الموسوعة الشاملة
في
تاريخ الحروب الصليبية

تأليف وتحقيق وترجمة
الأستاذ الدكتور سهيل زكار

الجزء السادس

دار الفكر
للطباعة والنشر والتوزيع

الموسوعة الشامية في تاريخ الحروب الصليبية

الزوايات الاوروبية الاغريقية واللاتينية «الحملة الاولى»

١ ـ الالكسياد ـ للاميرة اناكومينا
٢ ـ يوميات صاحب اعمال الفرنجة ـ لمؤلف مجهول
٣ ـ تاريخ الفرنجة الذين استولوا على القدس ـ لريمون دي جيل
٤ ـ تاريخ الحملة الى القدس ـ لفولتشراوف تشارترز

تأليف وتحقيق وترجمة

الأستاذ الدكتور سهيل زكّار

الجزء السادس

دمشق

١٩٩٥ - ١٤١٦هـ

الروايات الاوربية الاغريقية واللاتينة (الحملة الاولى)

١ ــ الالكسياد ــ للاميرة اناكومينا
٢ ــ يوميات صاحب اعمال الفرنجة ــ لمؤلف مجهول
٣ ــ تاريخ الفــرنجة الذين اســتولوا على القــدس ــ لريمون دي جيل
٤ ــ تــاريخ الحملة الى القــدس ــ لفــــولتشر اوف تشارترز

دمشق ١٤١٣ هـ ١٩٩٣ م

بسم الله الرحمن الرحيم

توطئة

من حسن حظ المهتمين بتاريخ الحروب الصليبية ان لديهم اربعة نصوص وثائقية حول بداية هذه الحروب وما عرف باسم الحملة الاولى ، وثلاثة من هذه النصوص كتب باللاتينية من قبل افراد شاركوا بالحملة وكانوا ضمن العاملين بها ، لكن كل واحد منهم ارتبط بواحد من قادة الفرنجة وبذلك عبر عن موقفه ، فضلا عن ان كتابات كل واحد من هؤلاء تأثرت بثقافته واختصاصه وخلفياته ، وهي على العموم ليس كتابات تاريخية رفيعة المستوى لكنها مع ذلك هامة لانها وثائقية .

واما النص الرابع فقد كتب بالاغريقية من قبل الاميرة (حنة)انا كومينا ، ابنة الامبراطور البيزنطي الكسيوس كومنين ، وكان على عرش القسطنطينية اثناء الحملة وشغل في احداثها دوراً كبيراً ، وولدت انا لابيها في كانون اول سنة ١٠٨٣ م في « الغرفة الارجوانية » في القصر الامبراطوري ، ولقيت منه عناية كبيرة حتى غدت ثقافتها ممثلة لمعارف عصرها ، وللنزعات التي كانت تسود الفكر البيزنطي في القرن الحادي عشر وبدايات الثاني عشر .

كتبت الاميرة انا كتابا حمل اسم « الالكسياد » وهذا الاسم مقتبس من اسم والدها اوقفته للتأريخ لحياة ابيها

ولما شهده عهده من وقــائع جليلة ، ورســمت انا في كتــابها صورة رائعة لحياة ابيها منذ ولادته وشرحتها شرحــا وافيا يفيد الباحث التاريخي من كافة الجــوانب ، لكن يلاحــظ ان الاميرة انا كومينا قد كتبت تــاريخها بلغــة صــعبة جــدا ، واسلوب جاء في غاية التعقيد ، وذلك نتيجة مباشرة للثقــافة الكلاسـيكية التــي تلقتهـــا في القصر الامبــراطوري في القسطنطينية ، وهي لاشك ثقافة كان فيها شـعر وتــاريخ وفلسفة اغريقية ، ولطبيعة اسلوب الاميرة انا كومينا وجدت صعوبات جمة في عملية النقــل الى العــربية ، وفي الحقيقــة واجهت الصــعوبات لدى تــرجمة كل نص مــن نصـــوص موسوعتنا ، فلكل كاتب بالاصل اسلوبه وعقليتــه وطــرائق عرضه لاخباره ، ولهذا من المحال الاتيان باسلوب واحــد ، او بالحري فرض اسلوب محدد لنصوصنا كلها ، ويسوغ هذا طبيعة العمل وعنوانه الموسوعي .

ويعد كتاب الالكسياد مصدرا متفــردا بــالنسبة للتــاريخ البيزنطي ، وخاصة بما يخص الفترة التي يغطيها ، زد على هذا كما سلف بي القول انه مصدر اساسي لتاريخ الحــروب الصليبية يرقى الى الدرجة الوثائقية ، فمــن هــذا الكتــاب نستقي معلومات عن محاولة بيزنطة اعادة امجــادها ، وعن اجتماع المسيحية الشرقية والغربية على تنفيذ هدف واحــد ، وهو الحملة الصليبية والقضاء على الاسلام والمسلمين بــكل وسيلة ممــكنة ، ويلاحــظ القــارىء ان الاميرة انا كومينا استولت عليها عواطفها وميولها ولهــذا بــالغت في وصــفها لبعض الاحداث وتعمدت طمس بعض الاخطاء ، وهي كسيدة عالية الثقافة شديدة الملاحظة بارعة في الوصف ، عميقة الاحاسيس ، وهذه المزايا مع المعلومــات التــي اســتطاعت

الوقوف عليها بحكم مركزها الرفيع والتي ضمتها كتـابها ، قد جعلت هذا الكتاب فـريداً مـن نوعه ، متميزا في بـابه ، ونموذجا رفيعا للكتابات التاريخية البيزنطية .

وانا لم اترجم كتاب الالكسياد بمجمله بل ترجمت منه فقـط ماتعلق باحداث الحروب الصليبية ، وسيجد القارىء متعـة وفائدة عظيمة في مقارنة مواد الاميرة انا كومينا عن وقـائع الحملة الاولى بمواد المصادر اللاتينية الثـلاثة التـي اشرت اليها اعلاه ، واول هذه المصادر واهمهـا مجهـول المؤلف ، اختلف المؤرخون حول تحديد شخصيته ، وكان برفقه الامير النورمندي بـوهيموند ، وقـد كتـب يوميات « عن اعمـال الفـرنجة » ويرجـح انه كان انسـانا عاديا ، مشى في ركاب الامير بوهيموند واعجب به لهذا نراه يطـريه في كل مـوضع ومناسبة ، ويهتم بأخباره اكثر من اخبـار غيره مـن قـادة الفرنجة ،وقد روى أخباره بكل بساطة ودونما تصـنع وذلك تناسب مع ثقافته ووضعه كجندي عادي .

ونعرف ان بوهيموند استحوذ على انطاكية بعد الاستيلاء عليها وجعل منها مقرا لامارة خاصة بـه ، وانه بسـبب ذلك خاض صراعات مع عدد من امراء الحملة الاخرين خاصة مع ريموند صنجيل .

ولهذا عندما زحفت الحملة نحو القدس بعـدما مغـادرتها لمعرة النعمان ، ذهب صاحب اليوميات مـع الامير تـانكرد الى القدس ودون اخباره حتى سنة ١٠٩٩ ، ولاندري سبب توقفه مع هذا التاريخ ولامصيره الشخصي ، وانتشر كتابه في القدس سنة ١١٠٠ م ، وقد حمله بوهيموند معه الى اوربـا

وسعى الى نشره والترويج له ، ربما لاعتقاده انه يتضمن الاطراء له .

ولئن اوقف صاحب اليوميات جل مواده على بوهيموند وتانكرد ، فانه كان برفقه ريموند صنجيل من كتب اخباره ، وهو الكاهن الخاص به واسمه ريمون دي جيل (اوريموند اوف اغويلرز) وماكتبه رجل الدين هذا يختلف بالاسلوب والرؤى والاهتمامات عما كتبه صاحب اليوميات ، وهو لهذا يكمل كل منهما الاخر ، ولاشك ان القارىء الكريم سيقدر كتاب ريمون كثيرا بعد قراءته لما جاء في الكتاب الرابع من موسوعتنا حول الاوضاع الدينية الاوربية اثناء الحملة الاولى وبعدها .

وكان ريمون دي جيل قد بدأ مشروع كتابه بالتعاون مع فارس مغمور اسمه بونز بالأزون و كان من فرسان صنجيل ، و قد لاقى في حتفه أثناء حصار عرقه لذلك تولى ريمون اكمال المشروع لوحده ، ولم يكن ريمون عالي الثقافة ، لكنه كان رجل دين متعصب جداً يؤمن بالغيبيات ، وهو بالوقت نفسه بارع في اداء الطقوس الكنسية ، ومتشرب بعقيدة النصر النهائي للنصرانية ، ولايعرف التسامح ولهذا سوغ ابشع الاعمال التي اقترفها الفرنجة مثل الابادة الجماعية للمسلمين واكل لحوم الموتى منهم .

ولم أثقل متن كتاب دي جيل بالحواشي تجنبا للتكرار ، وحافظت قدر الامكان على اسلوبه على غرابته لابل على ركاكته ، فهمي منحصر هنا بالمعلومات وليس بالسمو الادبي .

ومر بنا من قبل انه بالاضافة الى بوهيموند وصنجيل كان

غودفري واخوه بلدوين بين ابرز قادة الحملة الاولى ، ولقـد رأينا بلدوين يمضي مع قوة خاصة بـه شرقـا قبـل حصـار انطاكية ، إلى الرها حيث اسس دويلة صليبية فيها[١] ، وبعدما احتل الفرنجة القدس اختاروا غودفري ليتولى الحكم فيها ، واثر وفاة غودفري جاء اخوه بلدوين من الرها وتسلم الحكم في القدس ، وقد عده المؤرخـون اول ملوك المملكة اللاتينية في القدس ، لأنه ارسى قواعد هذه المملكة ، بل لأن لقب غودفري كان « حامي القبر المقدس».

ولم يكن بلدوين اقل حظا مـن بـوهموند وصـنجيل حيث اهتم به فولتشر اوف تشارارز ، وهو فرنسي ولد في تشارترز سنة ١٠٥٨ او ١٠٥٩ م ، وشارك في الحملة الاولى وادرك الأهمية الخاصة لهذه الحملة فاهتم بامر تدوين اخبارها مما شاهده اوسـمع بـه ، وحين تـوجه بلدوين الى الرهـا عام ١٠٩٨ م رافق اليها وبقي معـه عامين اي الى ان جـاء القدس وتسلم عرشها ، وكان فولتشر كاهن بلدوين الخاث ، ولهذا رافقه في حروبه واسفاره ، ولعله عمل ايضا كمستشار له.

وجاء تاريخ فـولتشر زاخـرا بـالمعلومات ، لأن وضـع صاحبه مكنه من الاطلاع عن كثب على دخائل الامـور وكثير من التفاصيل ممـا لم يره غيره ولم يسـجله ، ووقـع هـذا التاريخ في ثلاثة اقسام ، او كتب ، بدأ اولها بـأخبار البـابا اوربان الثاني ومجمع كلير مونت وانتهى بموت غودفـري في القدس ، وغطى الثاني اخبار حكم بلدوين الاول حتى وفـاته في العريش ، اما الثالث فتضمن اخبار بلدوين الثاني حتـى

سنة ١١٢٧ م حيث من المرجح وفاة المؤلف في هذه السـنة ، او عجزه عن متابعة الكتابة.

مما تقدم تتضح اهمية النصوص الاربعة التي نقـدم لهـا الآن ، هذه النصوص التي لم يسبق لكتاب عربي جمعهـا ، لكن لابد مـن التـذكير انهـا لاتحتـوي على جميع المواد الاخبارية عن الحملة الاولى في التراث الاوربي ، ففي تاريخ وليم الصوري - الذي كنت قد ترجمته ونشرته في بيروت - المزيد مـن التفـاصيل المفيدة ، فضـلا عن انه لدى العـرب والسريان الكثير مما يقال ويروي ويصور الأحداث ، وهـذا ما سنلحظه في ثنايا كتابنا بمجمله.

وايضا لم اثقل فولتشر بالحواشي تجنبا للتـكرار ، واملي كبير في ان اكون قد وفقت في عملي والله المعين والمرشـد الى السداد ، له الحمد والشكر والصلاة والسـلام على سـيدنا محمد وعلى اله واصحابه اجمعين.

دمشق ١٠ شوال ١٤١٣

سهيل زكار

٢ نيسان ١٩٩٣

من كتاب الألكسياد للأميرة آنا كومنينا

الحملة الصليبية الأولى (١٠٩٤ - ١٠٩٩م)

وسمع (الأمبراطور الكسيوس) قبل أن يتمكن من نيل قسط كاف من الراحة ، اقاويل تتحدث عن قرب وصول عدد كبير من جيوش الفرنجة لاعد لها ولاحصر ، وقد خشي من وصولهم ، على اساس معرفته بطباعهم واخلاقهم التي لايمكن ضبطها ، وبولعهم في الفوضى وحبهم لعدم الاستقرار ، هذا اذا ماأغفلنا الحديث عن بقية طباع الفرنجة وصفاتهم السيئة ، وماكان ينجم عن ذلك من مشاكل ، فجشعهم - مثلا - للمال ، غالبا ماقادهم الى نقض اتفاقاتهم دون اي مسوغ مهما كانت درجته ، وكان الامبراطور قد سمع هذا عنهم بشكل متواتر ، وقد تأكد جميعه لديه فيما بعد ، ومع هذا حافظ الامبراطور على رباطة جأشه ، واقدم على اتخاذ كافة الاجراءات ، واستعد لخوض الحرب اذا مادعت الضرورة لذلك ، وكان ماحدث بالفعل ، اكبر بكثير مما أوحت به مضامين الاشاعات والأقاويل ، انه لأمر رهيب حقا ، فالغرب كله مع جميع شعوب البرابرة التي عاشت فيما بين شواطىء البحر الادرياتيكي ومضيق جبل طارق انطلقت مهاجرة في كتلة واحدة نحو اسيا ، وقد زحفت عبر اوربا ، بلدا بلدا ، تحمل معها جميع ماكانت تمتلكه وتقتنيه ، ويمكن التعرف الى سبب هذا الجيشان العام في أخبار الأحداث التالية :

فقد قام بين الفرنجة رجل يدعى بطرس ، ويشتهر باسم كوكو بطرس (١) ، وكان قد سافر للتعبد في جوار القبر المقدس ، وبعدما عانى كثيرا من سوء المعاملة على ايدي التركمان والمشارقة الذين كانوا يجوبون البلاد ناهبين لها ولجميع اراضي آسية ، عاد الى موطنه بعد صعوبات جمة ، ولم يسلم بالهزيمة ، لذلك استهدف القيام برحلة ثانية على الطريق نفسه ، لكنه لاحظ انه من الحماقة

بمكان ان يسافر وحيدا – ذلك ان نوازل كبيرة كان يمكن ان تحل به – لجأ الى ابداع خطة بارعة.

فقد قرر أن يبشر في جميع البلدان اللاتينية ، ويعلن بأن هاتفا سماويا جاءه يأمره ان يعلن الى جميع امراء فرنسا ، أن عليهم مغادرة أوطانهم ، والسفر للتعبد في كنيسة القيامة ، وأن يبذلوا نفوسهم وجميع طاقاتهم في سبيل تحرير القدس من ابناء هاجر ، وانه لمن المدهش أن نرى درجات النجاح التي لاقاها ، حتى لكأن قلوب الجميع قد دخلت اليها القناعة عن طريق وحي رباني ، وعلى هذا تجمع الفرنجة جميعا من جميع الأطراف ، واحدا تلو الآخر ، ومعهم اسلحتهم وخيولهم ، وبقية معدات الحرب ، وتقاطرت الحشود على الطرقات ، واندفعت بكل حماس واصرار ، وانضم اليها عدد كبير من اهالي المدن ، حتى فاقت أعدادهم رمال شواطىء البحار ، ونجوم السماء ، ورفعوا جميعا سعف النخيل وحملوا الصلبان على عواتقهم .

وكان هناك ايضا عدد كبير من النسوة والأطفال تركوا هم ايضا ديارهم ، وتدفق الجميع من كافة الجهات تدفق السيول والروافد على النهر العظيم الذي اتجه نحونا بكامل زخمه وقواه عبر بلاد داشيا ، وكان قد حدث قبيل وصول هذه الحشود ان تعرضت الأراضي التي مروا بها الى اجتياح الجراد لها ، وعف هذا الجراد عن القمح وأتلف الكروم ، وقد أول المفسرون في أيامنا هذه الظاهرة، على أنها تشير الى أن جيوش الفرنجة ستتمنع عن التدخل في شؤون المسيحيين ، لكنها ستحل سفك الدماء ، وإنزال الأذى بكل شدة بأبناء اسماعيل البربريين ، الذين هم عبيد لمعاقرة الخمور ، ولعبادة الشيطان ، وهم منغمسون في جميع انواع الرذائل الجسدية ، وهم وان ختنوا في اجسادهم ، لم يختنوا ابدا لافي طباعهم ولا في أخلاقهم ، واذا ماأردت معرفة الحقيقة فاعلم ان أبناء اسماعيل هم عبيد – لابل عبيد ثلاث مرات – لجميع شرور افروديت وآثامها ، حيث انهم يعبدون معها عشتار

وعشتروت ، ويقدسون في بلادهم تمثال القمر ، ووثن نجم شوبار الذهبي (٣) ، الذي يحظى بمكانة سامية جدا .

ولما كان القمح يتمتع بمكانة عالية ، ويحظى بأهمية خاصة ، ونظرا لكونه في الوقت نفسه أكثر الأطعمة تغذية وفوائد ، فقد اعتبر رمزا يدل على المسيحية ، وفي ضوء هذا ، فسر العلماء الأتقياء الاشارة الى الخمر والقمح .

هذا مايتعلق بهذه النبوءات ، أما مايتعلق بقضية البرابرة ، فقد تابعوا زحفهم حسبما بينت ، لكن كان هناك شيء غريب في هذا الموضوع ، يمكن للعقلاء من الناس ادراكه ، وهو ان الحشود لم تصل جميعا في الموعد نفسه ، كما انها لم تتخذ جميعا الطريق نفسه ، اذ كيف يمكن لها أن تعبر البحر الأدرياتيكي دفعة واحدة ، ذلك ان كل فئة منها وجماعة انطلقت من بلد دون الآخر في أعداد هائلة ؟! ولهذا قامت هذه الحشود برحلتها على شكل مجموعات متفرقة ، مجموعة في البداية تليها مجموعة ثانية ، وهكذا بقية المجموعات ، حتى تمكن الجميع من الوصول ، ثم شرعوا في زحفهم عبر ايبروس (٣) .

وكما سلف بي القول ، فان كل واحد من الجيوش سبقه قطيع من الجراد ، الى حد ان كل من شاهد هذه الظاهرة في عدة اماكن ، صار يلاحظ ان قطعان الجراد ، ماهي في زحفها الا علامة على مسير الفرنجة على أثارها ، ولدى عبور الفرنجة لمضايق لومبارديا في مجموعات صغيرة ، استدعى الامبراطور عددا من قادة القوات البيزنطية ، وبعث بهم على رأس عساكرهم الى المنطقة الكائنة حول دير اخيوم وافلونا ، وزودهم بتعليمات تقضي باستقبال الرحالة الفرنجة بكل لطف ، وأن يجلبوا اليهم – من جميع المناطق – كميات كبيرة من المؤن ، وذلك طوال سفرهم ، وأن يعمدوا الى مراقبتهم بشكل دقيق ومسايرتهم حيثما توجهوا ، حتى اذا ماراوهم يحاولون الافلات للنهب في المناطق المجاورة منعوهم من

تنفيذ أغراضهم عن طريق المناوشات الخفيفة ، وجرى ارفاق هؤلاء القادة بعدد من المتـرجمين الذين يفقهـون اللغـة اللاتينية ، وكان واجبهم الحيلولة دون حدوث مصـادمات او مشـاكل بين الفـرنجة وسكان المناطق المحليين . هذا وبـودي أن اقـدم هنا رواية أكثـر تفصيلا حول هذه المسألة :

وانتشرت أخبار أعمـال بـطرس التبشـيرية ، وعمـت كل مكان ، وكان غودفري (٤) على رأس الذين باعوا اراضيهم ، واخـذ الطريق نحو القدس ، وكان رجلا غنيا جـدا ، وفخـورا بـأصالته وعراقة نسبه ، وبشجاعة وامجـاد أسرتـه ـ ذلك أن كل فـرنجي تتملكه الرغبة الدائمة في التفوق على اتباعه ـ وكانت الفوضى التـي ثارت ، وتبعت زحف الرجال والنساء لامثيل لهـا ولانظير في ذاكرة الأحياء من الناس ، ويلاحـظ هنا أن الفقـراء والمسـاكين مـن الحشود كانوا صادقي النية ، دافعهم الرغبـة في التعبـد عند ضريح ربنا ، ولزيارة الأمـاكن المقـدسة ، لكن ذوي الصـفات الشريرة ـ خاصة بوهيموند وامثـاله ـ كانت لهـم غايات أخـرى ومقاصد مغـايرة ، ذلك انهـم أملوا أنهـم سـيتمكنون ، اثناء رحلتهم ، من الاستيلاء على العـاصمة نفسـها ، وكانوا يرون ان الاستيلاء عليها سيكون نتيجة طبيعية لحملتهم ، وكان بوهيموند قد افسد نوايا العديد من الأمراء ، ذلك انه كان مايزال يحمل ضـغائنه وأحقاده القديمة ضد الامبراطور .

وكان بطرس الناسك أول من عبـر مضـايق لومبـارديا ، وذلك بعدما اتم التبشير بحملته ، وجاء عبوره مـع ثمـانين الفـا مـن الرجالة ، ومائة الف من الفـرسان ، ووصـل الى العـاصمة عبـر هنغاريا (٥) ، ومعروف ان الفرنجة هم في جميع الاحوال قوم شديدو الاندفاع وعاطفيون ، ولديهم قدرة كبيرة على التحمل ، لكن سرعان مايمكن افسادهم واثارتهم واذا ماأثيروا يغدون وقتها ممن لايمـكن مقاومته .

وعرف الامبراطور ماعاناه بـطرس مـن التـركمان مـن

قبل ، ونصحه ان ينتظر وصول بقية الامراء ، لكنه لم يتقبل النصح ، واغتر بأعداد اتباعه ، وعبر بحر مرمرة ، واقام معسكره على مقربة من مكان صغير اسمه هيلينوبولس ، وقد انضم اليه فيما بعد بعض النورماندديين ، وكان تعدادهم عشرة الاف ، لكنهم مالبثوا أن تميزوا عن بقية الجيش ، وانفصلوا عنه ، وشرعوا بنهب المنطقة المحيطة بنيقية ، وانزلوا بالاهالي جميعا صنوفا من الفظائع مرعبة ، فقد قاموا بتقطيع بعض الأطفال الى قطع ، ووضعوا بعضهم الآخر على قضبان خشبية ، وقاموا بشيهم فوق النار ، وجرى اخضاع الشيوخ لجميع انواع العذاب .

ولدى الوقوف على أخبار ماكان يحدث ، فتحوا في الحال أبواب المدينة ، وحملوا عليهم ، وثار اثر ذلك قتال ملحمي ، قاتل فيه النورمان بحماس واندفاع شديدين ، مما حمل اهالي نيقية على التراجع الى داخل حصنهم ، وهكذا عاد النورمان الى هيلينوبولس يحملون جميع الغنائم ، وهناك ثار جدال بينهم وبين البقية ـ الذين لم يشاركوا في الاغارة ـ وتطور هذا الجدال المعتاد في مثل هذه الأحوال ، والذي سببه حسد البقية وغيرتهم من الذين قاموا بالاغارة ، تطور الى شجار صاخب ، وقام اثر ذلك الأبالسة النورمان بالانفصال ثانية للاغارة على اكزرغوردوس التى استولوا عليها ، وكانت ردة فعل السلطان تجاه ماحدث ان بعث بواحد من نوابه على راس قوة كبيرة ليتولى حسم دائهم ووضع حد لأذاهم ، ووصل هذا القائد الى اكزرغوردوس واستولى عليها ، وكان مصير النورمان ان جعل بعضهم طعمه للسيف ، واخذ بعضهم الآخر اسرى ، ثم قام بوضع خطة مناسبة لتوجيه ضربة قاصمة لظهور البقية الذين كانوا مايزالون برفقة بطرس ، ونصب عددا من الكمائن في اماكن مناسبة ، على أمل أن العدو سيمر بها وهو في طريقه الى نيقية ، وانه سيقع في الشراك المنصوبة له دونما ادراك ، وحينذاك سيتم تدميره وافناء رجاله ، وحيث انه كان على بينة من حب الفرنجة للمال ، اختار اثنين من رجاله من ذوي المهارة والبراعة ، وبعث بهما الى معسكر

بطرس . وامرهما ان يعلنا هناك بأن النورمان قد استولوا على نيقية ، وأنهم يقومون بتوزيع غنائم المدينة فيما بينهم ، وكان لهذه الحكاية فعل السحر على رجال بطرس ، الذين ما ان سمعوا عبارتي " توزيع " و " مال " حتى هاجوا وماجوا وتسارعوا لتوهم مندفعين دون توقف باتجاه طريق نيقية ، وهم في حالة فوضى كاملة ، ودونما ادنى مراعاة لمسائل النظام العسكري ، وشروط التعبئة الصحيحة التي ينبغي أن يتسم بها الرجال الزاحفين إلى الحرب ، لكن كما قلت من قبل : إن الجنس اللاتيني جشع للثروة في جميع الأحوال ، فهم حين يخططون لغزو بلد ما ، لا يمكن ضبطهم لا بالعقل ولا بالقوة ، تراهم ينطلقون في فوضى شاملة ، لا يلتفت صاحب على صاحبه ولا يلوي رفيق على رفيقه ، ووقعوا على مقربة من موقع اسمه دراكون في كمين التركمان ، فذبحوا بكل تعاسة وشقاء ، وكان عدد الحشود الفرنجية والنورماندية التي افنتها سيوف ابناء اسماعيل كبيرا جدا ، إلى حد انهم لما جمعوا بقايا الذين قتلوا ، في مكان واحد ، شكلوا ما يماثل مرتفعا كبيرا جدا ، انا في الحقيقة لا يمكنني ان اقول إنه مثل قطعة عظيمة من جبل او انه تل او قمة ، لكن اقول إنه جبل بارتفاع كبير وعميق وعريض وعظيم جدا ، إلى حد أن بعض الرجال ـ من الجنس نفسه ـ عندما تمكنوا فيما بعد من قتل البرابرة ، وجدوا أنفسهم وهم يقومون ببناء أسوار دفاعية [حول معسكرهم] تشبه أسوار المدينة ، يقدمون على استخدام عظام الموتى باعتبارها موادا لسد الشقوق ، وهكذا صار من الممكن القول أن المدينة غدت قبرا لهم ، وما زالت هذه المدينة قائمة حتى يومنا هذا وهي محاطة بأسوار مشيدة من مزيج من الحجارة والعظام .

ولدى انتهاء عملية القتل تمكن بطرس وحفنة من الرجال فقط من الفرار والعودة إلى هيلينوبولس ، ورغب التركمان في التمكن من أسره ، فأقاموا لهذه الغاية الكمائن ، ونصبوا الشراك ، لكن الامبراطور الذي سمع اخبار ما حدث ، وخاصة أخبار المذبحة الرهيبة ، رأى أن الأمر سيكون عظيم الوقع إذا ما وقع بطرس

بالأسر ، لذلك بادر إلى ارسال قسطنطين يورفوربينوس ، كاتا كالون (الذي غالبا ما ورد ذكره في هذا التاريخ) مع جيش قوي ، ركب ظهر عدد من السفن الحربية ، وذلك عبر المضائق ، لتقديم المساعدة له ، والعمل على انقاذه ، ولدى وصوله فر التركمان ، وبادر كاتا كالون دونما تأخير الى التقاط بطرس واصحابه (فلقد كان هناك قلة فقط) وجلبهم سالمين إلى الكسيوس ، الذي ذكر بطرس بحماقاته منذ البداية ، واخبره أن النوازل التي حلت به ، ما كانت إلا بسبب عدم اصغائه لنصائحه ، وأعلن بطرس بعجرفة لاتينية ورعونة معتادة ، عدم مسؤوليته عما حدث ، ولام رجاله على ذلك ، لأنهم ــ كما قال ــ كانوا غير مطواعين ، وتبعوا رغبات نفوسهم ، وقد دعاهم باسم عصابات ولصوص اوغاد ، وعلى هذا كانوا غير لائقين بالانتساب إلى المخلص ، وغير جديرين بعبادته عند القبر المقدس .

وكان بعض الفرنجة على شاكلة بوهيموند وعصاباته قد وجدوا في دعوة بطرس فرصة مناسبة ، فأحدثوا فوضى عظيمة عن طريق خداع الأناس السذج ، ذلك أن الشهوة إلى تملك الأراضي البيزنطية ، والرغبة في الاستيلاء عليها قد استولت على نفوسهم منذ زمن بعيد ، ولهذا اقدم هؤلاء القوم على بيع أراضيهم ، بدعوى أنهم مغادرون البلاد لحرب التركمان ، ولتحرير القبر المقدس .

وقام احدهم واسمه هيوج (٦) ، وكان اخا لملك فرنسا ، كما انه كان شديد الفخار بمكانته ونبالة اصله ، وثروته وقوته ، قام وهو عازم على مغادرة بلاده ــ بالظاهر بدعوى الحج الى القبر المقدس ــ بارسال رسالة غامضة إلى الامبراطور ، بأنه من المتوجب أن يقدم له ــ اي لهيوج ــ استقبالا رائعا ، قائلا : « اعلم ايها الامبراطور ، بأني انا ملك الملوك ، وأعظم كل من هو تحت قبة السماء ، وإنها ارادتي وأوامري ، بأن تقوم بلقائي لدى وصولي ، وباستقبالي بكل مظاهر الأبهة والحفاوة التي تليق بمقامي النبيل » .

وحدث أثناء وصول هذه الرسالة إلى الكسيوس أن كان جـون بـن اسحق المشرف العام للامبراطورية ، هـو دوق دراخيوم ، ونيقـولا مافروكان كاتاكالون قائدا للأسطول ، وكان قد القى مـراسـي سـفنه مرة حول ميناء كان هناك ، وقام من هـذه القـاعدة بعـدة رحـلات استطلاعية ، لمنع سفن القرصان من الابحار مفلتة مـن المراقبـة ، وبعث الامبراطور إلى هذين الرجلين بتعليمات مستعجلة ، كان فيها على الدوق أن يرقب وصول هيوج برا وبحرا ، وأن يخبر الامبراطور الكسيوس ساعة وصوله ، وكان عليه أن يسـتقبله بحفـاوة كبيرة ، وكان على اميرال الاسطول أن يديم اليقظة بلا انقـطاع ، ودون أن تكون هناك اية راحة أو اهمال مهما كان نوعه .

ووصل هيوج إلى لومبارديا سالما ، وبعث من هناك برسله إلى دوق دراخيوم ، وكان تعدادهم أربعة وعشرين رجلا ، وكانوا مسـلحين بالدروع المحلاة بالذهب ، وكان بصحبتهم كونت وليم النجار(٧) والياس (الذي تخلى عن الامبراطور في سالونيك) ، وتوجه الرسل بالخطاب إلى الكونت على النحو التـالي : « ليكن بمعلومـك ايهـا الكونت بأن سيدنا هيوج سيكون هنا بعد وقت قصير ، جالبا معه من روما راية القديس بطرس الذهبية(٨) ، واعرف ايضا انه هو القائد الأعلى لجيوش الفرنجة ، قم بإعداد استقبال لائق بمكانته ، واستعد انت نفسك للقاء به » ، وبينما كان الرسل يسلمون هذه الرسـالة ، قدم هيوج من روما إلى لومبارديا ـ كما سبق وقلت ـ وأبحر مـن باري باتجاه ايليركيوم ، لكن واجهته اثناء عبوره عاصفة شـديدة ، ففقد معظم سفنه بما في ذلك المجذفون والبحارة ، ونجت سفينته فقط حيث رميت على الشاطىء في مكان بين دراخيوم وبقعة اسمها بيلز ، وكانت انئذ نصف محطمة ، وقـد عثـر عليه اثنان مـن حـرس الشواطىء ممن كان ينتظر وصوله ، وقد انقذاه بمعجـزة وخـاطباه بقولهما : « إن الدوق ينتظر وصولكم بفارغ الصبر ، وهوتواق إلى رؤيتكم » ، وحالما سمع هذا ، طلب لنفسه حصانا ، فتـرجل واحـد من الخفيرين وقدم له حصـانه بـكل سرور ، وعندمـا رآه الدوق ، وعرف الطريقة التي انقذ بها ، حياه ورحـب بـه ، ثـم سـأله عن

رحلته ، وعما سمعه حول العاصفة التي أغرقت السفن ، وحاول التخفيف عنه وبعث الشجاعة في نفسه ، واحتفى به بمائدة فخمة ، وبعد الاحتفاء به ، ترك الدوق هيوج ليرتاح ، لكنه أبقاه تحت المراقبة ولم يمكنه من حريته الكاملة ، ثم بادر إلى اعلام جون بأخبار المغامر الفرنجي ، وانتظر تعليماته الجديدة ، وقام الامبراطور الكسيوس حال تسلمه الأخبار ببعث تومتز إلى إبيدامنوس (التي دعوناها في مناسبات عدة باسم دراخيوم) لمرافقة هيوج ، لكن ليس عبر طريق مباشر ، وإنما عبر الطريق المغاير المار بفيليبوبولس إلى العاصمة ، ذلك أنه كان خائفا من حشود الفرنجة المسلحين القادمين بعده ، واستقبل هيوج في العاصمة استقبالا لائقا من قبل الامبراطور ، الذي استطاع بسرعة اقناعه عن طريق التوسع بالعطاء ، واظهار كل معاني الصداقة ، أن يصبح واحدا من اتباعه بوساطة حلف اليمين المعتاد لدى اللاتين .

وكانت هذه الوقائع مجرد مقدمة ، فبعد مرور خمسة عشر يوما فقط عبر بوهيموند شواطىء كابليون (٩) ، وجاء إثره مباشرة الكونت رتشارد صاحب برنسبيت(١٠) ، وطلب هو أيضا لدى وصوله إلى شواطىء لومبارديا ، الجواز إلى إيليركيوم ، وتم هناك استئجار سفينة قرصان ذات ثلاثة أشرعة وحمولة كبيرة ، بمبلغ ستة الاف قطعة ذهبية ، وكانت هذه السفينة تحمل مائتين من المجدفين ، وتجر وراءها ثلاثة قوارب شحن ، ولم يمض ريتشارد إلى افلونا كما فعلت بقية الجيوش اللاتينية ، لكنه بعدما توقف توقفا قصيرا ، غير اتجاهه قليلا ، وابحر في ريح طيبة مباشرة إلى خيمارا [ذلك أنه كان خائفا من الأسطول الروماني « البيزنطي »] إنما كان حاله كالفار من الدخان ليقع في النار ، فهو تجنب السفن التي كانت راسية في مختلف النقاط في مضائق لومبارديا ، لكنه اجتاز ممر القائد العام للاسطول الروماني كله ، وهو نيقولا مافرو كاتاكالون نفسه ، وكان هذا الأخير ، قد سمع منذ زمن عن سفينة القرصان هذه ، فأرسل عددا من سفن الاستطلاع السريعة ، والسفن ذوات صفين من المجاذيف ، وذوات الثلاثة صفوف ، وذلك من بين القوات

الرئيسية ، وتحرك من قاعدته في أسـون إلى كابليون حيث تمـركز هناك ، وأرسل القائد صاحب الترتيب الثـاني بغليونه(١١)لمواجهـة البحارة العاديين) ليقوم بإضاءة مشعل عندما يرى المجـدفين قـد أسدلوا حبل الجر من سفينة العدو ورموه في البحر ، ونفذت الأوامر دونما تأخير ، وما إن رأى نيقولا الاشارة حتى أقلع ببعض سفنه ، بينما جرت سفن أخرى بواسطة التجديف ـ وبـدو وكأنهـم كألف واحد ـ ضد رتشارد ، الذي كان الآن وسط البحر ، وقد لحقوا بـه قبل أن يقطع مسافة ثلاث عقد ، وكان ذلك كله حرصا على الوصـول إلى الشاطيء المقابل لأبيدامنوس ، وكان معه على ظهـر السـفينة ألف وخمسمائة من العساكر ، مضافا إليهم ثمانمائة حصـان عادت في ملكيتها إلى نبلائه ، وعندمـا رأى القبـطان نيقـولا ، أخبـر الفرنجة ، وخاطبهم بقوله « الاسطول السوري حولنا ، ونحن الآن معرضون لخطر القتل طعنا أو تقطيعا » ، وحالما سمع الكونت هـذا أمر عسكره بحمل السـلاح والاسـتعداد للقتـال ، و كان الوقـت منتصف الشـتاء ـ اليوم المقـدس المكرس لذكرى نيقـولا الحبـر الأعظم (١٢)وكان هناك سكون مميت ، والقمر بدر ، وقد أشرق مشعا اكثر مما يفعل عادة في فصل الربيع ، ونظرا لتوقف حركة الريح ، لم يعد بإمكان سفينة القرصان التقدم بـواسطة الأشرعة ، لذا وقفـت هادئة بلا حراك وسط البحر ، وعند هذه النقطة من تاريخي أرى أنه لا بد لي من وقفة لأقدم الشكر والعرفان لما قام به مـاريانوس مـن انجازات ، فقد سأل أبـاه الدوق قـائد الاسـطول أن يعـطيه بعض القوارب الخفيفة ، ثم اتجه مباشرة نحو سـفينة رتشـارد ، وهناك ألقى بنفسه فوق مقدمة هـذه السـفينة ، وحـاول أن يصـعد إلى ظهرها ، وعندما رآه البحارة اندفعوا على الفور نحـوه ، ذلك أنهـم رأوه مسلحا وجاهزا للدخول في المعـركة ، لكن مـاريانوس ، الذي أحسن التكلم بلغتهم ، خاطب هؤلاء اللاتين واخبرهم أنهم ينبغي ألا يخشوا أمرا ، وحضهم على عدم القتال ضد اخـوانهم المسـيحين ، ومع ذلك فقد أخذ واحد منهم قوسه وفوقه ورمـاه بنشـابة أصـابت خوذته(١٣) ، ونفذت خارقة أعلاها ، انما دون أن تمس شعرة مـن رأسه ـ اي عبرتها بسلام ـ ودونما تمهل اطلقت نشابة ثانية نحو

الكونت فأصابت ذراعه ، وخرقت ترسه ، ونفذت من خـلال درعه ، وخدشت طرفه ، وصدف أن كان هناك راهب لاتيني واقفا في مؤخرة السفينة مع اثني عشر من المقاتلين ، وقد راى ما حدث ، فأقدم على الرماية بقوسه عدة مرات باتجاه مـاريانوس ، ورفض مـاريانوس حتى هذه الساعة التسليم ، وقاتل بشجاعة ، قاتل بنفسـه وشـجع رجاله ليحذو حذوه ، ولهذا وجد رفاق هذا الراهب أنفسهم ، ثـلاث مرات على التوالي ، يتراجعون بسبب الجراح والتعب ، أما الراهب نفسه فإنه على الرغم من أنه ضرب مرة تلو الأخرى ، وغطي بالدماء المتدفقة من جراحه ، فانه تابع القتال دونما مبالاة (١٤) ، وبعد قتال مرير استمر منذ المساء وحتى منتصف اليوم التالي ، تراجع اللاتين امام عزيمة ماريانوس ، وطلبوا منه الرحمة ، ومع هذا فإن الراهب اللاتيني المحارب لم يتوقف عن القتال على الرغم من اعداد ترتيبات الهدنة ، فبعد أن افرغ جعبته من السهام ، التقط بعض الحجـارة ، وقذفها باتجاه ماريانوس ، الذي وقى رأسه بتـرسه ، لكن التـرس تحطم إلى أربع قطع ، وانشـطرت خـوذته ، وأصـابته الضربـة ، فسقط إلى الأرض فاقدا وعيه ، وظل فترة من الوقت صامتا لا يتكلم كما حدث لهكتور الشهير ، عندما اصيب بحجر اجاكس ، وبصعوبة بالغة تمكن من استرداد وعيه ، واستعاد قـوته ، فـأطلق عددا مـن الأسهم ضد عدوه ، فأصابه بثـلاث جـراحات ، ووجـد هـذا المقدم [ذلك انه كان اعلى مـن أن يكون مجـرد واحـد مـن الرهبان] نفسه أنه لم ينته من القتال ، على الرغم من انه اسـتنفد الأسهم والحجارة وكل ما كان لديه ، فبات محتارا : مـاذا يفعـل ، و كيف يدافع عن نفسه ضد عدوه ؟و ازداد اضطرابا و غضبا ، فأعد نفسه للانقضاض مثل حيوان متوحش هائج ، و صار على استعداد لأن يستخدم كل ما تصل إليه يداه ، حتى أنه عندمـا صـدف سـلة مملوءة بالكعك المصنوع من الشعير ، أخذ يقذف بـالكعكات كمـا لو كن من الحجارة ، و كان يتناولهن و يرمي بهـن كمـا لو أنه كان في حفل ، أو أثناء تأديته للقداس ، محولا الحرب إلى نوع من الطقوس المقدسة ، و التقط احدى الكعكات و رماها ، بكل ما أوتي من قوة ، نحو وجه ماريانوس فـأصاب وجنتـه ، ودون اضـافة لمزيد مـن

التفاصيل حول هـذا الراهـب ، نخلص الى القـول ان السـفينة وبحارتها وكذلك الكونت رتشارد نفسه سلموا انفسـهم جميعـا الى ماريانوس ، وتبعوه بـكل رضى ، وعندمـا وصـلوا الى اليابسـة ، ونزلوا اليها ، استمر الراهب المذكور يبحث عن ماريانوس ، ذلك انه لم يعرف اسمه لكنه عرف صفته ، وقد نعتـه الون ثيابـه ، وعندمـا وجده أخيرا ، القى بسلاحه جانبا ، وضمه اليه وقال متبجحـا:« لو قابلني على اليابسة للاقى عدد كبير منكم حتفه على يدي» وتناول من وسط ثيابه كأسا كبيرا من الفضة يساوي مبلغ مائة وثلاثين قـطعة ذهبية ، وناوله لماريانوس ، وهو يتفوه بعباراته ، ثم سقط ميتا.

وعبر في تلك الأثناء الكونت غودفري ومعـه عدد مـن الكونتـات بصحبة جيش قوامه عشرة آلاف فـارس وسـبعين الفـا مـن الرجـالة ، ولدى وصـوله الى العـاصمة ضرب معسـكره في بربوتنس ، ما بين الجسر القريب من الكوسميدسيون (دير القدس كوسماس) وكنيسة القديس فوقاس ، لكن عندما حضه الامبراطور على التوجه حتى النهاية القصوى لبـروبوتنس ، تقـاعس وأجـل التنفيذ من يوم الى آخر ، وأخر عملية العبور بسلسلة مـن الأعذار المختلفة ، وفي الواقع كان غودفري ينتظر وصـول بـوهيموند وبقية الأمراء ، ومعروف أن بطرس الناسك كان قد قام في البداية بـرحلته الكبيرة للقتال عند القبر المقدس ، لكن الزعماء الآخرين ــ وخاصة بوهيموند ــ عاشوا على دغدغة أحـلام جشـعهم القـديمة ضـد الكسيوس ، وانتظروا الفرصة المناسبة للانتقام للنصر الرائع الذي ناله الامبراطور في لاريسا ، لقد عاشوا جميعا على أمـل واحـد في بلورة احلامهم بالسيطرة على القسطنطينية ، ولهذا تبنوا سـياسة عامة واحدة ، فأنا غالبا ما أشرت الى هذا واوضحت بـأنهم كانوا يتظاهرون بأنهم على نية الحج ، ولكنهم في الحقيقة كانوا قد خططوا لخلع الكسيوس والاستيلاء على العاصمة ، و لكن لسوء حظهم كان الامبراطور يعرف خساسة طباعهم ومـا جبلوا عليه ، وذلك نتيجـة لطول التجربة ، ولهذا اصدر أوامره بتحريك القوات الاحتياطية كتلة

واحدة من أثيرا الى فيليا (فيليا موقع على شاطىء البحر الأسود) وكان عليها التربص حتى وصول رسل غودفري وهم في طريقهم الى بوهيموند وبقية الأمراء وحدث في نفس ذلك الوقت الحادث التالي: وجه الامبراطور الدعوة الى بعض الأمراء الذين كانوا برفقة غودفري لمقابلته ، وابتغى من وراء ذلك أن ينصحهم بأن يحرضوا غودفري على تقديم يمين الولاء للامبراطور ، واضاع الأمراء اللاتين ـ كما جرت عادتهم ـ الوقت كله بكلماتهم الجوفاء المعتادة ، وبولعهم بالقاء الخطابات الطويلة ، ولذلك انتشرت اشاعة كاذبة وراجت حتى وصلت الى الفرنجة ، و كان فحواها بأن الأمراء قد اعتقلهم الكسيوس ، لذلك ما لبثوا ان ثاروا واخذوا يزحفون في صفوف متتالية نحو القسطنطينية ، مبتدئين بالهجوم على القصور القريبة من البحيرة الفضية (١٥) ، فدمروها تدميرا كاملا ، ثم هاجموا اسوارها لكن ليس بالمنجنيقات ـ ذلك انه لم يكن لديهم هذا السلاح ـ إنما بكتلهم اعتقادا منهم أنهم بأعدادهم الكبيرة يمكنهم اشعال النيران في البوابة التي دون القصر (١٦) على مقربة من مشهد القديس نيقولا (١٧) ولم يكن سواد العامة في بيزنطة وحدهم الذين تولاهم الهلع ، نظرا لعدم معرفتهم بفن الحرب ، ولهذا ضربوا صدورهم وانتحبوا عندما راوا صفوف اللاتين ، بل استولى الرعب حتى على الجماعات المقربة من الامبراطور والشديدة الاخلاص له ، متذكرين يو م الخميس الذي سبق وتم الاستيلاء به على المدينة (١٨)وكانوا يخشون ان يحل بهم في هذا اليوم الانتقام (١٩)(بسبب ما حدث لهم يومذاك) وتسارع جميع الجنود المدربين نحو القصر في فوضى ، لكن الامبراطور بقي هادئا: فلم يحاول التسلح ، أو حتى وضع درع على جسمه ، أو حمل ترس أو رمح بيده ، أو اشهار سيفه ، بل جلس بكل هدوء وثبات على العرش الامبراطوري ، ينظر اليهم بوجه مشرق ، مشجعا اياهم ، وباثا الروح العالية والطمأنينة في قلوبهم ، وكان الامبراطور في تلك الساعة مجتمعا مع اقربائه وكبار القادة للبحث والتشاور حول خطط المستقبل ، وقد أصر ـ بالدرجة الأولى ـ على انه ينبغي الا يغادر شرفات الأسوار لقتال اللاتين

مهما كان السبب ، بسبب سمة قداسة ذلك اليوم (كان يوم الخميس من الاسبوع المقدس ، أعظم الاسابيع قداسة في السنة حيث ذاق الرب فيه آلام الموت في سبيل خلاص العالم أجمع) وبالدرجة الثانية لأنه رغب في تجنب سفك الدماء بين المسيحيين ، وقام عدة مرات بارسال المبعوثين الى اللاتين ناصحا إياهم بالامتناع عن مثل هذه الأعمال قائلا لهم : « ابذلوا الاحترام لهذا اليوم ، فالرب ضحى بنفسه من اجلنا مزدريا كل من الصليب والمسامير والحربة كوسائل لعقاب مرتكبي الآثام ، لانقاذنا ، وإذا كان لا بد لكم من الحرب ، فنحن سنكون بدورنا جاهزين ، لكن بعد مرور يوم قيامة الرب » ، لكنهم كانوا أبعد من أن يصغوا لكلماته ، وبدلا من ذلك زادوا من تقوية صفوفهم ، وكانت رشقات سهامهم كثيفة الى حد أن واحدا من حاشية الامبراطور أصيب بصدره ، وعندما رأى بقية رجال الحاشية ذلك ، تحلقوا حول الامبراطور من جميع الجهات ، لكنه بقي جالسا غير مضطرب ، مهدئا لهم وموجها النقد اليهم بطريقة لطيفة ، ثم قام وسط دهشة الجميع ، عندما رأى المهاجمين اللاتين يقتربون من الأسوار ، ويرفضون النصائح المفيدة ، قام باتخاذ أول اجراء – للمرة الأولى – فاستدعى صهره نقفور (قيصري) وأمره أن ينتخب افضل المحاربين من الرماة المجربين ، ويمركزهم على شرفات السور ، وان يقوموا جميعا برشقة جماعية من الأسهم نحو اللاتين ، إنما دون تسديد ، بل في الفراغ بغية اخافة الأعداء ، لكن مع تجنب القتل بأي ثمن ، ذلك أنه – كما سبق لي أن بينت – كان يخشى تدنيس ذلك اليوم ، ويرغب في منع الاقتتال الأخوي ، وأمر مجموعة من الرجال المنتخبين ، كان بعضهم يحمل القسي ، وبعضهم الآخر رماحا طويلة ، أمرهم بفتح بوابة القديس رومانوس ، وأن يندفعوا ببطء ، يتصف بالقوة والعزيمة والعنف ضد الأعداء ، وكان مع كل رماح ترسين ليتمكن من وقاية نفسه وحمايتها من على الجانبين ، وكان بامكانهم ، وهم في هذه التشكيلة ، ان يزحفوا بخطى تامة ، وأرسل الامبراطور أمام هؤلاء عددا من الرماة المهرة ، ليتولوا الرماية نحو العدو من مسافة

بعيدة ، وأن ينتقلوا يمنة ويسرة حسب ما يقتضـيه الحـال عندمـا تضيق المسافة في جانب من الجوانب ، بين الجيشـين ، وكان بعـد هذا على القادة أن يشيروا الى الرماة الذين كانوا برفقتهم ليقـوموا برمايات كثيفة نحو الخيول وليس نحو الخيالة ، ثم الاندفاع بسرعة تامة ضد العدو ، وكانت الغاية من جهة واحدة تمزيق تجمـع قـوى الهجوم الفرنجي بعقر مطاياهم (حيث إنهم لن يجدوا من السـهولة الركوب في تلك الحالة) ومن جانب آخر (وهذا أكثر أهمية) تجنب قتل المسيحين ، وروعيت تعليمات الامبراطور وطبقـت بـكل سرور: فتحت الأبـواب على مصراعيهـا ، واعدت الخيول ، وقيدت نحـو العدو ، وتم قتل العديد من الفرنجة ، وقلة فقط من الروم هم الذين اصيبوا ـ ذلك اليوم ـ بجراح.

ولندع الآن هؤلاء ، ونعـود الى سـيدي القيصر ، حيث تـركناه يقود رماته المجربين ، ويمركزهم على الأبراج ، حيث وجهـوا مـن هناك رماياتهم ضد البرابرة ، وكان مع كل واحد منهم قوس صحيح بعيد المدى ، وكانوا جميعا من الشـباب ، البـارعين بـراعة تيسر Teucer بالرماية عند هومر « لم يشد وتر قوسه حتى يلامس صدره ، ليجر بعدها السهم ، حتى يكون رأسه المعدني قرب القوس (٢٠) ذلك أنه لم يكن يقوم بعرض للبراعة في الرمـي حسـب طرائق الصيادين ، بل قام ـ وكأنه هرقل جديد ـ برمي اسهم مميتة ـ من قوس غير ميت ، واصاب أهدافه حسبما أراد ، وكان في أوقات سابقة ، عندمـا شـارك في مبـاراة للرمـاية ، أو في معركة ، لم يخطىء له سهم هدفه قط ، مهمـا كان الجـزء ـ مـن جسم الانسان ـ المسدد نحوه ، فقد كان لا مندوحة مـن اصـابته هناك ، وكان يقوم بشد وتر قوسه والرماية به بسرعة مـذهلة ، الى حد أن تيسر والأجكسان ، لم يكونا معادلين له في الرمـاية ، ومـع هذا كله ، وعلى الرغم من بـراعته بـالرماية ، فإنه راعى ـ في تلك المناسبة - حـرمة ذلك اليوم ، وتمسـك بعـرى تعـاليم الامبراطور ، لذلك عندما كان يرى واحدا من الفرنجة ، يقترب مـن الأسوار بحماقة واضطراب ، حاميا نفسه بدرع وخوذة ، كان يفوق

سهمه ويشد وتر قوسه ، ويرمي نحوه ، لكن لا ليصيب الهدف ، بل لتأتي النبلة امامه او خلفه ، فمن أجل قداسة ذلك اليوم تمنع عن الرمي بشكل مباشر نحو اللاتين ، ومع ذلك فعندما كان واحدا من هؤلاء يصر في تعنته وحماقته ، ليس عن طريق الرماية على المدافعين الواقفين خلف الشرافات ، بل حتى بصب كميات كبيرة من الشتائم والسباب بلغته ، عندها قام القيصر بشد وتر قوسه « ولم يدع السهم يطير عبثا من بين يديه » بل ليخرق ، الدرع الطويل الذي حمله الفرنجي ، وليمر خارقا سابغته ، وبذلك كان يصيب سلاحه ويجرح جنبه ، وهكذا يجعله « يسقط بلا حراك» ـ كما يقول الشاعر (٣١) فتصعد اصوات الروم الى عنان السماء تحية وتشجيعا لقيصرهم ، ومثله يعلو عويل اللاتين باكين محاربهم المقتول ، وهكذا تجدد القتال بشدة ، وتحارب فرسانهم ورجالنا ـ على مقربة من الأسوار ـ بكل شجاعة ، وكان القتال ضاريا ومريرا على كلا الطرفين ، لكن عندما قذف الامبراطور بحرسه الى قلب المعركة ، انعطفت صفوف الفرنجة ، ولاذوا بالفرار ، وعليه قام هيوج في اليوم التالي بتوجيه النصيحة الى غودفري كيما ينصاع الى رغبات الامبراطور ، هذا إذا لم يكن يرغب أن يتعلم للمرة الثانية عن مدى خبرة الكسيوس وبراعته باعتباره قائدا حربيا ، لكن غودفري انتقده بشدة قائلا : « لقد تركت بلادك وانت ملك تمتلك الثروات ، وجيشا قويا ، وانحدرت الآن بنفسك من السمو الى درجة العبيد ، ثم تأتي الي بعد هذا وكأنك قد لاقيت نجاحا عظيما لتطلب مني أن أفعل الشيء نفسه ، لقد كان علينا إذا أن نبقى في بلادنا ، ونحفظ أيدينا ونرفعها عن بقية الناس » واجابه هيوج « لكن أما وقد أتينا في بلادنا كل هذه المسافة ، نحن نحتاج الى حماية الامبراطور ، ولن نحصل على أية منافع ما لم نطع أوامره » ولم يجد هذا نفعا ، وطرد هيوج دون أن يحصل على شيء ، ولم تثمر جهوده ، ولهذا السبب ولحصول الامبراطور على معلومات مؤكدة ، فيها أن جميع الأمراء الفرنجة يتقدمهم غودفري قد اقتربوا من اسوار المدينة ، قام الكسيوس بارسال بعضا من خيرة ضباطه ، وبصحبة كل منهم قواته ، لتوجيه

النصائح اليهم مرة ثانية ، أو حتى للعمل على اجبارهم على عبور المضائق.

وما أن اصبح على مراى من اللاتين ، حتى نهضوا من غير تردد ولو للحظة واحدة ، وحتى من غير التوقف لسؤالهم: ماذا يريدون ، وقاموا بالهجوم عليهم ، وشرعوا بقتالهم ، وسقط في القتال عدد كبير من القتلى بين الجانبين ، وفقدوا حياتهم في هذا الالتحام المرير ، وأصيب جميع رجال الامبراطور ـ الذين قاتلوا بشجاعة ـ بالجراح ، ونظرا لشجاعة الروم ، وارتفاع معنوياتهم ، تراجع اللاتين ، وقرر غودفري تقديم الطاعة من غير تأخير ، فجاء الى حضرة الأمبراطور ، وأقسم يمينا أملي عليه ، فيه أنه ما من بلد ، أو موقع أو حصن ، سيكون في المستقبل من الممكن الاستيلاء عليه ، و كان من قبل يعود في ملكيته للأمبراطورية الرومية ، سيقوم بالتخلي عنه ، وتسليمه الى الضابط المنتدب من قبل الامبراطور خصيصا لهذه الغاية ، وتسلم غودفري بعد اقسامه لليمين ـ هدايا سخية ، ودعي الى مجالسة الامبراطور ، حيث جرى الاحتفاء به في مأدبة رائعة ، ثم جاز عقب هذا الى بليكانوم ، واقام معسكره ، وأصدر الامبراطور ، إثر ذلك تعليماته بتوفير كميات كبيرة من المؤن له ولرجاله.

ووصل في أثار غودفري الكونت راؤول ، (٢٢) وبرفقتة خمسة عشر الف من الخيالة والرجالة ، وعسكر مع الأمراء الذين كانوا برفقته في بربوتنس على مقربة من دير البطريرك (٢٣) ، بينما عسكر البقية على امتداد الساحل حتى سوزنيون ، وقد حذا حذو غودفري ، حيث توقف ينتظر وصول هؤلاء الذين كانوا قادمين بعده ، واستخدم الامبراطور ، الذي كان يخشى هذا (متوقعا ما يمكن أن يحدث) كل وسيلة مادية ونفسية ليجعلهم يسرعون الى عبور المضائق ، من ذلك على سبيل المثال ، انه استدعى اوبوس ـ الذي كان رجلا له أخلاق رفيعة ، وما من احد يفوقه في معلوماته العسكرية ـ ولما مثل في حضرة الامبراطور ، بعثه مع عدد

من الرجال الشجعان الى راؤول ، وكانت التعليمات الصادرة اليه واليهم ، العمل على اجبار الفرنجة على المغادرة الى الجانب الاسيوي ، وعندما وضح له أن راؤول ليست لديه النية في الذهاب ، بل اتخذ موقفا معاديا كله رعونة تجاه الامبراطور ، حمل سلاحه ، وصف رجاله وعبأهم للمعركة ، ربما لاخافة البرابرة ، ظنا منه بهذه الوسيلة يمكنه أن يقنعهم بالابحار ، لكن ردة فعل الفرنجي جاءت بالحال ، حيث تقبل ، مع رجالته المتوفرين ، التحدي « مثل الأسد الذي يبتهج عندما يجد صيدا كبيرا » واندلعت نيران معركة حامية الوطيس ، ووصل في تلك الساعة بيجاسيوس ، بواسطة البحر ، لنقل الفرنجة الى الطرف الآخر ، ولدى رؤيته القتال على الأرض ، وأن الفرنجة يرمون بأنفسهم دون مبالاة على صفوف الرومان ، نزل الى اليابسة ، واشترك في القتال ، فهاجم الأعداء من الخلف.

وسقط في هذا المعترك عدد كبير من القتلى ، لكن عدد الجرحى كان أكبر ، وسأل الناجون من الفرنجة ، وهم في الوضع الجديد ـ أن يتم نقلهم عبر المضائق ، ظانين أنهم إذا ما التحقوا بغودفري وأخبروه بتفاصيل ما حل من كوارث ، لربما يثيره ذلك ، لاتخاذ اجراء ما ضد الروم.

واستجاب الامبراطور ـ بكل تعقل لمطلبهم ـ ووضعهم ـ بكل سرور ـ على ظهر السفن ، ونقلهم الى الطريق نحو قبر المخلص ، سيما أنهم هم انفسهم كانوا يريدون ذلك ، وأرسلت بعد ذلك رسائل ودية كلها امان ووعود جميلة الى الأمراء الذين كانوا ما يزالون ينتظرون ، ونتيجة لذلك ، فإنهم عندما وصلوا الى القسطنطينية نفذوا بكل رضى تعليمات الامبراطور.

هذا ما كان من أمر الكونت راؤول ، فقد وصلت من بعده فرقة كبيرة جدا ، فيها حشود من الناس تفوق العد والحصر ، تجمعوا جميعا من جميع أراضي الفرنجة ، ومعهم قادتهم (من ملوك

وسوقات وكونتات وحتى أساقفة) ، وأرسل الامبراطور رسلا من لدنه للترحيب بهم ، واتبعهم برسائل لطيفة ، وكان من عادة الكسيوس عدم اللجوء الى الطرق الماكرة ، وكان يعرف كيف يتمسك بنقاط التفوق أمام خصمه ، وجرى تعيين عدد من الضباط للقيام بمهام تلقي الحشود ، وأمروا بإعداد الميرة اللازمة للرحلة ، ذلك أنه من المتوجب الا يجد الحجاج سببا للشكوى ، مهما كان ، وتابع الحجاج في الوقت نفسه اندفاعهم بكل حماس ورغبة نحو العاصمة ، ويمكن للمرء أن يقارن تعدادهم بنجوم السماء أو بذرات الرمال على الشواطىء وكان عددهم في الحقيقة وهم مندفعون نحو القسطنطينية مثل « اوراق الربيع وزهوره » (٢٤) [كما قال هومر]

ومع رغبتي الشديدة في الاقدام على تسمية قادتهم ، فإني أفضل عدم فعل ذلك ، لأن الكلمات تخونني بسبب عدم مقدرتي على التفوه بالأسماء البربرية ـ ذلك أنها غير موائمة لنا ـ ثم إنني أجد نفسي ارتجف أمام أعدادهم الكبيرة ، وعلى كل حال لا أجد سببا مسوغا يفرض علي تسجيل أسماء عدد هائل من الحشود ، لا سيما وأن معاصريهم أصبحوا الآن ينظرون إليهم بلا مبالاة .

وعندما وصل هؤلاء الأمراء اخيرا إلى العاصمة ، صفوا عساكرهم ـ قرب دير القديس كوسماس والقديس دامين وامتدوا حتى الهيرون ، واحتاج ضبطهم إلى تسعة من المنادين ـ حسب العادة الاغريقية القديمة عن طريق النداء ، وقد رافقهم عدد مناسب من الجنود الذين أقنعوهم باطاعة أوامر الامبراطور ، مع فكرة فرض القسم نفسه الذي أقسمه غودفري ، ودعا الامبراطور الأمراء إلى زيارته فرادى وتحدث معهم على انفراد ، حول رغبته ، واستخدم كل الوسائل المعقولة لاقناع المترددين ، وعندما رفضوا نصائحه ـ لأنهم كانوا ينتظرون بقلق عظيم قدوم بوهيموند ـ وابتدعوا طرائق غبية للتملص بتقديم المزيد من المطالب ، رفض بدوره اعتراضاتهم من غير أية صعوبات ، وضغط

عليهم بمائة وسيلة حتى أجبرهم على تأدية القســم ، وتمــت دعوة غودفري نفسه للعبور من بيلكانوم ليشهد الاحتفال ، وعندمــا حضر الجميع ، بما فيهم غودفري ، وبعد أن أخذ اليمين على كل واحد من الأمراء ، تجرأ واحد من النبلاء [اللاتين] بالاقدام على الجلوس على عرش الامبراطور ، وتحمل الكسيوس هذا دون أن يتفــوه ببنت شفة ، عارفــا الطبــع الرديء لجمــاعة اللاتين ، لكن كونت بلدوين توجه نحو الرجل وامسكه من يده وجعله يقوم ، ثم وجه إليه توبيخا شديدا ، وقرعه بقوله : « كان عليك الا تفعل شيئا مــن هــذا القبيل ابدا ، خاصة بعدما اقسمت وتعهدت بأن تكون واحــدا مــن اتبــاع الامبراطور ، إن الأباطرة الروم لايدعون رعاياهم يجلسون معهم ، وهذه هــي العــادات هنا ، وعلى الرجــل الذي اقســم يمين التبعية لصاحب الجلالة الامبراطورية أن يراعي عادات البلاد » ، ولم يجب الرجل بلدوين بأي شيء لكنه نظر شزرا نحو الكسيوس ، وتمتــم في نفسه ببعض الكلمات في لغته الخاصة قــائلا : « اي فــلاح هــذا ، يجلس وحيدا ، بينما يقف قادة كبار مثل هؤلاء إلى جانبه » ، ورأى الكسيوس شفتاه تتحركان فاستدعى واحدا مــن المتــرجمين الذين يفهمون لغته ، وسأله عما قال ، وبعدما اخبره بمقولته لم يوجــه أي تعليق للرجل في تلك اللحظة ، إنما ابقى التعليق في نفسه ، لكن عندما كانوا يقومون بتوديعه بعث خلف ذاك الرجــل الأرعن المتعجــرف ، وسأله من يكون ، ومن أين جاء ، وما هو نسبه ؟ فــأجابه : « انا فرنجي نقي ، وصاحب أصل نبيل ، وأعرف شيئا واحدا : هناك عند مفترق الطرق في البلاد التي ولدت بها ، معبد قديم (٢٥) يأتي اليه كل من يرغب بالدخول في مبارزة فردية ، فيستعد للقتال ، ويدعو الله ان يسعده ، ويمكث هناك ينتظر الرجل الذي يجرؤ أن يرد على تحديه ، عند مفترق الطرق هذا ، أمضيت وقتا طويلا انتظر بكل شوق الرجل الذي سيقدم للمبارزة ، لكن لم يأت أحد قط ، ولم يوجد مــن تجــرأ على ذلك » ، ولدى سماع الامبراطور ذلك قال له : « إذا لم تحصــل على من تقاتله انذاك ، بعد انتظار طويل ، فالآن لديك فرص ممتــازة لأكثر من مبارزة ، لكنني اوصيك بكل شــدة الا تتمــركز في مــؤخرة الجيش ، ولا في المقــدمة ، ولكن اتخــذ مــوقفك في قلب الجيش مــع

المراتب الأدنى ، إنني عارف بطرائق الأعداء ، ولي تجارب طويلة مع التركمان ، ولم يوجه الامبراطور النصيحة له وحده ، لكنه أنذر الجميع لدى مغادرتهم إياه وحذرهم من المخاطر الكثيرة والمعقدة التي يمكن أن تواجههم اثناء الرحلة ، وأوصاهم بعدم مطاردة العدو بعيدا إذا ما منحوا النصر عليه ، خشية الوقوع في الكمائن التي ينصبها القادة التركمان ، فيكون نصيبهم القتل .

هذا ما كان بالنسبة لغودفري وراؤول ومن جاء معهما ، ووصل بعد هذا بوهيموند إلى ابروس مع بقية الأمراء ، عارفا نفسه أنه لم يكن من اصل نبيل ، ومن غير قوات عسكرية خاصة به من الأتباع ، لقلة موارده ، وكان يرغب في كسب رضى الامبراطور ، لكنه كان في الوقت نفسه يخفي مشاعره العدوانية ونواياه الخبيثة ضده ، وأسرع بوهيموند ، على رأس عشرة من الفرنجة بغية الوصول إلى العاصمة قبل وصول الآخرين ، وأدرك الكسيوس خططه ، ذلك أنه خبر منذ زمن مديد دسائس بوهيموند ، وطبيعته الخيانية ، ولذلك رغب بالحديث معه قبل وصول اتباعه ، لقد كان يريد أن يسمع ما يمكن أن يقوله بوهموند دون أن يملك الفرصة لافساد البقية ـ ذلك أنهم لم يكونوا على مسافة بعيدة ـ وأمل في اقناعه بالعبور إلى آسيا .

وعندما مثل بوهيموند في حضرة الامبراطور ، باداه بمنحه ابتسامة وسأله عن رحلته ، وأين ترك بقية الأمراء ؟ و أجابه بوهيموند على اسئلته بكل صراحة ، وقدم له أحسن ما كان لديه من معلومات ، وذكره الامبراطور بكل لطف بأعماله الجريئة ضده في لاريسا ودراخيوم ، وبنشاطاته العدوانية السابقة ، فأجابه بوهيموند : « لقد كنت انذاك عدوا ، لكنني قدمت الآن بمطلق حريتي وإرادتي لأكون صديقا لك يا صاحب الجلالة » ، ثم تحدث الكسيوس معه أحاديث طويلة ، وبشكل جانبي لعله يكتشف مشاعر الرجل الحقيقية ، ولدى إستخلاصه بأن بوهيموند على استعداد لأداء يمين الولاء قال له : « إنك الآن متعب من الرحلة ، اذهب واسترح ، وفي الغد يمكن أن نتباحث في القضايا ذات الاهتمام المشترك ، ومضى

بوهيموند إلى قصر كوسمديون حيث أعد له جناحا خاصا ، وهيئت لأجله مائدة عليها جميع انواع الأطعمة اللذيذة ، وجاء الطباخون ، بعد وقت قصير ، بكمية من لحوم الحيوانات والطيور غير مطبوخة وخاطبوه بقولهم : « كما ترى لقد اعددنا الطعام حسب طرائقنا المعتادة ، و إن كان ذلك لايناسبك ، ها هنا لحم نيء يمكن أن يطهى تبعا للطريقة التي ترغب بها » ، وحين قال الطباخون ما قالوه وفعلوا ما فعلوه إنما كانوا ينفذون تعليمات الامبراطور ، فلقد كان الكسيوس ذكيا ، لديه قدرة الحكم على صفات اي رجل ، وكان يقرأ بعمق التفكير الداخلي له ، وكل ما كان يدور في خلده ، ولمعرفته بالجبلة الخبيثة لبوهيموند ، فقد كان محقا حين قدر ما يمكن ان يحدث ، وحتى لا يرتاب ، أمر بجلب اللحم النيء إليه ووضعه امامه ، وكان هذا التصرف حركة بارعة جدا من قبله ، ذلك أن الفرنجي الماكر لم يكتف برفض تذوق اي جزء من الطعام ، واقدم على توزيعها بين خدمه ، دون اي اشارة إلى شكوكه الخفية ، بل بدا وكأنه يحسن إليهم ويصنع معهم معروفا ، لكن ذلك كان رياء اكثر منه حقيقة ، فإذا ما تفحص المرء هذه القضية بدقة ، يجده في الحقيقة قد قدم لهم كأس المنون ، ولم يكن هناك اية محاولة لتغطية عمله الخياني هذا ، فهو اعتاد على معاملة خدمه باللامبالاة التامة ، ومهما يكن الحال ، فقد أخبر طباخه الخاص أن يقوم باعداد اللحم غير المطهو حسب الطريقة الفرنجية المعتادة ، وسأل في اليوم التالي خدمه عن أحوالهم ، فأجابوه انهم بخير ، واضافوا انهم لم يشعروا بأي ضرر من تناول ذلك الطعام ، ولدى سماعه هذه الكلمات ، أباح عن مكنون تخوفاته بقوله : « بالنسبة لي ، إنني عندما تذكرت الحروب التي خضتها ضد الامبراطور ، بغض النظر عن المعركة المشهورة التي حاربته بها ، كنت اخشى أن يعمل على قتلي بدس السم في طعامي » .

هذه هي أعمال بوهيموند ، ولا بد لي من القول : إنني لم ار في حياتي رجلا شريرا مثله ، حاد في جميع اعماله واقواله عن جادة الصواب ، تماما دون توسط او اعتدال .

واستدعى الامبراطور بعد هذا بـوهيموند ، وطلب منه ، كمـا طلب من الآخرين ، أن يقسم يمين الولاء اللاتيني المعتـاد ، وادراكا مـن بوهيموند لحقيقة وضعه الخاص استجاب بـكل سرور ، ذلك أنه لم يكن رجلا نبيل المحتد ، كما انه لم يكن عظيم الثراء ، فقواته لم تكن كبيرة العدد ، بل حوت عددا ضـئيلا مـن الفـرنجة ، ومهمـا يكن الحال ، فإن بـوهيموند كان في طـبيعتـه مخـادعا كذابـا ، وكان الامبراطور الكسيوس قد أمر بعد انتهاء الاحتفال ، بغرفة من غرف القصر ، محددة الأطراف ، ففـرشت بجميع أنواع الأشـياء الثمينة والنخائر من : ملابس ، وذهب ، وفضة ، ونقود ، واشياء أخـرى كلها ذات قيمة كبيرة ، وقد بعثرت هذه الأشياء في الغرفة ، فمـلأت المكان وغطته تماما ، إلى حد انه كان من المحال على اي انسـان أن يمشٍ بها ، وامر الامبراطور رجلا أنابه عنه أن يري بوهيموند هـذه النخائر ، وطلب منه أن يفتح أبواب الغرفة بصورة مفاجئة ، ولقـد تولت بوهيموند الدهشة ، وصعق لدى رؤيته لهذا المشهد ، فقال على الفور : « لوأنني امتلكت مثل هذه الثـروات لتمـكنت مـن أن أغدو سيدا لكثير من البلدان » ، فأجابه الرجل : « كل هذا هو اليوم لك ، وهو هدية مقدمة من الامبراطور ، وطار بوهيموند فرحا لدى سماعه ذلك ، وقام بعدما ابدى تقبله لهديته ، وتقديمه شكره بمغادرة المكان والذهاب إلى مأواه لينال قسطا من الراحة ، ومع هـذا فإنه عندمـا حملت هذه الأشياء إليه ، ورغم ما سبق له وأبـداه مـن اعجـاب ، تظاهر بتغيير رأيه ، فخـاطب الخـادم الذي حمـل إليه الأشـياء بقوله : « لم اكن اظن أنه ستوجه إلي إهانة مثـل هـذه مـن قبـل الامبراطور ، خذهم بعيدا واعدهم إلى مرسلهم » ، وكان الكسيوس معتادا على تصرفات اللاتين ، عارفـا بـأخلاقهم لهـذا ردد القـول الدارج : « يكدح هو يكدح على رأسه » ، وسـمع بـوهيموند هـذا القول ، ولهذا عندما شاهد الخدم يعدون ويشرعون بجمـع الهـدايا بكل عناية لاعادتهم ، غير رأيه مجددا ، وعوضا عن أن يرسلهم وهو مغضب ، ابتسم لهم ، وتصرف كالحرباء التي تغير لونها كل لحظة ، وفي الحقيقة كان بوهيموند منافقا سريع التراجع حسب الظـروف ، وقد فاق جميع اللاتين الذين مروا بالقسطنطينية في ذلك الحين خداعا

وشجاعة ووقاحة ، وكان في الوقت نفسه والحال اقلهم ثروة ، واضعفهم مواردا ، ومع ذلك كان أعظمهم في صنع المساوىء والشرور ، وبالنسبة لسرعة التغير ، فقد فعل ذلك بشكل الي ، وهذه عادة جميع اللاتين ، لذلك لم يكن امرا غريبا أو مدهشا أنه سر سرورا بالغا بأخذه الأموال التي سبق له أن رفض تسلمها ، فهو عندما غادر بلاده كان رجلا مفلسا ليس لديه أية أملاك مطلقا ، وقد تظاهر أنذاك بأنه ذاهب للتعبد عند القبر المقدس ، لكنه كان في الحقيقة يبتغي أن ينال السلطة لنفسه — أو بالحري الاستيلاء على الامبراطورية الرومية ، إذا كان ذلك ممكنا — كما اراد أبوه واستهدف من قبل ، فهو — كما يقال — كان على استعداد لأن يفعل أي شيء ، لكن ذلك احتاج منه أموالا كثيرة ، وكان الامبراطور يعرف طباعه ونفسيته التي لا تعرف الرضى ولا الاستقرار ، ويعرف مكره ، ولهذا عمل ببراعة على ابعاده عن كل شيء يمكن أن يساعده على تنفيذ مأربه ، ولهذه الأسباب حدث انه عندما طلب بوهيموند أن تتم تسميته لمنصب « دمستق الشرق » لم يكتف الامبراطور برفض طلبه هذا ، بل لم يبد حتى استعداده لسماع ذلك ، ذلك أن الكسيوس كان يخشى أنه ما أن يملك بوهيموند السلطة حتى يقدم على استخدامها لاخضاع بقية الأمراء لسلطانه ، وجعلهم يتبعون السياسة التي يختارها ، وفي الوقت نفسه ، وحتى لا يظن بوهيموند بأن خططه مكشوفة ، وعده الامبراطور ومناه بأمان فارغة قائلا : « لم يحن الوقت بعد لمثل هذا ، لكن مع نشاطك واخلاصك لن تنتظر طويلا حتى تنال الشرف » .

وبعدما تحدث الامبراطور طويلا مع قادة الفرنجة ، مبديا لهم مشاعر الود والصداقة ، عن طريق الهدايا والخلع ، جلس في اليوم التالي على عرشه الامبراطوري ، وبعث فاستدعى بوهموند وبقية الأمراء ، وحذرهم من الأشياء التي يمكن أن تواجههم اثناء رحلتهم ، وقدم لهم نصائح جمة ، وأعطاهم تعليمات حول الطرائق التي جرت عادات التركمان على استخدامها اثناء القتال ، وعلمهم كيف يصفون صفوفهم ويعبؤونها للمعركة ، وكيف ينصبون

الكمائن ، ونصحهم بعدم مطاردة الأعداء بعيدا عندما يفرون ، وقد استطاع الامبراطور باعتماده لهذه الوسائل من مال ونصائح أن يلين من حدة طباعهم ، ثم اقترح عليهم أن يقوموا بعبور المضائق .

وأبدى الامبراطور المزيد من الاهتمام والعاطفة تجاه واحد من قائد الفرنجة ، وهو ريموند كونت سان جيل (٣٦) (صنجيل) وذلك لعدة اسباب ، منها انه كان عالي الثقافة ، وله سمعة ممتازة ، وحياة نقية ، ثم لمعرفة الامبراطور الواضحة للمدى الواسع الذي قد ريموند به الصدق ، فقد كان في جميع الظروف والأحوال يحترم الصدق ، ويقدره فوق كل شيء آخر ، وفي الحقيقة بز صنجيل جميع اللاتين ، وفاقهم بجميع الصفات ، وكان بالنسبة لهم كالشمس بالنسبة للنجوم ، ولهذا احتفظ به ألكسيوس بعض الوقت ، وهكذا كان بعدما ودعه الآخرون ، وشرعوا برحلتهم بعبور المضايق إلى داماليون (٣٧) وعندما وجد نفسه وقد تحررت من مضايقات وجودهم بعث يستدعيه في عدة مناسبات وأوضح له بشكل أكثر تفصيلا لون المخاطر التي على الفرنجة توقعها أثناء زحفهم ، وبين له بكل وضوح شكوكه حول خططهم ، وفتح أثناء هذه المحادثات ، حول هذا الموضوع ، قلبه للكونت ، وأطلعه على خبيئة نفسه ، وحذره دائما وأبدا من بوهيموند ، وطلب منه أن يبقى يقظا تجاه اضاليله حتى إذا ما حاول أن يخرق المعاهدة يمكنه تعويقه وتعطيل خططه ، وأوضح صنجيل بدوره أن بوهيموند قد ورث المكر والخداع عن ابائه ــ وذلك كله نوع من الوراثة ــ وقال : « إنه سيكون نمطا من المعجزات إذا احتفظ بوهيموند بأيمانه ، اما بالنسبة لي فإنني سأبذل جهدي وأفعل كل ما يمكنني فعله لمراعاة أوامرك » ، وقام بعد هذا بتوديع الامبراطور ، وذهب بغية الالتحاق ببقية جيوش الفرنجة (٣٨) .

وكان الكسيوس يرغب بدوره في المشاركة أيضا في الحملة ضد البرابرة ، لكنه خشي من الأعداد الهائلة للفرنجة ، ورأى انه من الحكمة أن ينتقل إلى بيليكانيوم ، ليقيم مركز قيادته الدائم على مقربة من نيقية (٣٩) حيث يمكنه الحصول على معلومات متواترة بلا

انقطاع حول مسيرة زحف الفرنجة وفي الوقت نفسه حــول نشــاط التركمان خارج هــذه المدينة [نيقية] و حــول أوضــاع الســكان و أحوالهم في داخلها ، و رأى أنه من العار بالنسبة له إذا لم ينل – في هذه الظروف – بعض النجاحات العســكرية ، و ذلك عندمــا تحين الفرصة ، و خطط للاستيلاء على نيقية بنفسه ، وكان يفضل أن يتم ذلك بتسلمها من الفــرنجة(تبعا لشروط الأتفــاقية التــي أبــرمت معهم) ، و قد احتفظ الامبــراطور بهــذه النية لنفســه ، و كان ذلك معروفا من قبله فقط في جميع الأحــوال و الأوضــاع و مهمــا كانت الاسباب ، كل هذا على الرغم مــن انه عهــد بهــذه المهمــة الى بوتومايتز (موضع ثقته الوحيد) وقــد أوعز إلى بــوتومايتز بــأن يعمل على استمالة البرابرة في نيقية إليه ، بمختلف الوعود والمواثيق بتأمينهم على انفسهم ، وبإعلامهــم أنه ليس أمــامهم ســوى هــذا المخرج ، أو التعرض للتشتت أو حتى للهلاك والقتل – إذا ما تسلم الفرنجة المدينة – وكان الامبراطور واثقــا تمــام الثقــة بــاخلاص بوتومايتز ، وكان يعرف أنه في مثــل هــذه الحــالات ســيبذل جميع جهوده .

إن تاريخ الوقائع التالية سيتم عرضه بشكل متسلسل منذ البداية .

والتقى بوهموند ببقية الأمراء وتجمعوا في مكان واحد عزموا على الابحار منه ألى كيبوتوز ، وانتظروا جميعا ومعهم غودفري وصول صنجيل ، الذي كان قادما بصحبة الامبراطور ، وتقرر الآن ، وقد اتحدت قواهم جميعا ، أخذ الطريق نحو نيقية ، وكانت أعدادهــم كبيرة جدا ، لذلك تعذر الانتظار مــدة أطــول لنقص المؤن ، ولهــذا وزعوا جيوشهم الى قسمين : قسم زحف عبــر بيثينيا ونيقــوميديا نحو نيقية ، وعبر القسم الآخر المضيق الى كيبوتوز ، وتجمعــوا في تلك البقعة فيمــا بعــد ، ولما وصــلوا الى نيقية على هــذا الشكل ، انقسموا الى مجموعات ، عهــد الى كل منهــا بــالزحف والدخول بالقتال ، وقامت الفكرة على أساس الهجوم على الأسوار حسب هــذه المجمــوعات بــالتناوب ، ذلك أن التنافس بين الفــرق

المختلفة سيكون كبيرا ، وسيباشر الحصار بشدة أكبر ونشاط أعظم ، وتركت البقعة التي جعلت من نصيب صنجيل خاوية حتى ساعة وصوله .

ووصل في تلك الأثناء الامبراطور الى بيليكاتوم ، وعينه على نيقية (كما سبق لي وأوضحت) وبعث البرابرة ــ في الوقت نفسه ــ من داخل المدينة بالرسائل المتوالية الى السلطان (٣٠) يسألونه النجدة ، لكنه ظل حيث هو يضيع الوقت ، ومضى الحصار ، واستمر لأيام عديدة ، وامتد من شروق الشمس حتى مغيبها ، وصارت أحوال (التركمان) قاسية جدا ، وتوقفوا عن القتال ، وقرروا أنه خيرا لهم الاتفاق مع الامبراطور من الوقوع بيد الفرنجة ، وفي ضوء هذه الأوضاع ، استدعوا اليهم بوتومايتز ، الذي وعدهم ، عبر سيل غير منقطع من الرسائل بأن هذا الشرط او ذاك الأمان المرغوب به ، سيمنحهم اياه الامبراطور اذا ما وافقوا على التسليم له دون سواه ، كما أفصح لهم الآن بتفاصيل أكبر عن نوايا الامبراطور الطيبة تجاههم ، وقدم لهم عهدا مكتوبا ، ولهذا استقبل اثر هذا من قبل التركمان استقبالا طيبا ، ذلك انهم كانوا في حالة قنوط في وقفتهم ضد قوة عدوهم الطاغية ، ورأوا من الحكمة ان يتنازلوا طواعية للامبراطور اليكسيوس ، وينالوا منحه وهداياه بمعاملة مشرفة ، من ان يصبحوا ضحايا للحرب من غير هدف ، ولم يمض يومان على وجود بوتومايتز في ذلك المكان ، حتى وصل صنجيل عازما على الهجوم على الأسوار من غير تأخير ، وكان لديه معدات للحصار جاهزة لانجاز المهمة ، وانتشرت في الوقت نفسه العزيمة والشجاعة والأمل في نفوس التركمان ثانية ، فأقدموا في الحال على طرد بوتومايتز .

أما مايتعلق بالسلطان فانه بعث بقسم من قواته لتراقب هجوم الفرنجة مع أوامر بقتالهم عند التقائهم بهم ، وجرت مشاهدتهم عن بعد من قبل رجال صنجيل ، وحدث اشتباك لكنه جاء سيء النتائج بالنسبة للتركمان ، وذلك ان بقية الأمراء مع بوهموند قام كل منهم

لدى سماعه بخبر الاشتباك باختبار مائتين من رجاله ، وبعثهم للانجاد ، وقد شكل هؤلاء جيشا معتبرا ، وفاجأ هؤلاء البرابرة وطاردوهم حتى حلول الظلام ، وكان السلطان بعيدا عن مسرح هذه الانتكاسة ، ومع هذا فعندما جاء صباح اليوم التالي كان على تعبئة كاملة هو وجميع اتباعه في المنبسط الكائن خارج اسوار نيقية ، وسمع الفرنجة بهذا ، فحملوا اسلحتهم وانقضوا على أعدائهم مثل الأسود ، وحدث قتال عنيف ومرير ، ومع أن القتال لم يكن حاسما بالنسبة لأحد الطرفين ، الا ان التركمان لاذوا بالفرار مع غياب الشمس ، وبهذا انهى حلول الظلام القتال وسقط العديد من القتلى بين الطرفين ، واصيب معظم المقاتلين بالجراح ، وهكذا ربح الفرنجة نصرا رائعا ، وحمل الفرنجة عددا كبيرا من رؤوس التركمان على اسنة رماحهم ، وعادوا بها وكأنها رايات محمولة فوق رؤوسهم ، حتى يراها البرابرة عن بعد ، بعد ما شاهدوا ماحدث ، وبذلك يحل الهلع في قلوبهم ، وتقل رغبتهم في متابعة القتال .

هذا ماكان بالنسبة لأفكار الفرنجة واعمالهم ، ولقد لاحظ السلطان مدى عدد الفرنجة الكبير ، وأدرك بعد هذا الاشتباك مدى ثقتهم بأنفسهم وشجاعتهم ، لذلك اخبر التركمان داخل نيقية وقال لهم : « اعملوا منذ الآن وصاعدا ماترونه مناسبا » ، وكان يعرف مسبقا بأنهم كانوا يفضلون تسليم المدينة الى الكسيوس من أن يقعوا أسرى في قبضة الفرنجة .

وفي هذه الأثناء كان صنجيل يقوم بالعمل على انجاز المهمة التي عهدت اليه ، فشرع ببناء برج خشبي مستدير الشكل مغطى من داخله وخارجه بجلود الأبقار ، ومملوء في وسطه بالممرات المتعرجة ، وعندما انتهى من تشييده قربه من برج غونتاز (٣١) ، وملأ برجه المتحرك هذا بالعساكر الذين كان عليهم فتح ثلمة في السور ، ووضع فيه ايضا عددا من الاختصاصيين بفتح الأنفاق ، وكان معهم ادوات فولاذية للعمل على لغم السور من

الأسفل ، ففي الوقت الذي كان يشـتبك فيه الجند الذين في الطبقـة العليا من البرج الخشبي مع المدافعين على شرفـات السـور ، كان الذين في أسفل البـرج الخشـبي يعملون على اقتـلاع حجـارة السور ، وكانوا كلما اقتلعوا حجرة وضعوا مـكانها عارضـة مـن الخشب ، وجرت العادة ان يستمروا في عملهم هذا حتى اذا شعروا بأنهم خرقوا السور ، وذلك بمشاهدة شعاع من النور من الجـانب الآخـر ، فهنا كانوا يلقـون النار بين الأخشـاب المحشـوة ويحرقونها ، والذي حدث أنهم بعدما احرقوا الأخشاب بقـي بـرج غونـتاز أكثر تماسكا من ذي قبل ، محافظا بصموده هذا على شرف بانيه وسمعته اكثر من ذي قبل .

وكانت بقية أجزاء السور انذاك محاطة بطوق من كباش الخـرق والدبابات ففي مثل لمح البرق ـ كما يقال ـ كان الخندق الخـارجي مردوما ، وقد ملىء بالتراب وصار مستويا على الطرفين ، وبـذلك تمكنوا من متابعة الحصار على خير مايرام .

وحكم الامبـراطور الذي اتيح له تفحص نيقية فحصـا دقيقـا في مناسبات عدة ، حكم بأنه من غير الممكن الاستيلاء عليها مـن قبـل اللاتين ، مهما كانت اعدادهم كبيرة وقواهم طـاغية ، وقـام مـن جانبه ببناء عدد من الآلات الواقية بـأشكال عدة ، غير معـروفة أو معتادة ، قام هو بتصميمها ، مما ادهش كل انسان ، وبعث بهـذه الآلات الواقية الى امراء الفرنجة ، فهو كما سلفت الاشارة كان قد اجتاز المضايق مع قواته المتوفرة ، وكان معسكرا في بيليكانون على مقربة من ميسامبيلوي ، حيث بني في الأيام الخـوالي معبـد كرس على اسم « جورج » الشهيد الكبير .

وكان لدى الكسيوس الرغبة في الذهـاب بـرفقة الحملة ضـد التركمان الكفـار ، لكنه اقلع عن المشروع بعـدما ناقش الموضـوع وتمعن به ، ووازن بين الفوائد والمضـار : فقـد لاحـظ ان الجيش الروماني لاحول له ولاطول ، صغير العدد بـالمقارنة مـع التعـداد

الهائل لحشود الفرنجة ، وكان يعرف من طول التجربة كيف انه لايمكن الوثوق بالفرنجة ، لانهم كانوا جميعا رجالا لايعرفون الاستقرار ، الخيانة طبع لهم وتتقاذفهم هنا وهناك مثل تيار يوربيوس (٣٢) من غاية الى غاية أخرى ، ولحبهم للمال وجشعهم كانوا دائما على استعداد لبيع زوجاتهم واطفالهم حتى آخرهم .

ان هذه النوعية من الاسباب هي التي منعته من المشاركة في الحملة ، ومع هذا وعلى الرغم من أنه وجد أن حضوره ليس مناسبا ، فانه قدم كل مايمكن من المساعدات للفرنجة ، كما لو انه كان معهم فعلا ، وجعلت متانة أسوار نيقية الامبراطور يتأكد ان المدينة لايمكن قهرها ، وان اللاتين لايمكنهم الاستيلاء عليها ، ولدى سماعه بتقارير فيها ان السلطان كان يقوم بادخال قوات كبيرة الى المدينة ، مع امدادات الأطعمة عبر البحيرة (٣٣) ، من غير أية صعوبات ، وان حركة الذهاب والاياب الى المدينة مستمرة ، قرر السيطرة على البحيرة والتحكم بها ، فأمر ببناء قوارب خفيفة قادرة على العوم فوق مائها ، وحملت هذه القوارب على ناقلات ، ثم القيت في اليم من جانب كيوس ، وشحنت بالجند بكامل أسلحتهم تحت إمرة مانويل بوتومايتز ، واعطاهم عددا من الرايات اكبر من المعتاد كي يبدوا من بعد وكأنهم أكثر عددا مما هم عليه حقيقة ، وهذا مافعله ايضا بالنسبة لأعداد الأبواق والطبول .

ثم صرف بعد هذا اهتمامه نحو البر فبعث بكل من تاسيوس وزخاس (٣٤) مع قوة مقدارها الفان من الرماة ، ووجههم نحو نيقية ، وكانت الأوامر الصادرة اليهما جمع كل مالديهما من نشاب وحمله على ظهور البغال ليقوموا بالاستيلاء على حصن القديس جورج ، وكان على العساكر ان يترجلوا من على خيولهم على مسافة مناسبة من أسوار نيقية ، ثم الزحف على أقدامهم نحو برج غولتاز ليتخذوا مواقعهم هناك ، و ينضموا بعد ذلك الى صفوف اللاتين و العمل تحت أوامرهم في الهجوم على الأسوار .

ونفذ تاسيتوس الأوامر ، واخبر الفرنجة بوصوله مع جيشه ، حيث لبس كل واحد منهم درعه ، وهجموا واصواتهم مرتفعة تردد شعارات القتال ، واطلق رجال تاسيتوس رشقات غزيرة من النشاب نحو الاسوار ، بينما تابع الفرنجة العمل لفتح ثلمة في الأسوار ، واستمروا في قذفها بالحجارة من مناجيقهم .

واصيب العدو بالهلع لدى رؤيته الأعلام الامبراطورية والأبواق ، التي كانت مع بوتومايتز الذي اختار تلك اللحظة لاخبار التركمان بوعود الامبراطور ، وضاق الحال بالبرابرة الى حد انهم لم يعودوا يتجرؤون على النظر الخاطف من أعالي نيقية ، وفقدوا جميع الآمال بوصول السلطان ، لذلك قرروا انه من الأفضل تسليم المدينة ، والشروع بالمفاوضات من أجل ذلك مع بوتومايتز وقام بوتومايتز ، بعد تقديم التحيات المعتادة ، باطلاعهم على صك الأمان الذي حمله اياه الكسيوس حيث لم يمنحوا فيه بوعد الأمان على أرواحهم والعفو عنهم فحسب ، بل بجوائز مجزية وأعطيات سخية من المال ، وبمعاملة مشرفة لكل من اخت السلطان وزوجته (٣٥) ، وكانت هذه الوعود والأعطيات ستمنح الى جميع البرابرة في نيقية من غير استثناء.

وبناء على وثوق أهل المدينة بوعود الامبراطور ، سمحوا لبوتومايتز بالدخول اليها ، ومان فعل ذلك حتى بعث برسالة الى تاسيتوس يقول فيها : « الفريسة هي الآن بأيدينا ، ينبغي الاعداد لتسلق الأسوار ، ويجب اشراك الفرنجة بهذه المهمة ايضا ، لكن لاتدع لهم شيئا سوى القتال حول الشرافات ، طوق المدينة من جميع الجهات حسب الضرورة ، وابدأ عملك مع شروق الشمس » .

وكان هذا في الحقيقة نوعا من التمويه والخداع ، لجعل الفرنجة يعتقدون بأن المدينة قد سقطت الى بوتومايتز من خلال أعمال القتال ، وكانت عملية الخداع المثيرة هذه ، التى خطط لها الكسيوس بكل عناية ، تحتاج الى تغطية وستر ، وكانت رغباته

- ٢٤٦١
تقضي بألا يعلم الفرنجة بـأمر المبـــاحاثات التـــي كان يجـــريها

بوتومايتز ، ومع اشراقة شمس صــباح اليوم التــالي ، دوى نفير المعركة من الجانبين من خارج المدينة حيث الفرنجة الذين اندفعــوا بشدة في عملية الحصار ، ومــن داخــل المدينة حيث الفــرنجة الذين اندفعوا بشـــدة في عملية الحصـــــار، ومـــن داخـــل المدينة حيث بوتومايتز ، وقد ارتقى أعالي السور ، ووضــع هناك الصــولجان والعلم الامبــراطوريين ، واعلن ســقوط المدينة بــواسطة البـــوق والنفير ، ودخلت القوات الرومانية ـ بهذه الوسيلة ـ جميعها الى نيقية ، ومع هذا ، وبناء على المعــرفة التــامة بقـــوة الفـــرنجة الكبيرة ، وبطباعهم القاسية وسرعة اثارتهم وتقلبهــم ، فقــد قــدر بوتومايتز أنه قد يتيسر لهم الاستيلاء على الحصن اذا ماحصلوا في داخل المدينة ، يضاف الى هذا ان رجال الحامية التــركمانية كانوا قادرين ـ اذا مــارغبوا ـ على تقييد رجــال قــواته بـــالسلاسل وقتلهم ، ذلك ان اعدادهم ، بالمقارنة مــع أعداد الرومـــان ، كانت اكبر بكثير ، لهذا ســارع فــاستحوذ على مفــاتيح بـــاب المدينة الوحيد ، فقد وجد أنذاك بــاب واحـــد مفتـــوح لدخـــول الناس وخروجهم ، وكانت بقية الأبواب مغلقة خشية مــن الفــرنجة الذين كانوا وراء الأسوار ، والآن وقـــد تملك مقـــاليد هـــذا البـــاب الوحيد ، قرر على الفور انقاص تعداد قادة الحامية التركمانية ، في سبيل تجنب وقوع كارثة كبــرى ، لذلك اســتدعاهم اليه ، واشــار عليهم بزيارة الامبراطور ، وذلك اذا كانوا يرغبــون بتســلم كميات كبيرة من المال منه ، وأن يخلع عليهم ، وأن تســجل اســماؤهم في قائمة الأعطيات السنوية .

واقتنع التركمان بهذا ، وفتحت البوابة في الليل ، واندفعوا منها جماعات جماعات مابين كل جماعة واخرى بعض الوقت ، ليأخـــذوا عبر البحيرة المجاورة الى رودمير (البلغاري ـ ابن خــالي) والى قوة موناستراس ـ النصف بيزنطــي ـ التـــى كانت متمــركزة في حصن القديس جورج ، وقضت أوامر بوتومايتز بــأن يتــم تــوجيه

القادة التركمان مباشرة نحو الامبراطور ، فور وصــولهم و دون أي تأخير خشية أن يجتمع تركمان مجموعة مــامع تــركمان مجمــوعة اخرى ثم سواها ممن جــاء بعــدها ، فيتآمــــروا لالحـــاق ضرر بالروم ، ولاشك ان هذا التدبير الحكيم ، يعــود الى طــول خبــرة الرجل ، فما دام القادمون الجدد يرسلون فورا الى الكســيوس كان الروم في امان ، وليسوا معرضين لأي خطر مهمــا كان نوعه ، لكن عندما تغاضى رودمير ، وتقاعس موناستراس ، وتغافلا تعرض كل منهما للمخاطر من البرابرة الذين ابقوهم لديهم ، فلدى ازدياد تعداد التركمان خططوا للقيام بأحد عملين: إما مهاجمة الروم وقتلهم ، أو أخذهم أسرى ، وحملهم الى الســلطان ، وهــذا مــا اتفقــوا عليه بصورة جماعية ، وأن هذه هي الفكرة الأكثر صوابا ، فهــاجموهم ليلا ، واخذوهم أسرى ، واتجهوا بهم نحو قمة تل يدعى تــل أزالا (٣٦) على بعد ثلاثمائة ذراع من أســوار نيقية ، وعندمــا وجــدوا انفسهم قد وصلوا الى هناك ، ترجلوا لاراحــة خيولهــم ، ولما كان موناستراس نصف بيزنطــي ، ويفهــم لغــة التــركمان ، وكذلك رودمير ، فقد سبق له أن وقــع أســيرا بيد التــركمان منذ زمــــن طويل ، لذلك لم يكن غريبا على اللغة التركية ، وقد حاولا بــكل مــا أوتيا من قوة أن يقنعا أسريهم بــالمحاججة قــائلين: لماذا تــريدون ســـقينا كأس الحمــــام ، دون أن تنالوا مـــن ذلك اية فـــائدة لأنفسكم ، وذلك في الوقت الذي يتمتع فيه الآخرون جميعا مـــن غير تمييز ، بالجوائز العظيمة من الامبراطور ، وسجلت اســماؤهم في قائمة الأعطيات السنوية ، انتم ستحرمون انفسكم من جميع هــذه الفوائد والمزايا ، فكروا الآن بالأمر ولا تكونوا حمقى ، خاصة وانه بإمكانكم أن تعيشوا بأمان مـــن غير أن يتــدخل احـــد بشــــؤون حياتكم ، وأن تعودوا الى أوطانكم مثقلين بالثروات ، كما يمــكنكم استحواذ اراضي جديدة ، لاتلقوا بأنفسكم بمثل هذه المخاطر المؤكدة فلربما ستواجهون الروم في مكامنهم هناك ــ مشيرين الى الجداول الهابطة من الجبال ، ومنطقة المستنقعات ــ وإذا كنتــم تــودون أن تقتلوا أنفسكم ، وتفقدوا حياتكم مقــابل لا شيء ، فهناك آلاف مـــن

الرجال ينتظرونكم ، ليس من الفرنجة والبرابرة فحسب ، بل من حشود الروم .

والآن إذا وددتم سماع نصيحتنا ، أديروا رؤوس خيولكم ، وتعالوا معنا الى الامبراطور ، ونحن نقسم بالله ، والله على ما نقول شهيد ، ستنالون جوائز لا عد لها ولا حصر من بين يديه ، ثم عندما تريدون مغادرته ، يمكنكم ذلك في أي وقت ، دون أن يعيقكم عائق ، فأنتم رجال أحرار ، واقنعت هذه الحجج التركمان ، وتم تبادل الايمان والعهود بين الطرفين ، حيث انطلقا نحو الكسيوس ولدى وصولهم الى بيليكانوم ، استقبلوا جميعا بابتسامة مشرقة (مع أنه كان ـ في الحقيقة غاضبا على رودمير وموناستراس) ، وارسلا ساعتئذ للراحة ، وفي اليوم التالي ، تسلم جميع التركمان ـ الذين رغبوا في العمل في خدمته ـ أعطيات كثيرة ، وأما الذين رغبوا بالالتحاق بأوطانهم ، فقد تركوا ورغباتهم ، وهم أيضا لم يسافروا بجوائز قليلة ، وانتقد فيما بعد الكسيوس بشكل حاد كل من رودمير وموناستراس لغفلتها ، لكنه عندما لاحظ مقدار خجلهما ، غير موقفه نحوهما ، وأظهر عفوه ببعض كلمات الارضاء والمصالحة.

ولنعد الآن الى بوتومايتز ، فقد رقاه الامبراطور وعينه دوقا على نيقية ، وبعدما فعل ذلك ، سأله الفرنجة أن يأذن لهم بالدخول الى المدينة ، ذلك أنهم رغبوا بزيارة الكنائس المقدسة هناك ، والتعبد بها ، وكان بوتومايتز ـ كما أشرت من قبل ـ يلم تمام الالمام بأحوال الفرنجة ، ويدرك أوضاعهم ، لذلك رفض السماح لهم بالزيارة جميعا دفعة واحدة ،و اكتفى بفتح الباب والسماح بالزيارة لجماعات يتألف كل منها من عشرة.

وكان الامبراطور ما يزال في أحواز بيليكانيوم ، كما كان يود أن يقوم الأمراء الذين لم يؤدوا قسم الولاء له بعد ، بتأدية ذلك شخصيا ، وكتب تعليماته حول ذلك و بعث بها الى بوتومايتز لينصح

الأمراء بعدم السفر نحو انطاكية قبل تقديم الولاء للامبراطور ، وأن ذلك سيكون فرصة لتلقي هدايا أعظم ، ولدى السماع باسم المال والهدايا كان بوهيموند أول من أطاع نصائح بوتومايتز ، وتشاور في الحال معهم من أجل الرجوع ، فهو ـ أي بوهيموند ـ كان فيه جشع كبير للمال وشره بلا حدود.

واستقبلهم الامبراطور بحفاوة كبيرة وابهة ، وكان واسع النشاط في شرح ما ينفعهم ، ودعاهم ـ أخيرا ـ اليه ، وخاطبهم بقوله: « تذكروا اليمين الذي اقسمتموه لي ، واذا كنتم فعلا لا ترغبون الحنث به ولا تنوون ، انصحوا كل واحد ممن تعرفونه ، لم يأخذ على نفسه القسم بعد ، أن يعجل بالقيام بذلك ، واستجابوا له ، فأرسلوا بالحال وراء هؤلاء الرجال ، الذين استجابوا جميعا وأدوا يمين الولاء فيما عدا تانكرد ، ابن اخت بوهيموند ـ فقد كان رجلا له روح استقلالية ، يتفاخر بأن في عنقه ولاء رجل واحد ، هوبوهيموند ، وهو يأمل بالاحتفاظ بهذا الولاء حتى يوم موته ، وتعرض تانكرد لضغط الآخرين ، بما فيهم اقرباء الامبراطور ، لكن من غير فائدة ، فقد ركز نظره على السرادق الذي جلس فيه الامبراطور لاكرام الأمراء (وهو سرادق لم ير احد واحدا باتساعه) وقال: « لو ملأتم هذا السرادق مالا وأعطيتموه لي مع جميع المبالغ التي أعطيت الى بقية الأمراء ، عندها فقط يمكن أن أقسم يمين الولاء و هنا قام باليلوغوس و قد ضاق ذرعا بما تعرض له الامبراطور ولم يتحمل عربدته وتبجحاته ، فقام بدفعه بحنق ، وانقض تانكرد عليه مغضبا ، مما حمل الكسيوس على النهوض من على عرشه ، وسبب تدخل بوهيموند ، حيث قام بتهدئة تانكرد مخبرا اياه بأنه كان من الخطأ أن يتصرف هكذا في حضرة الامبراطور من غير مراعاة له ، وخجل تانكرد من فعلته ، وبدا كأنه رجل مخمور افقده السكر وعيه وتوازنه أمام باليلوغوس ، وسبب هذا ، مع مناقشات الآخرين اقناعه ، وحمله على اخذ يمين الولاء للامبراطور.

وعندما انصرف الجميع من حضرة الامبراطور ، أمر الكسيوس تاتيشوس (وكان أنذاك قائدا عالي المرتبة) وأوعز الى القوات التي كانت تحت قيادته ، بالالتحاق بالفرنجة ، وكانت مهمة تـاتيشوس مساعدتهم وحمايتهم في كل مناسبة ، وأن يتسلم منهـم كل مـدينة يستولوا عليها ، إذا ما يسر الرب لهم ذلك.

واستانف الفرنجة زحفهـم ثـانية ، في اليوم التـالي بـاتجاه انطاكية ، ورأى الكسيوس انه ليس من الضرورة أن يذهـب جميع الفرنجة برفقة الأمراء ، ولهـذا أشـار على بـوتومايتز أن يقـوم باستئجار جميع المتخلفين ، ليستخدمهم في حماية نيقية ، ووصـل تاتيشوس ومعه قواته وجميع الأمراء وبصحبتهم حشودهم التـي لا تحصى الى ليوكاي في مدة يومين ، وهنا أصـبح بـوهيموند ـ بناء على طلبه ـ مسؤولا عن قيادة طلائع القوات ، بينما زحف البقية في رتل واحد ببطء ، وعندما رأى التركمان بوهيموند يزحف بشيء مـن السرعة فوق سهل دوريليوم (٣٧) خيل اليهم أن الفرصة قـد تهيأت لهم لضرب جيش الفرنجة ، وانقضوا عليه فورا غيرعابئين به.

ونسي لاتينوس ، ذلك الأحمق البليد ، الذي تجـرأ على الجلوس على العرش الامبراطوري ، نسي نصائح الامبراطور ، وركب بـكل تهور وحماقة امـام البقية (كان على طـرف صـفوف قـوات بوهيموند) ، وقد قتل اربعون من أتباعه ، وأصيب هو نفسه بجرح بليغ ، وقد فر من المعركة ، وعاد مسرعا الى وسط الجيش ، وكان عمله هذا شهادة ملموسة على حكمه الكسيوس وصحة أرائه ، لكنه لم يعترف بذلك بكلماته ، وعندمـا رأى بـوهيموند شـدة هجـوم التركمان ، ارسـل يطلب النجـدة ، ووصـلت اليه النجـدات بسرعة ، وغدت الملحمة منذ تلك الساعة قتالا محموما مريرا ، وقـد انتهى ذلك القتال العنيف بنصر الروم والفرنجة.

وجرى بعد هذا متابعة الزحف ، إنمـا روعي الآن أن تـكون كل فرقة على اتصال بالفرقة الأخرى ، وقد التقوا عند هرقلية بالسلطان

« تنيسمان وحسن (٣٨) » وكان يقود بمفـرده ثمـانين الفـا مـن الرجالة كل منهم شاكي السلاح ، ووقع قتال شـديد بين التـركمان والفرنجة ، ليس بسـبب الأعداد الكبيرة التـي تـورطت بـالقتال فحسب ، بل لثبات كلا الطرفين وصبرهما ، وكان التركمان يقاتلون باندفاع شديد ، وفي المقابل كان بوهيموند يقود ميمنة الفرنجة ، ولما لاحظ هذا الوضع ، انفصل عن بقية الجيش ، واندفع منقضـا على قلج ارسلان « مثل أسد كان يجرب قـوته كلهـا » ـ حسـب قـول الشاعر (٣٩) ـ ، وكان لهذا تـأثير مـريع على الأعداء ، فـلاذوا بالفرار ، وتذكر الفرنجة وصايا الامبراطور ، فلم يقوموا بمـطاردة الأعداء بعيدا ، بل احتلوا خندق التركمان واستراحوا هناك لوقـت قصير ، ثم اصطدموا ثـانية بـالتركمان على مقـربة مـن اغوستوبولس ، واشتبكوا معهـم ، وهـزموهم مجـددا بشـكل ساحق ، واختفى إثر هذا البرابرة ، و تفرق الناجـون منهـم مـن القتال في جميع الاتجاهات ،و يلاحظ بالنسبة للمستقبل أنه لم يعـد لديهم المقدرة حتى على النظر الى وجوه اللاتين.

وتسأل عما حدث بعد هذا ، الذي حدث أن اللاتين مع الرومـان وصلوا الى انطاكية عبر ما يدعى « الطريق السريع » وقد تجـاهلوا المنطقة على الجانبين واهملوها ، وقاموا بحفر حفـرة كبيرة ، على مقربة من أسوار المدينة ، وأودعوا فيها أوعيتهم وحاجياتهم ، ثـم بدأ حصار انطاكية ، واستمر هذ الحصار لمدة ثلاثة أشـهر قمـرية (٤٠) ، وضاق التركمان بالأحوال الصعبة التي وجـدوا انفسـهم فيها . وبعثوا برسالة الى سلطان خراسان يطلبون منه انجادهم بما يلزم من الرجال لمساعدتهم في الدفـاع عن أهـل أنطـاكية ، وطـرد المهاجمين اللاتين المتولين لحصارهم ، وحـدث أن كان واحـد مـن الأرمن (٤١) مسؤولا عن واحد من أبـراج المدينة ويتـولى شـؤون الدفاع عن جزء من السـور كان قـد عهـد الى بـوهيموند بمهاجمته ، واعتاد هـذا الرجـل على الانحناء مـن فـوق السور ، وتمكن بـوهيموند عن طـريق لطيف العبـارات والاطـراء والوعود الخلابة والضمانات ، أن يقنعه بتسـليم البلد اليه ، ووعده

الأرمني بقوله : « متى وددت ، أعطني من الخارج اشارة سرية ، وانا سأتخلى لك حالا عن هذا البرج الصغير ، وما عليك الا التأكد من استعدادك ، وكذلك جميع الرجال الذين في خدمتك ، وهيء السلالم واجعلها جاهزة للاستخدام ولا تكن وحدك مستعدا ، بل جميع رجالك وهم في السلاح الكامل ، حتى عندما يراكم التركمان على سطح البرج ، وانتم تصرخون صرخات حربكم ، فإنهم سيفرون هلعين ».

واحتفظ بوهيموند بخبر هذه الاعدادات لنفسه ،ووصل والأحوال على ماهي عليه رجل يحمل أخبارا فيها بأن قوات كبيرة من المسلمين ، حان وقت وصولها قادمة من خراسان ، وانها ستحارب الفرنجة ، واسم قائدها كربوقا (امير الموصل) .

وعلم بوهموند بهذا ، ولما كان لايرغب بتسليم انطاكية الى تاتيشوس (كما كان يفترض عليه أن يعمل لو اراد الا يحنث بأيمانه للامبراطور) ويريدها لنفسه ، فقد أبدع خطة شيطانية لابعاد تاتيشوس طواعية من قبل نفسه ، فقد دنا منه وقال :« بودي ان ابوح لك بسر ، لأنني أجد نفسي مسؤولا عن سلامتك ، لقد وصل تقرير مزعج جدا الى مسامع الأمراء ، بأن السلطان بعث بهؤلاء الرجال من خراسان ضدنا ، بناء على طلب من الامبراطور ، ويعتقد الأمراء بصحة هذه الرواية ، وهم لهذا يتآمرون لقتلك ، والآن لقد قمت بما هو متوجب علي لتحذيرك ، إن الخطر وشيك ، والبقية عليك ، فاختر ماتراه مفيدا لك ، وفكر بأمر حياتك وحياة رجالك » .

وكان تاتيشوس يواجه مصاعب أخرى غير هذه ، فقد كانت هنالك مجاعة كبيرة (بيع راس الثور بثلاث قطع ذهبية) وكان يائسا من الاستيلاء على أنطاكية ، لذلك غادر المنطقة ، وركب هو

ورجاله الرومان السفن الراسية في مرفأ السويدية ، وأبحر الى قبرص.

و بعد مغادرته ، ظل بوهيموند محتفظا بسر وعد أنطاكية له ، و كان يخفي بنفسه أمالا كبيرة ، بالاحتفاظ بحكم أنطاكية لنفسه ، لذلك توجه الى الأمراء بقوله :« انكم ترون كم من الوقت امضينا بين هذه الرزايا ، وحتى الآن لم ننل نجاحا ما ، والمتبقي هو الاسوأ ، فقد نصبح عما قليل ضحايا للمجاعة ، مالم نعمل شيئا مفيدا يضمن سلامتنا » وعندما سألوه : ماذا تقترح ؟ تابع كلامه قائلا :« لم يهب الله الانتصارات جميعها عن طريق السيف ، ولم يتم الوصول الى مثل هذه النتائج دائما من خلال المعركة ، فالذي لم يتم الحصول عليه من خلال الكفاح ، غالبا ماتم الحصول عليه بيسر من خلال المباحثات ، فغالبا ماأعطت التحركات الدبلوماسية مرابح افضل ، وعندي انه لمن الخطأ اضاعة الوقت من غير هدف ، علينا الاسراع للعمل على ايجاد طريقة معقولة و شجاعة ننقذ بها انفسنا قبل وصول كربوقا ، وانا اقترح أن يبذل كل منا المستطاع من مجهوده كيما يكسب او يستميل اليه واحدا من البرابرة القائمين على الحراسة ، وليجرب ذلك كل واحد منا في قطاعه ، واذا وافقتم على هذا ، فلتكن جائزة أول رجل ينجح في هذا السبيل ، أن يصبح حاكما للمدينة – أعني حتى وصول الرجل الذي سيعينه الامبراطور ليتسلمها منا ، وبالطبع من الممكن ان كل هذا لن يفيدنا في شيء » .

ذلك ان بوهموند الذي تعشق السلطان ، واحب السلطة ، أحب ذلك لنفسه فقط ولصنع الأمجاد لها ، وليس لصالح اللاتين ومنفعتهم العامة ، ولم تخفق خططه ومؤامراته وأعمال خداعه ، وذشر أخبار قصة ماحدث يوضح ذلك :

فقد وافق الأمراء بالاجماع على خطته وانطلقوا نحو العمل ، ومع انبلاج نور الصباح مضى بوهيموند في الحال نحو ذلك البرج (٤٢) ، وقام الارمني بتنفيذ الاتفاق ففتح الابواب ، ومكن منه

بوهموند ، فقفز الأخير بكل سرعة ونشاط يتبعه اصحابه ، وصعدوا الى قمة البرج بما امكن من سرعة ، ورأى المهاجمون الفرنجة والمحاصرون التركمان كل من جانبه بوهيموند واقفا هناك على شرفة البرج ، وهو يأمر النفار بضرب نفير المعركة .

لقد كان مشهدا خارقا للعادة ، فقد اصاب الهلع التركمان فتوقفوا عن القتال ، وفروا عبر الأبواب ينشدون السلامة خارج المدينة ، محاولين النجاة بحشاشة انفسهم ، وبقي هناك فقط حفنة من الرجال الشجعان في حراسة القلعة والدفاع عنها .

واقتفى الفرنجة خارج المدينة خطا بوهموند فتسلقوا الأسوار بواسطة السلالم ، وتمكنوا بسرعة متناهية من الاستيلاء على المدينة ، وفي الوقت نفسه ، لم يضع تانكرد فرصته فقام على راس فرقة كبيرة من الفرنجة بمطاردة الفارين من التركمان ، حيث قتل وجرح أعدادا كبيرة منهم ، وهكذا عندما وصل كربوغا على راس الوفه المؤلفة من العساكر ، وجد الموقع قد سقط لتوه للأعداء ، فقام بحفر خندق أودع فيه معداته ، واقام معسكره ، واستعد لحصار المدينة ، إنما قبل ان يبدأ الحصار ، قام الفرنجة بعدة اغارات ووقعت عدة معارك شديدة انتصر فيها التركمان ، فاضطر الفرنجة إثرها الى البقاء وراء أبواب المدينة معرضين للمخاطر من جهتين : من المدافعين عن القلعة (فالبرابرة ظلوا مسيطرين عليها) ومن التركمان من وراء الأسوار .

ومن جديد توجه بوهيموند ، الذي كان رجلا بارعا

يرغب أولا وقبل كل شيء في تأمين حكم انطاكية لنفسه ، توجه بالخطاب الى الأمراء قائلا: « لايصح أن يقاتل جميع الرجال على جبهتين ، اي يقاتلوا هم أنفسهم ضد الأعداء في الخارج وفي الداخل في الوقت نفسه ، ينبغي علينا أن نقسم قواتنا الى قسمين غير متساويين ، لكن متعادلين مع الأعداء الذين يوجهونا ، ومن ثم

نشرع بالقتال ضدهم ، ستكون وظيفتي القتال ضد المدافعين عن القلعة ، هذا اذا وافقتم على ذلك ، وستكون مهام البقية التكفل بالتصدي للعدو من الخارج ، ومهاجمته بشكل عنيف.

ووافق الجميع على فكرة بوهيموند ، وقام هو على الفور ببناء سور مقابل للقلعة ، وبذلك عزلها تماما عن بقية أنطاكية ، وعندما اكتمل بناؤه ، تحول هذا السور إلى خط حربي فعال ، وآنذاك غدا بوهيموند أشبه بالمتحكم بها ، وراقبها بشكل مستمر من غير راحة ، واستمر يضغط بشدة على المدافعين عنها مستخدما كل وسيلة ممكنة ، وقد حارب بكل شجاعة ، واهتم كل واحد من بقية الأمراء اهتماما شديدا بالقطاع الذي عهد به إليه ، فدافعوا عن المدينة من جميع الجهات وتفحصوا الدفاعات وشرافات الأسوار للتأكد من أن البرابرة في الخارج لن يتمكنوا من تسلق الأسوار بوساطة السلالم ، وبالتالي لن يستطيعوا الاستيلاء على المدينة ، كما انهم بعملهم هذا حالوا بين اي إنسان وبين الصعود إلى الأسوار من الداخل للاتصال بالأعداء ، والاعداد لعمل خياني .

وبينما كانت هذه الأمور جارية في أنطاكية ، اهتم الامبراطور شخصيا بتأمين المساعدات للفرنجة ، لكن النهب التام الذي لحق بالمدن الساحلية والمناطق المجاورة لها أعاقه على الرغم من تلهفه الشديد ، فزاخاس كان قد استولى على سميرنا (٤٣) ، وجعلها كما لو كانت من أملاكه الخاصة ، واحتجز تنجري بيرمس (٤٤) مدينة أفسوس (٤٥) القريبة من البحر ، والتي بني فيها فيما مضى كنيسة كرست على اسم الرسول يوحنا عليه السلام ، واستولى الأمراء التركمان واحدا تلو الآخر على المراكز الحصينة ، وعاملوا المسيحيين معاملة العبيد ، ونهبوا كل شيء حتى إنهم استولوا على جزيرتي خيوس ورودس (في الحقيقة على بقية الجزر أيضا) وبنوا هناك عددا من سفن القرصنة ، ونتيجة لهذا رأى الامبراطور ضرورة الاهتمام أولا بالجانب البحري ، والتعجيل بمعالجة مسألة زاخاس ، وعليه قرر أن يمركز قوة مناسبة على اليابسة مع اسطول

قوي ، وعهد إلى هذه القوى بمهمة ضد البرابرة ، ومنعهم من شن الغارات ، وكان ـ في الوقت نفسه ـ سيقوم هو بنفسه بقيادة بقية قواته نحو انطاكية ، حيث سيقاتل التركمان على الطريق كلما تهيأ له ذلك ، وقام باستدعاء جون دوقاس ـ اخي زوجته ـ وعهد إليه بقيادة القوات التي حشرت من مختلف المناطق ، مع مايكفي من السفن ، ليقوم بحصار المدن الساحلية ، وأعطاه زاخاس التي كانت قد وقعت بين الأسرى الذين وجدوا في ذلك الحين في نيقية ، وكانت الأوامر المعطاة إلى جون تقضي بأن يعلن على الملأ ، خبر الاستيلاء على نيقية ، وإذا لم يتم تصديقه ، يقوم بعرض السيدة التركمانية امام أمراء التركمان والبرابرة الذين كانوا يعيشون في المناطق الساحلية ، وقد رجا من وراء عمله هذا ، أن يصدق الأمراء الذين كانوا مسيطرين على المناطق المذكورة ، عندما يرونها بأن المدينة قد سقطت فعلا ، وسيقومون بالتسليم من غير قتال ، بل من باب اليأس وانقطاع الأمل ، وهكذا توجه جون مزودا بشكل جيد بجميع انواع المؤن ، هذا وسأبين فيما يلي عدد انتصاراته التي حازها في حروبه ضد زاخاس ، وسأقص أخباره وكيف تمكن من طرده من سميرنا .

وقام جون بوداع الامبراطور ، وغادر العاصمة ، وعبر عند ابيدوس ، وكان كاسباس قد جرى تعيينه قائدا للأسطول ، وعهد إليه بالشؤون البحرية العائدة للحملة ، وقد وعده جون بأنه إذا ماقاتل بشكل جيد ، سيقوم بتعيينه واليا على سميرنا نفسها (عندما يتم استردادها) مع جميع المناطق المجاورة لها ، وبينما أبحر كاسباس على رأس قواته البحرية ، بقي جون على اليابسة ، وقام بمماشاته عن قرب ، وقد شهد أهالي سميرنا وصول كاسباس وجون معا ، وقام جون بضرب معسكره على مقربة من الأسوار ، بينما قام كاسباس بإرساء سفنه في الميناء ، وكان الناس في سميرنا يعرفون خبر سقوط نيقية ، ولم تكن لديهم رغبة في القتال ، وقد فضلوا الشروع بالمفاوضات في سبيل الصلح ، ووعدوا بالتخلي عن المدينة ، وبتسليمها إلى جون بدون حرب وسفك دماء ، إذا ما أقسم

لهم بأنه سيدعهم يعـودون إلى مـواطنهم آمنين دون أن يتعـرضوا لأذى ، ووافق دوقاس وأعطى وعده بأن مطالب زاخاس ستنفذ كلها حرفيا ، وهكذا أدلى العدو سلما تسلقه كاسباس وبذلك غدا الحاكم الأعلى على سميرنا . ووقع في تلك السـاعة حـادث ، سـأقوم الآن بروايته

عندما ترك كاسباس جون دوقاس ، جاء إليه واحد مـن أهـالي سميرنا ، وتقدم إليه بشكوى ادعى فيها بأن واحدا مـن المسـلمين السوريين قد سرق منه خمسمائة قـطعة ذهبية ، وقـرر كاسـباس النظر في القضية ، وأمر أن يمثل الفريقان أمامه للمحاكمة ، وتم جر السوري جرا ، وجلب قسرا ، وبالقوة ، ولهذا خيل إليه انه مـأخوذ للاعدام ، فقام وهو يائس من الحياة باستلال خنجـره وغرسـه في بطن كاسباس ، ثم انعطف فطعن أخا الوالي في خاصرته ، وتبع هذا فوضى كبيرة ، وفر الرجل المسـلم ، وهنا دخـل بحـارة الأسـطول جميعا ، بما فيهم المجذفين ، المدينة بشكل فوضوي ، فذبحوا كل من وجدوه فيها من غير شفقة ، وإنه لمنظر مؤسف ، ففي غمضة عين ، تم قتل عشرة الاف .

وقد حزن جون دوقاس لمقتل كاسباس ، وقام مرة ثـانية بصرف عنايته كلها ، لبعض الوقت ، لحل مشاكل سميرنا ، فـدخل المدينة ، وتفحص دفاعاتها بشكل دقيق ، وتلقى معلومات دقيقة عن مشـاعر أهاليها واحاسيسهم ، واقتضت الحال ترشيح رجل شجاع للولاية ، ووقـع اختيار جـون على هيلاس ، الذي كان جنديا شـجاعا ، ومرشحا مناسبا للوظيفة ،فعينه واليا جديدا .

وخلف جون جميع الأسطول في سميرنا لحمـايتها ، وقـام هـو بالزحف نحو أفسوس ومعـه الجيش ، وكانت افسـوس آنذاك بيد تنجري بيرمس ومرقس ، وقد عرف العـدو خبـر اقتـرابه ، فقـام بإعداد قواته ، وعبأها بـالسلاح الشـاكي ، وصـفها للمعـركة في منبسط خارج المدينة ، ولم يضع جـون لحـظة واحـدة ، بـل ركب

ورجاله ، وحمل عليهم بصفوف منتظمة ، وتبع ذلك قتالا شديدا استمر سحابة النهار ، والتحم الطرفان بنزال لم تعرف نتيجته ، لكن عندما انعطف التركمان ، فرو بكل سرعة ممكنة ، فقتل كثير منهم هناك ، وتم أسر عدد كبير ليس من بين الجنود العاديين ، لكن من بين القادة ، وقد وصل العدد حتى الألفين .

ولدى سماع الأمبراطور بخبر هذا النصر ، أعطى أوامره بتوزيعهم بين الجزر ، ومضى الناجون من التركمان عبر نهر منادر نحو بوليبوتوس(٤٦) ، و اتخذوا موقف المترقب ، مخيلا لهم أنهم بعدوا عن آثار جون دوقاس ، لكن الأمر لم يجر كذلك ، فقد ترك جون « بتزاس » في ولاية المدينة واخذ معه جميع الرجالة ، وانطلق في عملية المطاردة ، وزحفت قواته بنظام جيد ، ولم يكن هناك اية فوضى ، وفي الحقيقة اتبع جون تعليمات الأمبراطور وتحكم بالزحف بسلوك وانضباط لايتمتع به إلا القادة المجربون ، وكما سلف القول شق التركمان طريقهم عبر نهر منادر من خلال البلدان المجاورة حتى وصلوا إلى بوليبوتوس ، ولم يسلك جون الطريق نفسه ، بل سار عبر طريق اقصر حيث استولى على ساردس وفيلادلفيا (٤٧) على حين غرة ، وعهد فيما بعد إلى ميخائيل كومينوس بالدفاع عنهما ، وعندما وصل جون إلى لوديقيا خرج جميع السكان في الحال لاستقباله ، فعاملهم بمثابة الفارين من وجه العدو ، والمهاجرين له وشجعهم ، وسمح لهم بالسكنى في أراضيهم من غير تدخل بشؤونهم حتى إنه لم يعين واليا عليهم ، ومضى من هناك ، وشق طريقه من خلال خوما ، واستولى على لامب حيث عين بوستاثيوس كامينوس قائدا عسكريا ، وعندما وصل أخيرا إلى بوليبوتوس وجد هناك جماعة كبيرة من التركمان ، فقام بمهاجمتها فور تنزيلها لأحمالها ، وحدث قتال سريع ، اعطى نصرا حاسما ، حيث قتل فريق كبير من التركمان ، وتم الاستيلاء على كميات من الغنائم تتناسب مع اعدادهم .

ولم يكن جون قد عاد بعد ، حيث كان مايزال يكافح ضد

التركمان ، وذلك عندما اصبح الامبراطور جاهزا للزحف لتقديم العون إلى الفرنجة في منطقة انطاكية ، وبعدما ازاح كثيرا من البرابرة من طريقه ، وصل الامبراطور إلى فيلومليون (٤٨) مع جميع عساكره ، وقد جرى نهب عدد كبير من المدن التي كانت في السابق بيد التركمان ، وهناك التحق به غليوم دي غراندتسنديل ، وايتين كونت فرنسا وبييردي البس (٤٩) قادمين من انطاكية ، فقد تدلوا من اسوارها بواسطة حبل ، وجاؤوا إلى طرسوس ، وقد علم منهم بأن الفرنجة اصبحوا في حالة ميئوس منها ، واكدوا له بالأيمان بأن الانهيار كان كاملا ، ولهذا تلهف الامبراطور اكثر من ذي قبل للاسراع نحوهم بغية تقديم العون لهم ، كل ذلك على الرغم من المعارضة العامة لمثل هذه المغامرة .

وانتشرت آنذاك اقاويل واسعة تحدثت عن هجوم مرتقب لحشود لاتحصى من البرابرة ، ذلك أن سلطان خراسان قام ، بناء على ماسمعه من أخبار توجه الامبراطور الكسيوس نحو الفرنجة بغية إمدادهم والتفريج عنهم ، قام بإرسال ابنه اسماعيل وبصحبته قوات ضخمة ، وكانت الأوامر المعطاه إلى اسماعيل تقضي بأن يعترض طريق الامبراطور قبل وصوله إلى أنطاكية ، ودفعت الاخبار التي حملها الفرنجة من انطاكية ، مع أخبار قرب وصول اسماعيل دفعت الأمبراطور إلى إعادة النظر بالخطط المرسومة من اجل إنقاذ الفرنجة .

لقد كان الامبراطور كله رغبة وشوق إلى سحق هجوم التركمان ، وطبعا وضع نهاية لقائدهم كربوقا ، ونظر إلى المستقبل متوقعا : أن إنقاذ المدينة التي استولى عليها الفرنجة حديثا ، لكن أمورها لم تستقر بعد ، وهي محاصرة من المسلمين ، هو امر ممكن ، لكن الفرنجة قد فقدوا كل امل في إنقاذ انفسهم ، وكانوا يخططون للتخلي عن دفاعاتهم وتسليمها إلى اعدائهم ، مركزين اهتمامهم على الاحتفاظ بحياتهم عن طريق الهرب ، .

في الحقيقة ، إن الفرنجة جنس متميز ، ولهم من الصفات : روح

فردية مستقلة متهورة ، ترفض رفضا قاطعا الانصياع إلى أنظمة فنون الحرب ، فعندما توشك الحرب على الاشتعال ويوشك القتال على الوقوع ، تراهم مندفعين بحماس لايقاوم (وهذا أمر واضح ليس بين جميع المراتب فقط بل حتى بين صفوف القادة أيضا) ، تراهم يندفعون نحو قلب صفوف الأعداء بشكل شديد الهول ، بحيث تزول امامهم كل مقاومة ، لكن إذا حدث واقام لهم اعداؤهم كمائن فيها عساكر بارعين ، يستطيعون القتال بشكل نظامي ، فإن شجاعتهم ستتلاشى كلها ، وبشكل عام نجد أن الفرنجة ليس لهم من يوازيهم في قتال الفرسان ، لكن على الرغم من هذا ، فإنه بسبب وزن أسلحتهم ، وما اتسموا به من تهور وعدم انتظام ، نجد انه من السهل انزال ضربة بهم .

ولم يكن لدى الامبراطور ما يكفي من القوات للتصدي لأعدادهم الكبيرة ، أو لتغيير طباعهم ، أو دفعهم لتبني سياسة حكيمة عن طريق النصيحة والمنطق ، لهذا كله رأى الامبراطور انه من غير المفيد متابعة سيره ، فهو قد يفقد القسطنطينية وانطاكية معا ، بسبب شدة رغبته في الحفاظ عليهما ، وكان يخشى حشود التركمان الكبيرة إذا ما نزلت عليه الآن ، فإن الناس الذين يعيشون في فيلوميلون سيكونون طعمة لسيوف البرابرة .

وقرر تحت معطيات هذه الظروف ، أن يعلن للجميع خبر زحف المسلمين ، وتم الاعلان في الحال بأن على كل رجل وامرأة مغادرة المكان قبل وصولهم ، وبذلك ينقذون حياتهم وانفسهم وما أمكن حمله من مقتنياتهم ، وقد اختار جميع السكان نساء ورجالا ، اللحاق بالامبراطور دونما تأخير (٥٠) ...

فهذه إذن الاجراءات التي اتخذها الكسيوس تجاه الأسرى ، ثم قام بفرز قطعة من الجيش ، قسمها إلى مجموعات صغيرة ، أرسل كل منها في اتجاه مختلف من الاتجاهات للقتال ضد المسلمين حيثما وجدوهم يقومون بأعمال السلب والنهب ، وكان عليهم إيقاف التركمان ومنعهم بالقوة ، واعد الكسيوس بنفسه العدة للعودة إلى

القسطنطينية ومعه جميع أسرى البرابرة والمسيحيين الذين انضموا إليه ، ووصلت اخبار نية الامبراطور المغادرة وقصده العاصمة ، إلى مسامع الأمير إسماعيل ، وسمع ايضا اخبار المذبحة الكبرى التي وقعت إثر ذلك مع اخبار التدمير الكامل للعديد من المدن أثناء الزحف كما علم بأن الكسيوس على وشك العودة ومعه كميات كبيرة من الغنائم والاسرى ، وبهذا تحرج وضع اسماعيل حيث لم يترك له شيئا يفعله ، فقد فقد صيده الثمين ، لهذا غير منحى مسيرته ، وقرر محاصرة بيبرت ، التي جرى احتلالها منذ وقت وجيز من قبل القائد الشهير ثيودور غابراس ، وتوقفت قوات التركمان جميعها عند النهر الذي يجري قريبا من ذلك الموقع ، ولم يعرف غابراس هذه القوات ، وكان قد قرر ان يكبسها ليلا ، ويهاجمها على حين غرة ، إن خاتمة اعمال غابراس مع اصله ، وصفاته ، هي موضوعات ستم الحديث عنها في مكان مناسب من هذا التاريخ ، فالذي علينا القيام به الآن هو استئناف قص روايتنا.

وكان الحصار قد اشتد على الفلنجة ، وفتكت بهم المجاعة ، وهنا انعطفوا نحو بطرس الناسك ، الذي كان قد هزم في السابق قرب هيلينبوس (كما سبق وأوضحنا) وسألوه تقديم المشورة وبذل النصيحة ، فأجابهم بقوله : « لقد وعدتم بأن تبقوا نفوسكم نقية حتى ساعة وصولكم إلى القدس ، لكنكم حنثتم بوعودكم وأظن أنه لهذا السبب توقف الرب عن مساعدتنا كما فعل من قبل ، عليكم بالعودة ثانية إلى الرب ، وتضرعوا إليه بالبكاء وطلب غفران الذنوب ، وأنتم ترتدون الأطمار وتذرون على رؤوسكم الرماد ، وبرهنوا على توبتكم بذرف الدموع ، وبإمضاء الليالي بالتضرع ، وطلب المغفرة ، وعندها سأنضم أنا بدوري إليكم ، واستمطر لكم رضى السماء ، وأتوجه بالدعاء من أجلكم » .

وأصغوا جميعا إلى نصيحة راهبهم الكبير ، وبعد مرور عدة أيام جاء هاتف إلى بطرس فحركه إلى حد أنه استدعى كبار الأمراء ، وأمرهم بأن يحفروا على يمين المذبح (٥١) ، فهناك

سيجدون ـ كما أخبرهم ـ المسـامير المقـدسة (٥٢) ، ونفـذوا ماطلبه منهم ، لكنهم لم يجـدوا شـيئا ، لذلك عادوا اليه حـانقين يائسين ، فقام اثر ذلك يصلي بحرارة اشد من ذي قبل ، ثم امـرهم بالتفتيش ثانية بشكل دقيق ، والتمحيص بكل عناية ، ومـرة ثـانية نفذوا اوامره بحذافيرها ، ووجدوا في هذه المرة ماكانوا يبحثون عنه ، وسـارعوا الى اعطـائه الى بـطرس (٥٣) وهـم في غاية السرور والغبطة والجيشان العاطفي الديني ، وعهـد بعـد هـذا بـالمسامير المقدسة ، الى صنجيل ، ليحملها اثناء المعركة ، لانه كان اكثر نقـاوة من البقية .

وخرج الفرنجة في التالي مغيرين على التركمان من احد الابـواب السرية للمدينة ، وكانت هذه هي المناسبة التي سأل فيها كونت اوف فلاندرز (٥٤) بقية الامراء ان يمنحوه مطلبا واحدا وذلك بـالسماح له بأن يركب امام الجميع ، ويحمل على العدو ومعه ثلاثة رفاق ، وقد منح مطلبه هذا ، وعندما اصطف الجيشان المتعاديان أمام بعضـهما بعضا ، استعدادا للمعركة ، ترجل وركع على الارض ، وصـلى للرب ثلاث مرات ، وتوجه اليه بالدعاء طالبا منه العـون ، وعندمـا صرخ الجميع بصوت واحد « الرب معنا » حمل بما امكنه مـن السرعة ، وتوجه نحو كربرقا الذي كان واقفـا على رأس تـل هناك ، وتمـكن اثناء حملته من صرع كل من اعترض سبيله ، والقى هـذا الرعب في قلوب التركمان ، فشرعوا بالفرار ، حتى قبل ان يبـدأ القتـال و انه من الواضح ان قوة سماوية كانت تساعد المسيحيين ، زد على هـذا انه اثناء الفوضى ، التي نجمت عن فرار البرابرة ، جرف تيار النهـر معظمهم فغرقوا ، وتراكمت جثث الموتى الى درجة انها كونت جسرا للذين جاؤوا بعدهم ، وبعد ما قام الفرنجة بمـطاردة التـركمان الى مسافة مناسبة ، عادوا نحو خندقهـم حيث وجـدوا جميع امتعتهـم وغنائمهم التي جلبوها معهم ، وصحيح ان الفرنجة ملكوا الرغبـة في الاستيلاء على ذلك ونقله فورا ، لكن نظرا لضخامة حجـم الغنائم ، فهم ملكوا ـ بكل صعوبة ـ القدرة على نقلها الى دا ل انطاكية خلال ثلاثين يوما ، ومكثوا هناك بعضا من الوقت للاستجمام والراحة من

عناء الحرب ، و البحث في الوقت نفسه في أمر أنطاكية و مستقبلها فقد وجدت حاجة لتعيين حاكم جديد لها ، و قد وقع اختيارهم على بوهيموند الذي كان طلب هذا المنصب قبل سقوط المدينة ، وتم منحه سلطات كاملة ، وانطلق بعد ذلك الاخرون شاقين طريقهم نحو القدس ، وجرى الاستيلاء على عدد من المواقع الساحلية الحصينة الواقعة على الطريق ، لكن الاماكن ذات الحصانة الشديدة ، والتي تحتاج الى وقت اطول لحصارها ، جرى تجاهلها الان ، من قبلهم ذلك انهم كانوا مسرعين ، ولديهم رغبة شديدة بالوصول الى القدس ولدى وصولهم اليها حاصروها ، وبعد عدة هجمات ، وحصار استمر شهرا قمريا سقطت المدينة (٥٥) وجرى هناك ذبح كثير من المسلمين والعبرانيين الذين كانوا فيها ، وعندما انتهى امر الاستيلاء عليها ، وقضي على جميع اعمال المعارضة ، جرى تتويج غودفري ملكا عليها ، ومنح صلاحيات كاملة .

وتم اخبار أمير المؤمنين المتربع على عرش بابليون (القاهرة) بغزو الفرنجة ، كما سمع بان القدس قد جرى الاستيلاء عليها من قبلهم ، وان انطاكية ذاتها قد احتلت مع عدد كبير اخر من مدن المنطقة ، وبناءعليه حشد جيشا من الارمن والعرب والمسلمين والتركمان ، وارسلت هذه القوة لحرب الفرنجة ، وقام غودفري باستنفار بني قومه ، وتوجه على رأسهم نحو يافا منتظرا الهجوم ، ثم تحول فيما بعد الى الرملة ، وهي المدينة التي استشهد فيها جورج العظيم ، وقاتل الفرنجة هناك ضد جيش امير المؤمنين ، ونالوا نصرا سريعا ، لكن في اليوم التالي ، لحقت طلائع الجيش المصري بمؤخرة الفرنجة ، فأنزلت بها ضربة قاسية ، واجبرت افرادها على الفرار بانفسهم نحو الرملة ، ولم يكن الكونت بلدوين بين الحضور ، فهو قد نجا ، ليس جبنا وفرارا ، بل كان قد ذهب للبحث عن وسائل اكثر جدوى لتأمين سلامته وسلامة الجيش ضد المصريين ، وقام المصريون بحصار الرملة ، ومالبث ان استولوا عليها ، وقد قتل كثير من الفرنجة انذاك ، لكن الذين اسروا وارسلوا الى مصر كانوا اكثر عددا ، وتوجهت القوات المعادية جميعها من الرملة وكرت منحرفة

لحصار يافا ، وهذه طريقة حربية من طرائق البرابرة الغادية المتبعة
وقام بلدوين بزيارة جميع المدن التي استولى عليها الفرنجة ، وجمع عددا ليس بالكبير من الفرسان والرجالة ، المهم في الامر انه اصبح لديه قوة يمكن الاعتماد عليها ، وقام بالزحف ضد المصريين وهزمهم بشكل حاد .

و سببت اخبار الكارثة التي نزلت باللاتين في الرملة هزة حزن عميقة للامبراطور ، ولم يستطع تحمل اخبار الامراء الذين وقعوا بالاسر (٥٦) ، فبالنسبة له بدا هؤلاء الرجال ، وهم في ريعان الشباب ، في ذروة نشاطهم وقوتهم وكل منهم من اصل نبيل ، يعادلون ابطال السلف الاوائل ، لذلك رأى انه ينبغي عدم بقائهم مدة اخرى اطول في الاسر في بلاد غريبة ، ولهذا قام باستدعاء برداس ، واعطاه كمية كبيرة من المال لفاداتهم ، وقبل ان يبعث به ليسافر الى القاهرة ، زوده برسالة موجهة الى امير المؤمنين تتعلق بموضوع الكونتات الأسرى ، و قرأ أمير المؤمنين الرسالة ، وقام باطلاق سراح الاسرى بلا مقابل ، ومنحهم حرياتهم بكل سرور ، فيما عدا غودفري الذي كأن اخوه بلدوين قد اشترى حريته ، (وعاد برداس بهم) وجرى استقبال للكونتات لائق بمكانتهم ، وتم الترحيب بهم من قبل الامبراطور في القسطنطينية ، وقد منحهم كمية كبيرة من المال ، وبعدما نالوا قسطا من الراحة واستجموا بعث بهم الى ديارهم ، وهم في غاية السرور ، للمعاملة التي لقوها منه ، اما بالنسبة لغودفري فقد اعيد ملكا على القدس ، وقام بارسال بلدوين الى الرها ، واصدر الامبراطور في هذه الآونة تعليماته الى صنجيل بالتنازل عن « اللاذقية » وتسليمها الى ادرونيكوس وتسليم مناطق مرقية وبانياس الى عمال يوماثيوس ، الذي كان انذاك حاكما لقبرص ، وكان على صنجيل ان يتابع زحفه بعد ذلك ، ويقاتل جهد طاقته بغية الاستيلاء على مناطق اخرى حصينة ، ونفذت هذه الاوامر حرفيا ، وقام بعد تسليم الاماكن المذكورة انفا بالتوجه الى انطرطوس ، فاستولى عليها دون سفك للدماء .

ودفعت هذه الاخبار اتابك دمشق للزحف ضده ، ولم يكن بامكان صنجيل التصدي لقوات دمشق التي كانت قوية وكبيرة العدد ، فقام بابداع خطة تدل على ذكائه ، لكن ليس على شجاعته ، فقد وثق باهالي انطرطوس ، واخبرهم انه سيختبيء في زاوية من زوايا احد الابراج الكبيرة ، وقال لهم : « عليكم عندما يصل اتابك الا تخبروه الصدق ، بل قولوا انني خفت وفررت بعيدا » ، ولدى وصول اتابك سألهم عن صنجيل ، فأقنعوه انه قد فر حقيقة ، وكان اتابك متعبا بعد زحفه الطويل ، فقام بنصب خيمة قرب الاسوار ، واظهر له اهل البلدة كل علائم الصداقة ، وقام التركمان الذين لم يرتابوا بالامر ، بترك خيولهم وتسريحها لترعى في السهل ، وفي منتصف النهار ، عندما كانت الشمس تبعث بأشعتها من قبة السماء ، قام صنجيل ، وهو بكامل سلاحه ، ومعه رجاله ، وكان عددهم حوالي الاربعمائة ، قام بالاندفاع فجأة من خلال احدى البوابات ، وانقض على المعسكر ، وحاول بعض الرجال الشجعان التصدي له والقتال غير هيابين ولاأبهين بسلامتهم ، بينما حاول البقية الفرار بحياتهم ، لكن اتساع مساحة السهل ، وانعدام وجود اية اجمة او مرتفع او شعاب جبلية للاختباء بها ، جعلت الجميع يقعون بين ايدي اللاتين ، فكانوا جميعا طعمة للسيف ، فيما عدا حفنة منهم وقعوا بالاسر ، وقام صنجيل الذي بز خصومه وفاقهم بمسلكه هذا ، قام بالمضي باتجاه طرابلس ، وماان وصل هناك حتى تسلق احد التلال ، واستولى على ذروته ، التي قامت بمواجهة المدينة ، والتي كانت جزءا من جبل لبنان ، ويمكن استخدامها بمثابة حصن ، ويمكن منها قطع الماء الذي يجري من جبل لبنان الى داخل طرابلس ، من فوق سفوح التل وقام صنجيل باخبار الامبراطور بكل ماعمله ، واعلمه بضرورة بناء حصن كبير هناك ، قبل ان تأتي قوة كبيرة من خراسان يمكنها ايقاد نار الحرب ، واستجاب الكسيوس ، واوعز الى حاكم قبرص بأن يتولى مهام البناء في اي نقطة حصينة يقع اختيار الفرنجة عليها (٥٧) ، وبينما كانت الامور تسير حسبما وصفنا ، تابع صنجيل مرابطته خارج طرابلس ، باذلا كل جهد ممكن للاستيلاء عليها ..

ودعونا الان نعود الى بوهيموند ، فهو عندما علم بنبأ وصول زينتزبلوكس الى اللاذقية ، اظهر ما ابطنه طويلا ، من صنوف الكراهية التي حملها ضد الامبراطور ، فأرسل ابن اخته تانكرد مع قوة كافية من العساكر للقيام بحصار المدينة ، ووصلت هذه الاخبار في الحال الى مسامع صنجيل ايضا ، فخف دون ان يضيع دقيقة واحدة من وقته ، وجاء الى اللاذقية ، ودخل في نقاش حاد مع تانكرد وحاججه طويلا ليجعله يقلع عن مهمته ، وبعد عدة مقابلات لم يقنع تانكرد ، وكانت حال صنجيل مثل الذي يغني للطرشان ، لذلك عاد الى طرابلس ، وقام تانكرد من غير تقاعس ، بتشديد الحصار ، وبادر زينتزبلوكس ، الذي ساء وضعه الان ، والذي ضغط عليه بشدة واصرار من قبل اعدائه ، بطلب النجدة والعون من قبرص ، وكانت الاستجابة بطيئة جدا ، مما جعله في وضع اليأس لابسبب الحصار فحسب ، ولكن – اكثر من ذلك – بسبب المجاعة ، لهذا قرر تسليم اللاذقية .

وبينما كانت هذه الحوادث تجري ، بات من المقرر ضرورة اختيار خليفة لغودفري ، يحل محله في الملك (ذلك انه كان قد مات) (٥٨) وإثر موته ، بعث اللاتين في القدس وراء صنجيل لجلبه من طرابلس راغبين في وضعه على العرش ، لكنه رفض ان يقوم بالرحلة الى القدس في ذلك الوقت ، وقد سافر فيما بعد الى العاصمة ، لكن عندما ادرك اهالي القدس استمرار رفضه بتصلب ، بعثوا وراء بلدوين (٥٩) واختاروه ملكا (٦٠) .

وقصد صنجيل القسطنطينية حيث استقبل بالترحاب من قبل الامبراطور لكن عندما عرف الكسيوس خبر اعتلاء بلدوين للعرش ، احتفظ به في القسطنطينية ، ووصل في هذه الأثناء الجيش ألنورماندي (٦١) تحت امرة كونت بيندريت واخيه ، وقد وجه الامبراطور النصح مرارا اليهما بضرورة اتباع الطريق الذي سلكه سلفهم (اي عبر المنطقة الساحلية) لكنهما لم يصغيا اليه ، ذلك

انهما لم يرغبا بالانضمام الى الفرنجة(٦٢)، بل قد ارادا السفر عبر طريق اخر يقود الى الشرق ، ماضين مباشرة نحو خراسان ، التـي قررا احتلالها ، ولقد عرف الامبراطور بـأن خـطتهما كانت خـطة مأسوية تماما ، وحيث انه لم تكن لديه الرغبة في ان يرى جيشا بهذا الحجم يعاني من الابادة (فقد كان هناك خمسون الفا من الفرسان ومائة الف من الرجالة) ولما لم يكن من الممكن اقناعهما ، فقد حاول ايجاد مايمكن اقناعهما ، فقد حاول ايجاد مـايمكن وصـفه طـريقا جديدا ، واستدعى صنجيل وزيتاس ليذهبا معهمـا ، وكان عليهمـا تقديم النصح المناسب ، ويحولا قدر امكانهما بينهما وبين المغامرات الجنونية ، وعلى هذا عبر المضائق الى كيبـوتوس ، واسرع الجميع خطاهم نحو بند ارمينية فاستولوا على انقـرة على حين غرة (٦٣) ، ثم عبروا نحـو هـاليس ، ووصـلوا الى بلدة صـغيرة كانت بيد البيزنطيين ، وقد اطمأن اهلها للنورمان ووثقوا بهـم على اسـاس انهم مسيحيون ، فخـرج رجـال الدين في مسـوحهم وهـم يحملون الاناجيل واقتربوا منهم لكن الذي حدث ان الغزاة لم يكتفـوا بقتـل الرهبان بطريقة وحشية وغير انسانية ، بل اقـدموا على ذبـح بقية المسيحيين وازالوهم من الوجود ، ثـم تـابعوا زحفهـم بـاتجاه اماسيا ، وقـام التـركمان الذين كانوا بـارعين بفنون القتـال ، ومحتلين لجميع القـرى على طـريقهم ، قاموا باحراق جميع المؤن والاطعمة قبـل وصـولهم ، ثـم قـاموا بالهجوم عليهم مسرعين ، وفي يوم الاثنين تمكن التركمان من قهرهم ، ففي ذلك اليوم عسكروا في احد الاماكن في منطقة امـاسيا ومعهـم اثقالهم ، وقد خزنوها في داخل المعسـكر ، لكن تـم في يوم الثـلاثاء استئناف القتال وطوق التـركمان العسـاكر النورمـاندية ، لهـذا حرموهم من فرصة التزود بالمؤن ، كما انهم لم يتمـكنوا مـن اخـذ خيولهم وحيوانات الظهر لورود ، ورأى الفـرنجة بـأم اعينهـم ان الفناء بانتظارهم ، وقاموا في اليوم التـالي (الاربعـاء) بـالخروج بكامل اسلحتهم ، غير عابئين بسلامة انفسهم ، وانخـرطوا في لجـة معركة قاسية مع البرابرة ، وصاروا الان في قبضة التركمان ، لهـذا لم يستخدموا ـ في هذه الساعة ـ الرماح والنشاب ضـدهم ، بـل

امتشقوا سيوفهم ، والتحموا بهم عن قــرب ، وهــرب النورمــان في الحال ، وارتدوا نحو معسكرهم ، وانتظروا من يقدم اليهم النصح ، وتذكروا النصائح الخالصة التي قدمها لهم الامبــراطور ، وفتشــوا عنها ، فلم يجدوها معهم ، ولم يبق امامهم الا سؤال كل من صنجيل وزيتاس عن رأيهما ، وبحثوا في نفس الوقت واستفسروا فيمــا اذا كان في تلك الجوار أي منطقة هي تحت حــكم الامبــراطور ، علهــم يجدون مأوى لهم ، وتخلوا في النهاية عن مقتنياتهــم وخيمهــم مــع جميع المشاة ، وامتطوا خيولهم وشقوا طريقهم (٦٤) مارين بــأقصى سرعة ممكنة باتجاه المنطقة الساحلية لبند ارمينيا وبوريا (٦٥) وقــام التركمان بهجوم جماعي على المعسكر ، واستولوا على كل شيء فيه ، وشرعوا بعد ذلك بمطاردة الرجالة ، واصطدموا بهــم فــأبادوهم عن بكرة ابيهم ، اللهم الا حفنة من الرجال حملوهم اسرى الى خراسان ليجري عرضهم هناك .

هذا مايتعلق بنجاحات التركمان في معركتهم ضد النورمان ، اما ما يختص بصنجيل وزيتاس ، فانهما اخــذا طــريقهما عائدين الى القسطنطينية مــع عدد قليل مــن الناجين مــــن بين الفـــرسان ، واستقبلهم الامبراطور هناك ، وبعدما قدم لهم بعض الهدايا السخية من المال وسمح لهم بــالراحة ، ســألهم الى اين يودون الذهــاب ، فاختاروا القدس ، فاستجاب لمطلبهم تمام الاستجابة ، فــاعد لهــم سفينة وبعث بهم بعدما ارفقهم باعطيات كثيرة .

وبقي صنجيل في القسطنطينية ، والتحــق مــن هناك بجيشــه في طرابلس ، حيث بحث بجد واندفاع عن الوسائل التــي تمــكنه مــن الاستيلاء على المدينة ، ونزل به فيما بعد مرض قاتل ، فقــام وهــو يلفظ انفــاسه الاخيرة بــاستدعاء حفيده وليم(٦٦) ، فمنحبــه جميع ميراثه مع جميع المواقع الحصينة التي استولى عليها .

وعينه قائدا عاما لقواته ، وعندمــا وصــلت انبــاء وفــاته الى الكسيوس كتب الى حاكم قبرص يامره بارسال نيكيتاس خالنتازس مع مبلغ كبير من المال ليعطيه الى وليم ، وان يعمل في سبيل كســبه

الى جانبه ، واقناعه بان يقسم قسما صحيحا بالولاء للامبراطور ، وهو ولاء حافظ عليه خاله صنجيل المتوفى ، حافظ عليه باخلاص حتى آخر حياته .

ووصلت الاخبار الى الامبراطور باحتلال تانكرد لمدينة اللاذقية ، فارسل رسالة الى بوهيموند قال فيها : « لاشك انك عارف بالمواثيق والعهود التي صنعتها للامبراطور البيزنطي ، ليس من قبلك وحدك ، وانما من قبل بقية الامراء ، وانت الان اول من يحنث بوعده ، لقد استوليت على انطاكية ، وقمت بالاستحواذ بطرائق خفية على عدد اخر من الاماكن الحصينة بما في ذلك اللاذقية نفسها ، انني اطالبك انت بالذات بالجلاء عن مدينة انطاكية والاماكن الاخرى ، فبذلك تكون قد قمت بصنع ما هو صحيح ، ولا تحاولن اثارة العدوان والحرب مجددا ضد نفسك .

وقرأ بوهيموند هذه الرسالة على انفراد ، لانه لم يكن من الممكن الاستمرار بالدفاع عن نفسه بخداعه المعتاد ، فاعماله حملت شهادة واضحة على الحقيقة ، ولهذا أقر — نظريا — بان الرسالة محقة ، لكنه وجه اللوم الى الامبراطور في دفعه على الاقدام على اقتراف اعماله الشريرة ، وكتب اليه يقول : « انا لست مسؤولا عن هذه الاشياء ، لكنك انت المسؤول ، فانت الذي وعدت بان تلحق بنا على راس قوة كبيرة ، لكنك لم تكن راغبا في دعم وعودك بالاعمال ، اما بالنسبة لنا : اننا عانينا بعد وصولنا الى انطاكية — لمدة ثلاثة اشهر — صراعا رهيبا ، مع مجاعة لايمكن نسيانها ، وكانت شديدة الى حد اجبرت فيه معظمنا على اكل اللحوم المحرمة بالشريعة ، ومع هذا قاومنا وصمدنا احسن ما يمكن ، وبينما كنا نفعل ذلك ، فقد قام تاتشوس ، خادمكم المخلص ياصاحب الجلالة ، الذي عينتموه لتقديم العون لنا ، قام بالتخلي عنا في محنتنا ومضى بعيدا ، وخلافا لكل ما كان متوقعا تمكنا من الاستيلاء على المدينة ، والحقنا الهزيمة الماحقة بالقوات التي قدمت من خراسان لمساعدة رجالات

انطاكية ، والان اخبرني كيف يمكن لنا التخلي هكذا بكل سهولة عما نلناه بعرقنا وتعبنا »؟ .

ولدى عودة سفراء الامبراطور اليه ، وقراءته لجواب بوهيموند ، لاحظ ان بوهيموند الحالي هو نفس بوهيموند القديم ، الفاسد ولا امل بصلاحه ابدا ، ووضح على هذا ان حدود الامبراطورية الرومانية ينبغي ان تصان بشكل حازم ، كما ان مطامح بوهيموند غير الملجومة ينبغي ضبطها ، ولهذه الاسباب جرى ارسال بوتومايتز على راس عساكر دسره الى كيليكية ، وشكل هؤلاء الجند الذين صحبوه نخبة عناصر الجيش ، وكانوا من خيرة المقاتلين ، وكان كل منهم حامي الحمى ، وكان برفقته برداس وميخائيل كبير الخدم « سقاة الشراب في القصر الامبراطوري » وكان كلاهما من الفتيان ، وقد ظهر شعر لحيتهما للتو ، فعندما كان هذان الرجلان طفلين صغيرين وضعهما الامبراطور تحت رعايته ، وثقفهما ثقافة عسكرية جيدة ، وحيث انه اعتمد على اخلاصهما اكثر من سواهما ، بعث بهما للخدمة تحت امرة بوتومايتز مع الف اخرين من خيرة الجند من كل من البيزنطيين والفرنجة ، وكان عليهما مرافقة بوتومايتز واطاعته في كل شيء ، لكن الامبراطور اعتمد عليهما ـ في الوقت نفسه ـ باخباره برسائل سرية حول الاشياء العادية التي تقع من وقت الى وقت ، فقد كان همه وشغله الشاغل ضمان جميع جوانب كيليكية حيث سيكون انذاك من السهل الاعداد للعمليات ضد انطاكية ، وانطلق ـ على هذا الاساس ـ بوتومايتز ومعه جميع قواته ، ووصل الى انطاكية ، حيث اكتشف هناك بان برداس وميخائيل كانا لايطيعان اوامره ، وحتى يحول دون حدوث عصيان بين قواته ـ العمل الذي كان من الممكن ان يعطل حماسه وشدة اندفاعه ، ويجبره على اخلاء كليكية دون انجاز اي شيء ـ قام على الفور باخبار الكسيوس بأعمالهما ، ورجا اعفائه من صحبتهما ، وبادر الامبراطور ، الذي كان عليما بمدى الضرر الذي يمكن ان يسببه مثل هذا الصنف من الرجال ، فأمر بتحويلهما مع جميع

المتهمين الي اداء مهام اخرى ، واخبرهما كتابة بأمره بالالتحاق من غير تـــأخير بقســــطنطين (٦٧) بقســــطنطين يوفـــر بيذوس في قبرص ،واطاعة كل ما يصدره اليهما من أوامر.

وقرأ الشابان التعليمات الصادرة إليهما ، وتلقياها بـكل سرور ، وأبحرا بما أمكن من سرعة إلى قبرص ، وأمضيا هناك فترة وجيزة مع قسطنطين قبل أن أخذا يتصرفان برعونتهما المعهــودة أيضـــا ، ومن الطبيعي أنه نظر إليهما بارتياب ، لأنهما كتبا أيضا الرســـائل إلى الامبراطور ، وشحناها بالتهم ضده ، وتذكرا رعاية الامبراطور لهما ، وعواطفه نحوهما ، لذلك أشارا دائمـــا إلى القســـطنطينية ، وخشي ألكسيوس من رسائلهما ، فقد وجد معهما في قبرص عددا من النبلاء المشكوك باخلاصهم ، والذين أبقاهم منفيين هناك ، وبما أنه صار من الممكن أن يصـــاب هؤلاء الرجـــال بعـــدوى مشـــاعرهم الفاسدة ، فقد أمر حالا كانتا كوزينوس أن يصطحب الشابين معه ، فجاء إلى كيرينا واستدعاهما ، وأخذهما بعيدا .

هذا ما كان من قصة برداس وميخائيل كبير الخدم « سقاة الشراب في القصر الامبراطوري ، أما بالنسبة لبوتومايتز فقد وصـــل إلى كيليكية مع موناستراس وبقية القادة الذين تركوا معه ، وعندما وجد أن الأرمن كانوا على وفاق واتفاق مع تانكرد ، مر بهم ، واســـتولى على مرعش مع المدن المجاورة والأماكن الصغيرة ، وترك قوة قادرة على حراسة جميع المنطقة تحـــت أمـــرة القـــائدنصف البـــربري موناستراس ، وعاد بوتومايتز ــ نفسه ــ إلى العاصمة (٦٨) .
و عندما انطلق الفرنجة نحو القدس ، و هم على نية الاســـتيلاء على مدن سورية ، قدموا وعودا سخية الى اســـقف بيزا (٦٩) ، فيمـــا لو ساعدهم على تحقيق أهدافهم ، وقد قنع بأقوالهم وأثـــار اثنين مـــن زملائه كانا يعيشان على البحر لتبني المنهج نفسه ، وقام ــ من غير تأخير ــ بتجهيز بعض السفن ذوات الصفين من المجانيف ، وذوات الثلاثة صفوف والسفن الكبيرة والسريعـــة حتـــى بلغ التعـــداد إلى تسعمائة ، وأقلع نحو سورية ، وفي الطريق أرسلت قطعة مـــن هـــذا

الأسطول تحوي عددا مناسبا من السفن لنهب مدن : كورفو ، كيوكاس ، كيفالونيا ، وزاسينياتوس ، وبناء على هذا أمر الامبراطور جميع مقاطعات الامبراطورية البيزنطية القيام ببناء السفن كما جرى اعداد بعضها ، وتجهيزها في القسطنطينية نفسها ، واستعمل الامبراطور من وقت إلى آخر سفنا من ذوات الصف الواحد من المجاذيف ، وكان يقوم بنفسه بتقديم النصائح إلى صناع السفن حول طريقة بناء المراكب ، فقد كان يعرف أن أهل بيزا هم سادة الحروب البحرية ، وكان يخشى جانبهم ، ويتخوف الدخول في معركة بحرية معهم ، وتبعا لذلك أمر أن يثبت على مقدمة كل سفينة رأس أسد أو رأس واحد من الحيوانات البرية الأخرى وصنعت هذه الرؤوس من البرونز أو من الحديد المطلي بالذهب ، وكانت أفواهها مفتوحة ، وجعلت قشرة الذهب التي طلوا بها منظرهم مخيفا ، وكان من المفترض قذف النار الأغريقيةمن خلال انابيب تنتهي في أفواه تماثيل رؤوس الحيوانات هذه بطريقة ، بدوا فيها وكأنهم يقذفون اللهب من أجوافهم .

وعندما أصبح كل شيء جاهزا ، استدعى الكسيوس تاتيشوس ، الذي كان قد قدم لتوه من أنطاكية وعهد إليه بأمر هذا الأسطول ، ومنحه لقب امير امراء الماء ، لكنه عهد في الوقت نفسه الى لاندولف (٧٠) بالمسؤولية عن عمليات جميع الأسطول ، وتم ترفيعه الى مرتبة الدوق الأعظم ، لأنه كان أكبر الخبراء بفن حرب البحر ، وغادر الاسطول العاصمة في النصف الثاني من نيسان(١٠٩٩)م ووصل الى جزيرة ساموس ، ورست السفن قرب الشاطىء ، ونزلوا منها ، ثم سحبت جميع السفن الى الشاطىء الرملي وطليت هناك بالقار بشكل جيد ودقيق ، وجعلت جاهزة للعمل البحري ، وعندما سمع « البيزنطيون » بمسيرة البيازنة أقلعوا وأخذوا بمطاردتهم حتى جزيرة كيوس ، ووصل البيازنة إلى هذه الجزيرة في الصباح ، في حين وصلها البيزنطيون في المساء ، حيث لم يجدوا هناك أحدا من البيازنة ، لأنهم أبحروا نحو بعض البيازنة وقد تخلفوا (بينما الصيد الكبير كان قد نجا

منهم) وسألوهم عن الجهة التي قصدها أسطول البيازنة ، فقالوا : « اتجه نحو رودس وأقلع البيزنطيون بالحال ثانية ، وما برحوا أن رأوهم ما بين باتر ورودس ، ورصدوا أوضاع البيازنة وراقبوهم ، فوجدوهم قد أعدوا أنفسهم للمعركة بسيوف حادة وقلوب مستعدة للبراز ، واقترب الأسطول البيزنطي منهم ، وقام أمير بيلوبونيزي يدعى بيرش تاس ، وكان مختصا بالكمائن البحرية ، قام لدى رؤيته للعدو ، بالتجديف نحوه بأقصى سرعة ممكنة ، وشق طريقه إلى وسط الأسطول البيزي كالصاعقة ، ثم كر راجعا نحو البيزنطيين ، الذين ـ لسوء الحظ ، لم يدخلوا المعركة بشكل نظامي ، لقد قاموا بانقضاض حاد ، لكن بقتال فوضوي ، وكان لاندولف ذاته هو أول من التحم بالعدو ، لكن نيرانه أخطأت الهدف ، وكان جل ما صنعه هو أنه بدد وقوده ، وقام الكونت المدعو باسم ايلي مون بهجوم جريء على قارب كبير من جهة المؤخرة ، فأصاب المرساة ، إنما وجد من المتعذر تمزيقها ، وكاد نفسه أن يقع في قبضة العدو ، لولا أنه ـ بالساعة المناسبة ـ هيأ الوقود ، وأعد أنابيبه ، ووجه ضربة مباشرة بالنار الأغريقية نحوها ، ثم ناور بسفينته ببراعة في مختلف الاتجاهات ، وتمكن بالحال من احراق ثلاث سفن بيزية كبيرة جدا ، وثارت في تلك الساعة عاصفة هوجاء من الريح ، انقضت على السفن بكل عنف وضربتها ، فانحرفت السفن جميعا ومالت ، وأصبحت مهددة بالغرق ، وصدمتها الأمواج ، . فدمرت ساحات القتال ، وتمزقت الأشرعة (٧١) ، وخاف البرابرة ، وحل بهم الهلع بسبب النيران التي وجهت اليهم وصبت عليهم(ذلك انهم لم يكونوا معتادين على مثل هذه المعدات ، وارتفع لهيب النيران ، ووجهت في اي اتجاه اراده البيزنطيون ، وغالبا ما اطلقت نحو اسفل السفن وجوانبها لخرقها او لتدمير اطرافها) كما فقدوا عقولهم بسبب وقوعهم بالفوضى الناجمة عن البحر الهائج ، ولهذا قرروا الفرار.

هذا ما كان بالنسبة اليهم ، أما بالنسبة للأسطول البيزنطي ، فإنه وقف على شاطىء جزيرةشبه اسمها عبارة « سيتلوس » وعندما

جاء الصباح ، أبحر نحـو رودس ، وألقـى البيزنطيون مـراسيهم هناك ، وقادوا أسراهم ، بمـا فيهـم حفيد لبـوهموند ، وحـاولوا اخافتهم عن طريق التهديد بالقتل أو البيع بمثابة رقيق ، ولكن عندما رأوا أن القتـل لا يخيفهـم ، وأن الرق ليس له تـأثير عليهـم ، لم يضيعوا وقتهم وقتلوهم صبرا جميعا .

أما الناجون من الحملة البيزية فقد انعطفوا نحو الجـزر الواقعـة على طريقهم حتى قبرص يريدون نهبها ، وحدث أن كان يومـاثيوس فيلوكاس في قبرص ساعة وصولهم إليها ، فقام بمحـاربتهم ، وهنا حل الهلع بقلوب بحارتهم ، فأقلعوا مبحـرين مـن غير أي اعتبـار لوجود رفاقهم الذين نزلوا الى الشاطىء للنهب وتخلوا عن معـظمهم وتركوهـم على ظهر الجزيرة وساروا مسرعين في حالة مـن الخـوف الشديد نحو اللاذقية على نية الالتحاق ببوهموند ، وتمكنوا بـالفعل من الوصول الى اللاذقية ثم ذهبوا اليه معلنين عن رغبتهم بصداقته: وحيث كان بوهموند هو ذاتـه ، فقـد سر بـوصولهم ، واحسـن استقبالهم ، وهذا بالنسبة لهؤلاء ، اما ما حدث للذين هجـروا على اليابسة ، فانهم عادوا لجمع ما نهبوه ورأوا اسطولهم قد اقلع بعيدا القوا بأنفسهم بالبحر وماتوا غرقا جميعا.

ووصل بعد هـذا امير الماء البيزنطـي وبصـحبته لاندولف ، وبعـد وصولهما عقدا اجتماعا تباحثا فيه حول ابرام اتفـاق للسـلم مـع بوهيموند ، وعندما اقر الجميع بان مثل هـذا الامـر مـرغوب فيه ، جرى اختيار بوتومايتز ليكون مبعوثهم الى بوهموند وصـار اليه ، فاحتفظ به لمدة خمسة عشر يوما ، وكانت اللاذقية تعاني آنذاك من المجاعة ، وكان بوهموند هو نفسه بوهموند القديم مرة ثانية من غير تغيير ابدا رجلا لم يتعلم ما يعنيه الحفاظ على السلم ، وقد بعث الى بوتومايتز : « انك لم تقدم لاجل الصداقة ، وليس وجودك هنا للبحث عن السلام ، ولكن لتحرق سفني ، اذهـب بعيدا ، واعتبـر نفسـك سعيد الحظ ، لانني سمحت لك بالذهاب سـليما مـن الاذى » وعلى هذا مضى بوتومايتز منصرفا ليجد نفسه فيما بعد في ميناء قبـرص ،

وغدت نوايا بوهموند الشريرة الان اكثر وضوحا ، بعد كل ما ابداه ووضح الان ان ابرام معاهدة بينه وبين الامبراطور امر بعيد المنال ، لذلك رفع البيزنطيون مراسيهم ، واقلعوا جميعا يريدون العاصمة « فوق طريق من الماء » (٧٢) وبعدما بعدوا عن سايك (٧٣) ثار بهم اعصار شديد ضرب الامواج بغضب شديد مما سبب جنوح جميع السفن فيما عدا السفينة التي كانت تحت امرة تاتشوس ، فانها كادت ان تتحطم وكانت هذه هي نتائج الحرب البحرية ضد البيازنة .

وفي الوقت نفسه ، فان بوهموند الذي كان في جبلته ماكرا مخادعا ، خشي من نوايا الامبراطور ، لانه كان من الممكن له ان يسارع ويسبق الامور فيستولي على مدينة كوريكوس (٧٤) ويمركز هناك اسطولا بيزنطيا ، وبذلك يحمي قبرص ، ويمنع وصول حلفاء من المؤمل قدومهم من لومبارديا عبر سواحل الاناضول ، وبالفعل قرر الامبراطور – في ظل هذه الظروف – اعادة بناء كوريكوس ، واحتلال مرساها ، وقد كانت هذه البلدة في الماضي مدينة قوية جدا ، لكنها تحولت فيما بعد الى ركام ، والآن وقد رأى الامبراطور ابعاد استراتيجية بوهموند وتطلعاته اتخذ احتياطاته ، فأمر بترفيع الخصي يوستاثيوس من وظيفة الدوادار الى مرتبة كبيرقباطنة الاسطول ، وكلفه بمهمة الاستيلاء على كوريكوس ، وبعثة للقيام بها من غير تأخير ، وكان عليه ان يسارع الى اعادة بناء ذلك الموقع مع حصن سلوقية الواقع على مسافة ست مراحل منه ، وقضت الاوامر الصادرة اليه بوضع حاميه قوية في كل واحد من الموقعين ، وتعيين القائد سترابو في منصب الولاية وسترابو هذا كان صغير الحجم ، الا انه كان في فن الحرب رجلا عظيم الاهمية ، زد على هذا كان من المتوجب مرابطة اسطول قوته كافية في الميناء ، ويتم الاعلان الى البحارة ليكونوا دائمي اليقظة منتظرين وصول النجدات الى بوهموند من لومبارديا ، وان يقدموا العون المحتاج الى قبرص .

وابحرت الحملة فاعاقت خطط بوهموند ، واعادت كوريكوس الى

حالتها السالفة واعيد بناء سلوقية في الحال ، ومتنت دفاعاتها بخندق أحاط بالمدينة ، وكان لدى ستر ابو مايكفي من الرجال للتصدي لأية طوارىء في كل من سلوقية وكوريكوس مع عدد كاف من السفن راسية في الميناء ، وعاد بعد هذا يوستاثيوس إلى العاصمة ليطرى اطراء كبيرا من قبل الامبراطور وينال أكبر الجوائز منه •

هذا ما كان بالنسبة للاعمال التي تمت في كوريكوس وعلم (٧٥) الامبراطور باخبار حملة جنوية على نية الابحار لمساعدة الفرنجة ، وقد رأى بان الجنويين مثلهم مثل الاخرين سيسببون مشاكل كبيرة للامبراطورية البيزنطية ، وتبعا لهذا تم ارسال كانتاكوزينوس على رأس جيش معتبر ، وابحر في الوقت نفسه لاندولف مع اسطول بحري جرى اعداده على جناح من السرعة وكانت مهمة لاندولف الابحار بما امكن من سرعة نحو الشواطىء الجنوبية (٧٦) فقد توجب محاربة الجنوية لدى عبورهم كيليكة .

ومضى الرجلان كل واحد منهما لتنفيذ المهمة المعهودة اليه لكن عاصفة هوجاء سببت تدمير عدد كبير من السفن ، وقد سحبت السفن الى الشاطىء وجرى تقييدها بكل عناية ، وعلم كانتاكوزينوس في هذه الاثناء بان الاسطول الجنوي قريب في الجوار ، فاقترح ان يأخذ لاندولف ثماني عشرة سفينة (لانه كما صدف كانت هذه السفن الوحيدة الصالحة للابحار في ذلك الوقت ، والباقي على اليابسة) ويبحر نحو رأس ماليوس حيث يستطيع ان يلقي مراسيه هناك (حسب نصيحة الامبراطور) وعندما يمر العدو بقربه ، اذا شعر بان لديه القدرة على دخول الصراع ، هاجم بالحال ، واذا رأى انه لايستطيع ، تدبر امر سلامة نفسه وسلامة سفنه وجذف على مقربة من الشاطىء حتى كورون ومضى لما أمر به ، وعندما رأى حجم الاسطول الجنوي الكبير قرر عدم القتال وعوضا عن ذلك أبحر بسرعة نحو كورون ، وقام كونتاكوزينو بأخذ جميع القوى البحرية البيزنطية (لانه كان من الضروري ان يفعل ذلك) وحمل ما يمكنه حمله من العساكر معه وشرع بمطاردة الاعداء

باقصى سرعة ممكنة ، وقد اخفق باللحاق بهم ، لكنه وصل الى اللاذقية ، وكانت لديه الرغبة في الدخول في امتحان للقوة مع بوهيموند ، حيث قام باحتلال الميناء ، وهاجم - بلا توقف - اسوار المدينة ليلا ونهارا ، لكنه لم يحقق اي تقدم يذكر ، فمئات الهجمات تمت على سور المدينة ومئات منهن ردن واحبطت محاولاته لكسب الفرنجة الى جانبه ، وهكذا اخفقت معركته ضدهم ، لهذا عمد الى تشييد سور مستدير من الصخور الجافة بين الرمال وسور اللاذقية ، واستغرق هذا العمل ثلاثة ايام بلياليها ، وعندما كملت عمارته ، استخدمه بمثابة غطاء واق ، بينما جرى بناء سور آخر من الداخل بشكل محكم جاء بمثابة قاعدة للعمليات القتالية ضد دفاعات المدينة ، زيادة على هذا شيد برجان على طرفي مدخل المرسى ، ومد سلسلة معدنية بينهما ، وبهذا حال دون وصول المساعدات من جهة البحر ، واستولى في الوقت نفسه على عدد من الحصون على طول الساحل مثل : عرقة ، والمرقب ، وجبلة ، ومواقع اخرى حتى حدود طرابلس ، منها ما كان يدفع في السابق الجزية للمسلمين ، لكن اعيد الان ضمه الى اراضي الامبراطورية البيزنطية وتوحيده معها وذلك بعد بذل الكثير من الجهد والعرق ، وادرك الكسيوس انه ينبغي حصار اللاذقية من جهة البر ايضا ، فلقد كان صاحب تجربة طويلة بحيل بوهموند وطرائق قتاله (ذلك أنه كان عبقريا في سرعة التعرف على أخلاق الرجال والحكم عليهم) ويعرف جيدا الطبيعة الخيانية لهذا الامير واعمال تمرده ، لهذا بعث موناستراس على رأس فرقة قوية ليحاصر اللاذقية من جهة البر ، بينما قام كانتاكوزينوس بحصارها من جهة البحر ، لكن قبل وصول موناستراس كان زميله قد تمكن من احتلال كل من الميناء والمدينة ، وبقيت القلعة (يشار اليها في ايامنا هذه باسم القلة) في ايدي خمسمائة من مشاة الفرنجة ومائة من فرسانهم .

وسمع بوهموند بكل هذا كما وصله خبر من الكونت المسؤول عن الدفاع عن القلعة ، بانعدام المؤن لديه ، فقام بجمع قواته مع قوات تانكرد وصنجيل ، وحمل جميع انواع الاطعمة والمؤن على ظهور

البغال ، وانطلق يريد اللاذقية ، وعندما وصلها لم يحتج الى طويل وقت حتى أوصل المؤن إلى القلعة ، وقابل بوهموند كونتاكوزينوس ، وسأله :ما هي الغاية المرجوة من وراء تشييد هذا البناء ؟ فأجابه : لاشك انك على بينة بانك انت والامراء من اتباعك قد اقسمتم على الدخول في خدمة الامبراطور ، ووافقتم عن طريق القسم على تسليمه اية واحدة من المدن استوليتم عليها ، ولقد حنثت بقسمك والقيت جانبا بمعاهدات السلم ، فبعد ان استوليت على هذه المدينة وسلمتنا اياها ، تراجعت وبدلت رأيك واحتفظت بها ، لهذا عندما قدمت الى هنا لتسلم المدن التي استوليت عليها ، جاءت زيارتي بدون ثمرات ، وهنا سأله فأجابه :هل جئت الى هنا على أمل أخذها منا بالمال أم بالقوة؟فأجابه:لقد تسلم حلفاؤنا المال لشجاعتهم في الحرب ، فامتلأ بوهيموند غضبا ، و قال له:تيقن مما سأقوله : من غير المال لن تستطيع الاستيلاء على مركز للحراسة ، قال هذا وامر جنده بالاستعداد وحرضهم على الهجوم على ابواب المدينة لكن عندما اقترب الفرنجة من الاسوار ردوا على اعقابهم من قبل رجال كانتاكوزينوس الذين كانوا يحرسون الشرافات بحيث اطلقوا عليهم رشقات كثيفة من النشاب ، تشبه زخات الثلج ، واعاد بوهموند جمع قواته ، ودخل واياهم الى القلعة ، وحيث انه كان يرتاب باخلاص الكونت الذي كان يدافع عن اللاذقية ، ولا يثق برجاله ، فانه قام بتسريحه وتسريحهم ، وعين قائدا جديدا ، ثم قام في الوقت نفسه بتدمير الكروم القريبة من الاسوار حتى يتمكن فرسان الفرنجة من التحرك بحرية ، وبعدما قام بهذه الاجراءات غادر اللاذقية وعاد الى انطاكية .

اما بالنسبة لكانتاكوزينوس ، فانه تابع اعمال الحصار بكل الوسائل المتوفرة لديه ،وجرب مئات الطرق ، فقام بالانقاض المفاجىء ، وعمل على التضييق على الفرنجة في القلعة ، وفي الوقت نفسه كان موناستراس مشغولا أيضا ، حيث زحف عبر اليابسة على رأس فرسانه فاحتل لونغينياس (٧٧) وطرسوس واذنة والمصيصة ، لا بل جميع كيليكية .

واصاب بوهموند الهلع خوفا من تهديدات الامبراطور ، لانه لم يملك وسائل الدفاع (حيث لم يكن لديه جيش في البر ولا اسطول في البحر وقد احاقت به الاخطار من الجانبين) فلجأ الى ابداع خطة لم تكن مشرفة ابدا ، لكنها كانت بارعة الى حد مدهش ، فقد قام اولا بايداع مدينة انطاكية في يدي ابن اخته تانكرد بن المركيز اودو ، ثم نشر اشاعة وروج لها في كل مكان ، وقد دار تحول نفسه ، بانه قد مات ، وهكذا اقنع العالم اجمع بموته ، وبمبارحته لهذه الدار ، وهو ما يزال على قيد الحياة ، وانتشرت هذه الاشاعة كانتشار النار في الهشيم ، وعمت جميع الارجاء .

وعندما تصور بأن القصة انتشرت بما فيه الكفاية اعد تابوتا من الخشب وسفينة ذات صفين من المجذقين ، ووضع التابوت على ظهرها ، بينما ظل هو في داخله جسدا ميتا ، لكنه يتنفس الهواء ، وابحرت السفينة من السويدية — ميناء انطاكية — نحو روما ، ونقل على ظهرها بمثابة جسد ميت ، وظهر للجميع (من النعش وسلوك مرافقيه) ان بداخله جسدا ميتا ففي كل محطة قام البرابرة بتمزيق شعورهم ، واظهروا مناحتهم عليه ، بينما تمدد بوهموند على طوله داخل نعشه ، وكان هذا هو مظهر الموت الوحيد البادي منه ، ففي بقية المجالات كان حيا .

هذا ما كان يقوم به في كل مكان ساحلي ، لكن عندما كان المركب في عرض البحر ، تقاسم اتباعه طعامهم معه ، وقاموا على خدمته واولوه عنايتهم ، حتى محطة جديدة حيث تتجدد التظاهرة والمناحة ثانية مع الموت المزيف ، وحتى لايبدو الجسد في حالة شاذة من عدم التفسخ وظهور النتن قاموا بخنق — او قطع عنق — احد الطيور ، ووضعوه معه في التابوت ، فمع حلول اليوم الرابع او الخامس على الاكثر كان نتن الجيفة والروائح الكريهة واضح لكل انسان يستطيع الشم (٧٨) ، و ظن هؤلاء الذين خدعوا بالمشهد الخارجي ، ان الرائحة المجوجة صادرة عن جسد بوهموند ، لكن بوهموند نفسه

استمد مزيدا من الغبطة اكثر من اي انسان ممن ساءهم ما اصابه ـ كما تصوروا ـ من سوء الحظ .

وبالنسبة لي انني لتعتريني الدهشة ويتولاني العجب ، كيف تحمل بوهيموند مثل هذا الحصار والتضييق على تنفسه ، وكيف ظل بين الاحياء ، مع انه حمل الى جانبه رفيقه الميت، لكن هذا علمني كيف يمكن ان تكتشف جميع البرابرة ، فهم ما ان يقررون صنع امر من الامور ، لايوجد شيء مهما بلغت درجة تعويقه لايمكنهم تحمله ، فهم عندما يصرون على قضية من القضايا يقدمون على تنفيذها مهما كان نوع المعاناة .

لم يكن هذا المخلوق بوهيموند ميتا بعد ـ كان ميتا فقط بالتظاهر ـ ومع هذا لم يتردد في العيش مع جسد ميت ، ان وحشية بوهيموند لاسابق لها في عصرنا ولانظير ، وكان باعثها فقط اسقاط الامبراطورية البيزنطية ، فما من بربري او اغريقي اخترع من قبل مثل هذه الخطة ضد اعدائه ولاحتى بالخيال ، ولايمكن لاي انسان في ايامنا ان يرى ذلك ممكنا ثانية ، وعندما وصل الى كورفو شعر كأنه لجأ الى قمة جبل مانع ، او ان الجزيرة هي ملجأ له حصين ، وانه تحرر الان من كل خطر ، فقام من موته المزعوم ، وغادر النعش حيث كان جسده ممددا ، فتمتع بنور الشمس تماما ، وتنشق الهواء النظيف ، وتمشى حول مدينة كورفو ، وعندما رآه اهل المدينة يرتدي ثيابا بربرية غريبة ، سألوه عن نسبه وعن وضعه واسمه ، ومن اين جاء والى اين هو ذاهب ؟وعاملهم بوهيموند بترفع ، وطلب مقابلة والي المدينة ، وكان رجلا اسمه الكسيوس ، جاء بالاصل من بند ارمينية ، وعندما التقى وجها لوجه مع بوهموند بدا الاخير متعجرفا في مسلكه ومظهره ، وتحدث برعونة بلهجة بربرية صرفة ، وامره ان يرسل الرسالة التالية الى الامبراطور حيث قال : « اليك ، انا بوهيموند ، الابن الشهير لروبرت ، ابعث بهذه الرسالة : لقد علمك الماضي وعلم امبراطوريتك كم هي مخيفة شجاعتي وعداوتي ، فعندما يرجع السعد الي ، فان الرب على ما اقول شهيد : انني لن

اتوقف عن الانتقام لكل الشرور التي لحقت بـــي في الماضي ، فمنذ ان اســتوليت على انطــاكية ، اثناء زحفـــــي في الاراضي البيزنطية ، استعبدت سورية كلها برمحي ، لكن جميع مـــا لحقني مـــن شرور ، ونزل بي من نوازل كان بفعلك وفعل جيشك ، امـــالي كلهـــا تبـــدد ت واحدة تلو الاخرى ، لقــد خضــت غمـــار الاف الانتــكاسات والاف الحروب القاسية ، لكن الوضع اختلف الان ، اريدك ان تعـرف انه مع اني كنت ميتا قد عدت الى الحياة ثانية ، ونجوت من قبضتك على شكل رجل ميت ، ونجوت من كل عين وكل يد وكل خــطة ، وانا الان حي ، انني اتحرك وأتنفس الهواء ، ومن جزيرة كورفو ابعــث اليك ياصاحب الجلالة اخبار عدوانية ومكروهة ، لن يسرك قراءتها ، لقد سلمت مدينة انطاكية الى ابن اختي تاذكرد ، وتركته هناك عدوا كفئا للرد على قادة عساكرك امـــا أنا نفسي فســأذهب الى بــلادي فــأنا بـــالنسبة لك

ولاصدقائك بين الأموا ت أما بالنسبة لي ولأصدقائي فــواضح انني رجل حي أتآمر لوضع نهــاية شريرة لك ، وحتــى أثير الفــوضى في العالم البيزنطي الذي أنت حاكمه ، فأنا الذي كنت حيا غدوت ميتا ، والآن الذي مت ، أنا حــي ، واذا مــا وصــلت الى ايطــاليا والقيت ناظري على اللومبارديين ، وجميع اللاتين والجرمان وفــرنجيتنا ، وهم جميعا رجال حرب اشاوس ، عندئذ سأقوم بالعديد من المذابــح في مدنك ، وســأجعل الدم يســيل في بلدانك حتــى أركز رمحـــــي في القسطنطينية ذاتها».

مثل هذا ، هو الغلو الذي تفاخر به البرابرة .

يوميات صاحب اعمال الفرنجة

التبشير بالحملة الصليبية الاولى

« اعمـــــال البــــــابا التبشــــــــــــيرية ـ الحملة الجمــاهيرية ـ الصــليبيون في القســـــطنطينية ـ جيش بوهيموند وقوات النورمان الايطاليين ـ الوصول الى نهــر الوردار » .

١ ـ جاء الى الوجود هذا اليوم ، ما كان المســيح يقــوله دومــا لاتباعه ، ومصداقا لما جاء في الكتاب المقــدس : « إن اراد احــد ان ياتي ورائي ، فلينكر نفسه ويحمــل صــليبه ويتبعني » (١) ، ممــا احدث هياجا عظيما شمل بلاد غالية (فرنسا) ولم يتوان ، كل ذي قلب طاهر وروح سليمة ، صادق النية في إيمانه بــالرب ، عن حمــل الصليب والمبادرة لأخذ الطريق نحو القبر المقدس .

وسرعان ما اكتسب اوربان الحبــر الرســولي لكرسي رومــا الى جانبه اهالي البلدان القائمة فيمــا وراء الجبــل (٢) ، مــن جميع المطارنة والاساقفة والشمامسة والرهبان ، وقام يخــطب في القــوم ويعظهم بمواعظ ثمينة مــوضحا انه لايجــوز لكل رجــل يســعى في خلاص روحه ان يتوانى عن سلوك طريق الرب بــكل خشــوع ، وان احتاج الى المال فالعناية الربــانية ستسعفه ، واضــاف الحبــر الرسولي في بيانه قائلا : « ايها الاخوان ، عليكم ان تتحملوا الكثير من المشقة والفقر والعذاب ، من اجل اسم المسيح ، وتعانوا العــري والاضطهاد والذلة والمرض والجوع والعطش ، وما شاكل هذا مــن صنوف الشرور ، كما قال الرب لحوارييه : « سأريكم كم ينبغي ان تتألموا من اجل اسمي » (٣) وقوله : « اني انا اعطيكم فما وحــكمة لايقدر جميع معانديكم ان يقاوموها او يناقضوها (٤) » او كما قــال ايضا : « انكم ستأخذون ميراثا عظيما (٥) » .

ولم تلبث هذه الدعوة ان انتشرت رويدا رويدا في جميع بلاد غالية واعمالها ، وما ان سمع الفرنجة عظته هذه حتى بادروا بـكل سرعة الى وضع علامة الصليب كل منهم على كتفه الايمن ، مرددين جميعا رغبتهم في السير على خطى المسيح وفي اقتفاء اثاره ، وكلهم امل ان تمكنهم تلك الخطى من استعادة السلطة من البرابرة (المسلمين).

وسرعان ما غادرت حشود الفرنجة بيوتهم وديارهـم وانقسـموا الى ثلاثة فرق ، حيث دخل فريق منهم فيه بطرس الناسـك والكونت بلدوين دي مونس ، وسـار هؤلاء الفـرسان الشـجعان وغيرهـم كثير ـ ممن لاأعرفه ـ على الطـريق الذي سـلكه مـن قبـل شارلمان ـ ملك غالية الكبير ـ الى القسطنطينية (٦) .

٢ - وكان بطرس الناسك اول المتوجهين نحو القسطنطينية ، وقد وصل اليها « يوم ٣٠ تمـوز لسـنة ١٠٩٦ م » وبـرفقته الجـزء الاعظم من جماعة الالمان ، وقـد انضـم اليه هناك اللمبـارديون ، وكثير ممن سواهم وقام الامبراطور بتزويدهم بما امكن من المؤن ، وقال لهم : « لاتعبروا البسفور قبل ان تلحـق بـكم بقية العسـاكر المسيحية ، لانكم لستم من القوة والتعداد مما يمكنكم مـن محـاربة التركمان» .

وسلك المسيحيون اثناء اقامتهم سـلوكا شـائنا ، حيث هـدموا القصور ، واشعلوا فيها النيران ، واقتلعوا الرصاص مـن اسـقفة الكنائس وباعوه للاغريق ، مما اغضب الامبراطور شديد الغضب ، فامر وهو في حاله هذا ، بابعادهم وعبورهم البوسفور .

ولم يتوقف الفرنجة ـ بعد كل ما اقترفوه ـ عن ارتـكاب كافـة صنوف الجرائم مثل اضرام النيران في البيوت والكنائس وتخـريبهم اياها ، ووصـلوا اخيرا الى نيقـوميديا ، حيث تميز اللمبـارديون والالمان عن الفرنجة وابتعدوا عنهم ، وفعل الالمان كذلك ، وولجـوا الى بلاد اسية الصغرى ، وزحفـوا لمدة اربعـة ايام يريدون نيقية ،

وعبروا بجانب قلعة خاوية اسمها اكزرغوردوس ، فاستولوا عليها ، وقد عثروا في داخلها على كميات كبيرة من المؤن كالقمح والخمور واللحوم وشتى اصناف الاطعمة .

ولما عرف التركمان بخبر استيلاء المسيحيين على هذه القلعة هبوا لاستردادها ، وكان امامها بئر ، وعند اقدامها نبع ماء جار ، فنصب رينالد الى جانبه شركا للتركمان ، ووصل التركمان يوم القديس ميخائيل (٧) حيث وجدوا رينالد واصحابه ، فانقضوا عليهم وابادوا قتلا واسرا عددا كبيرا منهم ، ولاذ الباقون بالفرار الى داخل القلعة واعتصموا بها ، وشرع التركمان في حصارهم فيها ، ومنعوا عنها الماء ، فاشتد العطش برجالنا شدة دفعتهم الى فصد عروق جيادهم وحميرهم وشرب دمائها ، والقى الاخرون الخرق معلقة بالشصوص في الكنف ، وعصروها في افواههم ، وكان احدهم يبول في يد رفيقه ، ثم يشرب الاثنان ، وحفر البعض منهم حفرا في الارض الرطبة واضطجعوا فيها ، وهالوا التراب على صدورهم ، وهكذا وصلت شدة عطشهم الى هذا الحد ، وقد عمل الاساقفة والكهنة على شد عزائم رجالنا ، واخذوا يحضونهم على الصبر .

واستمرت هذه المحنة ثمانية ايام متوالية ، ثم عقد مقدم الالمان مع التركمان اتفاقا وعدهم فيه تسليم اصحابه ، ثم تظاهر بالخروج الى القتال ، وهرب اليهم ، وحذا حذوه الكثيرون فلحقوا به ، وواجه حتفه كل من رفض التنكر للرب ، اما الذين استمروا على قيد الحياة فقد وقعوا في الاسر وتقاسمهم الاعداء كاقتسام السائمة ، واتخذ التركمان من بعضهم هدفا سددوا نحوه سهامهم ، ثم عادوا يتهادون بعضهم ، ويبيعون بعضهم الاخر بيع الدواب ، وساق فريق من الاعداء الغنيمة الى مساكنهم ، واخذ فريق حصته الى خراسان (٨) وانطاكية وحلب ، وذهب كل بها الى حيث كان يقيم .

لقد كان هذا هو نيل الشهادة الكريمة التي حظي بها الرجال الاوائل على طريق تمجيد اسم الرب يسوع .

ولما علم التركمان بعد هذا بوجود بطرس الناسك ، وجوتيه سانز افوار (٩) ومن برفقتهما في هرسك فيما وراء نيقية زحفوا ضدهم ، وكلهم حماس وامل في القضاء عليهم ، كما قضوا على رفاقهم من قبل ، والتقوا اثناء زحفهم بجوتيه ومعه جماعته ، فانقضوا عليهم وابادوهم (١٠) ، اما بطرس الناسك فقد عاد الى القسطنطينية (١١) ، بعدما عجز عن تنظيم اتباعه من العساكر الذين تولاهم الياس فاضحوا عازفين عنه ، منصرفين عن خطه ، وقد انعطف عليهم التركمان فابادوا منهم عددا كبيرا ، ذلك انهم صادفوا بعضا منهم مستغرقا في نومه ، وبعضهم الاخر اعزلا مجردا من كل شيء فابادوهم جميعا ، وكان هناك كاهن يقوم بمراسيم الوعظ فقتلوه فنال الشهادة وهو على المذبح ، وقد هرب الذين كتب لهم النجاة الى

هرسك ، كما القى بعضهم انفسهم في البحر والتجا سواهم الى الاحراج في الجبال وتخفوا فيها ، وانطلق التركمان في اثارهم ، وجمعوا الحطب لاحراقهم هم والمدينة معا ، لكن المسيحيين الذين استولوا على المدينة القوا النار على الحطب ، واشتعلت النيران واتجه اللهب نحو التركمان فاحرق بعضا منهم ، وحفظ الرب رجالنا فلم تمتد اليهم تلك النيران ، لكن على الرغم من ذلك تمكن التركمان اخيرا من اسرهم احياء وتقاسموهم فيما بينهم كما سبق لهم ان فعلوا مع سلفهم ، وشنقوهم في كل ناحية ، وساقوا بعضهم الى خراسان ، ومضوا ببعضهم الاخر الى ايران .

لقد جرت كل الاحداث في شهر تشرين اول ، ولم يكتم الامبراطور (الكسيوس) فرحته الكبرى ، حين وصله خبر تمزيق التركمان لصفوف رجالنا ، واصدر تعليماته بعبورهم البوسفور بعدما جردهم من كل الاسلحة التي كانوا يحملونها .

٣ ـ ودخل الفريق الثاني اراضي الصرب والكروات مع كل من ريموند الصنجيلي واسقف بوي (١٢) ، وسار الفريق الثالث عبر الطريق القديم الذي كان يقود الى روما ، وكان في صفوف هذا

الفريق بوهموند (ابن روبرت جسكارد) ورتشارد السالرني (١٣) ، وروبـرت كونت فـلاندرز ، وروبـرت النورمـاندي (١٤) وهيوج الكبير (١٥) ، وايفـراددي بـواسيه ، واكاددي مـونتمريل وايزور موزون ، وغيرهم كثير ، وقد مضى بعض منهم الى ميناء برنديزي ، وبعضهم الآخر الى ميناء باري ، وغيرهم الى اوترانتو.

وابحر هيوج الكبير ووليم بن المركيز (اخو تانكرد) من بـاري ، والقيا مراسيهما في احواز دورازو ، التي ما كاد عاملها يعلم بخبـر ارسائهما حتى حاك في نفسه خطة دنيئة ضدهما ، حيث القى القبض عليهما وقام بتـرحيلهما الى القسـطنطينية (١٦) ، ليمثـلا امـام الامبراطور ، وليقسما له يمين الولاء .

ووصل اخيرا الكونت غودفري الى القسطنطينية ، وقد كان مقدما على جميع الامراء ، ويقود جيشا كبيرا ، ووصل اليها قبـل مـوعد ميلاد الرب بيومين ، واقام معسكرا في خارج المدينة ، حتى سمح له الامبراطور المتجبر في الاقامة في احدى الضواحي ، واعتـاد الكونت على الاقـامة حيث حـدد له ، وكان يبعـث بـرجاله كل يوم ــ في هدوء ــ لجلب الاعلاف وكل ما تحتاجه الخيول ، وخيل لرجـاله انه بامكانهم الذهاب آمنين متى ارادوا وانى شاءوا ، لكن الامبـراطور الكسيوس الغدار امر مـن كان لديه مـن العسـاكر والمرتـزقة بمهـاجمتهم والايقـاع بهـم انى صـادفوهم (١٧) ، ولما علم بلدوين ــ اخو غودفري ــ بهذا كمن لعساكر الامبـراطور ، وانزل بهم ضربة قاسية ، وهم في طريقهم للقضاء على رجاله ، واسـتبسل في قتله لهم ، ومنحه الرب التأييد ، فانتصر عليهم واسر منهم ستين رجلا ، غير من قتلهم ، وجاء بهؤلاء الى اخيه غودفري .

واستطار الامبراطور غضبا حينما وصل اليه نبأ هذه الاحداث ، ولما رآه غودفري ساخطا متجهما نحوه ، ترك تلك الضـاحية ومعـه اتباعه ، وعسكر خارج المدينة ، ومع حلول الظلام اصدر الامبراطور الشقي اوامره الى قواته بالقيام بهجوم على غودفري والمسـيحيين

الذين معه ، لكن غودفري تصدى لهم على راس عساكر المسيح ، وانتصر عليهم ، وقتل منهم سبعة رجال وطارد الباقين حتى بوابة المدينة ، ثم عاد الى معسكره ولزمه مدة خمسة ايام استجم بها ، ثم عقد صلحا مع الامبراطور ، الذي حثه على عبور ذراع القديس جورج (البوسفور) وسمح له بالتزود بالعتاد حسب المستطاع ، كما اعطاه بعض المال لينفقه صدقة على الفقراء .

٤ ـ اما بوهموند المنصور ، فقد كان منشغلا انذاك بحصار جسر سكافارد في امالفي ، ولدى معرفته بوصول جماعة مسيحية كبيرة تفوق العد والحصر ، وعازمة على المضي نحو القبر المقدس ، وانها تعهدت بشن الحرب ضد الكفرة ، اهتم بوهموند بالامر ، وأستفسر عن اسلحة هذه الجماعة وعن شعارها المسيحي الذي تحمله في الطريق ، وعن هتافها في المعركة ، فقيل له : انهم يستخدمون اسلحة مناسبة للحرب ، ويحملون شارة صليب المسيح على احد الكتفين ، او على الظهر ، وانهم يرددون بصوت واحدا شعارا نصه :« انها ارادة الرب ـ انها ارادة الرب ـ انها ارادة الرب » ، وامتلا بوهموند ـ في الحال ـ بالروح القدس ، وامر بتقطيع رداءه الثمين الذي كان يرتديه الى قطع صغيرة يصنع منها صلبانا (١٨) .

وانطلق الجزء الاكبر من الفرسان الذين كانوا يحاصرون المدينة ، نحو بوهموند وانضموا اليه ، حتى ان الامير « روجار » كاد ان يبقى وحيدا ، لهذا اقلع عن متابعة الحصار ، وعاد الى صقلية مغتما وشاكيا لضياع جيشه .

وعندما رجع الامير بوهموند الى ممتلكاته (١٩) ، استعد غاية الامكان لاخذ الطريق نحو القبر المقدس ، وبعد لأي ركب البحر يصحبه جيشه وكل من تانكرد بن المركيز ، والامير رتشارد ، واخوه رينول ، وروبرت انز ، وهرمان دي كاني ، وروبرت سورديفال ، وروبرت بن توستاني ، وهنفري بن رودولف ، ورتشارد بن الكونت

رينوف ، وكونت رسبولو ، واخوته : بويل دي شارتر ، واوبريه دي ذيانو ، وهنفري دي مونت سكيابوزا ، وركب الجميع البحر ، وعبروه على حساب بوهموند ، والقوا مراسيهم في بلغاريا حيث وجدوا كميات وافرة من الحبوب والخمور وجميع انواع المؤن .

وساروا حتى نزلوا في وادي ادرنة ، واقاموا ينتظرون وصول بقية الجيش ، واخذ بوهموند في تلك الاثناء في التشاور مع جيشه واثارة همم رجاله وحضهم على السلوك الحسن والتواضع والكف عن النهب وايذاء سكان البلاد المسيحيين وامرهم الا ياخذوا من الاشياء مايزيد على حاجتهم المعاشية .

وحل موعد الرحيل ، فانطلقنا (٢٠) نسير من منطقة الى منطقة ومن مدينة الى مدينة ، ومن قلعة الى قلعة ، حتى وصلنا الى كاستوريا حيث احتفلنا احتفالا بهيجا بميلاد السيد المسيح ، ومكثنا بها عدة ايام نبحث عما نتزود به من مؤن ، لكن سكان المدينة رفضوا تزويدنا بما طلبناه لشدة خوفهم منا ، فهم لم يعتبرونا بمثابة حجاج ، بل نظروا الينا على اننا جماعة طامعة في تخريب اراضيهم والفتك بهم ، ولقد استولينا على الخيول والثيران والحمير ، لابل على كل ماصدفناه او عثرنا عليه في طريقنا ، ولما غادرنا كاستروريا دخلنا الى اقليم بيلاغوني حيث صدفنا بلدة من بلدان الهراطقة فهاجمناها من جميع اطرافها وسرعان ماستولينا عليها ، فاضرمنا النيران واحرقناها بمن فيها من السكان ودمرناها تدميرا.

ثم وصلنا الى نهر الوردار ، وتابع من هناك الأمير بوهموند سيره مع فئة من عساكره ، وذلك لتميز الكونت روستولو عنه ، واقامته هناك مع اخوته ، لكن الجيش الامبراطوري جاء فهاجم هذا الكونت كما حارب اخوته وجميع من كانوا برفقتهم ، وعندما سمع تانكرد بهذا ارتد على اعقابه ، وعبر النهر سباحة و انضم الى اخوته ، و لحق به الفان من العساكر ، و حذو حذوه في عبورهم النهر ، حيث وجدوا العساكر الامبراطورية والمرتزقة يحاربون ضد رجالنا ،

فباغتوهم ، واستبسلوا في هجومهم عليهم حتى هزموهم ، ثم اسروا عددا منهم واقتادوهم مشدودي الوثاق الى حضرة الامير بوهموند فسألهم قائلا : ماالذي دفعكم ايها التعساء على قتل جندي الذين هم جند المسيح ، مع انني لم اناجز امبراطوريتكم العداء قط ؟ (٢١) فأجابوه : الحق نقول ، لقد جرى استئجارنا لحساب الامبراطور ، وكان علينا ان ننفذ كل ماامرنا به ، فسمح بوهيموند لهم بالانصراف دون ان يقتص من واحد منهم وقد جرت هذه الواقعة في اليوم الرابع من اسبوع صوم الاربعين . (٢٢) ٠
مبارك هو الرب دائما ٠ امين .

الكتاب الثاني

من واقعة نهر الوردار الى الاستيلاء على نيقية

مسيرة النورمان الايطاليين ـ ذهاب بوهموند الى القسطنطينية. الامراء الصليبيون في القسطنطينية ـ قسم الولاء ـ زحفهم نحو نيقية. حصار نيقية والاستيلاء عليها.

٥ ـ وبعث الامبراطور في الوقت نفسه واحدا من رجاله المقربين الى مبعوثينا ، وكان هذا ممن يحتل مكانة سامية لديه ، ممن يدعونهم مواليه ، بعثه ليتولى ارشادنا الى السبل الامنة في جميع بلاده وحتى نصل الى القسطنطينية وكان يأمر ـ اثناء جوازنا ببلدانه ـ السكان بحمل الاقوات كما فعل الذين تحدثنا عنهم قبل ، وكان هؤلاء السكان قد استولى عليهم الخوف ، وكانوا يخشون من عساكر الامير بوهموند الاشاوس ، حتى انهم لم يأذنوا لواحد منا باجتياز اسوار مدنهم ، وحدث ذات مرة ، ان اراد واحدا من رجالنا مهاجمة احد الامكنة الحصينة والاستيلاء عليه ، راغبا في حيازة ماكان فيه من ذخائر كثيرة ، ورفض بوهموند الحكيم طلبه وانكر عليه محاولة مغادرة مكانه الا بموافقته وذلك تمسكا بوعده الذي قطعه للامبراطور ، وقد غضب غضبا شديدا من تانكرد ، واشتد غضبه ايضا على بقية الآخرين [٢٣] ، وقد جرت هذه الواقعة ليلا ، وفي صباح اليوم التالي خرج سكان المدينة يطوفون بارجائها ، وهم يحملون الصلبان في ايديهم ، ومثلوا امام بوهموند الذي رحب بهم ، وهش لهم ، ثم صرفهم بعدما طمأنهم على انفسهم وعلى بلدهم.

ووصلنا بعد ذلك الى بلدة تدعى سيرا [٢٤] حيث اقمنا معسكرنا ولقد وجدنا بها كمية وافرة من المؤن المناسبة لهذا الموسم ، وعقد بوهموند هناك اتفاقية مع اثنين من كبار عمال الامبراطورية ، وقد دفعته رغبته في الحفاظ على سلامة الارض ومحبته لهما على اصداره الاوامر الى رجالنا للقيام باعادة جميع السائمة التي

انتهبوها ، وانتهى بنا المسير بعدئذ الى مدينة روسا (٢٥) ، فخرج اهلها من الاغريق جميعا فرحبوا بنا ، ونصبنا بها خيامنا في يوم الاربعاء ـ المقدس ـ السابق لعشاء الرب السري الاخير (٢٦) ، وترك بوهموند جميع قواته هناك ، واصطحب معه شرذمة صغيرة من الفرسان ، وعهد الى تانكرد بقيادة جند المسيح ، وعندما وجد تانكرد الحجاج يقدمون على شراء الاطعمة ، تعهد بالابتعاد عن الطريق العام ، وقيادة الشعب الى مكان يستطيع ان يجد فيه المؤن بوفرة ، وعلى هذا توغل في واد فيه كل شيء ضروري للعيش ، وقد احتفلنا فيه احتفالا بهيجا بعيد القيامة .

٦ ـ وعندما عرف الامبراطور بان بوهموند العظيم المبجل في طريقه اليه ، امر باستقباله بكل حفاوة ، وانزله في منزل فاخر واقع خارج المدينة (٢٧) ، ولما نفض عنه غبار السفر واستجم قليلا ، بعث الامبراطور اليه يسأله القدوم عليه للتفاوض معه على انفراد ، ولقد اشترك في الاجتماع كل من غودفري واخيه (بلدوين)وكان كونت صنجيل قد اقترب انذاك من المدينة ، وقلق الامبراطور من ذلك وغضب غضبا شديدا ، واخذ يحيك مؤامرة تمكنه من تسخير عساكر المسيح لصالحه ، سواء أكان عن طريق المكيدة أم الخداع ، لكن العناية الربانية صرفت عنهم كل مكيدة ولم تمكنه لاهو ولارجاله من ايقاع ادنى أذى بهم ، وفي هذا الوقت الذي كان فيه بوهيموند وغودفري مجتمعين بالامبراطور ، اجتمع في مكان آخر جميع مقدمي البطارقة (النبلاء) الذين كانوا في القسطنطينية ، وخافوا أن يفقدوا مدينتهم ، فقاموا بتدبير بعض الخطط الخرقاء ، حيث خيل اليهم ان زعماء جيشنا والأمراء سيقدمون على أداء قسم الولاء للامبراطور ، لكن رجالاتنا رفضوا مطلب الامبراطور وعروضه وقالوا : ان هذه أمور مزرية بنا ، ولايجوز لنا أن نقسم يمين الولاء فلربما غرر بنا زعماؤنا ، وآنذاك من الذي يمكنه حسم هذه المسألة فقد يقولون عند ذاك : ان الضرورة الملحة قد حملتنا على الخضوع والانصياع لمشيئة الامبراطور .

ووعد الامبراطور الأمير بوهموند الشجاع ، والذي كان يخشاه حيث انه فر من أمامه أكثر من مرة ، وعده أن يقطعه أرضا وراء انطاكية ، تمتد مسيرة خمسة عشر يوما طولا وثمانية أيام عرضا ، مقابل تقديم بوهموند يمين الولاء له ، من غير تردد ، ووعده الامبراطور أنه لن يتخلى عن عهوده اليه ، مادام متمسكا بولائه (٢٨) ، وغريب حقا كيف تصرف هؤلاء الفرسان الشجعان الأشاوس هذا التصر ؟ لا شك ان الحاجة الملحة ارغمتهم على القبول بتقديم قسم الولاء.

وتعهد الامبراطور من جهته لرجالنا بالوفاء بعهوده ، وأنه سيضمن سلامتهم ، لابل قد أقسم أنه سيرا فقنا شخصيا ومعه جيشه واسطوله ، وأنه سيؤمن جميع المؤن التي سنحتاجها برا وبحرا ، من غير تباطؤ ، وسيسعى الى تعويض جميع خسائرنا ، وتدارك كل ماسنحتاج اليه ، حتى لايشعر أحد من الحجاج ، وهم في طريقهم نحو القبر بشيء من الخوف أو الملل ،

وكان الكونت صنجيل مقيما في هذا الوقت في احدى المقاطعات ، وبقي جيشه معسكرا في الخلف ، وبعث اليه الامبراطور يطلب منه أن يقسم يمين الولاء له كما فعل غيره من الأمراء ، ورفض صنجيل وشرع يخطط ساعتئذ للانتقام من الجيش الامبراطوري لكن الأمير غودفري وروبرت كونت فلاندر مع بقية البارونات عذلوه وأخبروه أنه ليس من العدل أن يشهر سيفه في وجه الامبراطور ولمحاربة المسيحيين ، وزاد بوهموند العاقل على ذلك أنه اذا أقدم (كونت تولوز) على ارتكاب أي عدوان ضد الامبراطور ، وخالف ماتعهد به بقية الأمراء ، فانه ـ اي بوهموند ـ سيقف بنفسه ضده والى جانب الامبراطور ولدى سماع صنجيل هذا مضى للتشاور مع رجاله ، ثم عاد فأقسم يمين الولاء والتبعية للامبراطور ، وتعهد بالحفاظ على حياة الامبراطور واحترام ارادته ، وتشريف مكانته ، وعدم تعريضه للاساءة أو المهانة من قبله أو من قبل واحد من رجاله ، ومع هذا يلاحظ أنه عندما وجهت الدعوة اليه لحضور الحفل العام الذي أقامه

الامبراطور احتفاء بما تعهد به الأمــراء ، رفض الدعوة وأصر على رفضه وأعلن أنه لن يستجيب حتى لو قاده رفضــه الى مــوته وتلف نفسه ، وفي الوقت الذي كان هذا كله يحــدث في العــاصمة اقتــرب جيش بوهموند منها .

٧ ـ وحتى يتجنب كل من تانكرد ورتشارد السالرني أداء قســم الولاء للامبراطور تسللا هاربين وعبرا البوسفور خفية ، واصطحبا معهما الجزء الأكبر من عساكر بوهموند ، ولم يلبــث جيش الكونت صنجيل أن وصل الى القسطنطينية ، حيث أقام هو ورجــاله بعض الوقت ، وبقي بوهموند في صحبة الامبراطور للتشــاور معــه حــول الوسائل المجدية التي ينبغي اتخاذها لتسهيل عبور القوات الموجودة وراء نيقية ، بينما مضى الأمير غودفــري الى نيقــوميديا وبــرفقته تانكرد وبقية الأمراء ، ولبث الجميع هناك ثلاثة أيام .

ولما وجد الأمير (غودفري) أنه ليس هناك طريق يمكن المسير عليه وقيادة هذه الأعداد نحو نيقية ، فالطريق الذي سبق أن عبره الصليبيون الأوائل لايتحمل حشودا كثيفية مثل هذه الحشود ، أقول لما وجد غودفري الحال على هذه الصورة ، قدم أمــامه سرية فيهــا ثلاثة آلاف رجل وسلحها بالفؤوس والسيوف ، وأمــرهـا أن تتقــدم أمام الجيوش وأن تقوم بتمهيد الطريق وتوسيعه ليتمكن حجاجنا من عبوره الى نيقية ، وبالفعل تمكن هؤلاء الرجــال مــن شــق طــريق مناسب عبر شعاب احد الجبال العالية ، وقاموا أثناء عملهم بصنع كمية من الصلبان من الخشب والحديد ، ونصبوها على شكل صوى لتكون وسيلة ارشاد لحجاجنا ، وهكذا وصــلنا الى أحــواز مــدينة نيقية حاضرة بلاد آسية كلها ، وكان يوم وصولنا هو السادس مــن أيار، و هنا أقمنا معسكرنا .

ومضينا قبل وصول الأمير بوهموند نلتمس الخبز ، فلم نجــد الا القليل منه ، حتى أن الرغيف الواحد كان يبــاع بعشرين أو ثــلاثين ديناري ، ولما وصل بوهموند الحكيم جلب معه عن طريق البحر مؤنا

كثيرة ، وتوالى بعد هذا وصول الامدادات عبر اليابسة والماء ، فعمت الفرحة العظمى بين صفوف عساكر المسيح .

٨ ــ وشرعنا يوم صعود الرب (٢٩) في مهاجمة المدينة من جميع أطرافها ، وقمنا بصنع عدد من الأبراج الخشبية زودنا بعضها بأكباش أردنا أن نهدم بها أبراج الأسوار ، وبعد مضي يومين استطعنا أن نقترب من أسوار المدينة بكل شجاعة واندفاع ، فهدمنا أسوارها ودككنا أبراجها ، وقام التركمان المدافعون عن المدينة بإرسال رسالة استغاثة ، وعندما وصلت النجدات بعثوا اليها يقولون : أقبلوا غير هيابين ، واقتربوا غير وجلين ، وادخلوا من الباب الجنوبي لأنكم لن تجدوا في هذه الناحية من يعترض سبيلكم أو يقف في طريقكم .

وفي اليوم نفسه ــ اي يوم السبت التالي ليوم صعود الرب تمكن الكونت صنجيل وأسقف بوي من احتلال تلك الجهة الجنوبية ، وخرج هذا الكونت ، الذي جاء من بلاد غير بلادنا ، خرج ترعاه العناية الربانية ، وهو يزهو بأسلحته الدنيوية ، فانقض بجيشه على التركمان النين كانوا يزحفون نحونا ، وحيث أنه كان مسلحا بشارة الصليب من جميع الجوانب ، فقد استبسل في هجومه عليهم وقاتلهم بشدة متناهية ، فألحق بهم الهزيمة وانتصر عليهم ، فلاذوا بالفرار بعدما خلفوا وراءهم أعدادا كبيرة من القتلى ، وكانت جماعة أخرى من التركمان قد أقبلت تريد نجدة من سبقها ، اقبلت ونفوس رجالها تفيض سرورا وأملا بالنصر المحقق ، وأحضروا معهم الحبال ليربطوا بها رجالنا ، ويأخذوهم معهم مصفدين بالاغلال الى خراسان ، وكانوا في حالة من النشوة والطرب ، وأخذوا ينحدرون فئة تلو أخرى من قمة مرتفع ، وكانوا كلما وصلوا الى السهل ليستقروا هناك ضربت أعناقهم بأيدي رجالنا ، الذين أخذوا يضعون رؤوس هؤلاء القتلى في العرادات ويقذفون بها الى داخل المدينة بغية نشر الرعب بين صفوف سكانها التركمان .

وتبادل بعد هذا كونت صنجيل وأسقف بوي الرأي و اتفقا حول الوسائل التي تمكنهما من هدم أحد الأبراج ، وكان قائما أمام معسكريهما ، وقد عمدا الى ارسال عدد من الرجال لحفر نفق تحته بغية تعليقه ، ومضى هؤلاء بحماية جماعة من حاملي الاقواس والنشاب ، وجرت عملية الحفر بنجاح ، وتم وضع كمية من الأخشاب تحت أساسات البرج ، ثم أضرمت فيها النيران ، ومع حلول الظلام إنهار البرج ، غير أن القتال توقف بسبب الظلام ، فانتهز التركمان الفرصة وخرجوا في الليل الدامس فرمموا ماتشعث من الأسوار حتى عادت أقوى مما كانت عليه ، وفي الصباح رأى رجالنا ذلك وأدركوا أنه بات من المحال انزال الأذى بالعدو من تلك الجهة .

وتلاحق وصول العساكر ، فوصل روبرت (كونت هيوز) النورمندي ، والكونت ايتين (٣٠). وغيرهما كثير ، ثم وصل روجر دي بانفيل ، وقام بوهموند بمهمة حصار المدينة من الجهة الأمامية ، ووقف الى جانبه تانكرد ، ثم التحق به الأمير غودفري وكونت فلاندر يعاونه روبرت دوق نورمندي ثم الكونت صنجلي ومعه أسقف بوي ، واشتد الحصار الذي ضرب على نيقية من جهة البر شدة كبيرة ، ولم يعد بامكان أحد ما الخروج من المدينة أو الدخول اليها ، ووقف الجميع في هذه الساعة وقفة رجل واحد ، لكن من الذي يمكنه احصاء تعداد جيش المسيح ؟!

ويخيل لي أنه لم يتأت لأحد ، ولن يتأتى لانسان أن يشاهد مثل هذا العدد الهائل من الفرسان ، وهم في غاية التأهب والاستعداد (٣١) .

لكن كانت هناك بحيرة كبيرة واقعة في الجهة المقابلة لنيقية ، فيها قوارب للتركمان ، الذين ملكوا حرية الخروج من مدينتهم لجلب الأعلاف والأخشاب وغير ذلك من أنواع العتاد ، وتشاور قادتنا حول هذا الأمر ، وقر قرارهم على ارسال مبعوثين عنهم الى

القسطنطينية يطلبون من الامبـراطور انقـاذ عدد مـن السـفن الى شفتوت حيث وجد فيها ميناء ، كما طلبـوا منهـم أن يوعز بجمـع ماامكن جمعه من الثيران ، وسوقها عبر الجبـال والأحـراش الى احواز البحيرة ، وسرعان ماتم تنفيذ ذلك ، وبعـث الامبـراطور في الوقت نفسه مرتزقته ، وجلبت القوارب ، ولم ير القوم انزالهـا الى الماء في وضح النهار ، لكن عندمـا حـل الظـلام انزلوهـا الى البحيرة ، واعتلاها المرتزقة وهم في كل اسـلحتهم ، ومـع بـزوغ الفجر شوهدت القوارب الصغيرة وهـي تجـدف وسـط البحيرة في احسن نظام ، ميممة شطر المدينة ، ومـاكاد التـركمان يرون هـذا المشهد ، حتـى تملكتهـم الدهشـة واحتـاروا في امرهم ، وتساءلوا : أتـراها لقـومهم أم أنهـا لعسـاكر الامبراطور ؟ وسرعان مـاعرفوا أنهـا نجـدة مـن الامبراطور ، فاستولى عليهم الرعب ، وهلعوا ، واجهشوا في البكاء والنحيب بينما كان الفرنجة يطيرون فرحا ، ويمجدون الرب .

ولما ايقن التركمان في النهاية ، انهم لن يستطيعوا تلقي اية نجدة من جيوشهم ، ارسلوا سفارة الى الامبراطور ، تخبره باستعدادهم لتسليم البلد له ، اذا سمح لهم بالخروج مـع نسـائهم و أطفـالهم و جميع ما يملكون ، و سر الامبراطور و ابتهج ، و دفعته سوء طـويته الى القبول و الايعاز باخراجهم آمنين ، و ارسالهم سالمين مطمئنين الى القسطنطينية للمثول امام جلالته ، و عاملهـم بـاللطف و اللين ليكونوا على استعداد للتعاون مع و نصب كمائن للفرنجة ، و اقـامة العقبات في طريقهم (٣٢) .

واستمر حصار نيقية سبعة اسابيع وثلاثة ايام ، واسـتشهد فيه العديد من رجالنا ، وعرجت ارواحهم الطـاهرة الى الرب مغتبـطة جذلى ، ومات كثير من الفقراء جوعا في سـبيل تمجيد اسـم الرب ، وصعدت نفـوسهم منتصرة الى السـماء مجللة بـاثواب الشـهادة البيضاء ، وهي تهتف جميعا بصوت واحد:« حتى متى ايها السـيد

- ٢٥١٢ -

القدوس الحق لاتقضي وتنتقم لدمائنا مـن السـاكنين على الأرض ، انت يامن تستحق مدائحنا جيلا بعد جيل ، لك المجد ، آمين» (٣٣) .

زحف الصليبين نحو آسية الصغرى

معركة دوريليوم(٣٤)(اول شهر تموز ١٠٩٧)

٩ ـ وسار التركمان ، بعد سقوط نيقية ، الى القسطنطينية للقاء الامبراطور ، الذي ازداد سرورا بكل ما حدث ، فأقدم على توزيع الكثير من الهبات على فقرائنا.

ووصلنا في اليوم التالي لمغادرتنا نيقية الى جسر (٣٥) ، خيمنا للاستراحة على مقربة منه لمدة يومين ، واستيقظ رجالنا مع بزوغ فجر اليوم الثالث ، وكان سكون الليل ما زال مخيما ، ولما لم يستطيعوا ركوب الطريق نفسه معا ، انقسموا إلى فريقين ، سار كل منهما على طريق ، وكانت المسافة بينهما حوالي اليومين ، وسافر مع الفريق الأول كل من بوهموند ، وروبرت دوق نورمنديا وتانكرد العاقل وسواهم كثير .

وانقض التركمان في اليوم الثالث انقضاضا عنيفا على بوهموند وصحبه ، وشرع الأعداء يصرون على اسنانهم ، ويصرخون صرخات عالية مدوية ، وهم يرددون بألسنتهم عبارة شيطانية لا اعرفها (٣٦) ، ولما رأى بوهموند العاقل هذا العدد الهائل من التركمان مندفعين بكل شدة وهم يزمجرون بصوت مرتفع كمن به مس من الشيطان ، امر بعض الفرسان بالترجل من على مطاياهم ، والاسراع في نصب خيمته ، وقبل أن يتم نصبها اعاد قوله : على جميع الفرسان ، عليكم أيها المبجلون يا فرسان المسيح الشجعان ، التميز عن الرجالة في الذهاب قدما نحو اليمين ، وليبادر الرجالة إلى إقامة المعسكر وليكن رائدهم العقل ، فنحن نواجه يوما عصيبا والعدو محدق بنا من كل الأطراف .

وما أن انجز هذا كله حتى احاط بنا التركمان من كل جانب ، وأخذوا في محاربتنا برمينا بالحراب ورشقنا بالنشاب من مسافة

بعيدة وبشكل مدهش ، فأجمعنا على الخروج بغية صدهم على الرغم من عجزنا عن مقاومتهم وعدم قدرتنا على احتمال وطأة هجوم هــذا الحشد الكبير من الأعداء ، وقدم النسوة لنا في ذلك اليوم مساعدات كبرى مشكورة ، إذ قمن بحمل الماء إلى رجالنا ليطفئوا بها ظمأهم ، ولم يتوقفن عن تحميسهن وحثهن على مثــابرة القتــال والمدافعــة ، وسارع بوهموند الحكيم إلى إعلام الآخــرين ، وأعني بهــم الأمير غودفري ، والكونت صنجيل وهيوج الكبير ، وأســقف بــوي وبقية فرسان المسيح ، وطلب منهم المبادرة دون توقف للسير نحو المعــركة مخاطبا إياهم بقوله : « من أراد منكم أن يســهم اليوم بنصــيب في الحرب فليقدم شاهرا ســيفه غير متــردد » ، واســتجابوا لندائه ، وكان غودفري المعروف بشدة اقدامه وشجاعته ، وهيوج الكبير أول الواصلين على راس قواتهما ، ولم يلبث أن وصل أسقف بوي ومعه عساكره ثم تلاه كونت صنجيل في جيش كثيف التعداد .

واستبدت الدهشة برجالنا وراحوا يتساءلون: عجبا من اين يمكن لمثل هذا العدد الهائل من التركمان والعرب والمشارقة وسواهم أن جاء ، ذلك أن هذا الجنس الآثم ، والمحروم من رحمة الرب قد غطى بحشوده الكثيفة وجه الأرض في الجبال والتلال والسهول والوديان ، في داخل المدينة وخارجها ، وجرت بين صفوفنا مشاورات عاطفية ، قلنا فيها بعد حمد الرب وتبادل الرأي : « اعملوا كل ما في وسعكم ، وابذلوا كل جهد ، واعتمدوا كل وسيلة للاتحاد في ســبيل نصرة دين المسيح ، والدفاع عن الصليب المقدس ، ذلك أنكم إذا أرضــيتم الرب هذا اليوم انقلبتم أغنياء موفوري الثراء » .

ولم يلبث شمل رجالنا أن التــأم ، وعبــئت الصــفوف ، وكان على المجنبة اليسرى كل من بــوهموند الحــكيم ، وروبــرت النورمندي ، وتانكرد الفطن ، وروبرت دي انزا ، ورتشارد السالرني ، وزحــف أسقف بوي من وراء مرتفع لتطويق التركمان الكفرة ، وكان معهــم على المجنبة اليسرى ريموند كونت صنجيل ، وهــو الفــارس الذائع الصيت ، وكان الأمير غودفري على المجنبة اليمنى ، ومعه الفــارس

المقدام كونت فلاندر ، وهيوج العظيم ، وأخرون كثير ممـن لا أعرف اسماءهم .

ولدى اقتراب فرساننا بادر التركمان والعرب والمشارقة والغلمـان وجميع شعوب البرابرة ، إلى الفرار لا يلوون على شيء مـن منافـذ الجبال ومسالك السهول ، وكان عدد التـركمان والفـرس والرعاع والمشارقة والغلمان وسواهم من الوثنيين يبلغ ستين الفا وثـلاثمائة الف مقاتل ، هذا عدا عن العرب الذين لا يعـرف عددهـم غير الله ، وهربوا نحو خيامهم بكل سرعة ، بيد أنهم لم يتمكنوا من المكوث بها طويلا ، واضطروا إلى متابعة الفرار ونحـن نلاحقهـم ونجـري في اثارهم نقتل فيهم سـحابة يوم كامـل ، وقـد اسـتولينا على غنائم عظيمة من الذهب والفضـة والخيول والجمـال والحمير والسـائمة والأبقار ، واشياء لا تحصى غير هذه مما لاأعرفها ، وما كان لواحد من رجالنا أن ينجو في هذا اليوم لولا وجـود الرب معنا على سـاح المعركة ، ولولا أنه تـداركنا بإرسـال الجيش الآخـر بـالسرعة القصوى ، وقد استمر القتال دونما توقف من الساعة الثالثة حتـى التاسعة ، ولم يرض الرب المتعالي الرحيم أن يهلك فرسانه ، او أن يقعوا في قبضة الأعداء ، فلعـث لنا بهـذه النجـدة (٣٧) على جناح السرعة ، وقد قتل في هذا اليوم اثنان من فـرساننا النبـلاء وهمـا: غودفري دي مونت سكابوزر ووليم ابن المركيز اخو تـانكرد ، كمـا لقي غيرهم من الفرسان والرجالة الذين لاا عرفهم مصرعهم ايضا .

من هو الرجل البصير العـاقل الذي يجـرؤ على وصـف بـراعة التركمان ومواهبهم الحربية ومقدار شجاعتهم ؟ كان قد خيل إليهم أنهم سيدخلون الرعب إلى قلوب امة الفرنجة عن طـريق تهـديدهم إياهم بنشابهم كما سـبق وفعلوا بـالعرب والمشـارقة والأرمـن والسوريين والأغريق ، لكن إذا قضى الرب الا يتغلبوا على رجـالاتنا فإنهم لن يجدوا إلى ذلك سبيلا ، ولقد كان حقـا مـا قيل مـن انه لا يجوز لأحـد أن يدعي الفـروسية إذا لم يكن مـن بين الفـرنجة او التركمان ، وسأقول أنا بـدوري الحقيقـة ، ولن يسـتطيع احـد

- ٢٥١٦ -
مناقضتي : لو أن التركمان امنوا إيمانا مطلقا بالمسيح واتبعوا دين المسيحية المقدسة ، وتأتى لهم أن يعترفوا بإله واحد في ثلاثة اقانيم ، هي : ابن الله المولود من العذراء ، الذي عانى ثم قام من بين الأموات ، وصعد إلى السماء أمام أعين حوارييه ، وارسل التعزية الكاملة بالروح القدس ، وقيض إليهم أن يؤمنوا أيضا إيمانا صافيا حقيقيا بأن له الحكم في السماء والأرض ، لما وجدنا انسانا يمكن أن يعادلهم في القوة والشجاعة والبراعة في القتال (٣٨) .

لقد شاءت إرادة الرب أن يواجهوا الهزيمة على أيدي رجالنا ، وكانت هذه المعركة يوم أول تموز .

الكتاب الرابع

الزحف الصليبي نحو انطاكية

عبور الصليبيين آسية الصغرى ـ ذهـاب كل مـن بلدوين وتانكرد الى طرسوس

جواز ارمينية الصغرى واقليم كبـدوكية ـ وصـولهم الى ابواب انطاكية

١ـ بعد ايقاع الهزيمة الساحقة بالتركمان أعداء الرب والمسيحية المقدسة ، وفرارهم لمدة أربعة أيام وأربع ليال متوالية سويا ، وصل الخبر بأن زعيمهم سليمان بن سليمان الكبير قد انهزم نحـو نيقية ، حيث صادفه عشرة آلاف عربي فقالوا له : « أيها التعس ، يا أشقى الناس طرا ، مـا الذي حملك على الفـرار » ؟ فـأجابهم سـليمان بقوله : عندما انهزم الفرنجة من قبل ، كنت أحسب أنني سأخـذهم أسرى مقرونين بالأصفاد ولما أردت ربـطهم جمـاعة تلو أخـرى ، ابصرت من ورائهم حشود كثيفة لا تعد ولا تحصى ، ولو اتيح لكم أو لغيركم الحضور لشهدتم حشودهم تغـطي وجـه الأرض والجبـال والسهول والتلال والوديان ، فنحن لم نكد أن نراهم حتى اسـتولى علينا الفزع ، واستبد بنا الهلع ، ولم نعد ندري ما نفعل ، فقد سرنا حتى كدنا أن نقع في أيديهم ، والآن إذا كنتـم تثقـون بمـا أقـول ، ارحلوا من هنا لتوكم ، إذ لو عرفوا خبـر قـدومكم ، لما نجـا أحـد منكم ، فلما سمعوا مقالته هذه ولوا الأدبار ، وتفرقوا أيدي سـبأ ، وانسابوا في جنبات آسيا الصغرى .

أما نحن فلم نتوقف من جانبنا عن ملاحقة أولئك التركمان الطغاة ، الذين كانوا يلوذون بالفرار من أمامنا يوميا ، وكانوا كلما مروا ببلد أو موقع حصين كذبوا على أهله وخدعوهم قائلين : « لقـد هـزمنا المسيحيين جميعا وكان نصرنا عليهم مؤزرا ، إلى حد انه لن يجـرؤ بعد اليوم أحد منهم على الوقـوف أمـامنا ، لهـذا دعونا ندخـل

عليكم » . لكنهم كانوا ما يكادون يدخلون البلد حتى يعملوا يد السلب والنهب في جميع البيوت والكنائس وفي كل ما اعترض سبيلهم ، وكانوا يستولون على الخيول والحمير والبغال وجميع الذهب والفضة وعلى كل ما وصلت إليه أيديهم ، ثم كانوا ينطلقون ومعهم أبناء النصارى ، لكن بعد أعمالهم الحرق والتهديم في كل ما عجزوا عن حمله والانتفاع منه ، كانوا يفعلون هذا كله وهم يفرون من أمامنا ويخشون لقاءنا ، ولقد طاردناهم عبر الصحارى والفيافي الخالية من الماء والحياة ، فأحاق بنا الخطر ، وكدنا ألا نخرج أحياء ، وعانينا من الجوع وشدة الظمأ ، ولم نجد ما نسد به الرمق غير الشوك الذي كنا نقتلعه ونسحقه بأكفنا ، فهذا هو الطعام الذي عشنا عليه ونحن في أشد حالات السغب ، وقد نفقت معظم خيولنا ، واضطر كثير من فرساننا إلى الترجل ، ولقد ألجأنا النقص في المطايا إلى استخدام الثيران بدلا من خيول القتال ، واستعملنا ونحن في وسط العوز الماعز والخراف وحتى الكلاب لحمل أمتعتنا .

ووصلنا بعد ذلك إلى منطقة شديدة الخصب ، تفيض بالمأكولات والأطايب ، وتزخر بشتى أنواع الحياة ، واقتربنا من مدينة قونية ، حيث نصحنا أهلها أن نحمل معنا كميات زائدة من المياه ، لأننا سنفتقده طوال يوم كامل من مسيرتنا ، ووصلنا بعد ذلك إلى نهر أقمنا إلى جواره مدة يومين ، واستمر أعداؤنا في التقدم أمامنا حتى أفضى بهم المسير إلى مدينة هرقلية ، حيث وجد هناك فريق كبير من التركمان يعد العدة للتصدي لجند المسيح ويبحث عن أجدى الوسائل التي تؤذيه ، وما كاد جند الرب يرون هؤلاء التركمان حتى انقضوا كالأسود عليهم ، وحملوا عليهم حملات شديدة ، فأسرع أعداؤنا إلى تولية الأدبار ومضوا فارين كسهم شديد انطلق من قوسه ، وسرعان ما اقتحم رجالنا المدينة ، حيث لبثنا فيها مدة أربعة أيام .

وهناك تميز تانكرد بن المركيز عن الآخرين وانفصل عنهم ، وحذا حذوه الكونت بلدوين أخو الأمير غودفري ، ودخلا معا وادي بوثرنلوت ، ولم يلبث تانكرد أن مضى وحده وانطلق على رأس

فرسانه حتى وصل إلى طرسوس ، فخرج التركمان في جماعة واحدة ، واصطفوا لقتال المسيحيين ودفعهم ، إنما عندما دنا رجالنا منهم لحربهم ، لانوا بالهرب ، وانصرفوا نحو المدينة مسرعين ، فثنى تانكرد فارس المسيح عنانه ، وضرب مخيمه أمام باب المدينة .

ووصل بعد قليل ، من جانب آخر الكونت بلدوين مع جيشه وسأل تانكرد أن يقاسمه المدينة ، فأجابه : إنني ارفض كل شراكة معك ، ولما حل الظلام فر جميع التركمان مذعورين ، وعندئذ تسربل سكان المدينة وخرجوا يهتفون : « اقبلوا أيها الفرنجة المنتصرون ، اقبلوا فإن التركمان ارتعشوا خوفا وفروا جميعا في آن واحد » .

ومع اشراقة الصباح جاء أعيان المدينة إلى معسكر الفرنجة وسلموا المدينة عن طواعيه وخاطبوا المتنازعين حول تملكها بقولهم : اقصروا أيها السادة ، فنحن نرغب إليكم ونرجوكم تولية هذا [تانكرد] علينا ، فهو الذي استبسل بالأمس في قتال التركمان ، لكن الكونت بلدوين المحبوب اعترض وحاجج تانكردبقوله : « لندخل المدينة معا ، ولنتول نهبها ، وليتول أمرها بعد ذلك من يصب منا النصيب الأوفى ، وليحتلها من يستطيع حربها » فعاود تانكرد الشجاع الرد بقوله :«ما أمقت هذا المسلك إلى نفسي، وما أبعدني عنه ، إنني لا أريد أن أسلب المسيحيين ، ولقد اختارني أعيان هذه المدينة أميرا عليهم وهم لا يريدون سواي أميرا » لكن هذا الأمير الشجاع لم يجد في نفسه الرغبة في متابعة الخصام مع الكونت بلدوين الذي كان يقود جيشا كبيرا ، وتخلى عن المدينة طواعية أو مرغما ، وانسحب بكل شجاعة ، وسرعان ما استسلمت له مدينتان هما : اذنة والمصيصة ، كما دان له العديد من الحصون .

١١ ـ ومع هذا كله ، فقد تابع الجيش العظيم تقدمه ، وفيه ريموند الصنجيلي ، وبوهموند البارع ، والأمير غودفري ، وسواهم كثير ، ودخلوا بلاد الأرمن وبهم ظمأ شديد إلى دماء التركمان ، وعطش إلى الارتواء منها ، وقادهم زحفهم إلى حصن شديد المناعة ، وقفوا

امامه عاجزين ، وكان يقيم فيه رجل اسمه سيمون من اهل البلد (٣٩) ، فسألهم ان يعهدوا اليه بأمور الدفاع عن تلك البقعة من الأرض ضد محاولات اعدائه من التركمان ، فمنحه الفرنجة اياها فاقام بها مع ابناء جنسه.

ثم غادرنا تلك المنطقة ، ووصلنا ونحن في انعم بال إلى قيصرية من اعمال كبدوكية ، ثم توجهنا إلى مدينة فخمة رائعة الجمال ، كثيرة الثروات (٤٠) ، كان التركمان قد اقاموا على حصارها ثلاثة اسابيع قبل قدومنا ، غير انهم عجزوا عن اخذها ، في حين انه ماكدنا نصل حتى القت بأيديها الينا عن طواعية وبكل سرور ، وتقدم واحد من الفرسان واسمه بطرس دي البيوس (٤١) ، وسأل جميع المقدمين اقطاعه اياها ليدافع عنها بكل ما أوتيه من طاقة في سبيل الرب والقبر المقدس ، والسادة النبلاء والامبراطور ، فأجمعوا على اجابة مطلبه ، ورضوا باقطاعه اياها.

وعلم بوهموند في الليلة التالية أن التركمان الذين كانوا يحاصرون هذه المدينة ، قد انتشروا في جوانب المنطقة ، فسارع على رأس فرسانه وحدهم دون غيرهم لمطاردتهم حيث كانوا ، لكن لم يتهيأ له اللقاء بهم .

ووصلنا بعد هذا إلى مدينة اسمها كوكسون ، وكانت المؤن التي نحن بأمس الحاجة إليها ، متوفرة فيها بكميات وافية ، وسرعان ما استسلم لنا مسيحيوها وادخلونا إليها ، فمكثنا فيها ثلاثة ايام في أرغد عيش ، فاستجم رجالنا واستردوا عافيتهم تماما .

ونما إلى مسمع الكونت ريموند [الصنجيلي] بأن التركمان المتولين لشؤون الدفاع عن أنطاكية قد غادروها ، فأطبق تدبيره هو ومشاوروه على المسارعة في إرسال بعض فرسانه للاستيلاء عليها قبل فوات الوقت ، واقدم على اختيار كل من الفيكونت بطرس القشتالي ووليم دي مونبليه ، وبطرس دي روبيه ، وبطرس ريموند دوتيول ، وعهد إليهم بتنفيذ هذه المهمة ،و انفذ برفقتهم خمسمائة

فارس ، فساروا جميعا في واد يقع في أحواز انطاكية ، حتى بلغوا من حصون البوبليكان ، وهناك علموا بأن المدينة لا زالت بأيدي التركمان ، وأن هؤلاء على استعداد للدفاع عنها بكل اصرار ، وتميز بطرس دي روبيه بمن معه ، حتى كان مساء اليوم التالي ، تجاوز انطاكية ودخل منطقة منخفض الروج ، فصادف به فريقا من التركمان والمسلمين فناجزهم القتال ، واوقع بفئة كبيرة منهم ، ثم تعقب الباقين بعنف ، وما كاد الأرمن النازلون في هذه المنطقة يرون عظم الهزيمة التي الحقها بطرس بالعدو حتى اذعنوا له ، ودانت له الروج ، كما استسلم له العديد من الحصون الأخرى .

اما نحن الذين بقينا في كوكسون فقد غادرناها ، وتوغلنا في داخل جبل مرعب ، تلامس ذراه قبة السماء ، هذا إلى ضيق مسالكه ضيقا شديدا ،وسرنا في الطريق المجاور له ، ولم يتمكن واحد منا مزاحمة اخر في التقدم ، وكانت الخيول تسقط في الأودية ، وكان كل فرس حموله يجر فرسا اخر مقطورا وراءه .

وظهرت آثار الحزن واليأس على وجوه الفرسان جميعا ، وأخذوا يلطمون وجوههم ويضربون كفا بكف حزنا ورعبا ، وراحوا يتسائلون : ماذا يمكنهم أن يصنعوا بأنفسهم وأسلحتهم ، فمضوا يبيعون خيولهم وترستهم وخوذهم لقاء مبلغ تراوح بين ثلاث وخمس ديناري ، أو بأثمان زهيدة جدا ، والذين عجزوا عن بيعها قاموا بطرحها عن كواهلهم بلا مقابل ، وتابعوا طريقهم .

ولما خرجنا من هذا الجبل الملعون ، وصلنا إلى البلدة المعروفة باسم مرعش ، فخف اهلوها إلى استقبالنا وهم في غاية الفرح والترحيب ، وحملوا إلينا المؤن والأعلاف بشكل كبير ، فغدونا بأرغد عيش ، واقمنا بها ننتظر وصول الأمير بوهموند .

ووصل فرساننا اخيرا إلى الوادي الذي تقوم فيه أنطاكية المدينة الملكية ، عاصمة بلاد الشام قاطبة ، التي منحها الرب عيسى المسيح

-٢٥٢٢-١

إلى بطرس سيد الحواريين ، ليعيدها إلى عبـادة الدين المقـدس ، وهو الذي ذهب ، وحكم مع الله الأب في عالم روح القدس . له المجد السرمدي . أمين .

الكتاب الخامس

الشروع بحصار انطاكية

(٢٠ تشرين أول إلى كانون أول)

بدء الحصار ـ الاستيلاء على حصن حارم ـ المجاعة في المعسكر الصليبي

١٢ ـ لدى اقترابنا من جسر الحديد ، صادف رجال طلائعنا ـ الذين اعتادوا على التقدم امامنا ـ في طريقهم فئة كبيرة من التركمان متوجهين بسرعة نحو انطاكية لنجدتها ، فما كان منهم إلا ان انقضوا عليهم ، وكلهم قلب واحد ويد ضاربة واحدة ، فهزموا أولئك التركمان ، وكتبت لهم الغلبة عليهم ، بعدما قذفوا الرعب في قلوب أولئك البرابرة ، الذين فروا مخلفين وراءهم عددا كبيرا من القتلى (٤٢) ، ولما كان لواء النصر معقودا على مفرق رجالنا ، فقد اصابوا بفضل رعاية الرب لهم ـ غنائم كبيرة من الخيول والجمال والبغال والحمير المحملين بالأطعمة والأشربة .

ووصل رجالنا أخيرا إلى شاطىء النهر (٤٣) ، وعسكروا على مقربة منه ، وبادر على الفور بوهيموند الحكيم على راس أربعة الاف فارس ، وعسكر امام واحد من أبواب المدينة ، حتى يحول بين الدخول إليها أو الخروج منها سرا تحت جنح الظلام ، ووصل بقية الجيش إلى انطاكية في اليوم التالي ، وهو ظهر اليوم الرابع من يوم الراحة الذي هو الثاني عشر قبل أول تشرين الثاني (٤٤) وتمكنا من حصار ثلاثة أبواب من أبواب المدينة حصارا حقيقيا ، ولم يتيسر لنا ضرب الحصار من الناحية المتبقية ، إذ كان يحيط بها جبل عالي القمة لم يترك لنا سوى عقبة بالغة الضيق .

واستولى الجزع على أعدائنا من التركمان الذين كانوا داخل المدينة إلى حد أنهم بقوا خمسة عشر يوما تستبد بهم الدهشة ،

لايستطيعون تحريك ساكن ، ولم يجرؤ واحد منهم على محاربة واحد من جماعتنا ، هذا وماكدنا نقيم معسكراتنا حول انطاكية حتى لاحظنا أن هذه الناحية وافرة الخيرات فيها اعناب ناضجة بكميات كبيرة ، ومخازن مملوءة بالقمح ، واشجار مثقلة بالفواكه ، كما عثرنا على مختلف أنواع الأطعمة الصالحة للاكل .

وداب الأرمن والسريان الذين كانوا داخل انطاكية على مغادرتها كل يوم متظاهرين بالهرب ، وعليه وجدوا بين صفوفنا كل يوم ، بينما بقيت عيالاتهم داخل المدينة ، وجرت عادتهم على تقصي اخبار احوالنا ومواقفنا ، ثم كانوا يحملون هذه الأخبار إلى المحاصرين الذين اغلقت عليهم منافذ المدينة ومسالكها ، ولما عرف التركمان تمام المعرفة بجميع مايتعلق بنا ، ووقفوا على مجمل اخبارنا شرعوا يخرجون من المدينة شرذمة بعد شرذمة ، ومضوا يحدقون بحجاجنا ، واخذوا يتربصون بنا من كل ناحية ، وبتنا نجدهم يقيمون الكمائن لنا في جميع الجهات ، فكنا أونة نراهم في طريقنا إلى البحر ، وأونة أخرى في طريقنا إلى الجبل .

وعلى مقربة من هذه المنطقة قام حصن اسمه حصن حارم ، وقد كمن فيه عدد كبير من اكثر التركمان شجاعة ، وهم من الذين اقضوا مضاجع رجالنا ، ولما عرف قادتنا هذا ، اشتد جزعهم ، وارسلوا عددا كبيرا من الفرسان ليقوموا بأعمال الاستطلاع بغية كشف مواقع التركمان ، حتى إذا تهيأ لهم ذلك ، كبسوهم على راس قواتهم ، وبالفعل تقهقر رجالنا أمامهم ، واستدرجوهم حتى البقع التي كمن فيها بوهيموند وجنده ، ولقي إثنان من رجالنا حتفهما اثناء هذا الاستدراج ، وما إن عرف بوهموند خبر اقترابهم حتى بادر فانقض على راس رجاله ، فكان حقا بطل المسيح الشجاع ، وشدد البرابرة هجومهم على رجالنا الذين كانوا أدنى منهم عددا ، واحتدم القتال بين الطرفين ، وهلك العديد من أعدائنا ، ووقع غيرهم في الأسر ثم سيقوا إلى حيث ضربت اعناقهم امام ابواب المدينة ، مبالغة في زيادة الام الذين بها في الداخل ونكالا بهم .

وغادر الآخرون المدينة ، وتسلقوا شرفات السور ، وأخذوا يرموننا بنشابهم الذي تساقط تساقط المطر على معسكر بوهموند ، و اصيبت لنا امراة برمية قوس أودت بها .

١٣ ــ واجتمع زعماؤنا ، وعقدوا مجلسا للتشاور فيما بينهم ، فقالوا : لنقم ببناء قلعة على قمة جبل مرقب كيما نأمن على أنفسنا مخاطر التركمان ، وتطمئن قلوبنا فلا نعود نخشاهم ، وما أن أنجز بناء القلعة حتى اخذ زعماؤنا في التناوب بالدفاع عنها واحدا تلو الآخر .

وحدث قبل حلول عيد الميلاد ان شح القمح ، وتناقصت الأقوات ، وغدونا لانكاد نجرؤ على مغادرة معسكرنا ، ولم نعد نجد في مناطق المسيحيين شيئا يمكن أن نسد به جوعنا ، زد على هذا انه لم يتجرأ واحد منا على الدخول إلى أراضي المسلمين ما لم يكن في الجمع الكبير والحشد العظيم ، وعند ذلك عقد زعماؤنا اجتماعا تشاوروا فيه حول إيجاد السبل المجدية لضبط حشد كبير مثل شعبهم ، فاتفقوا بعد المداولات على أن ينهض فريق من رجالنا بالحال ، ليعمل مافي وسعه ، ويبذل غاية الجهد لجمع الأقوات ، ولضمان حماية الجيش من بيات أوغارة من الخلف ، واتفقوا على أن يظل الباقون داخل المعسكر بغية حمايته ، وقال بوهموند مخاطبا المجتمعون : « أيها السادة ، أيها الفرسان العقلاء دعوني أمضي مع كونت فلاندرز إذا شئتم ورأيتم ذلك مفيدا» .

وبعدما احتفلوا احتفالا بهيا بعيد الميلاد ، خرجوا يوم الاثنين ــ تالي يوم الراحة ــ في اكثر من عشرين الف فارس وراجل ، ودخلوا سالمين لم يصبهم أذى ، إلى مناطق المسلمين التي كانت تعج بالتركمان والعرب والمشارقة الذين قدموا من القدس ومن دمشق وحلب وغيرها من المدن لنجدة حامية انطاكية ، ولما جاءتهم أخبار زحف الجيش المسيحي على بلادهم ، تأهبوا لحرب المسيحيين ، وما كاد الظلام ينقشع أمام بزوغ الفجر حتى كانوا قد

أشرفوا على الناحية التي تجمعت فيها قواتنا ، وانشطر هؤلاء البرابرة إلى شطرين ، شطر تلقانا من الأمام وشطر حاول الالتفاف حولنا قصد تطويق قواتنا من جميع الجهات ، لكن كونت فلاندرز الشجاع ، والمسلح بإيمانه وبشارة الصليب ، الذي كان يحمله إخلاصه له على مصاحبته وحمله اينما كان ، كر عليهم في ذات الوقت الذي هاجمهم به بوهموند ، وهكذا حمل رجالنا حملة رجل واحد على العدو ، الذي سرعان ما ولى هاربا لايولي على شيء ، تاركا وراءه عددا كبيرا من القتلى ، وقد استولى رجالنا على خيولهم وسواها من الغنائم ، اما أولئك الذين نجوا من القتل ، فقد استمروا في فرارهم ، وحق عليهم « الهلاك الأبدي » اما نحن فقد رجعنا ظافرين مسرورين نسبح ونمجد للرب الذي هو في الوقت نفسه ثالوث واحد ، والذي له الملك الآن وإلى الأبد .

امين

الكتاب السادس

حصار انطاكية

(كانون اول ١٠٩٧ ـ شباط ١٠٩٨)

هجوم التركمان على الصليبيين وحملة التموين ـ فرار بطرس الناسك ووليم النجار

رحيل تاتيشوس ـ انتصار بوهموند على التركمان قرب بحيرة انطاكية

١٤ ـ وحين ترامى الخبر إلى التركمان ـ اعداء الرب والمسيحية المقدسة ـ الذين كانوا داخل انطاكية للدفاع عنها ، بتغيب الأمير بوهموند وكونت فلاندرزعن الحصار ، خرجوا منها ، وهاجمونا واشتبكوا معنا في قتال شديد ، وكانوا يؤثرون مهاجمة المناطق الضعيفة ، ولما كانوا على بينة من غياب هذين الفارسين البارعين ، وبعدهما عنا ، فقد عقدوا العزم على مهاجمتنا والقضاء علينا في يوم الثلاثاء (٤٥) .

وسار هؤلاء البرابرة المرعبون في ظلام الليل ، وانقضوا علينا بشدة متناهية فقتلوا عددا كبيرا من فرساننا ورجالتنا الذين اهملوا امور الدفاع عن أنفسهم ، وخسر اسقف بوي ـ في يوم البؤس هذا ـ وكيله الذي كان يقود إحدى الكتائب بنفسه ويحمل رايته ، ولو لم يكن النهر يفصل بيننا وبينهم لتكررت غاراتهم علينا ولأصابوا منا إصابات جسيمة .

وكان بوهموند العاقل آنذاك يقوم بمغادرة منطقة المشارقةومعه جيشه ، ميمما وجهه شطر جبل تانكرد على أمل ان يصادف هناك مايمكن نهبه ويستحق بذل الجهد في سبيل الاستيلاء عليه ، ذلك أن المنطقة كانت قد نهبت جميعها ، ولهذا وجد بعض عساكره القليل من الأشياء ، وعاد بعضهم الآخر صفر اليدين ، فوبخهم بوهموند الحكيم بقوله : « ايتها الجماعة التعيسة الشقية ، يا أحط

المسيحيين قاطبة ، ما الذي حملكم على الاسراع بالخروج ، فلقد كان عليكم الصبر والتريث حتى يلتئم شملنا ثانية ، والا تكونوا هكذا كالقطيع بلا راع ، فلو صادف أن لاقاكم أعداؤنا هائمين مشردين لانقضوا عليكم وفتكوا بكم أي فتك ، لأنهم يترصدونكم ليلا نهارا ، على أمل رؤيتكم بلا قائد يدبر أموركم فيهاجمونكم فرادى أو مجتمعين ، ويعملون على اخذكم أسرى » ، وما إن فرغ من كلامه هذا حتى انكفأ هو ورجاله إلى معسكرهم وقد يئسوا من الحصول على الغنائم .

وعندما رأى الأرمن والسريان رجالنا وقد عادوا بلا شيء يستحق الذكر معهم ، خالين الوفاض ، قرروا التجول في الجبال وفي أطراف الناحية المذكورة والبحث بشكل دقيق عن القمح والأطعمة كيما يشترونها ويبعثوا بها إلى المعسكر الذي انتشرت المجاعة الشديدة فيه ، وغلت الأسعار ، وكانت حمولة الحمار بثماني بوبرات أي مايساوي مائة وعشرين ديناري ، وقد لقي العديد من رجالنا حتفهم خاصة من الذين عجزوا عن دفع هذه الأثمان الباهظة .

١٥ ـ ودفعت هذه الشدة الكائنة ، والضيق البالغ القسوة إلى تسلل كل من وليم النجار وبطرس الناسك وفرارهما سرا ، وقد مضى تانكرد في اثارهما ، وأعادهما وهما في غاية الخزي ، فقطعا على نفسيهما العهد بالالتزام بالطاعة ، وأقسما له الأيمان المغلظة بأنهما سوف يعودان طواعية إلى المعسكر ، وأنهما سيعتذران للأمراء .

وبات وليم ليلته كلها مقيدا مربوطا بالأرض في خيمة بوهموند ، وهو في حالة كان فيها أذل من الذل ، ومثل في صباح اليوم التالي أمام بوهموند ، وقد احمر وجهه خجلا ، فخاطبه بوهموند موبخا بقوله : « أيها التعس ، ياخزي فرنسا ، ويا عار أهل غاليا وأكثرهم أثاما ، ويا أتعس من على وجه الأرض ، لماذا فررت على هذه الصورة المشينة ؟ ترى هل كنت تنوي خيانة هؤلاء الفرسان والغدر بهم بتسليم جيش المسيح إلى الكفرة ، كما صنعت بسواهم

من قبل في اسبانيا ؟ ولزم وليم الصمت المطبق ، ولم ينبس ببنت شفه ، واجتمع الغاليون كلهم تقريبا وتضرعوا إلى الأمير بوهموند الا يقسوا عليه اكثر والا يزيد في آلامه ، فأجاب سؤالهم ، وقال : « إن محبتي لكم تحملني على الاستجابة لمطلبكم عن طيب خاطر ، اللهم إذا اقسم قسما نابعا من قلبه وروحه ألا يحيد عن طريق القدس سواء في الفرج أم الشدة ، وإذا ما رضيء تانكرد ورجاله بالعفو عنه » ، ولما سمع تانكرد هذه المقالة ابدى رضاه ، وكان سرعان ماخلى بوهموند سبيله ، لكن ماحدث فيما بعد أن استولى الخزي على وليم النجار ، فما لبث أن اختفى بعد هربه .

واشتدت الفاقة وعظم البؤس اللذان ادخرهما الرب لنا جزاء خطايانا ، حتى لم يعد في الجيش كله من الفرسان اصحاب الجياد السليمة غير الف فارس .

١٦ ــ وتناهت الأخبار إلى عدونا تاتيشوس بأن جيوشا من التركمان زاحفة نحونا ، فاستبد به الخوف الشديد ، وخيل إليه أنه قد فتك بنا من قبل عدونا ، او اننا سقطنا جميعا أسرى في يديه ،فراح يدعي مختلف الدعاوى وينتحل مختلف الأعذار الواهية ، فقال : « انظروا أيها السادة ، أيها الرجال العقلاء مانحن فيه من الضنك ، لقد عدمنا النجدة ، وضاقت بنا السبل ، فدعوني أعود إلى القسطنطينية ، وكونوا على ثقة بأنني سأعود إليكم ببحر قد غطته السفن المحملة بالقمح والشعير والنبيذ واللحوم والطحين والجبن لابل كل ماتحتاجونه ، وسأبعث إليكم بجياد الخيل للشراء ، وستصلكم المؤن عبر الأراضيء التي تدين بالطاعة للامبراطور ، واقسم لكم على صدق هذا كله ، وإن أهل بيتي وسرادقي باقون في المعسكر ، لهذا كونوا على ثقة من رجوعي إليكم على جناح السرعة

ولما انهى هذا العدو خطابه مضى مخلفا كل مايملكه في المعسكر ، مضى وهو حانث بيمينه وسيظل حانثا به ، وكنا أنذاك في أشد

ساعات الحاجة ، حيث ضيق التركمان علينا الخناق من جميع الجهات ضيقا لم نجرؤ حياله على مغادرة خيمنا ، فكابدنا من مجاعة هددتنا بالفناء ، ولقد عدمنا كل عون وكل نجدة ، وفر صغار القوم والفقراء إلى قبرص وإلى الأراضي الرومانية ، كما هرب بعضهم إلى الجبال ، وكانت خشيتنا من التركمان المفسدين قد جردتنا من الجرأة على الذهاب إلى البحر ، وبذلك سدت أمامنا جميع منافذ النجاة .

١٧ ــ ولما تنامت الأخبار إلى بوهموند بأن حشدا كثيفا من التركمان ، يفوق العد والحصر زاحف نحونا ، اقتضاه ما جبل عليه من حكمة وغيرة على مصالح الآخرين أن خاطب الأمراء بقوله:«أيها السادة ، أيها الفرسان العقلاء ، ترى ما نحن صانعون ؟إننا لسنا من الكثرة بما يمكننا من المحاربة على جبهتين ، لكن هل تعرفون ما نحن فاعلون؟أرى أن ننقسم إلى قسمين ، حيث يمكث الرجالة في المعسكر لحماية الخيام و لاشك أنهم سيتمكنون بفاعلية من الدفاع عن أنفسهم ضد شحنة المدينة ، أما الفرسان فيظلون معنا بغية التصدي لأعدائنا الذين أقاموا معسكرهم على مقربة منا عند حصن حارم و جسر الحديد ».

ومع حلول الظلام خرج بوهموند الفطن من معسكره ومعه بقية الفرسان العقلاء ، وأمضى الليل فيما بين النهر والبحيرة ، ومع تباشير الفجر أرسل طلائعه لتبحث له عن مواضع التركمان وعدد كتائبهم ، وانطلق رجال الطلائع لتوهم ، واخذوا يفتشون عن التركمان ويستطلعون أخبار تحركاتهم ، وما كان إلا ان شاهدوا الكثير من التركمان قادمين من جهة النهر ، وهم منقسمون إلى فرقتين ، وكانت الفرقة الكبيرة في الخلف ، وسرعان ما عادت الطلائع وهي تنادي :« انظروا هاهم أولاء ، لقد جاءوا على اهبة الاستعداد ، فهم على وشك الاقتراب منكم».

والتفت بوهموند الحكيم نحو الفرسان وخاطبهم بقوله :« ايها

السادة ايها الفرسان الذين لايقهرون عبـؤوا صـفوكم للقتـال » ، فردوا عليه بقولهم « انك رجل عاقـل ، وانك فـطن كمـا انك عظيم مبجل ، انت ايها المقاتل الشـجاع ، يـاليث المعـامع ، ويا بـطل المعارك ، ايها المتحكم بضمائر الحروب ، افعل ما تـراه مناسـبا ، فقد اوكلنا امورنا اليك ، لتعمل كل ما تراه نافعا لنا ولك » .

وامر بوهموند آنذاك كل مقدم ان يعبىء فريقه تعبئة تامة ، فنفـذوا تعليماته ، والتزموا بأوامره ، وكونواست فـرق ، تقـرر ان تقـوم خمس منها بمهاجمة الاعداء ، وتراجع بوهموند بفـرقته على مهـل نحو الخلف ، واستبشر رجالنا ، فاشتبكوا مع الاعداء ، وتراجع ، والتحمت كل فئة بفـئة وتعـالت الصـيحات الى عنان السـماء ، وتحاربوا جميعا ، وحجب نور الشمس وابلا من النشاب هطل مـن كل مكان .

ولما وصل عسكر الفريق الاكبـر مـن جيشـهم الذي كان مقيمـا بالخلف ، هجموا بكل شدة وعنف على رجالنا ، فأخذوا يتقهقـرون رويدا رويدا ، ولما رأى بوهموند العاقل هذا المشـهد تـألم ودعا اليه حامل رايته روبرت بن جيرارد ، وقال له : « امض بمـا اوتيت مـن سرعة فانت اشجع الرجال واندفع بكل حمـاس في نجـدة دين الرب والقبر المقدس ، واعلم ان هذه الحرب ليست حربا مادية بـل حـربا روحية وكن اشجع شجعان المسيح ، صحبتك السلامة ورعاك الرب حيثما كنت » وما ان لف نفسه بشارة الصليب حتـى اندفـع كالليث الذي حبس عن الطعام ثلاثة ايام او اربعة ، وخرج من غيله يزمجر فيه ظمأ شديد لسفك دماء القطعان ، وانقض لساعته والقى بنفسـه وسط ميدان الوغى معملا سيفه وسط قطيع من النعاج . راحت تفر من امامه هنا وهناك . ثم صار في وسط صفوف التركمان ، واشـتد في حملاته ومطارداته حتى ان شعاع رايته كان يرى بريقه من فـوق رؤوسهم .

وسرعان ما اوقف المقاتلون الاخرون تقهقرهم ، حينما رأوا راية

بوهموند تخفق عالية امام رايات الاخرين ، وكر جميع رجـالنا كرة رجل واحد ، وحملوا على التركمان الذين فشـلوا واسـتبدت بهـم الدهشة ، فلاذوا باذيال الفـرار ، فـأخذ رجـالنا في مـطاردتهم ، وراحوا يعملون القتل فيهم حتى بلغوا جسر العاصي ، وسرعان مـا انقلب التركمان الى معسكرهم فحملوا كل ما امـكنهم حمله ، ثـم القوا النيران فيما بقي من اشياء ، وولوا هاربين ، ولما علم الارمن والسريان خبر فرار التركمان في هذه الموقعة خرجوا من قـرا هم ، وتربصوا في المكامن التي نصبوها لهم في الممـرات والمسـالك وقتلوا العديد منهم واسروا .

وهـكذا قضـت مشـيئة الرب ان تـدور الدائرة على اعدائنا في ذلك اليوم ، ونجح رجالنا في استرداد الخيول وغير ذلك من الاعتدة التي افادوا منها فوائد كبيرة ، وحملوا مائة رأس مـن رؤوس القتلى الى امام باب المدينة حيث نصبت خيام رسل صاحب مصر الوافدين على مقدمينا (٤٦) .

اما المحاربون من الرجالة الذين مكثوا في المعسكر فقد شغلوا طـوال يومهم بقتال شحنة انطاكية امام ثلاثة ابواب مـن ابـواب المدينة ، وجرت هذه الموقعة يوم الثلاثاء (٤٧) السابق لبدء الصـوم الكبير ، وكل ذلك برعاية ربنا يسـوع المسـيح الذي مضى ليحـكم مـع الاب والروح القدس ، الرب له الحكم السرمدي . آمين

الكتاب السابع

حصار انطاكية

الحملة على السويدية ـ اقامة حصن المحمرة

١٨ ـ ورجع رجالنا بفضل رعاية الرب منصورين مستبشرين بنصرهم الذي حباهم به في ذلك اليوم ، أما أعداؤنا المغلوبون على أمرهم فقد هزموا هزيمة ساحقة ، ومضوا في فرارهم وهاموا على وجوههم شاردين هنا وهناك ، فمضى بعضهم الى خراسان وانطلق بعضهم الآخر الى بقية الأراضي المسلمة ، ولما رأى قادتنا أن شحنة المدينة ازدادت هجماتها علينا مع الاقتراب منا ، سهروا ليلهم ونهارهم بحثا عن الناحية التي يمكن لتلك الشحنة مباغتتنا منها ، وبناء على ذلك عقدوا مجلسا للتشاور في المسألة وقالوا : « يجب علينا قبل أن نقدم على حرب تودي برجالنا أن نشيد حصنا على المحمرة الواقعة أمام باب المدينة حيث يوجد الجسر ، ومن هنا ربما تمكنا بدورنا من تضييق الحصار على عدونا »

ووافق الجميع على هذا الرأي ، واستصوبوا المشروع استصوابا عاما ، وكان كونت صنجيل أول من تكلم فقال: « أمدوني بالعون اللازم لاعادة بناء هذا الحصن ، وسأحصنه وأتولى حمايته » ، وانبرى في الحال بوهموند قائلا: و أنا سأذهب معك اذا رضي الآخرون ،الى باب سمعان لجمع الرجال القادرين على القيام بمثل هذا العمل (٤٨) ، اما الذين سيبقون هنا فسوف يعملون على تحصين بقية الجهات للدفع عن أنفسهم » وهكذا كان ما اتفقوا عليه.

عند ذلك رحل الكونت (صنجيل) وبوهموند الى السويدية ، أما نحن فقد انضم بعضنا الى بعض وصرنا جماعة واحدة ، وشرعنا في بناء الحصن ، وإذا بالتركمان قد أعدوا أنفسهم ، وخرجوا للهجوم علينا ، وبالفعل انقضوا انقضاضا

شديدا دفع رجالنا الى الهرب وأدى الى هلاك العديد منهم مما سبب لنا رعبا شديدا.

ولما لاحظ التركمان في اليوم التالي (٤٩) تغيب قادتنا ، وعرفوا انهم قد خرجوا في الأمس قاصدين الميناء ، جمعوا شملهم ومضوا لاعتراض الذين كانوا قادمين من ناحية الميناء ، ولما رأوا الكونت بوهموند على رأس العساكر زمجروا وهللوا واندفعوا بكل شدة ، وأحدقوا برجالنا من كل جانب يمطرونهم برشقات النشاب ، فأوقعوا فيهم القتل والجرح ، ثم انقضوا عليهم بهجوم شديد ، فاضطروهم الى الفرار الى الجبل الشاهق والى كل جهة حسبوا أنها تعصمهم منهم ، ولم تقيض الحياة الا الى أولئك الذين تمكنوا من الاختفاء بالهرب السريع ، أما الذين عجزوا عن الفرار فقد لاقوا حتفهم ، واستشهد في هذا اليوم أكثر من ألف من فرساننا ورجالتنا ، وفي يقيننا أنهم عرجوا الى السماء حيث ارتدوا ثياب الشهادة البيضاء.

ولم يزحف بوهموند عبر نفس طريق البقية ، بل سرعان ما انقلب عائدا برفقة فرقة من الفرسان ، ووصل الى حيث كنا مجتمعين ، ولما كان الغضب قد اشتد بنا لمصرع رجالنا ، فقد أعدنا ضم صفوفنا وانضممنا اليهم ، وهتفنا معا باسم المسيح ، وكنا كلنا ثقة بالنصر وببلوغ القبر المقدس ، وقر قرارنا على مناجزة العدو القتال ، وأن نكون جميعا يدا واحدة في الهجوم عليه ، وأبدى أعداء الرب ورجالنا ما أذهل وأرعب ، فقد كان التركمان موقنين من النصر علينا ، وأنهم سيقضون علينا كما سبق على عساكر الكونت (صنجيل) وبوهموند ، لكن الرب المتعالي لم يمكنهم من ذلك ، فقد انقض عليهم فرسان الرب الحق ، المسلحون بشارة الصليب ، انقضاضا شديدا ، أسلموهم به الى الفرار عبر الجسر الضيق ، واستمروا في فرارهم حتى مداخل المدينة ، لكن الذين لم يتمكنوا من الفرار وعبور الجسر ، والنجاة بنفوسهم ، لضيق المنفذ ، وشدة الازدحام ، فقد لاقوا في هذا المكان الموت

السرمدي ، وذهبوا الى نار جهنم الأبدية المعدة لابليس وملائكته (٥٠)ولما تم النصر على التركمان ، شددنا عليهم الحصار ، ودفعناهم نحو النهر ، ورميناهم بـــه ، فـــاصطبغت مياهـــه المتـــدفقة بدمائهم ، وكان الواحد منهم إذا حاول تسـلق أعمـدة الجسر ، أو أراد السباحة حتى اليابسة ، تولى أمره نشاب رجـالنا الذين كانوا يغطون شاطىء النهر ، وامتلأ المكان بصراخهم وعويلهم وصـيحات رجالنا ، حتى شقت الأصوات عنان السماء ، وسـقط وابـل مـن النبال والنشاب حجب نور الشمس من أن يلمحـه أحـد ، ووقفـت نساء المدينة المسيحيات على شرفات الأسوار يرقبن هزيمة التركمان وهن يخفين سرورهن.

واستجاب الأرمـن والسريان ــ طـوعا أم كرهـا ــ لأوامـر التركمان وأخذوا ينضحوننا بالنشاب ، وهلك في هذه الواقعـة أثنا عشر أميرا من أمراء التركمان ، كما قتل كثيرون سواهم مـن خيرة المحاربين وأشجع المقاتلين ، الذين كانوا يعدون بين خيرة المدافعين عن المدينة ، حتى بلغ عددهم ألف وخمسمائة رجل ، أما الذين كتبت لهم النجاة والبقاء فلم يعودوا يملكون الجرأة على الصراخ والتهليل سواء في الليل أم النهار ، كما جرت عادتهم ، ولم يحل بيننا وبينهم غير حلول الليل ، فالظلام هو الذي أوقـف الفـريقين عن المحـاربة واستعمال السيوف والرماح والنشاب ، وبهذا استطعنا بقدرة الرب والقبر المقدس ، أن نهزم الأعداء ، الذين فقدوا ما ملكوه من مقدرة على الصراخ والكفاح.

وأصبنا في هذا اليوم كميات كبيرة من الغنائم فيهـا الكثير مـن الحاجيات الضرورية لاسيما الخيول .

ومع صباح اليوم التالي (٥١) خرج من المدينة جماعة جـديدة مـن التركمان تولت جمع ما وجدته على طرف النهر من جثث قتلاهـم ثـم اخذت هذه الجثث وقامت بدفنها في (المحمرة) الواقعـة خلف الجسر امام باب المدينة ، ودفنوا مـع هـذه الجثـث جببـا (٥٢) وبيزنتيات

وقطعا من الذهب وقسيا وسهاما وغير ذلك مـن الحـاجيات التـي لاأعرف لها اسما ،ولما تنامى الى رجـالنا ان التـركمان قـد دفنوا موتاهم حملوا عدتهم وأقبلوا مسرعين نحو تلك المقبـرة الشـيطانية فدمروا جميع الاضرحة ونبشوها وطرحوا ما كان فيهـا مـن جثث بعيدا ثم جمعوها والقوها في خندق حفروه لها ، كما قـطعوا رؤوس القتلى وحملوها الى المعسكر (٥٣) ليعرف القوم عدد القتلى هذا عدا عن كمية من الرؤوس حملوها على اربعة مـن الخيول العـائدة الى رسل صاحب مصر ، وبعثوا بها ناحية البحر ، ولما رأى التـركمان هذا المشهد ، استولى عليهم الجزع وصاروا يبكون قتلاهم.

وفي اليوم الثالث (٥٤) ، انضممنا جميعا والتأم شملنا ، ونحن في غاية السرور ، وبغية العمـل على بناء الحصـن المشـار اليه أنفـا بالأحجار التي انتزعناها من مقابر التركمان ، وما كاد ينجـز بناؤه حتى أخذنا في التضـييق على اعدائنا مـن كل جـانب ، وزال زهـو الأعداء اما نحن فقد بتنا نذهب مطمئنين تمـاما انى أردنا ، سـواء الى الجبل او المرسى ، نسـبح بحمـد الرب ، الذي له المجـد والعلو السرمدي ، آمين.

الكتاب الثامن

نهاية حصار انطاكية والاستيلاء عليها

(من ٨ آذار الى ٣ حزيران ١٠٩٨ م)

تانكرد يحتل حصنا على فم نهر المدينة ويسد جميع المنافذ على المحاصرين.

المفاوضات بين بوهموند وفيروز الأرمني. الاستيلاء على أنطاكية.

١٩ ــ سددنا جميع المنافذ أمام التركمان وأغلقناها دونهم الا من جهة النهر ، التي كان بها حصن واحد مع دير منفرد ، ولو كان هذا الحصن تحت حكم رجالنا لما جرؤ واحد منهم على الخروج من واحد من أبواب المدينة ، ولأغلقت جميعا في وجوههم ، لذلك التأم شمل رجالنا للتشاور فيما بينهم ، وانعقد رأيهم على قولهم: « لنختر واحدا منا بغية الاستيلاء عن طريق القوة على هذا الحصن ، وليحل بين أعدائنا وبين الوصول الى السهل ، أو الدنو من الجبل ، وكذلك لاغلاق جميع منافذ المدينة ومخارجها ، وكان تانكرد أول من استجاب وقدم نفسه قائلا: « لو أنني أعرف الفائدة التي سأجنيها من الاستيلاء على الحصن ، فانني سأحتله مع رجالي وحدهم ، وسأمنع العدو منعا باتا عن طرق السبيل الذي كثيرا ما جرت عادتهم على مداهمتنا منه ».

وبادر تانكرد على الفور ، وانطلق (٥٥) مع فرسانه وجنوده الأشاوس ، وسرعان ما أخذ جميع الممرات على التركمان وسدها بشكل محكم ، الى حد أنهم ــ وقد استبد بهم الفزع ــ لم يتجرؤوا على فتح واحد من الأبواب لجمع الأعلاف والحطب ، أو أي نوع من الحاجيات الأخرى الضروية لهم ، ومكث تانكرد هناك مع عساكره ، وإشرع في محاصرة المدينة من جميع الجهات.

وأقبــــل في ذلك اليوم الى المدينة فـــريق كبير مــــن الأرمـــن والسريان ، وهم في غاية الاطمـئنان ، وكانوا يحملون معهــم المؤن والأقوات للتركمان وأهــل المدينة ، فنهض تـــانكرد للتصــدي لهــم وأخذهم ، وبالفعل استولى على جميع ما كان معهم مــن الأقــوات من: قمح ونبيذ وشعير وزيت وما شابه ذلك ، وكان تانكرد قد أظهــر غاية القوة ، وجاء بالأمور المدهشات ، حيث تمــكن قبــل ســقوط انطاكية من سد جميع المنافذ أمام التركمان واستولى عليها .

وإنه لمن المحال بــالنسبة لي قص جميع مــا قمنا قبـل احتــلالنا للمدينة كما لا يمكن لأي كان ممــن وجــد في تلك النواحـــي. مـــن الاكليروس أو العلمانيين أن يكتــب أو يروي بـــالتمام كيف جــرت الأمور ، ومع ذلك فسأروي الشيء القليل منها.

٢٠ -وكان هناك قائد تركماني الأصل اسمه « فيروز » (٥٦) قد تأثلت الصــداقة بينه وبين بــوهـموند ، وكان بــوهموند يلوح له في الرسائل المتبادلة بينهما بمودته ويمنيه بها ، ووعده بمكانة ســامية إن هو اعتنق المسيحية ، وراح يمنيه بــالشرف العــظيم ، والثــراء الكبير ، فوثق فيروز بتلك الوعود ، وركن الى تلك الأقوال ، وأخبره بقوله : « إنني أتولى حراسة ثلاثة أبــراج ، وانني اعده بـــالتنازل عنها ، وبتسليمها عن طيب خاطر يوم يشاء ، وسأكون دائمـــا على استعداد للترحيب به فيها ».

وعندما تيقن بــوهموند مــن امكانية دخــــوله المدينة ، انشرح صدره ، واطمأن قلبه ثم توجه نحــو بقية الامــراء وهــــو ثــــابت الجنان ، واثق ، وخــاطبهم وكله بشر بقــوله : « أيهـــا الفــرسان العقلاء عليكم أن تتفحصوا حــالة الشــقاء والمرارة التـــي نحياهـــا صغارا وكبارا ، فنحن لا ندري من أين ستأتينا النجــدات ، وعليه فلعله يرضيكم ويشرفكم أن يتطوع أحدنا فيرشح نفســه ويتقــدمنا جميعا ، فإن مكنته احدى الوسائل أو براعته مــن الاســتيلاء على المدينة ، أو مهاجمتها بمفرده أو بمعونة الآخرين أجمعنا الراي على

أن نملكه اياها » ولم يقبل الأمراء بعرضه واعترضوا عليه بقـولهم: « إننا لا نرضى أبدا أن ينفرد واحد منا وحده دون سواه بتملك هـذه المدينة ، بل سوف نتقاسمها جميعاً فيما بيننا بـالتساوي ، وحيث أننا جميعا قد اسهمنا في هـذا العمـل واشـتركنا فيه ، ينبغـي أن نقتسم شرف الاستيلاء عليها» .

وعند سماع بوهموند هذا الرد ، ابتسم ابتسامة خفيفة ، فيمـا بينه وبين نفسه ، وتركهم لكن حتى حين ، ولم يلبث غير قليل حتى جاءتنا الأخبار تحمل الينا نبأ اقتـراب أعدائنا التـركمان والعـوام وغير الأرثوذكس وسواهم مـن الشـعوب ، و لسرعان مـا اجتمـع مقدمونا للتداول في الأمر ، وقالوا : « إذا قدر لبوهموند الاسـتيلاء على المدينة وحده ، أو بمعونة الآخرين علينا أن نسلمها له عن طيب خاطر ، مشترطين عليه الوفـاء بعهـودنا مـع الإمبـراطور ، في المساعدة على رد المدينة اليه اذا قـدم لنجـدتنا بنفسـه ، والتـزم بالاتفاق الذي ابرمه معنا وأقسم على التمسك به ، وإن لم يفعل ذلك تركناها في عهدة بوهموند ».

و عند ذلك بادر بـوهموند الى مـلاحقة صـديقه (فيروز) يوميا ، وسـعى الى اغرائه بجميع ضروب الوعود والربـح الكبير ، وخاطبه بقوله: « لقد دنت الساعة المناسبة التي يمكنك فيها انجاز ما اتفقنا عليه في سبيل صلاح أمورنا ، وذلك بـأن تقـدم لي ياصديقي فيروز المساعدة التي وعدتني بها » وتجاوب فيروز وأبدى سروره ، واستعداده لتقديم المساعدة حسب الطريقة التـي يراهـا مناسبة.

ولما كانت الليلة التالية(٥٧) بعـث فيروز ابنه سرا الى بـوهموند ليبقى عنده بمثابة رهينة ، وذلك تـأكيدا منه على انه سـوف يدخله البلد ، ويمكنه منها ، وأنفذ معه الرسالة التالية: « ينبغـي عليك أن تقوم غدا باستدعاء جميع جيوش الفرنجة ، وتتظاهر بـالذهاب الى المنطقة التي يقطنها المسلمون بغية تخريبها ، ثـم تلوي عنانك على

عجل عبر الجبـل القـائم على اليمين ، وسـأقوم أنا في ذلك الحين بملاحظة هذه القوات ، وسأنتظر وصولها لأستقبلها في الأبراج التي هي في حوزتي وتحت اشرافي ».

وقام بوهموند على الفور باستدعاء واحد من رجالته واسمه ميل كورون ، وناوله تعليماته التـي قضـت بـاستدعاء جيش الفـرنجة العظيم للتأهب للزحـف على أراضي المسـلمين ، ونفـذت تعليمـاته هذه ، وعهد بوهموند في الوقت نفسه الى الأمير غودفـري ، وكونت فلاندرز وكذلك ، كونت صنجيل وأسقف بوي بـالاشراف على تنفيذ الخطة ، وقـال « سـتسلم لنا انطـاكية هـذه الليلة بعناية الرب ورعايته » .

وجرى تنفيذ كل شيء حسب الصورة التالية: تجمّـع الفـرسان في السهل ، وأقام على الجبل جمـاعة الرجـالة ودأبـوا على الزحـف والحركة طوال الليل بعضهم في إثر بعض حتى اقتراب الفجر ، ثـم اقتربوا من الأبراج التي ظل شحنتها سـهران بهـا ، وسرعان مـا ترجل بوهموند ، وأصدر أوامره الى الذين كانوا معه ، وقال لهـم: « تقدموا ، وامضوا قدما مطمئنين متحدين ، وتسلقوا السلالم الى انطاكية ، التي ستقع الآن في أيدينا بمشيئة الرب »

وسار هؤلاء حتى وصلوا الى السلم المثبـت على اسـوار المدينة تثبيتا شديداً ، فصعد عليه زهاء ستين رجلا من رجالنا ، وتفـرقوا على الابراج التـي كانت تحـت اشراف فيروز ، ودب الرعب في قلب فيروز ، وخشي على نفسه وعلى رجالنا من الوقوع في ايدي التركمان وذلك حين شاهد المتسلقين على السلم لايعدون شرذمـة ضـئيلة العدد ، وصاح بهم : « ماأقل عددكم ايها الفرنجة ، اين بـوهموند الشجاع ، اين هذا الفارس الذي لايقهر .

ونزل في هذه السـاعة جندي لومبـاردي (٥٨) ، واندفـع نحـو بوهموند مخاطبا اياه بقوله : ترى ماهو معنى توقفك هنا ايها الرجل

الحكيم ، انسيت ماجئت من اجله ، اما ترانا قد استولينا على ثلاثة ابراج !؟ ، واثارت هذه العبارات بوهموند ، فسارع بـالانضمام الى الاخرين ، واندفع الجميع نحو السلم بحماس شديد ، وماكاد الذين فوق يلمحون هذا المشهد حتى تعالى هتافهم وهم في سرور ونشوة مرددين « انها ارادة الرب » ورددنا نحن الهتاف نفسه ، وعندئذ بدأ الارتقاء المدهش ، حيث تسلقوا الاسوار ، حتى اذا بلغوا الشرفات انطلقوا مسرعين نحو الابراج وهم يقتلون كل من يصادفوه او يعترض سبيلهم ، حتى انه كان من بين القتلى اخو فيروز نفسه .

لكن السلم الذي ارتقينا عليه تحطم ، مما احزن قلوبنا واوقعنا في كرب شديد ، وعلى الرغم من تحطمه ، فقد كان يوجد الى اليسار منا باب مغلق ، لايدري احد عنه شيئا ، وكان الظلام مايزال مخيما، واخذنا نتحسس الطريق نحو هذا الباب ، وافضى بنا البحث عنه الى العثور عليه ، فتسابقنا اليه ، وحطمناه ودخلنا منه الى المدينة .

ودوت في هذه الساعة صيحة مجلجلة في ارجاء المدينة جميعا ، ولم يضع بوهموند الوقت ، بل بادر الى الامر برفع رايته المجيدة على رابية مواجهة للقلعة .

وعندما اشرقت شمس الصباح ، ترامت الاخبار المخيفة التي هزت المدينة الى (الفرنجة) الذين كانوا لايزالون مقيمين في معسكراتهم ، فخرجوا مسرعين ، فشهدوا راية بوهموند تخفق على احد المرتفعات ، وسرعان ماقبلوا مسرعين فهجموا المدينة ودخلوها من ابوابها ، وقتلوا كل من صادفوه في طريقهم من التركمان والمسلمين ، ولم ينج من الموت الا الذين تهيأ لهم الفرار الى قلعة المدينة ، وخرجت جماعة اخرى من التركمان من الابواب ، ورأت سلامتها في الفرار .

اما اميرهم يغي سغان (٥٩) فقد نجا هو الاخر ضمن كثيرين ممن

-٢٥٤٢-

فر معه ، واخذهم فرارهم الى بقعة عسكر بها تانكرد ، ولم تكن بعيدة عن المدينة ، نظرا لتعب خيولهم فقد انعطفوا نحو احد الدساكر ، واعتصموا ببيت كان هناك ، وبعد هنيهة عرف السكان من الارمن والسريان خبرهم ، فهجموا عليهم ، وقبضوا على يغي سغان ، فقتلوه وقطعوا رأسه وحملوه الى بوهموند لينالوا الجائزة. وبيع جهازه وسلاحه بستين قطعة ذهبية .

وجرت هذه الحوادث في اليوم الثالث من شهر حزيران اي خامس يوم بعد يوم الراحة ، وامتلأت شعاب المدينة وطرقاتها بجثث القتلى ، حتى غدا من المستحيل السير فيها للرائحة النتنة المتصاعدة منها ، ولم يتمكن واحد منا من السير في الطرقات الا على جثث القتلى .

الكتاب التاسع

حصار التركمان انطاكية

(من ٥ حزيران حتى ٢٨ حزيران ١٠٩٨ م)

وصول أم كربوقا الى أنطاكية ـ رسالة الى الخليفة عن الجيش الصليبي ـ موقف أم كربوقا وميلها الى المسيحيين ـ هجوم كربوقا على أنطاكية ـ قصة الرؤيا ـ يمين زعماء الصليبيين ـ رؤيا بطرس ـ حريق أنطاكية والمجاعة فيها ـ هرب كونت شارتر الى الامبراطور ـ الحربة المقدسة ـ سفارة بطرس وهرلوان الى المعسكر الاسلامي ـ انتصار الصليبيين .

كان كربوقا ـ مقدم عساكر ملك فارس ـ (٦٠) موجودا في خرسان حينما وصله من يغي سفان ـ صاحب أنطاكية ـ عدة رسائل الخ عليه فيها بالمبادرة الى انجاده ، لأن حصار الفرنجة الأقوياء له في أنطاكية قد أضر به ضررا عظيما ، ولو استجاب له كربوقا على الفور وبعث اليه بالعساكر لنجدته لسلمه يغي سفان انطاكية ، أو لقابله بجائزة كبيرة ، وكان كربوقا قد أعد للأمر عدته ، وماكاد يحصل على اذن الخليفة ـ إمامه الروحي ـ بالتوجه للقتال ضد المسيحيين ، حتى بادر الى جمع جيش كبير من التركمان زحف على رأسه في الطريق الطويل الى انطاكية .

وجاء والي القدس الى نجدته ، كما قدم أمير دمشق هو الآخر على رأس جند كثيف ، وجمع كربوقا حشودا كبيرة جدا من الغز والتركمان والعرب والمسلمين والعامة وغير الارثوذكس والأكراد والفرس والغلمان وسواهم من الأقوام الأخرى التى لاحصر لها ولاعد ، وكان عدد الغلمان ثلاثمائة ألف رجل شاكي السلاح من القسي والرماح مسربلين بالحديد هم وخيولهم ، كل هذا مع ماعتادوا عليه من الاقتصار على حمل السيوف في الحروب دون

- ٢٥٤٤ -

سواها من بقية الأسلحة ، لقد قدم هؤلاء جميعا لفك الحصار عن انطاكية وصد الفرنجة وتمزيق صفوفهم .

ولما اقتربوا من انطاكية صادفهم شمس الدولة بن يغي سغان امير انطاكية فأسرع نحو كربوقا متوسلا اليه باكيا ، مخاطبا اياه بقوله :« أيها الأمير الذي لايغلب ، أتوسل اليك أن تهب لنجدتي لأن الفرنجة يحاصرونني ـ وأنا مازلت في قلعة انطاكية ـ من جميع الجهات ، وقد وقعت المدينة في أيديهم ، وهم يبتغون اقتلاعنا من أراضي سلاجقة الروم ، ومن الشام ، بل حتى من خراسان ذاتها ، وقد أمضوا ماأرادوا فقتلوا أبي ، ولاهم لهم الآن الا القضاء علي وعليك وعلى جميع ابناء جنسنا ، وانني أتوقع منك العون تبذله لي ، والمساعدة في تخليصي من هذا الضيق » ، فأجابه كربوقا بقوله :« اذا أردت عوني ونجدتي بصدق ، وأن أبذل قصارى جهدي في سبيل دفع هذا الخطر عنك ، فسلمني هذه القلعة ، وانذاك سترى اية خدمة يمكن ان أؤديها اليك ، فأنا سأجعلها في عهدة رجالي ».

فرد عليه شمس الدولة قائلا :« لئن تمكنت من القضاء على الفرنجة جميعا وأسلمتني رؤوسهم فسأتخلى لك عن القلعة وأصبح واحدا من رجالك ، والقلعة من أملاكك » . فأجابه كربوقا :« لالن يكون الأمر كما تقول ، بل إن كل شيء مرهون بتسليمك القلعة »، فأذعن شمس الدولة وتنازل له عن القلعة راضيا أو كارها .

ووصلت طلائعهم الى اسوار انطاكية في اليوم الثالث (٦١) بعد دخولنا المدينة ، وعسكر جيشهم عند جسر العاصي ، وانقضوا على احد الابراج (٦٢) ، فقتلوا كل من صادفوه فيه ، ولم ينج منهم غير مقدمهم عثرنا عليه مقيدا بالاسلاسل لديهم اثر المعركة الكبرى (٦٣) .

وتحرك جيش الكفار في اليوم التالي (٦٤) ، واقترب من اسوار

المدينة ، وأقام معسكره بين النهرين ولبث هناك مدى يومين ، ولما تسلم كربوقا القلعة دعا اليه واحدا من قادته (٦٥) ، وقال له:« اريدك ان تكون وفيا لي مخلصا في ولاية القلعة ، وأنا أعلم منذ زمن طويل وفاءك واخلاصك ، وانني عاهد بأمر الدفاع عنها والمحافظة عليها اليك » فأجابه هذا القائد « بودي لو أعفيتني من هذا الأمر ، ومع هذا فانني أقبل به على شرط واحد ، وهو أن أقوم بتسليم القلعة الى الفرنجة ان هم أوقعوا بك وهزموك » فرد عليه كربوقا بالقبول وقال له :« امض لما أمرت به فأنا أقدر فيك صدقك وعقلك ، وأرتضي بكل ماتراه وترضي به من خير ».

ورجع كربوقا الى جيشه وأراد التركمان أن يقللوا من شأن الفرنجة ، فأتوه بسيف رخيص قد علاه الصدأ ، وبقوس مسود ، وبحربة غير صاحلة للاستخدام كانوا قد أخذوها من جماعة من فقراء الحجاج ، وقالوا :« انظر هذه هي الأسلحة التي يحملها الفرنجة في حربهم لنا » فافتر فاهه عن ابتسامة فيها سخرية وقال :« أهذه حقا الأسلحة الجيدة الحادة التي ينشد المسيحيون قهرنا بها في آسية ، والتي يظنون أنهم قادرون بها على طردنا الى ماوراء خراسان وإزالتنا من تلك الديار حتى أنهار الامازونيين (٦٦) ، هؤلاء المسيحيون الذين اجلوا اخواننا من آسية الصغرى ، ومن أنطاكية ، المدينة الفاخرة وحاضرة بلاد الشام جميعا ».

ثم بادر الى استدعاء كاتبه وقال له :« اكتب الآن جميع المناشير التي ستقرأ في خراسان وقل فيها : الى خليفتنا الجليل ، والى مولانا السلطان المعظم والفارس الشجاع ، والى جميع امراء خراسان العقلاء ، السلام عليكم ، والتوقير والاحترام لكم ، وبعد : فليتهيأ للمقام العالي من السعادة والتوفيق الكريم مايتيح لهم النعمة والشكر في جميع البلدان ، والانصراف نحو الذود عنهم ومنعتهم ، وانجاب الذرية الكثيرة العدد لتتمكن من جهاد المسيحيين بكل شجاعة ، ونحن أخذنا الجيوش الثلاثة واستطعنا

بها قهر فريق من الفرنجة ، ولقد عرفنا صفة السلاح الذي يستخدمه الفرنجة في حربنا ، وليعرف الجميع انني اخذت الفرنجة الذين في انطاكية ، واستوليت على القلعة وصارت في يدي ، ولسوف يساق الفرنجة الى الموت او الأسر في خراسان ، فهم الذين يتوعدونا بالطرد على يد جيوشهم وبالجلاء عن بلادنا ، كما فعلوا حين أجلوا أبناء قومنا من آسية الصغرى واالشام ، واني لأقسم لكم بمحمد وبجميع اربابنا (٦٧) لن اقف بباكم وامثل امام جنابكم قبل ان اجاهد بحد سيفي القوي مدينة انطاكية الفاخرة وجميع بلاد الشام وآسية الصغرى وبلغاريا حتى ولاية ابوليا تمجيدا لآلهتنا ، ولكم ولجميع معاشر التركمان».

على هذه الصورة اذا كانت خاتمة الرسالة .

٢٢ـ وكانت والدة كربوقا في حلب ، وقد قدمت لرؤية ولدها ، ولدى مقابلتها له أجهشت في البكاء وقالت سائلة إياه :« أحقا ما سمعته ؟ فسألها : وماذا سمعت : فأجابته ؟ سمعت أنك متوجه لحرب جيوش الفرنجة ، فقال : لقد سمعت حقا ، فتوجهت إليه بقولها : أسألك ياولدي بحق جميع الأرباب ، وبحق سجاياك الكريمة وعفوك ، أن تتراجع عن قتال االفرنجة ، أنت أيها الفارس الذي لايعرف الهزيمة ، ولم يرك أحد قط فارا أمام أحد من الغزاة ، فلقد طبقت شهرتك وشجاعتك الآفاق ، حتى أن أشجع الفرسان ليرتجفون حين سماع اسمك أنى كانوا ومهما كانوا ، ونحن نعرف يابني أنك أخو غمرات ورجل غارات ، عركتك الأيام وعركتها ، ولن يستطيع أي شعب ـ وثنيا كان أم مسيحيا ـ أن يزهو أمامك ويتفاخر بقوته ، بل يهرب الجميع من أمامك لدى السماع باسمك كما تهرب النعاج من زئير الأسد ، لهذا كله أتوسل اليك ياولدي الحبيب أن تسمع قولي وتصغي الي نصائحي ، فلا تحاول مطلقا التفكير في قتال الشعوب المسيحية أو منازلتها ».

وعندما فرغت من مقالتها هذه أجابها مرعوبا :« ماهذا الذي تتفوهين به ياأماه ، أتراك جننت ، أم نزلت بك نازلة؟ ان بصحبتي عددا كبيرا من الأمراء الذين ليس لدى المسيحيين من يناظرهم بين الكبار والصغار » فأجابته : « أنني أعرف يابني مصداق ماتقول ، وأن المسيحيين لايمكنهم الوقوف في وجهك في الحرب ، وأعلم انهم عاجزون عن النهوض الى حربنا ، لكن ربهم يحارب دوما بين صفوفهم ، وهو يدافع عنهم ويحميهم ليلا ونهارا كما يحمي الراعي قطيعه ، ولايقبل أن تمسهم أية أمة بأدنى شر أو سوء ، وأن ربهم سيؤذي كل من يتطلع الى مقاومتهم مصداقالما جاء على لسان النبي داود « نشتت الشعوب الذين يسرون للقتال (٦٨) » وقوله« افض رجزك على الأمم الذين لايعرفونك وعلى الممالك التي لم تدع باسمك (٦٩) » ، وانك لترى كيف ان ربهم القوي الذي لايقهر قد قضى – قبل ان يصطفوا للحرب – على جميع أعدائهم بوساطة ملائكته ، اعرف الحقيقة ياولدي الحبيب ، وأن هؤلاء النصارى يسمون ابناء المسيح ، وقد جاء على لسان الرسل:« انهم اولاد الموعد (٧٠) » وقول الرسول ايضا:« انهم ورثة الله في ووارثون مع المسيح (٧١) » ، وهم الذين حباهم الرب بالميراث الذي وعدهم اياه ،، لأنه القائل على لسان الرسل :« من المشرق الى المغرب تكون قوتهم في وجههم» (٧٢) فمن الذي يمكنه التصدي لهذه الأقوال ومناهضتها ؟ والحق أقول :أنك اذا أقدمت على حربهم عدت بالخسارة الكبيرة والعار المقيم ، وستفقد العديد من فرسانك المخلصين ، وتترك وراءك نخائرك غنيمة وتفر يلاحقك الرعب الشديد ، أجل انك لن تقتل في هذه المعركة ، بل ستموت في بحر هذه السنة ، فالرب في غضبه يمهل ولايهمل من أساء اليه ، يترك حسابه الى الساعة التي يقررها بذاته ، وعندها سينتقم منك أبشع انتقام ، ولهذا أخشى أن يراك الرب تستحق العذاب الشديد ، وانني أقول لك :. انك ستخسر كل ماتمتلكه الآن يداك .

وكان وقع هذا الكلام على كربوقا شديدا ، فالتفت نحو أمه والأسى ظاهر عليه قائلا :« انني أتوسل اليك ياأمي العزيزة أن

تخبريني وتبيني لي من الذي أخبرك بكل هذا عن الشعب المسيحي ، من الذي أعلمك أن ربه يحبه الى هذه الدرجة حتى انه ليمده بمثل هذا العون أثناء القتال ، ومن الذي انبأك أن الغلبة ستكون لهؤلاء المسيحيين علينا أمام أنطاكية ، وأنهم سيغنمون نخائرنا وأنهم سيسيرون خلفنا اثر نصرهم المؤزر علينا ، ثم من الذي أخبرك ان المنية ستخترمني فجأة في عامي هذا »؟

فأجابته أمه و الألم يعتصر قلبها اعتصارا :« ياولدي العزيز ، لقد وضح لبعضهم منذ أكثر من مائة عام انه جاء في كتابنا وفي كتب الوثنيين أن الأمم النصرانية ستقوم بالهجوم علينا وسيكتب لها النصر علينا في كل جهة ، وأنها ستسود على الكفار ، وأن شعبنا سيخضع لها ، وأنا لاأعرف يقينا فيما اذا كان مقدرا لهذه الأمور جميعا أن تقع الآن ، أم انه لم يحن وقتها بعد ؟ فلقد لحقت بك ــ والأسى يحز نفسي ــ من حلب ــ المدينة العظيمة التي تمكنت فيها بعد البحث والتدقيق ، ومن خلال سؤال النجوم واستطلاع البروج الاثني عشر والنبوءات الكثيرة ، ولقد أخبرتني هذه الظواهر جميعا أن الشعب المسيحي سيتغلب علينا أنى كنا ، وإني لأرتعد خوفا وأسى خشية أن أفتقدك ».

فأجابها كربوقا :« أخبريني ــ ياأمي الغالية ــ بكل مالا تتقبله نفسي ولاتؤمن به » ، فأجابته :« لايابني ماكان لي أن أستجيب لمطلبك هذا طواعية ، هذا لو كنت على بينة من الأمور الخافية عليك ».

فقال لها :« إن بوهموند وتانكرد ليسا من أرباب الفرنجة ، ولا يخلصانهما من أعدائهم لانهما ياكلان في المرة الواحدة : ألفي بقرة واربعة آلاف خنزير (٧٣) »، فأجابته أمه بقولها : « اعلم ياولدي العزيز أن الموت سيطال بوهموند وتانكرد كما سيطول بقية البشر ، لكن ربهما فضلهما على سواهما ومنحهما قدرة يحاربان بها الجميع ، لأن ربهم القدير ــ تقدس اسمه ــ يقول :(انه صنع

السماء والأرض والبحر وكل ما فيها) (٧٤) وإن عرشه موجود في السماء منذ الأزل وبأسه مرهوب في كل مكان» ، فانبرى ابنها يرد عليها بقوله:« لن امتنع عن قتالهم حتى لو كان الأمر كما تزعمين» ، تيقنت أنه لن يستجيب لنقدها الشديد له تركته وقلبها يعتصر حزنا ، وتوجهت عائدة الى حلب ، حاملة معها ماأمكنها حمله من الذخائر .

٢٣ - ووضع كربوقا - في اليوم الثالث (٧٥) - سلاحه ولبس لامته ، وحمل حتى اقترب من المدينة ، ومعه فئة كبيرة من التركمان ،، وجاء هجومه من جهة القلعة ، وحيث اننا كنا قد خيل الينا ان في امكاننا دفعه ، فقد نظمنا صفوفنا وأعددناها للحرب ، ولكنهم أبلوا بلاء شديدا عجزنا حياله عن مقاومتهم ، وتراجعنا بصعوبة بالغة نحو المدينة التي كان بابها شديد الضيق ، لهذا مات عدد كبير منا خنقا تحت أقدام رفاقهم .

وفي خامس أيام الأسبوع كان بعض منا يحارب خارج المدينة وبعضنا الآخر من داخلها ، وظل الحال هكذا حتى حلول الظلام ، وفي تلك الأثناء استولى الهلع على نفوس وليم دي غراندميل وأخيه أوبرى وغي تروسو ، ولامبرت الفقير (كونت كلير مونت) وذلك نتيجة لقتال الأمس الذي استمر حتى المساء ، لهذا تسربلوا الظلام وانسلوا مترجلين في ظلمة الليل ومروا هاربين بجانب السور المقابل لشاطىء البحر ، وعانوا كثيرا ودميت أيديهم وأقدامهم ولم يبق فيهم سوى العظام ، وقد رافقهم في فرارهم هذا كثيرون ممن لاأعرفه .

وعندما وصلوا الى السفن في ميناء السويدية ، قالوا لبحارة هذه السفن :« ماذا تفعلون هنا أيها الأشقياء ؟ لقد هلك رجالنا جميعا ولم يبق منهم أحد ، ولم ننج نحن الا بعد عذاب شديد ، حيث ان جيش التركمان كان يحاصر المدينة من جميع الجهات عندما كنا فيها » ، فلما سمعوا هذه المقالة منهم دهشوا وجزعوا فانطلقوا

- ٥٥٠هـ

نحو مراكبهم مبحرين ، وتسارع التركمان نحوهم وفي آثارهم فقتلوا كل من صدفوه منهم ، وأضرموا النيران في المراكب الراسية في مجرى النهر واستولوا على ماخلفوه من أسلاب .

أما بالنسبة الينا نحن الذين بقينا (محاصرين في المدينة) فلم نعد نستطيع احتمال وطأة أسلحتهم لهذا اقمنا بينهم وبيننا سورا تناوبنا على حراسته ليلا ونهارا ، واشتد الحصار علينا وضاق بنا الحال حتى اضطررنا الى أكل خيولنا وحميرنا.

٢٤ــ وفي أحد الأيام ، وبينما كان مقدمونا مجتمعين في أعلى المدينة مقابل القلعة يتشاورون والحزن ظاهر عليهم واليأس قد استبد بهم اذا بواحد من الرهبان (واسمه ستيفن فالنتان) يمثل أمامهم ويخاطبهم بقوله :« أيها السادة ، هل لكم أن تصغوا الى ماسأقصه عليكم ، لقد رأيت البارحة حينما كنت نائما في كنيسة القديسة مريم ــ والدة الرب يسوع المسيح ــ رؤيا هاكم وصفها : لقد ظهر لي مخلص العالم وبرفقته أمه وبطرس الطوباوي سيد الحواريين ، وناداني قائلا : أوتعرفني ، فأجبته بلا ، وعند ذاك رأيت فوق رأسه صليبا كاملا ، فسألني الرب ثانية : « أوعرفتني الآن » ؟ فأجبته : « ماكان لي أن أعرفك لولا أنني رأيت فوق رأسك صليبا يماثل صليب مخلصنا » فقال لي :« إنني هو بعينه »، فانكببت في الحال على قدميه متذللا متوسلا اليه كي ينقذنا مما نحن فيه من المآسي ، فأجابني الرب : « لقد ساعدتكم فيما مضى ، وإنني ماض في مد يد العون لكم ، كما ساعدتكم في الاستيلاء على نيقية ، وكما رعيتكم حتى أوصلتكم الى هنا ، ولقد احزنني ماكابدتموه من مشقة أثناء حصار أنطاكية ، ولكنكم استطعتم بفضل مساعدتي لكم أن تدخلوا المدينة سالمين غانمين ، بيد انكم فسقتم مع نساء فاسدات من المسيحيات والكفار ، فتصاعد النتن حتى بلغ السماء ».

وحينذاك ركعت البتول وبطرس الطوباوي على قدميهما متوسلين

اليه راجين ان يعطف على شعبه فيعينه في محنتــه وينجيــه ممــا ألم به ، وتوجه اليه بطرس المبارك بقوله :« أيها الرب ، لقد طال أمــد استيلاء الشعب الوثني على بيتي الذي لحق به من جراء هذا الأمــر مساوىء يعجز اللســان عن نعتهــا ، فلنطــرد الآن الأعداء أيهـــا الرب ، ولتفرح الملائكة في السماء ».

فالتفت الي الرب قــائلا :« امض الى شــعبي وأخبــره وليعــد الي ، فسأعود أنا اليه ، وأمامه أيام خمسة سأبعث بعــدها بعــون عظيم ، ومره فليرتل كل يوم بهذه الترتيلة مع بقية المقاطع :« هو ذا الملوك اجتمعوا» (٧٦) .

والان أيها السادة إذا ساوركم شــك في صــحة مــاقلت ومــارويت فإسمحوا لي أن أصعد الى راس البرج ، وأن أطرح نفسي من أعلاه الى أسفله ، فأن سلمت فصدقوا بمــا قلت ، وأن أصــابني ســوء فاقتلوني أو اجعلوني طعمة للنار .

وعند ذلك أمر أسقف بوي باحضار الاناجيل والصليب ليقسم هذا الراهب على صحة ماقاله ، واتفق في تلك الساعة مقــدمونا على أن يقسموا بسر القربان المقدس ألا يحاول احدهم ـــ مــادام حيا ـــ أن يفر أو يحاول النجاة من الموت أو يسعى لانقــاذ حياتــه ، ويذكر أن بوهموند كان أول من أقسم ثــم تــلاه كونت صــنجيل ، فــروبرت النورماندي ، فالأمير غودفري ، فكونت فلاندر ، أمــا تــانكرد فلم يقتصر في يمينه على أنه لن يتخلى أبدا عن متابعة هذه الحرب ، بــل زاد أنه لن يتخلى مطلقا عن الزحف نحو القبر المقدس حتــى ولو لم يبق معه سوى أربعين فارسا .

ولما تناهت أخبار هذا القسم الى الجيش المسيحي دبت الفــرحة بين صفوف رجاله جميعا .

٢٥ـــ وكان هناك حــــاج مــــــن جيشــــــنا اســــــمه بطرس(٧٧) (بارثليمو) تراءى له القــديس اندراوس الرســول قبــل

دخولنا الى المدينة وقال له :« مـــاذا تفعـــل هنا أيهـــا البـــطل الصنديد ؟ فأجابه : وانت ،ثم من أنت فقـال له الرسـول : « انني الحـواري أندراوس ، اسـمع يابني عزج ـ حين دخــــولك الى المدينة ـ على كنيسة القديس بطرس ـ القسيان ـ وسـتجد بهـا حربة مخلصنا يسوع المسيح التي طعن بها حين رفــع على خشـبة الصليب » ، ثم اختفى الرسول بعد مافاه بهذه العبارة .

وخاف هذا الرجل من الجهر بمـــا أشـــار بـــه الحـــواري عليه ، فأمسك عن اخبار حجاجنا بفحـوى تلك الرؤيا ، وخيل اليه أن ماراه كان مجرد أضغاث أحلام ، لهذا ردد في نفسه : ترى مــن يستطيع تصديق هذا ؟ وماكاد يفرغ من ذلك حتـى أخــذه القــديس اندراوس وسار به شطر تلك الناحية حيث كانت الحــربة مــطمورة تحت الأرض .

وفي الساعة التي كنا موجودين فيها في ذلك الوقــت الشـديد الذي وصفته آنفا (٧٨) عاد القديس اندرا وس الى بطرس وقال له: لماذا لم تخرج الحربة من باطن الأرض كمـا أشرت عليك ، أولا تعلم أنه لم يغلب قوم قط حملوا هذه الحربة معهـم في الحـرب ؟! ، وهنا أفضى بطرس بالحال الى حجاجنا بالخبر وكشف السر الذي استودعه إياه القديس الحواري ، فلم يصدقه القوم بل أنكروا مــاقال ، وسـألوه : كيف نؤمن بصحة هذا القول ؟.

وكان الهلع مستوليا على نفوسهم ، وكانوا يتــوقعون الموت بين ساعة وأخرى ، فذهب بطرس اليهم واقسم لهـم أنه صــادق في كل ماقاله ، وأن القديس أندراوس تراءى له مرتين وقــال له : انهض وامض الى الشعب وأخبره ألا يخشى شيئا ،بل عليه أن يؤمن إيمــانا صادقا من كل قلبه بإله الرب واحد حقيقــي ، وأنه ســينتصر في كل مكان ، وأن الرب سوف يبعث اليه في الأيام الخمسة المقبلة بــرسالة تملؤكم فرحا وحبورا واذا أراد الشعب القتال فليخرج بأجمعه متحدا الى الحرب ، فسينتصر على جميع أعدائه نصرا مبينا ،.لن تقوم له بعده قائمة أبدا .

ولما سمع الحجاج بأن القضاء الشامل على أعدائهم سينجز على أيديهم ، استعادوا رباطة جأشهم وأخذ بعضهم يشجع بعضا قائلين : انهضوا وكونوا رجالا شجعانا عقلاء لأن الرب سيبادر في الحال الى عوننا و سيكون في ذلك عزاء لشعبه الذي يرى الآن ماهو فيه من شدة .

٢٦ــ وراح التركمان الذين كانوا في الأجزاء العليا من القلعة يزحفون نحونا حتى صاروا على مقربة منا ، ونجحوا ذات مرة في محاصرة ثلاثة من فرساننا في برج كان واقعا قبالة قلعتهم ، وفي الحقيقة وجد الكفار منفذا انقضوا منه عليهم بشدة وعنف الى حد انهم لم يستطيعوا الصبر على مجالدتهم ، وخرج من البرج اثنان من الفرسان قد أصيبا بالجراح ، أما الثالث فقد صمد في الدفاع عن نفسه ، ودافع التركمان لمدة يوم كامل ، وقتل منهم اثنان امام السور ، بعدما تكسرت في يديه ثلاث حراب ، وواجه الفارسان حتفهما ثم لحق بهما الثالث وكان اسمه هيج الثائر ، وكان من أصحاب غودفري دي مونت سكابيوزو (٧٩) .

ولما وجد بوهموند المبجل أنه من المحال ايجاد رجال يقومون بمهاجمة القلعة ، لبقاء الجميع في بيوتهم بسبب المجاعة وخوفا من التركمان ، لما وجد هذا الحال اشتد به الغضب وأمر بالقاء النار في المدينة في الناحية التي قام بها قصر يغي سغان ، و لما تراءى منظر النيران للجماعات التي كانت داخل البيوت غادرت مساكنها ، وخلفت كل ماكانت تملكه ناجية بحشاشة نفوسها ، فانطلق فريق باتجاه القلعة ، وفريق آخر الى باب كونت صنجيل ، وفريق ثالث نحو باب غودفري ، أي أن كل فريق توجه هاربا نحو الجماعة التي انتسب اليها .

وثارت في تلك الساعة فجأة ريح شديدة ، لم يستطع أحد أن ينتصب حيالها واقفا ، مما بعث الأسى في نفس بوهموند العاقل ، فقد خشي أن يمتد الحريق الى كنيستي القديس بطرس

-٢٥٥٤-

والقديسة مريم وسواهما من الكنائس . واستمرت هذه المحنة من الساعة الثالثة حتى منتصف الليل ، وأتت النيران على ألفي بيت وكنيسة ، ثم خمدت جذوتها حين أوشك الليل على الانتصاف .

ولم يتوقف التركمان الذين كانوا في داخل المدينة عن حربنا ليلا ونهارا ، ولم يعد يمنعنا منهم سوى دروعنا ، ولما رأى رجالنا أنهم لم يعودوا يحتملون هذه المتاعب لأنه لم يعد بالامكان أكل الخبز لمن كان معه خبز ، وشرب الماء لمن كان معه ماء ، ولهذا شيدوا بينهم وبين التركمان سورا من الجير والكلس ، وأقاموا حصنا وضعوا فيه مختلف الأعتدة اللازمة لضمان سلامتنا ، وأقام في الوقت نفسه فريق من التركمان في القلعة في حين عسكر الفريق الآخر في واد قريب من القلعة .

ومع حلول الظلام لاحت في السماء نار مقبلة من جهة الغرب ، وأخذت في الاقتراب حتى سقطت وسط معسكر الجيش التركماني ، فاستولت الدهشة على رجالنا وعلى التركمان سواء ، ومع اشراقة الصباح فر الخائفون جزعا ورهبة من رؤية هذه الظاهرة السماوية حتى اذا بلغوا باب بوهموند عسكروا عنده .

ودأب رجال شحنة القلعة على مناوشة رجالنا القتال ليلا ونهارا ، فجعلوهم مابين جريح وقتيل بفعل نشابهم ، أما بقية التركمان فقد أخذوا في تشديد الحصار على المدينة من جميع النواحي الى حد انه لم يعد يجرؤ احد منا على الخروج منها او الدخول اليها الا ليلا او بالخفاء ، وبذلك صرنا نعاني ونكابد من هذا الحصار الضيق الشديد والعذاب على ايدي هؤلاء الأعداء الذين كانوا في الأعداد الدثرة.

وشرع أعداء الرب الدنسون هؤلاء في تشديد الحصار علينا ونحن في داخل انطاكية حتى مات العديد منا جوعا ، وغلت الأسعار حتى كان الرغيف يباع ببيزنتية ، ولاحاجة بي الى ذكر النبيذ

لانعدامه ، وأكل الفرنجة لحوم الخيول والحمير وابتاعوها ، وبيعت الدجاجة بخمس وعشرين « سوسية » والبيضة « بسوستين » والجوزة بديناري ،و على هذا كان كل شيء يباع بأثمان خيالية ، ولهذا عمت المجاعة واشتدت نكايتها ، حتى أخذ بعضهم يقيم المطابخ التي يقدم فيها للناس أوراق التين والعنب والعظام ، وطهى آخرون في مطابخهم جلود الخيول والجمال والأبقار والجواميس اليابسة ، ولقد عانينا كل هذه الآلام والشدائد وسواها مما يستحيل وصفه في اسم المسيح ، ولكي نمهد الطريق حرا الى القبر المقدس .

وهكذا مر بنا ستة وعشرون يوما ونحن فرائس لهذه الشدائد والمصاعب وأمثالها .

٢٧ـ كما وقام كونت شارتر (٨٠) الذي مال عن منهج السداد ـ وكان سبق لمقدمينا أن انتخبوه رئيسا أعظم ـ فتظاهر بالمرض وذلك قبل الاستيلاء على أنطاكية ، وارتد بكل خزي والعار يجلله الى بلدة أخرى حصينة اسمها الاسكندرونة ، ورحنا ننتظر قدومه الى نجدتنا كل يوم ، ونحن على ماانحن عليه داخل المدينة ، دون مساعدة تخلصنا مما كنا فيه .

فهو ماكاد يعرف بأن جيش التركمان محدق بنا ومحاصر لنا حتى تسلل سرا وصعد رأس جبل (٨١) قريب من انطاكية ، فشاهد الخيم التي لايحصيها عد ، واذ ذاك استبد به الهلع ، فارتد بجنده بكل سرعة ، حتى اذا وصل الى معسكره قوض خيامه ورحل ومعه رجاله موليا الأدبار (٨٢) .

ولما دخل على الامبراطور في بلدة فيلوميلون (٨٣) سأله الاجتماع به على انفراد حيث قال له:« اعلم انه قد تم استيلاء التركمان على ماحول انطاكية ، أما المدينة فلم تسقط في أيديهم بعد ، وتركت رجالنا وهم يعانون من شدة الحصار ، ومن المرجح انهم ماتوا الآن

جميعا على أيدي التركمان ، وعليك ان ترجع بأسرع مايمكنك حتى لاتقع انت وجندك فريسة في أيديهم » .

واستبد الخوف بالامبراطور وجزع جزعا شديدا ، فاستدعى اليه غي اخا بوهيموند (٨٤) وجماعة اخرى وخاطبهم بقوله:« ايها السادة ترى ما نحن فاعلون؟ هاهم التركمان قد ضيقوا الخناق على جميع اخواننا ، وربما يكونون الآن قد فتكوا بهم وابادوهم او اخذوهم اسرى ، كما يذكر لنا هذا الكونت الذي فر« بخزي» وارى بات علينا أن نبادر بالتراجع قبل أن يلحق بنا مالحق إخواننا من الفناء المروع ».

ولما سمع غي – الفارس الشجاع – هذه الأكاذيب اجهش في البكاء هو ومن معه ، وانتحب نحيبا طويلا وصاح وصاحوا : أيها الرب المتعال ، أيها الثالوث الواحد ، لماذا ارتضيت بحدوث هذه الأمور جميعا ، لما ارتضيت لشعبك المؤمن بك أن يقع في أيدي أعدائه ، لماذا سارعت فتخليت عن هؤلاء الذين يسعون الى تمهيد الطريق نحو هيكلك وجعله حرا طليقا آمنا ، يارب لو صح ماسمعناه وتحقق ماقاله هؤلاء الأشقياء ، فاننا سنهجرك نحن والمسيحيون الآخرون ، ولن تعود تخطر ببالنا ، ولن يجرؤ واحد منا بعد ذلك على الدعاء باسمك أبدا .

وسرت هذه الأخبار المشؤومة بين صفوف الجيش اجمعها ، حتى أنه انقضت عدة أيام لم يهتف فيها واحد من الأساقفة او الشمامسة أو رجال الاكليروس أو العلمانيين باسم المسيح أو أتى على ذكره .

وفي الحقيقة لم يستطع احد أن يقدم العزاء أو المواساة إلى غي الذي مانفك يبكي وينتحب ويضرب على صدره ويلوي اصابعه وهو يقول : واأسفاه ياسيدي بوهموند ياشرف الدنيا وزينة العالم ، يامن كانت الدنيا تخافه وتحبه ، واشقوتاه ، اي قاصمة نزلت بي واي داهية ، أما كنت استحق في مصيبتي بك ان

أرى طلعتك البهية ، لقد كان هذا غاية سؤالي ومطلبي ، من ذا الذي يمكنني من ان افديك بنفسي ، ياسيدي ، ياصديقي الغالي ، لماذا لم أواجه منيتي يوم ولدتني أمـي ، ولماذا كتـب علي ان اعيش حتـى أشهد يومك المشؤوم ، لماذا لم اغرق ، لماذا لم يكب بي فرسي فيندق عنقي ؟ كم كنت أتمنى أن أكون معـك فـأنال الشـهادة الكريمـة واشهدك وانت تواجه منيتك بشرف وشجاعة .

ولما جاء الجميع لتقديم العزاء له ومحـاولة مـواساته ، اسـترد صوابه وأفاق ثم قال : ترى ماذا ترون بهذا الفارس العجـوز الذي فقد صوابه ، هل سمعتم قط انه أنجـز عمـلا مـن أعمـال الفروسية ؟ لا ، لقد اختفى وهرب متسربلا بالعار ، وتستر خـائفا كما يتستر الشقي الأثيم ، الا فليكن معلومـا لديكم جميعـا أن كل ماتفوه به هذا الشقي هو افك وباطل محض .

وأرسل الامبراطور في تلك الأثناء أوامره وتعليمـاته الى رجـاله قائلا لهم : « انهضوا وقودوا جميع رجـال هـذه المنطقـة نحـو بلغاريا ، وقبل ذلك جوسوا خـلال الديار ، فخـربوا جميع البقـاع حتى اذا قدم التركمان لم يجدوا شيئا ».

وارتد رجالنا ـ طوعا وكرهـا ـ وهم في غاية الحزن واليأس وقد دب الخور في نفوس كثير من حجاجنا وغدوا عاجـزين عن اللحـاق بالجيش ، فتوقفوا عن السير ، وهلك بعضهم أثناء الطريق ، امـا الباقون فعادوا الى القسطنطينية .

ـولدى سماعنا لاقوال (بطرس بـارثلميو) الذي نقـل الينا ماأوحاه المسيح على لسان الرسول ، اندفعنا بكل سرعة ممكنة نحو كنيسة القديس بطرس التي ذكرها ، وعمل ثلاثة عشر رجـلا منا في الحفر من الصباح حتى المساء ، وآنذاك عثر الرجل على الحـربة في الموضع الذي أشار اليه ، فتلقفهـا القـوم بفـرح عظيم وبـرهبة شديدة ، وعمت المدينة بهجة شاملة (٨٥) .

وعقدنا في تلك الساعة مجلسا حربيا للتشاور فيما بيننا عما علينا صنعه ، وعند ذلك انعقد اجماع قادتنا على المبادرة بانفاذ رسول الى التركمان – أعداء المسيح – ليسألهم – بوساطة أحد المترجمين – السؤال التالي :« ماالذي دعاهم الى دخول أرض المسيحيين وهم في حنق شديد ، وماالذي دفعهم لاقامة معسكرهم هناك ، وفتكهم بعبيد المسيح وقتلهم اياهم »، ولما انتهت أعمال المشاورة استدعوا بعض الرجال ومنهم بطرس الناسك وهرلوان وزودوهم بالتعليمات التالية قائلين لهم :« امضوا فابحثوا عن جيش التركمان الملعون ، وقصوا عليه هذا كله في دقة ، واسألوهم لماذا دعاهم غرورهم وبطشهم الى اقتحام ارض المسيحيين التي هي أرضنا نحن ايضا ».

ولدى سماع الرسل لمضمون رسائلهم انطلقوا لساعتهم ، وقدموا مقر قيادة الكفرة وأفضوا الى كربوقا ورجاله برسالتهم التى كان مضمونها :« لقد دهش قادتنا ومقدمونا أشد الدهشة كيف دفعكم التهور والطيش الى دخول ارض المسيحيين ، التي هي أرضهم ايضا ، هل لنا ان نفترض انكم قدمتم هاهنا بغير اعتناق المسيحية ، أم ترى ان الدافع للقدوم هو انزال شتى ضروب المساوىء بالنصارى وبمختلف الطرق ؟ ان قادتنا يطلبون منكم الارتداد عن أرض الرب والمسيحيين ، التي هداها بطرس الطوباوي بمواعظه من قبل ، وقادها الى الايمان بعقيدة المسيح ، وان قادتنا يسمحون لكم باصطحاب كل ما لديكم من الخيول والبغال والحمير والابل والماشية والثيران وكل ما تملكون ، ونقل كله معكم الى حيث شئتم».

وغضب كربوقا – قائد جيش ملك فارس – غضبا شديدا ، وأخذته ومن معه العزة بالاثم فأجابوهم بغلظة :« إنا لانبالي بكم ولابربكم ونصرانيتكم ، ولانرتضيها وإياكم ، وسنسحقكم معها سحقا تاما في آن واحد ، والذي حملنا على القدوم الى هاهنا هو دهشتنا كيف يدعي المقدمون والقادة

الذين ذكرتموهم ملكية أرض نحن أخذناها من الأمم المدالة ، والآن هل تريدون سماع ردنا عليكم ؟ ارجعوا مسرعين الى مقدميكم وأخبروهم أنهم اذا كانوا يريدون ان تتركوا ، وتهجروا ، ربكم الذي تسجدون له ، وتنبذوا شرائعكم التي أنتم مقيمون عليها الآن ، فاننا نعطيهم هذه الأرض ، بل ماهو أكثر منها ، ونهبهم البلدان والحصون ، وأنذاك لن يبقى واحد منكم راجلا ، بل ستكونوا جميعا فرسانا مثلنا ، وستوثق بيننا وبينكم صداقة راسخة ، ومودة مكينة ، وان لم يقبلوا بهذا ويفعلونه فعليهم أن يعرفوا انهم سوف يلاقون حتفهم ، أو سنسوقهم مكبلين بالقيود الى خراسان حيث سيبقون في أسرنا الى مالا نهاية ، وسيكونون عبيدا لنا ولأبنائنا على مدى الأيام والعصور ».

وسرعان ماعاد الينا رجالنا وأخبرونا بكل ماسمعوه من هذه الطغمة الفظة المتوحشة ، ويذكر أن هرلوان الذي كان يعرف اللسانين (اللاتيني والتركي) كان يقوم بالترجمة لبطرس الناسك ، ونزلت في هذه الآونة بجيشنا نازلتان لم ندر كيف نتصرف حيالهما : الأولى المجاعة الرهيبة التي أعدمتنا قوانا ، والثانية الرعب الشديد الذي استبد بنا من التركمان .

٢٩ـ بعد أن أنتهى الجميع من صيامهم الذي دام ثلاثة أيام ، وفرغوا مما تلاه من الاحتفالات التي اقاموها في مختلف الكنائس ، وشرعوا بطقوس الاعتراف بخطاياهم ، وبعدما أنجزوا هذا كله تناولوا القربان المقدس الذي هو جسد المسيح ودمه ، ثم وزعوا الصدقات وأقاموا القداسات .

بعد هذا التأمت صفوف ست فرق من المقاتلين الذين كانوا داخل المدينة ، وكان في الفرقة الأولى التي تقدمت سواها : هيوج الكبير ومعه الفرنسيون و دوق فلاندرز ، و كان في الثانية غودفري و رجاله ، و في الثالثة روبرت النورمندي و معه فرسانه ، و قاد أسقف لي بوي الفرقة الرابعة وحمل معه حربة المخلص (٨٦) وكان معه

رجاله ورجال ريموند الصنجيلي الذي تخلف في المدينة امام الحصن خوفا من هجـوم التـركمان منه وللحيلولة بينهـم وبين النزول الى المدينة ، وكان تانكرد ـ بن المركيز ـ في الفـرقة الخـامسة ومعـه رجاله ، وفي السادسة بوهموند العاقل ومعه فرسانه .

ومـاأن تدثرا ساقفتنا وقسسنا وكهنتنا ورهباننا بحللهم المقـدسة حتى خرجوا برفقتنا حاملين الصلبان ، ممجدين الرب ومبتهلين اليه أن ينقذنا ويحمينا من كل سوء ، كما اعتلى بعضـهم فـوق البـاب رافعين الصليب المقدس في أيديهم ورسموا فـوقنا علامـة الصـليب وباركونا ، ولما اكتمل جهازنا تدرعنا بالصليب وخرجنا مـن البـاب المقابل للمحمرة .

ولما رأى كربوقا ماكانت عليه فـرق المسـيحيين مـن النظـام المدهش ، وهي خارجة واحدة اثر أخرى قال :« اتركوهم يخـرجوا فلن يكونوا حينذاك خيرا ممـا لو كانوا في أيدينا » لكنه مـاأن رأى جيوش الفرنجة الدثرة تغـادر الأبـواب حتـى اسـتولى عليه الخوف ، وسرعان ماأمر قائده الموكل بالحراسة العـامة ان يأمـر بالتراجع ، اذ شاهد النار تتأجج في طلائع الجيش ، وبهذا حاقت الهزيمة بالتركمان (٨٧) .

وشرع كربوقا ـ دونما تـوقف ـ في التـراجع على مهـل نحـو الجبل ، ورجالنا في اثره بالخطى نفسها ، ثم انقسم التـركمان الى قسمين ، اتجه أحدهما باتجاه البحر ، بينما توقف رجـال الفـريق الثاني في مواقفهم مؤملين في تطويقنا ، ولما شعر قادتنا بمـا يحيكه العدو لهم فعلوا مثل فعلته فسيروا فرقة سابعة فيها من رجال الدوق غودفري وكونت نورمندي ، وعهدوا بقيادتها الى رينالد وبعثوا بهـا لاعتراض التركمان القادمين من ناحية البحر ، واشتبك التـركمان برجالنا وقتلوا العديد منهم بنشابهم ، وفي الوقت نفسه جرى تشكيل فرق اخرى انتشرت من النهر حتى الجبل وغطت مساحة ميلين .
وشرعت تلك الفرق في الزحف نحـونا مـن الجهتين ، وأحـدقت

برجالنا ، وأخذت تنضحهم بنشابها وترميهم بحرابها ، وشوهد في هذه الساعة عن بعد عساكر لايحصيها العد قادمة من جهة الجبل ممتطية خيولا بيضاء ورافعة رايات بيضاء ايضا ، ولما رأى رجالنا هذا الجيش لم يعرفوا هويته ولا لمن هو عائد ، لكنهم مالبثوا ان عرفوا أنه نجدة المسيح بقيادة القديسين جرجس ومرغوريوس وديمتري ، وينبغي تصديق هذه الرواية ، لأن العديد من رجالنا رأوا هذه الآية الباهرة .

ولما أدرك التركمان المتمركزون على مقربة من البحر أنه لم تعد لديهم المقدرة على مدافعة العدو ، أشعلوا النيران في الأعشاب هناك حتى يراها القاعدون في الخيم ، فيلوذوا بالفرار ، ولما رأوا هذه الاشارة حملوا معهم كل شيء له قيمة وانطلقوا فارين ، وتقدم رجالنا على مهل لمحاربة الفريق الأعظم من عساكرهم ، وتوجهوا نحو معسكرهم ، وسارع غودفري وهيوج الكبير وكونت فلاندر بالانطلاق نحو طرف النهر ، فصادفوا هناك العديد من جحافلهم فتسلحوا بشارة الصليب وانقضوا عليهم وهاجموهم هجمة رجل واحد ، ولما رأى بقية رجالنا ذلك طاردوهم هم بدورهم ايضا ، وتعالى صراخ التركمان والفرس ، أما نحن فقد سبحنا باسم الرب الحي الصادق ، وصدقناهم الحرب باسم يسوع المسيح والمذبح المقدس ، واشتبكنا معهم في القتال ، وانتصرنا عليهم بعون الرب .

واستبد الرعب بالتركمان فمضوا فارين ، ولاحقهم رجالنا وساروا في آثارهم حتى خيامهم ، وآثر فرساننا فرسان المسيح أن يتابعوا مطاردتهم ، ورأوا أن ذلك أنفع لهم من الانشغال بالاستيلاء على الغنائم ، واستمروا في تعقبهم حتى جسر العاصي فقطعه تانكرد ، وخلف الأعداء وراءهم خيمهم وذهبهم وفضتهم مع كثير من الأمتعة والماشية والثيران والماعز والبغال والابل والحمير والقمح والطحين والنبيذ ، وغير ذلك كثير مما كنا بحاجة اليه ، ولما وصل خبر نصرنا على التركمان الى مسامع الأرمن والسريان

القاطنين في تلك المنطقة طاروا نحو الجبل بغية سد الطريق في وجه التركمان ، وهكذا فتكوا بهم وقتلوا كل من تمكنوا من امساكه .

وعدنا الى المدينة في نشوة عظيمة ، وأخذنا نحمد الرب ونمجده على أن وهب جماعته النصر ، واستبد الرعب بشحنة القلعة حين شهد كربوقا وعساكره يفرون من ساحة القتال أمام جيوش الفرنجة ، وسرعان مابادر الى طلب الرايات الفرنجية فأمر كونت صنجيل ـ الذي كان مرابطا أمام القلعة ـ برفع رايته دون سواه ، فأخذها منه وسارع الى ركزها على البرج ، لكن لما شاهدها اللومبارديون الذين كانوا هناك قالوا :« هذه ليست راية بوهموند » ، فسألهم (أحمد بن مروان): فراية من اذا ؟ فأجابوه :« انها راية كونت صنجيل ، وعند ذلك تقدم (احمد ابن مروان) واقتلع الراية ، وردها الى صاحبها وقدم في تلك الساعة بوهموند المبجل ، وناول رايته الى (القائد) التركماني ، الذي تلقفها بسرور ، وعقد اتفاقية مع الأمير بوهموند ، يأذن (بوهموند) بموجبها للكفرة الذين يرغبون في اعتناق المسيحية بالبقاء معه ، ويسمح لمن رغب عنها بالانصراف سالمين آمنين دون أن ينزل بهم ادنى ضرر أو أذى .

ووافق (بوهموند) على جميع مطالب الشحنة ، وسرعان ماانزل سر جنديته في القلعة ، ولم تمض سوى أيام قلائل حتى جرى تعميد الشحنة المسلم وجميع الذين آثروا الايمان بالمسيح ، أما الذين فضلوا البقاء على دينهم أرسلهم الأمير بوهموند الى بلاد المسلمين .

وجرت هذه الواقعة في اليوم الرابع قبل مستهل تموز ، ليلة عيد الحواريين بطرس وبولص ، في حكم الرب يسوع المسيح ، الذي له الشرف والمجد السرمدي على مر الدهور . آمين .

الكتاب العاشر

من انقاذ انطاكية الى معركة عسقلان

(٢٩ حزيران ١٠٩٨ ـ ١٢ آب ١٠٩٩)

الزحف نحو القدس ـ حملة ريموند بيليه ـ موت ادهمر ـ حملة الصنجيلي على البارة ـ خلاف القادة حول انطاكية ـ استيلاء ريموند وبوهموند على المعرة ـ زحفهما نحو القدس ـ الوصول الى عرقة ـ اتحاد الأمراء عدا بوهموند ـ حصار عرقة ـ رفع الحصار عنها ـ والوصول الى القدس وضرب الحصار حولها ـ الاستيلاء عليها ـ اختيار غودفري ومعركة عسقلان .

٣.ـ هزم أعداؤنا هزيمة ساحقة ، وحمدنا الرب الثالوث الأوحد على نعمه كما يستحق ، وشرع التركمان في الفرار من جميع الجهات ، وكان بعضهم أشبه بالأحياء وبعضهم قد أثقلته جراحه ، لهذا راحوا يتساقطون موتى في الوديان والغابات والحقول والمسالك .

أما الشعب المسيحي ، وهم الحجاج المظفرون ، فقد رجعوا الى المدينة بعد انتصارهم على الأعداء وهم في غاية النشوة بعد ظفرهم بالعدو .[١]

وبادر زعماؤنا إثر هذا وهم : غودفري ، وكونت ريموند صنجيل ، وبوهموند ، والأمير روبرت كونت نورمندي ، وروبرت كونت فلاندرز ، وكثيرون غيرهم ، بادروا الى ارسال هيوج الكبير الى امبراطور القسطنطينية لعله يقدم لتسلم المدينة ، وينفذ الاتفاقات التي عقدها معهم ، ومضى هيوج لكنه لم يعد بعد ذلك أبدا .

وبعد أن فرغ قادتنا من ذلك اجتمعوا ثانية ، وعقدوا مؤتمرا

وتباحثوا حول ايجاد أفضل الوسائل لاعادة النظام للشـعب حتـى يمكن قيادته ثانية كيما يتم رحلته الى القبر المقدس الذي احتملوا في سبيله كل هذه المخاطر ، واتفقوا في هذا الاجتماع على أنه لم يعد في مقدورهم الدخول الى ارض الكفار ، لما هي عليه في أيام الصيف من شدة الجفاف وانعدام المياه ، ومن ثم أقروا تأجيل ذلك الدخـول الى نهاية شهر تشرين الثاني ، وتفرق الأمراء ، ورحـل كل منهـم الى ناحيته حتـى يحين الوقـت المتفـق عليه ، وأعلن الأمـراء في جميع أرجاء المدينة بأن كل من نفسه في ضـيق ويحتـاج للدرهـم والدينار يستطيع أن يلتحق بأي منهم حسب رغبته ، وحسب اتفاق يبرم بين الطرفين ، وأنهم سيتلقونهم على الرحب والسعة .

وكان هناك فارس من أتباع الكونت اسمه ريمـوند بيليه ، قـام باستئجار مجموعة مناسبة من الفرسان والرجالة ، ثم زحـف على راسهم الى داخل الأراضي الاسلامية وهو غير هياب ولاوجل وبعـد ان اجتاز مدينتين وصل الى قلعة اسـمها « تـل منس » ، فبـادر اهلها من السريان الى الاستسلام له ، من قبل انفسـهم ، فـأقام بينهم ثمانية أيام ، الى أن وصلته الرسل حاملة الأخبـار بـوجود حصن للمسلمين على مقربة منه ، وتقـوم على الدفـاع عنه شـحنة كبيرة ، وأحاطوا به من كل جانب ، وسرعان ما اسـتطاعوا أخـذه على هذا الحصن ، وألقوا القبض ، اذ ذاك ، على جميع الفلاحين في تلك المنطقة ، وقتلوا كل من رفض اعتناق المسيحية ، أمـا أولئك الذين آثروا الايمان بـالمسيح ، فقـد أخلوا سـبيلهم ، وأبقـوهم أحياء .

وبعد أن تم ذلك ، رجع رجالاتنا تغمـرهم النشـوة الى القلعـة الأولى (٨٩) ، ثم بارحوها في اليوم الثـالث ، وتـوجهوا الى معـرة النعمان القريبة منهم ، ففيها كان تجمع اعداد كبيرة من التـركمان والمسلمين الذين قدموا من حلب ومن جميع البلدان الأخـرى ومـن الحصون التي كانت في تلك النواحـي ، وخـرج البـرابرة لمهـاجمة رجالنا الذين عقدوا العزم على مناجـزتهم القتـال وارغمـوهم على

الفرار ، ولكنهم مـــالبثوا أن عادوا ، وهـــكذا ظلوا طـوال يومهـــم يعاودون الكر علينا ومحاربتنا مرة بعد أخرى ، واستمر هذا القتال حتى المساء ، وكان الحر شـــديدا الى حـــد ان رجـــالنا لم يعـودوا يطيقون احتمال الظمأ ، لانهم لم يجدوا قطرة من الماء يطفؤون بهـــا ظمأهـم ، ولهذا رغبوا بالتراجع سالمين في انفسهم الى حصنهم(٩٠).

لكن السريان والرجـــالة اســـتولى عليهـــم الرعب ، ودفعتهـــم خطاياهم الى الفرار ، فلمـــا رآهـــم التـــركمان وهـــم يولون الأدبار ، اندفعـــوا في آثـــارهم ، وزودهـــم النصر بـــالبأس الشديد ، فأسلم العديد من رجـــالنا نفـوسهم للرب ، الذي دفعهـم حبهم له للتجمع هناك .

وكانت هذه الملحمة في اليوم الخامس مـــن شـــهر تمـــوز ، وعاد الفرنجة الذين نجوا مـــن القتـــل الى قلعتهـــم ، حيث بقـــي ريموند (بيليه) هناك مع رجاله فترة من الزمن .

وعاش بقية الفرنجة في انطاكية في سرور ونشـــوة كبيرة ، حتـــى فاجأهم اشتداد المرض بالمشرف على أمورهم وراعيهـــم أســـقف لي بوي ، وذلك تبعا لمشيئة الرب ، التي هجر بمقتضاها وحدها هـــذا العالم ، ورقد بهدوء ، ومضى ليرقد عند الرب يوم العيد المسمى بعيد القـــديس بـــطرس في القيود ، ونجـــم عن ذلك حـــزن عميق ، وغم شديد ، وعم الأسى وانتشر بين صفوف جيش المسيح قـــاطبة ، ذلك انه كان عضدا للفقراء ، ومشيرا للأغنياء ، فكان يأمر الكهنة بـــذلك ويكرز فيهم وغالبا ماقال للفرسان في عظاته :« لن يتمكن واحد منكم من انقاذ نفسه ان لم يكرم الفقراء وان لم يواســـهم ، وهيهـــات أن تتهيأ النجاة لكم عن طريق سواهم ، مثلما أنهم لايستطيعون العيش بدونكم ، ومن ثم فان صـــلواتهم اليومية ودعاءهـــم الى الرب الذي طالما تـــذنبون اليه ، فيغفـــر للخـــاطئين منكم خـــطاياهم ، وانني أناشدكم أن تحبوهم حبكم للرب وأن تساعدوهم قدر المستطاع ».

٣١- وسافر بعد ذلك بوقت قصير الكونت المحترم ريموند الصنجلي(٩١) ، توغل في الأراضي الاسلامية حتى بلغ بلدة يدعونها البارة ، فهاجمها رجاله وسرعان مادانت له ، فقتل جميع من وجده بها من المسلمين والمسلمات ولم يفرق بين صغير وكبير ، وبعد استيلائه عليها ، اعادها الى دين المسيح ، وعقد اجتماعا ضم ذوي الرأي من جماعته ، تقرر فيه ان يعهد بالمدينة الى اسقف يرعاها ويرجعها الى دين الرب الحي القيوم ، وأقام المذابح على شرف القديسين ، وسرعان ماوقع اختيارهم على رجل عاقل شريف ، بعثوا به الى انطاكية ليسام (أسقفا) لها ، وهكذا ترجموا الاختيار الى واقع منفذ (٩٢) .

وشملت الفرحة الذين مكثوا في أنطاكية وعمتهم البهجة ، ولما حل الموعد المحدد – أعني عيد جميع القديسين – عاد جميع مقدمونا الى انطاكية ، وأخذوا يعدون العدة لاستئناف الرحلة نحو القبر المقدس مرددين :« لما كانت ساعة الرحيل المحددة قد اقترب حلولها ، فانه لم يعد ثمة وقت أطول للنقاش ».

واستمر بوهموند يعمل جاهدا طوال الوقت ، لحمل القادة على الاعتراف بالوعد الذي قطعوه ، بتمليكه انطاكية ، بيد أن كونت صنجيل لم يعتبر نفسه مرتبطا باي اتفاق مع بوهيموند خشية ان يعني ذلك نكثا

لقسم الولاء للامبراطور ، وكثرت الاجتماعات التى عقدوها في كنيسة القديس بطرس لفض الخلاف وايجاد مخرج ، وقرأ أثناء ذلك بوهموند نص الاتفاق ، وأطلعهم على اتفاقية (الامبراطور) معه ، وفعل كونت صنجيل مثلما فعل حيث أوضح شروط اليمين التي قطعها للامبراطور ، وبين أن ذلك كان بناء على نصيحة من بوهموند.

وغادر حينذاك مكان الاجتماع الأساقفة ومعهم غودفري وكونت فلاندرز وكونت نورمندي وبقية الزعماء ، وتوجهوا جميعا نحو

كرسي القديس بطرس ليقفوا على نص حكم يقضون به بين الاثنين ، ودفعتهم خشيتهم من عرقلة استئناف الزحف الى القبر المقدس ، الى كتمان ما أجمعوا الرأي عليه ، واتفقوا عليه فيما بينهم ، وبعد طول انتظار خاطبهم كونت صنجيل بصوت مرتفع بقوله: « اسمعوا ما أقوله: حتى لا نتخلى عن طريق القبر المقدس ، إنني راض بكل ما اتفق عليه الدوق غودفري وكونت فلاندرز ، و روبرت النورمندي ، و غيرهم من السادة ، إذا قبل بوهموند أن يرافقنا ، و انني قابل بكل ما قضوا به ، لا إذا تعارض بالتزامي بعهدي للامبراطور » .

واستصوب بوهموند ما قاله كل الاستصواب ، وجاء الاثنان فاقسما بين أيدي الأساقفة أنه لن يحاول واحد منهما عرقلة الزحف الى القبر المقدس ، بأية وسيلة من الوسائل ، وأخذ بوهموند — إذ ذاك — في التشاور مع رجاله لتأمين المؤن للقلعة القائمة على الجبل المرتفع وشحنها بالرجال والعتاد ، وصنع كونت صنجيل الشيء نفسه ، فبادر هو الآخر الى الاتفاق مع اتباعه من أجل تزويد قصر الأمير يغي سيغان مع البرج المرتفع القائم عند مدخل الجسر مقابل ميناء السويدية بالمؤن والعتاد والرجال ما يكفي لمدة طويلة .

٣٢ — مدينة إنطاكية مدينة جميلة رائعة ، تحتوي داخل أسوارها على أربعة جبال عظيمة شامخة الذرا ، ويقوم على أعلاها حصن حصين منيع قوي البنيان ، وتمتد على السفح المدينة الرائعة المحبوبة ، وقد ازدادت بكل ضروب الفتنة ، لما تحويه من الكنائس الكثيرة ، التي قد يصل عددها الى ثلاثمائة كنيسة ، كما يوجد فيها ستون ديرا ، ويرأس بطريركها مائة وخمسين أسقفا.

ويحيط بمدينة انطاكية سوران ، أكبرهما عظيم الارتفاع ، رائع البنيان ، شيد بشكل غريب ، وفي هذا السور أربعمائة وخمسون برجا ، وأينما نظر المرء في جهات المدينة أدهشته روعة المدينة وجمالها.

ويحيط بها من جهة الشرق جبال أربعة كبيرة ، ويتدفق فيها في الناحية الغربية نهر يسمى نهر فرفر (أي العاصي) حيث يجري على مقربة من أسوارها.

ولهذه المدينة شهرة واسعة ، فقد تولى أمرها في البداية خمسة وسبعون ملكا ، أولهم انتيخوس الذي نالت اسمها من أسمه ، وقد أمضى الفرنجة في حصارها ثمانية أشهر ويوما واحد ، ثم حاصرها التركمان وسواهم من الكفار مدة ثلاثة أسابيع ، لكن النصر كان بالنهاية للمسيحيين بفضل معونة الرب المقدس ، ثم أقمنا بأمان واطمئنان مدة خمسة أشهر وثمانية أيام.

٣٣ ـ اتخذت جميع التدابير الدقيقة (لاستئناف الزحف) في شهر تشرين الثاني ، وكان ريموند الصنجيلي أول من غادر انطاكية على رأس جيشه ، ووصل أولا الى بلدة اسمها « الروج » ، ثم الى أخرى تدعى « البارة » ولحق قبل شهر تشرين الثاني بأربعة أيام بمدينة معرة النعمان ، وكان قد احتشد بها جمع كثيف من المسلمين من عرب وتركمان وسواهم من الكفار ، وهاجمها الكونت في اليوم التالي لوصوله.

وسار بعد فترة وجيزة بوهموند ومعه جيشه ، في آثار الأمراء ، ولحق بهم في يوم الأحد [٩٣] ، وحمل الجميع يوم الاثنين حملة شديدة ، وهاجموا المدينة من جميع جهاتها ، واستبسلوا وصبروا صبرا شديدا ، حتى تمكنوا من اسناد السلالم ، لكن قوة الكفار كانت لعظم لهذا لم يستطع رجالنا اصابتهم بأدنى ضرر.

ولما أدرك أنه لا فائدة ترجى من مثل هذا العمل ، وأنهم لا يجنون منه الثمار ، بادر ريموند الصنجيلي الى تشييد برج خشبي عظيم الارتفاع ، يسير على أربعة دواليب ، وجهزه بما كان يحتاج اليه ، وكان في الطابق العلوي مجموعة من الفرسان بقيادة « إفرار الصياد » الذي كان أقدر الناس في قرع الطبول ، وكان تحتهم جماعة من الفرسان المدرعين كان عليهم دفع البرج الى قرب

الأسوار ليدمر بوساطته أحد الأبراج ، ولما شاهد الكفار هـذه الآلة شرعوا في الحال في نصب آلة أخذت تقـذف البـرج (الخشـبي) بالحجارة الكبيرة حتى كادوا أن يقتلوا جميع فرساننا ، كما أخذوا يقذفونه بالنيران الملتهبة على أمل احراقه وتدميره (٩٤) ، لكن الرب المتعال رفض أن يحترق البرج هـذه المرة ، ذلك أنه كان أعلى مـن جميع أسوار المدينة.

ومضى فرساننا الذين كانوا بالطابق العلوي ، وفيهم وليم مـونت بيليه وغير كثير ، مضوا يقذفون المدافعين عن الأسـوار بـالحجارة الكبيرة ، وشرعوا يوجهون ضرباتهم على ترستهم ، فكان الرجـل وفرسه يسقطان في داخل المدينة ، بعد اصابته بضربة قاتلة ، وبينما كانوا يتحاربون كان هناك آخرون استعملوا الرماح الطويلة المعقود عليها الرايات ، و قد تمكنوا بوساطة هذه الرماح مـع اسـتخدامهم للكلاليب المعدنية من تصعيد الأعداء ،و اسـتمر القتـال على هـذه الصورة حتى حلول المساء.

ووقف وراء البرج مجموعة من رجـال الاكليروس في مسـوحهم المقدسة ، وهم يتوجهون بالدعاء الى الرب والابتهال اليه أن يرفـع المعرة عن شعبه ، و أن يعلي كلمة المسيحيين ويدمر الوثنية ، ووقف في الجانب الآخر فرساننا واشـتبكوا في حـرب متـواصلة مـع الأعداء ، وكانوا يعملون على نصـب السـلالم على اسـوار المدينة ، بيد أن مقاومة الكفار كانت من الشدة بمكان بحيث أعاقـت تقدم رجالنا ، وعلى الرغم من ذلك فقد كان جوفييه دي لاستور أول من تمكن من ارتقاء السور بوساطة سلم ، سرعان ما تحطم تحـت ثقل وزن رفاقه الكثيرين الذين اندفعوا وراءه ، ومع هـذا كان قـد تمكن من الوصول الى أعلى السور مع عدد من أصحابه ، وفي الوقت نفسه وجد فريق آخر سلما ، سرعان ما أثبتوه على السور ، فصعد عليه عدد من الفرسان والرجالة وتمكنوا من ارتقاء الشرفات ، لكن المسلمين هاجموهم هجوما عنيفا مـن فـوق الأسـوار ومـن على الأرض ، وأشرعوا نحوهم أسنة رماحهم ، وأخذوا يطعنونهـم عن

قرب ، فاستولى الذعر على العديد من رجالنا ، فرموا بنفوسهم من فوق السور.

وفي ذلك الوقت الذي كان فيه أولئك الرجال الاشاوس صامدين في أعلى السور يكابدون أهوال الهجوم ، كان الآخرون في أسفل البرج يحاولون نقب السور ، ولما رأى المسلمون أن رجالنا قد تمكنوا من فتح ثغرة في الأسوار ، استولى عليهم الرعب ، وانطلقوا هاربين الى قلب المدينة ، ووقع هذا كله يوم السبت ١١ كانون الأول ، عند الزوال ، ساعة صلاة الستار ، وأمر عندئذ بوهموند زعماء المسلمين ــ على لسان مترجمه ــ بالالتجاء هم ونساؤهم وأطفالهم وأمتعتهم الى قصر واقع جنوب باب الجسر ، وقطع على نفسه عهدا أمنهم به على أنفسهم.

ودخل إثر هذا رجالنا الى المدينة ، واستحوذ كل منهم على كل ثمين مما وجدوه من الذخائر في البيوت والمخابىء وبعدما أشرقت شمس الصباح شرعوا يقتلون كل من صادفوه أو عثروا عليه من أعدائهم رجلا كان أم امرأة ، وامتلأت جنبات المدينة بجثث المسلمين ، وندر أن يجوب المرء طرق المدينة دون أن يدوس تلك الجثث ، وقبض بوهموند على الذين طلب منهم الالتجاء الى القصر الذي عينه لهم ، وسلبهم كل ما كان بحوزتهم من الذهب والفضة والمجوهرات والحلي ، ثم قتل بعضا منهم وساق بعضهم الآخر الى انطاكية ليباعوا فيها.

ومكث الفرنجة في هذا البلدة مدة شهر وأربعة أيام ، ومات في تلك الأثناء (وليم) أسقف أورنج ، ووجد بين رجالنا جماعة لم تجد بالبلدة ما كانت تحتاجه ، وذلك لطول مدة المكوث ولتعذر الحصول على المؤن ، حيث لم يعد في خارج المدينة ما يمكن الاستيلا عليه ، وعند ذلك أخذ رجال هذه الجماعة يبقرون بطون القتلى بحثا عن النقود ، لما علموه من أن بعضهم ابتلع كمية منها ، وقام غيرهم بقطع قطع من لحومهم حيث قاموا بطهيها واقتاتوا بها.

٣٤ ـ وأخفق بوهموند في الوصول الى اتفاق مع الكونت صنجيل على ما طلبه(٩٥) ، فقام وهو في ثورة من الغضب وقفل عائدا الى انطاكية ، ومع هذا لم يتوقف الكونت ريموند عن ارسال الرسل الى الامير غودفري ، وكونت فلاندرز ، وروبرت كونت نورمندي وبوهموند بطلب منهم القدوم الى الروج للتباحث معه ، وقدم جميع الأمراء وتباحثوا حول ايجاد خطة تحفظ لهم شرف الزحف الى القبر المقدس ، الذي قاموا من أجله بحربهم المقدسة ، وقدموا في سبيله حتى بلغوا هذه المنطقة.

وأخفقوا في حمل بوهموند على الاتفاق مع كونت ريموند ، فقد رفض ذلك الا اذا تنازل له عما كان بيده في انطاكية (٩٦) ، ولم يستجب الكونت لهذا المطلب لتمسكه بالعهد الذي كان قد قطعه على نفسه للامبراطور ، وقفل في النهاية الأمراء وغودفري الى انطاكية بصحبة بوهيموند ، وتوجه الكونت ريموند عائدا الى المعرة حيث كان الحجاج موجودين ، واوعز الى فرسانه بتجهيز القصر الذي كان موجودا في اعلى باب الجسر.

ولما ادرك ريموند أنه ليس بين الأمراء من يود استئناف السير نحو القبر المقدس بسببه ، خرج حافيا من المعرة في يوم ١٣ كانون الثاني ، وقصد كفرطاب ، وبقي فيها ثلاثة أيام ، انضم اليه خلالها كونت نورمندي ، وبعث صاحب شيزر رسله الى الكونت ـ وهو بالمعرة وكفر طاب ـ بطلب الموادعة ، وأن يقبل أن يشاطره الكونت بعض أملاكه ، وأنه سيبذل جهده في تأمين راحة الحجاج ، وأقسم له بدينه وتعهد بالوفاء ، وأنه لن يتعرض للحجاج بأدنى أذى داخل حدود أراضيه ، كما أنه سيمده ـ عن طيب خاطر ـ بما يلزمه من الخيول والمؤن والعتاد.

وسار بعد ذلك رجالنا ، حتى إذا دنوا من شيزر الواقعة على نهر العاصي ، أقاموا معسكرهم هناك ، فضاق لذلك صاحب شيزر ، وخاف حين رأى الفرنجة وقد ضربوا خيامهم قرب

البلدة ، وأمر بايقاف امدادهم بالمؤن إن لم يبتعدوا من أحواز البلد.

وانفذ في اليوم التالي بصحبتهم دليلين من التركمان ليرشدانهم على مخاضة يعبرون عندها النهر ، وليمضيا بهم الى حيث يجدون ما يكفي من الغنائم ، فوصلوا الى واد تشرف عليه احدى القلاع ، واستولوا هناك على ما يزيد عن خمسة آلاف رأس من الغنم وكمية لا بأس بها من القمح وغير ذلك من الحاجيات التي يمكن أن تفيد جميع العساكر المسيحية ، واستسلمت شحنة القلعة للكونت وأعطته بعض الخيول والذهب ، ثم أقسمت بـه بدينها الا تتعرض للحجاج بأدنى ضرر.

وا قمنا هناك مدة خمسة ايام (٩٧) ، ثـم رحلنا ـ يعمنا السرور ـ على مقربة من حصن للعرب ـ خرج الينا صاحبه ، وعقد اتفاقا مع الكونت ، ووصلنا بعد مغادرتنا هذه المنطقة الى بلدة كبيرة زاخرة بالمؤن وواقعة في أحد الأودية واسمها « رفنية » ، وما كاد خبر وصول الفرنجة يترامى الى مسامع سكانها حتى غادروها وتخلوا عما بها من البساتين الممتلئة بالخضراوات ، وتركوا بيوتهم المشحونة بمواد الغذاء ، وهاموا على وجوههم ، أما نحن فقد غادرنا هذه البلدة بعد ثلاثة أيام من دخولنا لها ، وعبرنا جبلا هائلا شامخا ، فلما جاوزناه دخلنا وادي البقيعة حيث كانت توجد ذخائر كثيرة ، وقد بقينا هناك خمسة عشر يوما (٩٨) .

وكان على مقربة منا قلعة (٩٩) تحصين بها حشد كبير من الكفار ، وهجمنا على هذه القلعة ، وكان نصرنا أمرا مفروغا منه لو لم يخرج المسلمون من بابها قطيعا كبيرا من الحيوانات ، لذلك انصرف رجالنا الى خيمهم يحملون مختلف أنواع المغانم ، وطوى في الصباح الباكر رجالنا خيمهم ، وبادروا بغية محاصرتها ، واقامة معسكرهم بها ، ولاذ جميع الكفرة بالفرار ، وخلفوا القلعة وراءهم

ليس بها أحدا ، فأقتحمها رجالنا ، وعثروا فيها على كميات كبيرة من القمح والطحين والنبيذ والزبيب وكل ما كانوا بحاجة اليه.

واحتفلنا فيها بعيد دخول القديسة مريم الى الهيكل ، واستقبلنا رسلا بعث بهم صاحب حمص (١٠٠) الى الكونت ومعهم الخيول والأموال وعقدوا مع الكونت معاهدة جرى الاتفاق فيها على الايمس المسيحيون بأدنى اذى ، وعلى احترمهم والمحافظة عليهم ، كما بعث امير طرابلس (١٠١) رسالة من طرفه الى الكونت[ريموند] يسأله الموادعة والاتفاق والارتباط معه برباط الصداقة اذا شاء ، وانفذ اليه عشرة رؤوس من الخيل واربعة من البغال مع بعض المال ، ورفض الكونت واعلن انه لن يهادن امير طرابلس مالم يعتنق المسيحية.

وبعد مغادرتنا لهذا الوادي الجميل وصلنا الى مكان حصين اسمه « عرقة » وذلك يوم الاثنين منتصف شباط ، ونصبنا فيه خيامنا ، وكان الوادي يعج بحشد هائل من الكفرة ، نشطوا بهمة عالية ، وعملوا على تحصين هذا المكان والاستبسال في الدفاع عنه ، وخرج أربعة عشر رجل من فرساننا للهجوم على طرابلس الواقعة على مقربة منا ، فصادف هؤلاء الأربعة عشر فارسا تفلا للتركمان فيه ستون رجلا أو أكثر من ذلك ، وكانوا يسوقون أمامهم الناس و الحيوانات ، حتى أن عددهم قارب الألف و الخمسمائة أو زاد ، و تسلح رجالنا بشارة الصليب ، وانقضوا عليهم ، فقتلوا منهم ستة رجال واستولوا على ست أفراس.

وتميز عن جيش الكونت ريموند كل من ريموند بيليه ، وريموند فيكونت تورين وانفصلا عنه ، ووصلا إلى مدينة طرطوس التي هب للدفاع عنها جمع غفير من الكفار ، فقاتلاها قتالا ضاريا ، ولما حل المساء تراجعا إلى إحدى الجهات ، ونصبا خيامهما عندها ، وأوقدا نارا كبيرة ، كما لو كان الجيش معسكرا هناك ، فاستولى الرعب على الكفرة ، واستغلوا حلول الظلام فانسلوا هاربين خفية ، وخلفوا البلدة وراءهم ، وتركوا بها متاعهم الكثير .

وكان للمدينة مرسى جميل على شاطىء البحر ، وأعد رجالنا العـدة لمهاجمته في الصباح ، لكنهم وجدوا المدينة خاوية ، فدخلوها ، وظلوا معسكرين بها حتى ساعة حصارهم لعرقة ، وكان على مقربة منهـا بلدة أخرى اسمها « مرقية » ، عقد صاحبها مهـادنة مـع رجـالنا وأدخلهم إياها حاملين لراياتهم .

٣٥ ـ وقدم الأمير غودفري وبوهيموند وكونت فلاندر ، لكن ما إن اقتربوا من بلدة اللاذقية ، حتـى انفصـل عنهـم بـوهموند عائدا والخشية تملأ قلبه ، إلى أنطـاكية ، وتـابع البـاقون ، زحفهـم ، وحاصروا بلدة اسمها « جبلة » وسمع الكونت ريموند الصـنجيلي أن هناك حشدا كثيفا من الوثنيين زاحف نحونا لمحاربتنا ، وسرعان ما عقد اجتماعا مع أعوانه ، تم الاتفـاق فيه على مـطالبة الأمـراء القائمين بحصار جبلة ، بالمبادرة إلى نجدتهم ، ولما تناهـى الخبـر إلى مسامعهم ، عقدوا هـدنة مـع صـاحبها وأخـذوا منه الخيول والمال ، ثم غادروا البلدة ، وتوجهوا إلى مساعدتنا ، غير أن الكفرة تقـاعسوا عن الاقـدام على حـربنا ، وإذ ذاك ضرب الأمـراء معسكراتهم خلف النهر ، وأسهموا بنصيبهم في حصار ذلك الموقع .

ولم يمض وقت طويل حتى زحف رجالنا على طرابلس ، وصـادفوا خارجها جماعة من التركمان والعرب المسـلمين ، فـانقض عليهـم رجالنا وأجبـرروهم على الهـرب ، وقتلوا فـئة كبيرة مـن أعيان المدينة ، واستمر القتل بالكفرة ، وسالت الدماء حتى صـبغت المياه التي تغذي المدينة والآبار باللون الأحمر القاني ، واسـتولى عليهـم الحزن والخوف ، واشتد الذعر والأسى بـالباقين حتـى إنه لم يملك أحدهم الجرأة على تجاوز أبواب المدينة .

وأغار رجالنا في يوم آخر ، حتى إذا كانوا في أحواز وادي البقيعة ، صادفوا كميات من الثيران والحمير والماشية والجمال ، فـاستولوا عليها ، وكانت عدة ما غنموه من الحيوانات ثلاثة آلاف رأس .

ودام حصارنا لهذا المكان(١٠٢) الآنف الذكر مدة ثلاثة أشهر ماعدا يوما واحدا ، واحتفلنا هناك بعيد قيامة المسيح الرب أربعة أيام ، قبل منتصف شهر نيسان(١٠٣) وكانت سفننا قد اقتربت إذ ذاك منا ، حيث وصلت إلى أحد الموانىء ، ورست فيه طوال مدة هذا الحصار ، وحملت إلينا كميات وافية من القمح والنبيذ واللحم والجبن والشعير والزيت ، وقد توفر لنا هذا طوال أيام الحصار ، وسعد أثناء هذا الحصار عدد من رجالنا كبير بنيل الشهادة ، وكان من بينهم أنسلم دي ريبومونت ، ووليم بيكاردي وغيرهم كثير ممن لا أعرفه :

وتتابع وصول الرسل من [ابن عمار] أمير طرابلس على الأمراء يطلب منهم مبارحة المكان ومهادنته ، ولما علم رجالنا بخبر المحاصيل الجديدة ، ورأوها (لأننا كنا في منتصف آذار نأكل البقول الجديدة وفي منتصف نيسان حصدنا القمح) وعليه عندما علم رجالنا بهذا عقد الأمير غودفري ، وكونت ريموند الصنجيلي ، وروبرت كونت نورمندي ، وكونت فلاندرز مؤتمرا تباحثوا فيه ، وقرروا أنه من الأنسب لهم استئناف الرحلة إلى القدس وحصد المحاصيل الجديدة .

٣٦ ــ عندما بارحنا هذا الموقع ، ووصلنا إلى مدينة طرابلس في يوم الجمعة ١٣ أيار ، وقضينا بجوارها ثلاثة أيام ، أعطانا خلالها [أميرها] أكثر من ثلاثمائة حاج كانوا أسرى لديه ، وقدم لنا خمس عشرة ألف قطعة ذهبية ، وخمس عشرة هدية رفيعة الثمن ، وزودنا بأعتدة كثيرة من الخيول والحمير مع أنواع المؤن التي سدت حاجة جند المسيح جميعا ، واتفق مع مقدمنا على أن يدخل بدين النصرانية ، ويتسلم أرضه منهم إن هم تمكنوا من هزيمة خليفة مصر في الحرب التي استعد لها ضدهم ، وإذا استطاعوا أخذ القدس .

وبعدما جرى الاتفاق على هذا غادرنا طرابلس في يوم الاثنين [السادس عشر] من شهر أيار ، ووصلنا إلى

قلعة « البتـــرون » ، حيث أوصـــلنا زحفنا إلى بلدة مجـــاورة للبحـــر اسمها « جبيل » وعانينا من شدة الظمأ ، وبلغ منا الوهـــن أشـــده حتى أدركنا نهرا اسمه نهر ابراهيم .

وبعدما زحفنا ليلة صعود الرب ونهارها عبر طـــريق وعر ضـــيق ، وصلنا إلى جبل كان يخيل لنا أننا سنجد العدوعنده يترصدنا وكامن لنا ، لكن رعاية الرب وعنايتـــه بنا أفقـــدته الجـــرأة على الدنو منا ، فتقدمنا فرساننا ومهدوا الطريق أمامنا ، ووصلنا بعد ذلك مدينة تطل على البحر اسمها « بيروت » وتـــوجهنا منهـــا إلى مـــدينة أخـــرى اسمها صيدا ، ثم إلى غيرها واسمها صور ، ووصلنا من صور إلى عكا ، وأفضى بنا الطريق إلى بلدة حصينة اســـمها يافـــا ، ونصـــبنا خيمنا قـــرب بلدة قيســـــــارية ، حيث احتفلنا بعيد العنصرة وذلك يوم ٢٩ أيار .

وعدنا منها إلى مدينة الرملة ، التي نزح عنها المسلمون خوفا مـــن الفرنجة ، وكان على مقربة منها كنيســـة كبيرة مقـــدسة ، ثـــوى في ثراها جثمان القديس جورج الطاهر ، ذلك أنه كان قد نال الشـــهادة المباركة في هذه البقعـــة على أيدي الكفـــرة الوثنيين في ســـبيل اســـم المسيح ، وعقد مقدمونا اجتماعا قـــرروا فيه اختيار اســـقف (١٠٤) لرعاية هذه الكنيسة وادارتها ، ووهبوه الأعشار ، واعطوه الذهـــب والفضة والخيول وغيرها من السائمة والانعام حتـــى يتمـــكن مـــن العيش والبقاء هو ورجاله بشكل مشرف ، فأقام راضيا.

٣٧ ــ وعم السرور بين صفوفنا ، وتابعنا زحفنا حتى وصـــلنا إلى مدينة القدس ، وذلك في يوم الثلاثاء السادس من] حزيران ، في الساعة الثامنة ، وحاصرناها حصـــارا شـــديدا مـــدهشا ، وضـــيق روبرت النورمندي الخناق عليها من جهة الشـــمال ، قـــرب كنيســـة القديس أصطفان ــ اول الشهداء ــ من الجهة التي قتل بها رجما في سبيل اسم المسيح ، وحاصرها من الجهة الغـــربية الأمير غودفـــري وتانكرد ، أما الكونت صنجيل فقد عســـكر في الناحية الجنوبية على

جبل صهيون أمام كنيسة القديسة العذراء مريم أم الرب ، في المكان الذي احتفل فيه الرب وحوارييه بالعشاء السري .

ودفعت الرغبة في الاغارة كل من ريموند بيليه وريموند دي تورين ، فانفصلا عن الجيش في اليوم الثالث ، فصادف فارسا المسيح مائتي عربي فقاتلاهم ، وأمدهما الرب بعونه ، فكانت لهما الغلبة عليهم ، وقتلا العديد منهم وغنما ثلاثين فرسا .

وهاجمنا المدينة يوم الاثنين (١٠٥) هجوما عنيفا ، وضغطنا ضغطا شديدا ، وسطونا عليها إلى حد أنه لو كانت السلالم معدة وأسندت إلى الأسوار لسقطت القدس في أيدينا ، ومع هذا فقد دمرنا السور المنخفض ، وأسندنا السلالم إلى السور الرئيسي المرتفع ، وارتقاها فرساننا ، وضربوا عن قرب جماعة المسلمين والمدافعين عن المدينة بالسيوف وطعنوهم بالرماح ، وكانت قتلاهم أكبر عددا من قتلانا . ومكثنا أثناء الحصار مدة عشرة أيام لانجد فيها الخبز لنشتريه ، واستمرت هذه الضائقة حتى وصلتنا نجدة من سفننا ، ووقعنا فرائس للعطش المحرق ، وكابدنا أشد المصاعب حتى لقد كنا نمشي ستة أميال لارواء خيولنا وبقية الحيوانات ، غير أننا وجدنا الماء عند عين سلوان الواقعة عند سفح جبل صهيون ، لكنه كان يباع بيننا بسعر مرتفع جدا .

وبعدما وصل إلينا الرسل من السفن المذكورة ، اجتمع قادتنا للتشاور ، وقرروا ارسال مجموعة من الفرسان تتولى حماية الرجال والمراكب الراسية في مرسى يافا ، ومع اشراقة الصباح توجه مائة فارس انفصلوا عن جيوش ريموند بيله ، وأكاردي مونتمول ووليم السبراني ، توجهوا ثابتي الجنان نحو الميناء المذكور .

وتميز ثلاثون فارسا عن المائة ، وساروا وحدهم ، فصادفوا في طريقهم سبعمائة رجل من العرب والتركمان والمسلمين من عساكر خليفة مصر ، فشد فرسان المسيح في الحملة عليهم ، لكن تفوق العدو العددي مكنه من تطويق رجالنا تطويقا كاملا ، وقتل أكاردي

مونتمول وغيره وخاصة من المشاة الفقراء ، وبينما كان فرساننا مطوقين ، يواجهون الموت ، وصل رسول إلى ريموند بيليه وقال له : « ماذا تفعل انت وهؤلاء الفرسان ، إن رجالنا بين أيدي العرب والتركمان والمسلمين ، ومن المحتمل أنهم قتلوا جميعا عن بكرة ابيهم ، انهض وبادر إلى انقاذهم » ، ولما انتشر الخبر بين رجالنا ، سارعوا بالرحيل ، وأغذوا السير ، وأدركوهم والقتال على أشده ، ولما رأى الشعب الوثني فرسان المسيح ، انقسم إلى فرقتين ، فهتف رجالنا باسم المسيح وانقضوا على أولئك الكفرة انقضاضا شديدا ، والتحم كل فارس بخصمه ، ولما أدرك الأعداء أن لا قبل لهم بمداومة القتال والتصدي لبطش الفرنجة ، فشلوا وولوا ظهورهم لعدوهم ، وقبضوا بعضهم أحياء ، ليدلوهم على الطريق ، وغنموا مائة وثلاثة من الخيول .

وعانينا أثناء حصارنا للقدس من شدة العطش ، حتى كنا نخيط جلود الثيران والجواميس لنحمل فيها الماء من مسافة ستة أميال ، فالماء الذي سبق لنا أن حملناه معنا في الأواني قد أسن وتغير لونه وطعمه ، واقتصر طعامنا على خبز الشعير ، مما أثار الأسى في نفوسنا وبعث فيها الحزن ، وفي الحقيقة عمل المسلمون من جهتهم على نشر الأمراض بين رجالنا عن طريق افسادهم لمياه الآبار والينابيع ، كما أنهم قاموا بجمع كل ما وجدوه لديهم وأخفوه وأخفوا أنعامهم في الكهوف والمغائر .

٣٨ ـ وتباحث قادتنا حول أفضل الأسلحة التي يمكن أن يهاجموا المدينة بها ، وخاصة الكباش ، حتى يتمكنوا من دخولها وأداء فروض الصلوات عند قبر مخلصنا ، فشيدوا برجين من الخشب وصنعوا بعض الآلات المفيدة ، وصنع الأمير غودفري برجا زوده بما يلزم من الأدوات ، وصنع الكونت ريموند مثل صنيعه ، وكانوا يجلبون الأخشاب من مناطق بعيدة جدا ، ولما رأى المسلمون ما أقامه رجالنا من تلك الأدوات ، زادوا بتحصين المدينة بشكل يبعث

على الدهشة ، وشددوا الحراسة على الأبراج والدفاع عنها أثناء الليل .

وعندما تعرف رجالنا على أضعف جوانب سور المدينة - وهي في الجهة الشرقية من المدينة - شرعوا في ليلة السبت [الثالث من تموز] في نقل المعدات مع برج من الخشب ، وقاموا في الصباح بنصب الكباش ، واستعدوا للحرب ، وأمضوا أيام الأحد والاثنين والثلاثاء في أعمال تجهيز البرج .

وأخذ الكونت ريموند في الناحية الجنوبية بتجهيز آلاته واعدادها بها ، هذا وكنا في تلك الساعة بالذات نصارع العطش المميت ، حتى أن الرجل منا كان يعجز عن ايجاد شربة ماء تروي غليله ولو بدينار .

وحملنا في يومي الأربعاء والخميس حملة شديدة على المدينة ، وصدقناها القتال من جميع الجهات ، وقام الأساقفة والكهنة ، قبل استيلائنا على المدينة ، بإلقاء الخطب والمواعظ ، وأمرونا أن نسير بتطواف طقوسي حول أسوار القدس تمجيدا للرب ، وأن يصحب هذا التطواف أداء للصلوات وبذل للصدقات وقيام بالصيام.

وقمنا في الصباح الباكر ليوم الجمعة بهجوم شامل ضد المدينة ، لكن لم نستطع الاستيلاء عليها فاستولى علينا الذهول والفشل ، وعندما دنت الساعة التي تحمل فيها ربنا يسوع المسيح الآلام من أجلنا برفعه الصليب ، أخذ فرساننا الذين كانوا على البرج الخشبي ، يقاتلون بكل عنف ، وكان بينهم الأمير غودفري وأخوه الكونت استاش .

وقاد الكونت ريموند - الذي كان مرابطا في الوسط - جيشه ، ودفع ببرجه الخشبي حتى اقترب من السور ، وكان هناك خندق بين السور والبرج الخشبي ، وبغية ردمه أعلن أنه سيمنح دينارا لكل من يلقي بثلاثة أحجار فيه ، واستغرق ردمه ثلاثة أيام وثلاث ليال

سويا ، ولما جرت تسويته بالأرض سحبوا الكبش ، ودفعوه باتجاه السور لينطحه .

وحمي وطيس القتال داخل المدينة بين المدافعين عنها وبين رجالنا ، وأخذوا يرمونها بالنيران المحرقة والحجارة ، ولما عرف الكونت (صنجيل) بأن الفرنجة أصبحوا داخل المدينة خاطب رجاله بقوله : « ماذا تنتظرون ، وقد دخل الغاليون بأجمعهم إلى المدينة » ؟ واستسلم القائد ، الذي كان يتولى حراسة برج داود ، للكونت ، وفتح له الباب الذي اعتاد الحجاج على تأدية الجزية عنده ، ولما دخل حجاجنا المدينة جدوا في قتل المسلمين وطاردوهم حتى قبة [المسجد] العمري حيث تجمعوا هناك واستسلموا لرجالنا الذين أعملوا فيهم أبشع القتل وأفظعه طوال اليوم بأكمله ، حتى فاض المعبد كله بدمائهم ، وبعدما تم لرجالنا النصرة على الكفار ، عثروا في المعبد على جماعة كبيرة من الرجال والنساء ، ففتكوا ببعضهم وأبقوا على بعضهم ممن أحسنوا الظن بهم ، وكان قد التجأ إلى الجانب العلوي من « هيكل سليمان » فريق كثيف من الكفار من الرجال والنساء رافعين أعلام تانكرد وكاستون بيرن ، وانطلق الصليبيون في جميع أرجاء المدينة يستولون على الذهب والفضة والخيول والبغال ، كما باشروا نهب البيوت الزاخرة بالثروات .

وازداد سرور رجالنا حتى أنهم بكوا من شدة فرحتهم ، ثم سجدوا أمام قبر مخلصنا يسوع ، وأدوا واجباتهم الدينية وقضوها ازاءه ، وتسلق رجالنا في صباح اليوم التالي سطح الهيكل وهجموا على المسلمين رجالا ونساء ، وامتشقوا سيوفهم ، وراحوا يعملون فيهم الذبح ، حتى رمى بعضهم بنفسه من أعلى المعبد ، واستشاط تانكرد غضبا عندما شهد هذا المنظر .

٣٩ــ وعقد رجالنا بعد ذلك اجتماعا اتفقوا فيه على قيام كل واحد منهم بتأدية الصلوات وتوزيع الصدقات ، كي يختار الرب واحدا من

بينهم ، تكون له السلطة على الآخرين وعلى المدينة ، وصدرت الأوامر أيضا برمي جيف كافة موتى المسلمين وطرحها خارج المدينة ، لشدة روائح النتن المتصاعدة منها ، ذلك أن المدينة كانت مملوءة بجثثهم ، وقام المسلمون الذين كتب لهم البقاء بجر القتلى خارج القدس ، ورميهم أمام الأبواب ، وارتفعت أكوامهم حتى حاذت البيوت ارتفاعا ، ولم يسبق قط أن سمع أو رأى أحد مذبحة مثل هذه المذبحة التي ألمت بالشعب المسلم ، وجمعت أكوام من الحطب كأنها الجبال ، وأحرقوا عليها ، ولا يعلم غير الرب عدد الذين أحرقوا .

وأخذ الكونت ريموند (جناح الدولة) ورفاقه حتى عسقلان ، حيث ابلغهم مأمنهم سالمين .

ووقع الاختيار ، في اليوم الثامن لاستيلائنا على المدينة ، على الأمير غودفري ، وانتخب ليكون حاميا للمدينة ، قصد محاربة الكفرة والدفاع عن المسيحيين ، وعندما حل يوم عيد القديس بطرس في القيود ، (١٠٦) اختار القوم « آرنول » بطريركا للمدينة ، وكان رجلا شريفا مدبرا ، وكان قد تم لمسيحي الرب الاستيلاء على هذه المدينة يوم الجمعة الخامس عشر من تموز .

ووفد في هذه الأثناء موفد على تانكرد والكونت أستاش (أخي غودفري) دعاهما للنهوض والذهاب معه لتسلم مدينة نابلس ، فتوجها على رأس جماعة كبيرة من الفرسان والرجالة ، حتى إذا بلغا المدينة استسلمت ودان سكانها بالطاعة .

وطلب إليهم الأمير (غودفري) ، أثر ذلك ، أن يسرعوا بالزحف لصد الهجوم الذي يقوم به (الأفضل) وزير مصر على عسقلان ، فسارعوا باقتحام الجبل باحثين عن المسلمين بغية الاشتباك معهم ، وبلغوا قيسارية ، ثم ساروا محاذين لشاطىء البحر حتى وصلوا إلى الرملة ، فعثروا بها على عدد كبير من العرب قدموا لتشعيث المكان ، فاندفعوا في آثارهم ، وأسروا العديد منهم ، وحملوهم على

الافضاء بمعلومات تتعلق بأحوالهم وعددهم والمناطق التي يعتزمون حرب المسيحيين فيها ، ولما وقف تانكرد على هذه المعلومات ، بعث رسولا إلى الأمير غودفري ، وإلى البطريرك (أرنول) وإلى بقية الأمراء (في القدس) يقول لهم : « ليكن معلوما لديكم أن القوم في عسقلان يعدون العدة للهجوم علينا ، فبادروهم بجميع القوات التي يمكنهم حشدها » .

وأمر الأمير غودفري باستنفار جميع العساكر ، وأمر بتجهيزهم بالسرعة الممكنة وإرسالهم نحو عسقلان بغية صد العدو وقتاله ، و خرج هو نفسه مع البطريرك و روبرت كونت فلاندرز من المدينة يوم الثلاثاء (١٠٧)، و صحبهم الأسقف «مارتيرانوا» ، لكن كونت صنجيل وروبرت النورمندي أعلنا أنهما لن يشرعا بالزحف مالم يتأكدامن صحة خبر الهجوم ، وبعثا ببعض فرسانهما ليستطلعوا صحة خبر الهجوم (المصري) وليعودوا على جناح السرعة مع الأخبار ، حيث كانا مستعدين للزحف فورا ، ومضى هؤلاء الفرسان ، واتضح لهم صحة خبر زحف العدو ، وبادروا عائدين حيث أخبروا أنهم شاهدوا ذلك بأنفسهم ، وهنا اختار الأمير غودفري الأسقف مارتيرانو ، وبعث به إلى القدس ليستنفر الفرسان الذين كانوا فيها ، ويجعلهم يمضون للزحف لقتال العدو ، ولما كان يوم الأربعاء سار الأمراء وتوجهوا نحو أرض المعركة ، ورجع الأسقف مارتيرانو إلى البطريرك والأمير غودفري ، ونهض المسلمون لقطع الطريق عليه ،.وقبضوا عليه وساقوه أسيرا وعادوا به .

وبقي بطرس الناسك في القدس للقيام بما تتطلبه الحال من تدابير واستعدادات ، ولتحريض الأغريق واللاتين والكهنة على تمجيد الرب والدعاء وإقامة الصلوات ، وإخراج الصدقات ، حتى يمنح الرب شعبه ما وعده به من النصر ، ولما فرغ الكهنة والرهبان من ارتداء مسوحهم المقدسة ساروا على رأس الموكب نحو هيكل الرب ، وأخذوا في ترتيل القداس والدعاء عسى أن يقي الرب شعبه .

واجتمع أخيرا البطريرك والأساقفة وبقية الأمراء عند ضفة نهر في أحواز عسقلان ، وتمكنوا وهم هناك من الاستيلاء على عدد كبير من الماشية والثيران والجمال ومختلف أنواع السلب ، من العرب ، وكانوا يناهزون ثلاثمائة رجل ، وانقض عليهم رجالنا ،وأسروا منهم اثنين ، وطاردوا البقية حتى بلغوا معسكر جيشهم ، وعند حلول المساء نادى البطريرك بين صفوف رجال الجيش بوجوب التأهب في الصباح الباكر للحرب ، وأصدر قرارا بحرمان كل رجل يفكر في الاستيلاء على شيء من الغنائم قبل انتهاء المعركة ، فإذا تم لهم النصر عادوا مسرورين للاستيلاء على كل ما هيأه الرب لهم .

ودخلوا في الصباح الباكر واديا خصبا قريبا من شاطيء البحر وأقاموا فيه معسكراتهم ، ثم عمد الأمير غودفري إلى قواته فرتبها للقتال ، وفعل مثله كل من كونت نورمندي ، وكونت صنجيل ، و كونت فلاندرز ثم تانكرد وكاستون ، ثم بعثوا بجماعة من الرجالة ورماه النشاب أمام الفرسان ، ولما تم لهم ذلك شرعوا بالحرب واستفتحوا القتال باسم الرب يسوع المسيح .

وكان الأمير غودفري في الميسرة ومعه قواته ، وكونت صنجيل في الميمنة وقد انتشرت قواته بمحاذاة الساحل ، ووقف في القلب كل من كونت فلاندرز و كونت نورمندي و تانكرد و بقية القادة ، و تقدم رجالنا حسب هذه التشكيلة.

وكان الوثنيون بدورهم متأهبين للقتال ، وقد علق كل منهم ركوته (وعاء الشرب) إلى عنقه كيما يسهل عليهم شرب الماء ورشفه ، حتى وهم مجدون في مطاردتنا ، لكن مشيئة الرب لم تتح لهم الوقت الكافي لتحقيق ماكانوا يبتغون ، ولما أبصر كونت نورمندي راية الأمير محلاة بكرة من الذهب ومرفوعة على اسطوانة من فضة ، أقبل مندفعا غير هياب ، وانقض على حاملها ونفحه بضربة أودت بحياته ، كما قام تانكرد بهجوم على معسكر العدو الوثني ، الذي ما كانت عساكره تراه حتى ولت الأدبار فرارا ، وكان قدر الجند كثيرا

لايحصيهم عد ولا يعرف كم هم سوى الرب ، واشتد القتال ، لكن قدرة ربانية قدمت العون لنا ، وكان ذلك من الضخامة والشدة إلى درجة جعلت النصر من نصيبنا في أسرع وقت .

وغشى الرب أبصار أعدائه وأدهشهم ، فعلى الرغم من شدة إبصارهم وتحديق عيونهم ، كانوا يحدقون في فرسان المسيح ولايرون شيئا ما أمامهم ، ولم يعودوا يملكون الجرأة على التحديق بالمسيحيين ، لأن القدرة الربانية أدخلت الرعب إلى نفوسهم ، حتى حملهم خوفهم على تسلق الأشجار والاختباء وراءها ، بيد أن رجالنا اصطادوهم رميا وطعنا وضربا بالنشاب والرماح والسيوف ، وتخفى بعضهم الآخر بالاستلقاء على الأرض دونما حراك وكأنهم أموات ، لكن رجالنا تولوا ذبحهم ذبح الأغنام في السوق ، كما أن كونت صنجيل قتل جماعة كبيرة منهم على مقربة من شاطىء البحر ، وكان بعضهم قد رمى بنفسه فيه ، وهام آخرون على وجوههم هنا وهناك .

أما الأمير (الأفضل) فإنه بعدما وصل أمام المدينة حزينا قانطا ، وقف يبكي ويندب حظه ويقول : « ياأرواح الأرباب ، إن العين لم تر مثل الذي جرى ، والأذن لم تسمع بمثل الذي حدث ، أيتها الأرواح ، يامن لاتضارعك قوة ، ولا يماثلك جبروت ، ولا تضاهيك شجاعة ، يامن لم تعرفي الهزيمة قط أمام أية أمة من الأمم ، أراك غلبت الآن من قبل هذه الشرذمة المسيحية ، ما أعظم الحزن ، وأشد الأسى ، ماذا أقول ، وماذا أردد ، أتراني أهزم الآن على أيدي شعب منبوذ جبان ، وجماعة من الصعاليك لايملكون من الدنيا سوى المزود والعصاة ، هؤلاء الذين طاردوا المصريين ، الذين طالما وزعوا عليهم الصدقات من قبل ، حين كانوا يجوبون بلادنا ملتمسين الصدقات ؟! لقد حشدت هنا مائتي ألف فارس ، لكنني شهدتهم يثنون أعنة خيولهم ويوجهونها شطر مصر فرارا ، وهربوا لايلوون على شيء ، ولم يفكروا بالوقوف أمام أمة الفرنجة ، وإنني لأقسم بمحمد وبقوة جميع أربابنا أنني لن أقود ثانية أية جماعة من

الفرسان ، مادمت قد طردت على يد مثل هذا الشعب الغريب ، لقد أحضرت جميع أنواع الأسلحة ، والمعدات لالقاء الحصار على الفرنجة في القدس ، لكن الفرنجة قدموا وهاجموني وطاردوني طوال يومين ، وا أسفاه ، ماذا أقول أكثر من هذا ، لقد ضاعت هيبتي إلى الأبد في مصر؟ (١٠٨) ! .

واستولى رجالنا على راية (الأفضل) فاشتراها كونت نورمندي بعشرين قطعة فضية ، ثم وهبها للبطريرك تمجيدا للرب وللقبر المقدس ، وتقدم غيره فاشترى سيف (الأفضل) بستين قطعة ذهبية .

وهكذا تمت هزيمة أعدائنا جميعا كما شاءت إرادة الرب ، وكانت جميع سفن البلدان الوثنية راسية هناك (في عسقلان) ولما رأى من كان بها فرار الأمير وجيشه بادروا إلى ركوب سفنهم والاقلاع بها بأقصى سرعة .

ولما عاد مقاتلونا إلى معسكر العدو ، جمعوا منه غنائم هائلة من الذهب والفضة واستولوا على كميات كبيرة من الأموال ، وعلى أنواع شتى من الحيوانات والأسلحة ، فحملوا معهم كل ما أحبوا امتلاكه ، وأحرقوا ما بقي ، وهكذا عاد رجالنا إلى القدس حاملين معهم كل ما كانوا بحاجة إليه .

ولقد جرت هذه المعركة يوم الجمعة (١٠٩) حسب مشيئة ربنا يسوع المسيح ، الذي له المجد والشرف السرمدي وعلى مر الدهور . آمين .

تاريخ الفرنجة الذين استولوا على القدس

صنفه ريمون دي جيل ـ راهب نوتردام لى بوي

(خطبة الكتاب)

يلتمس بونز اوف بلازون ، وريمون راهب لى بـوي منكم ياصاحب النيافة اسقف فيفية ، ومـن جميع اتبـاع العقيدة المستقيمة المباركة والمشاركة في الامنا ، ونريد اذ نحن نضع هذا الكتاب ان نخبركم ونخبر معكم الشـعب كله فيمـا وراء الالب بأخبار جميع الاعمال الرائعة التي نفـذها الرب مـن خلالنا بكرمة المعتاد على الدوام ، وبسبب ظروف الحرب وما دأب عليه الآبقون من نشر للاكاذيب وبعد عن الحقيقة ، فان المهمة التي تولينا القيام بها ستمكن قـراء الايام المقبلة مـن تجنب معاشرة مثل هؤلاء المرتدين والاستماع الى ارائهـم ، لان اعمالهم ستكون مـكشوفة ، وجـدير بـالذكر ان جيش الرب ، مع انه عانى من سوط الرب بسـبب خـطاياه ، قـد انتصر على جميع الوثنيين لان الرب عطـــوف ودود ولعله سيكون من الصـعوبة بمـكان ان نكتـب عن كل رحلة مـن الرحلات ، لان بعض الحجاج اجتازو دلماشيا (سلافونيكا) وعبر اخرون بلاد المجرولومبارديا ، او سافروا بحرا ، لهذا ركزنا اهتماما بالكتابة عن كونت صنجيل واسقف لى بوي ، وجيشهما ، دون الاهتمام بالاخرين .

الفصل الاول

السفر خلال دلما شيا وخيانة الاغريق

بعد الرحيل ، دخل الجيش الى بلاد دلماشـيا ، وعانى هناك مـن كثير من المصاعب خلال فصل الشتاء ، والحق اقول بـلاد دلماشـيا ارض جبلية مهجورة من الصعب الوصـول اليهـا ، فهناك لم تقـع اعيننا على حيوانات برية او طيور ، اما سـكانها مـن الهمـج فلم يتاجروا معنا ، ولم يزودونا بالأدلاء ، بل انهـم فـروا مـن قـراهم وحصونهم ، وكأنما نزل بهم اذى شديدا من رجالنا المشردين واهني القوى ، وهكذا ازهقوا ارواح هؤلاء المساكين المنهكين من النسـاء والشبوخ والفقراء والمرضى ، وذبحوهم كما لو انهم مواشي للذبـح ، ولمعرفة السلاف بهذه الارياف واعتيادهم عليها ، كان من الصـعب على فرساننا ثقيلي التسليح مطاردة هؤلاء اللصوص وان كانوا غير مسلحين ، وتعقبهم في مسـالك الجبـال الوعرة وداخـل الغـابات الكثيفة ، وصبرت قواتنا وصابرت قطاع الطرق هؤلاء ، حيث لم يكن بامكان جنودنا القتـال في الجبـال ، كمـا لم يكن بـامكانهم تجنب الاشتباك بهم ومناوشتهم .

ونتوقف عن سرد روايتنا عند هذه النقـطة ، لنروي قصـة قتـال مجيد خاضه الكونت ريموند في احد الايام ، عندما وجد نفسـه مـع فرقته محاطين بـالسلاف ، الذين أسروا سـتة منهـم ، وهنا ادرك ريموند وقد ضغط عليه بشدة ان عليه اقتحام صفوف السلاف حتـى يصل الى رفاقه ، فـأمر بسـمل اعين بعض اسراه ، وبتـر اقـدام بعضهم الاخر ، وجدع انوف وايدي الباقين ثـم اخـلاء سـبيلهم ، وبذلك سلم هو ورفاقه ، وتملك الاعداء رعب شديد بسـبب المشـهد المريع الذي وجدوا عليه رفاقهم المشوهين ، فأقعدهم الحزن ، وبهذه

الطريقة نجا الكونت من خـطر الموت ، ومـن هـذا المكان المخيف ، وكان ذلك بفضل الرب واحسانه .

وفي الحقيقة انه لمن الصعب ان نفي بالوصف ماأظهره ريموند من شجاعة وحكمة في دلماشيا ، فلقد سرنا هناك قـرابة اربعين يومـا ، كنا خلالها نواجه سحب الضـباب فنكاد نلمس ابخـرتها وندفعهـا بأجسادنا الى الامام ، وكان الكونت وسط هذه المخاطر يحمي دوما اتباعه بالقتال في ساحة الجيش ، وبالمكوث والانتـظار حتـى يكون اخر من يصل الى حيث مركزه في الركب ، فقد كان بعضهم يعود الى المعسكر وسط النهار او عند الغروب بـاستثناء ريمـوند الذي كان يعود دوما الى خيمته بعد منتصف الليل او عند صياح الديكه .

وبفضل رحمة الرب واعمال الكونت ونصائح ادهمر عبرنا دلماشيا بدون خسائر تذكر بسبب الجوع او الصراع المكشوف ، ويدلل هـذا العبور الموفق لهذه البلاد الهمجية ويرشدنا لنؤمـن بـأن الرب اراد لجيشه من المحـاربين ان يعبـر دلماشـيا حتـى يتخلص الهمجيون والوثنيون في وقت من الاوقات مـن همجيتهـم ، او ليسـاقوا مثـل المذنبين غير المغفور لهم الى عذاب الرب .

ولدى وصولنا الى سكوتاري ، بعد رحلتنا الصعبة عبر دلماشيا ، اكد الكونت مبدأ الاخوة ، ووهب ملك السلاف الكثير مـن الهـدايا حتى يتمكن الحجاج من شراء حـاجياتهم بسـلام ، وليبحثـوا عن ضروريات الحياة ، بيد ان هذا كان سرابا ، لاننا ندمنا بمرارة على اعتمادنا على السلام الوهمي ، فقد انتهـز السـلاف فـرصة هـذه المناسبة ، وقاتلوا بكل وحشية ، وذبحوا قـومنا ، واختـطفوا مـن امكنهم اختطافه من العزل ، ولعلكم تصدقون اننا كنا وقتها نصـلي للحصول على ملاذ وليس من اجل الانتقام ، ولكن لماذا نتـابع سرد قصة دلماشيا الكئيبة هذه ؟

ولدى اقامة المعسكر على مقربة مـن دورازو ، كنا على قناعة اننا

بتنا في بلادنا نلك اننا وثقنا بألكسيوس وصدقناه مع اتباعه واعتقدنا انهم اخواننا المسـيحيين وحلفـاء لنا ، غير انهـم انقضـوا علينا بوحشية كالاسـود ، وهجمـوا على رجـالنا المسـالمين الذين كانوا غارين وغافلين عما يحتاجونه للدفاع عن الذات ، وقام قطاع الطرق هؤلاء ليلا بذبح اهلينا بالحدائق ، وفي الاماكن النائية عن المعسـكر وسلبوا منهم ماستطاعوا سلبه ، وعندمـا كان الاغريق يتصرفـون هكذا بدون رادع ، وعد قائدهم حنا كومينوس بالسلام ، غير انهـم قتلوا في ظل هذا العهد بـونتيوس رينو ، وأصـابوا أخيه بـطرس بجراح مميتة ، وكان هذان أميران نبيلان ساميان ، ومع انه توفرت لنا الفرصة للثأر فقد استأنفنا رحلتنا واثـرنا السـكوت على الظلم الذي حاق بنا ، وفي خلال الطريق تلقينا رسائل ارسلها الامبـراطور تحدثت عن السـلم والاخـوة ، او بـالحري تحـدثت عن بنوتنا للامبراطور ، لكنها كانت كلمات جـوفاء ، لانه كان عن يميننا وعن شمالنا وفي امامنا وعند مؤخرتنا الترك والغز والكومـان والبشـناق والبلغار وسواهم من الشعوب كلهم متربص بنا .

الفصل الثاني

الرحلة عبـــــر الاراضي الاغريقية والعـــــلاقات بين الكسيوس وريموند صنجيل

كان مما زاد في متاعبنا اننا كنا في احد الايام في وادي بيلاغونيا ، عندما اسر البشناق اسقف لى بوي ، فقد كان قد ابتعد عن المعسكر قليلا بحثا عن مكان مريح ليقيم فيه ، فرجلوه من على بغلته وجردوه من ملابسه وضربوه بشدة على رأسه ، غير ان واحدا من البشــناق انقذه من براثن رفاقه من قطاع الطرق فقد طمــع بــذهب ادهمــر ، وبهذه الوسيلة بقي لنا هذا الاســقف العـظيم الذي لاغنى للعــدالة الربــانية عنه ، ولصــالح الجنس البشري وكل ذلك بــرحمة الرب فعندما سمعت الجلبة في المعسكر ، اندفع الحجاج فانقذوا الاســقف من البشناق الذين لم يسرعوا بالاجهاز عليه .

وعندما وصلنا الى قلعة بوسينات ، وجند الامبــراطور الخــونة يحيطــون بنا ، ســمع الكونت ان البشـــناق قــد اعدوا لنا كمينا في الممرات الضيقة لجبل قريب ، فأحبط تدبيرهم بان اعد لهم كمينا ثم باغتهم مع فرسانه ، فأنزل بأولئك المرتزقة الخونة ضربة شــديدة ، فقتل العديد منهم وجعل الباقين يلوذون بــالفرار ، وفي تلك الاثناء ، وهذه الاحداث قائمة وصلت رسائل تطمين من الكسيوس ، ومع هذا احاط بنا العدو ، وواجهنا خداع الامبراطور من كل جانب .

وبعد ذلك ببرهة قصيرة وصلنا الى روســا ، وهــي مــدينة قــابلنا سكانها بكل ازدراء و تحقير سافر ، فكان ان فقــدنا صــبرنا الذي تحلينا به وعرفناه ، فحملنا السلاح ، وا ستولينا على المدينة بعــدما ا ستسلمت لنا هدمنا ا ســوارها الخــارجية وغنمنا غنائم كثيرة ثــم غادرنا هــذه المدينة بعــدما رفعنا ا علامنا وهتفنا« طـولوز» شــعار الكونت الخاص لجمع اتباعه ، وبعد ذلك زحفنا نحــو رودوســتو ،

وهناك هاجمتنا قوات المرتزقة التابعة لالكسيوس ، فقد كانت متلهفة للانتقام لهزيمة روسا ، بيد اننا ذبحنا اولئك المرتزقة وفـزنا ببعض الغنائم.

وفي رودوستو رجع الينا مبعثونا الذين كنا قد ارسلناهم الى بلاط الكسيوس ، وحملوا الينا تقـارير مفـرحة عن وعود اغريقية ، كان السبب الرئيس وراءها رشوة الامبراطور لهم ، ولذلك ان الاحـداث التالية لاتحتاج الى تعليق اكثر من ذلك ،وحث مبعوثون اغريق ومن شعبنا ريموند على التخلي عن جيشه والمبادرة مع عدد ضـئيل مـن اتباعه للتوجه بدون سـلاح الى بـلاط الامبـراطور ، وابلغـوه ان بوهيموند ودوق اللورين وكونت فلاندرز وامراء اخرين يتوسلون الى ريموند ليعقد صلحا مـع الكسـيوس بشـأن حملة الحجـاج ، فالكسيوس قد يحمل الصليب ويصبح قائدا لجيش الرب واضافوا : ان الكسيوس كان على استعداد لتسـوية جميع الامـور التـي تفيد الرحلة مع الكونت ، وذلك فيما يختص به وبالاخرين ، واوضحوا ان غياب مشورة رجل عظيم عشية القتال ، سيكون امرا رديئا ، ولهـذا الحوا على ريموند ان يخف الى القسـطنطينية على رأس جـريدة ، حتى اذا اكتملت الترتيبات مع الكسـيوس ، يبـدأ الزحـف بـدون تأخير ، واستجاب ريموند لهذه النصيحة وعمل بها دونما تـأخير ، وغادر المعسكر ، وبعدما رتب امـوره ، وتقـدم الجيش لاداء هـذه المهمة ، وذهب وحده بدون سلاح الى القسطنطينية.

والى هاهنا كان تدوين اخبار هذه الاعمال التي اتسمت بالسرور والنجاح ، مهمة يسعد الكاتب بـالقيام بهـا ، غير ان القصـة غدت مشحونة بالشدة والحزن ، حتى انه ليؤلمني انني قـد شرعت فيمـا تعهدت باكماله ، وبصراحة انني لااعرف كيف سأدون هذه الاحداث على اهميتها: هل سأكتب ان ابشـع خيانة حملتهـا الينا مشـورة الامبراطور ، ام سأحكي عن هروب جيشنا بشـكل مشـين ، وعن عجزه الذي لايمكن لأحد ان يتصوره ، او سأشرع برواية خبر موت

بعض الامراء الكبار ، فأودعكم ذكرى حزن دائم ، ومهما يك من امر من اراد المعرفة فليستفسر من غيرنا .

ومع هذا انني سأروى هاهنا خبر حدث له اهمية قصوى فبينما كان قومنا جميعا يحلمون بمغادرة المخيم والفرار متخلين عن رفاقهم ، وتاركين كل ماحملوه من البلاد النائية ، اعادت اليهم بركة التكفير والصيام المنقذة قوتهم الراسخة الى درجة انهم انفسهم دهشوا لرغبتهم بالفرار ، ويأسهم السالف ، ويكفي هذا فنحن لن نتوقف عند هذه القصة اكثر مما فعلناه .

وفي الاستقبال البالغ الحفاوة الذي اعده ألكسيوس وامراؤه لريموند ، طلب الامبراطور من الكونت ان يحلف له يمين الولاء الذي اقسمه له الامراء الاخرون ، ورد ريموند انه لم يحمل الصليب ليدين بالولاء لسيد اخر ، او ليكون في خدمة اي كائن اخر غير الرب الذي من اجله هجر وطنه وممتلكات ابائه ، ومع ذلك فإنه سيأتمن الامبراطور على نفسه وعلى اتباعه وامتعته اذا ماسافر مع الجيش الى بيت المقدس ، غير ان الكسيوس اعتذر له عن الزحف وعلل ذلك بخوفه من ان يقوم الالمان والمجريون والكومان وغيرهم من الشعوب الهمجية بنهب امبراطوريته ، اذا ماتغيب عنها وشارك بالزحف مع الحجاج .

وفي هذه الاثناء علم الكونت بخبر هزيمة رجاله وموتهم ، فادرك انه قد ضلل ، وقام بوساطة بعض قادتنا باستدعاء الامبراطور الى المحاكمة متهما اياه بخيانة الحجاج ، لكن ألكسيوس رد بأنه هو نفسه يعرف بأن قواتنا نهبت مملكته لكنه لم يعلم ان شعبه قد اقترف كثيرا من الاخطاء ، ولهذا فإنه لايرى ادنى اساس قانوني لتحقيق الكونت ، ولعل ماحدث هو ان جيش ريموند قد لاذ افراده بالفرار لدى رؤية جيش الامبراطور الذي جاء ليمنعهم من تدمير المدن المحصنة والقرى ، ومع هذا فقد وعد بتقديم ترضية للكونت ، واعطاه

بوهيموند رهينة للوفاء بعهده وأخيرا توصلا الى اتفاق وارغم الكونت (ظلما) على اطلاق سراح رهينته.

وفي تلك الاثناء وصل جيشنا الى القسطنطينية ، ثم تلاه وصول الاسقف مع اخيه الذي كان قد خلفه مريضا في دورازو ، وارسل الكسيوس مرارا وتكرارا يعد انه سيمنح الكونت المكافآت بكل سخاء اذا ماأقسم له يمين الولاء مثلما فعل بقية الامراء ، ولكن ريموند كان دائم التفكير في المعاملة الظالمة التي لقيها هو ورجاله ، وسعى الى محو عار هذه الفضيحة ، ومع هذا فقد تأسف دوق اللورين وكونت فلاندرز وامراء اخرون لمثل هذه الافكار قائلين انه من الطيش الكبير ان يحارب المسيحيون المسيحيين بينما الترك على مقربة ، وفي الحقيقة كان بوهيموند قد تعهد لألكسيوس بتقديم الدعم له في حال اتخاذ ريموند اجراء ضده ، او اذا تأخر الكونت اكثر في اعتذاره عن اداء يمين الولاء .

وعند هذه النقطة ، اقدم الكونت ، بعد ماتشاور مع البروفنساليين على القسم والتعهد انه لن يعرض هو نفسه او بوساطة اخرين ، حياة الامبراطور و ممتلكاته للخطر و لدى تذكيره بالولاء ، رد بأنه لن يقسم يمين الولاء بسبب ما تعرضت له حقوقه من مخاطر ، و هنا يمكن أن نستدرك أن ألكسيوس أعطاه بسبب ذلك القليل من المتاع الدنيوي ، و مرد ذلك تشدده و عناده

الفصل الثالث

حصار نيقية وعبور الاناضول

وبعد جواز البحر خففنا الخطى نحو نيقية التي كانت محاصرة من قبل غودفري وبوهيموند وقادة اخرون من الذين كانوا في الطليعة ، وتتمتع نيقيه بحماية طبيعية ودفاعات قوية ، وكانت تحصيناتها الطبيعية تتكون من بحيرة كبيرة تمتد الى اسوارها ، مع خندق ملىء بالماء المتدفق من الجداول القريبة ، وهو يسد المدخل من جهات ثلاث ،واحاط رجال بارعون نيقية باسوار شاهقة ، الى حد ان المدينة لم تكن تخشى هجوم الاعداء ولاقوة اي آلة ، وكانت عرادات الابراج القريبة موضوعة بشكل متناوب ، حتى ان احدالم يكن ليستطيع التحرك بالقرب منها دون ان يتعرض الى الخطر ، واذا مااراد احد الزحف نحو الامام لم يكن بامكانه الحاق اي ضرر بها لانه سيكون من السهل جداً ضربه من اعلى البرج .

ومهما يكن من امر ، لقد حاصرها بوهيموند ـ كما قلنا ـ من الشمال ، بينما حاصرها الدوق والالمان من الشرق ، والكونت واسقف لى بوي من الجنوب ، وللذكرى ينبغي ان ندون ان كونت نورماندي لم يكن حاضرا ، ولهذا ينبغي ان نذكر الواقعة التالية :بينما كان كونت طولوز يرغب في اقامة معسكره هناك زحف الاتراك هابطين من الجبال في تشكيلين ، وانقضوا على جيشنا ، ولاشك انهم قد وضعوا خططهم على امل ان تقاتل احدى فرقتيهم غودفري والالمان المعسكرين في الشرق ، بينما تدخل فرقة الاتراك

الاخرى الى نيقية من الباب الجنوبي لتخرج من بـــاب اخـــر فتنقض على قواتنا الفارة فتبيدها بكل يسر وسهولة ، لكن الرب ذي النقمـــة المعتادة على مخططي السوء ، احبط خططهم ، وبدا الحال وكانه قد دبر للمعركة بحيث تؤدي المحصلة التالية : فقد جعل الرب الكونت ، الذي كان على وشك ضرب معسكره هناك مع رجاله يهاجم الفـــرقة التركية التي كانت على وشك دخـــول نيقية في ذلك الوقـــت ، وابـــاد ريموند في الهجوم الاول العديد منهم وقتل الكثيرين ثـــم ارغم البقية على الفرار وطاردهم الى جبل قريب ، بينما اجبر في الوقت نفسه ـــ الترك الذين كانوا يخططون للقضـــاء على الالمان على الفـــرار وابيد اكثرهم .

ونصبنا بعد هذا النجاح المجانيق وقصفنا الاسوار ، انما بـــدون محصلة ، فقد كانت الاسوار منيعة لاتخترق ، وكان الدفاع الشجاع بالنشاب والالات يبعـــث على الاحبـــاط ، واخيرا حـــدث بعـــد مضي خمسة اسابيع من الحصار غير المجدي ، ان اندفعت بمشـــيئة الرب بعض القوات من حاشية ادهمر واتباع ريموند الى الامام وتمـــكنت بعد مخاطرة كبيرة من الوصول الى اسفل احد الابراج ، وامكن لهذه القوات تحت حماية دبابة ان تـــدك البـــرج دكا وتقـــوض اســـاساته وتسويه بالارض ، لكن حال حلول الظلام دون الاستيلاء على نيقية ، وفي صباح اليوم التالي ثبت ان جهـــودنا كانت بـــلا طـــائل ، ذلك ان المدافعين عن المدينة رمموا الاسوار واصلحوها تحت جنح الظلام ، ومع هذا استولى الخوف على نيقية ، فـــاستسلمت ، وكان الســـبب الاكبر الذي دفع الى اســـتسلامها هـــو ان الســـفن الاغريقية التـــي ســـحبت على الارض كانت تـــطفوا الان على ســـطح مياه البحيرة ، ونتيجة لهذا فان التـــرك الذين انعـــزلوا الان عن اصـــدقائهم انحنوا لألكسيوس ، حيث لم يعد لديهم امل بوصول النجدات اليهم ، بينمـــا كانوا يشهدون الجيش الفرنجي يزداد يوما بعد يوم ، وزاد مـــن ذلك وصول كونت نورماندي .

وتعهد ألكسيوس للامراء ولشعب الفـــرنجة بتســـليمهم كل مـــا في

نيقية من ذهب وفضة وخيول وامتعة ، وزاد على ذلك بـأن قـال انه سيؤسس فيها ديرا للاتين مع ملجأ للمعوزين من الفرنجة ، كما وعد ان يعطي بسخاء كل فرد وجندي في الجيش يتمنى ان يخـدمه مـدى الحياة ، ووثق الفرنجة بهذه الكلمات المخلصة ، واغتبطوا لاسترداد نيقية ، ولكن ما أن اصبحت نيقية بحوزة ألكسـيوس حتـى تصرف بجحود مع الجيش ، لذلك فإن الناس سيسبونه ويسمونه بـالخيانة مادام حيا .

وفي تلك الاثناء عرفنا انه عندما وصل بطرس الناسك مع حشـود المزارعين التي كانت بصحبته الى القسطنطينية ، قبل شـهور مـن وصول قوات الحجاج الرئيسة ، خانه الكسيوس في ان ارغمه مـع اتباعه ـ الذين لم يكونوا على دراية بمواقع الحـرب ولافنونهـا ـ على عبور المضايق ، وليس معهم مايدافعون به ضد الترك ، وبـذلك عندما ادرك ترك نيقية انهم وقعوا على فـريسة سـهلة ، قتلوا بـكل سرعة ويسر ستين الفا من المزارعين ، ولم يفلت من هؤلاء الا الذين فروا والتجأوا الى احدى القلاع .

وتجرأ المنتصرون وركبهم الغرور بسبب نجـاحاتهم ، فـأرسلوا الاسلحة التي استولوا عليها والحجاج الذين اسروهم الى ساداتهم والى القادة المسلمين في الاماكن النائية ونشروا في بـلادهم كتـابات تفيد ان الفرنجة لم يكونوا اهل حرب .

واثر هذه الاحداث غادرنا نيقية واتجهنا نحـو الاناضـول ، وفي اثناء الزحف تصرف بوهيموند وبعض الامراء الاخرين تصرفـا غير لائق او حكيم ، بأن انفصـلوا عن الكونت والاسـقف والدوق ، وفي اليوم الثالث من زحف بوهيموند منفصلا وفيما هو يفكر ان يعسـكر رأى جنوده مائة وخمسين الف رجل يزحفـون نحـوهم في تشـكيل معركة ، وبينما كان يقوم بتنظيم صفوف قواته للقتـال كمـا تقتضي الظروف ، ويستعد للاشتباك فقد العديد مـن رجـاله الذين تـأخروا خلفه وضلوا الطريق ، وعندما احتدم القتـال اسـتدعى بـوهيموند

الكونت والدوق لمساعدته ، حيث كانا على مسافة ميلين منه ، ومالبثت طلبات النجدات ان وصلتهم ، فارتدى الحجاج دروعهم وامتطوا صهوات خيولهم ، وبادروا مسرعين لقتال العدو ، فور وصول رسول بوهيموند بالاخبار اليهم .

واحبطت امال قلج ارسلان القائد المهاجم ، وخاب فأله لدى رؤية الفرسان المندفعين ، فاسرع بالفرار ، ويبدو لنا ان عدالة السماء هي التي جعلت قلج ارسلان الذي اسر الاسرى ، واستولى على الكثير من خيام بوهيموند يتخلى الان عن أمتعته وكان ذلك بفضل الرب ، ومع اننا لم نر ماسنحكيه ، فان بعضهم قد وصف لنا معجزة كبيرة رأوا خلالها فارسين وسيمين في درعين لهما بريق ، رأوهما وهما يركبان امام جنودنا ، ولايبدو أن طعنات رماح الترك تؤثر فيهما ، وقد القيا الرعب في قلوب الاعداء حتى انهم لم يستطيعوا القتال ، ومع اننا علمنا بهذا من اتراك تحولوا عن عقيدتهم وهم الان يعملون في صفوفنا ، يمكننا ان نؤكد ذلك بدليل اننا كنا نرى ليومين اثناء زحفنا فرسانا موتى وخيولا ميتة .

وبعد هزيمة الترك وصدهم ، مررنا بسرعة وسلام من خلال الاناضول ، مع ان الزحف تأخر قليلا بسبب مرض الم بريموند ، وعلى الرغم ان ما سنحكيه الآن قد يذفر اذواق الساخرين المتهكمين ، فانه ينبغي لنا ان نسجله ونرويه علنا ، لأنه وصف لمعجزة من تدبير السماء ، فقد كان دوق ساكسوني يزعم أن مبعوثا من لدن القديس جيلز (صنجيل) قد تلقى مرتين امرا بان يطلب الى الكونت : « اهدأ وقرعينا ، فلن تموت من هذا المرض ، لانني ضمنت لك راحة من عند الرب ، وساكون دائما على مقربة منك » ، ومع ان الكونت كان سريع التصديق ، فقد اضعفه المرض ، حتى انه عندما نقل من على سريره ووضع على الارض لم يكد يتردد في صدره نفس من انفاس الحياة ، ولهذا تلا اسقف اورانج الصلوات كما لو كان ريموند ميتا ، غير ان السماء التي جعلت منه قائدا للجيش بعثته حالا من الموت واعادته سليما معافى .

الفصل الرابع

سد المنافذ والطرق وبداية حصار انطاكية

وبينما كنا بعد هذا نقترب من انطاكية ، اقترح العديد من الامراء ان نؤجل القاء الحصار عليها ، خاصة وان الشتاء بات على الابواب ، وتوزيع الجيش في الاماكن الحصينة بعدما ارهقه حر الصيف ، كما وقالوا : ينبغي على الجيش انتظار القوات الامبراطورية والتعزيزات التي اتت اخبار عنها تفيد انها في الطريق من فرنسا ، وقد نصحونا بالدخول الى بعض المواقع والبقاء طيلة الشتاء حتى يأتي الربيع ، وقدم ريموند مع بعض الامراء الاخرين رايا مضادا لقولهم : لقد وصلنا بارشاد الرب وعطفه ومحبته ، وفزنا بمدينة نيقية ، وبعونه ورحمته ننتصر ونعيش في امن من الترك ، وفي سلام وانسجام في جيشنا ، لهذا ينبغي ان نعهد اليه بامورنا ، ولاينبغي ان نخشى الملوك اوقادة الملوك ، والانرهب الاماكن والأيام ، بما ان الرب قد نجانا من مخاطر كثيرة » وانتصر هذا الراي ، ووصلنا الى انطاكية ، وعسكرنا على مقربة منها الى درجة ان المدافعين عن المدينة قذفوا علينا النار من اعالي ابراجهم فاصابوا رجالنا في خيامهم كما اصابوا خيولنا .

ونغتنم هذه المناسبة لنتولى وصف انطاكية مع تضاريسها ، حتى يمكن لقرائنا الذين لم يروها ان يتابعوا المعارك والهجمات ، ففي احضان جبال لبنان يقع سهل عرضه مسيرة يوم وطوله مسيرة يوم ونصف اليوم ، ويحد السهل مستنقع ، والى الشرق يجري نهر ينساب حول جزء من هذا السهل ثم يعود الى حافة الجبال الواقعة في هذا الاقليم باتجاه الجنوب بحيث لايمكن العبور من الجبال الى النهر ، ومن هناك ينعطف ليصل الى البحر المتوسط القريب منه ،

وعلى هذا تقع انطاكية في هذه المضايق التي يكونها النهر الذي يشق طريقه في الجبال المذكورة ، بحيث ان تدفق النهر غربا عبر السور الادنى يجعل الارض بينه وبين المدينة تاخذ شكل السهم ، وفي حقيقة الامر ان المدينة التي تقع الى الشرق قليلا ، ترتفع في هذا الاتجاه وتحتضن في داخلها قمم ثلاثة تلال ، وتفصل الجبل الواقع في الشمال عن الجبلين الآخرين هضبة ضخمة بحيث لايمكن الا بصعوبة بالغة الانتقال من احدهما الى الاخر .

ويزهو التل الشمالي بوجود قلعة عليه ، والاوسط بوجود اخرى تسمى بالاغريقية القسيان(كولاكس) ، اما التل الثالث فليس به الا ابراج ، فضلا عن ذلك فان المدينة تمتد ميلين طولا وتحميها الابراج والاسوار والدفاعات وهي قوية الى درجة انها لاتخشى هجوم الآلات عليها ولا الانسان حتى وإن اجتمع على حصارها جميع بني البشر.

وباختصار قنع الجيش الفرنجي الذي كان يتالف من مائة الف من الرجال المسلحين ، والذي كان معسكرا على طول خط شمالي انطاكية الذي وصفناه ، قنع بالبقاء حيث هو دون ان يشن هجوما على المدينة ، وذلك على الرغم من ان المدينة لم يكن بها الا الفان من الفرسان المتازين واربعة الاف او خمسة من الفرسان العاديين ، وقرابة عشرة الاف او اكثر من الرجالة ، وكانت انطاكية في مأمن من السقوط مادامت ابوابها مغلقة والحراسة عليها قائمة ، لان واديا وسباخ كانت تحمي الاسوار العالية ، وعند وصولنا اتخذنا مواقع لنا بشكل عشوائي ، ولم نعين حراسا ، وتصرفنا بغباء كبير ، ولاشك ان الاعداء لو عرفوا ذلك لكان بامكانهم اجتياح اي قطاع ارادوه من مخيمنا .

وسقطت في تلك الاثناء عدة قلاع في الاحواز بايدينا مع بعض المدن القريبة وذلك بسبب الرعب منا مع الرغبة بالتخلص من نير الترك ، وترك بعض فرساننا انطاكية وتجاهلوا المصلحة العامة ،

وجروا وراء مصالحهم الخاصة وانانياتهم في كسب بعض المنافع المادية ، وحتى الذين بقوا في المخيم كانوا يستمتعون بحياة كلها ترف الى درجة انهم كانوا لايأكلون الا احسن قطع اللحم كالفخذ والاكتاف ، ويحتقرون لحم الصدر ، ولايفكرون بالمرة في القمح والنبيذ ، ولم يكن هناك في تلك الايام الطيبة من يذكرنا باعدائنا المختبئين داخل انطاكية سوى رجال الحرس والمراقبة على طول الاسوار ، غير ان الاتراك سرعان ما اكتشفوا ان المسيحيين كانوا يعيثون في القرى والحقول المجاورة علانية ويخرجون اليها بدون سلاح ، وعلى الرغم من ان معلوماتي قليلة عن تحركات الاتراك ، فان اعداءنا سرعان ما قدموا من حلب الواقعة على مسيرة يومين او خرجوا من انطاكية وقتلوا جنودنا المكلفين بجمع المؤن والذين كانوا متناثرين بدون دفاع ، وقد عكرت هذه الاعمال الانتقامية حياتنا الرغدة ، كما ان توفر الفرص الجديدة للقتل والنهب شجعت المسلمين على شن اغاراتهم بشكل متتابع .

وحرضت هذه الوقائع الحجاج ودفعتهم لان يطلبوا من ريموند القيام بهجوم انتقامي مضاد ، ومع ان بوهيموند لم يستطع ان يجمع سوى مائة وخمسين فارسا ، فانه انطلق اخيرا برفقة كونت فلاندرز ، وكونت نورماندي ، ويدفعه الحياء من ان يوسم بالتهرب من الاقدام ، وفي الحقيقة كان السبب الاساسي لخروجه امر الرب ، ولقد امكنهم تحديد مواقع الاعداء فهاجموهم وساقوهم الى حتفهم في نهر العاصي ، ثم عاد المسيحيون الى المعسكر فرحين بالغنائم ، وفي الوقت نفسه رست بعض السفن الجنوية في ميناء السويدية القريب والواقع على بعد نحو عشرة اميال ، وفي تلك الاثناء كان الاعداء يتسللون تدريجيا من انطاكية فيقتلون السادة والمزارعين منا الذين كانوا يرعون خيولهم ومواشيهم ، ويعودون عبر النهر بما نهبوه الى داخل المدينة .

ونتوقف الان عن متابعة سرد روايتنا بغية وصف الاطار الذي وقعت فيه الاحداث حتى نوضحها ونبين كيفية وقوعها ، فقد كانت

خيامنا مضروبة على طرف النهر مباشرة ، وكان يقطع هــذا النهــر جسر عائم مصنوع من الزوارق التي كانت مــوجودة هناك ، ووجـد ايضا لانطاكية جسر اخر وقع عند الركن الغربي الاسفل ، ووجد تل في مواجهتنا قام عليه مسجدان وكنيسة صغيرة بها قبور .

ونعود الان لنستانف روايتنا حيث نلحظ ان قواتنا التي كثيرا ما كان العدو يتفوق عليها عدديا ، كانت تتجرأ وتشتبك مـع المقــاومة الطامعة ، غير ان التــرك كانوا يفــرون ويتشــتتون ويكرون كثيرا فيعاودون القتال ، ومرد ذلك الى انهــم اولاً كانوا يحملون اســلحة خفيفة هي القسي ، ثم كانوا يتميزون بخفــة الحــركة على الخيول ، وكانوا من جهة اخرى يمكنهم الاسراع بالعودة عبر جسرهــم الذي ذكرناه ، كما انهم كانوا يحبون ان يمــطرونا بنشــابهم مــن اعلى جبلهــم ، واذكركم ان جسرهــم كان يبعــد ميلا عن جسرنا ، وعلى المنبسط المتدبين الجسرين كانت تدور يوميا بعض الاشــتباكات ، وبسبب ان ريموند وادهمر كانا معســكران بــالقرب مــن ضــفاف النهر ، فانهما كانا يتحملان ثقل الغارات ، وكلفت هــذه الغــارات التي اعتمدت على الكر والفر هذين القائدين جميع خيولهمــا ، ولأن الترك لم يكونوا يتقنون استخدام الرماح والسيوف ، كانوا يقاتلون عن بعد ، ولهذا كانوا يشكلون خطورة في المطاردة او اثناء الفرار .

وفي الشهر الثالث من الحصار ، عندما تغيب كونت نور مــاندي ، ومرض غودفري ، وارتفعت الاسعار ارتفــاعا هــائلا ، تــم اختيار بــوهيموند وكونت فــلاندرز لقيادة حملة للبحــث عن المؤن قــــرب البهسنا ، وتولى وقتها ريموند وادهمر حماية المخيم ، ولدى معــرفة المحاصرين باخبار هذه التطورات اســتأنفوا غاراتهــم المعتــادة ، وتحرك ريموند بدوره لمواجهتهم بطرائقه المعتادة ، ووضع رجالته في تشكيل المعركة ثم اندفع يطارد الترك بصحبة عدد مــن الفــرسان ، وفي الاشتباك الذي تلا ذلك ، اسر اثنين من المهاجمين وقتلهمــا على جانب التل ، وطرد الآخرين عبر جسرهم الى انطاكية ، وكان المشهد اعظم مما يستطيع الرجالة تحمل رؤيتــه ، فــاضطربت صــفوفهم ،

والقوا راياتهم ، واندفعوا يجرون نحو الجسر في فوضى شاملة ، وفي امنهم الزائف راحوا يلقــون الصــخور والمقــذوفات الاخــرى على المدافعين عن الجسر ، وتجمع الترك من جديد وشنوا هجوما مضادا عن طريق الجسر وعبر مخاضة قريبة .

وفي تلك الساعة اندفع فــرساننا نحــو الجسر لمطــاردة حصــان شارد ، جعلوه يجري بدون فارس ، وتوهم الرجــالة حين رأوا ذلك ان الفرسان يفرون فاسرعوا بالهروب امام الهجــوم التــركي ، وفي اثناء الاشتباك نبح الاتراك الهاربين بلا شفقة ، وتــوقف فــرسان الفرنجة عن القتال ، ووجدوا أنفسهم وسط الحشود الهاربة التــي اخذت تتلاقفهم وتخطف منهم اسلحتهم ، وتشد خيولهم مــن ذيولهــا وتجذبهم ارضا من على صهوات خيولهم ، وتبعهم فرسان آخــرون اثناء الاندفاع يحدوهم الشــعور بــالرحمة والحــرص على ســلامة قومهم ، لكن الترك شددوا في مطاردة الاحياء بلا هــوادة ، وســلبوا الموتى مقتنياتهم ، ولم يكف رجالنا عار القاء اسلحتهم والفرار دون الشعور بالخجل ، بل انهم قفزوا في النهر ليرتــطموا بــالصخور او ليصابوا بالسهام او ليغرقوا ، ولم يعبر النهر ويصل الى بر الامــان الا السباحون والاقوياء.

وفي القتال الذي دار بين جسر الاتراك وجسرنا قتل التــرك نحــواً من خمسة عشر فارسا من فرساننا وحوالي العشرين من رجالتنا ، ولقي حامل راية اسقف لي بوي واحد النبلاء واســمه بــرنارد اوف بيزييه مصرعهما هناك ، واستولى التــرك على راية ادهمــر ، واننا نامل الاتكون روايتنا عن عدم خجل جيشنا ، سببا في لوم عباد الرب لنا وغضبهم علينا ، لان الرب جعل الحجاج الزناة الذاهبين يتوبون اليه اولا ، ولانه من جانب اخر جعل جيشــنا يطيب نفســا في بــلاد المسلمين .

وانتشر الكلام من معسكرنا عن حالة الرفاه التي كانت تعيشــها قوات ريموند وعن انتصاره الكبير ، ووصــل بــوهيموند وارتفعــت نتيجة لذلك الروح المعنوية بين رجاله ، وفي اثناء احدى الغارات على

واحدة من القرى سمع بوهيموند صوت بعض فلاحية وهـم يفـرون ويطلبون النجدة ، فارسل قوة تستطلع الامر ، فوجدت جمعـا مـن الاتراك والعرب يطـاردونهم مـطاردة محمـومة ، وكان بين القـوة الناجدة كونت فلاندرز وبعض البروفانسيين ، وهو اسم يطلق عادة على كل من هو برغندي واوفراني ، وغاسكوني وغوتـي ـ والفـت الانتباه الى ان كل ما سوى ذلك من قوات جيشنا يطلق عليهم اسـم الفرنجة ، ولكن العدو لايميز ، ويستخدم كلمة فرنجة للاشـارة الى الجميع ، والان ينبغي ان اعود الى حكايتنا : اندفع كونت فـلاندرز بتهور شديد وهو على ظهر حصانه ، اندفع ليواجه الاتـراك هـكذا حتى لايناله عار الانسحاب فيما لوأراد الابلاغ عن اقتراب الاعداء ، وبما ان الاتراك لم يالفوا القتال بالسيف ، فقد لاذوا بالفرار ، ومع هذا لم يضع كونت فلاندرز سيفه حتى قتل مائة مـن اعدائه . و لدى عودة كونت فلاندرز منتصرا الى بوهيموند اكتشف وجود اثني عشر الفا من الاتراك يقتربون من ساقة قـواته ، ورای الى يسـاره عددا كبيرا من الرجالة يقفـون على تـل غير بعيد ، وبعـد مشـاورات ومداولات مع بقية جيشه عاد ومعـه بعض التعـزيزات وبـادر الى الهجوم ، بينما تبعه بوهيموند مع الحجاج الاخرين عن بعد ، فحمى بذلك خطوط ساقته ، وكان اسلوب الاتراك المعتاد في القتال ـ حتى عندما يفوقهم عدوهم عددا ـ محاولة الاحاطة باعدائهم ، وهذا مـا صنعوه في تلك المواجهة ، ولكن ثاقب نظـر بـوهيموند جعله يتـوقع حيلتهم .

وفر الترك والعرب الذين هـاجموا كونت فـلاندرز ، وتخلوا عن القتال عندما ادركوا ان المعركة سيكون القتال فيهـا وجهـا لوجـه بالسيوف ، وليس عن بعد بالتراشق بالنشاب ثم ان كونت فـلاندرز طارد العدو وتعقب فلوله مسـافة ميلين ، وكان الاحياء يرون القتلى مطروحين على طول الطريق وكانما هم حزم القمح داخل الحقل ايام الحصاد ، واثناء ذلك القتال وجه بوهيموند ضرباته الى القوات التي كمنت له فقضى على الكمين وعليها غير انه لم يسـتطع منع الشراذم

سالفة الذكر من رجالة العدو من التسلل من خـلال امـاكن لايمـكن عبورها على ظهور الخيل.

ولولا التواضع لعددت هذه المعركة اعظم من الحرب المكابية ،لان مكابيوس قضى بثلاثة الاف على ثمانية واربعين الفا من اعدائه ، في حين دحر فرسائنا الاربعمائة ستين الفا من الوثنيين ، ومـع هـذا نحن لانقلل من مكانة شـجاعة مـكابيوس ، ولانفخـر ببسـالة فرساننا ، ومهما يكن من امر اننا نقول ان الرب الذي كان عظيمـا مع مكابيوس كان اكثر عظمة مع قواتنا .

وفي الحقيقـة جـاء ردنا على فـرار المهـاجمين فيه تناقص بالشجاعة ، الى حد ان الحجاج اخفقوا في تتبع الفارين ، وبـالتالي عاد جيشنا المنتصر الى المخيم بدون مؤن ، وكان من شان المجـاعة التي اعقبت ذلك ان ارتفعت الاسعار حتى ان اثنين من الصولدي لم تكد تكون لهما قوة شرائية تعادل نصيب الرجل الواحد من الخبـز في اليوم ، كما ارتفعت اسعار الحاجيات الاخرى بالدرجة نفسها ، فما كان من الفقراء والاغنياء الذين ارادوا انقاذ مقتنياتهم الا ان تركوا الحصار ، واما من بقي لقوة روحية فيه ، فقـد تـوجب عليه تحمـل رؤية خيوله وهي تموت من الجوع ، وكان التبن قليلا جدا ، ولم تكن سبعة او ثمانية صـولديات تـكفي لشراء كمية مـن الحبـوب كافية لاطعام حصان واحد لليلة واحدة .

ومما زاد في كربنا ، ان بوهيموند ، الذي شهر بمـا اداه لنا مـن خدمات في ديار المسلمين ، هدد بالرحيل ، قائلا ان الشرف هو الذي جعله يتخذ هذا القرار ، لانه راى رجاله وخيوله تموت من الجـوع ، زد على هذا ، لقد اوضح انه رجـل امـكاناته محـدودة وثـروته الشخصية لاتكفي لحصار طـويل ، وعلمنا فيمـا بعـد انه اعلن تلك التصريحات لانه كان يطمع في تملك انطاكية واتخاذها لنفسه .

ووقعـت في تلك الاثناء هـزة ارضـية في اليوم الاول مـن كانون

الثاني (١٠٩٧ م) كما راينا شارات اعجازية في السماء ، ففي الهزيع الاول من الليل ، كانت السماء حمراء في الشمال بحيث بدا كما لو ان الشمس اشرقت في يوم جديد ، ومع ان ذلك كان توبيخا من الرب لجيشنا ، حتى نتحول الى النور الذي لاح في الظلام ، فان

عقول بعضنا كانت غلفا وكانوا عنيدين الى درجة انهم لم يكفوا عن حياة الصخب والنهب ، ثم ان ادهمر حث الناس ليصوموا ثلاثة ايام ، وان يصلوا ويتصدقوا ، ويقيموا موكبا ، كما وامر الكهنة باقامة القداسات ، ورجال الدين بترديد المزامير وهكذا اظهر الرب العظيم عطفه ومحبته فأخر عقاب ابنائه حتى لايزداد تفاخر الوثنيين .

واتحول الان الى الحديث عن شخص كدت ان انساه ، لانه القي به في طي النسيان ، وهو تاتيكوس ، الذي صحب جيشنا عوضا عن الكسيوس ، فقد كان له انف مشوه ، كما كان يفتقر الى اية صفات تعوضه عن ذلك ، كان تاتيكوس يحذر الامراء كل يوم وينصحهم بهدوء ليتراجعوا الى القلاع القريبة ، وليطردوا المحاصرين بهجمات متنوعة وكمائن متعددة ، لكن عندما علم الكونت بهذا كله ، وكان وقتها مريضا من يوم هروبه الاضطراري بالقرب من الجسر ، جمع امراءه وا سقف لي بوي ، وفي نهاية الاجتماع وزع ريموند خمسمائة مارك على الجماعة ، شريطة انه اذا فقد اي واحد من الفرسان حصانه يعوض بواحد اخر يشتري من الخمسمائة مارك ومن مبالغ اخرى منحت للاخوانيات .

وكانت اتفاقية الاخوانية هذه مفيدة جدا في ذلك الوقت ، ذلك ان فقراء الناس في الجيش ممن كانوا يرغبون بالانتقال الى الجانب الاخر من النهر للبحث عن المؤن كانوا يخافون من هجوم الاتراك ، وكان القليل منهم فقط هم الذين يرغبون في قتالهم ، ذلك ان خيول البروفانسيين ، التي لم تتجاوز المائة فرس ، كانت هزيلة ضعيفة ،

وابادر القول ان الموقف ذاته كان سائدا في معسكر بوهيموند والقادة الاخرين .

وبعد التدبير الاخواني ، هاجم فرساننا العدو بكل جراة ، لان الذين كان معهم خيول لاقيمة لها ومنهكة القوى ، كانوا يدركون تمام الادراك انه يمكنهم استبدال خيولهم المفقودة بخيول افضل ، اه ، يمكنني بالفعل ان استدرك امرا اخر فاضيف ان الامراء عرضوا ـ باستثناء الكونت ـ انطاكية على بوهيموند في حال الاستيلاء عليها ، وبناء على هذا الاتفاق اقسم بوهيموند وبقية الامراء على ان لايرفعوا الحصار عن انطاكية لمدة سبع سنوات الا اذا سقطت قبل ذلك .

وفي الوقت الذي كانت تجري فيه هذه الامور في المخيم ، انتشرت اقاويل حكت ان جيش الامبراطور كان يقترب ، وهو جيش قيل انه كان يتالف من عدة اجناس . من السلاف والبشناق والكومان والترکوبلية ، وقد اطلق هذا الاسم على التركوبلية لانهم اما كانوا من قد تربوا مع الاتراك ، او كانوا ابناء امهات مسيحيات واباء اتراك ، وكانوا يخشون الارتباط بنا لسوء معاملتهم لنا طوال الرحلة ، والواقع ان تاتيكوس ، ذلك المشوه ، الذي كان يتلهف لايجاد عذر يهرب بموجبه ، لم يكتف بتلفيق هذه الاكذوبة فحسب ، بل اضاف الى اثامه الحنث باليمين ، وخيانة اصدقائه ، فاسرع هاربا بعد ما تنازل لبوهيموند عن مدينتين او ثلاث هي : طرسوس ، والمصيصة ، واذنة ، وهكذا غادر تاتيكوس المعسكر بحجة الانضمام الى جيش الكسيوس ، وتخلى عن اتباعه ، ومضى ترافقه لعنة الرب ، وجلب بهذا العمل الدنيء العار الابدي على نفسه وعلى رجاله .

الفصل الخامس

المرحلة التالية من حصار انطاكية وتشديد الحصار

وصلت الآن اخبار تفيد أن قائد جيش الخليفة يتقدم على راس جيش كبير من خراسان ، وهو قادم لنجدة انطاكية ، وبعد انعقاد مجلس الحرب في خيمة ادهمر صدرت الأوامر للرجالة بالدفاع عن المعسكر وللفرسان بالخروج للتصدي للقوة الجديدة ، وكان السبب في صدور هذا القرار ان الجبناء وغير اللائقين بين صفوف الرجالة ، ربما اظهروا جبنا أكثر مما يبدون من شجاعة ، واذا ماراوا قوة كبيرة من الأتراك ، ورحلت الجماعة التي ستقوم بالحملة تحت جنح الظلام ، واختبأت في بعض التلال على بعد فرسخين من المعسكر ، ولم يستطع المدافعون عن انطاكية أن يعلموا برحيلهم ، وأود الآن أن يصغي الى مايلي الذين حاولوا أن يحطوا من شأن جيشنا في الماضي ، وليسمعوا فعلا عساهم اذا فهموا المثل الذي يضربه الرب على رحمته نيابة عنا ، أن يسارعوا الى ارضاء الرب بدموع الندم .

لقد زاد الرب حجم وحدات الفرسان الست من دون السبعمائة رجل الى أكثر من الفين ، وبكل تأكيد إنه ليشق علي الحديث عن شجاعة الجيش ، الذي كان فرسانه يغنون أغاني الحرب ، وينشدون بكل ابتهاج ، حتى بدا وكأنهم ينظرون الى المعركة المقبلة كما لو كانت من الألعاب الرياضية ، ويجدر بنا أن نلاحظ هنا أن موضع القتال المقبل كان بالقرب من مكان يتدفق النهر عنده على بعد ميل واحد من المستنقع ، وبذلك حالوا دون استخدام الأتراك لحركات الالتفاف المعتادة ، والتي كانت تعتمد على نشر قواتهم ، وفضلا عن ذلك فإن الرب الذي قدم لنا المنح

السالفة الذكر ، قد أمدنا بستة اودية متاخمة يمكن لقواتنا أن تتحرك فيها الى المعركة ، وهكذا كنا خلال ساعة قد زحفنا واحتللنا الميدان ، وماأن سطعت الشمس على اسلحتنا ودروعنا حتى بدأت المعركة واخذ رجالنا يندفعون الى الأمام ، بينما كان الاتراك يكرون ويفرون ويطلقون سهامهم ثم يتراجعون ببطء .

وقد نزلت بقواتنا خسائر فادحة الى أن تمكنت من دفع الصفوف الأولى من الأتراك الى المؤخرة ، وقد أخبرنا الذين تخلوا عن مواقعهم فيما بعد انه كان هناك مالايقل عن ثمانية وعشرين ألف من الفرسان الاتراك في هذا المعترك ، وأخيرا عندما تدخلت صفوف الأعداء صلى الفرنجة الى الرب ، واندفعوا الى الأمام ، وفي الحال فإن الرب الحاضر أبدا « القوي القدير في المعارك » حمى ابناءه واذل الوثنيين ، وبعد ذلك طاردهم الفرنجة لقرابة عشرة أميال من مكان المعركة الى قلعتهم شديدة التحصين ، ولدى رؤية هذا السيل الجارف قام الذين كانوا بالقلعة باحراقها ولاذوا بالفرار ، واحدثت هذه النتيجة ابتهاجا وغبطة في المعسكر لأننا اعتبرنا أن احراق القلعة نصرا آخر .

وفي الوقت نفسه شب القتال بشكل اعتباطي في كل مكان باتجاه انطاكية ، لأن أعداءنا كانوا يخططون للقيام بالهجوم على محورين ، اولهما من المحاصرين (من داخل المدينة) والثاني من قوات النجدة التي لم تكن متوقعة ، ولم يحب الرب طرفا على الآخر ، فقد حارب مع الرجالة وهو يبتسم للفرسان ، ذلك ان النصر الذي احرزه الرجالة لم يكن أقل قدرا من صد الفرسان للنجدات ، وبعدما كسبنا المعركة وفزنا بالغنائم ، حملنا رؤوس القتلى الى المعسكر ، وعلقناها على اعمدة كمذكر بائس لحالة حلفائهم الاتراك ، وماينتظر المحاصرين من مصائب ، وحين نتأمل الآن ماحدث نستنتج ان ذلك كان أمر الرب ، لأن الأتراك كانوا قد الحقوا بنا العار من قبل ، حينما غرسوا رأس راية مريم المباركة ، التي استولوا عليها بالأرض ، وهكذا قدر الرب أن رؤية

رؤوس الأصدقاء التي لا حياة فيها ، و المحمولة على القصب ستمنع المدافعين عن أنطاكية عن تعييرنا بعد ذلك .

وكان رسل ملك مصر موجودين لدينا في تلك الاثناء ، وعندما شهدوا ماحدث وراوا المعجزات التي حققها الرب من خلال عبيده ، اثنوا على يسوع بن مريم العذراء ، الذي داس تحت قدمه من خلال الشحاذين التعساء ، أعتى الطغاة ، يضاف الى هذا لقد وعدوا بصداقتهم ومعاملتهم الطيبة ، وتحدثوا عن الأعمال الممتازة الذي يقوم بها ملكهم للمسيحيين المصريين ولحجاجنا ، وبناء عليه بعثنا برسلنا معهم وكلفناهم بالدخول في صلح ودي معهم .

وتزامنت هذه الأحداث مع قرار امرائنا بتحصين منطقة على التل تشرف على معسكر بوهيموند ، بحيث يمكن فيها احباط أي هجمات معادية محتملة على مخيماتنا ، ولدى اكتمال هذا العمل تمتنت دفاعاتنا حتى اصبحنا مدينة مغلقة من كافة النواحي جاءت محصلة للعمل الجاد وتضاريس الطبيعة ، وهكذا باتت هذه القلعة الجديدة الواقعة الى الشرق منا ، مضاف اليها اسوار انطاكية والمستنقع القريب تحرس معسكرنا ، وتحد من هجمات المحاصرين على المناطق القريبة من الأبواب ، بالاضافة الى ذلك ، كان هنالك نهر يتدفق الى الغرب ، كما كان هناك سور قديم يلتوي عند سفح الجبل حتى النهر ، زد على هذا ان خطة تقوية موقع اخر على الجبل الصغير الواقع عند أعلى الجسر التركي قد لاقت قبولا عاما ، غير ان آلات الحصار التي صنعت في المعسكر ثبت انها غير مجدية .

وفي الشهر الخامس ، وبينما كانت سفننا التي تحمل المؤن راسية في الميناء ، بدأ المحاصرون يسدون الطريق الى البحر ويفتكون بقوافل التموين ، وفي أول الأمر كان الاتراك يهددوننا دائما ، وكان السبب الأكبر في ذلك هو عدم رغبة قادتنا بالرد عليهم بأعمال انتقامية ، فجراهم هذا ، ولمواجهة هذه المخاطر ، قررنا أخيرا تحصين المعسكر بالقرب من الجسر ، ونظرا لغياب جزء كبير

- ٢٦١٠ -

من قواتنا في الميناء ، فقد تم اختيار بوهيموند والكونت لتأمين عودة المتغيبين ، وأيضا لنقل الفؤوس والمساحي والأدوات الأخرى اللازمة لبناء القلعة الجديدة ، وعندما علم المحاصرون بمهمة ريموند وبوهيموند ، بدأوا هجماتهم المعتادة ، فاندفعت نحوهم قواتنا إنما بتهور وبدون نظام ، فكان أن تبعثرت وانهزمت بشكل مشين .

وفي اليوم الرابع ، وعندما كان الكونت وبوهيموند عائدين مع حشد كبير من الميناء ، وهم يخيل اليهم أنهم في أمان من المخاطر ، كان الأتراك يتجسسون عليهم ، ولكن لماذا نسهب في سرد هذه الحكاية ؟ لقد جرى قتال وهربت قواتنا ، وخسرنا حوالي الثلاثمائة رجل ، ولاأحد يعرف كم خسرنا من الأسلاب والاسلحة ، وفيما هم يقتلوننا كالمواشي في الجبال والوعار ، تحركت النجدة القادمة من المخيم لملاقاة الأتراك الذين توقفوا عن قتل الفارين ، ياالهي ، يارب لماذا هذه المحن ؟ ان قواتنا داخل المخيم وخارجه التي تتمتع بخدمات أعظم قائدين في جيشك : ريموند وبوهيموند انتصر عليها الأعداء وانهزمت ، هل نفر الى المخيم ، أم يفر حراس المخيم الينا ؟» قم أيها الرب وساعدنا تمجيدا لاسمك » ، ولو أن أخبار هزيمة الأمراء وصلت الى المعسكر ، أو لو أننا علمنا بهزيمة كتائب الجيش لهربنا هروبا جماعيا ، وفي اللحظة المناسبة ساعدنا الرب ، وبث الشجاعة في قلوب الذين روعهم من قبل ، فجعلهم يتقدمون الى أول صفوف القتال .

وعندما شاهد يغي سيان ، حاكم انطاكية ، امتعتنا المسلوبة وانتصاره فضلا عن اندفاع قلة من المسيحيين ، بعث بفرسانه ورجالته من المدينة ، ولما كان واثقا من نجاحهم ، أمر بإغلاق ابواب انطاكية خلفهم ، فكأنه كان يطلب من جنوده ان ينتصروا في القتال او يهلكوا ، وفي الوقت نفسه تحرك الحجاج ، وفقا للأوامر الصادرة اليهم ، الى الامام تدريجيا ، غير ان الأتراك كانوا يجرون هنا وهناك ويطلقون النشاب ، ويهاجمون رجالنا بكل جرأة ، ولم

توقف هذه الأعمال التركية رجالنا ، ومع أنهم عانوا من تلك التحركات ، فانهم انتظروا الوقت المناسب لشن هجوم كبير وكانت الدموع المنهمرة والصلوات الصاعدة تجعل المرء يعتقد ان رحمة الرب قريبة .

ولدى حضور ساعة المواجهة ركع فارس بروفانسي ، عالي المحتد ، هو ايزوارد أوف جانجيز ، يصحبه مائة وخمسون من المشاة ، ونشد العون من الرب ، وشجع رفاقه على الاندفاع قائلا :« اهجموا ياجنود المسيح » والقى بنفسه على الاتراك ومع اندفاع قواتنا الى الهجوم تحطمت غطرسة العدو ، وكان الباب مغلقا ، والجسر ضيقا ، والنهر واسعا ، ثم ماذا بعد ؟ لقد سحق الأتراك الخائفون سحقا ، أو قتلوا ، أو حطمتهم الأحجار في النهر ، فلم يكن هناك مهرب ، وكان يمكن لليوم ان يمر بسلام على أنطاكية ، لولا ان يغي سيان فتح الباب على مصراعيه ، ولقد سمعت بنفسي من العديد ممن شارك في هذا اليوم ، أنهم أوقعوا عشرين شخصا أو أكثر من الاتراك في النهر على محاذاة سور الجسر ، وبرز هناك غودفري بشكل كبير ، حيث سد الطريق على الأتراك المتزاحمين للدخول من الباب ، وأرغمهم على الانشطار الى صفين وهم يتسلقون المرتفعات .

وبعد قداس ديني ، سار المنتصرون السعداء الى المخيم ومعهم أسلاب كبيرة وخيول كثيرة ، أه أيها الأخوة النصارى ، يامن تبعتمونا للوفاء بنذركم ، كم كنا نود لو أنكم شهدتم هذا الحدث الجدير بالتنويه ، فلقد أسرع فارس ، وهو خائف من الموت ، بالقاء نفسه في أعماق النهر ، فتلقفه رفاقه الأتراك ، لكن القي به من على ظهر حصانه وهكذا غرق في النهر مع الطغمة التي تعلقت به ، لقد كان في رؤيتنا للحشود العائدة مكافأة على أهوال ذلك اللقاء ، فراح بعضهم يجرون هنا وهناك بين الخيام على خيول عربية وهم يعرضون على اصدقائهم كنوزهم الجديدة ، وأخذ بعضهم وهم في رداء أو رداءين او ثلاث من الحرير ، يثنون على الرب ، الذي أنعم

عليهم بالنصر والعطايا ، بينما راح أخرون ، وقد تسربلوا بثلاث سابغات أو أربعة ، يعرضون تلك الأسلاب شواهد على انتصارهم ، وفي الوقت الذي كان بامكانهم اقناعنا بهذه العلامات وغيرها من الأسلاب الأخرى ، بتفوق قدراتهم القتالية ، لم يكن بوسعهم تزويدنا بأي معلومات دقيقة عن عدد القتلى ، لأن ابادة الاتراك تمت ليلا ، وبناء عليه لم تجلب رؤوس قتلى الأعداء الى المعسكر .

ومع ذلك اكتشفت في اليوم التالي جثث بعض أعدائنا في خندق قريب من أحد المرتفعات استخدمه المسلمون كمقبرة ، وجرى ذلك اثناء محاولتنا اقامة تحصينات امام جسرهم ، وأثارت رؤية غنائم الاتراك ، رجالنا الفقراء ، فانتهكوا حرمة المقابر ، فنبشوا القبور واخرجوا جثث الأتراك وهنا تجلى حجم الانتصار ، فلقد كان عدد الموتى قرابة الف وخمسمائة ، وقد اغفلت ذكر الذين دفنوا بالمدينة ، والذين جرفتهم مياه النهر ، والقيت الجثث بعد هذا في نهر العاصي حتى لاتعيق الروائح الصادرة عنها والتي لاتطاق العمل في بناء القلعة .

وكان البحارة الذين انهزموا وأصيبوا أثناء هروب الكونت مع بوهيموند ، مابرحوا يعيشون في رعب ويتوجسون حول النتيجة ، غير أنهم مابرحوا يمجدون الرب ، كما لو أن رؤية العدد الكبير من الموتى قد بث فيهم القوة ، فالرب دوما يؤدب أبناءه ويشجعهم ، وهكذا شاء الرب أن صار الأتراك الذين قتلوا حاملي الطعام على طول الساحل وضفاف النهر ، وتركوهم طعمة للوحوش والجوارح ، صاروا هم انفسهم بدورهم طعاما في ذلك المكان للوحوش نفسها وللجوارح ذاتها .

وبعد تكريس الانتصار وماصحبه من احتفالات ، واثر اكتمال العمل في القلعة ، حوصرت انطاكية من الشمال ومن الجنوب ، ثم ثار الجدل حول اختيار أمير يتولى حراسة القلعة الجديدة ، ذلك ان

المسائل الخاصة بالجماعة كانت دوما موضع استخفاف ، لتواكل الجميع واعتقادهم أن آخرين سيقومون بذلك العمل ، وفي الوقت الذي طلب فيه بعض الأمراء الراغبين بالمال أصوات نبلائهم للحصول على الوظيفة ، انتزع الكونت - خلافا لهوى حاشيته - زمام الأمور ، وكان دافعه لذلك من جانب تبرئة ساحته من تهمة التراخي والبخل ، ومن جهة أخرى ليبين منهج الحكمة والقوة للخاملين .

وفي خلال الصيف التالي ، كان ريموند قد اقعده المرض الخطير والطويل ، وبلغ العجز به خلال الشتاء حدا دفع الى القول انه لايميل الى القتال او العطاء ، ومع انه أدى خدمات جليلة ، فقد عد شخصا لااهمية له ، لأن الناس كانوا يعتقدون أنه قادر على بذل المزيد من الجهد ، ولقد تحمل عداوة مردها التشكك ، في قوة تمسكه بالمسيحية حتى كاد الحال يقود الى افتراقه عن البرفانسيين ، وفي هذه الأثناء لم يعر الكونت هذه الاهانات أدنى اهتمام ، ثقة منه في ان الأنطاكيين المحاصرين ، وقد انهزم معظمهم سيلوذون بالفرار ، بيد انه حدث عكس ماتوقع حيث احاط به الأعداء ذات صباح عند بزوغ الفجر .

وهنا تجلت معجزة كبرى تدل على حماية الرب ، وذلك عندما تمكن ستون من رجالنا من صد هجمة قام بها سبعة الاف من المسلمين ، وأروع من ذلك ان سيلا من الأمطار غمر في اليوم السالف الخندق المحيط بالقلعة وملاه بالماء ، وهكذا لم تكن هنالك عقبة تعيق حركة الأعداء الا ارادة الرب وقوته ، ومع ذلك انني ارى ان ذلك لايعني تجاهل الشجاعة العظيمة لكثير من الفرسان الذين كانوا يتولون حراسة الجسر ، فقد انعزلوا ووجدوا انفسهم عاجزين عن الهرب ، حيث كانت المسافة بينهم وبين قلعتهم مقدار رمية سهم ، فاندفع هؤلاء الفرسان نحو الأمام في مواجهة المسلمين في تشكيل دائري نحو طرف بيت قريب ، وهناك واجهوا بكل شجاعة و

اصرار ، الهجوم المحيط بهم و الذي جاء على شكل سحاب منهمر من النشاب و سيل هائل من الصخور.

وجذبت في الوقت نفسه جلبة القتال قواتنا ، وهكذا انقذت القلعة من الذين هاجموها ، وتوقف الاتراك عن اندفاعهم عندما راوا اقتراب النجدات ، وتم القضاء على الذين كانوا في المؤخرة ، مع انهم كانوا على مقربة من جسرهم ، وتم اصلاح خندق القلعة وأسوارها مرة أخرى ، بحيث يمكن لحاملي الطعام ان يعودوا بأمان من الميناء ، وهكذا انطفأ الغضب الذي كان قد حاق بالكونت ، وانعكس الى درجة انهم نادوه باسم « ابو جيشنا والمدافع عنه » وذاع في أعقاب هذه الوقائع صيت ريموند لأنه تصدى لهجمات العدو وحيدا ، وبعد سد طريق الجسر وباب الجسر ، صار الاتراك يطلعون من باب آخر يقع في الجنوب بالقرب من النهر ، ومن هناك قادوا خيولهم الى زاوية بين الجبال والنهر كانت مرعى رائعا .

وبعد الاستطلاعات وتحديد الوقت ، دار فريق من رجالنا حول المدينة بعبور جبل وعر ، بينما خاض أخرون في النهر ، وقاد هذا الفريق ألفي حصان بعيدا عن المرعى ، ولم يدخل في هذا العدد البغال واناث البغال التي استردت ، فجدير بالذكر ان الكثير من اناث البغال كانت قد تعرضت للسرقة في وقت سالف من على الطريق من البحر الى انطاكية ، وذلك على يد الاتراك ، وبعد استرداد هذه الحيوانات أعيدت الآن الى أصحابها بعد التعرف عليها .

وحصن بعد ذلك مباشرة تانكرد ديرا كان يقع على الطريق الآخر من النهر ، ونظرا لاهميته في سد طريق المدينة ، اعطى كونت طولوز الى تانكرد مائة مارك فضي ، كما أسهم الأمراء الآخرون كل حسب امكاناته ، وهكذا يسعدني ان اذكر اننا على الرغم من كوننا أقل عددا من عدونا ، فان نعمة الرب جعلتنا اقوى منه كثيرا ، وفي تلك الآونة كان حملة الأخبار الذين يصلون الينا يبلغون عن تحرك

نجدات للعدو ، وفي الواقع لم تنتشر هذه الأقاويل مــن عند الأرمــن والاغريق فقط ، بل ايضا من المقيمين في انطاكية ، والفت نظـركم الى ان الأتراك قد احتلوا انطاكية قبل اربع عشرة سنة، ولعدم وجود خدم فانهم استخدموا الأرمن والاغريق لذلك الغــرض ، وزوجــوهم من نسائهم ، ومع هذا كان هؤلاء يميلون الى الفرار الينا بالخيول والأسلحة بمجرد ان يتاح لهم الهرب ، وهرب كثير من الصــليبيين الجبناء مع التجار الأرمن عندما انتشرت هذه الشائعات ، ولكن من ناحية أخرى عاد الفرسان الأقوياء مــن عدة قــلاع وجلبــوا معهــم اسلحتهم بعدما اصلحوها وعدلوا من شأنها ، وعندما اختفى الجبن والتخاذل بدرجة كافية ، او بالحري عادت الجرأة ، التــي كانت في كل وقت وزمان كفيلة لمواجهة كل الأخــطار مــع الأخــوة ومــن اجلهم ، فان احد (الأرمن) من رجــال الاتــراك المحــاصرين وثــق بأمرائنا الى حد انه كان سيسلمنا انطاكية .

الفصل السادس

الاستيلاء على أنطاكية

ارسل الأمراء بوهيموند و غودفري ومعهم أيضا كونت فلاندرز ، عقب اجتماع مشترك للتحقق من هذه العرض ، وعند وصولهم الى احدى تلال أنطاكية في منتصف الليل ، وصل رسول من (الأرمني) رجل الأتراك الخائن ، وأمرهم بقوله له : « لا تتحركوا حتى يمر أمامكم مصباح ».

وكان من المعتاد أن يمر ثلاثة رجال أو اربعة بحذاء شرافات الأسوار وهم يحملون المصابيح وذلك بهدف ايقاظ الحرس وتنبيههم ، وعندما مرت المصابيح ، وضع رجالنا الرابضون في ظلال الأسوار سلما وبدأوا يتسلقون ، واعتلى السور فرنجي يدعى فولغير ، وهو بلا ريب أخو بود يللوس أوف تشارترز ، اعتلاه بلا خوف وتبعه عن كثب كونت فلاندرز الذي أمر بوهيموند والدوق أن يتبعاه ، وعلى اية حال ، انقطع السلم اثناء تداركهم في الصعود ، إلا أن الذين تمكنوا حقا من الوصول الى أعلى السور نزلوا الى داخل المدينة ، وفتحوا أحد الأبواب بالقوة ، ودخل حملة الصليب بهذه الوسيلة ، وقتلوا كل من صدفوه ، وعند الفجر صاحوا صيحات مرعبة جدا ، حتى أن المدينة اضطربت كلها وبكى الأطفال والنساء.

وراح بعض المسيحيون في قلعة ريموند القريبة ، وقد أيقظتهم الجلبة ، يرددون: لقد وصلت نجدات الى العدو،ورد عليهم أخرون :«إن أصوات الألم ليست كأصوات الفرح » .

ومع بزوغ الفجر رفـــرفت اعلامنا فـــوق التـــل الجنوبـــي لأنطاكية ، وأصاب الهلع أهل انطاكية لرؤيتهـــم قـــواتنا على التـــل المشرف على المدينة ، وجعـــل الرب الفـــوضى تـــــدب بين صفوفهم ، فاندفع بعضهم من الأبـــواب ، وقفـــز آخـــرون مـــن الأسوار ، ولم يصمد أحد منهم ، ولم يقاتل أيا منهم ، وبعد أشـــهر عديدة من الحصار المضني تـــكشف أمـــامنا المشـــهد الســـعيد التالي ، إنه مشهد المدافعين عن انطاكية الذين لم يستطيعوا منذ أمد الفرار من المدينة ، ولا أن يتجنبوا الآن الموت إذا مـــا تجـــرأوا على الفرار.

ووقع لنا هناك حـــادث ممتـــع رائع ، وهـــو أن بعض الأتـــراك كانوا ، يحاولون الفرار دون أن يراهم أحد من خلال الفتحات التي تتخلل التلال في الشمال ، وبينما هم يفعلون ذلك لقيتهم مجموعة من حملة الصليب ، وهنا اضطر الأتـــراك وقـــد حبـــطت خـــططهم الى التراجع.فهمزوا خيولهم بسرعة كبيرة ، الأمر الذي جعلهم يسقطون جميعا من فوق الهضاب الصخرية ، ولقد كان سقوط الأتراك القاتل هذا مشهدا سعدنا برؤيته حقا ، بيد أننا حزنا لضـــياع أكثـــر مـــن ثلاثمائة حصان لاقت حتفها هناك.

ولن نقف عند وصف كميات الأســـلاب ، فلكم أن تتصـــوروا أي شيء يمكن أن يتبادر الى ذهنكم وتحسبوا أكثـــر منه ، وفي الحقيقـــة من غير الممكن لنا تقدير عدد القتلى من الأتراك والمســـلمين ، ومـــن العبث حكاية القصة بالتفصيل ووصف طـــرق الموت المختلفـــة ، وفي الوقت نفسه كان بعض المدافعين يراقبون مـــن مـــوقعهم فـــوق تـــل متوسط مقتل رفاقهم وينتظرون توقف القتال ، وعلى كل حال لقـــد اختاروا أن يدافعوا عن قلعتهم ، غير أن يغي ســـيان ، وقـــع أثناء هروبه من أحد الأبواب ، في يد بعض الفلاحين الأرمن فقطعوا رأسه و قدموه لنا بعد ذلك هدية ، و أعتقد أن يغي سيان الذي كان قد قطع رؤوس العديد من الأرمن ، قد قدر له بإرادة الرب التي لا توصف أن يقطع رأسه على أيدي فلاحيهم.

-٢٦١٨-

لقد سقطت أنطاكية في اليوم الثالث من شـــهر حـــزيران ، وكانت هدفا للهجوم منذ حوالي الثاني والعشرين من شهر تشرين الأول من العام المنصرم ، وأحجمت قواتنا عن مهاجمة القلعـــة ، بينمـــا راح رجالنا يفحصون الغنائم ويدونون لها ســجلا ، وامعنوا في نســيان الرب مانح جميع هذه النعم ، فأفرطوا بالأكل بنهـــم شــديد وبــذخ واهتموا بالراقصات.

وبعد ذلك بثــلاثة أيام ، أي في اليوم الخــامس مــن حـــزيران نفسه ، حاصر المسلمون حملة الصليب ، وهكذا فإن حملة الصليب الذين كانوا قد حاصروا أنطاكية التركية بــرحمة مــن الرب وجــدوا انفسهم و قد أحاط بهم الأتراك وفقا لمشيئته ، ومما زاد من خــوفنا أن الحصن الكبير ، الذي كان بــكل المعـــايير قلعـــة حقيقية ، كان بحوزتهم ، وقد وحــد صــفوفنا الرعب وحـــاصرنا القلعـــة ، لكن كربوغا ، مقدم الأتراك ، عسكر بعد وصوله بوقت قصير على بعــد قرابة ميلين من انطاكية ، وذلك اعتقــادا منه أن المعــركة ســتكون خارج المدينة ، ثم تقدم بصــفوف منتــظمة نحــو جسر المدينة ، وفي اليوم الأول دعم رجالنا دفاعات قلعة الكونت ، خشــية أن يســتولي الذين في القلعة – من الأتراك – على انطاكية لو خرج المســيحيون الى القتال ، وشعروا من جانب أخر أنهـــم إذا مـــا تخلوا عن قلعـــة الجسر ، سيستولي العدو عليهـــا وســيسد طــريق الخـــروج الى القتال ، لأنه كان مسيطرا على مخارج المدينة.

وكان روجر أوف بارنيفيل ، وهو فارس مشهور ومحبــوب ، في احد الأيام يتابع تقهقر الأتــراك ، فـــوقع في أيديهـــم وقـــطعوا رأسه ، فاستولى الحـــزن أنذاك والرعب على رجـــالنا ممـــا دفـــع بالكثيرين منهـــم الى اليأس مـــن القتـــال ، غير انه نزلت بــأعدائنا نكستان بالمعارك التي جرت بعد ذلك ، وعلى الرغم من ذلك هاجموا في اليوم الثالث القلعة بشدة وعنف الى حد أنه بدا أن قدرة الرب هي التي كانت تحميها وتوقف الأعداء ، لأن الأتراك ، أصيبوا لســبب غير معروف – بالهلع الشــديد أثناء عبــورهم الخندق المليء بـــالماء

والمحيط بالقلعة ولم يتمكنوا من هدم الاسوار ، وبادروا بالفرار ، وبعدما انسحبوا الى مسافة قصيرة ، رأوا أنه ليس هناك من سبب للفرار غير خوفهم ، ولذلك عاودوا الهجوم ، وشددوا هجماتهم بعنف كما لو كانوا يريدون محو أثر تراجعهم المشين ، غير أن الرب بث الرعب في قلوبهم مرة أخرى ، وبناء عليه عاد رجال كربوغا الى معسكرهم باليوم نفسه.

وأحرق حملة الصليب القلعة ، وانسحبوا الى داخل انطاكية ، وذلك بعدما عاد أعداؤهم في اليوم التالي ومعهم معدات ثقيلة ، وزاد رعب الفرنجة وقلقهم ، في حين ارتفعت ثقة الأعداء بأنفسهم حتى عنان السماء ، لأنه لم يعد لدينا أمل خارج المدينة ، في وقت احتفظ فيه أعداؤنا بالقلعة الرئيسية داخل انطاكية ، ودفعت هذه العوامل المشجعة الأتراك الى التقدم نحونا عن طريق القلعة ، غير أن المسيحيين ثقة منهم بمواقعهم الاستراتيجية ، وأراضيهم المرتفعة زحفوا ضد الأعداء وهزموهم من أول هجوم ، بيد أنهم غفلوا عن هجوم مضاد وقع عليهم ، وشغلوا أنفسهم بغنائم المعركة ، فنزلت بهم هزيمة مشينة ، وعند واحد من مداخل انطاكية لاقى أكثر من مائة من المسيحيين حتفهم ومات معهم عدد كبير من الخيول ، ونتيجة لذلك بات الأتراك يحلمون أنهم عند دخولهم الحصن سيقومون بمهاجمة المدينة السفلى.

كان هناك واد صغير يتميز بسهل صغير وعين ماء ، وقد وقع بين جبلنا وقلعتهم ، ولذلك بذل الأتراك كل جهودهم لاكتساحنا وطردنا من طريقهم ، لأن النزول الى انطاكية لم يكن ممكنا إلا عن طريق جبلنا ، واستمر القتال عنيفا وشديدا طوال النهار من الصباح الى المساء بشكل لم يسمع بمثله من قبل ، وفي غمار وابل النشاب والصخور التي انهالت ، وتحت قعقعة السلاح التي لم تتوقف ، وبعد مقتل أعداد كبيرة من المحاربين ذهبت قواتنا في

سبات نوم عميق ، وكانت هذه بدون شـك محنة رهيبـة وغير عادية بالنسبة لنا ، وإذا أردت أن تعرف السبب ، لقد توقف القتال ليلا.

وعند صلاة العتمة ، وقت الثقـة بـرحمة الرب ، فقـد الكثيرون الأمل ، وربطوا انفسهم بحبال ودلوها مـن أعالي الأسـوار ، وفي المدينة نشر الجنود العائدون من القتال اشاعة فيها إن قتلا جمـاعيا ينتظر المدافعين ، ومما زاد الرعب أنهم لانوا بالفرار هم ايضا على الرغم من حث بعضهم المترددين على الصمود ، ومع ذلك فإن رحمة الرب ـ كما قلنا ـ كانت حـاضرة ، حتـى والمسـيحيين في محنة ويأس ، فكان جـزاء الرب للداعين له مـن ابنائه مـواساة لهـم في المصائب.

الفصل السابع

حصار كربوغا لأنطاكية والعثور على الحربة المقدسة

هنا يبدأ العثور على الحربة المقدسة :

أظهر الرب قدرته واحسانه في أعقاب الاستيلاء على أنطاكية ، بأن اختار فلاحا بروفانسيا ليقوم بتعزيتنا ويسلم الرسالة التالية الى كل من ريموند وأدهمر:

« لقد انذرني القديس اندروز ، مبعوث الرب وسيدنا يسوع المسيح منذ زمن في اربع مناسبات ، وامرني ان ابلغكم ، وأن أعيد اليكم ــ عند سقوط أنطاكية ــ الحربة التي اخترقت جنب مخلصنا ، وعندما انطلقت اليوم مع اخرين للقتال خارج أسوار المدينة ، وقعت في يد اثنين من الفرسان ، وكدت اسحق في اثناء انسحابي ، فدفعت الى صخرة فاتر الهمة مغتما ، وعندئذ تجلى لي القديس اندروز ورفيق له ، وحذراني ــ وانا مذنب تعس ماازال اترنح من العذاب والمخاوف ــ من مزيد من الهموم إذا لم اسارع الى تسليمكم الحربة .

وعندما طالبه الكونت والأسقف بتفاصيل عن طبيعة ما تكشف له وعن تعليمات القديس اندروز رد البروفانسي بقوله: «اثناء الحصار الفرنجي لانطاكية أيام الهزة الأرضية الأولى ، استبدبي الخوف ، ولم أعد اتفوه إلا بقولي : « انقذني يارب » وكنت وحدي مستلقيا على الفراش في كوخي ، دون أصدقاء يبثون الطمأنينة في قلبي ، وكان الظلام مخيما ، وكما قلت استمرت الصدمات لوقت طويل مما زاد في قلقي ، وفي تلك اللحظة ظهر لي رجلان في ملابس

زاهية ، كان لأكبرهما شعرٌ أحمر يتخلله البياض ، ولحية بيضاء كثة عريضة ، وعينان سوداوتان ، ومظهر لطيف ، وكان متوسط القامة ، وكان رفيقه أطول منه « وابهى هيئة من ابناء البشر » وسألني الرجل الأكبر : « ماذا تفعل »؟ وكنت وحيدا ، وقد شعرت بالرعب ، فقلت بصوت مرتعش : « من انت »؟ فقال :« قم ولا تخف واستمع الي ، إنني اندروز الرسول ، بادر الى تأمين لقاء مع اسقف لي بوي وكونت صنجيل وبطرس ريموند من هوت بول ، واسألهم:لماذا لا يعظ أدهمر بالكلمة ، ويحث الناس ويباركهم بالصليب الذي يحمله كل يوم ، فهذا سيكون فيه بركة عظيمة لهم بكل تأكيد » ثم أمرني قائلا: « اتبعني وسأكشف لك عن مكان حربة مخلصنا التي يجب أن تعطيها للكونت ، لأن الرب قد جعلها له عند مولده » .

فغادرت فراشي وانا في رداء نومي فقط ، وتبعته الى داخل انطاكية حيث كنيسة الرسول بطرس المبارك عن طريق الباب الشمالي ، والذي كان المسلمون قد بنوا أمامه مسجدا ، وكان هناك مصباحان يضيئان مدخل الكنيسة كما لوكنا في رابعة النهار ، ثم إن اندروز أمرني بقوله: « ابق هنا » ثم أمرني أن اقف بجوار العمود الذي كان قريبا من الدرجات الجنوبية المؤدية الى الهيكل ، وبينما بقي رفيقه على مسافة خطوات من درجات الهيكل ، مد القديس اندروز يده الى جوف الأرض وسحب الحربة ووضعها بين يدي ثم توجه القديس اندروز بحديثه الي قائلا: « انظر الى الحربة التي اخترقت جنب المسيح ، الذي كان السبب في خلاص العالم » وفي الوقت الذي جرت فيه دموع الفرح على وجنتي ، امسكت بالحربة ، و خاطبت القديس أندروز و أنا أجهش بالبكاء :إذا كنت تود ذلك ، فانني سآخذها من الكنيسة و سأضعها بين يدي الكونت.

واجابني القديس اندروز: انتظر حتى ما بعد الاستيلاء على انطاكية ، ثم عد وبرفقتك اثني عشر رجلا ، وابحث عن الحربة في المكان عينه الذي كشفت لك عنها فيه ، فسأخفيها الآن » ثم دفنها في

الموضع ذاته ، وقادني بعد هذه التجليات من فوق أسوار المدينة إلى كوخي ، ثم اختفى بعد ذلك »

و بكلمة موجزة إنني بعدما تأملت في حالتي الرثة و عظمتك لم أجرؤ على القدوم اليك ، و بعد ذلك رحلت إلى قلعة قريبة من الرها بحثا عن الطعام و بعد هذا اتاني القديس أندروز في الهيئة نفسها ومعه رفيقه نفسه ، وكان ذلك في فجر اليوم الأول من الصوم الكبير عند صياح الديكة ، وسألني ، وكان قد غمر البيت نور عظيم: هل أنت نائم؟ ونبهتني كلماته فأجبته : « لا ياسيدي ومولاي انا مستيقظ » ثم سألني: « هل أبلغت رسالتي الأخيرة »؟ فأجبته : « سيدي ـ الم أتوسل اليك أن ترسل شخصا اكثر جدارة مني اليهم ، لأنني خشيت من حالتي الرثة ، فم أجرؤ على المثول بين أيديهم »

فسألني مرة أخرى: « الا تعرف السبب الذي من أجله قادك الرب الى هذا المكان ودوافع حبه العظيم لك ، واهتمامه الخاص باختيارك؟ لقد طلبك هنا لكي يسوغ اعتباره لمن يختارهم ، إن حبه لك كبير جدا الى درجة أن القديسين يرقدون الآن بسلام ، وهم مدركون لنعمة الرغبة الربانية ، ويودون لو عادوا لحما ودما ، وقاتلوا الى جانبك ، لقد اختارك الرب من بين جميع الناس ، كما تجمع حبوب القمح من بين الشوفان ، لأنك تقف فوق كل من جاءوا من قبلك ، أو من سيأتون بعدك ، بجدارتك وبركتك ، مثلما يفوق ثمن الذهب ثمن الفضة».

« وبعد رحيلهما وقعت فريسة لمرض هدد بصري ، حتى أنني بدأت اتخلص من مواردي المحدودة ، عندما استنتجت فجأة أن هذه الأمراض داهمتني لعصياني اوامر الرسول ، وهكذا عادت الطمأنينة الي ، فعدت الى الحصار ، وفكرت مرة أخرى بحالتي الرثة ، فلم أقل شيئا لأنني خشيت أني إذا ما ابلغتكم ان تصرخوا أني رجل يتضور جوعا جئتكم بهذه الأقصوصة من اجل ان احصل

على الطعام ، وبعد أمد قصير كنت استريح مع مولاي وليم بـطرس في خيمة في ميناء السويدية عشية أحـد السـعف ، عندمـا تجلى لي أندوروز المبارك في هيئته السالفة نفسـها و معـه رفيقـه السـالف الذكر ، و قال لي :لماذا لم تسـلم رسـالتي الى ريمـوند وادهمـر؟ فأجبته قائلا: يا سيدي الم اتـوسل اليك أن تبعـث بـديلا انبـه مني ، يولونه اعتبارهم ، كما يجب أن تعرف أن الاتراك يقتلون كل شخص يسلك الطريق الى انطاكية.

وهنا رد القديس أندروز: لا تخف ، فلن يؤذيك الأتـراك ، ولكن ابلغ الكونت الا يغطس في نهـر الأردن عند وصـوله ، بـل عليه أن يجدف عبر النهر أولا في قـارب ، وعندمـا يصـل الى الطـرف الآخر ، يرش على جسده الماء وهـو مـرتد قميصـا وسراويل مـن الكتان ، وبعد ذلك عليه أن يحفظ مـلابسه المجففـة مـع الحـربة المقدسة ، ويمكن لمولاي وليم بـطرس أن يشـهد على صـحة هـذا الحديث مع أنه لم ير القديس أندروز.

فأطمأنت نفسي وعدت الى القوات المحاصرة لأنطـاكية ، لكني لم استطع ان اجمعكم حسبما رغبـت ، وهـكذا ذهبـت إلى مرسى المصيصة ، وبينما أنا هناك انتظر ــ وقد نفد صبري ــ لأبحـر الى قبرص طلبا للمؤونة ، وأجهني القديس أندروز بتهديدات شديدة إذا انا لم أعد الى انطاكية ، وأملي عليك تعليماته ، وأنذاك بـدأت وأنا افكر بطريق السفر الذي سيستغرق ثـلاثة أيام مـن المصـيصة الى معسكر الحجـاج ، بـدأت ابـكي بشـكل مجنون ، لأنني ادركت استحالة ذلك ، وفي النهـاية ، وبناء على الحـاح مـولاي ورفـاقي ابحرنا وجدفنا طيلة يوم واحد والريح تساعدنا حتى غروب الشمس عندها هبت فجأة عاصفة واعادتنا خـلال سـاعة أو سـاعتين الى المصيصة ، وبعـد هـذا حيل بيننا وبين المضي الى قبـرص ثـلاث مرات ، ولهـذا عدنا الى ميناء السـويدية وهناك مـرضت مـرضا شديدا ، إنما بعد الاستيلاء على انطاكية قـدمت اليكم ، وهـاأنذا أقدم اليكم الآن شهادتي لتقبلوها .

وعد الأسقف هذه الحكاية مخترعة ، غير أن الكونت صدقها بالحال ، ووضع بطرس بارثلميو في عهدة راهبه ريمون (مؤرخنا).

وفي الليلة الثانية تجلى مولانا يسوع المسيح الى كاهن اسمه ستيفن ، كان يبكي وهو ينتظر الموت لنفسه ولرفاقة ، وقد تملكه رعب شديد عندما أبلغه بعض الفارين من القتال عند القلعة بنزول الأتراك من الجبل و فرار الحجاج وانسحابهم بغير نظام ، و قبل دنو موته ، دخل ستيفن كنيسة مريم المباركة ، وذلك رغبة منه أن يشهد الرب عليه ، وهناك اعترف ونال الغفران لذنوبه ، وشرع يرتل التراتيل مع أصدقائه ، وظل طوال الليل يصلي بينما نام الآخرون ، ويردد: « يا مولاي من سيعيش في بيتك ، من سيجد الراحة على جبلك المقدس؟» وفي هذه الساعة ظهر له رجل وسيم ليس كهيئة البشر ، وتوجه بالسؤال الى ستيفن قائلا: من دخل انطاكية؟ فرد ستيفن: المسيحيون ، فسأله الرجل: بم يؤمن هؤلاء المسيحيون؟ وأجابه الكاهن: إنهم يؤمنون أن المسيح قد ولد من العذراء مريم ، وتحمل الآلام على الصليب ، ومات ودفن ، ثم قام من القبر في اليوم الثالث ، وصعد الى السماء ، فسأله الرجل: إذا كانوا مسيحيين ، لماذا يخافون من جموع الوثنيين؟ ثم تابع يقول:ألا تعرفني ؟

فأجابه الكاهن ستيفن : أنا لا أعرفك ،غير أنك تبدو لي بالغ الجلالة ،و هنا قال له الرجل:« انتبه إلي وحدق بي جيدا » وعندما راقبه ستيفن وتمعن به عن كثب ، رأى فوق رأسه هالة تظهر تدريجيا على شكل صليب يخطف نوره الأبصار أكثر من نور الشمس ، وهنا أجاب الكاهن الرجل الذي كان يسأله : مولاي ، إننا نسمي الصور التي تشبهك في مظهرها صور يسوع المسيح ، ورد عليه السيد قائلا : لقد نطقت بعين الصواب ، فأنا يسوع المسيح ، أليس مكتوبا أنني السيد القوي القادر في المعارك ، هل لي أن أسألك : من هو مقدمك ؟ وأجابه ستيفن : مولاي : ليس لدينا مقدم واحد ، ولكننا نثق بأدهمر أكثر مما نثق بالآخرين .

وامرني المسيح بقوله : أبلغ الأسقف إن هؤلاء الناس قد أبعدوني عنهم بسبب أعمالهم الشريرة ، ولهذا ينبغي أن يقودهم - ابتعدوا عن الخطيئة فسأعود إليكم - وفيما بعد عندما سيذهبون إلى القتال ليقولوا : لقد تجمع أعداؤنا وتباهوا بقوتهم ، فدمر يارب قوتهم ، واهزمهم حتى يعرفوك ، ياربنا حارب معنا وحدنا ، وزاد هذه التعليمات : ستكون رحمتي معكم لو اتبعتم أوامري لمدة خمسة أيام .

وفيما هو يتكلم اقتربت امراة - هي مريم أم يسوع المسيح - وقد أحاطت بوجهها هالة باهرة ، ونظرت نحو السيد وسألته : ماالذي تقوله لهذا الرجل ؟ ورد المسيح على مريم : لقد سألته عن الناس الذين هم في انطاكية ، فقالت السيدة : آه يامولاي ، إنهم مسيحيون حقا ، هم دوما في صلواتي إليك .

وعندما أيقظ الكاهن رفيقه النائم على مقربة منه ليشهد الرؤيا ، اختفى المسيح ومريم من أمامه ، وفي الصباح التالي : صعد ستيفن التل المواجه للبرج التركي ، حيث كان أمراؤنا ينتظرون ، باستثناء غودفري ، الذي كان يحرس حصن الجبل الشمالي ، وأبلغهم ستيفن في اجتماع عقدوه بفحوى رؤياه الموصوفة ، واقسم بالصليب على صحتها ، ثم أعرب أخيرا عن استعداده لاختراق النار ، أو القاء نفسه من فوق برج إذا اقتضى الأمر ، لاقناع الذين يرتابون بصدقه .

وازاء هذه الوقائع اعتقدت الحشود أن الأمراء كان بودهم الآن الفرار إلى الميناء ، وانه فقط قلة من ذوي الايمان الراسخ ، لم تكن تفكر بالفرار أثناء الليلة المنصرمة ، واقسم الأمراء انهم لن يفروا ، ولن يتخلوا عن انطاكية إلا بناء على قرار جماعي مشترك ، وهكذا اطمأن الكثيرون ، وحتى ذلك الحين إن إغلاق أبواب انطاكية بناء على أوامر بوهيموند وأدهمر ، حالت دون الجلاء الكامل عن المدينة ، وعلى الرغم من جميع الاحتياطات هرب وليم أوف غراند

مسنيل مــع أخيه وعدد كبير مــن رجــال الدين والعــوام ، غير ان الكثيرين ممن هربوا من المدينة معرضين انفسهم لمخاطر شــديدة ، واجهوا مخاطر أعظم هددتهم بــالموت ، وهــو مــاصدر عن رجــال كربوغا .

وانتشرت قصص التجليات والرؤى التي كانت تــظهر لرفــاقنا ، ورأينا نحن إحدى العجائب في السماء ، فقد رأينا نجما كبيرا معلقا وقف فوق أنطاكية لبرهة من الوقت ، ثم مالبث أن تفتــت إلى ثــلاثة أجزاء وسقط داخل المعسكر التركي ، وتشجع الحجاج بعض الشيء وترقبوا بلهفة حلول اليوم الخامس الذي أعلن عنه الكاهن ، وفي ذلك اليوم حمل إثنا عشر رجلا ومعهم بطرس بارثلميو الأدوات اللازمة ، وبدأوا يحفرون في كنيسة بطرس المبــارك ، بعــد أن أبعــدوا جميع المسيحيين الآخــرين ، وكان مــن بين الاثني عشر أســقف أورانج وريمون دي جيل كاتب هذه السطور ، وريمــوند صــنجيل ، وبــونز اوف بالازون وفارالد اوف ثوارز.

وظللنا نحفر حتى المساء ، ويئس بعضنا من إخراج الحربة مــن باطن الأرض ، وفي تلك الأثناء ، وبعدما ذهــب الكونت إلى حــراسة القلعة ، اقنعنا عمالا جددا بأن يحلوا محل الحفارين الذين تعبــوا ، وحفروا بكل جد وشدة ، غير أن بطرس بارثلميو الممتلىء شبابا ، تجرد عندما رأى الاجهاد وقد أخذ من رجــالنا كل مــأخذ ، ووضــع جانبا ثيابه الخارجية ، ونزل إلى الحفرة حافي القــدمين وليس عليه إلا قميص ، ثــم تــوسل إلينا أن نصــلي للرب ليعيد حــربته إلى الحجاج ، ليجلب لشعبه القــوة والنصر ، وأخيرا ،أظهــر الرب لنا برحمته المباركة حربته ، وقبلت أنا ريمون مؤلف هذا الكتــاب ســن الحربة عندما برز من الأرض ، ومن غير الممكن لي وصف الســعادة والابتهاج اللذان غمرا انطاكية ، لكن يمكن لي أن أؤكد أن الحربة قد اكتشفت في اليوم الثامن عشر قبل اليوم الأول من تموز .

ووقف في الليلة التالية أندروز المبارك أمام الشاب الذي كشف عن

الحربة وقال له : انتبه قد أعطى الرب الحربة للكونت ، وحقا اقول : إنه قد حفظها له وحده عبر العصور ، كما وجعله قائدا للحجاج شريطة أن يكرس نفسه للرب ، وعندما طلب بطرس بارثلميو الرحمة للمسيحيين أجابه أندروز المبارك : حقا إن الرب سيكون رحيما بشعبه .

ومرة أخرى سأل بطرس زائره الليلي عن اسم رفيقه : من كان الشخص الذي رأيته يصاحبك بشكل متكرر ؟ فرد عليه أندروز المبارك بقوله : اقترب وقبل قدمه ، فاقترب البروفانسي ، فرأى مابدا له جرح حديث ودم في قدمه ، فتراجع بسبب ذلك المنظر الدموي ، وهنا أمره أندروز المبارك قائلا : انظر إلى الرب الذي سمر على الصليب من أجلنا ، وتحمل منذ ذلك الوقت هذا الجرح ، فضلا عن ذلك إن الرب يأمرك بالاحتفال بتاريخ اكتشاف حربته ، في ثامن أيام العيد من الأسبوع المقبل ، لأن استخراج الحربة وقت صلاة العتمة يمنع الاحتفال في ذلك اليوم ، وبعد هذا إنك ستحتفل كل عام بيوم اكتشاف الحربة ، ثم ابلغ المسيحيين أن يكبحوا جماح أنفسهم حسبما تعلمهم رسالة أخي بطرس (كانت تلك الرسالة تعلم : تواضعوا تحت يد الرب القوية) كما أن الكهنة سيرتلون كل يوم بالترتيلة التالية :

وعندما يصلون إلى قولهم :

عليهم أن يجثوا على ركبهم وينحنون مختتمين الترتيلة .

وفيما بعد عندما استفسرت أنا وأسقف أورانج من بارثلميو عما إذا كان يعرف خدمة القداس الكنائسي ، فإنه إحساسا منه بأن الاجابة بالايجاب لن تقابل بالتصديق أجاب : أنا لاأعرف ، ومع أنه

كان يعرف بعض الطقوس كان حينئذ مرتبكا جدا إلى درجـــة أنه لم يتذكر القداس الكنائسي أو يذكر بالمرة ماتعلمه منه باستثناء :

وذسي كل ماسوى ذلك ، ولم يتـــذكر فيمـــا بعـــد إلا عدة كلمـــات بصعوبة .

الفصل الثامن

هزيمة كربوغا

في تلك الأيام عز الطعام وأصبح نادرا جـدا ، حتـى بيع رأس الحصان بدون لسان بإثنين او ثلاثة صولدي ، وامعاء الماعز بخمسة صولدي ، والدجاجة بثمانية صولدي أو تسعة ، وما الذي يمـكن ان أقوله عن الخبز عندما يأكل المرء ماقيمته خمسة صـولدي ويسـتمر جائعا ، اما الأغنياء الذين يملكون الذهب والفضـة والملابس ، فلم يكن غريبا عليهم ، أو حتى مرهقا لهم دفـع التـكاليف البـاهظة ، وهكذا ارتفعت الأسعار وزادت لأن ضمائر الفـرسان الشريرة كانت تفتقر إلى الشجاعة المسـيحية ، لقـد كانوا يجمعـون التين الفـج ويطهونه ثم يبيعونه ويسـلقون جلود الماشـية والخيول والنفـايات الصالحة للأكل ويبيعونها بأسعار مرتفعة جدا ، حتى أن أي إنسان كان يمـكنه أن يأكل أي كمية تـكلفه صـولدين ، بيد أن أغلب الفرسان ، الذين يرجون رحمة الرب ، رفضوا أن يذبحوا خيولهم ، وتحملوا بدمائهم ،

وفي الوقت الذي كانت فيه هذه البلايا وغيرها مما لايستطاع ذكره لما فيه من بؤس ، تقض مضاجع المسيحيين ، لجأ بعض رجالنا إلى الخيانة ، فأبلغوا الأتراك بحالة البؤس التي تعيش فيها إنطـاكية ، فزادوا بذلك من همومنا وضاعفوها ، وشجعت هذه الأخبار الأتراك ودفعتهم إلى القيام بأعمال جريئة جعلتنا عرضة لتهديداتهم ، ووقع احدها في ظهيرة أحد الأيام ، عندمـا اعتلى ثـلاثون منهـم أحـد ابراجنا ، واوجدوا لبعض الوقت حالة شـديدة مـن الذعر ، غير أن قواتنا التي تعرضت للمخاطر ، قاتلت بتأييد من الرب ، فقتل رجالنا بعض الأعداء ، ودفعوا بالآخرين بعيدا عن الشرافات ، ووعد في ذلك

الوقت جميع حملة الصليب باتباع أوامر بوهيموند لمدة خمسة عشر يوما بعد القتال ، بحيث يمكنه أن يتدبر أمر حماية أنطاكية ، ويضع خطط القتال ، وكان سبب هذا القرار هو التهديد التركي ، ومرض الكونت ريموند وأدهمر ، وفرار ستيفن أوف بلوا ، وأذكركم : إن ستيفن قد فر على الرغم من اختياره قائدا مسيحيا قبل سقوط انطاكية ـ نتيجة للأقاويل بقرب وقوع المعركة ، وكما حكينا ، جاءت معونة السماء الى مسيحيينا المرعوبين والمثقلين بالهموم والأحزان ، عن طريق بطرس بارثلميو ، الذي اكتشف الحربة ، وكان يسدي إلينا بالنصح حول الذي علينا فعله قبل المعركة وفي اثنائها ، فلقد أخبرنا أن المبارك أندروز قد قال : إن الجميع قد حاق بهم غضب الرب كثيرا ، فوقع عليهم العذاب ، أما أنت فقد صليت إلى الرب واستمع الرب إليك ، والآن فليهجر كل منهم الآثام وليتوجه إلى الرب ، وليقدم خمس صدقات ، بسبب جروح الرب الخمسة ، واذا عجز عن ذلك فليردد ابانا Pater Noster خمس مرات ، وبعد اكتمال تنفيذ هذه الاوامر ، ابدأوا المعركة باسم الرب ، ولتبدأ نهارا أو ليلا ، وفقا لخطط القتال التي وضعها الامراء ، لان يد الرب ستكون معكم ، و مع هذا اذا ما ارتاب واحد في نتيجة المعركة ،فلتفتحوا الأبواب و تدعوها تجري إلى الأتراك حيث سيحميهم «الله» ، و أكثر من هذا ، ليكن أي متخاذل لا يقدم على القتال مع يهوذا خائن يسوع المسيح ، الذي تخلى عن الرسل و باع المسيح للهيود ، و بالصدق أجعلهم يتقدمون الى المعركة ، بايمان بطرس المبارك ، متمسكين بوعد المسيح له عند قيامه وظهوره في اليوم الثالث ، دعهم يتقدمون الى القتال ، لأن هذه الأرض ليست أرضا وثنية ، بل تدخل في اختصاص القديس بطرس ، و ليكن شعار التجمع بينكم « ساعدنا أيها الرب » و لسوف يساعدكم الرب فعلا ، و سيقاتل معكم كل رفاق رحلتكم الذين ماتوا بقوة الرب ،تحت قيادته ضد تسعة أعشار الأعداء ، بينما تقاتلون أنتم العشر الباقي ، بادروا الى القتال حتى لا يقود الرب عددا مساويا من الاتراك ضدكم ،

ويحاصر انطاكية حتى ياكل بعضكم بعضا ، كونوا على اطمئنان ان الايام التي تنبأ بها المسيح لمريم ولرسله قد جاءت ، انها الايام التي سيطيح بها بمملكة الوثنيين وسيسحقها تحت قدميه ، ويرفع فيها الامارة المسيحية ، انما عليكم الاتنصرفوا الى خيام العدو طلبا للذهب والفضة .

ثم تجلت يد القدرة الربانية ، فالذي امرنا بالاوامر السالفة اعلنها لنا عن طريق القديس اندروز ، مما شجع القلوب وشحنها بالايمان والامال ، الى حد ان كل مسيحي شعر انه قد احرز نصرا ، فعادت الى الجميع حماستهم الى القتال عندما راحوا يشجعون بعضهم بعضا ، واصبحت الجموع ، التي كان الخوف والفقر قد اصاباها بالشلل منذ عدة ايام فقط ، تسأل عن اسباب تأخير المعركة وتتهجم على الامراء ، وبناء عليه حدد الزعماء تاريخ المعركة ، ثم ارسلوا بطرس الناسك الى كربوغا حاكم الموصل ، ومعه اوامر بان يتخلى عن حصار انطاكية ، لانها كانت تدخل في نطاق مسؤولية القديس بطرس والمسيحيين ، غير ان كربوغا المتغطرس اجاب انه سواء اكان على حق ام على باطل ، يرغب في ان يصبح سيدا على المدينة وعلى المسيحيين الفرنجة ، وارغم بطرس الناسك على الركوع امامه.

وفي تلك الاثناء برزت مسألة اختيار بعض القوات لحراسة انطاكية من هجمات القوات التي في القلعة ، في حين تخرج قوات اخرى الى ميدان القتال ، ولهذا تمت اقامة سور حجري وتحصينات فوق تل يواجه العدو ، وقويت هذه التحصينات بالصخور وجعلوا عليها حامية بها ريموند كونت طولوز ، وكان مصابا بمرض خطير ، وترك معه مائتين من الرجال ، وجاء اليوم المحدد للمعركة ، وتناول الجميع القربان الرباني في ذلك الصباح ، وخضعوا لارادة الرب ، وحتى للموت اذا اراد ذلك ، ولشرف الكنيسة الرومانية ولجنس الفرنجة .

وتم تنظيم المعركة على اساس رتلين مزدوجين من البروفانسيين من قوات ريموند وادهمر مع رجالة في المقدمة ، يهاجمون او يتوقفون وفقا لاوامر قادتهم ، ثم يليهم في الساقة الفرسان ، وسارت قوات بوهيموند بهذا الاسلوب القتالي نفسه ، وكذلك قوات تانكرد وكونت نورماندي ، والفرنجة والدوق والبرغنديين ، واندفع المنادون في انطاكية يحثون كل رجل على القتال مع قائده ، وكان نظام الزحف حسبما يلي : هيو العظيم ، كونت فلاندرز ، وكونت نورماندي اولا ، ثم الدوق والاسقف ، واخيراً بوهيموند ، وبهذه الطريقة وقفوا في صفوفهم دون المدينة وامام باب الجسر .

اه كم هي مباركة هذه الامة التي يكون سيدها هو الرب ، والشعب الذي اختاره لميراثه ، ولكم تغير مظهر هذا الجيش ، من حالة الكسل والتراخي الى النشاط والمعركة ، فقبل ايام عدة كان القادة والنبلاء يسيرون في شوارع انطاكية يسألون الرب العون ، وكان العامة يسيرون في المدينة حفاة ، وهم يصرخون ويضربون صدورهم ويلطمونها ، وكان قد بلغ من بؤس المسيحيين وشقائهم ان الاب وابنه والاخ واخاه ، لم يكونوا يتبادلون التحية والنظرات ، وهم يمرون في الشوارع ، ومع التبدل المفاجيء في الروح ، صار المرء يرى المسيحيين يخرجون كخيول نشطة ، ويقعقعون بأسلحتهم ، ويلوحون برماحهم ، ويحتفلون بكل صخب بالكلام والسلوك ، ولكن لماذا نؤخر اكمال حكاية هذه القصة ؟ يكفي القول : ان الرغبة في القتال باتت الان امرا مفروغا منه ، وكانت خطط القادة تنفذ.

وفي الوقت نفسه ، وبينما كان كربوغا يلعب الشطرنج في خيمته تواتر وصول الاخبار اليه بأن الفرنجة كانوا خارجين الى القتال ، فاضطربت نفسه لهذا التحرك غير المتوقع ، فاستدعى مجير الدين وهو لاجيء تركي من انطاكية ، وشجاع مقدم معروف ، وسأله : مالذي يحدث ، الم تخبرني ان المسيحيين الاقل عددا منا لن يقاتلوا ابدا ، لان عدد الفرنجة كان ضئيلا ؟! ورد مجير الدين على سؤاله هذا قائلا : لا ياسيدي اني لم ابلغك بشيء من هذا القبيل ، لكن تعال

معي فلسوف اراقبهم ، ومن ثـم انصـح لك وابين كيف يمـكنك ان تتغلب عليهم بيسر وسهولة .

وعندما تقدم الصف الثالث من حجـاجنا ، اسـتطلع مجير الدين صفوفنا ثم ابلغ كربوغا : ان المسيحيين سيموتون قبل ان يفـروا ، وسأله كربوغا بدوره : الا يمكن دفـع بعض المسـيحيين الى الوراء قليلا ؟ ورد مجير الدين : لو اندفع العالم كله ضدهم ما تزحزحوا قيد انملة .

وعلى الرغم من خوف كربوغا فانه صف جيشه الكبير ووضعه في وضع قتالي ، واذن لحملة الصليب بـالخروج مـن انطـاكية دونمـا مضايقات ، مع انه كان يستطيع سد الطريق بوجههم ، ونقلت قواتنا على الفور خطوطها القتالية نحو الجبال التي كانت على بعـد ميلين كاملين من الجسر ، وذلك خشية منها ان تتعرض لحركة التفاف من الخلف ، ثم تقدمنا في موكب يشبه تمـاما رجـال الدين ، ولاغرو انه كان موكب حقا : سار الكهنة والكثير من الرهبـان وهـم يرتـدون القمصان البيضاء امام صفوف فرساننا ، وهـم يرتلون وينشـدون العون من الرب مع حماية القديسين ، وعلى الرغم من ذلك هـاجمنا الاتراك واطلقوا علينا نشابهم ، واقترح كربوغا الذي لم يعد بامكانه تجاهل الزحف المسيحي اقترح على قادتنا ان يقاتل خمسة او عشرة من الاتراك العدد نفسه من الفرنجة ، مقابل ان يغـادر الجيش الذي انهزم ممثلوه من الفرسان ميدان المعركة بسلام ، واجاب رجـالنا : لقد رفضت ذلك عندما اردناه ، والان بما اننا على اسـتعداد للقتـال فليقاتل كل انسان في سبيل حقوقه .

وكما ذكرنا من قبل ، كنا مصطفين على السهل عندمـا هـاجمت كتيبة من الاتراك ، كانت قد جاءت من خلفنا ، فرقة من الرجـالة ، انعطفت وقابلت الهجوم بكل شجاعة ، وعندما عجزت قوات الاعداء عن القضاء على الرجالة اشعلوا نارا حولهم حتى تحصد النيران من

لايخشى السيف ، ولان الاعشاب كانت جـافة تمـاما فقـد جـرى انسحاب اجباري .

ووقف مع جيشنا خارج انطاكية الكهنة حفـاة يرتـدون الملابس الكهنوتية ، وقفوا فوق الاسوار يبتهلون الى الرب ان يحمي شـعبه وان ينصر الفرنجة نصرا يأتي دليلا على العهد الذي عمـده بـدمه ، ولدى زحفنا من الجسر الى الجبل قاتلنا قتالا شديدا لاحاطة الاتراك بنا ، وفي تلك الاثناء ، اندفـع الاعداء مهـاجمين الذين كانوا منا في صفوف ادهمر ، وعلى الرغم من تفوقهم العددي فإنهم عجـزوا عن جرح اي واحد من رجالنا لانهم لم يتمـكنوا مـن تسـديد نشـابهم نحونا ، ولاشك ان مرد ذلك الى الحمـاية المقـدسة لنا ، فقـد كنت شاهداً على هذه الحوادث ، كما كنت حاملا للحربة المقدسة ، واكثر من ذلك لئن كانت الاشاعة قد ترددت ان هرقل حامل راية الاسـقف قد اصيب اثناء القتال ، ليكن معروفا انه اعطى رايتـه الى شـخص اخر ، ووقف بعيدا عن صفوفنا .

ولما اصبح جميع رجالنا خارج انطاكية ، شكل قادتنا ، كما سلف بنا الذكر ، ثمانية صفوف ، لكن مالبث ان ظهرت بين صـفوفنا خمسـة اخرى ، فصار عدد الصفوف بذلك ثـلاثة عشر صـفا ، ثـم انني لن افوت الحديث على الحدث التالي ، ولانه جدير بالتنويه لن امـر بـه مرور الكرام : لقد انزل الرب على المسيحيين الزاحفين نحو القتـال مطرا خفيفا ، فابتهجوا لسقوطه ، وكانت قطرات هـذا المطـر تجلب لمن تمسهم قوة وخفة ورشاقة حتى انهم صاروا يحتقرون العـدو ، ولقد هاجموه كما لو كانوا قد دربوا على الطـريقة الملكية وتـربوا ، وكان لهذا الرزاز من المطر تأثيرا على خيولنا لايقل اعجازا ، ودليل ذلك انني اسأل : اي حصان انهار قبل القتال ، على الرغم مـن انه لم يكن قد اكل غير لحاء الشـجر واوراقـه لمدة ثمـانية ايام ؟! ولأن الرب قد اضاف جنودا الى جيشنا فقد تفوقنا عدديا على الاتـراك ، مع اننا كنا قبل ذلك نبدو اقل عددا .

وعند اكتمال تقدمنا وانتظام تشكيلنا القتالي ، هرب العدو دون ان يعطينا الفرصة للقتال ، فكان ان طـاردتهم خيولنا حتـى غروب الشمس ، وجاء صنيع الرب مع الرجال والخيول مـدهشا ، حيث لم يعق الجوع والجشع الرجال ، واذا بالخيول التي لم تأكل منذ فترة ، والتي قادها اصحابها بعيداً عن العلف القليل الى ميدان المعركة ، اذا بها تطارد اسرع الخيول التركية ، وصـنع لنا الرب حـدثا سـعيدا اخر ، وهو ان المدافعين عن القلعة عندمـا شـاهدوا فـرار رجـال كربوغا تولاهم اليأس فاستسلموا ، واستسلم بعضهم بعد ضـمان حياتهم ، بينما لاذ اخرون بالفرار على وجـه السرعة ، وعلى الرغم من شدة هذه المعركة وفظاعتها ، فان قلة من الفرسان الاتـراك قـد هلكت ، هذا من جانب ، ومن جانب اخر لم ينج بحياتـه احـد مـن الرجالة ، وفضلا عن ذلك كانت الغنائم تتضمن كل خيام الاتراك مع الكثير من الذهب والفضة ، وكميات لاتقدر مـن الحبـوب ، واعدادا لاتحصى من الماشـية ، والجمـال ، فـذكرتنا بفـرار السريان في السامرة ، عندما كان صاع الدقيق والشـعير بشـيكل وقـد وقعت هذه الأحـداث في ليلة عيد القـديسين بـطرس وبـولص(٢٦ رجب ٤٩١ هـ/ ٢٨ تموز ١٠٩٨ م). وكان موائما ، لأنه من خلال هذين الشفيعين المقدسين جلب الرب يسوع المسيح هـذا النصر الى كنيسة الحجاج الفرنجة ، حقا كان ربنا الرحيم هو الذي يعيش مـع عبيده ويسكن معهم الى ابد الآبدين.

الفصل التاسع

وفاة أدهمر والابلاغ عن رؤى

استولى في أعقاب الانتصار : بوهيموند ،والكونت والدوق وكونت فلاندرز على القلعة من جديد ، غير أن بوهيموند أضمر شرا دفعه إلى اقتراف الاثم ، فقد استولى على الابراج الشاهقة ، وطرد بالقوة أتباع غودفري وكونت فلاندرز وكونت صنجيل من القلعة مسوغا عمله بأنه كان قد تعهد (للأرمني) رجل الأتراك الذي سلمهم انطاكية انه هو فقط الذي سيمتلكها ، وتشجع بوهيموند بهذا العمل الذي مر بدون عقاب ، فجاء يطالب بالقلعة وبأبواب انطاكية التي يحميها ريموند وأدهمر وغودفري منذ أيام حصار كربوغا ، واستسلم الجميع باستثناء الكونت ، فعلى الرغم من حالة المرض والضعف التي كان يعاني منها ، لم يرغب ريموند بالتنازل عن باب الجسر ، ولم تثنه عن عزمه الصلوات والوعود والتهديدات .

وقلق قادتنا بسبب الصراع الداخلي الذي قوض أسس العلاقات الودية بحيث أن قلة فقط هي التي كانت تتجنب النزاعات مع الرفاق أو الخدم على السرقة أو العنف ، وفي عدم وجود قاض يمكنه أن يناقش القضايا ، أصبح كل شخص قانونا في حد ذاته ، وفي ظل هذه الظروف لم يكن الكونت المريض ولا الأسقف يوفران حماية كبيرة لأتباعهما ، لكن لم نشغل أنفسنا بمثل هذه الترهات الصغيرة، المهم أن الحجاج الذين باتوا الآن يرفلون في الثراء والخمول ، أجلوا الرحلة ـ خلافا لأوامر الرب ـ حتى أول تشرين الثاني ، ونحن نعتقد أن الفرنجة لو تقدموا مامن مدينة بين أنطاكية والقدس كانت ستلقي عليهم حجرا واحدا ، فقد كانت مدن المسلمين تعيش وقتئذ في رعب وضعف شديدين بعد هزيمة كربوغا .

وانتقل في هذه الاثناء الى الرب بسلام الورد أدهمر ، وذلك في الأيام الأولى من شهر آب ،وأدهمر هو أسقف لي بوي المحبوب من الرب والناس أجمعين ، والذي رآه الجميع منزها عن الخطأ ، وحزن عليه المسيحيون جميعا حزنا عظيما عندما مات ، ومع أننا كنا شهود عيان له ، لم نستطع وصف ردود الأفعال عندما شرعنا في تسجيل عظمة الأحداث ، ولقد أثبت حادث تشتت القادة في أعقاب موت ادهمر ، و عودة بوهيموند الى كليكيا ، وسفر غودفري إلى الرها ، كم كان أدهمر مفيدا لجند المسيح ولقادتهم .

وفي الليلة التالية لدفن الأسقف في كنيسة بطرس المبارك في انطاكية ، تجلى الرب يسوع وأندروز المبارك وأدهمر في كنيسة ريموند لبطرس بارثلميو ، وهو الرجل الذي كان قد حدد موقع الحربة في أنطاكية ، ثم قال أدهمر لبطرس : الشكر للرب ولبوهيموند ولكل أخوتي الذين خلصوني من الجحيم ، فبعد اكتشاف الحربة ، أمعنت في اقتراف الآثام وألقي بي لذلك في الجحيم ، وجلدت بقسوة ، وكما يمكنك أن ترى لقد احترق رأسي ووجهي وبقيت روحي في الجحيم منذ الساعة التي غادرت فيها جسدي ، حتى أعيد جسدي التعس إلى التراب ، وإن الثوب الذي تراه الآن علي هو ثوب أعاده الرب إلي وأنا في لهيب جهنم لأنني أثناء ترسيمي أسقفا كنت قد أعطيته إلى أحد الفقراء ، شكرا،فعلى الرغم من أن جهنم كانت تغلي ، وكلاب جهنم تزمجر في وجهي ، إنها لم تصب مني أي شيء تحت الثوب ، ولم ينفعني من كل الأشياء التي حملتها من وطني شيء مثلما أفادتني شمعة وهبها أصدقائي تقدمة لي ، مع الدنانير الثلاثة التي تصدقت بها للحربة ، فقد أحيتني هذه الصدقات عندما خرجت من الجحيم ، وقل لمولاي بوهيموند قد قال إنه سيحمل جسدي إلى بيت المقدس ، ومن أجل خاطره إنه لن ينقل جثماني من مقره لأن بعض دم الرب الذي أصبحت به الآن مرتبطا مازال هاهنا .

غير أنه إذا كان يشك في أقوالي فليفتح قبري ، وعندها سيرى

رأسي ووجهي المحترقين ، ولقد عهدت بأتباعي وأوصيت مولاي الكونت ، فليعاملهم ريموند بعطف حتى يكون الرب به رحيما ويفي بوعوده ، كما ولا ينبغي لأخوتي أن يحزنوا لموتي لأني سأكون أكثر نفعا لهم وأنا ميت مما كنته حيا ، وإذا رغبوا في المحافظة على قوانين الرب ، فسأعيش أنا وجميع أخوتي الراحلين معي ، ولسوف أظهر وأقدم نصحا أفضل مما كنت أقدم وأنا بين الأحياء ، فأعيروا يا أخوتي اهتمامكم لآلام الجحيم الثقيلة المخيفة ، واعبدوا الرب ، مخلص الانسان من هذه الآلام وسواها ، فالسعيد حقا من ينجو من عقوبات الجحيم ، وسيستطيع المخلص منح عفوه لمن حافظوا على وصاياه ، وعليكم الحفاظ على هذه النقاط المتساقطة من هذه الشمعة والمتبقية عند الفجر ، بما أنني قدمت فلينتخب الكونت ورجاله الأخيار أسقفا بديلا لي ذلك أنه لايليق أن يبقى كرسي أسقفية تابع لمريم المباركة شاغرا بدون أسقف ، وأعطوا واحدا من أرديتي إلى كنيسة القديس أندروز .

ثم شدم أندروز المبارك تحياته واحتراماته واقترب وقال موصيا : « اهتموا بكلمات الرب التي أنطق بها ، وتذكر ياريموند الهدية التي عهد بها الرب إليك ، وليكن كل ماتفعله باسمه حتى يرشدك الرب في كلامك وأفعالك ، ويقبل صلواتك ، كانت نيقية أول مدينة منحها الرب إليك ، هو الذي حولها إليك ، لقد منحك الرب مدينته ، وانتزعها من أعدائك ، حتى تتذكر له بعد ذلك في هذا المكان ؟ أم لأن أعمال الرب لم تكن معروفة هناك ، وإذا طلب أحد معونة الرب كان يعاقب ؟! وعلى الرغم من ذلك إن الرب بكرمه وإحسانه لايريد أن يتخلى عنكم ، وسيمنحكم ماتطلبون ، بل وأكثر مما تجرأتم على طلبه ، فهو قد سلمكم الحربة التي اخترقت جسده الذي سال منه دم الفداء لنا ، وتذكروا أن الرب لم يمنحكم هذه المدينة لتدنسوها كمافعلتم في الأخرى ، ويمكنكم بكل تأكيد أن تتيقنوا أن الرب لم يمنحكم إياها لمزايا فيكم .

إن الرب يأمر يا ريموند أن تعرف من الذي يطمح أكثر من سواه

في حكم أنطاكية ، وتستفسر عن دور الرب في حكمه ، لذلك إذا وجدت أنت وإخوانك ، وأنتم الآن الحراس الأوصياء على أنطاكية ، من يمكنه القيام بإخلاص على عدالة الرب ، فسلموا له المدينة وأعطوه إياها ، لكن إذا كان يخطط للاحتفاظ بأنطاكية بالقوة ، مزدريا بذلك العدالة وحكمها ، فاطلب أنت وإخوانك المشورة من الرب ، ولسوف يقدمها لك ، ولن يخذلك الأتقياء والذين يعبدون الرب حقا ، أما غير الأتقياء فيمكنهم أن يعودوا إلى من هو عدو للعدالة ، وسترون كيف سيعذبهم الرب ، ستنزل بهم حقا اللعنة نفسها التي انزلها الرب وأمه بابليس الذي هوى ، فاذا كنتم متفقين ، اطلبوا النصح في الصلاة

وسيقدمه الرب لكم وإذا كنتم متفقين ، فاعقدوا مجمعا من أجل اختيار بطريرك لناموسكم ، وإياكم أن تمنحوا الغفران للأسرى الراغبين بالتمسك بوصاياكم ، ولاتبقوا على الذين اتبعوا القرآن ويتولون عبادة « الله » الذي يعبده الأتراك ، انظروا إليهم كأتراك ، وابعثوا باثنين أو ثلاثة إلى السجن وسيرشدونكم إلى الآخرين ، وبعد الانتهاء من هذه المهمة اطلبوا مشورة الرب بشأن رحلة الحج ، وسيمحضكم الرب النصح ، إنما إذا لم تنفذوا هذا الأمر ، لن تصلوا إلى القدس ولو بعد عشر سنوات مع أنها لاتبعد عنكم إلا عشرة أيام ، وسأقود الكفار إلى بلادهم من جديد ، وسينتصر مائة منهم عليكم ، أضف إلى هذا عليكم ياعبيد الرب ، أن تستعطفوا الرب كما فعل الرسل ، فكما استجاب لصلواتهم سيستجيب إلى صلواتكم .

أما أنتما ياريموند وبوهيموند فاذهبا إلى كنيسة أندروز المبارك فسيعطيكما أفضل نصيحة من الرب ، واتبعا ما يضعه الرب في قلوبكما ، وبعد هذه الرؤيا المباركة لأندروز المبارك تذللا أمامه ، ليس أنتما فقط ، بل إجعلا جميع إخوانكما يفعلون ذلك أيضا ، واجعلا بكل وسيلة السلام وحب الرب يسود بينكما ياريموند وبوهيموند ، لأنكما إذا اتفقتما ، لن تستطع قوة أن تحطمكما ، وجدير بكما أن تعلنا عن العدالة التي من المتوجب أن تقيمانها : إجعلا جميع الرجال الموجودين يعلنون على الملأ بوساطة أسقف كل

منهم مبلغ ثرواتهم وقيمتهـا ، وأن يسـاعدوا الفقـراء كل حسـب مقدرته ، وحسب الحاجة إلى هذه المساعدة ، وتصرفوا وفقا لاتفاق عام ، وإذا لم يريدوا مراعاة هذه القـاعدة وغيرهـا مـن القـواعد العادلة ، اكبحوا جماحهم ، وإذا مارغب أي واحد منهم في امتـلاك أية مدينة « منحها الرب من أجل المسيحيين فليسـلك المسـلك الذي يتفق مع الوصايا المذكورة ، وإذا لم يفعل فليعاقبه الكونت مـع أبناء الرب ».

وفي البداية لاقت وصايا وتنبيهات القديس أندروز التصديق ، بيد أنه سرعان ماغدا نصيبها التجاهل ، فقد قال بعض الحجاج : فلترد انطاكية إلى الكسيوس ، غير أن آخرين اعتـرضوا،وأثناء حصـار عرقة فيما بعد ، بينما كان بطرس بارثلميو يرقد على فراش الموت ، استدعى الكونت وأوصاه بقوله : عند وصـولك إلى القـدس وجـه أوامرك إلى الجيش للصلاة إلى الرب حتى يطيل عمـرك ، ولسـوف يضاعف الرب حياتك ، ولدى عودتك ضع الحربة على بعـد خمسـة فراسخ من كنيسة القديس تروفيموس ، ومـر ببناء كنيسـة هناك ، وأوقف ــ بيمين ــ مالا كثيرا عليها .

و اياك أن تسمح باقتراف أي إثـم في هـذا المكان ، و أطلق على هذا المكان اسم جبل البهجة ،و لعل هذه الأشياء تنفذ في بـروفانس لأن بطرس المبارك وعد حـواريه تـروفيموس أن يسـلمه الحـربة المقدسة

واهملت مصالح المعدمين « الطافور » بسبب الصراع والشقاق ، ولم يحدث شيء بخصوص الوصية التي تلقاها القادة مـن القـديس اندروز ، وفي تلك الاثناء حاصر اتراك حلب قلعة تسمى عزاز ، وقلق الاتراك المحاصرون داخلها واشتد عليهم الامر فطلبوا من غودفـري الذي كان في منطقة قريبة منهم ان يسلموه قلعتهم ، لانهم يفضـلون سيدا فرنجيا ، وبناء عليه استدعى الدوق لدى عودتـه الى انطـاكية ريموند الذي كان قد تعافى من مرضه ، واسـتدعى هـو معـه جميع

فرسانه ورجالته الذين كان الكونت قد قادهم الى اراضي المسلمين لنهب الارياف لصالح المعدمين ، كما والح في طلبه من ريموند الاسراع من اجل الرب ، ومن اجل شرف جيش الفرنجة في التوجه الى مساعدة الاتراك المرتدين ، الذين كانوا انذاك يستصرخون الرب ، واوضح ايضا ان الاتراك المحاصرين رسموا علامة الصليب في مواجهة الاف القوات المحاصرة لهم ، وسار الكونت نتيجة لهذه المطالب ومعه غودفري ، وتخلى الاتراك عن حصار عزاز لدى سماعهم بهذه الانباء ، وبناء عليه عند وصول جيشنا اليها ، اخذ الدوق رهائن من القلعة لضمان ولاء عزاز له في المستقبل ، وعاد ريموند الى انطاكية بعد ما تكبد جيشه نفقات كبيرة ، وهنا استدعى فرسانه لكي يقود الناس المعدمين الى اراضي المسلمين بعدما تدنت معنوياتهم بسبب الجوع والتعب .

وفي الوقت نفسه تجلى القديس اندروز لبطرس بارثلميو في خيمة في قلعة الروج التي كان يحتلها اسقف أبت وريمون دي جيل كاهن الكونت ، وكان اسم الاسقف سيمون ، وعندما سمع سيمون الحديث بين القديس اندروز وبطرس ستر راسه ، وكما قال فيما بعد : انه سمع كثيرا مما دار ، ولكنه لم يتذكر الا : سيدى ، انني اقول ....

ومع ذلك ، اضاف اسقف ابت : انني لست على يقين فيما اذا كان مارايته حلما ام لا ، لكنني رايت رجلا متقدما بالسن يرتدي عباءة بيضاء ويمسك بين يديه حربة الرب المقدسة ، وقد سالني : هل تؤمن بان هذه الحربة هي حربة يسوع المسيح ؟ فاجبته بقولي : نعم انني اومن بذلك ياسيدي ، ولدى تكراره السؤال مرة ثانية وثالثة اجبت قائلا : حقا انني مؤمن بان هذه هي الحربة التي اسالت الدم من جنب يسوع المسيح ، وهو الدم الذي افتدى به الجميع .

ثم حركني – ريمون دي جيل – اسقف ابت ، وكنت نائما على

مقربة منه ، وعندما افقت لاحظت الضوء غير العادي ، وشعرت كما لو ان النعمة الالهية قد حلت في روحي ، واستفسرت من اصـدقائي الحضور عما اذا كانوا يشعرون كما انهـم بين مجمـوعة تحـركها عاطفة هائلة ، فـاجابوني جميعـا : لا ، حقـا ، وبينمـا كنت اردد ماسبق ، اجاب بطرس متلقي الوحي السـماوي : انك رايت فعـلا نورا مبهجا ، لان الرب صاحب النعم جميعـا ، كان يقـف في هـذه البقعة لمدة طويلة .

وعندمـا طلبنا منه ـ بـطرس ـ أن يسرد علينا كلمـات زواره السماويين ذكر لنا وللكونت مايلي : جاء الى هنا في هذه الليلة الرب مع اندروز المبارك بشكلهما المعتاد ، وبصحبتهما رفيق صـغير ، له لحية طويلة ، وكان يرتدي ثوبا من الكتان ، ثم ان اندروز المبـارك زجرني بقسوة فقد اسخطه انني تخليت عن رفات جسده الموجود في الكنيسة في انطاكية ، وقد تهددني بعنف واستطرد يقـول : بعـدما القاني الكفار من فوق الجبال بدون خشـية او احتـرام ، انكسر لي اصبعان ، وبعد موتي حفظهما هذا الرجل ، وبعـد ذلك نقلهمـا الى انطاكية ، غير انك لم تهتم كثيرا بـأثاري بعـدما عثـرت عليهـا ، فسمحت بسرقة احدهما ، ورميت بالاخر بشكل مشين ، ثـم اراني يده التي كان ينقصها اصبعان •

ثم استطرد بطرس يقول : ايها الكونت ، لقد انتقدك القديس اندروز بكل شدة ، لانك لاتخشى من اقتراف الاثـام الخـطيرة والشريرة ، وذلك على الرغم من انك تلقيت الهدية التي لاتوصف والتي حفـظها لك الرب وحدك ، وهذا هو السبب في ان الرب قـد اعطـاك العـلامة التالية التي هي على وجه التحديد : قـدمت منذ خمسـة ايام في عيد القديس فيديس (٦ ـ تشرين اول) تقدمة كانت عبارة عن شـمعة كبيرة تستغرق ثـلاثة ايام وثـلاث ليال لتحتـرق ، ولكنهـا سرعان ماذابت وهوت الى الارض ، وحدث العكس هذه الليلة فقـد قـدمت شمعة صغيرة لاتكاد تكفي للاحتراق حتى قبيل صياح الديكة تماما ،

وهي الان تشع بضوئها ولم يذب ثلثها حتى الساعة مع ان ضوء النهار قد اشرق الان .

وبناء عليه يطلب منك الرب الاشياء التالية : عليك قبل كل شيء التكفير عن ذنوبك ، ولاتفعل شيئا قبل ذلك واذا لم تلتزم حبطت مشاريعك واعمالك ستكون مثل شمعة ذائبة تهوي الى الارض ، وسيجعل الرب اعمالك كلها تامة وناجحة باسم الرب اذا مالتزمت ، وسيضاعف الرب جهودك الصغيرة كما جعل هذه الشمعة الصغيرة التي تراها تبقى وقتا مديدا .

وعلى الرغم من ان ريموند أنكر جسامة اثامه ، فانه اعترف وكفر عنها بعدما واجهه بطرس بارثلميو بذنوبه ، واستمر بطرس في توجية خطابه الى الكونت قائلا : ايها الكونت ان اندروز المبارك يعترض على مستشاريك ، لانهم قدموا نصيحة سوء لغرض ما ، ولذلك انه يأمرك ان تتجاهل مشورتهم الا اذا اقسموا على الا يعطوك نصحية غير طيبة وهم يعلمون ذلك ٠

اصغ الي جيدا يا ريموند : ان الرب يأمرك الا تضيع الوقت ، لانه سيساعدك فقط بعد الاستيلاء على القدس ، ولاتجعل واحدا من الحجاج يقترب اكثر من فرسخين عندما تدنو من القدس ، واذا نفذت هذه التعليمات فان الرب سيسلمك المدينة .

وبعد هذه الاوامر شكرني القديس اندروز كثيرا لانني حققت تكريس الكنيسة التي شيدت باسمه في انطاكية ، ولم يتكلم حول هذه الامور فقط بل تناول بالحديث امورا اخرى لاتعنينا الان وبعد ذلك صعد هو ورفيقاه الى عليين٠

الفصل العاشر

الاستيلاء على البارة ومعرة النعمان

تقدم بعد هذا بأمد قصير ريموند وبصحبته الحجاج الفقراء (الطافور) وحفنة من الفرسان ، وتغلغلوا في أرض الشام ، حيث تم لهم الاستيلاء على البارة بكل شجاعة ، وكانت البارة أول مدينة اسلامية على طريقه وهنا قتل الآلاف واستعبد آلافا غيرهم ارسلهم ليباعوا كرقيق في أنطاكية ، وأطلق سراح الجبناء الذين استسلموا قبل سقوط البارة ، وعمل ريموند إثر هذا برأي أمرائه وكهنته فاختار بطريقة تستحق الثناء كاهنا ليكون أسقفا للبارة ، فبعد اجتماع عام تسلق واحد من كهنة الكونت الأسوار ، ثم سأل هذا الكاهن عما إذا كان هناك رجل دين يمكن أن يتلقى ولاء المؤمنين ، ويساعد الكونت واخوته بالتصدي للوثنيين بقدر ما يستطيع.

ووسط الصمت الذي أعقب ذلك ، استدعينا بطرس ، وهو بالأصل من أهل نربونة ، وأوضحنا له على الملأ عبء الأسقفية ، وشجعناه على تولي المنصب إذا كان عازما على الاحتفاظ بالبارة إلى أن يموت ، وعندما وعد أنه سيقوم بذلك ، وافق الناس عليه بالاجماع ، وحمدوا الرب كثيرا لأنهم كانوا يريدون أسقفا رومانيا في الكنيسة الشرقية ، ومنح ريموند بطرس النربوني نصف البارة والمناطق المحيطة بها.

وكانت البارة على مسيرة يومين من أنطاكية ، ومع اقتراب أول أيام تشرين الثاني ، وهو الموعد المحدد لتجمع الحجاج من جديد لمواصلة زحفهم ، ترك ريموند جيشه في البارة وعاد الى أنطاكية مع أسقفه الجديد بطرس وعدد كبير من الأسرى وغنائم كثيرة ، وفي

انطاكية اجتمع الأمراء جميعا فيما عدا بلدوين أخو غودفري ، الذي سبق له أن اتجه ، بعدما انفصل عن جيش الحجاج الرئيس ، نحو الفرات ، وكان ذلك قبل الاستيلاء على انطاكية ، وهناك استولى على مدينة الرها ذات الشهرة الواسعة والغنى ، وخاض بنجاح عدة معارك ضد الأتراك.

وقبل أن انتقل للحديث عن أحداث أخرى لا بد من أن أروي لكم القصة التالية: عندما كان غودفري في طريقه الى انطاكية مع اثني عشر فارسا ، قابل مائة وخمسين من الأتراك ، فلم يتردد مطلقا ، ولم يجبن بل أعد أسلحته وشجع فرسانه ، وهاجم العدو بكل شجاعة ، غير أن المسلمين آثروا – مرغمين – الاختيار الأحمق للموت بدلا من النجاة بالفرار ، فترجل بعضهم لكي يطمئن الأتراك الخيالة الى أن رفاقهم الرجالة لن يتخلوا عنهم ويلونوا بالفرار ، ونشب قتال عنيف هاجم خلاله فرسان غودفري العدو بكل شجاعة ، وكان عدد هؤلاء الفرسان يساوي عدد الرسل الاثني عشر ، كما كانوا يؤمنون بكل يقين أن الدوق هو كاهن الرب ، ووهب الرب الدوق نصرا مبينا ، حتى أنه قتل حوالي الثلاثين من المسلمين ، وأسر مثل هذا العدو وطارد الهاربين ، فقتل عددا كبيرا منهم أو سبب غرقهم في المستنقع والنهر القريبين ، وعاد غودفري الى انطاكية ظافرا في نصر بهيج ، وقد حمل الأسرى من الأعداء رؤوس رفاقهم القتلى.

وعقد الأمراء اجتماعا في كنيسة بطرس المبارك ، حيث أخذوا يخططون لاستئناف الزحف نحو القدس ، وسأل بعض من كانوا يحتفظون بقلاع أو أملاك مؤجرة في المناطق المحيطة بأنطاكية: ماذا سيتم بشأن انطاكية ، من الذي سيحرسها ، ذلك أن الكسيوس لن يأتي ، وتذكروا أنه هرب عندما سمع أن كربوغا قد حاصرنا ، لأنه لم يكن لديه ثقة بقوته أو بجيشه الكبير ، هل سننتظره أكثر مما انتظرناه؟ من المؤكد أن من أجبر أخواننا ومن جاء الى مساعدة الرب على التراجع لن يقدم لمساعدتنا ، ومن جانب آخر: إننا إذا ما

تخلينا عن أنطاكية واستردها الأتراك ، فإن النتيجة ستكون أشد ضررا وخطورة من الاحتلال الأخير ، لنعطها لبوهيموند ، فهو رجل عاقل وحكيم يخشى المسلمون جانبه ، وهو رجل سيحميها جيدا.

ولكن الكونت ومعه آخرين اعترضوا على ذلك قائلين: لقد أقسمنا على صليب الرب ، وأكليل الشوك ، وآثار مقدسة كثيرة ، أننا لن نحتفظ بدون موافقة الامبراطور ، بأي مدينة أو قلعة في مناطق نفوذه.

ولهذا انقسم الأمراء وتنافروا بسبب هذه الاختلافات ، وتكلموا بعنف شديد حتى كادوا يلجأون الى السلاح ، وفي الحقيقة لم يهتم غودفري وروبرت كونت فلاندرز كثيرا بمسألة أنطاكية ، وكانا يؤيدان سرا تملك بوهيموند لها ، ولكنهما خوفا من عار الحنث باليمين لم يتجرأ أي منهما على التوصية له بها ، ونتيجة لذلك تأجلت الرحلة ، وكل ما يتعلق بها من مسائل ، وكذلك الاهتمام بالفقراء (الطافور).

وبدأ الناس بعدما راقبوا عن كثب هذه الضجة بين الأمراء يصرحون أولا بشكل سري ثم جاهروا بعد ذلك قائلين: من الواضح أن قادتنا غير راغبين في قيادتنا الى القدس ، إما بسبب الجبن أو بسبب اليمين الذي أقسموه لألكسيوس ، لماذا لا نقدم نحن على اختيار فارس شجاع يمكن أن نعتمد عليه ونأمنه على أنفسنا ونحن في خدمته ، وبذلك سنصل بمشيئة الرب الى القبر المقدس معه وهو قائد لنا ، يا الهي ، لقد مضى عامان علينا في أرض المسلمين ، وفقدنا مائتي ألف جندي ، ألا يكفي هذا؟ لنترك الذين يطمعون بذهب الامبراطور ، أو ريع أنطاكية ، يحصلون على ما يودون ، أما نحن الذين هجرنا أوطاننا في سبيل المسيح ، لنستأنف زحفنا معه قائدا لنا ، وليمت الطامعون بانطاكية في تعاسة وشقاء مثلما مات سكانها منذ أمد قصير واذا ما استمر النزاع حول انطاكية فلنهدم الأسوار ، عندها فقط سيعود زمن حسن النوايا بين الأمراء

كما كان عليه الحال قبل الاستيلاء على المدينة ، ولايمكن ذلك الا مع تدميرها ، والا فإن علينا ان نعود ألى بلادنا قبل أن ينهكنا الجـوع ويهدنا التعب.

واثرت هذ الآراء وغيرها بريموند مـع بـوهيموند ، فعمـلا على تسوية الخلافات بينهما ، وفي تاريخ محـدد صـدرت الأوامـر الى الناس بالاستعداد لاستئناف رحلة الحـج ، وعند اكتمـال كافـة التفاصيل المتعلقة بالاستعداد للزحف ، تقدم كونت صنجيل مع كونت فلاندرز ومعهما الناس للدخول الى ارض الشـام في اليوم المحـدد ، وحاصروا اولا معـرة النعمـان الغنية وذات التعـداد الكبير مـن السكان ، وتقع المعرة على ثمانية أميال من البارة ، وبسبب قتـال سالف جرى معنا وتكبدنا فيه خسائر فادحة ، فقد عير أهـل المدينة المتعجرفون قادتنا ، وشتموا رجالنا ، ودنسوا صلبانا أثبتـت على أسوار المدينة ليثيروا غضـبنا ، وفي اليوم التـالي لوصـولنا عظـم غضبنا واشتد على أهل المعرة ، حتـى أننا أندفعنا نحـو الأسـوار بشكل علني وكنا بلا شك ، سنستولي على معرة النعمـان فقـط لو أننا امتلكنا أربعة سلالم بالاضافة الى السـلمين القصـيرين اللذان كانا بحوزتنا ، ومع هذا صعد رجالنا سلمينا بخوف ، وقرر الأمراء بناء الآلات ، وبث الحسك ، واقامة حواجز ترابية يمكن منهـا أن نصل الى السور ، فنهدمه ونسـويه بـالأرض ، وبينمـا كان هـذا يحدث ، وصل بوهيموند وحاصر قطاعا من معرة النعمـان ، وكمـا نكرنا من قبل ، لم تكن استعداداتنا كافية ، غير أنه بعـد وصـول الوافد الجديد تشجعنا لأن نفكر بشن هجـوم جـديد بـواسطة ردم الخندق المليء بـالماء والمحيط بـالسور ، غير أن هجـومنا الجديد ، كان أكثر تعاسة من الأول ولم يكن مجديا.

وإنه لما يحز بنفسي أن أنكر أن المجاعة التي تلت نلك جعلت أكثر من عشرة آلاف رجل يتبعثـرون كالماشـية في الحقـول ، ينبشـون ويبحثون عن حبـوب القمـح أو الشـعير أو الفـول أوأي خضراوات ، وعلى الرغم مـن اسـتمرار العمـل في اعداد الات

الهجوم ، فإن بعض رجالنا بلغ من تأثرهم بـالبؤس الذي ألم بهـم وبجرأة المسلمين ، أن فقدوا الأمل في رحمة الرب وولوا الأدبار.

غير أن الرب المحامي عن عباده ، أشفق الآن على شعبه ، عندما رآه في حمأة اليأس والقنوط ، وهكذا استخدم الرسولين المباركين: بطرس وأندروز ليبلغنا بمشيئته وبسبل تلطيف أمره القاسي ، ففـي منتصف الليل دخلا الكنيسة الخاصة بـالكونت ، وأيقـظا بـطرس بارثلميو ، وهو الرجل الذي كانا قـد أظهـرا له الحـربة ، غير أن بطرس بارثلميو الذي استيقظ فجأة ، اعتقد عندما رأى شـخصين قبيحين في ملابس قذرة يقفان الى جـوار الاناء الثمين الذي يضم الآثار المقدسة ، اعتقد بالطبع أنهما من الصعاليك اللصوص ، وكان القديس أندروز يرتدي قباء كهنوتيا قديما ممزقا عند الأكتاف ، فقد كان على الكتف الأيسر رقعة من القماش ، بينما كان الكتف الأيمن عاريا ، وكان يحتذي حذاءا رخيصا ، وكان بطرس يرتدي قميصـا خشنا من الكتان يصل الى عقبيه ، وسألهما بطرس بارثلميو: مـن أنتما ياسيدي وماذا تريدان؟

وأجابه بطرس المبارك: اننا رسـولا الرب ، أنا بـطرس وهـذا أندروز ، وقد اخترنا هذا الملبس حتى ترى المكاسب العظيمة التـي ينالها من يخدم الرب باخلاص ، لقد قدمنا على هـذه الحـالة ، وفي هذه الهيئة الرثة ، بالضبط كما ترانا أنت ، الى الرب و الآن أنظـر الينا ، وبعد هذ الكلمات أصبح بطرس وأندروز أكثر تـألقا وأبهـى مما يمكن أن تعبر عنه الكلمات ، وخرّ بطرس بـارثلميو الى الأرض كما لو كان ميتا ، وقد اسـتبد بـه الرعب للوميض المفـاجىء مـن النور ، ومن شدة خوفه تصبب منه العرق حتى بلل الحصيرة التـي وقع عليها ، فساعده القديس بطرس على الوقـوف وقـال له: لقـد وقعت بسهولة.

ورد بطرس بارثلميو: نعم يا سيدي ، ثم شرح القـديس بـطرس الأمر بقوله: هكذا سيقع كل الكفار والمعتدين على أمـر الرب ، غير

أن الرب سيرفعهم مثلما رفعتك بعد سقوطك ، إذا ندموا على أعمالهم الشريرة واستغاثوا بالرب ، زد على هذا أنه لطالما عرقك على الحصيرة ، الرب سيرفع من يستغيثون به ويمحو ذنوبهم ، لكن أخبرني: كيف يتدبر الجيش أموره؟

وأجابه بطرس بارثلميو: بالتأكيد لقد أثارت المجاعة قلق أفراد الجيش ، وهم في تعاسة بالغة ، وهنا اندفع بطرس قائلا: إن الذين تركوا الرب وراء ظهورهم لابد من أن يخافوا ، لأنهم نسوا المخاطر التي أنقذهم الرب منها ، ولم يقدموا له الحمد والشكر ، إنك ناديت الرب عندما كنت راكعا ، وناديته عند أنطاكية ، حتى أننا سمعناك في السماء ، نعم لقد سمعك الرب وقدم لك دليلا على انتصاره لك ، وهكذا منحك نصرا رائعا ومجدا عظيما على الذين كانوا يحاصرونكم وعلى كربوغا. لقد آنيت الرب كثيرا ، الآن أي رب تؤمن به أنت بالذات حتى تأمن على نفسك؟ هل تستطيع الجبال الشاهقة ، أو المغائر الخفية أن تحميك؟ إنك لن تكون في مأمن حتى في أشد المرتفعات منعة ولو كان معك كل ما تحتاج اليه من ضروريات ، لأن مائة ألف خصم سيهددون كل واحد منكم ، إن في صفوفكم القتل والنهب والسرقة ، فضلا عن انعدام العدالة كما أن هناك زنا ، مع أنه مما يسعد الرب أن تتزوجوا ، وفيما يختص بالعدالة إن الرب يأمر أن تكون جميع السلع الموجودة لدى الشخص الظالم المستبد بالفقراء ملكية عامة ، وأن تؤدوا عشوركم ، واعلموا أن الرب على استعداد لأن يعطيكم كل ما تحتاجون اليه ، إنه سيعطيكم معرة النعمان بسبب رحمته لا بسبب أعمالكم ، حاصروها الآن في أي وقت ترغبون ، افعلوا ذلك لأنكم ستأخذونها بدون ريب.

وفي الصباح التالي سمع الكونت بخبر هذ التجليات ، وبناء عليه قام ومعه أسقفا البارة وأورانج باستدعاء الناس جميعا الى اجتماع عام ، وتصدق المؤمنون تحدوهم الآمال الكبيرة بالاستيلاء على المدينة ، تصدقوا بسخاء ، وقدموا الصلوات الى الرب

القدير ، ليحرر شعبه المسكين من أجل اسمه فقط ، وبعد استكمال هذه الاستعدادات الروحية ، صنعت السلالم بسرعة وأقيم برج خشبي ، وأقيمت السواتر ، وبدأ الهجوم عند نهاية اليوم ، وأطلق المحاصرون من داخل معرة النعمان الأحجار من المجانيق والنبال والنيران ، وخلايا النحل ، والجير على رجالنا الذين تمكنوا من تدمير أسوارهم ، وبفضل قدرة الرب ورحمته ، لم يصب أحد ، هذا من جانب ومن جانب آخر هاجم حملة الصليب الأسوار بكل جراة ، واستخدموا الصخوروالسلالم في هجوم استمر من طلوع الشمس حتى غروبها ، حقا لقد كان قتالا مخيفا لم يسترح فيه احد ، ولم يشك أحد في نتائجه الظافرة ، وأخيرا ابتهل الجميع الى الرب أن يكون رحيما بشعبه وأن ينفذ وعود رسله.

وأعطانا الرب الموجود دوما المدينة حسبما وعد رسله ، وكان أول من تسلق الأسوار جوفييه أوف لاستورز ثم أعقبه مسيحيون آخرون هاجموا الأبراج والدفاعات ، غير أن الليل أوقف القتال وما زالت بعض أبراج المدينة وأجزاء من المدينة نفسها في أيدي المسلمين ، وتوقع الفرسان وقفة مقاومة أخيرة في الصباح المقبل ، فارتعدوا وحرسوا الاسوار الخارجية للقضاء على أي شخص يحاول الهرب ، غير أن بعض حملة الصليب ممن لم يعبأ بحياته ، لأن الجوع جعلهم يحتقرون الحياة استمروا في مقاتلة أهل المعرة تحت جنح الظلام ، وهكذا حصل الفقراء (الطافور) على حصة الأسد من الغنائم والبيوت في معرة النعمان ، ولم يجد الفرسان الذين انتظروا حتى الصباح ليدخلوا سوى بقايا ليس لها قيمة ، وفي هذه الأثناء كان المسلمون يختبئون في مغائر تحت الأرض ، وبالفعل لم يظهر منهم أحد في الشوارع ، واستولى المسيحيون على جميع السلع التي كانت فوق الأرض ، ودفعتهم الآمال للحصول على ثروات المسلمين المخبأة تحت الأرض ، فأطلقوا الدخان والنيران والأبخرة الكبريتية على الأعداء لاخراجهم من مغائرهم ، وخيب نهبهم للمغائر آمالهم ، وعندها

عذبوا كل واحد من المسلمين وصلت أيديهم اليه ، حتى الموت ، وجرب بعض رجالنا اقتياد المسلمين في الشوارع على أمل معرفة اماكن الثروات والذخائر الدفينة ، وكان المعريون يقودون أسريهم الى

الآبار ، ثم يلقون أنفسهم فجأة ليلقوا منيتهم ، مؤثرين بذلك الموت على كشف النقاب عن أماكن الامتعة والذخائر العائدة لهم أو لسواهم ، وهكذا لاقوا بسبب عنادهم الموت جميعا ، وقد رميت جثث المعريين في السباخ والاماكن الواقعة خلف الاسوار ، وعلى العموم ، ولما تقدم من أسباب لم تمنحنا المعرة الكثير من المنهوبات .

ومع ان فرسان بوهيموند لم يكونوا على درجة عالية من النشاط أثناء الحصار ، فقد نالوا عددا اكبر من الأبراج والخيول والأسرى ، وسبب هذا قيام شعور بالاستياء بين البروفنا سيليين والنورمان ، وقضت ارادة الرب آنذاك أن ترينا أمرا معجزا .

وحسبما سلف بي الذكر ، وعلى الرغم من أننا شرحنا للناس قبل الاستحواذ على معرة النعمان الاوامر والتوجيهات الرسولية لكل من بطرس وأندروز ، لكن بوهيموند وأصحابه سخروا منا ، وفي الحقيقة شكل بوهيموند واتباعه النورمان عقبة ولم يكونوا عونا ، ولهذا كان من الطبيعي أن حاشية ريموند كانت غاضبة وغير راضية لان النورمان استحوذوا على الشطر الاعظم من الاسلاب ، وفي الختام اختلف المقدمون ، فقد عزم ريموند على اعطاء المعرة الى اسقف البارة ، غير ان بوهيموند تشبث بعدد من الابراج التي استولى عليها واطلق تحذيرا قال فيه : « إنني لن أتفق مع ريموند حول أي مسالة ما لم يتنازل لي عن ابراج انطاكية المحتفظ بها » وفي لجة هذه الفوضى والشحناء مضى الفرسان وعامة الناس يتساءلون متى سيتفضل السادة البارونات في استئناف الزحف ، لانه على الرغم من أن الزحف العام قد بدأ منذ أمد بعيد ، غير أن كل يوم بدا كما لو انه بداية حملة صليبية جديدة ، ذلك أن الهدف المنشود لم يتحقق بعد ، واوضح بوهيموند انه لن يستانف الرحلة

قبل عيد الفصح ، فقد حل الان عيد ميلاد مولانا المسيح ، وهكذا فقد عدد كبير الامل ، وتحولوا راجعين وذلك بسبب هذه المواقف وقلة الخيول ولغياب غودفري وهجرته مع عدد كبير من الفرسان الى بلدوين صاحب الرها .

وبعد لأي اجتمع اسقف البارة مع عدد من النبلاء وجمهور من المعدمين ، وطلبوا من الكونت ريموند تقديم العون ، فبعد ما فرغ الاسقف من عظته انحنى أمام الكونت الذي تسلم الحربة المقدسة ، والتمسوا منه – والدموع تنهمر من عيونهم – أن يجعل نفسه قائدا الجيش ومقدما له ، وذلك لما تضفيه عليه حيازته الحربة المقدسة من مزايا ، ولكونه محط فضائل الرب ونعمائه ، فانه لن يخاف من الاستمرار في قيادة الرحلة بامان مع حشود الفرنجة ، واذا ماتوانى تلكأ الكونت ريموند في تحمل اعباء ذلك يتوجب عليه تسليم الحربة لجمهور الحجاج، فعندها سيستانف هؤلاء زحفهم نحو الاراضي المقدسة تحت قيادة الرب ، ولاطفهم الكونت ريموند ، ولم يحدد موعدا لاستئناف الرحيل ، خشية منه الا يتبعه البارونات المسافرين ، لانهم كانوا ينظرون اليه بعين الحسد والغيرة .

ولنعمل على انهاء هذه الحكاية المحزنة ، فقد كانت الغلبة لدموع المعدمين ، واضطر ريموند الى تحديد يوم الخامس عشر موعدا لاستئناف الرحيل ، واثار هذا غضب بوهيموند ، فاعلن في جميع ارجاء المدينة ان تاريخ الرحيل سيكون اليوم الخامس او السادس ، ثم مالبث ان عاد الى انطاكية مباشرة ، وهنا انبرى ريموند مع اسقف البارة نحو الاهتمام بتجهيز الحملة ، واختارا الاشخاص وحددا عددهم ، وطلب الكونت ريموند ، في الوقت نفسه من غودفري والذين كانوا معه خارج معرة النعمان ، التجمع في مكان محدد واحد ومن ثم القيام باجراء الاستعدادات اللازمة لاستئناف الزحف .

ثم اجتمع البارونات وعقدوا مؤتمرا في قلعة الروج الواقعة في

منتصف الطريق بين انطاكية ومعرة النعمان ، بيد ان مـؤتمرهم لم يسفر عن اتفاق ، لان المقدمين وعدد كبير ممن سواهم لاسيما مـن اتباعهم عرضوا العديد من المعانير التي تعوق استئناف الزحـف ، ونتيجة لذلك دفع الكونت ريمـوند الى كل مـن غودفـري وروبـرت النورماندي مبلغ عشرة الاف صولدي لكل واحد منهما ، ومبلغ ستة الاف لروبرت كونت فـلاندرز ، وخمسـة الاف لتـانكرد ، ومبـالغ مناسبة لاخرين فاشترى موافقتهم .

وفي تلك الآوانة راجت انباء بين المعدمين افادت ان ريمـوند قـد خطط لمركزة شحنة عسكرية في معرة النعمان تضم عددا من فرسان الجيش ورجالته ، وهنا سخط المعدمون ودارت الاحاديث فيما بينهم وقالوا : اذن هذا سر الامور ، خـلافات ومشـاحنات في انطـاكية ، ومثل ذلك في معرة النعمان ، فهـل يا تـرى سـتتفجر النزاعات بين البارونات ، ومن ثم تتـدمر جيوش الرب في كل مـكان يمنحنا الرب اياه ؟ لنضع اذا احدا للصراع هنا ، وحتى يعم السـلام بين القـادة وتنعدم الشحناء ، ولتهدأ خـواطر ريمـوند ويزول قلقـه ، وكيمـا لايضيع الجيش ويتبدد ، هيا بنا لنقوض اسوار المعرة ونهدمها .

وهكذا هـب الجميع حتـى المرضى والضـعفاء ، واقبلوا بعـدما نهضوا من فراشهم واندفعوا نحـو الاسـوار وهـم متـكئين على عصيهم ، وشرعوا في تقويضها ، وكنت ترى الرجل الاعجف النحيف منهم يدفع نحو الامام ونحو الخلف الحجارة الضخمة ، ويلقـي الى خارج الاسوار بحجارة لايكاد ثلاثة ثيران أو أربعة يزحـزحونها في الاحوال العادية ، وتجول اسقف البارة ورجالات ريموند في المدينة ، وهم يحذرونهم ويطلبون منهم التوقف عن اعمـال التخـريب ، لكن الفقراء كانوا يهرولون مبتعدين عن الاسوار ويتخفون عند اقتـراب الاسقف والجند ، انمـا سرعان مـاكانوا يعـودون ويسـتأنفون اعمالهم ، عندما يبتعد هؤلاء عنهم ، اما الذين كانوا يخشون العمل جهارة وكانت تشغلهم مشاغل اخرى ، فـكانوا يعملون اثناء الليل ،

وهكذا كان الجميع يعلمون ولم يحل المرض او الضعف بين اي انسان وبين المساهمة في تدمير الاسوار .

ومالبث ان اصبح شح الطعام حادا الى درجة ان المسيحيين كانوا يأكلون بكل متعة وتلذذ جثث المسلمين الجائفة التي كانوا قد رموها في السباخ قبل اسبوعين أو ثلاثة ، وأثار هذا المشهد الاشمئزاز في نفوس العديد من الحجاج والغرباء ، ومع تزايد الشح بالمؤن ولتردي الاوضاع فقد الكثيرون الامل في وصول تعزيزات فرنجية فقفلوا عائدين ، وكانت ردات فعل المسلمين والاتراك وتعليقاتهم على ماشاهدوه قولهم : ان هذا العرق العنيد الذي لايعرف الرحمة ، ولم يزحزحه الجوع او السيف او شتى المخاطر لمدة عام عن اسوار انطاكية ، ويتلذذ بأكل اللحم البشري ، لايمكن ان يقاوم او يقهر ، من الذي يستطيع ان يفعل ذلك ؟!

وروج المسلمون الكثير من القصص عن هذه الافعال وسواها من الاعمال الخالية من الانسانية ، مما اقترفه الصليبيون ، ولم ندرك وقتها وقع ذلك وأثره وان الرب قد جعل منا سببا من اسباب الرعب

وبعد ماعاد ريموند الى معرة النعمان استبدبه انذاك الغضب وسخط اشد السخط على اتباعه ، ومع هذا أثنى على الرب وشكره ، ثم أمر بتقويض أسس الأسوار ، وذلك بعدما اقتنع ان تهديدات أسقف البارة والبارونات الاخرين وقوتهم لن تثني المعدمين عن عزيمتهم ، وفي الوقت نفسه كان نقص المؤن وشح الاطعمة يتفاقم يوما تلو الاخر ، وصدرت الينا الآوامر بتوزيع الصدقات ، والصلاة من اجل استئناف الزحف ، ذلك ان اليوم المحدد كان يقترب ، وفي هذه الأثناء ازداد قلق كونت طولوز بسبب تغيب البارونات الكبار ، ولتفاقم اثر المجاعة في اضعاف الرجال ، ولقد أصدر أوامره الى المسيحيين بالبحث عن الاطعمة في الاراضي الاسلامية ، ووعد ريموند انه سيسير مع فرسانه في الطليعة ، غير

ان بعض اتباعه الغاضبين تشكوا اليه قائلين : ان كل ما لدينا لايتجاوز ثلاثمائة فارس وحفنة من الرجالة ، فكيف يمكننا تقسيم القوات بحيث يمضي بعضنا الى داخل الاراضي الاسلامية ، ويبقى بعض اخر بين انقاض معرة النعمان بلا قدرة على الدفاع ، ثم اسهبوا في الحديث حول اضطراب الكونت ريموند وعدم استقراره التام .

ومع ذلك سار الكونت في النهاية نيابة عن الفقراء نحو اراضي المسلمين ، وتمكن من الاستيلاء على بعض الحصون واسر بعض الاسرى ، كما قام بالكثير من اعمال السلب والنهب ، ولدى عودته مبتهجا بظفره بعدما قتل عددا كبيرا من المسلمين ، تمكن المسلمون من قتل ستة او سبعة من رجالنا ، ومن المثير للدهشة البالغة ان تلك الجثث كان مرسوما عليها صلبان على الكتف الأيمن ، ولقد شعر المشاهدون ومعهم الكونت ريموند براحة عظمى لدى رؤيتهم لهذا المنظر ، وقدموا الشكر والصلوات الى الرب القادر على كل شيء ، لتذكره الفقراء من عبيده ، ولتوليه اقناع المتشككين الذين مكثوا في القرب من معرة النعمان مع الامتعة عندما حملوا معهم واحدا من الجرحى الذي كان قد اصيب اصابات مميتة ، لكنه ظل يتنفس ، ولقد رأينا معجزة باهرة في هذا الجريح البائس ، فقد كان جسمه قد مزق ، حتى انه لم تعد توجد فيه بقعة تخفي روحه ، ومع هذا عاش هذا الرجل سبعة ايام او ثمانية لم يذق خلالها الطعام ، وجاء هذا شاهدا في تلك الاونة على ان يسوع الماضي الحكم والارادة بكل تأكيد ، كان هو الرب الذي خلق الصليب الذي حمله على كتفه .

الفصل الحادي عشر

استئناف الرحلة والشروع بحصار عرقة

شجع حسن الطالع مع شارات الصليب الطيبة الباحثين عن الطعام ، فخلفوا غنائمهم عند كفر طاب على مسافة أربعة فراسخ من معرة النعمان ، وعاد ريموند وبرفقته الاصدقاء والاتباع الى معرة النعمان ، وفي اليوم المعين رحل الكونت وكهنته واسقف البارة ، وسار الجميع حفاة الأقدام يطلبون رحمة الرب وحماية الصديقين ، بينما راح اللهب الذي أشعله المسيحيون يعلو أنقاض المعرة ، وسار تانكرد في المؤخرة مع أربعين من الفرسان واعداد كبيرة من الرجالة ، ولدى سماع حكام المناطق المجاورة أنباء استئناف الحملة ، أرسل سادة العرب الى ريموند يلتمسون المهادنة ويعرضون العروض الكثيرة والوعود الجمة بالاستسلام في المستقبل ، يضاف الى هذا السلع التي يمكن ابتياعها أو الحصول عليها بالمجان .

وتابعنا الزحف بأمان معتمدين على وعودهم ، وكانوا قد سلمونا رهائنهم كضمان ، ومع هذا نعتقد ان الأدلاء الذين بعث بهم الينا حاكم شيزر اساءوا ارشادنا في اليوم الأول ، وكنا وقتها بحاجة الى كل شيء باستثناء الماء الذي توفر عند موقع المعسكر ، غير ان هؤلاء الادلاء أنفسهم قادونا في اليوم التالي الى واد حشرت فيه ماشية الحاكم والمناطق المجاورة جميعا ، ولعل ذلك كان بسبب ماأشعرناهم به من خوف ، ومع ذلك لوأمر الأقليم بأكمله بإيقاف زحفنا لما استطاع ذلك لأننا امتلكنا ايضا مانحتاج اليه من معلومات ، ففي ذلك اليوم قام ريموند أوف ايل ورفيق له بأسر مبعوث الحاكم ومعه رسائل تحرض جميع السكان على

الجفلة ، ولدى سماع الحاكم خبر اعتقال مبعوثه ، قال : يارجالي تقدموا الى الفرنجة ، عوضا عن الفرار بسرعة من امامهم حسبما امرت من قبل ، لأنه طالما أن الرب قد اختار هذا الجنس فلن اقف معترضا في طريق رغباته ، ثم حمد هـذا الحـاكم الرب الذي يرزق الذين يخشونه ويلبي حاجاتهم .

وكان مشهد هـذا القـطيع الكبير ـ غير المتـوقع ـ مـن الماشية ، ثم الاستيلاء عليه سببا دفع فرساننا وميسوري الحال منا الى الذهاب الى شـيزر وحمص بـأموالهم لشراء الخيول العـربية قائلين : مادام الرب قد تكفل أمر اطعامنا فلنتكفل نحن بدورنا شأن الفقراء والجيش ، وهكذا حصلنا على نحو الف مـن افضـل الجياد للحرب ، ويوما تلو الآخر استرد الفقراء عـافيتهم ، وغدا الفرسان اشد قوة ، وبدا الحال وكأن الجيش يزداد عددا ، وبتنا كلما تقدمنا بزحفنا كلمـا زادت نعـم الرب علينا ، وعلى الرغم مـن تـوفر المؤن ، فقد جرب بعض الأمراء اقناع ريموند بالتوقف عن الزحـف بعض الوقت بهدف الاسـتيلاء على جبلة المدينة السـاحلية ، بيد أن تانكرد يعاونه بعض الرجـال الشـجعان الطيبين حـالوا دون ذلك معترضين بقولهم : لقد زارنا الرب وزار الفقراء ، فلمـاذا يتـوجب علينا التحول عن متابعة الرحلة ؟ الم تكفنا المصاعب السالفة التي اعترضتنا اثناء معركة انطاكية مع البرد والجوع والذي عانيناه مـن البؤس والشقاء الانساني ، هـل علينا وحـدنا محـاربة العـالم كله ، ولماذا ؟ فكروا قليلا وتمعنوا فمن بين مائة الف فارس لم يكد يبقى سوى اقل من الف ، ومـن بين مـائتي الف مـن الرجـالة المسلحين ، لم يتبق للقتال غير اقل من خمسة آلاف ، هـل سـنظل نتلكأ حتى تتم تصفيتنا جميعا ؟ هل سيقدم المسيحيون من الغـرب اذا سمعوا عن احتـلال انطـاكية وجبلة وسـواهما مـن المدن الاسلامية ؟ كلا بالطبع علينا الزحف نحو القدس المدينة التي جـئنا نسعى نحوها ، ومن المؤكد ان الرب سيمنحنا اياها ، ووقتها فقط سيجلوا سكان المدن الأخرى ، الواقعـة على طـريقنا مثـل جبلة

و طرابلس و صور و عكا ، عنها خوفا من موجة الحجاج الجديدة المقبلة من العالم المسيحي.

وفي الوقت نفسه استمر العرب والأتراك في مهاجمة الساقة يقتلون الضعفاء من الفقراء ويستولون على أمتعتهم ، وبعد واقعتين من هذا القبيل نصب الكونت كمينا وقف فيه اثناء مرور الحجاج ، وهنا عندما اندفع المسلمون الذين لم يرتدعوا ـ وممن كان يحدوه الأمل بالأسلاب ـ خلف جيشنا حسب عادتهم من قبل ، مروا الآن أمام كمين الكونت ، فانقض ريموند وفرسانه عليهم ، فأوقعوا الفوضى بين صفوفهم وقتلوهم ثم عادوا سعداء نحو بقية الجيش ومعهم خيولهم ، وسار ريموند وعدد كبير من الفرسان بعد هذه الواقعة خلف الساقة لحراستها ، وبهذه الواسطة توقف العدو عن محاولاته في اصطياد الفقراء ، ومع هذا الاجراء الاحتياطي سار فرسان مسلحون آخرون مع كونت نورماندي ، وتانكرد وأسقف البارة أمام المقدمة حتى لايستطيع العدو النيل منا من الأمام أو الخلف .

ومما هو جدير بالذكر ان اسقف البارة كان قد خلف في البارة حامية قوامها سبعة فرسان وثلاثين من الرجالة تحت امرة وليم بن بطرس أوف كونيليا كوم ، غير انه بناء على نصيحة الكونت انضم الى الجيش لأن الكونت استهدف زيادة عدد الفرسان الذين كانوا سيزحفون من المعرة الى القدس ، وفي وقت قصير تمكن وليم ـ وهو رجل مؤمن عظيم الاخلاص ـ بمعونة الرب ان ينجح رغبات الأسقف فوق تصوراته ، فبدلا من ثلاثين من الرجالة اصبح لديه سبعون مع ستين او اكثر من الفرسان .

واثناء اجتماع لنا وافقنا على تجنب مدينة دمشق والزحف نحو ساحل البحر ، لأنه كان بإمكاننا الاتجار مع قبرص والجزر الأخرى اذا ماانضمت الينا سفننا من انطاكية ، وبعد ان ركبنا هذا الطريق وجدنا ان سكان البلاد قد جفلوا من مدنهم وهجرواتحصيناتهم

ومزارعهم ذات المخـــازن المليئة ، ثــم وصــــلنا الى واد خصـــب جدا (وادي النضارة) بعــدما قمنا بـــالدوران حـــول جبـــال عالية ، وواجهنا هنا بعض الفلاحين متفاخرين بأعدادهم وبقلعتهم المنيعة (حصن الأكراد) ولهذا لم يظهروا نحونا ادنى نوايا طيبة و لم يعطونا اية اشارة الى انهم ســيتخلون عن قلعتهــم - بــل على العكس من ذلك انقضوا علينا من اعلى جبلهم وقتلوا بعض الاتبـاع المسلحين والرجالة الذين كانوا يبحثون عن الكلا هنا وهناك وسط الحقول ، وحملوا الأســلاب الى قلعتهــم ، وزحــف رجـالنا الذين أغضبهم ماجرى نحو سفح الجبل الذي قامت عليه القلعـــة ، غير ان السكان لم ينزلوا لملاقاتنا ، وعقدنا مجلسا للحرب ، تشكل بعــده فرساننا ورجالتنا في صفوف تسلقت الجبل من ثلاثة جوانب وهزموا الفلاحين ، و كان تعدادهم ثلاثين الفا مــن المســلمين الذين كانوا يشغلون القلعة ، ومكن الموقع هؤلاء من التراجع وأعطاهم الفرصة للاعتصام بـــالقلعة او في اعلى المنحــدرات وهــكذا اعاقــونا لبعض الوقت .

انما عندما صرخنا بصيحة حربنا :« ساعدنا يارب ، ســاعدنا يارب » مات حوالي المائة من المســلمين لانه دب في قلوبهــم الرعب وخافوا خوفا شديدا ، أو لأنهم خنقوا في الازدحــام لدى الاندفـــاع للدخول الى القلعة ، وطبعا جرى خــارج الأســوار ـ كمــا هـــي العادة ـ نهـب كبير للمواشي والخيول والاغنام ، وحدث هــذا حيث كنا نحارب ، وهنا حدث انه بينما كان الكونت وفرسانه يجــدون في القتال ، طمع المعدمون منا بـــالغنائم ، وبــدأ الفقــراء الواحــد تلو الآخر ، ثم الرجالة الفقراء وأخيرا الفرسان الفقراء ، بالتخلي عن ميدان القتال ومن ثم العودة الى خيامهم التي كانت على بعد نحو من عشرة أميال .

وفي الوقت نفسه ، أمر ريموند فرسانه ورجـــالته بـــالتحصن في مواقعهم ، غير ان المسلمين وقد راوا صفوف الفرنجة بــدات تخلوا من المقاتلين ، شرعوا بالنزول من الجبــل مــع الذين كانوا داخــل

القلعة ، واخذوا في رص صفوفهم وتقويتها ، ولم يتنبه ريمـوند الى ماحصل ، وكاد ان يفقد الاتصال بفرسانه عبر ممـر مقفـر شـديد الانحدار ، فهناك سارت الخيول في رتل افرادي ، وفي مواجهة هـذا الخطر تظاهر ريموند بالتقدم مع رجاله وكأنه على نية الهجـوم على المنحدرين من أعلى الجبل مما جعل المسلمين يتـرددون ، وفي هـذه الساعة انعطف الفرنجة وتحولوا نحو منطقة خيل اليهم انها آمنة في الوادي ، وعندهالاحـظت كتيبتـا الأعداء هـذه المناورة ، وكانت احداها على الجبل والأخرى في القلعة ، ولدى مشـاهدتهم قـواتنا تهبط منحدرة من الجبل ضموا قواتهم واندفعوا يهـاجمون رجـال الكونت ، وتحت وطأة الهجـوم سـقط بعض رجــالنا مــن على خيولهم ، بينما اندفع اخرون عبر اماكن شديدة الانحدار فسـقطوا وهكذا افلتوا من الموت بـأعجوبة ، غير ان بعضـهم مـات ميتــة بطولية .

ومن المؤكد ان ريموند لم يتعرض قط لمثل هذا الخطر الذي كاد ان يفقده حياته ، ولهذا حنق في نفسه حنقا شديدا ، وغضب على قواته اشد الغضب حتـى انه لدى عودتـه الى الجيش وجـه التهمـة الى فرسانه علنا داخـل المجلس بـالتخلي عن القتـال بـدون اذن منه وبتعريض حياته للخطر ، وهنا اقسم الجميع وتعاهدوا على متابعة الحصـار الى ان يجعلوا القلعـة ببـركة الرب دكا دكا . لكن الرب مرشد المسيحيين وحاميهم من كل الكوارث لم يحجهم الى هذا ، فقد القــى الرعب في قلوب المدافعين الى حــد انهــم في تعجلهـــم بالفرار ، تخلوا عن موتاهم فلم يدفنوهم ، وفي الصباح لم نجـد في انتظارنا سوى غنائم الحرب ، وقلعة يسكنها الأشباح :

وتـأثر رسـل امير حمص وحـاكم طــرابلس ، الذين كانوا في معسكرنا اثناء هذه الوقائع ، بمنظر شجاعتنا وبقوتنا ، فتـوسلوا الى ريموند ان يأذن لهــم بــالانصراف مــع وعد بــالعودة سريعا ، وبالفعل رحلوا مع مبعوثنا وبعد امد قصـير عادوا محملين بالهدايا الفخمة ومعهم خيول كثيرة ، وكان سبب هـذا كله الخـوف

الذي استبد بالمنطقة بأسرها بعد أخذنا للقلعة التي لم يكن بـامكان احد نيلها من قبل ، زد على هذا ، بعث سكان المنطقة بـرسالة الى ريموند ، والتمسوا منه ارسال راياته واختامة حتى يتسلم مـدنهم وقلاعهم ، واذكر ان العادة جرت في جيشنا وقضت باحترام راية اي فرنجي وعدم مهاجمة الموقع المرفـوعة عليه ، وهـكذا رفـع حـاكم طرابلس رايات الكونت على قلاعه .

ونتيجة لهذا التحول وضح ان شهرة كونت طولوز لاتفوقها شهرة ومكانـة لاتعلوها مكانة قائد فرنجي أخر ، وتـوجه بعض فـرساننا كمبعوثين الى طرابلس ، وهناك بهرهم الثراء الملكي الذي شـهدوه وراعتهـم الممتلكات الغنية و المـدينة المزدحمـة بـالسكان ، ولذلك اقنعوا ريموند بأن حاكم طرابلس سوف يمنحه خلال اربعـة أيام او خمسة كميات من الذهب والفضة كبيرة تقر عينه بهـا اذا مـاحاصر عرقة ، وعرقة موقع حصـين جـدا ، لايمـكن لقـوة بشرية التغلب عليه ، ومع هذا حاصرنا عرقة بناء على رغبـاتهم ، وهـكذا جعلنا رجالا شجعانا منا يعانون متـاعب لم يعـرفها أحـد ، ويؤسـفني القول : اننا تحملنا خسائر هائلة كان منها العـديد مـن الفـرسان المميزين ، وقد مات واحد من هؤلاء الفـرسان واسـمه بـونز أوف بالازون نتيجة اصـابته بحجـرة اطلقـت عليه مـن عرادة ، وكانت توسلاته هي التي جعلتني أواصل هذا العمـل الذي تجشـمت عناء كتابته من أجل جميع أصحاب العقيدة المسـتقيمة ، لاسـيما الذين يعيشون وراء جبال الألب ، ومـن أجلك أنت ، ياصـاحب النيافـة أسقف فيفييه .

وسأحرص عظيم الحرص بالهام من الرب الصانع الحقيقي لهذه الأحداث ، على اكمال روايتي بالحب نفسـه الذي بـدات بـه داعيا وراجيا ان يثق كل من سيسمع بهذه الأشياء بحقيقتهـا ، وليثقلني الرب بأهوال الجحيم ، وليمحـوا اسـمي مـن سـجل الأحياء اذا اضفت ـ بدافع الحماس لأي شـخص أو الكراهية ـ اي شيء الى هذا الكتاب غير ماصدقته أو رايته ، وعلى الرغم من جهلي لأشياء

كثيرة انني اعرف ان من واجبي ـ منذ ان تقدمت الى الكهنوت على صليب الرب ـ ان اطيع الرب ، وان احكي الحق ، والا الفق الأكاذيب ، وبودي الاستمرار بالود نفسه والمحبة ذاتها في سرد اخبار تاريخي ، حسبما حث بولس على ذلك عندما قال : « ان المحبة لاتسقط ابدا وليساعدني الرب » (الرسالة الأولى الى أهل كورنثوس : ٨/١٣)

وفي أثناء الحصار المطول كانت سفننا القادمة من انطاكية واللاذقية مع السفن الاغريقية وسفن البنادقة ترسو و بها الحبوب والنبيذ والشعير ولحم الخنزير وسلع أخرى يمكن بيعها ، ومع هذا سرعان ماابحر البحارة عائدون الى موانىء اللاذقية وطرطوس لأن عرقة وقعت على مسافة ميل من البحر ، ولم تجد السفن مكانا ترسو فيه ، وكان المسلمون قد جفلوا من طرطوس قبل حصار عرقة وطرطوس مدينة جيدة التحصين لها أسوار داخلية وخارجية ، كما كان بها كميات كبيرة من المؤن ، وقد هجرها سكانها بسبب الرعب الذي بثه الرب في قلوب المسلمين والعرب في هذه المنطقة ، وهو رعب جعلهم يوقنون اننا كنا نمتلك قوى كبيرة ، وننوي تدمير بلادهم بلا شفقة .

ومع ذلك امطرنا الرب بمختلف انواع المصائب وذلك انه لم يشأ مساعدتنا في حصار قمنا به في سبيل مصالح ظالمة وليس في سبيله ومن المثير للدهشة ان المسيحيين بعدما كانوا متشوقين للمعارك ويستعدون لها باتوا الآن لايميلون الى القتال ولايتمتعون بالحيوية ، ومع هذا سار جند المسيح الملهمين اما جرحى او مرهقين بعد ماحاولوا عمل كل شيء ، لكن وجدوا ان لاطائل من وراء جهودهم .

و في أثناء حصار عرقة مات انسلم أوف ريبمونت ميتة مجيدة فقد افاق صباح ذات يوم فاستدعى كاهنة اليه واعترف بزلاته واثامه وطلب الرحمة من الرب ، وتحدث انه على وشك الموت ، ووقف الذين

سمعوه مذهشين لان ماقاله صدمهم ولان انسلم بداسليما معـاق ، وهنا هتف بهم قائلا : لاتندهشـوا واصـغوا الي : رايت في الليلة المنصرمة اللورد انجلراند من سان بول ، وكان قد مات في المعـرة ، وسالته وانا في كامل وعيي : ماالذي يجـري هنا ، انت مـت واراك الان هنا حيا ؟ فرد علي لورد انجلراند : ان الذين يقتلون في خـدمة المسيح لايموتون ابدا ، فسالته مجددا عن مصـدر بهـائه المنقـطع النظير فاجابني قائلا : ليس في هـذا مـا يدهش لانني اعيش في دار رائعة ، وفي الحال أراني بيتا في عليين رائعا ومريحا لم أر ما يضاهيه ، و بينما وقفت مذهولا أمام المشـهد قـال لورد انجلراند هناك بيتا اجمل منه كثيرا معد لك غدا ، وبعد ذلك صعد .

وبعدما انتشرت هذه الحكاية انتشارا واسعا ، تقـدم انسـلم في اليوم نفسه الى قتال بعض المسلمين الذين تسللوا الى خارج قلعتهم على امل الاستيلاء على شيء او اصابة شخص ما ، وفي القتال الذي اعقب ذلك قاتل انسلم بـكل شـجاعة ، غير انه اصـيب في راسـه بصخرة من حجارة المنجنيق فتـرك هـذا العـالم ليعيش في بيتـه السماوي الذي اعده له الرب .

وقدم بعد ذلك الى عرقه رسول من عند ملك بابليون (مصر) مع رسلنا الذين سرحهم بعدما حبسهم عنده لمدة سنة ، وكان هـذا الملك مترددا بين اختيارنا او اختيار الاتراك ، وقد عرضـنا على رسـوله الشروط التالية : ان هو ساعدنا في القدس او اعاد هذه المدينة الينا مع ما يتبعها فاننا سنعيد اليه مدنه السالفة التي كان الاتـراك قـد انتزعوها منه وذلك في حالة استيلائنا عليهـا ، وبـالاضافة الى ذلك سنقتسم معه جميع المدن التركية الاخـرى التـي لاتقـع في نطـاق ممتلكاته ولكن ياتي الاستيلاء عليها بمساعدة منه .

وترددت اقاويل بان الاتراك قد وعدوه انه اذا ما تحالف ـ ملك مصر ـ معهم ضدنا فانهم سيقدسون عليا قريب محمد(صـلى الله

عليه وسلم) الذي كان يقدسه ، وسيتعاملون بنقـوده ويدفعـون له الجزية وسيوافقون ايضا على تنازلات اخرى لم نتعرف اليها .

ومن رسائل عثرنا عليها في خيام ملك مصر بعد معركة عسـقلان كان قد بعث بها اليه الكسيوس لابـد انه قـد عرف ان جيشـنا كان صغيرا وان الامبراطور كان يتآمر على تـدميرنا ، ولهـذا السـبب وغيره احتبس رسـلنا عنده في مصر لمدة سـنة ، امـا الان فعندمـا وصلته تقارير عن دخولنا الى اراضيه وما رافق ذلك من تدمير لقراه وحقوله واشياء اخرى ابلغنا انه يمـكن لمائتين او ثـلاثمائة منا ان يمضوا كل مرة الى القدس انما بدون سلاح ، ثم يعودوا بعد عبـادة الرب ، لكن ثقة منا برحمة الرب رفضنا عرضه وابلغنا انه ما لم يعد الينا القدس بدون تحفظات فسنزحف على مصر .

وانكركم ان الامير الذي كان يحتل القدس انذاك تمـكن مـن ذلك بعد ما وصلته اخبار الكارثة التـركية في انطـاكية ، فقـد حـاصر القدس ، وهو يعرف ان الاتراك الذين كانوا وقتها عرضـة للهـزائم والابادة لن يقاوموه ، وتسلم القدس بعـدما اعطـى الى المدا فعين عنها هدايا ثمينة ، وقدم قرابين من البخور والشموع عند القبر فوق جبل الجلجلة .

ولنعد الان الى اخبار حصار عرقة ، وفي وسط انشغال جيشـنا هناك ، اتتنا كما قلنا اخبـار تفيد ان بـابا الاتـراك (الخليفـة العباسي) تتبعه قبائل كثيرة ، لانه كان من سلالة محمد (صلى الله عليه وسلم)كان في طريقه الى قتالنا ، فوضع الجيش في حالة تاهب للقتال ، وتم ارسال اسقف البارة الى غود فـري وكونت فـلاندرز ، وكانا في جبلة ، وهي حصن يطل على البحر قائم في منتصف الطريق بين عرقة وانطاكية ، وعلى مسيرة يومين تقريبا من كل منهما ، بيد اننا عرفنا انذاك ان الامر مجرد اقاويل زائفـة اشـاعها المسـلمون وروجوا لها ليرهبونا فينالوا بعض الراحة اثناء الحصـار ، وبعـد تجمع الجيوش ، راح رجـال حـاشية الكونت يتبـاهون بخيولهـم

العربية وبثرواتهم التي منحهم الرب اياها في اراضي المسلمين ، لانهم واجهوا الموت في سبيله ، ومع هذا كان هناك اعداد كبيرة ممن زعموا انهم مازالوا في فقر مدقع .

وبسبب وجود الاعداد الكبيرة من الفقراء والضعفاء توفر تحريض للفقراء على تقديم عشر غنيمة الحرب ، وكان التقسيم الذي سمح به حسبما يلي : ربع للكهنة الذين يقيمون القداسات ، وربع للاسقف ، والنصف المتبقي الى بطرس الناسك الذي كان الحارس المرخص له بحماية الفقراء ورجال الدين وعامة الناس واعطى بطرس بدوره بعضا من هذا المبلغ الى رجال الدين والعامة ، ونتيجة لهذا ضاعف الرب عدد الخيول والجمال ولوازم الجيش الاخرى ، حتى اخذ العجب والدهشة من الصليبيين كل ماخذ ، غير ان هذا الرخاء المفاجىء كان سببا في النزاع بين القادة وفي رعونتهم وعجرفتهم ايضا ، الى درجة ان اشد المسيحيين اخلاصا للرب ، تاقوا الى الفقر ، والى ان تهددنا مخاطر القتال الرهيب .

وعرض علينا حاكم طرابلس خمسة عشر الف قطعة من الذهب من نقود المسلمين ، فضلا عن الخيول والبغال والثياب الكثيرة ، بل والمزيد من هذه الهدايا في السنوات المقبلة ، وحتى نقدر قيمة هذا العرض ينبغي ان نعرف ان قطعة ذهبية واحدة كانت تساوي ما بين ثمانية الى تسعة صولديات ، وكانت العملات المتداولة بيننا تشمل البيكتا فاني (بواتو) والكارتنيس (شارتر) والمانسيس (مانز) واللوكنيسيس (اوكويس) والفالانزاني (فالنس) والميلجو رينسيس (ملجويل) والبوجيزي (بوي) وكان الاسمان الاخيران يستخدمان بدلا من الاسماء الاخرى ، يضاف الى ذلك ارسل حاكم جبلة الذي خشي من حصار اخر - الى قادتنا جزية قدرها خمسة الاف قطعة ذهبية مع خيول وبغال وكميات كبيرة من النبيذ .

وتوفرت لدينا المؤن لان الهـدايا كانت تـرسل الينا مـن القـلاع والمدن الاخرى غير الجبلية ، زد على هذا قام بعض المسلمين بدافع الخوف او الحماس لطريقتنا في الحياة بـالتنصر (كذا ؟) ونتيجـة لهذا الثراء الجديد ، بعث كل واحد من امرائنا بـالرسل والرسـائل الى المدن الاسلامية يبلغها أنه هو السيد بين الفرنجة ، و على هـذه الصورة كان سوء سلوك امرائنا في ذلك الوقت وكان تانكرد من اكبر مثيري الشغب والفتنة ، ولعلكم تذكرون ان تـانكرد كان قـد تلقـى خمسة آلاف صولدي وحصانين عربيين اصـيلين وفـاخرين ، مـن ريموند ، مقابل خـدماته اثناء الرحلة الى القـدس غير انه كان الآن يريد الانضمام الى قوات غودفـري ، وهـكذا دب النزاع بينه وبين ريموند ، واخيرا تخلى تانكرد بكل خسة عن الكونت.

الفصل الثاني عشر

رؤى ومحنة الحربة المقدسة

اعلنت في هذه الآونة رؤى كثيرة بعث الرب بها الينا ، وسأحكي انا مصنف هذا الكتاب خبر الرؤيا التالية على عهدة الشخص الذي رآها حيث قال : «في اليوم الخامس من نيسان لعام ١٠٩٩ لتجسيد مولانا ، وبينما كنت انا بطرس بارثلميو أستريح في بيعة الكونت اثناء حصار عرقة ، تفكرت في الكاهن الذي تجلى له الرب بالصليب في ايام حصار كربوغا ، ولما تساءلت لماذا لم يتجل لي على الصليب ، وفيما انا في هذا الحال رأيت فجأة الرب والرسولين : بطرس وأندروز مع شخص غريب ضخم الجثة ، قاتم البشرة واسع العينين أصلع تقريبا ، يدخلون البيعة ، وما لبث أن سألني الرب : ماذا تفعل ؟فأجبت : انا واقف هنا ، فاستأنف الرب كلامه قائلا : لقد قهرتك الآثام الى حد كبير ، مثل الآخرين ولكن ما هي افكارك الآن ؟فأجبته : يارب ، يا أيها الأب ، كنت اتفكر في الكاهن وبظهورك على الصليب له ، فقال الرب : انني أعرف ذلك ، وتابع يقول : أمن أنني أنا الرب الذي مضيت في سبيله تحمل الصليب ، وانني تحملت الآلام على الصليب في القدس ، من اجل خطاياكم ، واذا أمنت بذلك فلسوف ترى .

ثم رأيت صليبا مصنوعا من قطعتين من الخشب الأسود المستدير المصقول ، مركبا بشكل سيء ، باستثناء الوصلات المسننة التي تدعمه عند المنتصف ، وأمرني الرب قائلا : حدق بالصليب الذي تفتش عنه ، وعلى الصليب كان هناك الرب ممددا ومصلوبا ، تماما مثلما هو في الآلام ، وكان بطرس يسنده من يمينه وأندروز يمسك بكتفيه من على شماله ، والغريب يسنده بيديه من خلفه .

وتابع الرب في اصدار توجيهاته قائلا : أبلغ شعبي بهذه الرؤيا
هل ترى جراحي الخمسة ؟ مثل هذه الجراح،ليقف الحجاج في خمسة صفوف ، وعلى الذين يقفون في الصف الأول الا يخشوا الرماح ولا السيوف ولا من أي نوع من المحن ، ان الذين مضوا الى القدس دون خشية من السيوف والرماح والفؤوس والعصي يشبهونني ، انهم بحملهم للصليب يموتون من أجلي كما مت من اجلهم ، ونحن معا نسكن روحيا الواحد منا الآخر ، وعند موتهم سيجلسون على يمين الرب في المكان الذي جلست فيه بعد قيامي وصعودي ، أما الذين يقفون في الصف الثاني فهم مساعدون للذين في الصف الأول ، وهم قوة المؤخرة وهم ضمان ووقاية في حالة الفرار
ويمكنني القول ان هذا الصف يشبه الرسل الذين تبعوني وشاركوني الطعام أما الذين في الصف فينكرونني - انيعملون بالامداد فيمدون الذين يقاتلون بمختلف الأشياء مثل الحجارة والرماح - بالذين راحوا يضربون صدورهم ويصرخون في مواجهة الظلم عندما كنت معلقا على الصليب اعاني من الآلام ، أما الذين في الصف الرابع ، الذين أغلقوا على انفسهم بيوتهم وانصرفوا للاهتمام بشؤونهم فقط لدى نشوب الحرب ، لاعتقادهم أن النصر لا يكمن في قوتي أنا بل في الحكمة البشرية ، هؤلاء يشبهون الذين صلبوني قائلين : انه يستحق الموت ، خذوه الى الصليب لأنه يزعم أنه ملك وانه ابن الله ، وعندما سمع الذين يقفون بالصف الخامس جلبة المعركة نظروا اليها من بعد ، وفتشوا عن أسبابها ، فأظهروا الجبن بدلا من الشجاعة ، ولم يقوموا بأدنى مخاطرة في سبيلي ، أو في سبيل اخوانهم ، وفي الحقيقة انهم تحت قناع الحذر يدعون الذين يرغبون في خوض المعركة او على الأقل في تقديم السلاح ، أن يجلسوا فقط على الخيول ، انهم والحق أقول أشبه بالخونة : يهوذا والقاضي بونطيوس بيلاط .

وكان الرب معلقا على الصليب عاريا الا من خرقة مدلاة من خاصرته الى ركبتيه وهي ذات ظل اسود وأحمر تحفه شرائط بيضاء وحمراء وخضراء ، واختفى بعد ذلك الصليب وبقي الرب بملابسه

السالفة ، فقلت له مولاي الرب ، انني اذا ما ابلغتهم بذلك فلن يصدقوني ، ورد الرب قائلا : هل تريد معرفة المتشككين ، فأردفت قائلا نعم انني بالفعل أريد ذلك ، وهنا أمرني المسيح قائلا : اطلب من الكونت أن يجمع القادة والعامة معا ، ودعهم يصطفون كما لو كانوا في قتال أو حصار ، واطلب في الوقت المناسب من افضل المنادين أن يطلق صيحة الحرب : «عاونا يارب» ثلاث مرات ، واطلب منهم أن يسعوا لاكمال التعبئة للقتال ، وعندئذ سترى كما قلت لك الصفوف وستتعرف على المؤمنين والمتشككين .

ثم سألته : ما الذي علينا أن نفعله بالمتشككين ؟ فأجاب الرب : لا تظهروا لهم أدنى رحمة ، اقتلوهم انهم من الذين خانوني ، انهم اخوة يهوذا الأسخر يوطي ، ووزعوا ممتلكاتهم الدنيوية على الصف الأول وفقا لاحتياجاتهم ، وستجدون بهذا الصنيع الطريق القديم الذي كنتم حتى الآن تدورون حوله ، ومثلما تحققت نبوءات التجليات الأولى ستتحقق هذه،وبهذه المناسبة هل تعرف الجنس الذي انظر اليه نظرة خاصة ؟ واجبته قائلا : الجنس اليهودي،فقال الرب : انني احمل لهم عظيم الكراهية بصفتهم من الكفار ، واصنفهم مع احط الأجناس ، لهذا تأكدوا انكم لستم كفارا ، والا ستكونوا مع اليهود ولسوف أختار شعبا اخر وأحقق لهم وعودي التي وعدتكم بها .

ثم أمرني الرب أن اتلو على مسامع الحجاج قوله : «لماذا تخشون من اقرار العدالة ، دعوني أسألكم ما الذي يفوق العدالة ؟ لذلك أريد منكم أن تقوموا بما يلي : عينوا قضاة بين الأسر والأقارب ، واذا اقترف انسان جرما في حق أخر ، فليسأله القاضي : أيها الأخ هل تحب أن تعامل مثل هذه المعاملة ؟ واذا ركب رأسه واستمر في عدوانه فليحكم القاضي عليه وفقا لما يقضيه القانون ، وبناء على ذلك ليشعر القاضي بحريته في أن يستولي على جميع ممتلكات المدعى عليه، فيعطي نصفها للمدعي ، ونصفها الآخر للسلطات ، واذا ما قال القاضي كلاما يحتمل وجهين وذلك لأي سبب من

..بباب ، امض اليه واخبـره انه اذا لم يصـلح ذلك الأمـر ، فلن
. ..منه حتى يوم القيامة ، الا اذا حللته انت ، هل تعرف كم هـو
..مان عبء ثقيل ؟ لقد امرت أدم الا يلمس شجرة المعرفة – أي
الخير والشر – فخالف أمري ، وهكذا مـكث هـو وذريتـه في قيود
التعاسة ، حتى قدمت على شكل انسـان فـان ، ففـديتهم بصـلبي
واقول لكم ان بعضكم ينبغي أن يأخذ من العشور لأنهـم أعطـوا
حسبما امروا ، وسأكافئهم وأعطيهم واجعلهم من المتفوقين .

وبعد كلام الرب طلبت منه ان يتعـطف بقلبـه فيعيد الي معـرفة
الصلوات التي أخـذت مني حـديثا في انطـاكية ، وسـألني الرب
... . الا تكفي معرفتك حتى تحـكيها ؟ ومـع هـذا ارى انك تـريد
معرفة المزيد ، واصـبحت فجـأة اثـق بحـكمتي ولم اطلب
المزيد ، فأجبت يكفيني مـا أعرف ، ثـم اسـتأنف الرب كلامـه
قائلا : ما الذي اخبرتك به ؟ اجبني ، ووجدتني الآن لا احير جوابا
وعندما الح علي حتى اردد كلمـاته اعتـرفت يا رب انا لا أعرف
شيئا ، ورد علي الرب امض واحك ما تعرفه وسيكون ذلك كافيا .

وعندما القيت على مسامع الاخـوان هـذه الأشـياء ، قـال
بعضهم انهم لن يصدقوا ابدا أن الرب أجرى حوارا مـع انسـان
كهذا ، متغاضيا عن الأمراء والأساقفة ، و متجليا بنفسه لفلاح امي
جلف ، لا بل أكثر من هذا لقد تمـادوا بعيدا حتـى أخـذوا يرمـونه
بالشكوك حول الحـربة المقـدسة ، و بناء عليه جمعنا الذين ظهـرت
الحربة من قبل أمامهم ، ثم استدعينا ارنولف كاهن كونت نورماندي
الخاص و زعيم المتشـككين بصـحة الرؤيا ، مـع انه كان يتمتـع
باحترام كبير بسبب علمه ، ثم سألناه عن شكوكه

فأجاب انه يتشكك لأن الأسقف ادهمر كان نفسه قد تشكك حول
حقيقة الحربة وأصالتها ، وهنا انبرى له الكاهن بطرس ديزيدريوس
بقوله : رأيت ادهمر بعد موته هو والمبارك نيقولاس ، وقال لي بعـد
كلام : انني أقيم في الضيافة العلوية للقديس نيقـولاس ، وكنت قـد

اخذت الى الجحيم ، فأحرق شعر النصف الأيمن من راسي مع نصف لحيتي ، وذلك لأنني قد ترددت بالايمان بـالحربة ، في حين كان علي ان اقبلها انا بالذات مـن دون الناس ، والآن على الرغم مـن انني لست عرضة للعقاب ، انني لا أستطيع ان ارى الرب بوضوح حتـى يحصل النمو الكامل لشعري ولحيتي من جديد .

وتقدم كاهن اسمه ايبرار وقال : كنت قد ذهبت الى طرابلس قبـل الاستيلاء على انطاكية بـوقت قصـير وهناك كنت أعيش حيا ارزق عندما سمعت بحصار كربوغا للحجاج ، وعندما سمعت بهذه الأخبار عرفت أن دخول أنطاكية والخروج منها بات امرا مسـتحيلا ، كمـا انني سمعت الكثير عن المصائب الحقيقية والوهمية التـي روجتهـا اقاويل المسلمين ، لهذا التجـأت الى كنيسـة خـوفا مـن الردى وارتميت امام تمثال مريم العذراء ، وطلبت لعدة أيام بـالصلوات والدموع رحمة الرب متوسلا بشفاعتها ، وكنت صائما وواظبت على التوسل بقولي : أيتها السيدة الفـاضلة ان هؤلاء حجـاج هجـروا اطفالهم وزوجاتهم وتخلوا عن ممتلكاتهم الدنيوية باسم المسيح ومن أجلك ، وها هم الآن وقد ارتحلوا مـن أمـاكن نائية في سـبيل ابنك فـاشفقي عليهـم يا مـولاتي ، وفـكري في راي ابنك ورايك وفي اراضيهم اذا أسلمتيهم الى الأتراك .

ورحت أتمتم بهذه الكلمات وأتأوه المرة تلو الأخرى ، عندمـا جـاء مسيحي سوري وقال لي : توقف عن البكاء وابتهج ،ثم تابع يقول : منذ أمد قصير وقفت أمام ابواب كنيسة مريم المباركة ام المسـيح واذا أنا بكاهن بملابس بيضـاء يتجلى لي ، وعندمـا سـألته عن اسمه وعن وطنه أجاب انني مرقس ، المبشر الانجيلي ، جئت للتو من الاسكندرية ، وقد عرجت على هذا المكان بسبب كنيسـة مـريم المباركة .

ثم سـألته عن وجهتـه فـأجابني : ان المسـيح مقيم الآن في انطاكية ، وقد أمر حوارييه بالانضمام اليه حتى يقدما يد المعونة في

الحرب التي لا بد أن يخوضها الفرنجة ضد الأتراك ، ثم ما لبث ان

وعندما بقيت على حزني وشكي ودموعي طمأنني السوري نفسه بقوله : لا بد أن تفهم انه مدون في انجيل بطرس المبارك أن الحشد المسيحي المقدر له الاستيلاء على القدس ، سيحاصر اولا في انطاكية ، ولن يخرج من الحصار الا بعد أن يجد الحربة المقدسة ، ثم أيد ايبرار كلامه قائلا: اذا كان أحد متشكك في هذا اشعلوا نارا للامتحان ، ولسوف اعبرها باسم الرب دليلا على ذلك .
وتقدم كاهن آخر هوستفن من ڤالنس ، وهو رجل محترم وطيب فأضاف الى هذه الشهادة قوله : لقد تحدث المسيح إلي في محنة من اشد المحن وبحضور أمه مريم العذراء المباركة ووعد انه في اليوم الخامس من هذا الحديث سيكون رحيما وينهي الام المسيحيين ، اذا عدوا اليه بكل قلوبهم ، واعتقد أن الرب كان صادقا في كلمته ، لأن الحرب المقدسة اكتشفت في اليوم الخامس ، والآن اذا كنتم لا تصدقونني فانني أقول انني بعد هذه الرؤيا مباشرة عرضت على ادهمر مباشرة كبرهان على صحة ذلك أن أخوض محنة النار امام الجمهور أو أن اقفز اذا شاء من اعلى برج من الأبراج ، وأن اعرض عليكم الآن الشيء نفسه .

وزاد اسقف ابت قائمة شهودنا المتنامية ، فتقدم وشهد أن الرب فقط يعرف ما اذا كنت قد رأيت ذلك في المنام أم لا ، لأني لا اعرف بكل تأكيد ، ومهما يكن من أمر لقد وقف أمامي رجل بثياب بيضاء وهو ممسك بيده بحربة الرب ، أقول هذه الحربة ، و سألني هل تعتقد أن هذه حربة الرب ؟ وأجبته : بالتأكيد يا مولاي ، غير انه لما بدا علي عدم الاقتناع طلب مني بخشونة اجابتين اخريين فكررت : انني أؤمن أن هذه هي حربة الرب ، يسوع المسيح واختفى بالحال .

ثم أضفت أنا – مؤلف هذا الكتاب – امام الأخوة والأسقف الى

هذه الشهادة : لقد كنت في كنيسة القديس بطرس عندمـــا اخـــرجت الحربة من تحت الأرض ، وهناك عدد كبير اخر من الشهود على ذلك في الجيش ، ثم تابعت أقول : هناك كاهن هو برتراند أوف لى بـــوي وكان عضو في أسرة أدهمر أثناء حياتـــه ، وقـــد أصـــيب بمـــرض عضال في انطاكية ، وفي تلك الأثناء ظهر لبرتراند أدهمـــر ، وهـــرقل حامل رايته الذي أصيب بوجهه بسهم وقتل ، بعدما هاجم الأتـــراك بشجاعة في أشرس معركة دارت في انطاكية .

وهنا سأل أدهمر : مـــاذا تفعـــل يا بـــرتراند ؟ فـــأجاب هرقل : ياسيدي انه مريض ، فأجاب الأســـقف : انه مـــريض لأنه متشكك ، وهنا تمتم برتراند : انني يا سيدي لا أؤمن بحربة الرب مثلما أؤمن بآلام الرب ، فحـــذره أدهمـــر بقـــوله : ان هـــذا لا يكفي ، ينبغي أن تؤمن بأكثر من ذلك ، ومع أن الذي تلا ذلك خـــارج عن موضوعنا ، إنني سأدونه لأهميته ولدفعه للذين يستحقون .

عندما اضطر برتراند المريض المدنف إلى الجلوس امـــام ادهمـــر ومولاه هرقل رأى عندما جلس هناك جرح السهم المحزز الذي انهى هموم أدهمر الدنيوية ،و هنا سأله برتراند لقد ظننا يا ســـيدي أن جرحك التأم ، ولكن ما هذا ؟ فرد عليه هرقل هـــذا ســـؤال جيد ، إنني عندما جئت إلى الرب يســـوع المســـيح تـــوسلت إليه أن يتـــرك جرحي مفتوحا دون التئام ، ولم يكتف أدهمر وهرقل بابلاغ برتراند هذا فقط بل أضافا أشياء أخرى لاتتعلق بهذه الرواية

وسلم أرنولف وآمن بالحربة ، واعترف بعدما ســـمع بهـــذه الرؤيا وغيرها ، لا بل زاد على هذا بأن وعد أسقف البارة ،انه سيكفر عن تشككه تكفيرا علنيا ، غير أنه عندما جاء في احد الايام إلى اجتمـــاع أعلن أنه يؤمن كل الايمان بالحربة ، ومع هذا قال كلامـــا فيه بعض التورية وذلك عندما قال : إنه سيكفر فقط بعدما يتشاور مع ســـيده الكونت .

واثار موقف ارنولف سخط بطرس بارثلميو ، وكان على حـــق لانه

كان رجل صدق وصراحة لهذا اندفع قائلا : إنني لا أتمنى فقط بـل اتوسل إليك أن تشعل نارا ، وسأخوض محنة النار وفي يدي الحربة المقدسة ، فإذا كانت هي حربة الرب حقا فإنني سأخرج منهـا دون ان اكوى بالنار ، لكنها إذا كانت حربة زائفة فستهلكني النار ، وانا حين اعرض تولي فعل ذلك لأنني ارى أنه ما من أحد يصدق الرؤى او الشهود .

وارضى هذا الجمهور ، وحددنا مـوعد محنة النار في يوم آلام الرب على الصليب من اجل خلاصنا ، وأمرنا بطرس بارثلميو بـالصوم ، وبعد اربعة ايام ومـع بـزوغ فجـر الجمعـة الحزينة (٨ نيسان ١٠٩٩) شرع باعداد كومـة الأخشـاب ، واكتملت بعد منتصف النهار ، واحتشد نحو مـن سـتين ألفـا مـن النبلاء والعوام مع رجال الكنيسة وهم حفاة الأقدام يرتـدون الثياب الكهنوتية ، ورصت أغصان الزيتون الجـافة في كومتين ارتفـاعهما اربعة أقدام ، يفصل بينهما نحو قدم واحـد ، ويبلغ طـولهما ثـلاثة عشر قدما .

وبعد اشعال النار ، وارتفاع لهيبها في الهواء أعلنت أنا ريمون دي جيل بحضور الحشد بأكمله : إذا كان الرب القادر على كل شيء قـد تحدث إلى هذا الرجل شخصيا ، وإذا كان القديس أندروز قد كشف له الحربة المقدسة في صـلاة العتمـة ، فليمش وسـط النار دون أن يمسسه اذى ، ولكن إذا كانت هذه اكذوبـة فلتلتهـم النار بـطرس بارثلميو والحربة ، وركعـت الحشـود قـائلة : آمين ، وارتفعـت الحرارة اللافحة ثلاثين ذراعا في الهواء ، ولم يستطع أحد الاقتراب منها .

ثم ركع بطرس بـارثلميو على ركبتيه وهـو يرتـدي ثـوبا كهنوتيا بسيطا بدون اكمام ، ركع أمام اسقف البارة ، وأشهد الرب على أنه قد راى المسيح شـخصيا على الصـليب ، وتلقـى منه التعليمـات المذكورة آنفا ، وتلقى ايضا تعليمات وأوامر مـن القـديس بـطرس

والقديس أندروز ، وأن الأوامر التي بلغها باسم القديس بــطرس . او القديس أندروز أو المسيح لم تكن من تأليفه ، واضاف قــائلا إنه إذا كان قد كذب فلن يخرج حيا من الكومة المشتعلة ، ودعا أن يغفــر الرب له على تطاوله على الرب وعلى جيرانه ، وايضا على الأســقف والمشاهدين لهذه المحنة ، وسلمه بعد ذلك الأسقف الحــربة ، وركع بطرس ورسم شارة الصليب ، ومشى داخل الكومــة المشــتعلة بــكل شجاعة ، ودون أن يخيفه شيء ، لقد سار في وسطها بتمهل ، وخرج اخيرا ببركة الرب من وسط اللهب .

ويزعم حتى يومنا هذا بعض الشهود أنهم رأوا الآية التالية : طار طائر فوق رأس بطرس قبل أن يخرج من وسط النيران ، ودار ونزل في النيران ، وشهد بذلك كل من ايبرار الذي ذكرناه من قبل ، والذي أقام في القدس من أجل الرب ، ووليم بونوفيليوس ، وهــو فــارس محترم ممتاز من أرليس ، وذكر وليم مالوس بوير ، وهــو فــارس محترم من بيزييه أن رجلا يرتدي الزي الكهنوتي مع ثوب القــداس فوق رأسه ، دخل اللهب قبل أن يدخل بــطرس ، وذكر وليم انه بــدأ يصرخ عندما لم يستطع أن يرى الرجل يخرج من النار لأنه اخــطأ ، وظنه بطرس بارثلميو ، واعتقد أن بطرس قد التهمته النيران .

وفي وسط الزحــام الشــديد كانت هناك اشــياء كثيرة لم تشــاهد جميعها ، إنما كانت هناك تجليات وأحداث كثيرة نحن نعرفها بــكل تأكيد ، إنما لن نحكيها خوفا من اصابة القارىء بالملل ، فضــلا عن ذلك إن توفر ثلاثة مــن الشــهود الواعين يعــد كافيا للبــت في جميع الأحكام ، ومع هذا لن نهمل رواية مــا يلي : بعــدما عبــر بــطرس النار ، راح الجمهور الذي اصــيب بــالخوف يتخــطف الأغصــان المحترقة والفحم المتوهج حتى انه لم يبق بعد وقت قصير إلا الأرض التي اسودت من النيران ، و صنع الرب فيما بعد مــن خــلال هــذه الآثار التي آمن بها الناس ، الكثير من الأعمال الجليلة .

لقد سار بطرس وسط النيران ولم يحترق ثوبه الكهنوتي ولا الحربة

المقدسة التي كانت ملفوفة بأغلى أنواع الأقمشة ، ولدى خروجه لوح للحشود ورفع الحربة وهتف قائلا : يا رب ساعدنا ، وهنا أمسكت به الحشود ، أقول أمسكت به الحشود وجذبته نحو الأرض ، وأخذ كل فرد ـ تقريبا ـ من الرعاع يدفع ويتدافع ظانا أن بطرس على مقربة منه ويأمل في أن يلمسه أو يختطف قطعة من ثيابه ، وجرحه الرعاع ثلاثة جروح أو أربعة في ساقيه أثناء التزاحم ، كما كسروا عموده الفقري ، وأعتقد أن بطرس كان سيلقي حتفه هناك لولا أن ريموند بيليه ، وهو فارس مشهور وشجاع ، قام بمساعده رفاق له كثيرون بمهاجمة الرعاع المتدافعين ، وجازف بحياته حتى انتزعه منهم ، غير أنه لا يمكننا كتابة المزيد بسبب حزننا واسانا .

وبعد التئام جراح بطرس بقي حيث حمله ريموند بيليه ، وسألنا عن السبب الذي جعله يقف في النار ، فأجاب : لقد قابلني الرب في وسط اللهب ، وامسك بيدي ، وقال لي : إنه بسبب شكوكك حول اكتشاف الحربة المقدسة أيام تجليات القديس أندروز ، إنك لن تعبر دون جروح ، إنما لن ترى الجحيم ، واختفى الرب بعد هذه الكلمات ، واستأنف بطرس كلامه قائلا : هل تودون رؤية حروقي ، وكانت جراحه شديدة ، لكن الحروق التي على ساقيه فكانت تافهة .

ثم جمعنا المتشككين ليفحصوا وجهه وراسه وشعره واجزاء اخرى من جسده حتى يتأكدوا من صدق رؤياه ـ بطرس ـ التي تحمل من أجلها محنة النار ، وبعد رؤية وجهه وجسده مجد العديد الرب بهذه الكلمات : إن الرب الذي خلص هذا الرجل من هذه النيران الحامية ، النيران التي بلغ من حرارتها أننا اعتقدنا أن سهما لا يمكنه ان يمر منها دون أن يحترق تماما ، يمكنه بكل تأكيد أن يكون حاميا لنا وسط سيوف المسلمين.

وبعد ذلك دعا بطرس ريمون دي جيل كاهن الكونت وسأله: لماذا اردتني أن أخوض محنة النار لاثبت رؤياي للحربة المقدسة وأوامر الرب ؟ لاشك انني أعرف أفكارك المشوشة ، وعندما أنكر ريمون

هذه الظنون ، أفحمه بطرس بقــوله · إنك لا تســتطيع انكار الدليل التالي ، لأنه دامغ ، فقد عرفت الحقيقة ذات ليلة من مــريم العــذراء وادهمر ، لقد تملكتني الدهشة عندما عرفت أنك على الرغم مــن أنه لم يكن لديك أدنى شك في كلمات الرب وكلمات رســله ، لقــد تمنيت موتي وانا أحاول اقامة الدليل على صحة هذه الرؤى نفسها .

وبعدما كشف بطرس اكاذيب ريمون وذنبه أمام الرب ، بكى ريمون دي جيل بحــرقة والم ، لكن بــطرس واســاه بقــوله : لا أريدك أن تحزن ، لأن مريم العذراء المباركة واندروز المبــارك ســيحصلان لك على الغفران ،أمام الرب ، إذا أنت صليت ودعوة لهما بحرارة .

الفصل الثالث عشر

رفع الحصار عن عرقة واستئناف الرحلة إلى القدس

مزقت النزاعات في هذه الآونة صفوف الجيش ، لكن الرب ، ربنا ومرشدنا رتق هذه النزاعات حتى لاتضيع نعمه ، وعندما عرف حاكم طرابلس ، وهي مدينة قريبة من مخيمنا ، بأمر النزاعات ، استخف بنا حين طلب مبعوثونا الجزية منه ، وقال : من هم الفرنجة حتى اخشاهم وماقيمة فرسانهم وماهي مدى قوتهم ، فكروا بالأمر ، لقد حاصر جيش الفرنجة عرقة ثلاثة أشهر ، ومع أنني لاأبعد عنهم أكثر من أربعة فراسخ ، لم يقع منهم هجوم واحد علي ، ولم أشهد رجلا مسلحا منهم ، أيها الفرنجة ازحفوا إلى طرابلس ودعونا نراكم ونختبر فرسانكم ، لماذا علي دفع الجزية إلى وجوه لم أرها وإلى قوة لم أعرفها .

وأثار هذا الجواب الشكوى العامة وتساءل الجميع : انظروا ماذا جنينا من النزاعات والمشاحنات ، لقد احتجب الرب عنا من جديد ، وبتنا موضع ازدراء ، ووحدت هذه المشاعر الأمراء فأمروا أسقف البارة مع قسم من الجيش القيام بحراسة المخيم ، في حين يقوم الفرسان والرجالة يتقدمهم الأمراء ، بالزحف وهم على تعبئة ضد تحصينات طرابلس ومهاجمتها ، وعندما زحف جيشنا بتشكيلته القتالية المحددة خرج في الوقت نفسه أهل طرابلس وهم على ثقة بحشودهم الصاخبة ، خرجوا على تعبئة للتصدي لنا ، وكان هناك سور قوي ومرتفع جدا ومجرى مائي يمضي إلى طرابلس ، وقد شكل طريقا ضيقا بين المدينة والبحر الذي يحيط بطرابلس من جهات ثلاث .

وحصن المسلمون هذا السور حول المجرى المائي ، حتى صار بإمكانهم التراجع إلى الوراء في حال الاخفاق أو أن يمضوا إلى الأمام كما لو كانوا يمرون من حصن إلى حصن ، وعندما رأى الحجاج منظر أهالي طرابلس ، وهم واثقون بموقعهم القتالي وبأسلحتهم ، ابتهلوا جميعا فرسانا ورجالة إلى الرب ، ولوحوا برماحهم واحتشدوا جميعا وجاء زحفهم نحو صفوف العدو أشبه بموكب ، بحيث لو أنك شهدت ذلك الزحف لخيل إليك أنهم كانوا يتقدمون بمثابة أصدقاء لاأعداء ، وألقى الرب الرعب في صفوف قوات طرابلس ، وهربت هذه القوات من أول ضربة وامتلأت الأرض بدم المسلمين وسدت جثثهم مجرى الماء ، وكان مشهدا بهيجا رؤية المياه المتدفقة بالمجرى وهي تقذف بجثث السادة والعوام إلى طرابلس وقد فقدت رؤوسها ، ولقد فقدنا رجلا أو رجلين بينما يقال قتل سبعمائة من الأتراك .

وبعد هذا النصر عاد قادتنا إلى عرقة وصرحوا : لقد رأنا حاكم طرابلس اليوم ، ورأينا نحن بدورنا الطرق إلى طرابلس ، ودرسنا سبل الهجوم ، وإذا وافقتم الآن دعونا نجعل صاحب طرابلس يتعرف غدا إلى معدن رجالنا حقا ، وهكذا لم يتجرأ شخص واحد على الخروج من طرابلس عند عودتنا إليها في اليوم التالي ، و إثر ذلك عرض صاحب طرابلس على أمرائنا أن يدفع لهم خمسة عشر ألف قطعة ذهبية ، مع كميات من المؤن والملابس والخيول والبغال ووعد بتأمين سوق عامة مفتوحة ، وأن يعيد إلينا جميع الأسرى المسيحيين إذا ما تخلينا عن حصار عرقة .

ووصل آنذاك رسل من الامبراطور ألكسيوس إلى المخيم يحملون احتجاجا على استيلاء بوهيموند على انطاكية خلافا للعهود التي قطعت للأمبراطور ، وسأوقف روايتي هنا لأنكر أن بوهيموند بات الآن يحتل أنطاكية لوحده لأنه تولى طرد أتباع ريموند بكل عنف من الأبراج التي كانوا يتولون حراستها ، وفعل ذلك عندما علم أن الكونت قد غادر معرة النعمان إلى داخل سورية ، هذا وذكر المبعوث

البيزنطي أن الكسيوس سيقدم لنا مبالغ كبيرة من الذهب والفضة ، وأن على الفرنجة انتظاره حتى يوم عيد القديس يوحنا (أواخر حزيران) حتى يتمكن من السير معهم إلى القدس ، ومما هو جدير بالذكر أن عيد الفصح كان يقترب في ذلك الوقت .

وارتأى كثيرون كان منهم كونت صنجيل تأجيل الزحف ، وقالوا : لنؤجل زحفنا حتى يصل الكسيوس ، فنحصل على منحه ، ثم إن وجوده سيوفر التجارة برا وبحرا ، ويمكننا أن نتوحد تحت قيادته ، وآنذاك ستلقي المدن جميعا أسلحتها وسيتملكها الكسيوس أو يخربها حسبما يشاء ، وهناك أيضا احتمال كبير أن الحجاج ، الذين أجهدتهم الخلافات الطويلة والمستمرة سيؤثرون ، إذا وصلوا إلى القدس ، العودة إلى ديارهم فور رؤية أسوارها ، لذلك فكروا بكل عناية في عدد المخاطر الكامنة في مواجهة الذين يتوقون إلى الوفاء بنذرهم ، ولنشدد الحصار على عرقة حتى تستسلم حاميتها في خلال شهر ، أو يتم أخذها بالقوة ، ولنتذكر أننا إذا ما قررنا عدم جدوى الحصار ، وانتشرت بعيدا أخبار تخلينا عن متابعته ، سنصبح ونحن الجيش الذي عرف بتنفيذه لمشروعاته بنجاح ، موضع سخرية واستهزاء .

وحاجج آخرون ضد هذه الآراء وقالوا : لقد ألحق الأمبراطور الضرر بنا دوما ، وتآمر علينا ولما أدرك أنه ضعيف ، وأننا أقوياء بفضل الرب ، سعى إلى إبعادنا عن القبر المقدس ، خشية أن يؤدي الحديث عن نجاحنا إلى أن يحذو آخرون حذونا ، وليحذر الذين أساء الأمبراطور إليهم بالقول أو بالفعل من أن يثقوا به ، فمثل هذه الثقة لاطائل تحتها ، وماعلينا الآن إلا أن نستأنف زحفنا نحو القدس ، ولنضع ثقتنا بقائدنا المسيح الذي نجانا من المخاطر التي أشعرتنا باليأس ، وحمانا من أعمال الكسيوس وخداعه ، وسنحقق عندها أحلامنا بكل سهولة بوعد الرب ، ولدى سماعه بأخبار استيلائنا على القدس ، وتوفر التجارة المفتوحة ، سيرد على ذلك بأعمال مجدية وهدايا بدلا من الكلمات البراقة .

ووافقت الأكثرية من بين الحجاج على الرأي الأخير هــذا ، غير أن رغباتهم تعارضت مع رغبات مجلس الأمراء وتوفرت لهــذا بعض المصاعب ، وثارت المصاعب وتفجرت بسبب حاشية الكونت ريمــوند حيث كانت ضخمة ثم لأنه كان قد واجه الموت بكل شــجاعة دون أن يكون معه القادة الآخرون ، ولهذا أيضا حقق الكثير مــن المكاســب الخاصة به .

وبشأن هذه المحنة أعلنا للناس ضرورة الصوم والصــدقات على أمل أن يتعطف الرب القادر على كل شيء ، والذي أخذ بأيدينا عبــر بلاد كثيرة ، فيبلغنا الآن مشيئته ، وهكذا أقنعت صــلوات المؤمنين الرب ، فقد تجلى الأسقف أدهمر إلى ســتيفن أوف فــالنس ، الذي ذكرناه من قبل لدى الحديث عن رؤياه للرب على الصليب ، وضربــه أدهمر بقضيب عندمــا كان عائدا يمشي في طــريقه إلى البيت ، وكان هذا ذات ليلة من الليالي وقد ناداه : يا ستيفن ، فرد عليه ســتيفن : مولاي ، وعندما انعطف تعرف على أدهمر ، فســأله أدهمــر : لماذا تجاهلت عدة مرات أوامري المتعلقة بصليب الرب ، مــع أوامــر أمنا مريم العذراء ، إنني أتحــدث عن الصــليب الذي كان في الصــفوف الأمامية لقواتي ، ليحمل هذا الصليب في الجيش ، والآن أخبرني أي أثر ديني هو أفضل من الصليب ، ألم يرشــدكم هــذا الصــليب إلى الحربة المقدسة وينفعكم بما فيه الكفاية ، إن سيدتنا مريم العــذراء تقول لكم الآن : إنه بدون هذا الصليب لن تكون لديكم رحمة .

وهنا صاح ستيفن : آه يا أعظــم الأســياد ، أين هي مــــريم المباركة ؟ وكشف أدهمر بالحال عن مريم رائعة الشــكل والملبس ، وهي واقفة على نحو تســعة أذرع أو عشرة مــع أجــاثا المبــاركة ، وعذراء ممسكة بشمعتين ، وهنا تكلم ستيفن مع أدهمر ، الذي كان يقف إلى جوار مــريم وقــال : ياســيدي إن الاشــاعات في الجيش كثيرة ، ومن بينها أن شعرك ولحيتك قد احتــرقا في الجحيم ، وغير ذلك من القصص التي من الصعب تصديقها ، يضاف إلى هــذا إنني

اتضرع إليك واتوسل أن تعطيني واحدة من الشموع لاحملهــا دليلا على أوامرك وأعطيها إلى الكونت .

فأجابه أدهمر : حدق بوجهي ، ألا تــراه محتــرقا ، ثــم خــــطا الأسقف نحو مريم العذراء وبعدما عرف قــرارها عاد إلى ســتيفن وقال له : لايمكن تلبية رغبتك ، لكن الخاتم الذي في إصبعك لافــائدة لك منه ، فلا تلبسه ، واذهب إلى ريمــوند وقــدمه إليه وأخبــره أن العذراء المقدسة كثيرا ، تبعث إليك بهــذا الخــاتم ، وفي ســاعة كل إخفاق تذكر في ذهنك السيدة مانحة هــذا الخــاتم ، وتــوسل إليهــا وسيساعدك الرب .

واستفسر ستيفن مجددا عن الأوامر المتعلقــة بــأخيه ، وأجــابه أدهمر : دعه يقنع الأســقف المنتخــب ليقيم ثــلاثة قــداسات للرب ولأرواح آلنا ، وتأمر أمنا مريم ألا تظهر الحربة المقدسة بعد ذلك إلا ويحملها كاهن يرتدي الملابس المقدسة ، وأن يتقدمها الصــليب على النحو التالي : وأمسك أدهمر الصليب معلقا على رمح ، وتبعه رجل يرتدي الثياب الكهنوتية والحربة المقدسة بيده ، وكان الأسقف يردد ساعتئذ : « أيتها العذراء مريم أبيدي الهراطقة بذاتك و أزيليهم»
واشتركت مئات الألوف من الأصوات لابل مالا حصر له في جوقة المرتلين السماوية ، ثم اختفت جماعة القديسين .

وفي الصباح التالي كان أول ماسأل عنه ستيفن هو عما إذا كانت الحربة ماتزال لدينا ، وعندما رآها انفجــر بــاكيا ، وشرع يحــكي الرؤيا السالفة و ما رآه وسمعه ، وتأثر الكونت بذلك ، فأرسل وليم هيو أوف مونتيل أخو أسقف لي بوي إلى اللاذقية حيث كان قد ترك صليب أدهمر وقلنسوته .

وفي تلك الآونة استدعى بطرس بارثلميو ـ الذي كان قــد أقعــده المرض الناجم عن الكلمات والجروح التي لحقت بــه ـ إليه الكونت مع القادة الآخرين وقال لهــم : لقــد دنا الموت مني ، وأنا على يقين

تام أنني سأحاسب في حضرة الرب على كل أعمالي ، أو كلمـاتي أو افكاري الشريرة ، وأشهد الرب بحضوركم أنني لم أختـرع أي شيء بخصوص جميع الأشياء التي أبلغتكم عنها على أنها مـن عند الرب والرسل ، ولاأرتاب مطلقا أنكم سترون تحقق كلماتي إذا مـاخدمتم الرب بصدق ، وإثر هذا مات بطرس في الساعة التي حـددها الرب ، مات بسلام ودفن في البقعة التي عبر فيها النار وهو يحمـل الحـربة المقدسة .

وفي تلك الأثناء سـأل ريمـوند وكذلك فعـل أمـراء الجيش الآخرون ـ أهالي المنطقة عن أفضل الطـرق إلى القـدس وأقلهـا وعورة ، ولهذا قـدم إلينا بعض السـوريين ، وسـأستغل قـدومهم لأحكي أنه مابرح قرابة الستين ألفا من المسـيحيين يمتلكون جبـال لبنان والأحواز المحيطـة بـه لسـنوات مـديدة ويطلق على هؤلاء المسيحيين اسم الصوريين لمجاورتهم لمدينة صور ، لكن بعدما زادت قوة المسلمين والأتراك ، وكان ذلك بإرادة الرب ، أرغموا العديد من الصوريين الواقعين منذ أربعمائة سنة أو أكثـر تحـت نيرهـم على التخلي عن بلادهم وعقيدتهم المسيحية .

بيد أنه إذا كان بعضهم قد تحدى المسلمين بفضـل الرب وعونه ، فقد أرغموا على تسليم أطفالهم حتى يتم ختانهم وتعليمهم القرآن ، وتجاوز الأمر هذا الحد حيث كان الآباء يتعـرضون للقتـل وتلقـى الأمهات معاملة مشينة بانتزاع أطفالهن من أحضانهن ، ولقد دفعت النوازع الشريرة الملتهبة هذا الجنس مـن البشر إلى هـدم كنائس الرب والقديسين ، وتحطيم الأيقونات ، وثقب أعين الصـور التـي لايمكن تحطيمها ، واستخدام التماثيل هدفا لنبالهم ، وقلبوا الهياكل وحولوا الكنائس الكبيرة إلى مساجد ، وكان إذا مارغب مسيحي ما في اقتناء صورة للرب أو لقديس في بيته ، فقد ترتب دفـع ثمـن لذلك شهرا بعد شهر وعاما بعدعام ، وإلا كان سيرى هذه الصـورة وقـد ألقيت بالوحل وحطمت ، وما سأرويه الآن غير مفرح بـالبته ، فقـد

وضعوا شبابهم بالمواخير ، والزموا فتياتهم بتقديم الخمور من أجل المزيد من الفسق .

وكانت الأمهات يخشين البكاء من ذلك أو غيره من الآلام علنا ، لكن لماذا أبدد هذا الوقت كله على الصوريين ، فمن المؤكد أن هذا الجنس قد تآمر على قدس الأقداس وعلى تراثه ، ولولا أن الرب قد لجم بأمره ومبادرته الحيوانات المتوحشة عن شرور مماثلة ، مثلما فعل مرة مع جنودنا ، لقدر للفرنجة أن يلاقوا مصائب الصوريين ، ويكفي هذا لتغطية الموضوع .

وفي اجتماع مع ريموند صنجيل سئل الصوريون الذين أشرت إليهم من قبل عن الطريق ، فأجابوا : إن طريق دمشق ممهد وفيه مايكفي من المؤن ، لكن لاماء به لمدة يومين ، والطريق من خلال جبال لبنان مأمون وتتوفر به الضروريات ، لكنه وعر جدا بالنسبة للجمال ولدواب الحمولة ، ومع ذلك هناك طريق آخر محاذ للبحر ، غير أن به بعض المنافذ الضيقة جدا ، إلى حد أن خمسين أو مائة من المسلمين يمكنهم صد هذا الحشد البشري كله ، ومع هذا إنه مدون في إنجيلنا لبطرس المبارك إنه إذا كنتم أنتم الذين قدر لهم الاستيلاء على القدس ، فإنكم ستسيرون بحذاء ساحل البحر ، على الرغم من أن مخاطره تجعله يبدو مستحيلا ، وهذا الانجيل الذي كتب بيننا لايتضمن اختياركم للطرق فقط ، بل الكثير من أعمالكم المتقدمة ومسار الأحداث المقبلة .

وفي أثناء تبادل الآراء هذه عاد وليم هيو أوف مونتيل بالصليب السالف الذكر ، وأثارت رؤية الصليب مشاعر حاشية الكونت بخصوص الرحلة حتى أنه خلافا لراي ريموند وأمراء آخرين أحرق هؤلاء ملاجئهم وكانوا أول من غادر عرقة

وانفجر ريموند باكيا ، وأخذ يزدري نفسه والآخرين ، لكن الرب أغفل مشاعره مراعاة لارادة جمهور الحجاج ، هذا وراح من جانب

آخر غودفري — الذي كان تواقا الى استئناف الزحف يحرض الناس ، وهكذا وصلنا — بعدما تخلينا عن هذا الحصار الكريه والمقوت لعرقة — الى طرابلس حيث حاول ريموند — على الرغم من مواجهته للمعارضة الجماعية للقادة — أن يغريهم بمختلف السبل بالتوسلات والمكافآت بحصار طرابلس .

وهنا تجلى القديس أندروز الى بطرس ديزيد يريوس — وهو رجل كنا قد ذكرناه من قبل — وأمره بقوله : إذهب وأبلغ الكونت وقل له : توقف عن ازعاج نفسك وازعاج الآخرين لأنك لا يمكن لك توقع أي مساعدة من الرب حتى يتم الاستيلاء على القدس أولا ، ولا تنزعج لعدم اكتمال حصار عرقة ، ولا تحمل هما اذا لم تسقط هي ومدن أخرى على الطريق ، وفي الحقيقة هناك معركة وشيكة سيتم اثرها الاستيلاء على هذه المدينة ومدن أخرى ، لهذا أقلع عن ارباك نفسك مع أتباعك ، وجد باسم الرب وأعط بسخاء من عطاياه لك ، وكن أيضا رفيقا وصديقا مخلصا لرجالك وسيعطيك الرب القدس والاسكندرية والقاهرة اذا فعلت ذلك ، ولكنك اذا لم تفعل هذا فانك لن تحصل على الجوائز التي وعد الرب بها ، ولن يكون لك ثروة حتى تكون في عوز لا مفر منه .

وخضع الكونت لهذه الكلمات التي تفوه بها الكاهن لكنه كان خضوعا باللسان فقط ، ذلك انه تجاهلها بأعماله وأنكرها بتقتيره بالكنوز الهائلة التي استحوذ عليها من صاحب طرابلس ، زد على هذا فقد أثار غضب أتباعه بالشتم والتعنيف ، وقد حكى بطرس ديزيد يريوس ذلك مع مسائل أخرى كثيرة ، نأتي على ذكر بعضها في هذا الكتاب .

فقد قدم الي بطرس ديزيد يريوس أناريمون دي جيل ، قبل ذلك بوقت طويل ، عندما كنا نفكر بمغادرة أنطاكية ، وأخبرني انه رأى رؤيا اتى فيها شخص وأمره بقوله : اذهب الى كنيسة ليونتيوس المبارك حيث ستجد آثار أربعة قديسين ، فخذها واحملها الى

القدس ، ومضى الشخص معه وأراه الآثار ومكانها ، وأخبره بأسماء القديسين ، ومع ذلك تشكك بطرس بالرؤيا بعد أن استيقظ وصلى وتوسل الى الرب أن يؤكد له مرة ثانية أن ذلك كان وحيا منه ، وهكذا ظهر القديس نفسه مرة أخرى ، وتهدده لاهماله أوامر الرب ، وقال : إنه اذا لم يتم نقل البقايا قبل اليوم الخامس من الأسبوع ، فستلحق به مضار كبيرة هو وسيده ايزوارد كونت أوف داي ، وهو رجل مخلص للرب بنوره وحكمته وبيركته التي نفعتنا .

وقد رددت هذه القصة على مسامع أسقف أورانج وريموند صنجيل وآخرين بعدما حكاها لي بطرس ، وتوجهنا بعد ذلك مباشرة الى كنيسة ليونتيوس ونحن نحمل الشموع ، التي قدمناها مع النذر للرب وللقديسين في الكنيسة نفسها ، وسألنا الرب الذي جعل هذه الآثار مقدسة ، أن يحددها لنا لتكون رفيقا لنا وعونا ، وسيكون هؤلاء القديسون مرتبطين بنا بدلا من ازدراء زمالة الحجاج ، ومن نفاهم الرب ، وسيكون ارتباطهم هذا بدافع من الحب المسيحي ، وهكذا يربطوننا بالرب ، وأتينا في الصباح التالي بصحبة بطرس ديزيد يريوس الى مكان آثار القديسين ، وحسبما روي من قبل تماما وجدنا بقايا القديس كيبريان والقديس أوميخيوس ، والقديس ليونتيوس والقديس يوحنا الذهبي الفم ، كما وجدنا هناك أيضا خزانة بها آثار لم يتعرف عليها الكاهن ، وعندما سألنا السكان المحليين اختلفوا في تعريفها ، فقال بعضهم إنها للقديس مركوريوس ، بينما ذكر آخرون أسماء قديسين آخرين ، وبغض النظر عن غموض أمرها ، لقد أراد ديزيد يريوس جمعها ووضعها مع الآثار الاخرى .

فقلت أناريمون دي جيل بكل قوة وأمام الجميع : إنه اذا رغب هذا القديس في الذهاب معنا الى القدس فليعلن اسمه وليبين رغبته وإلا فسيبقى في هذا الصندوق ، ليس علينا أن نزيد من أعبائنا بحمل هذه العظام المجهولة ، ونتيجة لموقفي هذا تركنا العظام التي لم يتعرف عليها أحد في ذلك الوقت .

وفي الليلة التالية لجمع الكاهن للبقايا الاخرى ولفها بـالاقمشة وتغطيتها ، وقف أمامه شاب وسيم في حوالي الخـامسة عشرة مـن عمره ، أثناء صلاة العتمة وسأله : لماذا لم تحمل رفاتي مع الآخرين هذا اليوم ؟ وهنا سأله الكاهـن : ومـن أنت ؟ فـرد عليه الشـاب متسائلا : ألا تعرف اسم حامل راية هذا الجيش ؟ واعترف بطرس بجهله قائلا : لا يا سيدي ، وعندما كرر بطرس الاجابة نفسها عنفه الشاب بقوله : أخبرني بالحقيقة ، وهنا أجـابه بـطرس : يقـال يا سيدي إن القديس جرجس هو حامل راية هذا الجيش ، وهنا قـال الشاب : صحيح الذي تقوله ، إنني أنا القديس جرجس وأنا آمـرك أن تجمع رفاتي وتضعها مع آثار الآخرين

ومع هذا لم ينفذ الكاهن الأمـر ، ومـرت الأيام فعـاد القـديس جرجس اليه وطلب منه بغلظة : لا تدع الصباح يمـر دون أن تجمـع رفاتي وخذ أيضا زجاجة من دم مـريم العـذراء والشـهيدة تقـلا ، وستجدها بالقرب ، ورتل القداس ، ووجد بطرس ديزيد يريوس هذه المرة هذه الأشياء جميعا ونفذ أوامر القديس جرجس .

وقبل أن أتابع رواية قصـتنا مفيد أن أذكر خبـر الرجـال الذين تجرأوا وأبحروا على سطح البحر المتـوسط الشـاسع الغـريب ، وعبروا المحيط حبا بالقيام برحلة الحج تحت راية الصليب ، فعندما سمع هؤلاء الانكليز بأخبار الحملات تحت راية الصليب التي تشـن باسم انتقام الرب من الذين دنسوا الأرض التي ولد فيهـا المسـيح ورسله أبحروا في البحر الانكليزي ، وداروا حول سواحل اسبانيا ، وبعد جهود جبارة وصلوا الى ساحل أنطاكية واللاذقية قبل وصـول جيشنا ، وقد أمن الانكليز لنا مع الجنوية سبل التجارة مع قبرص و الجزر الأخرى ، فأثبتوا بذلك فـائدتهم و معـونتهم ، و كانت هـذه السفن تبحر يوميا وتمخر عباب البحر ذهابا وايابا فتبـث الرعب في قلوب المسلمين وتجعل ابحار السفن الاغريقية أمرا ميسورا ، فضلا عن هذا عندما رآنا الانكليز ننطلق نحو القدس ، ورأوا خشب السرو المصنعة منه سفنهم يتآكل ويتعفن لطول عهـده حتـى لم يبـق مـن

الثلاثين سفينة غير تسع سفن ، عندما رأوا هذا هجر بعضهم السفن ونزلوا الى الشاطىء ، في حين أحرق آخرون قواربهم وبادروا بالانضمام الى الزحف ضد القدس .

وتمهل أمراؤنا أمام طرابلس حتى غرس الرب في قلوبهم الرغبة في مواصلة الرحلة بحيث زالت كل معارضة ، وتحركنا على خلاف عاداتنا وأوامر الأمراء ليلا ، وسرنا طوال الليل فوصلنا الى بيروت في اليوم التالي ، وبعد أن استولت طليعتنا فجأة على « مرتقى صور » وصلنا الى عكا دون أن يعترض سبيلنا معترض وأنجز ذلك خلال أيام قليلة ، وخاف حاكم عكا من الحصار ، وانتظر بفارغ الصبر رحيلنا وأقسم لريموند على أنه سوف يسلم نفسه وعكا لحملة الصليب اذا ما استولينا على القدس ، أو بقينا في فلسطين لمدة عشرين يوما دون أن نضطر الى الاشتباك مع ملك مصر ، أو اذا هزمنا هذا الملك ، ووعد حاكم عكا أنه لسيقدم في تلك الأثناء صداقته ، ورحلنا بعد ذلك من عكا ، وكان ذلك في مساء أحد الأيام وعسكرنا على مقربة من المستنقعات المجاورة .

قصة الطائر الذي حمل رسائل بقتل حملة الصليب :

وحسبما جرت العادة في تلك الأثناء ، راح بعضنا يجري هنا وهناك بحثا عن بعض الضروريات وبعضنا كان يبحث عن خيام أصدقائه ، وفيما نحن كذلك ألقى صقر طار فوق المعسكر بطائر مصاب بجرح قاتل في المعسكر الذي كان يعيش ساعتئذ في لغط وضوضاء ، وعندما التقط أسقف ابت الطائر وجده يحمل رسالة تقول : « التحيات من صاحب عكا الى أمير قيسارية ، لقد اجتاح بلادي جيل من الكلاب ، من جنس أحمق فوضوي عنيد ، فاذا كنت حريصا على سلامتك فيمكنك أنت والمسلمين الآخرين الحاق الأذى بهم ، وطالما يمكنك فعل ما تريد بيسر ، انقل هذه الرسالة الى المدن

والحصون الأخرى » ، وفي الصباح عندمــا انتــظم الجيش وكان في حالة استرخاء نشرت محتويات الرسالة ، وبــذلك تجلى لنا عطــف الرب ، وهو عطــف منع الطيور الطــائرة مــن الحــاق الأضرار بنا وكشف لنا أسرار عدونا .

فحمدنا الرب القادر ومجدناه على كل شيء ، ثم رحلنا بــلا وجــل بكل خفة و نشاط ، و كنا نسير في أرتــال امتــدت مــن الأمــام الى الخلف ، و عندما سمع سكان الرملة المسلمون أنباء عبــورنا لنهــر قريب ، تخلوا عن قلاعهم و أسلحتهم مع كثير من الحبوب في الحقول و محاصيل محصودة ، و هكذا عندما وصلنا في اليوم التالي كنا على يقين أن الرب كان يحارب مــن أجلنا ، و نذرنا هنا النذور للقــديس جرجس قائدنا المعترف به ، و قرر قادتنا و الجمهور اختيار أسقف (لمدينتي اللد و الرملة) كما وشعرنا أن القــديس جــرجس ســيكون شفيعنا عند الرب ، وسيكون قــائدنا المخلص مــن خــلال مــــوطن اقامته .

وبما أن الرملة تبعد قرابة خمســة عشر ميلا عن القــدس ، فقــد عقدنا مــؤتمرا هناك ، وفيه قــال بعضــهم : أجلوا الزحــف الآن ، وتحولوا نحو مصر ، فاذا اســتطعنا بفضــل الرب الاســتيلاء على مملكة مصر فاننا لن نربح القدس فحسب بل القاهرة والاســكندرية أيضا مع ممالك أخرى كثيرة ، ومن جانب آخــر اذا مــا زحفنا على القدس ثم تخلينا عن الحصار لشح المياه فاننا لن ننجح أبدا .

وقال بعضهم الآخر : على الرغم من أن قواتنا تكاد لا تبلغ ألفــا وخمسمائة من الفرسان مع عدد ضئيل من الرجالة المســلمين ، فإن هناك من يفضــل القيام بحملة الى أرض غريبــة ونائية تعــزلنا عن مساعدة بني جلدتنا ، وبناء عليه إن الفرص هنا قليلةفي الاحتفــاظ بأي مدينة يتم الاستيلاء عليها ، أو اســتحواذ طــريق للفــرار عند الحاجة ، وبما أنه ليس في هذا أي فــائدة علينا التمســك بــطريقنا وليتول الرب شؤون الحصار والعطش والجوع والأمور الأخرى .

الفصل الرابع عشر

حصار مدينة القدس والاستيلاء عليها

ووضعنا اثقالنا على ظهور جمالنا وثيراننا ودواب الحمولة الاخـــرى ثم اندفعنا نؤم القدس ، بعد ما حصلنا على الأذن من الأسقف الذي تركنا معه حامية ، وفي اندفاعنا الجنوني بسبب الطمع بـــالاستيلاء على القلاع والبيوت ذات الحـــدائق ، لم نتـــذكر ولم نعبـــأ بـــوصايا بارثلميو واوامره بالاذقترب من القدس ، عندمـــا نكون منهـــا على مسافة فرسخين ، الا ونحن حفاة الاقدام ، وكان من التقاليد المتبعة عدم الاستيلاء من قبل اي منا على اية قلعة او مدينة ترفع واحدا من اعلامنا ، أو بعد ما يكون واحد منا وضع يده عليها ، وهـــكذا دفـــع الطموح العديد منا الى الخروج ليلا من فـــراشهم في منتصـــف الليل دون ان يصحبهم رفاقهم للاستيلاء على القلاع الجبلية والمنازل التي تحيط بها الحدائق في سهل الاردن ، ومع هذا فان قلة حـــافظت على امر الرب والتزمت به فسارت حفاة الاقـــدام ، وكان هؤلاء يعبـــرون عن الأسى والأسف بتنهدات عميقة الى الرب ، بسبب الخـــروج على ارادته ، ولم يتذكروا صديقا ولا رفيقا واحدا ممـــن ســـار في طـــريق الباطل : ولدى الاقتراب من القدس بزحفنا العام الارعن ضرب اهل المدينة طلائعنا ، واصابوا خيولنا بجراح شديدة ، كما اصابوا عددا كبيرا من رجالنا وقتلوا ثلاثة او اربعة من بين صفوفنا .

واذا ما تحولنا نحو الحديث عن الحصار يلاحظ ان غودفري وكونت فلاندرز وكونت نورماندي عسكروا الى الشمال ، وضربوا الحصـــار حول القدس من كنيسة القديس ستيفن التـــي تقـــع في الوســـط الى البرج الذي يقع في الزاوية مجاورا لبرج داود . وعسكر ريموند مـــع جيشه في الغرب ، وحاصر المدينة شروعا من خط الدوق حتى ســـفح

جبل صهيون ، ومع ذلك قام واد عميق بين معسكره والاسوار ، حال دون سهولة الاقتراب من المدينة ، وكان سببا في ان يرغب بتغيير معسكره وموقعه ، وفيما يقوم ريموند بحصار القدس ، توقف لزيارة كنيسة جبل صهيون ، حيث سمع عن معجزات الرب هناك ، وقد تأثر كثيرا ، الى حد انه خاطب الأمراء والحضور بقوله : ما الذي سيحدث لنا لو اننا تخلينا عن هذه المنح المقدسة ، واستولى عليها المسلمون ، لربما كانوا دنسوها او حطموها لكراهيتهم للصليبيين ؟ ومن يدري اوليس من الممكن ان تكون هذه المنح من الرب اختبارا لمعرفة مدى حبنا له ؟ انني اعرف ان الاخفاق في حراسة كنيسة جبل صهيون بحماس سيجعل الرب يقوم بحرماننا من مثل هذه البقاع في القدس .

وبناء على ذلك وخلافا لرغبات الامراء ، امر كونت طولوز بنقل معسكره الى جبل صهيون ، وسببت هذه الحركة استياء رجاله الذين لم يكونوا يرغبون في تغيير مكان المعسكر ، والاستمرار في المراقبة ليلا ، وهكذا بقي الاكثرية في المعسكر الاصلي وقلة هم الذين ذهبوا الى جبل صهيون ، وظل الكونت يحمي موقعه يوميا بدفع مبالغ طائلة من المال الى فرسانه ورجالته .

وسأستطرد الآن لأتولى ذكر بعض المواقع المقدسة : هناك قبر داود وقبر سليمان ، وقبر الشهيد الاكبر ستيفن ، وهناك ماتت مريم المباركة ، وهنا اكل المسيح وظهر بعد قيامه لحوارييه ولتوماس ، وفي هذا المكان بالذات اوقظ الرسل بمجيء الروح القدس .

وبعد الشروع بحصار القدس اخبر ناسك في احد الايام عددا من الأمراء على جبل الزيتون : ان الرب سيعطيكم القدس ، اذا هاجمتموها غدا حتى الساعة التاسعة ، واجابه المسيحيون ، ليس لدينا اية آلة من الات الحصار ، فقال الناسك : ان الرب قادر على كل شيء الى حد انه اذا اراد فانكم ستستطيعون تسلق السور بسلم واحد ، لأنه مع الذين يعملون من اجل الحق ، وبناء عليه هاجموا

القدس في صباح اليوم التالي وظلوا حتى الساعة الثالثة يقـاتلونها باسلحة الحصار التي استطاعوا تأمينها اثناء الليل ، فدمروا السور الخارجي واجبروا المسلمين على التراجع نحـو السـور الداخلي ، وتسلق عدد ضئيل من المسيحيين الدفـاعات الداخلية ، وفي اللحـظة التي بات فيها سقوط المدينة وشيكا ، توقف الهجوم بسبب الوهـن والخوف .

وبعد هذا التخازل راح المسيحيون يبحثون عن الطعـام في المناطـق المجاورة واهملوا الاعداد لهجوم جديد ، وآثر كل واحد منهم اشباع فمه وبطنه ، والانكى من هذا كله انهم لم يصلوا للرب ليخلصهم مـن الشرور الكبيرة والكثيرة التي باتت تهـدد حياتهـم بـالذات ، فقـد صدرت مخاطر جديدة عن المسـلمين الذين سـدوا افـواه الابـار ، ودمروا صهاريج المياه ، ومنعـوا تـدفق العيون ، وكل هـذا يذكرنا بالرب الذي «يحول الانهار الى برية وعيون الماء الى ارض جافة لمن يعيشون فيها » وهكذا اصبح الماء شحيحا جدا لما بينت من اسـباب

وتتدفق مياه بركة سلوان ـ وهـي نبـع كبير عند سـفح جبـل صهيون ـ مرة كل ثلاثة ايام غير انها كانت حسـب قـول السـكان المحليين ، تتدفق يوم السبت فقط ، وتصبح مستنقعا في بقية الايام ، ومن المؤكد انه ليس لدينا تفسير لهذه الظاهرة ، باستثناء انها ارادة الرب ، وتذكر الروايات انها عندما كانت تتـدفق في اليوم الثـالث ، كان التدافع المجنون لشرب الماء يجعـل الكثيرين يلقـون بـانفسهم بالبركة ، ويتسبب هذا في غمار التزاحم الشديد بهلاك كثير من دواب الحمل والماشية ، فقد كان الاقو ياء يتدافعون باستماتة ويخـوضون في البركة الغاصة بالحيوانات الميتة والبشر المتصارعين حتى المصب الصخري الذي يتدفق منه الماء ، في حين كان الضعفاء يضـطرون الى الاكتفاء بالماء الملوث .

وكان الضعفاء يزحفون على الارض بجوار النبع بافواه فاغرة ، وقد أخرسهم جفاف السنتهم ، يزحفون وقد امتدت ايديهم التمـاسا

للماء من الذين هم أكثر حظا ، وفي الحقول كانت تقف الخيول والبغال والمواشي والاغنام مع حيوانات أخرى كثيرة لم تعد تقوى على ان تخطو خطوة واحدة ، وكانت هذه الحيوانات تذوي وتموت عطشا وتتفسخ في أماكنها وتملأ الجو بروائح الجيف النتنة ، واضطر المسيحيون ، والحال كما وصفت ، الى حمل الماء بجهد ومشقة من عين تبعد فرسخين او ثلاثة ، والذهاب لسقاية مواشيهم هناك ، لكن عندما عرف المسلمون ان رجالنا يروحون جيئة وذهابا في طرق وعرة وهم بدون سلاح كمنوا لعدد كبير منهم ، فقتلوا العديد واسروا الكثير ، واستولوا على مواشيهم ، وكان مبلغ خمسة او ستة نوميسما (صولدي) لايكفي لشراء مياه نقية تكفي شخصا واحدا لمدة يوم واحد .

اما الخمرة فلم يرد ذكرها الا فيما ندر ، ومما زاد من شدة العطش ، الحر اللافح والتراب الخانق ، والرياح الشديدة ، لكن لماذا ابدد الوقت في ذكر هذه الامور الفانية ؟ المهم انه لم يكن سوى قلة منا يفكرون في الرب أو في ضروريات الحصار ، ولم يصل حملة الصليب طلبا لرحمة الرب ، وهكذا كنا نتجاهل الرب في شدائدنا ، وهو بدوره لم يهتم بالجاحدين .

وتواترت الأنباء في ذلك الحين برسوست من سفننا في يافا ، وجاءت معها ايضا مطالبة البحارة بارسال حامية تتولى حماية ابراج يافا وسفنهم في الميناء ، وكانت يافا تبعد مسيرة يوم عن القدس ، وهي ميناء هذه المدينة ، ولم يكن قد بقي من يافا غير القليل فالموقع قد دمر باستثناء برج واحد بقي سليما في قلعة دمرت تدميرا شديدا ، وفرح الحجاج وبعثوا الكونت جيلديمار كاربينيل ومعه عشرين فارسا وحوالي الخمسين من الرجالة ، ثم اردفوه بريموند بيليه مع خمسين من الفرسان ، واخيرا بوليم سابران ورجاله ، وعندما وصل جيلديمار الى سهل على مقربة من الرملة كان هناك اربعمائة من قوات العرب الأقوياء مع مائتين من الأتراك يسدون الطريق .

واعاد جيلديمـــار فــرسانه ورمـــاته ، الذين كانوا في الصـــفوف الامامية ، الى الخلف بسبب قلة عدد رجاله ، ثم مـــالبث أن زحـــف ضد الأعداء وهو واثق بعون الرب له ، واندفــع الأعداء الى الأمـــام وهم على ثقة انهم سيتمكنون مـــن ابـــادة المســيحيين ، واطلقـــوا النشاب ، واحاطوا بهم ، وقتلوا أربعة فرسان وذلك بـــالاضافة الى اشارد أوف مونتميريل وكان فـــارسا شـــابا نبيلا يتمتـــع بشـــهرة كبيرة ، فضلا عن هذا فتكوا تماما بكل رماتنا وجرحوا آخرين مـــن قوات جيلديمار ، ومع هذا لم يخل الأمر من تكبيدهم بعض الخسائر الفادحة .

وعلى الرغم من هـــذه الخســـائر لم يضـــعف الهجـــوم الاسلامي ، وايضا لم يدب الوهن الى صفوف فرساننا ، ذلك أنهم كانوا فعلا عساكر المسيح ، ولذلك حملتهـم الجـراح ، لابـل الموت نفسه ، على شن الهجوم بقوة أكبر ، وكانوا يفعلون ذلك كلما اشتد الضغط عليهـــم ، واخيرا وبعـــد ان ارهقهـــم التعـــب وليس الخوف ، لاحظ قادة الفرقة الصغيرة سحابة كبيرة مـــن الغبـــار في الأفق ، وجاء ذلك عندما كانت الفرقة على وشك التراجع ، وصـــدر هذا الغبار عن ريموند بيليه ورجاله الذين غمزوا جيادهم واندفعـــوا فأثاروا بهجومهم الجنوني كثيرا من الغبار مما أوهم العدو باقتراب فرقة كبيرة .

وهكذا أبيد الأعداء بفضل الرب وأرغموا على الفرار بعدما قتـــل قرابة المائتين منهم ، وتم الاستيلاء على غنائم كثيرة ، ومرد كثـــرة الغنائم الى عادة متبعـــة بين المســـلمين هـــي انهـــم اذا لاذوا بالفرار ، وطاردهم عدوهم مطاردة شديدة يرمـــون بـــأسلحتهم ثـــم بألبستهم وأخيرا يرمي كل منهم بمزاده ، وهكذا قتـــل هـــذا العـــدد الصغير من فرساننا الأعداء المنهزمين وظلوا يفعلون ذلك حتـــى نال منهم التعب كل منال ، وبعدما أخذوا أسلاب الذين لاذوا بالفرار .

وبعد هذا القتال جمعت الغنائم وجـــرى تقســـيمها ، ثـــم تـــوجه

فرساننا نحو يافا حيث استقبلهم البحارة بفرح كبير بالخبز والنبيذ والسمك ، ولم يكترثوا بالمخاطر فأهملوا سفنهم ولم يعينوا مراقبين للحراسة من جهة البحر في منصة المراقبة لكل سفينة ، وسرعان ماوجد البحارة المنتشون وغير المبالين أنفسهم محاطين من جهة البحر بالأعداء ، وكان السبب الرئيسي هو اهمالهم تعيين خفراء يتولون الحراسة والمراقبة ، وعند الفجر وجدوا أنه ليس امامهم فرصة لقتال القوة المتفوقة عليهم ، لذلك تخلوا عن سفنهم ، ولم يحملوا معهم سوى الغنائم ، وبذلك عادت قواتنا الى القدس وهي بشكل مامنتصرة ومهزومة في آن واحد ، ونجت احدى السفائن ، لأنها كانت متغيبة تقوم بأعمال النهب ، وعندما عادت الى يافا محملة بالمغانم رات الأسطول المسيحي اسيرا قد أحاطت به قوة أكبر منه ، فغيرت على الفور اتجاهها وعادت بالتجديف والقلوع الى اللاذقية ، ونقلت الى رفاقنا والأصدقاء صورة الحالة الحقيقية لأوضاع القدس .

ولقد عرفنا اننا نستحق ماأصابنا ، لأننا لم نؤمن برسائل الرب ، ولهذا فقد حملة الصليب الأمل برحمة الرب ، وبناء عليه ساروا الى سهل الأردن ، وهناك جمعوا السعف وتعمدوا في نهر الأردن ، وبما أنهم شاهدوا القدس ، فقد خططوا الآن للتخلي عن حصارها والتوجه الى يافا ، ومن ثم العودة بأي شكل ممكن الى بلادهم ، غير ان الرب لم يهتم بأمر سفن من لم يؤمنوا به .

وتمت الدعوة الى عقد اجتماع عام لينظر بالخلافات العامة بين القادة ، ولاسيما بعدما أقدم تانكرد على الاستيلاء على بيت لحم حيث رفع رايته على كنيسة بيت لحم ، كما لو كان يرفعها على ممتلكات علمانية ، وطرح في الاجتماع ايضا قضية اختيار واحد من الأمراء يكون حاميا للقدس اذا مامنحنا الرب اياها ، وقيل وقتها ان النصر سيكون جهدا مشتركا ، ولكن اذا ضاعت القدس فان ذلك سيكون اهمالا مشتركا لأن احدا لم يتول حمايتها .

واعترض الأساقفة ورجال الدين قائلين : من الخطأ اختيار ملك وتعيينه في المكان الذي تــألم فيه الرب وتــوج بتـــاج مـــن شوك ، افترضوا ان الشخص المختار قال في قلبــه : انني جــالس على عرش داود ممتلك لممتلكاته ، وافترضوا انه أصبح داودا وهــو منحط العقيدة والأخلاق ، لاشك أن الرب سيطيح به ويحل غضــبه بالناس والمكان ، زد على هذا ان الرســول قــد أعلن انه « عندمــا سيكون قدس الأقداس قد جاء فسيتوقف المسح » لأنه اتضح للناس جميعا انه قد جاء و « علينا اختيار وكيل يتــولى حــراسة القــدس ويقوم بقسمة الأموال والدخول بين حماة المدينة » ولهــذا الســبب ولأسباب اخرى لم يتم الانتخاب الا بعد ثمــانية أيام مــن ســقوط القدس ، ولم يتولد عن هذا النزاع خير ، ولم تتضاعف الا متــاعب الناس وأحزانهم يوما تلو الأخر .

واخيرا ابلغنا الرب الرحيم الطيب حتــى نحتــرمه وحتى يمنع المسلمين من السخرية بقوانينه اذا سألوا : أين هــو ربهــم ، لقــد ابلغنا بوساطة رسالة من أدهمــر أســقف لى بــوي ، وعرفنا كيف نسأله وكيف نكسب رحمته ، غير اننا أذعنا أوامــر الرب علنا دون ان نربط بينها وبين اســـمه وذلك خـــوفا مـــن أن يعصــــيها الناس ، فيكون عقابهم أشد بسبب ذنوبهم ، وقد بعــث الرب الينا برسل عديدين ، لكن لكونهم من أخــواننا بقيت بــراهينهم بــدون اعتبار .

واعطى أدهمر في ذلك الوقــت أوامــره الى بــطرس ديزيديريوس بقوله : على الأمراء والعامة وحملة الصليب الذين قدموا من بــلاد بعيدة ، والذين هــم الآن هنا لعبــادة الرب رب كل الحشــود ، أن يحرروا أنفسهم من عالم الدناسة ، وليدر كل واحــد منهــم ظهــره للخطيئة ، وقل لهم : اخلعوا بعد هذا احذيتكم وسيروا حفاة بأقدام عارية حول القدس ، ولاتنسوا أن تصوموا ، فــاذا امتثلتــم لهذه الأوامر ستسقط المدينة في خــاتمة الأيام التســعة بعــــد هجـــوم

عنيف ، وحــذرهم انهــم ان لم يفعلوا ذلك فــان الرب ســـيزيدهم بمصائب أكثر من الماضي .

وبعدما أبلغ بطرس ديزيديريوس سيده الكونت ايزوارد مع أخـــي ادهمر ووليم هيو وبعض الكهنة بذلك ، دعا هؤلاء الســادة المبجلين الى اجتماع عام وخاطبهم بما يلي :

أيها السادة أيها الرجال إنكم تعرفون اسباب الرحلة مع اسباب تعبنا الشديد ، وتعلمون أيضا أننا تأخرنا كثيرا واهملنا بلا مبــالاة اقامة مايلزم من معدات لحصار القدس ، واكثــر مــن هــذا اننا لم نكتف بعدم اكتراثنا في أن يكون الرب ودودا معنا ، بل اثرنا غضـــبه بكل شكل يمكن ان يتخيله عقل الانسان وفي كل أمر من الأمور ، ثم اننا نبعده عنا وننبذه ونجعله غريبا بسبب دنس أعمالنا ، والآن اذا كنتم تــرضون فلندع الماضي جــانبا ، ولتعـــم بين الأخـــوة روح المغفرة ، وبعد ذلك لنتخل عن كبريائنا أمــام الرب ، فنســير حــول المدينة المقدسة حفاة الأقدام ، ومن ثم نبتهل لتنزل علينا رحمة الرب بوساطة شفاعة القديسين .

لنصل قــائلين ان الرب القــادر الذي تخلى عن عرش ملكوتـــه في السماء فأصبح بشرا من أجلنا ، وصــار منا نحــن عبيده ، الرب الذي دخل القدس متواضعا يركب على أتان وسار في موكب تحيط به الحشود و تلوح له وتقدم أيات التكريم ، لكي يعــاني بعــد ذلك مــن الآلام على الصليب تضحية منه في سبيلنا ، لنصــل لهــذا الرب علّه يفتح لنا أبواب القدس ويسلمها لنا تمجيدا لاسمه وتكريما ، وهـــو يصدر أحكامه على أعدائه الذين استولوا عليها بدون حق ، ودنسوا مكان آلامه ودفنه ، والذين يبذلون الآن كل جهد ممكن لحرماننا مــن المكاسب العظيمة الموجودة في حرم نزوله الرباني وخلاصنا .

ولاقت هذه الأوامر قبولا عاما ، وصدرت التعليمات بأن يتــولى رجال الدين قيادة موكب يتبعه الفرسان والرجــال الأقــوياء ، وأن

يكون ذلك في اليوم السادس من الاسبوع على أن يحملوا الصلبان وآثار القديسين ، وينفخوا بالابواق ، ويلوحوا بالأسلحة ، وليسيروا حفاة الاقدام ، وبكل سعادة نفذنا أوامر الرب والأمراء ، وعندما سرنا الى جبل الزيتون وعظنا الناس في موضع صعود المسيح بعد القيامة ، وحرضناهم في هذه المرة قائلين : لقد سرنا وراء الرب الى مكان الصعود ، وبما اننا لن نستطيع فعل المزيد ، فلنقم الآن بالصفح عن الذين اساءوا الينا حتى يكون الرب القدير بنا رحيما .

لاأرى من حاجة لقول المزيد عن هذا الموضوع ، فلقد غمرت الجيش روح من التسامح كبيرة ، وقدمنا التبرعات السخية ، وتضرعنا في تلك الأثناء الى الرب سائلين اياه الرحمة ، والححنا بالسؤال أن لايتخلى عن شعبه في اللحظة الأخيرة ، بعدما جلبهم بهذه الطريقة المجيدة والمعجزة من المسافات النائية فأوصلهم الى مسعاهم من أجل القبر المقدس ، وكان الرب هذه المرة الى جانبنا فانقلب سوء حظنا الى طالع طيب وبات كل شيء على مايرام .

ومع انني ازحت جانبا الحديث عن احداث كثيرة ليس بإمكاني إغفال ذكر الحادثة التالية : أثناء الزحف الصاخب حول مدينة القدس راح المسلمون والأتراك يسيرون على طول أعلى أسوارهم وهم يسخرون منا ويدنسون بالضربات والأعمال البذيئة صلبانا وضعت على أذرعة من خشب بطول الأسوار ، غير أننا اندفعنا — من جهتنا — الى الأمام قدما ولم نأبه بهم واثقين باقتراب رحمة الرب بسبب هذه الاساءات ، وثابرنا على العمل ليلا ونهارا للاعداد للهجوم النهائي .

وقام غودفري ومعه كل من كونت نورماندي وكونت فلاندرز بتعيين غاستون بيارن للاشراف على العمال الذين كانوا يبنون

الحواجز والسواتر ومعدات الحصـــار . وجــاء تعيين هــذا النبيل بالنظر لكفاءته وأمانته ، وقد ثبت أن ذلك كان اختيارا حكيما ، لأن

غاستون وضع نظاما لتقسيم العمل ، وسارع بتنفيذ المهمــة في حين اهتم الأمراء بجلب المواد الخشبية ، كما وكلف الكونت ريموند وليم ريكو بعمليات مماثلة في جبل صهيون ، وكلف اسقف البارة بوظيفة الاشراف على المسلمين وسواهم من العمــال الذين كانوا يجلبــون الأخشاب ، فقد أرغم رجال ريموند مســلمي القــلاع التــي جــرى الاستيلاء عليها على العمل كعبيد ، فكنت تــرى خمســين أوســتين رجلا منهم يحملون على اكتافهم دعامة بناء لايقوى على جرها أربعة أزواج من الثيران ، والآن لن أزيد مــن ارهــاقكم بــالمزيد مـــن التفاصيل .

لقد عملنا جميعا بكل جــد ونشــاط وتعــاون ، ولم يعــق عملنا التراخي أو عدم الرغبة ، وكان فقط الصناع ـ الذين كانت تجمــع لهم الأموال مع رجال ريموند الذين كانوا يحصلون على اجورهم من خزانته ـ هم وحدهم ممن عمل مقابل المال ، ومن المؤكد ان يد الرب كانت معنا ، فسرعان ماكتملت الاستعدادات ، وبعد عقد اجتمــاع عام قرر القادة ان يكون اليوم الخامس هو ساعة الصفر ، وقــالوا للناس عليكم في هــذه الأثناء ان تــوقفوا انفســـكم على الدعاء والصلوات الليلية ، وقدموا دواب العمل التــي لديكم والخــدم الذين يعملون لديكم الى الصناع والنجارين الذين يعملون في جر الأخشاب والأعمدة مع القـــوائم والفـــروع الضرورية لاقــامة ســـواتر الحصار ، ايها الفرسان انه سيكون نصيب كل اثنين منكم في أعمال البناء اقامة ساتر دائري واحد أو ســلم واحــد ، اعملوا جميعــا في سبيل الرب بكل جد ، فقد شارفت مهمتنا على الانتهاء ، ونشــط الجميع في العمل بسعادة ، وحددت مواقع الهجــوم الخــاصة بــكل واحد من الأمراء كما وعينت مواضع الات الحصار .

وشاهد المسلمون من الداخل أسلحة الحصار المكتملة ، فقــاموا

بتدعيم النقاط الضعيفة ، بحيث بدا من المستحيل القيام بشن هجوم ناجح ، ولاحظ غودفري ومعــه كونت فــلاندرز وكونت نورمــاندي عمليات التدعيم التي يقوم بها المسـلمون ، وردا على ذلك قــاموا في الليلة التي تقدمت على اليوم المحدد للهجوم بنقــل مــواقع اسـلحة الحصار من سواتر و حواجز و ابراج الى موقع بين كنيسة ستيفن المبارك ووادي يهوشافاط ، صدقوني ان فك هذه الآلات ونقلها الى مسافة تزيد على الميل ، ومن ثم اقامتها مــن جـديد لم يكن بــالأمر الهين ، وصعق المسلمون في صباح اليوم التالي عندما راوا مــواقع الاتنا وخيامنا ، وابادر الى القــول : اننا ايضــا دهشــنا نحــن المؤمنين الذين راوا يد الرب في كل ذلك .

ولكي ابين لكم سبب حقيقة التحرك الى الشمال ينبغي ان أوضح أن عاملين اثنين كانا وراء تغيير مــواقع آلات الحصــار ، ففــي الشمال هيأ استواء سطح الأرض اقتراب أفضل لمعدات الحصار من الأسوار ، كما أن بعد المكان الشمالي جعله ضعيفا وهــذا مــاجعل المسلمين يتركونه بدون تحصــين ، ولم يكن مجهــود كونت طــولوز أدنى من ذلك أو أقل عند جبل صهيون جنوبا ، وقد تلقى مساعدة من وليم امبرياكو وبحارته الجنوية الذين فقدوا سفنهم ـ كما ذكرت من قبل ـ في يافا ، لكنهم كانوا قد انقذوا الحبال والمطارق والمســامير والفــؤوس والمعــاول والبلط ، وهــذه جميعــا ادوات لاغنى عنها ، وسأتخلى الأن عن تعداد هذه التفاصيل وأعود لمواصلة قصة الهجوم على القدس :

و بزغ فجر يوم القتال وبدأ الهجوم ، فطبقا لأحسن التقـديرات التي قمنا بها مع تقديرات الآخرين كان هناك قرابة الستين الفا من المقاتلين في القدس فضلا عما لايمكن تعداده من النســاء والأطفــال ولم يكن لدينا من جانبنا أكثر من اثني عشر ألف رجلا من الأقوياء القادرين مع كثير من المقعـدين والفقــراء ، ومــالايزيد ـ كمــا أعتقد ـ عن ألف ومائتين أو ألف وثلاثمائة من الفرسان ، ونحن اذ نورد هذه الأرقام و المقارنات هـدفنا أن نبين لكم أن جميع الأمــور

عظيمة كانت أم صغيرة اذا مــا أخــذناها على عاتقنا بــاسم الرب فسوف تنجح ، و هذا ما ستثبته الصفحات التالية من كتابي :

وبدأنا أولا بدفع أبراجنا باتجاه اسوارهم ، ثم انفتحت أبــواب جحيم المعركة بأجمعها فانهمرت الأحجار من العرادات ، وطــارت المقذوفات بالهواء وتساقطت الأسهم كوابل مــن المطــر ، لكن عبيد الرب المتمسكين بايمانهم بــكل عزم تحملوا هــذا الهجــوم بــكل صبر ، وثابروا دون ان يعبــأوا بــالموت او الانتقـــام الفــوري للمسلمين ، ولم يحسم القتال عند هذه النقــطة ، وعندمــا اقتــربت المعدات من الأسوار أمطرها المسلمون وأمطروا المســيحيين معهــا بالحجارة والسهام والخشب والقش المشتعل ، والمطــارق المغــطاة بالقار المشتعل والشمع والكبريت والكتان وقــطع الاقمشــة ، لقــد قذفوا هذا كله على الآلات ، وأحب ان أضيف موضحا ان المطــارق كان قد اثبت عليها مسامير بحيث أمكنها الالتصاق بأي جزء تصيبه ثم تشتعل ، وأشعلت هذه المقــذوفات المصــنوعة مـــن الخشـــب والقش ــ التى ألقاها المدافعون ــ النيران التي حالت دون تقــدم الذين لم تعق تقدمهم الســيوف ولا الأســوار الشــاهقة أو الخنادق العميقة .

وكانت الأعمال التي انجزناها طوال ذلك اليوم رائعــة ومــدهشة الى حد اننا نشك في أن يكون التــاريخ قــد عرف مـــاهو أعظـــم منها ، ومن جديد ، توجهنا بــالدعاء ــ ونحــن على ثقــة بــرحمة الرب ــ الى قائدنا ومرشدنا الذي هــو على كل شيء قــدير ، ومــع حلول الظلام استولى الخوف على الطرفين ، ومع تحــطيم الســور الخــارجي ، وردم الخندق ، بــات الوصــول بسرعة الى الســـور الداخلي أمرا سهلا ، وأصبح المسلمون يخشون من سقوط القــدس في تلك الليلة او في اليوم التــالي ، وبــالمقابل كان حملة الصـــليب يخشون بدورهم من أن يدعم المسلمون مواقفهم ، بــابداع طــرائق لحرق الآلات القريبة ، وسيطر الرعب والتعب والتيقــظ والأرق على الطرفين المتصارعين ، فقــد عم في معســـكرنا شـــعور الأمـــل

الواثق ، وسيطر على معسكرهم الفزع المؤلم ، فقد كان المسيحيون يحاصرون المدينة طوعا واختيارا من أجل الرب ، وكان المسلمون يقاومون على مضض من أجل شريعة محمد (صلى الله عليه وسلم) .

واستمر النشاط غير المعتاد بين صفوف الطرفين أثناء الليل ، وعند بزوغ الفجر بادر رجالنا بكل اندفاع وسرعة الى دفع الات الحصار وجرها الى مواقعها ليبغتوا المسلمين الذين حاصرونا بألاتهم التي كانت تتفوق على الاتنا بنسبة تسعة أو عشرة الى واحد ، ولن اقف طويلا عند هذا التفصيل الصغير ، لأننا كنا في اليوم التاسع ، وهو اليوم الذي تنبأ الكاهن بأنه سيكون يوم سقوط القدس بكل تحديد ، وعلى الرغم من تفكك معدات حصارنا بفعل الأحجار المتساقطة كوابل من المطر والروح المعنوية المتخاذلة لقواتنا ، التي كان التعب قد أخذ منها كل مأخذ ، فان رحمة الرب المسيطرة والتي لاتقهر كانت حاضرة دائما في جهدنا ، ومع ذلك لايمكنني ان امر بالحادثة الطريفة التالية مرور الكرام ، فعندما حاولت امرأتان وضع سحر على احدى الصخور ، انطلقت احدى الأحجار من الآلة نفسها تزمجر في السماء لتقضي بعدها على حياة الساحرتين ، وايضا على حياة ثلاث فتيات كن بالقرب منهما ، وهكذا دمر السحر .

وعند انتصاف النهار كنا في حالة ارتباك وارهاق ويأس نجمت عن المقاومة العنيدة لكثير ممن تبقى من المدافعين ، ولوجود الأسوار العالية التي لايكاد يمكن اختراقها ، وللمهارة الدفاعية الهائلة للمسلمين ، وفي الوقت الذي بدأنا فيه بالترنح واخذ المسلمون يتشجعون ، وصلت الينا رحمة الرب الحاضرة دائما شفاء لنا ، فبدلت تعاستنا سعادة ، ففي اللحظة التي كان فيها مجلس قادتنا يناقش حكمة سحب معداتنا حيث احترق الكثير منها وتحطم بعضها بشكل سيء ، في تلك اللحظة أشار فارس لاأعرف اسمه بترسه من فوق جبل الزيتون الى الكونت والى الآخرين بأن يتقدموا

وكان لهذا تأثير فعال على قواتنا المرهقة ، و استأنف بعض حملة الصليب الذين دبت فيهـم الحياة مـن جـديد ، هجـومهم على الأسوار ، في حين بدأ آخرون بتسلق السلالم والحبال ، وفي الوقت نفسه اطلق شاب سهما مشتعلة بلبـادة قـطنية على تحصـينات المسلمين التي كانت تتولى الدفـاع في مـواجهة بـرج غودفـري والكونتين ، وسرعان مـاابعدت النيران المدافين عن التحصـينات وسرعان ماتمكن غودفري من سـحب الجسر الذي كان يدافـع عن البرج ، وبينما كان البرج يتأرجح من منتصف البرج سد الهـوة بين البرج وبين السور ، وهكذا تدفق حملة الصليب بدون خوف لابل بكل شجاعة واقدام الى داخل المدينة المتداعية .

وسفك تانكرد وغودفري في المقدمة كميات لاتصـدق مـن الدمـاء وانزل رفاقهما الذين ساروا خلفهما آلاما هائلة بالمسلمين ، وينبغي ان أقص عليكم نبأ حادث مدهش ومثير ، فقـد تـوقفت المقـاومة في واحدة من مناطق المدينة بشكل عملي ، ولكن المسـلمون في المنطقـة المجاورة لجبل صهيون قاتلوا ريموند بكل شراسة كمـا لو انهـم لم ينهزموا ، وبعد سقوط القدس وأبـراجها بـات بـامكان المرء رؤية أفاعيل مثيرة ، فقد قطعت رؤوس بعض المسلمين بلا رحمة ، في حين اخترقت الأسهم الموجهة من الأبراج آخرين ، وفي الوقت نفسه عذب آخرون بشدة لوقت طويل وأحـرقوا حتـى الموت في النار المتـأججة وتـكدست في الطـرقات والبيوت الجثـث والرؤوس والأيدي والأقدام، وبالفعل كان الفرسان والرجالة يروحون ويجيئون ذهـابا وايابا فوق الجثث .

دعوني أخبركم أن هذه الوقائع كانت حتى الآن ذات تفـاصيل قليلة وتافهة ، وانني لأجد قصة أخرى هـامة عندما نأتي الى معبد سليمان المكان المعتاد للتراتيل والصلوات والعبادات ، هل سـأحكي الذي جرى هناك ؟ لو انني أخبرتكم لما صدقتم ذلك وقبلتوه مني ، ولعله يكفي أن أحكي لكم انه في معبد سليمان ، وفي الاروقة خـاض حملة الصليب بخيولهم في الدم الذي وصل الى ركبهـم و سروج خيولهـم

وفي يقيني إن في هذا عدالة ربانية تتمثل في أن يتلقى معبد سليمان دم المسلمين الذين شتموا الرب هناك لسنين طويلة ، وسلموه الى ريموند مقابل عهد بالأمان ، ومع سقوط المدينة كان تعويضنا رؤية الحجاج عند القبر المقدس ، وتصفيق الأيدي والابتهاج وانشاد نشيد واحد جديد للرب ، فقد قدمت أرواحهم للرب المنتصر الظافر صلوات الشكر والمديح التي لم يستطيعوا شرحها بالكلمات .

لقد كان يوما جديرا بالتقدير ، وسعادة ما فوقها سعادة ،وسرورا سرمديا ، ومحصلة لكدنا وتحقيقا لحبنا أوجد كلمات وأناشيد جديدة للجميع ، وبدل هذا اليوم ـ الذي أؤكد أنه سيخلد على مدى العصور و الدهور ، احزاننا وصراعاتنا الى سعادة وابتهاج ، ثم ان هذا اليوم قد أزال جميع أشكال الوثنية ، وثبت المسيحية و أعاد الينا ايماننا ، ان هذا هو « اليوم الذي صنعه الرب سنبتهج فيه ونسعد » ، وهذا صحيح لأن الرب أشرق علينا في ذلك اليوم و باركنا .

ورأى العديد اللورد ادهمر ، اسقف لي بوي في القدس ، في هذا اليوم ، واكد الكثيرون انه كان يمهد الطريق فوق الأسوار ويحث الفرسان على اللحاق به ، وجدير بالتذكير أيضا أنه في مثل هذا اليوم أخرج الرسل من القدس وتفرقوا في جميع أنحاء العالم ، وفي هذا اليوم خلص أبناء الرسل المدينة من اجل الرب و الآباء ، وسيخلد هذا اليوم وهو الخامس عشر من تموز لذكرى مدح الرب وتمجيد اسمه ، الذي استجاب لصلوات كنيسته و أعاد القدس بالايمان والبركات الى ابنائه ، و أعاد أيضا أراضيها التي وعد بها الآباء ، ورتلنا في ذلك الحين صلاة القيامة ، حيث أنه قام هوبقدرته في ذلك اليوم من بين الأموات ، و خلصنا برحمته.

الفصل الخامس عشر

الوقائع التي أعقبت سقوط القدس و معركة عسقلان

سأتحول الآن للاهتمام بأمور أخرى حيث أن في الوصـف المتقـدم كفاية ، فبعد مرور ستة أيام أو سـبعة انصرف الأمـراء ـ طبقـا لعادتهم ـ نحو انتخاب ملك يدير المملكة ، ويجمع ضرائب المنطقة ، ويحمي الريف من المزيد من الدمار ويعمل كمسـتشار للناس ، و في أثناء المداولات تجمع بعض من رجـال الدين وعبـروا للأمـراء عن آرائهم وقالوا : اننا نشيد بتحرككم ، ولكن بما أن المسائل الروحية تتقدم على المسائل الدنيوية ، فإن السلوك القويم الصحيح يتطلب أن تنتخبوا أولا قائدا روحيا ، ثم تعمدون بعد ذلك إلى انتخـاب حـاكم علماني ، وإنكم اذا لم تفعلوا ذلك فلن نعترف باختياركم ، ولم ينجم عن هذا غير اغضاب الأمراء والاسراع بالانتخاب .

و لا بد من أن أوضح أن الضعف انتاب صـفوف رجـال الدين في ذلك الوقت ، أولا بسبب موت اللورد أدهمر أسقف لي بـوي ، الذي كان يكبح جماح الجيش ويهدئه بـأعمال تثير الاعجـاب ومـواعظ مؤثرة مثلما فعل موسى ، ثم بعد ذلك موت وليم أوف أورانج ، وهـو رجل مبجل وأسقف كرس نفسه لحمايتنا ، وكان قد مـات في معـرة النعمان ، و هكذا لم يقف بعد موت هذين الرجلين الطيبين في وجـه الأمراء سوى أسقف البارة مع عدد صغير من الكهنة ، أما أسـقف مارتوانا ، الذي كان يسلك سلوكا منحرفا عندما نال بـطريق الغش والخداع كنيسة بيت لحم ، فقد وقع في أسر المسلمين بعد ثـلاثة أيام أو أربعة ، ولم يظهر بعد ذلك أبدا .

استخف الأمراء بنصيحتنا واحتجاجنا وشجعوا ريموند صـنجيل

على قبول الملكية ، لكنه اعترف أنه يرتجف لدى سماعه اسـم ملك في القدس ، ومع ذلك أعلن أنه لن يعتـرض سـبيل أي شـخص آخـر يقبلها ، وهكذا وقـع اختيارهـم على غود فـري ، وأعطـوه لقب « حامي القبر المقدس» ، وما لبث غود فري أن طلب من ريموند تسليمه برج داود ، واعترض الكونت بقوله : إنه كان يخطط للبقاء في المنطقة حتى عيد الفصح ، وطلب أن يعامل هو و رجاله حتـى ذلك الحين المعاملة اللائقة ، ورد الدوق أنه سيكون آخر مـن سـيتخلى عن البرج ، وهكذا تـطور الخـلاف بينهمـا ، وكان كل مـن كونت فلاندرز و كونت نورماندي يؤيدان غودفـري وذلك فضـلا عن جميع رجال ريموند ، الذين اعتقدوا أن الكونت سـيعود إلى لانجـويدوك بمجرد فقدانه لبرج داود ، ولم تكن هذه هي المعارضة الوحيدة التـي صادفها من أتبـاعه البـروفانسيين ، لأنهـم كانوا ــ في وقـت متقدم ــ قد نشروا أكاذيب قصدوا أن يحـولوا بهـا دون انتخـابه ملكا .

وعندما تخلى الرفاق و الأصدقاء عن ريموند تم تسـليم البـرج إلى أسقف البارة و عهد به إليه إلى أن يتم الفصل في هذه القضية ، لكن ما لبث ريموند أن وجد الأسقف يقـوم بـدوره بتسـليم البـرج إلى غودفري دون أن ينتظر قرارا حوله ، وعندما أتهم الأسقف بـأنه لم يكن أمينا ، أجاب أنه فعل ذلك مرغما ، وأنه عومل معـاملة فـظة ، ولقد علمت أن أسلحة كثيرة قد حملت إلى منطقة الأسقف ، أي بيت البطريرك الذي كان يقع على مقربة مـن كنيسـة القبـر المقـدس ، وتحدث الأسقف عن استخدام القوة الجسدية ضده ووجـه اللوم إلى رجال ريموند سرا .

وبعد خسارة البرج استشاط الكونت غضبا ، واستاء مـن أتبـاعه وقال : إنه قد اعتدي على كرامته ، وأنه لهـذا سـيغادر البـلاد ، وهكذا توجهنا من القدس إلى أريحا ، وجمعنا هناك السعف وأتينا إلى نهر الأردن ، و عملا بتوجيهات بارثلميو صنعنا طوفا من الفروع الصغيرة ، وضعنا ريموند عليه ، وجدفنا عبر النهر ، ثم طلبنا مـن

الحشد المجتمع هناك أن يصلي من أجل حياة الكونت والأمراء الآخرين ، و اغتسلنا في النهر المقدس ، وكان الكونت ريموند لا يرتدي سوى قميصا وسروالا جديدا ، لكن لماذا أصدر رجل الرب بطرس بارثلميو مثل هذا الأمر ؟ لم يتكون لدي أدنى فكرة حوله حتى الوقت الحالي .

وعند رجوعنا إلى القدس بعد أداء هذه المهمة ، اختار بعضهم ارنولف كاهن كونت نورماندي بطريركا ، وذلك خلافا لرغبة رجال الدين الطيبين ، الذين اعترضوا لأنه لم يكن بعد بمرتبة معاون شماس ، وكان من أصل رهباني ، والأهم من ذلك كله أنه أتهم بمعاشرة النساء في أثناء الرحلة حتى أنه كان موضوعا لقصص فاحشة ، ولا حاجة بي إلى القول إن أرنولف الطموح قد تجاهل قرارات الكنيسة ، وقد حط بمولده المشين وانعدام ضميره من شأن رجال الدين الطيبين ، ولقد رفع نفسه إلى الكرسي البطريركي بمصاحبة التراتيل و الاناشيد والتصفيق الكبير من الناس ، ولم يخش أرنولف أن يحل به العقاب الرباني الذي حل بأسقف ماتورانا الذي حرص على انتخاب أرنولف ووجهه ، فقد ظل يأخذ دخل الكنائس من رجال الدين الذين كانت لهم بيع عند قبر الرب ، أو من الذين تلقوا الرسوم مقابل العناية به .

وما أن استقر أرنولف بالسلطة حتى راح يسعى بمساعدة السكان المحليين للتعرف إلى مكان الصليب الذي كان يعبده الحجاج قبل استيلاء الأتراك على القدس ، ولم يوضح هؤلاء السكان موقعه ، ومضوا في اللجاج إلى حد أنهم أقسموا أنهم لا يعرفون شيئا عنه ، غير أنهم في النهاية أرغموا على أن يقولوا : إن الوحي يقول أنكم شعب الله المختار ، و أنكم تخلصتم من المحن و أعطيت لكم القدس مع مدن ،اخرى كثيرة ، و لم يكن ذلك بفضل قوتكم الكبيرة بل ارادة من رب غاضب أعمى أهل الكفر ، وقد منحكم الرب قائدكم أبواب المدن التي لا يمكن اختراقها ، و كسب لكم معارك رهيبة ، و ما دام الرب إلى جانبكم ، فلماذا نصر على أن نخفي آثاره عنكم ؟ ثم

قادوا حملة الصليب إلى قاعة في الكنيسة ، وهناك نقبوا عن الصليب و سلموه لهم ، وهكذا سعدنا ومجدنا الرب القدير ، و شكرناه حيث أنه لم يعد إلينا مدينة آلامه فقط بل منحنا رموز صلبه و انتصاره ، حتى نتمسك به أكثر ، ونحتضن الايمان ونكون أكثر يقينا لأننا رأينا الآن آثار خلاصنا .

وكما ذكرنا قبل ذلك كان في هذه الأثناء غودفري يحتفظ بالقدس بموافقة الجميع باستثناء ريموند الذي أثار حنقه الحزن والظلم بسبب ضياع برج داود ، والذي بلا شك هو مفتاح مملكة يهوذا ، وبناء عليه وضع الخطط ليعود بجزء كبير من البروفانسيين ، ومهما يكن من أمر جاءت الأخبار أن ملك مصر قد وصل إلى عسقلان مع قوة كبيرة من المسلمين ، بهدف مهاجمة القدس ، وقتل الفرنجة ممن هم في سن العشرين و ما فوقها ، و أسر الباقين مع الفرنجيات برجال من بلاده ، وتحدثت الأقاويل أنه سيزوج شباب الفرنجة بنساء من جنسه ، والنساء الفرنجيات برجال من بلاده ، وبذلك يربي جيلا من المحاربين من الأصل الفرنجي .

وجعلته خططه العملاقة يتبجح أنه سيعامل أنطاكية و بوهيموند المعاملة نفسها ، وفضلا عن هذا كله إنه سيتوج نفسه في دمشق و المدن الأخرى ، زد على هذا رأى بعد دراسة لحجم جيوشه القوية من الرجالة والفرسان ،أن الأتراك لم يكونوا شيئا ، و الفرنجة الذين هزموا الأتراك أيضا ليسوا شيئاو لم يكتف بهذا بل جدف بحق الرب بقوله : إنه سيدمر مسقط رأس الرب و المزود الذي رقد فيه ، و مكان الآلام و الجلجلة ، و بالذات البقعة التي تفجر فيها دم الرب المصلوب ، والقبر الذي دفن فيه الرب وجميع البقاع المقدسة الأخرى في مدينة القدس والمناطق المحيطة بها ، وازداد تبجحا فقال : أنه سيخرج الآثار المقدسة من تحت الأرض و يحطمها و يسحقها و ينثر ترابها فوق البحر ، حتى لا يبحث الفرنجة بعد ذلك خارج بلادهم عن بقايا الرب التي تكون قد ضاعت وابتلعها البحر .

و إثر سماع هذه الأقاويل و الأخبار الأخرى حول الحشود الضخمة التي جمعها هذا الطاغية عند عسقلان ، و هي مدينة تبعد عنا مسيرة يوم و نصف اليوم ، اجتمع امراؤنا مع رجال الدين ، ثم سار حملة الصليب المحتشدون حفاة الأقدام أمام القبر المقدس ، وطلبوا الرحمة و الدموع تملأ عيونهم ، طلبوها من الرب ، وسألوه أن يخلص شعبه الذي نصره في الماضي ، كما توسلوا إليه الا يسمح بأي تدنيس لمكان صلبه الذي تم تطهيره توا من أجل اسمه ، ثم اتينا إلى معبد الرب حفاة الأقدام نلتمس عونه بالأغاني والتراتيل و الذخائر المقدسة ، و هناك انبعثت صلواتنا من أعماق كياننا و تدفقت أمام الرب و تضرعنا إليه أن يتذكر تدفق بركته في المكان نفسه « إذا كان شعبك قد أخطأ في حقك ، و كان التغيير بمثابة تكفير ، و أتوك مصلين في هذا المكان فاستمع اليهم من السماء يا رب و خلصهم من ايدي اعدائهم » (انظر سفر الملوك ٨)

و بعد مباركة الاسقف وضع القادة خطط المعركة ، ووسائل حماية القدس ، ثم رحل غودفري و فرسانه للتحقق من صدق الأقاويل المتعلقة بالملك ، و بعدما وصلوا إلى سهول الرملة بعثوا بأسقف مارتورانا ليطلع الكونتات في القدس على حقيقة الحال ، و عندما تأكد القادة من وقوع المعركة أصدروا نداءا إلى جميع الرجال الأقوياء ، و صلوا للرب ، و انطلقوا خارجين من القدس يحملون كامل اسلحتهم وتتقدمهم الحربة المقدسة ، و في اليوم نفسه وصلوا إلى السهول ، و تحركت في اليوم التالي جيوشنا و زحفت إلى الأمام في تشكيلات يحيط بها الحراس من كل جانب .

ومع الغروب اقتربنا من نهر يقع على الطريق من القدس إلى عسقلان ، و شاهدنا عربا يرعون قطعانا من الماشية من الأغنام والجمال الكثيرة ، فأرسلنا مائتا فارس للاستطلاع ، لأن العدد الكبير من العرب و المواشي جعلنا نعتقد أن قتالا سينشب ، و كما قلنا من قبل سرنا في تلك الأثناء في تسعة صفوف ، ثلاثة في الساقة ، و ثلاثة في المقدمة و ثلاثة في القلب ، كي نواجه أي هجوم علينا بثلاثة

صفوف ، حيث يكون القلب على استعداد دائم لمساندة المؤخرة و المقدمة ، و هرب الرعاة العرب لدى مشاهدتهم لفرساننا ، و لو أن الرب اعانهم كما اعاننا كانوا سيدافعون عن مواشيهم ، ذلك أن عددهم وصل في الواقع إلى ثلاثة الاف ، بينما كان جيشنا يضم الفا و مائتين من الفرسان ، و لم يكن لدينا اكثر من تسعة الاف من الرجالة ، و بعد فرارهم حصلنا على كميات هائلة من الغنائم ، و اسرنا و قتلنا عددا ضئيلا من العرب ، و لما كان النهار على وشك الانتهاء ، ضربنا الخيام ، و أرغمنا الأسرى على الكشف عن خططهم ، و عن مدى استعدادهم ، و عن أعدادهم و قواتهم ، و اعترف الأسرى أن العرب يريدون حصار القدس ، و من ثم أن يطردوا و يأسروا أو يقتلوا الفرنج جميعا ، و أضافوا أن أميرهم الذي ضرب مخيمة على مسافة خمسة فراسخ منا ، سيزحف نحونا في اليوم التالي ، و لم يتجرا الرعاة على تقدير حجم جيشهم تقديرا قاطعا ، لأنه كان يتزايد يوما بعد يوم ، أما عن دورهم ، فقد اوضحوا أنهم كانوا مجرد رعاة شرعوا في بيع مواشيهم إلى الجيش المصري

و استعدادا للصدام المقبل أحل حملة الصليب كل واحد منهم الآخر من دنوبه التي اقترفها بحقه أو لم يقترفها ، وباتوا في هياج كبير إلى درجة أنهم لم يأبهوا بالتقارير المتعلقة باستعدادات العدو ، و في غمرة الثقة اعتقدوا أن العرب سيكونون اكثر جبنا من الغزلان و اكثر وداعة من الحملان ، و تولدت هذه الثقة من إيماننا أن الرب كان إلى جانبنا في الدروب الأخرى ، و انه بسبب كفر الوثنيين ، سوف يبدأ وحده بمعاقبتهم حتى و إن كانت قضيتنا واهية ، و هكذا أثرنا أن نعد الرب مدافعا عنا و أننا معاونوه ، و صدرت الأوامر أنذاك إلى الجيش لأن يكون الجميع على اتم استعداد للمعركة وقت الفجر ، و أن ينضم كل فرد إلى قوات قائده ، و الا يلمس أي منا الغنائم حتى ينتهي القتال و إلا صدر بحقه قرار بالحرمان ، و قضينا ليلة بائسة بدون خيام و مع قليل من الخبز ، و بدون نبيذ ، و

بكمية ضئيلة مــن الطحين و الملح ، إنمــا كانت امــــداداتنا مــــن اللحم ــ على الأقل ــ في وفرة الرمال ، و هــكذا اكلنا اللحــم ، و استخدمنا لحم الضأن بدلا من الخبز .

و عند حلول الفجر قرعت الطبــول و صــدحت الأبواق مســتدعية الجيش و موقظة له ، و هكذا تحركنا عند اشراق شمس النهــار ، و الحرس مرتبون على الجوانب كلها حسبما أوضحنا مــن قبــل ، و تحركنا قدما نحو معســكر المســلمين ، و كان المســلمون غارون في معسكرهم اعتقادا منهم أن الفرنجة سيبقون قــرب اســوارهم عند سماعهم بقدومهم ، و بعدما وصلتهم أخبــار فــرار الرعاة و قتلهــم دعاهم ذلك الى الظن في قرارة أنفسهم أن الفرنجة قدموا مــن أجــل الأسلاب ، و بعد حصولهم عليها سيعودون الآن أدراجهم.

وفي الحقيقة كانت تصلهم تقارير يومية عن حــالات الفــرار مــن القدس وعن ضآلة حجم جيشنا ، وعن الوهن الذي أصــاب رجــالنا وجيادنا ، وكانوا متأكدين ــ وقد وضعوا ثقتهم في حجــم قــواتهم وقدراتهم ــ أنه بامكانهم اغراقنا ومعسكرنا ببصاقهم ، وســمعنا أن منجموهم قد نصحوهم بعدم التحرك أو القتال قبل اليوم السابع من الاســبوع ، وحــذروهم أن التحــرك قبــل ذلك الموعد لن يكون مفيدا .

وحسبما أوضحنا من قبل تحركنا في تسعة صــفوف ، وضــاعف الرب حجم جيشه الى حد بدونا فيه أننا نبلغ حجم القوات العربية ، وحدثت هذه المعجزة حين شكلت المواشي التي حــررناها قــطعانا ، وسارت خلفنا دون أن يوجهها أحد ، حيث كانت تقف حين نتــوقف عن السير ، وتجري حين نسرع الخطا ، وتسير إلى الامام إذا فعلنا ذلك ، ولم يعد في مقدورنا احصاء البضائع ولاتقدير كميات الاسلحة والخيام التي استولينا عليها ، وعندما شاهد العرب ذبح العديد مــن رفاقهم ، ونهب الفرنجة لمعسكرهم بكل شغف وأمان ، تــوقفوا عن القتال وقرروا : أنه طالما من المحتم علينا الفــرار ففيم الانتــظار ؟

واذا كان المسيحيون الذين اجهدهم الزحف وهدهم التعب والجوع والعطش ، قد سحقوا قواتنا بهجوم واحد وهم على هذه الحالة ، فما الذي سيفعلوه بنا اذا مانالوا قسطا من الراحة واستردوا بأسهم ؟ لقد حققوا النصر علينا وهم نصف احياء ومستضعفين واوقعوا في قلوبنا الرعب ·

ونتيجة لهذا ، عاد العرب وقد اسقط في ايديهم - ماعدا بعض الاستثناءات إلى عسقلان التي تبعد عن معسكرنا مقدار ميل واحد
وقرر ريموند أن يبعث بوهيموند ، وهو رجل تركي، الى الأمير يحمل مشروع سلام ، وليذكره أنه حين رفض تسليمنا القدس اضطر الى قتالنا وكان على بوهيموند أن يقرر في الوقت نفسه الموقف ، وأن يرى ماإذا كان الأمير يخطط للفرار أم للقتال ، وليتبين كيف كان رد فعله ازاء الهزيمة ، وكان بوهموند ، مع أنه تركي الأصل ، يتكلم بعدة لغات ، وماهرا وأريبا ، ومخلصا لنا أيضا ، وقد سمي بوهيموند بسبب أن بوهموند الكبير كان قد تلقاه عند جرن المعمودية حين ارتد عن الاسلام وجاء إلينا برفقة سلاحه وزوجته ·

وهاهنا ينتهي بسعادة كتاب ريمون دي جيل

تاريخ الحملة إلى القدس

تأليف فولتشر أوف تشارترز

مقدمة فولتشر

إنه لمبهج للأحياء ونافع للأموات ، القراءة في الصحف المرقـومة أخبار أعمال شجعان الرجـال ، خـاصة الذين يقـاتلون في سـبيل الرب ، أو أن تتناقلها ألسنة المؤمنين بكل خشوع ، لأنها محفوظة في حافظتهم ، كيف استجاب هؤلاء لأوامر الأنجيل ، وتخلو عن متـاع الدنيا وهجروا آبائهم وأزواجهم وأموالهم وإن عظمت ، يدفعهم ذلك الى اتبـاع الرب وتـكريس أنفسـهم له (متـى : ١٢ ـ ٢٩ ، ١٦ ـ ٢٤ . مـرقس : ١٠ ٢ ، ٨ / ٣٤ .لوقـا : ١٨ ـ ٢٩ ، ٩ ٢٣) . وأمـا الأمـوات الذين مـاتو في سـبيل الرب ، فإن جليل الفائدة تعود عليهم لدى تـذكر الأحياء مـن المؤمنين سـير سـلفهم وأعمالهم الصـالحة الورعة ، فـذلك يدفعهـم إلى الدعاء لموتـاهم والترحم على أرواحهم ، ووهب الصدقات المصحوبة بـالصلوات في سبيلهم ومحبة بهم سواء أعرفوهم أم لم يعرفوهم .

لذلك قمت بدافع طلب شديد الالحاح من بعض الأصدقاء ، فدونت بكل عناية وترتيب أخبار أعمال الفرنجة الرائعة ، حين اسـتجابوا لأوامر الرب العلوية ، وانطلقوا مسلحين للقيام بالحج إلى القدس ، لعبادة المخلص ، ولقد حكيت بـأسلوب بسـيط متسـم بـالصدق ، مارأيت أنه جدير بالذكر ، ودونت بقدر مـاتمكنت مـاشاهدته بنفسي أثناء تلك الرحلة .

ومع أنني لا أمتلك الجرأة على مقارنة أعمال الفـرنجة السـالفة الذكر بالأعمال العظيمة والانجازات الهـامة للاسرائيليين والمكابيين وكثير من شعوب الله المختـارة ، التـي منحهـا معجـزات كثيرة وخارقة ، أنا لاأظن أن أعمال الفـرنجة تقـل شـأنا عنهـا ، لأن المعجزات العجائبية الربانية تحققت مـرارا بين صـفوفهم ، وهـذا

ماسعى جاهدا لبعث ذكراه بالتدوين ، وكيف يتميز الاسرائيليون أو المكابيون عن الفرنجة ، فالحق اقول إننا شهدنا هؤلاء الفرنجة في الأرض عينها والبلاد ذاتها ، وهم في الغالب على مقربة منا ، أو سمعنا عنهم في أماكن نائية عنا ، وهم يقاسون من الضرب والصلب وتمزيق الأعضاء والموت بالنشاب او بتقطيع الأوصال أو بأية واسطة اخرى توصلهم إلى الشهادة ، وذلك كله في سبيل المسيح وحبا به ، لم توقفهم التهديدات ولم تقعدهم الاغراءات ، بل لو كان سيف الجزار على مقربهم منا لما تحاشاه معظمنا لنيل الشهادة حبا في المسيح .

هناك الاف مؤلفة ممن لاقى حتفه ونال الشهادة المباركة في هذه الرحلة ، من الذي عندما سيسمع بأفعال الرب هذه ـ مهما اشتدت قساوة قلبه ـ لن تجيش أعمق مشاعر الورع في نفسه ، ولايشرع بحمد الرب وتمجيده ؟ ليس هناك من لن يأخذه العجب عندما يرى كيف تمكنا ـ ونحن قلة ـ في قلب بلاد أعدائنا لا أن نقاوم فقط بل ان نعيش أيضا ؟ من الذي سمع قط بمثل هذا ، فلقد كان إلى جوارنا مصر والحبشة من جانب ، وبلاد العرب وسورية والجزيرة والعراق وفارس من جانب اخر ، إن هاهنا بحر عظيم فصلنا عن بلاد المسيحيين ، لقد وضعنا الرب بإرادته بين أيدي الجزارين غير أن ذراعه الجبارة قد حمتنا ودفعت عنا « طوبى للأمة التي الرب الهها » (مزامير : ٣٣ / ١٢) سوف احكي فيما يلي تاريخ بداية هذا الفعيل ، وسأروي كيف كرست جميع شعوب الغرب أنفسها وسواعدها بلا حدود في سبيل انجاح هذه الحملة .
تنتهي هنا مقدمة فولتشر

الكتاب الأول

يبدأ هنا هذا الكتاب الأول من أعمـال الفـرنجة حجـاج القدس

المجمع الذي عقد في كليرمونت

في السنة خمس وتسعين بعد الألف من تجسـيد مـولانا يسـوع المسـيح ، عندمـا كان هنري ـ المدعو بـالامبراطور ـ يحـكم في المانيا ، والملك فيليب في فرنسا ، تعاظمت الشرور في مختلف أنحـاء أوروبا نتيجة لضعف الايمان ، وكان أوربان الثاني قد حكم في هـذه الأونة في روما ، وكان رجلا رائعا في الذات والسمات ، مناضلا بجلد وحكمة في سبيل إعلاء مكانة الكنيسة المقدسة .

وكان قد راى الناس جميعا من كهنة وعلمانيين قد داسوا الديانة المسيحيـة بأقدامهم ، واهملوا السلام أيما إهمال ، وتنازع أمـراء البلاد أحدهم مع الآخر في حروب لم تعرف التوقف ، وشـهد الناس يسلبون متاع الدنيا بعضهم من بعض ، وراى كثيرا مـن السـجناء يحتجزون بدون حق ، ويلقى بهم بكل وحشية في غياهب السجون ، حتى تدفع فديتهم العالية جدا ، أو يعانون من عذاب مثلث الشرور : الجوع والعطش والبرد إلى ان يلقوا حتفهم سرا ، ثم ابصر الأماكن المقدسة وقد دنست حرماتها والبيع والكنائس قد التهمتها النيران ، ولم يسلم احد مـن البشر مـن الأذى ، وبـاتت الشـؤون البشرية والربانية موضع سخرية واستخفاف .

وبعيد سماع اوربان ان الاتراك قد اجتاحوا المناطق الداخلية من الأراضي البيزنطية ، وان المسيحيين قـد وقعـوا تحـت نير شـعب متوحش فتاك ، حركته مشاعر التقوى والورع ، فاجتاز ـ مـدفوعا بمحبة الرب ـ الجبال ، وهبط إلى اراضي فرنسا ، ودعا إلى عقـد مجمع مقدس في اوفيران في مـدينة كليرمـونت ، وتـكون هـذا

المجمـع ـ الذي كان قـد بعـث الدعاة للتحضـير له في جميع النواحي ـ من ثلاثمائة وعشرة اعضاء من الاساقفة والشمامسة .
والتأم الجمع في اليوم المحدد حول البابا أوربان ، فـألقى فيهـم خطابا بليغا مؤثرا تناول فيه الهـدف الذي دعا مـن أجله ، وأخبـر المجتمعين بصوت مفعم بالحزن والأسى عن معاناة الكنيسة ، وألقى موعظة مؤثرة حول العواصف الهوجاء التـي تجتـاح العـالم الذي انحطت فيه الديانة إلى الدرك الذي وصفناه من قبل .

وبكل خشوع حث الجميع على العمل في سـبيل اسـترجاع قـوة إيمانهم ، وأن يبعثوا فيأنفسـهم العـزم على التخلي عن إغواءات الشيطان وأن يجهدوا في سبيل استرداد الكنيسة المقـدسة لمركزهـا ومجدها التليد ، بعدما حط من شأنها الأشرار .

خطبة اوربان في المجمع

ايها الأخوة الأحبة ، ياعبيد الرب في هذه البلاد ، لقد قدمت إليكم أنا أوربان المتوج بمشيئة الرب بتاج التثليث ، الحبر الأعظم للعـالم أجمع ، قدمت في هذه الظروف الصعبة والحـرجة بمثـابة نذير مـن العناية الربانية و « إنني لآمل أن يكون وكلاء سرائر الرب صالحين مؤمنين لايشوبهم رياء » (كورنثيوس : ٤ / ١ـ ٢)

لئن كان أحدكم مخادعا أو منجرفا بعيدا عن التعقـل والاعتـدال والعدل محاربا لكلمـة الرب على الأرض فسـأسعى ـ بعـون مـن الرب ـ إلى تقويم اعوجاجه ، فالرب قـد أقـامكم وكلاء على بيتـه حتى إذا ماحان الوقت زودتموه بما تيسر مـن القـوت ، وسـتنزل عليكم البركة المؤكدة إذا مـاوجدكم رب الوكالة مـؤمنين (متـى : ٢٤ ـ ٤٥ ـ ٤٦)

إنكم تسـمون رعاه ، فـلا تتصرفـوا كالاجـراء ، كونوا رعاة

حقيقيين ، واحملوا عصيكم بأيديكم ولاتغفلوا ، واحرسوا القطيع الذي عهد به إليكم من جميع الجوانب (يوحنا : ١٠ / ١٢ ـ ١٣) أما إذا خطف الذئب خروفا نتيجة لاهمالكم وتقصيركم ، فإنكم لم تخسروا ما أعده الرب لكم فقط بل سيلقى بكم في جحيم الذين حقت عليهم اللعنات ، بعدما تقرعكم عصا الجلاد . وكما جاء في الكتاب المقدس « انتم ملح الأرض » (متى : ٥ / ١٣) ولكن إذا اخفقتم فكيف يتم التمليح ؟ اه كم من الرجال ينبغي أن يملحوا ؟ (متى : ٥ / ١٣ . مرقس : ٩ . لوقا : ١٤ / ٣٤) من المتوجب عليكم أن تملحوا بملح حكمتكم المزيلة للفساد ، الجهلة الذين يتنافسون على ملذات هذا العالم ، وإلا فإنهم سيتحولون إلى حجارة نتيجة لطغيانهم ، وسيجدهم الرب عندما يخاطبهم مفتقرين إلى ملح الحكمة .

لانه إن وجد فيكم دودا ـ اي اثام ـ بسبب قعودكم عن القيام بواجباتكم ، فسيأمر بالحال بطرحكم مرذولين في قعر الجحيم (مرقس : ٩ / ٤٨) وحيث انكم لن تستطيعوا تعويض هذه الخسارة له ، إنه سيحكم عليكم باللعنة وسيبعدكم بالحال من حضرته ويحرمكم من رعايته . غير أن الذي يملح يجب أن يكون حكيما بعيد النظر متواضعا ، عالما محبا للسلام ، يفتش عن الحقيقة ، تقيا طاهرا ومنصفا عادلا ، إذ كيف يجعل الجاهل غيره عالما ، أو المتفاخر غيره متواضعا ، والمدنس غيره نقيا ؟ إذا كان المرء يمقت السلام فكيف يمكنه إحقاق السلام ؟ وإذا ماتلوثت يد إنسان فكيف يمكنه تطهير ماتلوث بدنس أخر ؟ ولقد ورد في الكتاب « إن كان اعمى يقود أعمى يسقطان معا في هوة » (لوقا : ٦ / ٣٩)

وبناء عليه اصلحوا ذواتكم اولا حتى لاتستحقوا الملامة ، وإذا ما اصلحتم من هم تحت رعايتكم ، وإذا وددتم حقا أن تكونوا احباء الرب ، فاعملوا متطوعين مايرضيه .

اتمنى عليكم بشكل خاص رعاية شؤون الكنيسة والمحـافظة على نواميسها حتى لاتضرب هرطقات المتاجره بالدين جـذورها بينكم ، وكونوا على يقين أن البـاعة والشـارين سـيلحقهم سـوط الرب (متى : ٢١ / ١٢ مـرقس : ١١ / ١٥ . لوقـا : ١٩ / ٤٥ ، يوحنا : ٢ / ١٥) ولسوف يجرون بكل تعاسة عبر بـوابات ضـيقة إلى الهـلاك الكلي (لوقـا : ١٣ / ٢٤ . متـى : ٧ / ١٣) عليكم صيانة حرية الكنيسة بجميع مراتبها وحمايتها من القوى الدنيوية ، وسددوا العشور من خيرات الأرض جميعا إلى الرب بكل أمانة دون أن تباع أو تحتجز .

ولتنزل اللعنة على كل من يختطف أسقفا ، ولتحق اللعنة على كل من يختطف كاهنا أو راهبا أو راهبة ، أو أحدا من خدامهم أو مـن الحجاج أو التجار ، أو يمسهم بالأذى ، وليلحق الطـرد والحـرمان من الكنيسة كل اللصوص وحارقي البيوت والذين يمـدون إليهـم يد العون .

ولقد قال غريغوري : « علينا أن نقوم بكل خصوصيه مدى شـدة العقوبة التي سنعاقب فيها من يسرق الآخرين ، وإذا مـاحقت عليه اللعنة في الجحيم فلأنه كان سخيا بما لم تملك يداه » وهذا ما حصل للرجـل الغني الذي ورد ذكره في الكتـاب المقـدس (لوقـا : ١٦ / ١٩ ـ ٣٠) فهو لم يعذب بسبب سرقته لأموال الآخرين فقط بل لأنه أساء أيضا استعمال الثروة بعدما حصل عليها .

لابد أنكم يا أخوتي الأحباء قـد شـهدتم عالمكم وقـد انتشر فيه الشر وعاث به فسـادا منذ أمـد بعيد ، ولاسـيما في بعض نواحـي مقاطعتكم فهذا الذي قيل لكم وقيل لنا ، ولعل من أسباب تقصـيركم في إحقاق الحق وإزالة الظلم انه لايكاد أحد منكم يملك الجـراة على السفر في الطرقات مؤملا السلامة خوفا من السـلب على يد قـطاع الطرق في النهار ، أو اللصـوص في الليل ، فهـو يعـرض للسـلب والمخاطر سواء أكان داخل العمران أو خارجه .

لهذا كله يتوجب عليكم تجديد الهدنة المعروفة باسم « هدنة الرب» التي اقرها الآباء المقدسون منذ زمن بعيد ، وإنني أرغب إليكم بكل إخلاص أن تراعوا الأخذ بها في كل أبرشية من الأبرشيات ، لابل اقول إذا ماخرق انسان ـ لكبر في نفسه أو لطمع ـ شروط هذه الهدنة عامدا متعمدا فليحق عليه الحرمان بقوة السلطة المخولة لي من الرب ، وبإرادة هذا المجمع .

ماحرض به البابا بشأن الحج إلى القدس :

وبعدما جرى الوفاق على هذه الأمور جميعا ، نهض جميع الحضور من اكليروس وعلمانيين وقدموا بلا تكلف الشكر للرب على ماتفوه به البابا أوربان ، وعاهدوه مخلصين بالتقيد بكل مايرسمه ، بيد أن البابا ، بادر إلى الاستطراد قائلا : إن محنة لاتقل عن الذي نكرت بل تزيد ، ذلك انها بالحري أشد المحن وأقساها على الاطلاق ، هي التي نزلت بالمسيحية في طرف أخر من العالم .

وتابع يقول : بما انكم ياابناء الرب قد وعدتموه بحفظ السلام فيما بينكم ، وان تكونوا أعظم اخلاصا مما مضى في الحفاظ على حقوق الكنيسة ، يتوجب عليكم ، وقد قوم الرب اعوجاجكم ، القيام بواجب ملح لكم وللرب ، يمكنكم خلال أدائه اظهار مدى صدق طويتكم عليكم وبكل سرعة أن تأخذوا المساعدات الى إخوانكم في المشرق ، التي طالما وعدتموهم بها ، انهم بحاجة ملحة لها : ان العرب والتركمان قد حاربوهم ، وتوغلوا في الأراضي الرومانية (البيزنطية) عميقا حتى البوسفور ، وهم يتوغلون الآن أعمق من ذي قبل في أراضي هؤلاء المسيحيين ، لقد أبادوهم سبع مرات في المعركة ، فقتلوا منهم من قتلوا ، وأخذوا عددا كبيرا من الأسرى ودمروا الكنائس ، واجتاحوا أراضي المملكة ، واذا لم تتصدوا لهم الآن ، فانهم سيمدون سلطانهم أعمق وسينشرونه فوق العبيد المخلصين للرب .

لهذا السبب اتوجه اليكم بـالرجاء والتحـريض ، وانه ليس أنا الذي أتـوجه اليكم ويحـرضكم ، بـل الرب على لسـاني انا نائب المسيح ، اتوجه الى الفقير منكم والغني ، واسألكم أن تتبسـارعوا نحو طرد أبناء الشر هؤلاء من المناطـق المقـطونة مـن قبـل اخواننا ، وأن تقدموا المساعدة في وقتها الى عبـاد المسـيح ، انني اخـاطب جميع هؤلاء الحضـور ، وأعلن الشيء نفسـه الى جميع الغياب ، ولكن اعلموا أن المسـيح هـو الذي يخـاطبكم ويصـدر الأوامر : ان جميع الذين يذهبون الى هناك ويفقدون حياتهم في البر أو البحر اثناء الرحلة أو خلال المعركة ضد الكفـار سـيتم غفـران ذنوبهم بالحال ، وانني أمنح هذا من خلال السلطة المضفاة علي من قبل الرب .

يا للخزي ويا للعار اذا ماانتصر علينا هذا الجنس المتسم بمثـل هذه الدناءة والحقارة ، اذا ما انتصر هـذا الجنس الذي تسـتعبده الشياطين والعفاريت على شعب أنعـم الرب القـدير عليه وتبـاهى باسم المسيح ، اه كم من المعائب ستوسمون بها ـ حتى مـن الرب نفسه ـ اذا لم تقوموا بتقديم العون الى الذين يعدون مثلكم في الدين المسيحي .

وتابع البابا يقول : أنه يتـوجب على الذين اعتـادوا ـ حتـى الأن ـ على الاقتتال مقتـرفين للاثـم ، منغمسـين في صراع ضـد المؤمنين ، أن يتوجهوا للكفاح ضد الكفـار ، وأن يحققـوا النصر عليهم في حرب كان من المتوجب مبـاشرتها منذ أمـد طـويل ، على الذين طـال انشـغالهم بـاللصوصية أن يتحـولوا ليكونوا جندا للمسيح ، وليقم الذين حاربوا في الماضي ضد الهم واخوانهم بالحرب الأن ضد البرابرة ، دع الذين كانوا يكتـرون لقـاء دريهمـات مـن الفضة (متى : ٣٠٢٧) يحصلون الآن على ثواب سرمـدي ، ودع الذين كانوا ينهكون انفسهم ويدمرون أجسادهم وأرواحهم يكافحون الآن لنيل ثواب وأجر فيه تعويض مضاعف ، وبعد مـاذا يمـكن أن اقول أكثر من هذا ؟ سـيقف الفقـراء والتعسـاء أولا على طـرف

وسيقف الأغنياء حقـا على طـرف أخـر ، هناك وقـف أعداء الرب ، وهنا وقف اعوانه .

لاتدعوا حائلا يحول دون الذين يريدون الذهاب ، دعوهم يعدون أمورهم ويجمعون أموالهم ، وعندما ينقشع الشتاء ويحل فصـل الربيع ، عليهم أن ينطلقـوا بقلوب عامـرة بـالايمان ، وليأخـذوا الطريق تحت أشراف الرب وقيادته .

اسقف لى بوي والوقائع التي تلت

بعدما تفوه البابا بهـذه الكلمـات ، ثـارت حمية الحضـور جميعا ، ووعد العديد منهم بأن يذهبوا على الفور ، وأن يحثوا مـن لم يشهد الاجتماع أن يفعل الشيء نفسه ، وكان ذلك اعتقادا منهـم أن لاشيء يفوق هذه المسألة أهمية ، وكان بين الحضور اسـقف لى بوي واسمه أدهمر ، وهو الذي غدا فيما بعد القـائد الروحـي الذي قاد بحكمته وحسن تدبيره الجيش برمته وألهمه بكل حزم كيف يؤدي مهمته .

وبعدما أقر المجمع هذه الأمور التي وصـفنا ، وتمـت الموافقـة عليها بـالاجماع ، منحـت تبـريكات الغفـران ، وارفض ألاجتماع ، ومـاأن عاد الجميع الى مساكنهم حتى أخبـروا الذين لم يعلموا بكل ماجرى ، وإثر انتشار قرارات المجمع في جميع أطـراف المقاطعات ، وافـق الجميع واعطـوا مـواثيقهم بـالحفاظ على السلام ، والتقيد بشروط « هدنة الرب ».

وفي الحقيقة ماأن سمع كثير من الناس من مختلف المراتـب بمـا حدث وبغفران الذنوب حتى بادروا الى اعطاء مـواثيقهم والاقسـام على أن ينطلقوا بأرواح طـاهرة سـواء أأمـروا بـالذهاب ام لم يؤمروا .

اواه كم اسعد نفوسنا واثلج صدورنا رؤية الصلبان المصنعة من الحرير أو من السندس المذهب ، او قماش فاخر آخر ، وقد خاطها الحجاج من الفرسان والعامة على اكتاف أرديتهم ، فلقد فعلوا هذا كله طاعة لأوامر البابا اوربان ساعة ادائهم القسم بالذهاب ، ولقد كان جديرا أن يتولى شعار الرب ورمز انتصاره حماية جنده وتثبيت هوية الذين كانوا يعدون العدة في سبيل الدفاع عن مجده ، وبما أنهم حلوا نفوسهم بشعار دينهم هذا ، فانهم نالوا في النهاية من الرمز ذاته الحقيقة بحد ذاتها ، لقد حملوا الشارة الخارجية حتى يدركوا في النهاية الحقيقة الداخلية .

ومن الجلي أن النوايا الطيبة تقود الى انجاز الأعمال الطيبة ، وأن العمل الطيب يؤدي الى خلاص الروح ، وبناء عليه ان افضل مايقوم به المرء هو أن يدخر نخيرة له من الأعمال الحسنة ، حتى يتأمن له من خلالها غذاء للروح ، فليتوكل امرىء أن يعمل صالحا حتى يحقق عملا أصلح ، وفي النهاية سيحصل ــ اذا كان جديرا ــ على افضل مايكون ، وهذا مالا تنقص قيمته الى الأبد .

شعر

وبهذه الوساطة شرع أوربان الرجل العاقل المبجل

بعد التأمل ، بعمل أشرقت منه الدنيا .

لقد أعاد احلال السلام ، ووطد من جديد حقوق الكنيسة كسالف عهدها ، كما وبذل جهودا مضنية لطرد الكفار من بلاد المسيحيين ، وبما أنه ناضل بلا هوادة في سبيل تمجيد كل شيء مصدره الرب ، فقد دان له الجميع بالطاعة وقبلوا سلطته الابوية .

- ٢٧٢٤ -

النزاع بين البابا أوربان وجيلبرت :

أقام الشيطان ، الذي يسعى دوما وبلا انقطاع لتدمير الانسان ، ويطوف في الأرض كالسبع المفترس الباحث عن فريسة يلتهمها (بطرس : ١ـ٨٥) أقام ليشيع الفوضى بين الناس ، منافسا للبابا أوربان اسمه جيلبرت ، وقد بدأ هذا الرجل ، مدفوعا بالرعونة ، ومدعوما بصفاقة امبراطور بافاريا سالف الذكر ، باغتصاب الكرسي البابوي ، وبينما تمسك غريغوري المعروف باسم هيلديبراند ، وهو البابا الذي تقدم على أوربان بمنصبه البابوي في الكنيسة ، منعه جيلبرت نفسه من الاقتراب من كنيسة القديس بطرس .

وبعد ما تمادى جيلبرت في تعنته ، ارتأى اتقياء الناس عدم الاعتراف به ، وبعد وفاة هيلدبراند جرى انتخاب أوربان بصورة شرعية ، وتم ترسيمه من قبل الكرادلة ، وقد مال القسط الأكبر من الناس وأكثرهم ورعا الى طاعته .

وافلح جيلبرت ، بدعم من الامبراطور السالف الذكر وحماس جل اهل روما ، في ابعاد أوربان عن كنيسة القديس بطرس لمدة طويلة ، وطاف أوربان خلال الفترة التي ابعد فيها عن كنيسته في انحاء البلاد ساعيا الى تقريب القلوب من الرب وتصحيح اعوجاج ذوي الغواية .

وبحكم احتلاله للمركز الرئيس في الكنيسة ، ازدادت غطرسة جيلبرت ، بيد انه أبدى تهاونا تجاه اهل الخطيئة ، ومارس ومعه جماعته ظلما وظائف منصب البابوية ، ولم يعبأ بأعمال أوربان وسعى الى ابطال فعاليتها .

غير ان أوربان قد تمكن في السنة نفسها التي مر بها الفرنجة في

روما في طريقهم الى القدس ، من الاستيلاء على السلطة الكنسية بفضل عون تلقاه من سيدة فاضلة اسمها ماتيلدا ، كانت في تلك الأونة واسعة النفوذ في منطقة روما التي انحدرت منها ، وكانت جيلبرت وقتذاك في المانيا ، وهكذا صار لروما بابوان،الأمر الذي أدى الى حيرة الناس بشأن من يطيعون منهما ، والى من يعودون ومن يمنح الغفران الى مرضاهم ، وفضل بعضهم هذا وآثر آخرون ذاك .

وكان جليا لذوي العقول من الرجال أن اوربان كان هو الأفضل ، وفي الحقيقة أن الأفضل هو الذي يضبط نفسه ويتحكم بعواطفه ويضبطها كما لو كانت عدوة له .

وكان جيلبرت بحكم كونه أسقفا لمدينة رافينا ثريا جدا ، وكان يختال في مظاهر البذخ والترف ، ومن المثير للدهشة أن هذه الثروات لم تشف غليله ، وبناء عليه هل يعقل أن يعد نموذجا للحياة المثلى الذي يعشق المظاهر ويتطاول بكل قحة على اغتصاب عرش سلطة الرب ، وان هذا المنصب لايجوز حيازته بالقوة بل ينبغي تقبله بكل تواضع وخشوع .

وليس من المدهش أن أصيب العالم بأسره بالقلق والحيرة ، فعندما تضطرب أمور كنيسة روما ، التي هي مصدر التقويم لجميع المسيحيين ، سيصيب المرض المعدي الساري في أوصالها الرئيسية جميع الأعضاء التابعين لها ، وسيزداد ضعفهم بسبب معاناتهم من أجلها .

أجل الحق يقال ان هذه الكنيسة هي أمنا ، التي تربينا في أحضانها ونشأنا على مثلها واعتدنا ، واشتد عودنا بمشورتها ، أجل هذه هي الكنيسة نفسها قد ضربت بكل قحة من قبل جيلبرت الأرعن المتكبر ، ومعروف أنه عندما يصاب الرأس تتداعى بقية الأعضاء في الحال .

شعر :

عندما يصاب الراس
يصيب الأذى بقية الأعضاء .

وعندما مـرض الراس على هـذه الصـورة ، ازداد الضـعف في الأطراف نتيجة الآلام التي انتشرت في جميع ارجـاء اوربـا ، حيث داس الناس ، سواء أكانوا اقـوياء أم ضـعفاء ، وسـيان أكانوا داخل الكنيسة أم خـارجها ، بـأقدامهم على الفضـيلة والسـلام والدين ، وبات من المتوجب وضع حد لهذه الشرور جميعا ، وتدبرت الخطة التي أحـكمها البـابا أوربـان أن يتحـول الصراع والقتال ــ الذي دار حتـى الآن بين المسـيحيين ــ فيوجـه ضـد الكفار .

والآن سأوجه قلمي نحو تـدوين التـاريخ بغية اخبـار الذين لم يعلموا بما حدث لرحلة القاصدين الى القدس ، وماجرى لهـم مـن وقائع وسأبين كيف توجت خـططهم واعمـالهم بـالنجاح بعـون الرب ، فلقد جمعت أنا فولتشر أوف تشارترز ، الذي سـافرت مـع الحجاج ، بكل دقة وعناية فائقة ، ذلك كله في ذاكرتي ، مـن اجـل الأجيال المقبلة ، ودونته تماما كما شهدته بنفسي .

اوقات انطلاق المسيحيين واسماء قادة الحجاج

شرع في شهر آذار من عام ١٠٩٦ بعيد عقـد المجمـع الذي دعا اليه البابا أوربان الثاني في تشرين الثاني حسـبما ذكرنا في أوفيرن كليرمـونت ، بعض الذين بـادروا الى تجهيز أنفسـهم واكملوا اعداداتهم ، شرعوا في الرحلة المباركة ، وسار اثـرهم آخـرون في نيسان او أيار ، وفي حزيران او تموز او حتى في آب وايلول وتشرين

أول كل حسب مقـدرته على تـوفير الموارد الكافية لسـداد نفقـات التكاليف .

ومن نعم الرب أن الحبوب والنبيذ وجدت في ذلك العـام بـكميات وافرة جدا في جميع البلدان ، وبذلك توفر الخبز خـلال الرحلة للذين حملوا صلبانهم واختاروا اتباع طريق الرب .

ولما كان من المفيد الاتيان على ذكر أسماء الحجاج في تلك الرحلة فانني أذكر : هيوج الكبير أخو فيليب ملك فرنسا ، فهـو كان أول الأبطال الذين عبروا البحـر ، فقـد نزل هيوج مـع رجـاله في ديرازو ، وهي مدينة بلغارية ، غير أنه اندفع بكل طيش على رأس قوة صغيرة ، فـاعتقله سـكان المنطقـة وحملوه الى امبـراطور القسطنطينية حيث بقي فترة من الزمن محروما من حريته .

وبعده بوهيموند أبوليا بن روبـرت غويسـكارد ، مـن شـعب النورمان ، الذي سار بجيشه على الطريق نفسه .

وبعده غودفري ، دوق اللورين ، الذي سافر عبـر هنغـاريا على رأس قوة أكبر .

وبعده ريموند كونت بروفانسال ومعه القـوط والكاسـكون ثـم أدهمر أسقف لي بوي ، وزحف هؤلاء عبر دلماشيا .

وكان أول من عبر هنغاريا المدعو بطرس الناسك ، وبعدما جمـع حوله حشدا كبيرا مـن الرجـالة ، وعددا ضـئيلا مـن الفرسان ، وأصـبح بعـد ذلك وولتـر المعـدم ، وكان جنديا قديرا ، قائدا لهذه المجموعة ، وقد لاقى وولتر هذا منيتـه مـع عدد كبير من أعوانه بين نيقوميديا ونيقية على أيدي التركمان .

وبدأ في شهر تشرين الأول روبرت كونت نورماندي ، ابـن وليم

الفاتح ، ملك انكلترا ، رحلته بعدما حشد جيشا كبيرا من النورمان والانكليز والبريطانيين ، وقد مضى معه ستيفن كونت بلوا الذي كان زوج اخته ، وروبرت كونت الأراضي المنخفضة ، ومعه حشد من النبلاء .

وهكذا تقاطرت هذه الحشود العملاقة من جميع البلدان الغربية ، وتعاظم حجم الجيش يوما اثر يوم ، وتضخم أثناء زحفه من شرانم صغيرة قليلة العدد الى مجموعة من الجيوش ، وحوى أعدادا لاتحصى من بلاد متعددة تنطق بلغات شتى ، انما لم تجتمع في جيش واحد الا مقابل مدينة نيقية .

ثم ما الذي أزيد فأقوله ؟ لقد زحفت الجزر في البحار والممالك في الأرض حتى أيقن الانسان أن نبوءة داود قد تحققت بقوله : « كل الأمم الذين صنعتهم يأتون ويسجدون أمامك يارب » (مزامير : ٨٥ ٩) وحسبما قال الذين اتوا بعد ذلك بحق :« لنسجد عند موطىء قدميه » (مزامير : ٦/١٣) ولقد قرأنا كثيرا عن هذه الرحلة في كلام الأنبياء ، ولن نكرر ذلك هنا ثانية حتى لانسبب الملل .

كم أصابهم من أسى ، وكم أجهشوا في البكاء وندبوا وانتحبوا ، عندما فارقوا رفاقهم وأزواجهم الأعزة عليهم وأولادهم وممتلكاتهم مهما كثرت ، وآباءهم وأمهاتهم واخوانهم وذويهم وآلهم الآخرين .

ومهما تدفقت دموع مودعيهم أمامهم ، فان احدا منهم لم يتقاعس عن الذهاب ، لأنهم تركوا ، في سبيل محبة الرب ، مايملكون ، وكلهم ثقة وقناعة سينالون مائة ضعف مما وعد الرب لمحبيه .

(متى : ١٩ ٢٩ .مرقس : ١٠ ٢٩ ـ ٣٠ .لوقا : ٢٩/١ ـ ٣٠) .

ولقد أخبر الزوج زوجته عن موعد عودته ، مؤكدا لهـا ، أنه اذا ماكتب الرب له السلامة فسيعود اليها ، ثم طلب من الرب أن يعتني بها ، وقبلها مطولا ، ووعدها من خلال دموعه أنه سـيعود ولكنهـا لخوفها من أنه لن تقع عيناها عليه ثانية ، أغمـي عليهـا ، وهـي تترحم على من تحـب ، وتندب فقـدانه كمـا لو أنه فـارق الحياة فعلا ، ثم انه غادر ، كمـن ليس في قلبـه شـفقة ــ مـع أنه كان شفوقا ــ وكمن لم يتحرك لدموع زوجته ولحـزن محبيه ــ مـع أن قلبه قد امتلأ حزنا ــ لقد غادر بكل عزم وحزم . ثم ماذا نسـتطيع أن نقول أكثر مما قلناه ؟ بقدر من الرب كان هذا ، وهـو عجيب في أعيننا (متى : ٤٢/٢) .

رحلة كونت النورمان والذي جرى في روما خلال وجودهم هناك :

ثم عبرنا نحن الفرنجة الغربيين غاليا ، وسافرنا عبر ايطاليا الى مدينة لوكا الشهيرة ، وعلى مقـربة منهـا التقينا بـالبابا أوربـان الثاني ، وقد تحادث معه روبرت كونت نورماندي وستيفن كونت بلوا وكذلك فعل آخرون منا من الذين رغبوا في محادثته ، وبعد أن منحنا بركاته سرنا الى روما بحبور وغبطة .

وعندما دخلنا البازيليكا في كنيسة القديس بطرس ، وجـدنا رجـال جيلبرت ، ذلك البابا الأحمق يقفون أمام المذبـح ، وقـد تخـاطفوا باجرام ــ وسيوفهم مشرعة ــ الهبات المقدمة على المذبح ، وسعى بعضهم وركض في ردهات الكنيسة وأخذوا يرموننا بالحجارة ونحن راكعون في الصلاة ، ذلك أنهم لم يروا أحـدا مخلصـا لأوربـان إلا وأزمعوا على قتله في الحال.

وكان رجال البابا أوربان يحـرسونه في واحـد مـن أبـراج البازيليكا ، بكل عزيمة واصرار على مقاومة أعدائه ، وقد أصـابنا

الأسى عندما رأينا الآثام التي تقترف هناك ، ومع هذا تمنينا في قرارة نفوسنا ألا يقع حادث إلا انتقاما للرب ، وخلال هذا رجع العديد من الذين حضروا معنا الى بيوتهم وقد أضعفهم الخوف والجبن.

أما نحن فقد واصلنا سفرنا عبر أواسط كمبانيا ووصلنا الى باري ، وهي مدينة وافرة الثراء على شاطىء البحر ، وصلينا هناك في كنيسة القديس نيقولا للرب بكل حرارة ، ثم توجهنا الى المرسى على أمل الجواز في الحال ، غير أن البحارة اعترضوا لاقتراب فصل الشتاء مما قد يعرضنا للمخاطر ، فاضطر روبرت كونت نورماندي الى الانسحاب الى كالبريا حيث أمضى الشتاء ، أما روبرت كونت الأراضي المنخفضة فقد عبر في الحال.

ووجد في تلك الآونة عدد كبير من العامة أنفسهم بلا معين ، وخافوا من الحاجة في المستقبل ، فباعوا سلاحهم وخلعوا ثياب الحج ، ورجعوا بخسة ونذالة الى ديارهم ، لذلك لحقهم ازدراء الرب ، وحل بهم الخزي والعار .

غرق الحجاج وظهور المعجزة الربانية:

ومع عودة ربيع عام ١٠٩٧ ، عاد في آذار كونت نورماندي وكونت ستيفن بلوا مع أتباعها نحو شاطىء البحر ، ذلك أن ستيفن كان أيضا ينتظر الوقت الموائم للابحار ، وعندما تم تجهيز الاسطول في مطلع نيسان الذي وافق يوم الصعود (٥ ـ نيسان) ركبوا البحر في ميناء برنديزي.

«يا لعمق غنى الرب وحكمته وعلمه ، ما أبعد أحكامه عن الفحص وطرقه عن الاستقصاء» (رومية: ١١/ ٣٣) إذ أننا شهدنا واحدة من السفن الكثيرة القريبة من الشاطىء وقد انشطرت من وسطها

الى نصفين دون سبب واضح وابتلعها اليم ، فهلك بذلك اربعمائة شخص من الجنسين ، وصعدت أرواحهم الى عليين مصحوبة بصلوات الغفران الى الرب.

وبعدما جمع المحيطون بهم ما استطاعوا من جثث الغرقى ، وجدوا أن الصلبان قد حفرت فعليا في جلد بعضهم فيما بين الكتفين ، ولكم هو رائع أن شعار الفداء هذا الذي وضعوه فوق ملابسهم وهم أحياء ، سيظل بارادة الرب رمزا لايمان هؤلاء الذين ضحوا بنفوسهم في سبيله ، زد على هذا كم كان موائما أن أظهرت هذ المعجزة لكل من شاهدها أن الأموات قد حصلوا برحمة من الرب ـ على الأمن والسلام في الحياة السرمدية ، وهكذا تحققت نبوءة الكتاب المقدس بدون أدنى لبس و " العادلون وإن ماتوا قبل اوانهم سيكونون بأمان ".

وكان قد نجا عدد ضئيل من الركاب بعدما صارعوا الموت ، وابتلعت الأمواج خيولهم وبغالهم وتم فقدان الكثير من الأموال ، وقد روعنا مشهد هذه الكارثة الى درجة أن بعض ضعاف النفوس ممن لم يكونوا قد صعدوا الى السفن بعد ، انتكسوا على أعقابهم ، وتخلوا عن الحج قائلين إنهم لن يثقوا بهذا البحر الغادر ويؤمنوه على أرواحهم ابدا.

أما نحن فقد اقلعنا في البحر ـ وكلنا ثقة واعتماد على الرب القدير ـ تدفع بأشرعتنا ريح طيبة ، وتزعق من حولنا أبواق عديدة ، ومع حلول اليوم الرابع وصلنا الى البر قرب مدينة ديرازو ، أي على بعد عشرة أميال كما يخيل الي ، ودخل اسطولنا في مرسيين ، ونزلنا الى اليابسة والغبطة تملأ نفوسنا ، وعبرنا من أمام المدينة المذكورة ثم سرنا عبر أراضي البلغار وسط جبال شاهقة وجروف مهجورة حتى وصلنا الى نهر يتدفق بسرعة يدعوه سكان المنطقة باسم نهر الشيطان ، وكانت تسمية محقة إذ شاهدنا العديد من العامة يغرقون في هذا النهر بعدما املوا في أن يخوضوه خطوة

خطوة ، غير أن التيار جرفهم بقوة هائلة ، ولم يستطع أحد من الشهود انقاذ أيا منهم ، ولقد نرفنا عليهم دموع الشفقة الوافرة ، ولولا أن الفرسان قدموا العون للرجالة فأجازوهم على ظهور خيولهم المدربة لهلك العدد الاكبر منهم ، ثم عسكر نا على مقربة من الشاطىء ، وامضينا ليلتنا هناك تحيط بنا جبال شاهقة خالية من السكان.

مع اشراقة الصباح صدحت الابواق ، فشرعنا نتسلق جبل باجولاتس (باجورا) وبعدما تسلقناه مررنا بمدن: لوكريسا وموناستير ولوفيانت (اديسا) وستيللالا ، ثم وصلنا الى نهر داريوس (فاردار) ومع أن هذا النهر يقطع عادة بالقوارب غير اننا خضناه بعون الرب وجزناه بدون قوارب ، وعسكرنا في اليوم التالي امام مدينة سالونيك ، وهي مدينة تزخر بالسلع من كل جنس.

وبعدما توقفنا لمدة اربعة أيام عبرنا بلاد مقدونية عبر وادي فيلبة ثم عبرنا نكريسوبولس و كريستوبولسن ،بريتوريا ،و تيسنوبوالس ،و ماكرا ،و ترايانوبولس ، و نيبابولس ، و بانا دوكس ،و رودوستو ،و هرقلية ، و سلامبريا ، و ناتورا وصولا الى القطنطينية ، التي عسكرنا أمامها و استرحنا لمدة أربعة عشر يوما .

ولم نحاول الدخول الى االمدينة ، لعدم موافقة الامبراطور (لأنه كان يخشى أن نتآمر عليه ونسبب له االاضرار) لذلك توجب علينا شراء حاجياتنا اليومية من خارج الأسوار ، وقد أحضر الأهلون هذه السلع بأمر من الامبراطور ، ولم يسمح لنا بدخول المدينة إلا بمعدل خمسة اشخاص أو ستة في كل ساعة ، وهكذا في الوقت الذي كان بعضنا يغادر المدينة كان أخرون يدخلونها للصلاة في كنائسها.

من القسطنطينية الى نيقية:

كم هي جميلة مدينة القسطنطينية لا بل كم هي رائعة ، كم فيها من كنيسة ودار بنيت من قبل أمهر الصناع ، إن ما يراه الانسان في شوارعها العريضة لا بل في أزقتها الضيقة ، من أعاجيب شيء لا يحصى ، ومن المضني أن يحصى الانسان الثروات التي فيها من الذهب والفضة ، والثياب بجميع اصنافها والآثار المقدسة ، فالتجار يجلبون اليها من أسفارهم العديدة ، كل ما يحتاج إليه بني البشر ، وبتقديري أن مالا يقل عن عشرين الف خصي يعيشون فيها على الدوام.

وبعدما استجمينا بما فيه الكفاية ، عقد قادتنا – بعد التداول – اتفاقية مع الامبراطور ، وأعطوا ايمانهم عليها ، وكان غودفري وبوهيموند اللذان تقدمانا الى هنا ، قد وافقا عليها ، غير أن الكونت ريموند رفض المصادقة عليها ، مع أن كونت الأراضي المنخفضة صادق مثلما فعل الآخرون.

وكان من المحتم علينا إقامة علاقات ودية مع الامبراطور ، ذلك أنه بدون مساعدته ومشورته لم نكن قادرين على القيام بهذه الرحلة ، مثلنا في ذلك مثل الذين سيقدمون بعدنا عبر هذا الطريق ، وقد منح الامبراطور الى الأمراء هبات كثيرة ، وخلع عليهم اردية الحرير حتى ارضاهم واعطاهم الخيول والأموال التي احتاجوا اليها لأداء هذه الرحلة.

وعبرنا بعد ذلك بحر البوسفور ، وخففنا الخطى نحو مدينة نيقية ، حيث كان كل من الأمير بوهيموند ، والدوق غودفري ، والكونت ريموند ، وكونت الأراضي المنخفضة قد شرعوا بحصارها منذ شهر أيار ، وكانت آنذاك تحت حكم الأتراك ، وهم شعب شجاع ، جاء من الشرق ، ماهر في استخدام القوس

والنشاب ، وكان هذا الشعب قد عبر الفرات قبل خمسين سنة من بلاد فارس ، واستولى على الأراضي البيزنطية حتى نيقوميديا.

وا أسفاه كم من راس مقطوعة رايناها وكم هي كثيرة عظام الهالكين التي وجدناها مطروحة في البراري قرب البحر حول نيقوميديا ، فقد كان الأتراك في ذلك العام (١٠٩٦) قد أبادوا قومنا الذين لم يعرفوا القوس ولم يختبروا كيفية استخدامه ، وقد هز هذا المشهد مشاعرنا ، فذرفنا الدموع الغزيرة.

حصار نيقية وسقوطها:

عندما سمع الذين كانوا يتولون حصار نيقية نبأ وصول قائدنا كونت نورماندي ، وستيفن بلوا ، قدموا مسرورين لمقابلتنا ، ورافقونا الى موقع في جنوبي المدينة حيث أقمنا معسكرنا.

وكان التركمان قد حشدوا فيما مضى قواتهم ، وزحفوا على أمل بصد المهاجمين واستدراجهم بعيدا عن المدينة ، أو أن يدافعوا عنها بجندهم بفاعلية أعظم ، غير أن رجالنا ردوهم على أعقابهم وهزموهم بكل ضراوة ، وقتلوا أكثر من مائتين منهم ، وعندما رأى هؤلاء أن الفرنجة أشداء متمرسون في فنون القتال تراجعوا مهرولين الى داخل الأناضول يتحينون الفرصة للانقضاض ثانية.

لقد كنا آخر من وصل للمشاركة في الحصار في الأسبوع الأول من تموز (٣ ـ تموز ١٠٩٧) وكونت في ذلك الوقت الجيوش العديدة التي احتشدت هناك جيشا واحدا ، قدر تعداده العارفون بأنه حوى ستمائة الف رجل قادر على القتال ، كان من بينهم مائة الف دارع يحملون أيضا الترسة ويضعون على رؤوسهم الخوذ ، وذلك بالاضافة الى الذين كانوا غير مسلحين أي رجال الدين والنساء والأطفال.

ثم ماذا بعد هذا؟لو أن جميع الذين غادروا ديارهم للمشاركة في هذه الحملة المقدسة احتشدوا في ذلك المكان لجاوز تعدادهم ستة ملايين محارب ، وهذا ما لاشك فيه ، غير أن بعضهم رجع من روما ، وبعضهم الآخر من ابوليا ، ثم من هنغاريا ودلماشيا ، لأنهم لم يتحملوا المشاق ، وقتل في أماكن عديدة أعداد كبيرة قدرت بالآلاف ، كما مات عدد كبير من المرضى الذين قدموا معنا ، هكذا امتلأت الطرقات والحقول بقبور الحجاج الذين دفنوا علنا.

ويتوجب علينا أن نبين انه طيلة حصارنا لمدينة نيقية كانت المؤن والأغذية تصل الينا بوساطة السفن وبرضى من الامبراطور ، ثم أمر قادتنا بصنع الآلات الحربية من اكباش وأبراج خشبية ومجانيق ، واطلقت السهام من الأقواس ، والحجارة من المجانيق ، وتحارب رجالنا ورجال العدو كرا وفرا بكل ما أوتوا من قوة ، ولقد هاجمنا المدينة بمعداتنا الحربية مرارا وتكرارا لكن مناعة الأسوار وحصانتها أحبطت جهودنا ، وسقط خلال ذلك عدد كبير من الأتراك ومن رجالنا بعد اصابتهم بالسهام أو بالحجارة.

الحق أقول إن الحزن كان سيملأ قلبك ، والدموع ستنهمر من عينيك لو انك شاهدت الأتراك وهم يقتلون أي واحد منا لدى اقترابه من الأسوار ، إذ انهم كانوا يرمون الخطافات الحديدية ، وينتشلون الجثة كي ينهبوها ، ولم يجرؤ أحد من رجالنا – أو استطاع – انقاذ الجثة من أيديهم ، وكان الأتراك يرمون بتلك الجثث خارج الأسوار بعد سلبها وتعريتها .

وسحبنا عبر اليابسة عدة قوارب صغيرة بوساطة الثيران والحبال ، وكنا قد جلبنا هذه القوارب من بحيرة سفيتوت وأوصلناها حتى بحيرة نيقية حيث ألقيناها فيها واستخدمناها لحراسة مداخل المدينة بغية منع وصول المؤن والمعونات اليها.

وبعدما مضى على حصارنا للمدينة خمسة اسابيع ، القينا خلالها

الرعب في قلوب الأتراك بهجماتنا ، عقد هؤلاء مؤتمرا أرسلوا على إثره الوسطاء الى الامبراطور وسلموا اليه المدينة سرا ، بعدما كنا قد ضيقنا عليها الحصار بقوانا وببراعتنا.

ثم أدخل الاتراك الى المدينة مجموعة من التوركبلي ، بعث بهم الامبراطور الى هناك ، وتسلم هؤلاء المدينة بكل ما كان فيها من ثروات باسم الامبراطور تماما حسبما أمرهم ، وبعد مصادرة ما كان فيها من أموال أمر الامبراطور باعطاء الهدايا والهبات لقادتنا ، وكانت الهدايا من الذهب والفضة والثياب ، كما وأمر بتوزيع قطع النحاس التي يسمونها « ترترون » على الرجالة.

وفي اليوم الذي سقطت فيه نيقية او أستسلمت بهذه الطريقة كان قد انقضى عشرون يوما من شهر حزيران.

المعركة المدمرة بين المسيحيين والأتراك:

بعدما حصل امراؤنا على الأذن بالرحيل من الأمبراطور ، شرعنا في اليوم الثالث قبل مطلع شهرتموز متجهين الى داخل بلاد الأناضول ، وبعدما سرنا لمدة يومين وصلتنا أخبار تفيد أن الأتراك قد نصبوا لنا كمينا في سهل خيل اليهم أننا لا بد مجتازوه ، لهذا توقعوا أن يحاربونا هناك.

وعندما علمنا بهذا لم نجهن ولم تتخل عنا شجاعتنا ، ولما اكتشفت طلائعنا في تلك الأمسية كثيرا من الأتراك على بعد منا اعلمونا بذلك على الفور ، فشددنا الحراسة طوال الليل لحماية المعسكر من جميع الجهات ، وفي الصباح التالي الذي وافق أول تموز ، حملنا أسلحتنا وعلى صوت الأبواق عبأنا الجيش ووضعناه

في ترتيب المعركة ، وسار الامراء والقادة على راس الكتائب والسرايا ، وباعلام خفاقة بدانا الزحف بكل انتظام.

وفي الساعة الثانية من النهار اقتربت طلائعهم من مقدمتنا ، وحين عرفنا ذلك ، عسكرنا على مقربة من مستنقع هناك ، وانزلنا حمولة دوابنا ومن ثم هيأنا انفسنا للقتال.

وإثر ذلك واقعنا الاتراك ، اولئك الفرس الكفرة ، الذين كان أميرهم قلج أرسلان بن سليمان يملك نيقية واراضي الاناضول تحت سلطانه ، وكان الاتراك قد استجابوا لأوامر سليمان فقدموا لنجدته من مسيرة ثلاثين يوما ، وكان بصحبته العديد من الأمراء مثل كرادجيم (قراجة؟) وامير ياتوش (اقوش ـ اتسز؟) وسواهما ، وبلغ تعدادهم ثلاثمائة وستين الف مقاتل ، كلهم من حملة القوس والنشاب ، فقد كان من عادتهم التسلح هكذا ، وكانوا جميعا يمتطون الخيول ، اما نحن فكان بيننا رجاله وكان أيضا لدينا حملة قوس ونشاب.

وكان الدوق غودفري والكونت ريموند وهيوج العظيم قد تغيبوا عنا انذاك لمدة يومين ، فقد انفصلوا عنا لسبب أجهله ، مع مجموعة كبيرة من الرجال عند مفترق احد الطرقات ، ولهذا تحملنا اثناء القتال خسائر لا تعوض ، فهلك عدد كبير من رجالنا يوازي عدد الاتراك الذين نجوا من الموت والأسر فيما بعد ، ولأن جماعتنا الذين انفصلوا عنا تأخروا في استلام رسائلنا ، فقد تأخروا في القدوم لنجدتنا.

وكان الاتراك في تلك الأثناء يزمجرون ويصرخون كالذئاب المفترسة ، ويرموننا بكل ضراوة بوابل كثيف من السهام فوجا إثر أخر ، ولهذا اصبنا بصدمة ، وبما أننا نواجه الموت ، وحيث أن عددا كبيرا من رجالنا اصيبوا بالجراح ، فقد ركنا الى

الفرار ، وليس هذا بمدهش ، ذلك أن أساليب القتال هذه لم تكن معروفة لدينا.

وفي الجانب الآخر من المستنقع شقت قوة كبيرة من الأعداء طريقها بكل ضراوة حتى اقتربت من معسكرنا ، ودخل الأتراك الى خيامنا وتخاطفوا امتعتنا وقتلوا بعض رجالناوحدث هذا عندما اخذت مقدمة جيش هيوج العظيم والكونت ريموند والدوق غودفري تصل إلى أرض الكارثة إلى حيث المؤخرة ، ولهذا عندما تراجع رجالنا إلى الخيام خيل إلى العدو والذين كانوا ينهبون هناك اننا كررنا لمهاجمتهم لذلك لاذوا بالفرار ، لكن اه لو علموا الحقيقة فما خيل إليهم انه شجاعة وإقدام لم يتعد الخوف والرعب الشديدين !

ثم ماذا اقول بعد هذا ؟ كنا قد تجمعنا مع بعضنا كما تتجمع الاغنام ، ترتعد فرائصنا ويهدنا الرعب ، ويحيط بنا العدو من جميع الجوانب إلى حد اننا لم نقدر على التحرك بأي اتجاه ، ووضح لنا انذاك أن مانزل بنا كان نتيجة اثامنا ، إذ افسد الترف بعضنا ، في حين افسد الجشع مع رذائل أخرى البقية ، وصدرت أصوات شديدة وانبعثت إلى السماء لامن رجالنا واطفالنا ونسائنا فحسب بل من عند الكفار المهاجمين لنا ، وانذاك فقدنا كل امل لنا بالبقاء ، واعترفنا ساعتئذ بآثامنا امام مجلس العدالة ، واستمطرنا بكل تواضع رحمة الرب ، وكان في أوساطنا أسقف لي بوي مرشدنا ، ومعه اربعة اساقفة اخرين وكثير من الكهنة ، تدثروا جميعا بالأردية البيضاء وتوسلوا بكل خشوع إلى الرب أن يهزم عدونا ، وأن يمدنا بعونه ، ورتلوا باكين ، وبكوا مرتلين ، وهرول كثير من الناس نحو رجال الدين موقنين أن نهايتهم قد دنت وقصدهم الاعتراف بخطاياهم .

وقاوم قادتنا : الكونت روبرت النورماندي ، وستيفن كونت بلوا ، وروبرت كونت الاراضي المنخفضة وبوهيموند الأتراك بكل

ما أوتوه من قوة و حاولوا مرارا مهاجمتهم غير أنهم صدوا وردهـــم الأتراك بكل قسوة .

هرب الأتراك وانتصار المسيحيين :

وفي الحقيقـة لايمنح الرب النصر لمجـد النبـــلاء ، ولالبـــراعة المقاتلين ، لكنه يمنحه لمحبتـه للذين صــفت نفــوسهم ، وينزله على الذين تحصنوا بالقوة الربانية وقت حــاجتهم إليه ، ولذلك يبـدو أنه استجاب لدعواتنا ، فبدأ يعيد إلينا قوتنا رويدا رويدا ، ويضعف قوة الأتراك ، فما ان رأينا رفاقنا في المؤخرة قادمين لنجدتنا حتى مجدنا الرب ، واســتعدنا شــــجاعتنا وأعدنا تنظيم صــــــفوفنا وفيالقنا واستبسلنا في التصدي للعدو ومقاومته .

واحسرتاه كم قتل الأتراك في ذلك اليوم من رجالنا الذين تـــأخروا وراءنا على الطرقات ، وحلت الكوارث بين صــفوفنا مــن الســـاعة الأولى للنهار حتى الساعة السادسة ، غير أننا استرددنا شجاعتنا شيئا فشيئا إثر وصول رفاقنا ودعمهـــم لنا ، ومـــا أن حلت النعمـــة الربانية علينا وظهرت المعجزة العلوية بين صفوفنا حتى لوى الأتراك أعنتهم فجأة وولوا الأدبار .

و طاردناهم و نحن نصرخ بكل شراســـة فـــوق الجبـــال و عبـــر الوديان ، و لم نتوقف حتى بعدما وصل بعض رجالناإلى خيامهـــم ، بعض رجالنا كثيرا من جمال وخيول الأتراك بحمولاتهم واستحوذوا حتى على خيامهم التي هجروها لرعبهم ، ولاحق أخرون فلول العدو حتى حلول الظلام ، وبما أن خيولنا جـــاعت وتعبـــت فقـــد أتيح لنا الاحتفاظ ببعض خيولهم .

ومن أيات الرب الكبرى ومعجزاته أنه خلال اليومين التـــاليين أو

الثلاثة لم يتوقف الترك عن الفـرار ، مـع ان احـدا - بـاستثناء الرب ـ لم يطاردهم أنذاك ، ثم استأنفنا سفرنا بكل حيطـة ، وقـد اصابنا عطش شديد بعض الأيام عصـف بنا إلى حـد أن عددا مـن الرجال والنساء هلكوا عطشا ، وتابع الأتراك فرارهم بلا انتـظام ، وبحثوا لأنفسهم عن ملاجىء يختبئون فيها في الأناضول .

ضيق حال المسيحيين :

بعدما وصلنا إلى انطاكية الصغرى في مقاطعة بيسيديا ، توجهنا إلى قونية ، وكنا في تلك الأماكن دوما بحاجة إلى الخبز والطعـام ، فقد وجدنا بلاد الأناضول مع أن أراضـيها ممتـازة تـدر الخيرات وتعطي المنتجات من كل نوع ، وجدناها مقفرة لأن الأتراك دمـروها وعاثوا فيها وهجرها اهلها .

ومع هذا كثيرا ما كنت ترى الناس في بحبو حة من العيش لوفرة المحاصيل التي جنيناها من المزارع المنتشرة في أنحاء البلاد ، وقد تم ذلك بمعونة الرب الذي أشبع بخمسة أرغفة وسمكتين خمسـة آلاف نسـمة (متـى : ١٧/ ٢١ . مـرقس : ٦/ ٣٨ ـ ٤٤ . لوقـا : ٩/ ١٦ . يوحنا : ٦/ ٩ ـ ١٠) وبذلك قنعنا جميعا ، وأقررنا بكل غبطة أن جميع هذه المنح كانت بركة وهبة من الرب .

ولربما كنت ستضحك أو حتى تبـكي رثـاء لو انك شـهدت عددا كبيرا من هؤلاء الناس ، ممن لم تتأمن لهم دواب التحميل التي هلك كثير منها ، وقد حملوا حاجياتهم من ثياب واطعمـة وغير ذلك ممـا يحتاجه الحجاج على كبش او جدي أو خنزير او كلب ، وقد قصـمت هذه الأثقال ظهور هذه البهائم الهزيلة وحطمتها ، وفي بعض الأحيان اضطر الفرسان المسلحون إلى ركوب ظهور الثيران .

ترى من الذي سمع خليطا مـن اللغـات في جيش واحـد كهـذا

الجيش ؟ لأنه اجتمع فيه الفرنجة والفلمنكيون ، والفريسيون ، والغاليون ، واللوبرغيون واللوثارنجيون والبافاريون والألمان والانكليز والسكوتلنديون والأوتانيون والطليان والداشيون والأبوليون والاسبان ، والبريتانيون والاغريق والأرمن ، ولو أراد بريتاني أو الماني أن يخاطبني لما امكنني إجابته أو فهم سؤاله ، ومع هذا إنه على الرغم من اختلاف السنتنا ، كنا أخوة في محبة الرب ، وكنا على وفاق ووئام في الراي ، وكان إذا مافقد واحد منا بعض حاجياته حفظها له من وَجدها لعدة أيام وهو يسأل عن فاقدها حتى يجده فيعيد إليه حاجته ، وفي الحقيقة كان هذا لائقا بالذين اشتركوا في هذه الرحلة المقدسة .

أعمال الكونت بلدوين اخو غودفري وبطولاته والاستيلاء على مدينة إديسا المعروفة باسم الرها :

لدى وصولنا إلى مدينة هرقلية رأينا مذنبا في السماء ظهر بلون ناصع البياض على شكل سيف يشير نحو المشرق ، ولم نعرف ماذا ينبىء هذا من حوادث المستقبل فلقد أودعنا الحاضر والمستقبل بيد الرب .

وبعد هذا وصلنا إلى مدينة مزدهرة اسمها مرعش ، استجمينا فيها بهدوء لمدة ثلاثة أيام ، وبعدما ابتعدنا عن مرعش مسيرة يوم ، واصبحنا على مسيرة ثلاثة أيام من انطاكية سورية ، انسحبت انا فولتشر من الجيش وتوجهت يسارا مع الكونت بلدوين اخو الدوق غوفري، وكان بلدوين فارسا عظيم المقدرة ، وكان قد ترك الجيش مع أتباعه وتوجه إلى طرطوس كليكيا واحتلها بإقدام وشجاعة فائقة ، وانتزعها من تانكرد الذي كان قد ادخل رجاله إليها بموافقة الأتراك ، وبعدما ترك بلدوين حراسه هناك عاد إلى الجيش الرئيس .

وهكذا جمع بلدوين ـ بعدما وضع ثقته بالرب وبقوته الشخصية ـ عددا صغيرا من الفرسان وانطلق في رحلته باتجاه الفرات ، واستولى هناك على عدة مدن عنوة أو بالحيلة كان أهمها مدينة تل باشر ، فقد سلمها له بسلام الأرمن الذين كانوا يقطنون فيها ، ثم دانت له مدن أخرى بالطاعة .

وإثر انتشار هذه الأخبار في أرجاء البلاد أرسل أمير مدينة الرها وفدا إلى بلدوين ، والرها مدينة ذائعة الشهرة تقع في منطقة من أخصب المناطق ، وهي في الناحية السورية من بلاد الجزيرة ، وتبعد نحو عشرين ميلا عن نهر الفرات ، وقرابة المائة قبل مدينة أنطاكية .

وطلب الأمير من بلدوين القدوم إليه كي يصبحا صديقين مثل أب وابنه مادامل أحياء ، وإذا ماحدث ومات أمير الرها يحق لبلدوين تملك المقاطعة برمتها مباشرة ميراثا مستمرا له وكأنه الابن الشرعي للأمير ، ولما لم يكن لهذا الأمير ولد ولابنت ، ولم يكن باستطاعته حماية ولايته من الأتراك ، فإنه آثر ـ كاغريقي ـ أن يدافع بلدوين عنه وعن ولايته ، ذلك أنه سمع أن بلدوين وفرسانه كانوا من أشد المحاربين وأعظمهم بسالة . وما أن سمع بلدوين بهذا العرض وتأكد من صحته من الرسل القادمين إليه من الرها الذين أقسموا أمامه على صحة مانقلوه إليه ، حتى انطلق على رأس جيشه الصغير المكون من ثمانين فارسا ، وعبر نهر الفرات ، وبعد هذا العبور أسرعنا في سفرنا ولم نتوقف طوال الليل وكان الخوف يملأ صدورنا ، لمرورنا بين مختلف البلدان الشرقية المنتشرة هنا وهناك ، وعندما سمع الأتراك القاطنون في مدينة سميساط الحصينة بقدومنا ، نصبوا لنا الكمائن على الطرقات التي خيل إليهم أننا سنركبها ، غير أن أرمنيا هناك حمانا في قلعته في الليلة التالية ونبهنا لكي نحذر من كمائن الأعداء ، ولهذا السبب اختبأنا هناك ليلتين ، وفي اليوم الثالث هجم الأتراك الذين ضايقهم تأخرنا ، فتخلوا عن كمائنهم ورفعوا راياتهم ووقفوا أمام القلعة التي اعتصمنا فيها ، واستولوا على المواشي التي كانت ترعى في الحقول

وخرجنا لقتالهم ، لكن لقلة أعدادنا لم نستطع منازلتهم ، ولقد رمونا بالسهام ، غير انهم لم يصيبوا احدا منا بجراح ، وخلفوا على أرض المعركة واحدا من رجالهم وقد صرعه رمح ، وقد امسك الرجل الذي قتله بحصانه ، ثم انصرف الأتراك وبقينا نحن في مكاننا .

واستأنفنا في اليوم التالي رحلتنا ، ولو كنت معنا لأدهشك رؤية الأرمن كيف كانوا يخرجون بخضوع للترحيب بنا عند مرورنا أمام مدنهم وقد حملوا الصلبان والأعلام ، وقاموا بتقبيل اقدامنا وثيابنا محبة بالرب ، لأنهم سمعوا اننا سنحميهم من الأتراك الذين رزحوا تحت نير ظلمهم من قبل .

ووصلنا اخيرا إلى الرها حيث استقبلنا الأمير المذكور ومعه زوجته وجميع اهالي المدينة بكل ترحاب وحفاوة ونفذوا وعودهم كلها لبلدوين على الفور .

وبعد إقامتنا هناك مدة خمسة عشر يوما ، تآمر أهل المدينة بخبث لقتل أميرهم ، وذلك لأنهم كانوا يبغضونه ، واستهدفوا رفع بلدوين الى القصر ليحكم بدلا منه البلاد ، و قدم هذا الاقتراح لبلدوين و تم تنفيذه ، و في الحقيقة أصاب الحزن بلدوين و كذلك رجاله لأنهم لم يقدروا أن يحصلوا له على الرحمة . وما أن قبل بلدوين من أهالي المدينة مركز الامارة الذي شغر الآن بمقتل الأمير بهذه الطريقة الفظيعة حتى شن حربا على الأتراك الذين كانوا في بلاده ، وقد هزمهم مرات عديدة أو قتلهم ، وفي الوقت نفسه لاقى العديد من رجالنا حتفهم ايضا على أيدي الأتراك .

ولقد كنت انا فولتشر أوف تشارترز كاهن بلدوين هذا ، وأرغب الآن في العودة إلى سرد بقية الحكاية التي نأيت عنها ، واعني حكاية جيش الرب .

وصول الفرنجة إلى أنطاكية ومآسي الحصار :

وصل الفرنجة إلى انطاكية سورية في شهر تشرين الأول ، وهـي مدينة كان قد بناها سلوقوس بن انطيخوس واتخذها عاصـمة له ، وكان اسمها فيماسلف ربلاطا ، وهي تقع على الضفة الأخرى مـن النهر المسمى العاصي ، وصدرت الأوامـر بـالعسكرة أمـام المدينة بينها وبين أول حجارة المعـالم ، وهناك دارت معـارك كثيرة فيمـا بعد ، ألحقت خسائر فادحة بالطرفين ، فعندما تدفق الأتـراك مـن المدينة قتلوا عددا كبيرا من رجالنا ، إنما بعدما دارت عليهم الدوائر ودحرناهم أصيبوا بالفواجع .

وانطاكية مدينة كبيرة جدا ، وهي شديدة الحصانة منيعة الموقع ، لايمكن لعدو الاستيلاء عليها من الخارج إذا ماتوفرت فيهـا الأغذية والامدادات ، وإذا عقد سكانها العزم على الدفـاع عنهـا ، وفيهـا كنيسة ذائعة الشهرة كرست تمجيدا لذكرى بـطرس الرسـول الذي صار اسقفا فيها بعدما تسلم مـن السـيد المسـيح صـدارة الكنيسة ومفاتيح مملكة السموات ، وهناك كنيسة أخرى مسـتديرة الشكل ، مكرسة على مجد مريم المباركة ، وهـي معمـرة بـطريقة تتناسب مع مقامها ، وكانت هذه الكنائس جميعهـا تحـت سـلطان الأتراك منذ أمد طويل ، لكن الرب ، العـالم بـكل شيء صـانها لنا خالصة لم تشبها شائبة حتى نتشرف بعبـادته داخلهـا في يوم مـن الأيام .

ويبعد العاصي عن انطاكية قرابة ثلاثة عشر ميلا ، وبما أن نهـر العاصي يصب في تلك البقعة ، فإن المراكب المحملة بالسلع المجلوبـة من مختلف الأصقاع يؤتى بها إلى أنطـاكية نفسـها بـوساطة قناة مخصصة ، وهكذا تتزود المدينة بالسلع من البر ومن البحر فتمتلىء بالخيرات من كل صنف .

وتعاهد أمرأؤنا واقسموا بعضهم لبعض بعدما راوا مناعة المدينة وصعوبة اقتحامها ، .عدم الزحزحة حتى يتاح لهم الاستيلاء عليها بالقوة أو بالخديعة .

ولقد وجدوا في النهر المذكور عدة قوارب فاستولوا عليها، واتخذوا منها جسرا عائما عبروا فوقه لتنفيذ خططهم ، ولم يكونوا قبل ذلك قادرين على اجتياز النهر .

ولما راى الأتراك هذه الحشود الهائلة من المسيحيين تحيط بهم اصابهم الهلع ، وايقنوا انهم لن يفلتوا منهم ، وبعد أن تشاوروا فيما بينهم أرسل يغي سغان.صاحب أنطاكية ابنة شمس الدولة الى السلطان – اي امبراطور الفرس – ينشد منه تقديم العون والاسعاف بأسرع مايمكن ، ذلك انه لم يكن لديه أمل الابعون محمد (صلى الله عليه وسلم) حاميهم ، وبادر شمس الدولة لأداء المهمة الموكلة اليه .

ودافع الذين مكثوا في المدينة عنها ، وفيما هم ينتظرون وصول النجدات التي طلبوها أخذوا يحيكون المؤامرات الخطيرة ضد الفرنجة ، ومع هذا احبط هؤلاء حيلهم بقدر ماأوتوا من قوة ، وفي احد الأيام قتل الفرنجة سبعمائة من الأتراك ، وهكذا فان الذين نصبوا شراكا للفرنجة وقعوا فيه ، وهنا كانت قوة الرب واضحة جلية ، ورجع جميع رجالنا سالمين باستثناء رجل واحد أصيب بجراح .

ولقد قتل الاتراك في فورة غضبهم اعدادا كبيرة من المسيحيين من اغريق وسريان وارمن ، والقوا بما لايحصى عده من الرؤوس من فوق الأسوار ، وقد رموها بالمجانيق على مرأى من الفرنجة ، الأمر الذي سبب لنفوس رجالنا كثيرا من الأسى ، فقد كان هؤلاء الأتراك يمقتون هؤلاء المسيحيين لأنهم خافوا من أن يساعدوا الفرنجة بطريقة ماعلى صد هجوم تركي .

وبعدما حاصر الفرنجة المدينة لفترة طويلة من الزمن ، وبعدما عدموا الخبز مع انهم تجولوا في الاراضي المجاورة بحثا عن الطعام فلم يجدوا ماينهبوه أو يشتروه ، بعد هذا كله شرع الكثيرون منهم يخططون سرا للتخلي عن الحصار والفرار اما عن طريق البر أو البحر .

نعم لم يكن لديهم مايعتاشون به ، وقد اضطروا الى البحث عما يقتاتونه في أماكن قصية ، وفعلوا ذلك والخوف يلازمهم ، لأنهم ابتعدوا اربعين أو خمسين ميلا عن موقع الحصار ، وهناك في المناطق الجبلية قتل الأتراك كثيرا منهم في كمائن نصبوها لهم .

وشعرنا ان مانزل من مصائب بالمسيحيين الفرنجة كان بسبب أثامهم ، وانهم لهذا السبب اخفقوا في الاستيلاء على المدينة بعد انقضاء كل هذه المدة ، ذلك أن الجشع والترف والعجرفة والسطو قد افسدت نفوسهم ، وتداول الفرنجة فيما بينهم حول ذلك ، وبعد مشاورات قرروا طرد النساء من المعسكر سواء اكن متزوجات أم لا ، اعتقادا منهم ان دنسهم في عبث الحياة الصاخبة قد أثار غضب الرب ، وفتش هؤلاء النسوة عن ملجأ لأنفسهن في القرى المجاورة .

واصاب الشقاء والبؤس الغني مثلما لحق بالفقير ، بسبب الجوع والمذابح اليومية ولو لم يحفظ الرب - وهو الراعي الصالح - قطيعه متجمعا لهرب الجميع من هناك بلا استثناء ، وبدون جدال ، وذلك على الرغم من العهود التي قطعوها على انفسهم من اجل الاستيلاء على المدينة ، وكان هذا محصلة للشح الشديد بالأغذية ، ولهذا انطلق العديد نحو القرى المجاورة بحثا عن الطعام ، ولم يعودوا بعد ذلك إلى المعسكر وتخلوا عن الحصار نهائيا .

ورأينا في تلك الآونة في السماء شعاعا أحمر ، كما شعرنا برجفة

كبيرة في الأرض ، ممـــا بث الهلع في قلوبنا ، وقـــد رأى الكثيرون علامات معينة على شكل صليب ، بيضـــاء اللون ، تسـير في طـريق مستقيم نحو الشرق .

فاقة المسيحيين واملاقهم وفرار كونت بلوا

بعدما خلت الاراضي حول انطـاكية في عام ١٠٩٨ مـن الجمـوع الفقيرة من شعبنا ، ازداد البؤس والشعور بالأسى في نفوس الصغار والكبار وذلك بسـبب الجـوع الشـديد ، واكل الناس مختلف أنواع النباتات التي بقيت قائمة في الحقول مع جميع أنواع الأعشـاب غير المستحبة وحتى الاشواك التي لم يستطيعوا اجادة طهيهـا لانعـدام الاحطاب لاشعال النيران ، لذا ادمت السنة اكليها ، واضطر الناس ايضا إلى اكل الخيول والحمير والجمال والكلاب وحتى القوارض ، لا بل اكثر من هذا أكل الفقراء منا جلود الحيوانات وبذور الحبـوب التي وجدوها في روث المواشي .

وفضلا عن الجوع تحمل الناس البرد والحـر و وابـل الأمـطار في سبيل محبة الرب ، وقـد تمـزقت خيامهـم وبليت وتعفنت بسـبب استمرار هطول الأمطار ، ولهذا لم يجد العديد من الناس لأنفسـهم غطاء إلا السماء .

وكما يمتحن الذهـب ثـلاث مـرات في النار ، ويمحص سـبع مرات (مزامير ١٢/٧) ،ايضا اعتقد أن الرب امتحـن الخلص ، فطهرهم بعد عذاب شديد من ذنوبهم ، ومع أن خنجر الحشـيشية لم يخفـق في عمله المميت ، تحمـل كثير مـن الناس عذاب الاحتضـار الطويل ، وتقبلوا بسرور اسمى درجات الشهادة ، ولعلهم استلهموا السلوان من مثل أيوب المبارك الذي طهر روحه ونقاها بعذاب جسده وهو دوما يذكر الرب (ايوب : ١/٢) فهم عندما كانوا يحـاربون الكفار كانوا يجاهدون في سبيل الرب واسمه .

الرب الذي خلق كل شيء هو الذي يأمر من خلق ويرعى ويدعم كل ما يأمر به ، يحكم الرب بأمره فيصلح ما يشاء ويدمر ما يشاء ، ويخيل لي أن الكفار سيجري تدميرهم حتى يدفعوا ثمن العذاب الذي أراده الرب للمسيحيين ، فهم الذين طالما داسوا بأقدامهم الملوثة كل ما يخص الرب مع أن ذلك حصل بمشيئته وفق ما يستحقه الناس ، الحق أنه سمح بذبح المسيحيين حتى يعظم خلاصهم ، وسمح أيضا بذبح الأتراك لاحقاق اللعنة على أرواحهم ، أما الأتراك الذين كتب لهم الخلاص فإنه أرضى الرب تعميدهم من قبل كهنتنا ، « لأن الذين كتب لهم ناداهم وعظمهم»(رومية : ٨ / ٣٠) .

ثم ماذا بعد ؟ لقد تخلى بعض رجالنا ـ كما سمعتم ـ عن حصار عظيم الشدة ، بعضهم فعل ذلك بسبب الفاقة وبعضهم نتيجة الجبن ، وآخرون انسحبوا خشية الموت ، وكان الفقراء قد انسحبوا أولا ثم تبعهم الأثرياء .

ثم كان أن تخلى ستيفن كونت بلوا عن متابعة الحصار ، وأبحر عائدا في دياره فرنسا ، ولقد ألم بنا الأسى جميعا لذلك ، لأنه كان رجلا أصيلا ونبيلا شجاعا شديد البأس ، وفي اليوم التالي لسفره سقطت مدينة أنطاكية للفرنجة ، ولو أنه صبر وبقي لسر سرورا عظيما مع الآخرين ، ذلك أن فعلته جلبت إليه العار والازدراء ، ومقرر أن البداية الحسنة لا تجدي المرء إذا لم تكن الخاتمة حسنة ، أما ما يتعلق بشؤون الرب فسألتزم بالاختصار لئلا أنحرف عن الطريق القويم ، ففي هذا المجال علي الالتزام بالحذر حتى لا أضل فأبتعد عن الحقيقة .

لقد بدأ حصار أنطاكية كما نوهنا من قبل في شهر تشرين الأول ، واستمر طوال الشتاء والربيع حتى شهر تموز ، وتبادل الأتراك والفرنجة خلال ذلك الهجمات والهجمات المضادة فانتصروا وهزموا ، أما نحن فقد انتصرنا أكثر منهم ، وحدث في احدى

المناسبات أن وقع العديد من الأتراك – أثناء فرارهم – في نهر العاصي وغرقوا بشقاء ، وعلى شاطىء هذا النهر تواقع الشعبان مرات ومرات .

وكان رجالنا قد شيدوا أمام المدينة عدة قلاع ، استخدموها للقيام بهجمات متعددة استطاع رجالنا أثناءها أن يصدوا بكل بسالة الأتراك ، وبذلك تمكنوا في كثير من الأحيان أن يدفعوا مواشيهم عن الوصول إلى المراعي ، ولم نحضر شيئا من الأرض في المناطق المجاورة ومع هذا كثيرا ما عملوا لالحاق الضرر بنا في مناسبات مختلفة .

سقوط مدينة أنطاكية

ومهما يك من أمر ، عندما رضي الرب علينا ، باستجابته – بدون ريب – لدعوات شعبه في أن يضع حدا لشقائهم ، فبعدما ابتهلوا إليه بلا توقف وصلوا يوميا استجاب فوهبهم بمحبته استلام المدينة سرا من خلال (ارمني) من رجال الأتراك ، وهكذا رجعت المدينة إلى حكم المسيحيين ، واليك إذا تفاصيل أخبار الخيانة فأصغي إليها وإن لم تكن حقا خيانة .

لقد تجلى الرب (لأرمني) من رجال الأتراك ، كانت قد كتبت له بركة الرب ، وقال له : «قم أيها النائم ، فأنا أمرك باعادة المدينة إلى المسيحيين » ودهش الرجل غير أنه احتفظ بالرؤيا سرا ، ثم تجلى له الرب ثانية وقال له : «أعد هذه المدينة إلى المسيحيين ، فأنا يسوع المسيح الذي أمرك بذلك »وارتبك الرجل واحتار فيما يفعل وذهب إلى مولاه صاحب انطاكية واعلمه بأمر الرؤيا فرد هذا عليه قائلا : «أوتريد أيها الغبي أن تطيع شبحا من الأشباح ؟ »فرجع الرجل والتزم بالصمت .

ومجددا تجلى له الرب وقال له : « لم لم تنفذ ماأمرتك بــه ؟لاتتـردد لانني انا الذي امرك بهذا ، انا رب الجميع » ، ولما اختفى الشك من نفسه بدأ هذا الرجل يخطط سرا مع رجالنا ويرسم مؤامرة تمـكنهم من الاستيلاء على المدينة .

وبعدما تم الاتفاق سـلم الرجـل ابنه إلى الأمير بـوهيموند ليكون رهينة لديه ، لأن بوهيموند كان أول من سمع بهذه الخطة وأول مـن اقتنع بها ، وفي الليلة المتفق عليها مكن الرجل عشرين من رجالنا من تسلق السور بواسطة حبال دلاها لهم ، وبـادر هؤلاء على الفـور ، وبدون اي تقاعس إلى فتح الباب وفي تلك الأثناء تبعهم أربعون رجلا آخرون من جنودنا بواسطة تسلق الأسوار أيضا بـالحبال ، وقتلوا ستين من الأتراك الذين صدفوهم يحرسون الأبراج ، وإثر ذلك صاح الفرنجة جميعا صيحة رجل واحد : « إنهـا ارادة الرب » ، وكانت تلك الصيحة الشعار الذي كنا نطلقه حين نوشك على انجاز أي عمل مجيد .

وإثر سماع الأتراك لهذه الصـيحة دب رعب هـائل في نفـوسهم ، وبادر الفرنجة إلى الهجوم على المدينة بدون تقاعس حيث أن ظلمـة الليل اخذت مع الفجر بالتلاشي ، وعندما رأى الأتراك راية بوهيموند ترفرف في الأعالي ، والفوضى تنتشر في كل مكان وتعـم ، وسـمعوا أبواق بوهيموند تصـدح مـن اعالي الاسـوار ، ورأوا الفـرنجة يقتحمون الشوارع بسيوف مشرعة ويقتلون الناس بوحشية ، عندما شهدوا هذا كله أصـابهم الرعب ، فـأمعنوا بـالفرار لا يلوون على شيء ، وتمكن بعض الهاربين من الأتراك من الوصـول إلى القلعـة القائمة على سفح الجبل .

وشرع العامة من رجالنا بالاستيلاء على كل ما وقعت عليه أيديهـم في الطرقات والبيوت ، اما الفرسان الذين تخصصوا بفنون القتال ، فقد تابعوا مطاردة الأتراك وذبحهم ، أما يغي سغان أمير انطـاكية

فقد هرب منها ، وصدفه بعض الفلاحين الأرمن ، فقطعوا رأسه واحضروه بالحال إلى الفرنجة .

العثور على الحربة المقدسة

عثر رجل بعد سقوط انطاكية على حربة في حفرة من الأرض في كنيسة القديس بطرس ، وادعى هذا الرجل بعد اكتشافه للحربة أنها الحربة ذاتها التي اطلقها لونجيذس - كما ورد في الانجيل - فطعنت الجنب الأيمن من يسوع المسيح - « ولكن واحدا من العسكر طعن جنبيه بحربة وللوقت خرج دم وماء » - (يوحنا : ١٩ / ٣٤) ، وادعى الرجل أن الرسول أندروز هو الذي أوحى له بذلك ، وبعد اكتشاف الحربة ، روى الرجل القصة لأسقف لى بوي ، وللكونت ريموند ، ولم يصدق الأسقف هذه الحكاية ، لكن الكونت أمل أن تكون صحيحة .

وإثر سماع الناس بهذا الخبر ابتهجوا كثيرا ومجدوا الرب وحمدوه ، وظلت الحربة لمدة مائة يوم موضع اجلال وتقديس ، وحملها الكونت ريموند بكل فخار وتولى حمايتها ، ثم ساورت الشكوك عدد كبير من الكهنة والعلمانيين ، وارتابوا في أن تكون هذه حقا حربة الرب المقدسة ، وانها مجرد حربة اخرى عثر عليها ذلك الرجل الدجال المخادع .

وفي الشهر الثامن بعد الاستيلاء على مدينة أنطاكية ، وبعد ثلاثة أيام من الصيام والصلوات التي أسهم فيها الجميع اشعلوا كومة كبيرة من الحطب في وسط حقل أمام مدينة عرقة ، وقام الأساقفة بتقديم الصلوات الخاصة بأعمال المحنة فوق النار ، ومر الرجل الذي عثر على الحربة -بناء على طلبه - مسرعا يركض خلال الجمر الملتهب وذلك بغية اثبات أمانته ، وبعدما مر الرجل من خلال النار ، أيقنوا أنه كان مذنبا لأن جلده احترق ، وعلما انه أصيب اصابة

قاتلة ، وبالفعل ظهرت نتيجة ذلك فيما بعد ، فقد تـوفي الرجـل بعـد اثني عشر يوما مكتويا بعذاب الضمير .

ولما كان كل انسان قد قدس هذه الحربة محبة واجلالا للرب ، فقـد اصيب كل هؤلاء الذين آمنوا بها بحـزن عميق وتخلوا عن ايمـانهم بها ، ومع ذلك فإن الكونت ريموند قد احتفظ بهـا بعـد ذلك لفتـرة طويلة .

محاصرة الأتراك للمسيحيين داخل أنطاكية :

وصل في اليوم التالي لاحتلالنا أنطاكية حسبما وصفنا ، حشد كبير جدا لا يعد ولا يحصى من الأتراك ، وضربوا حصارا حـول المدينة ، ذلك أنه ما إن علم السلطان ملك بلاد الفـرس ، بحصـار الفـرنجة لأنطاكية حتى حشد على الفور جيشا عرمرما من الرجال ، وارسله ضد الفرنجة ، وكان اسم قائد هذا الجيش كربوغا ، واعيقت مسيرة هذا الجيش مقدار ثلاثة أسابيع أمام مدينة الرهـاالتي كان يملكهـا أنذاك بلدوين ، وبعدما أخفق في الاستيلاء عليها ، سارع بزحفه نحو أنطاكية لانجاد الأمير يغي سغان .

وعندما رأى الفرنجة هذه المستجدات وهنت عزائمهـم ، وزاد على هذا أن عقوبتهم أيضا قد تضـاعفت بسـبب خـطاياهم الأخـرى وآثامهم ، ذلك أن العديد منهـم مـا إن دخلوا المدينة حتـى عاشروا النساء منتهكين بذلك ناموس الشريعة .

وتمكن نحو من ستين الفا من الأتراك من دخول المدينة عن طـريق القلعة من جانب الجرف الشاهق ، وضايقوا رجالنا بحملات عنيفـة متكررة عليهم ، بيد أنهم لم يمكثوا هناك طويلا فقـد دب الرعب بين صفوفهم فغادروا المدينة ليحاصروها مـن الخـارج ، وهـكذا بقـي

الفرنجة محاصرين خلف الأسوار في وضع قلق وحرج شديد من الصعب تصوره .

الرؤى التي ظهرت داخل المدينة

ولم ينس الرب في تلك الأثناء عباده ، فتجلى لكثير من الناس ، وقد تواتر ذكر هذه الحقيقة وانه طمأنهم ووعدهم بالسرور بنصر كبير ، ثم تجلى الرب لرجل دين كان قد فر لخوفه من الموت ، وقال له : إلى أين ماض يا أخانا ؟ فأجابه : إنني هارب ، خشية أن ينالني سوء الطالع فأهلك .

شعر :

وهكذا هرب الكثيرون حتى لا يذوقوا طعم الموت الزؤام .
فأجاب الرب رجل الدين بقوله : « لا تهرب بل ارجع ، وقل للآخرين إنني سأكون معهم في المعركة فقد طمأنت نفسي صلوات أمي ، ولسوف أكون رحيما مع الفرنجة ، وهم قد أوشكوا على الهلاك بسبب آثامهم ، ليكن يقينهم وأملهم ثابتا ، فلسوف أكتب لهم النصر على الأتراك ، دعهم يتوبون أولا ، ولسوف ينجون لأنني أنا الذي أكلمك ، أنا الرب » ، وعاد رجل الدين على أدراجه في الحال ، وذكر للفرنجة ما سمعه .

وسعى في هذه الأثناء عدد كبير من الفرنجة إلى الهبوط ليلا من الأسوار بواسطة الحبال ليهربوا ، فقد كانوا خائفين من الموت جوعا أو بحد السيف ، وقد ظهر أمام واحد من النازلين أخوه وكان قد مات منذ أمد وقال له : إلى أين أنت هارب يا أخي ؟ امكث ولا تخف ، فالرب سيكون معكم في حربكم ، وإن رفاقكم في هذه الرحلة ،

الذين تقدموكم إلى الموت ، سيقاتلون معكم ضد الأتراك ، واستبدت الدهشة بالرجل لدى سماعه كلام من مات ، وتوقف عن الفرار وأخبر البقية بما حدث .

وساء وضع الفرنجة ولم يعودوا يطيقون تحمل العذاب أكثر مما فعلوا ، حيث لم يبق لديهم ما يأكلونه مما أوهنهم وأنهك خيولهم ، وعندما طاب للرب انهاء شقاء عباده ، أوحى لهم فاتفقوا على الصيام ثلاثة ايام مع تقديم الصدقات والصلوات علهم بهذه الكفارات والادعية ينالون عطف الرب .

الفرنجة يقومون بالهجوم على الأتراك

وبعد بعض المداولات ، أخبر الفرنجة الاتراك عن طريق بطرس الناسك انهم إن لم يغادروا البلدان التي كان يمتلكها المسيحيون في الماضي بسلام ، فإنهم ـ أي الفرنجة ـ سيشنون عليهم هجوما في اليوم التالي ، واذا ما رأى الأتراك اللجوء إلى المبارزة بأن تقوم بين خمسة أو عشرة أو عشرين أو حتى مائة فارس يختارون من بين الطرفين ، حتى لا تراق دماء كثيرة اذا ما نشب القتال بين جميع المحاربين ، وفي تلك الحال سيتسلم الطرف المنتصر رجاله على الطرف الآخر ، المدينة بسلام ويحكمها بدون نزاع بعد ذلك .

كان هذا ما طلبه الفرنجة ، لكن الأتراك رفضوا الاستجابة لهم ، لأنه كانت عندهم ثقة كبيرة بأعدادهم الهائلة وقوتهم ، واعتقدوا أنهم سيتغلبون علينا وسيكون بامكانهم ابادتنا ، فقد كان عددهم يقدر بثلاثمائة الف من فرسان ومشاة ، وكانوا يعلمون أن فرساننا قد أصابهم الوهن فغدوا ضعفاء مثلهم مثل المشاة .

ثم عاد رسولنا بطرس ، وأعطى جوابهم ، وعندما سمع الفرنجة

هذا استعدوا وقرروا تحضير أنفسهم لخوض المعركة بـدون تـردد واضعين كل أمالهم في الرب ، وكان عدد قادة الترك كبير ، كل واحد منهم يدعى أمير ، وكان منهم : كربـوغا ، والملك رضـوان والأمير سليمان مع عدد كبير أخر يفوق الحصر .

الاعداد للمعركة :

وكان أمراء الفـرنجة هـم : هيوج العـظيم ، وروبـــرت كونت نورماندي ، وروبرت كونت الأراضي المنخفضة ، والدوق غودفــري ، والكونت ريموند ، والأمير بوهيموند ، ونبلاء أخـرون أقــل منهــم شأنا ، ورحمة الرب لروح أدهمر أسقف لى بــوي ، الذي كان هــو نفسه حواريا ، دائم العطف على الناس ، يخفف من الامهم ، ويمتن قوة إيمانهم بالرب .

أه ما أروع التقوى التي تقود الى اليقـظة ، ففــي الليلة الســالفة أصدر أدهمر نفسه أمرا ســمع بصــوت المنادي : على كل فــارس اطعام فرسه بنصـيب أكبـرمن العلف ، مهمــا كان عزيزا ، كي لا يسقط الفرس في اليوم المقبل اثناء القتال منهكا من الجــوع ، نعــم صدر هذا الأمر وتم تنفيذه ومع بوارق فجر اليوم الرابع قبل نهــاية شهر تموز خرجوا جميعا من المدينة جاهزين للمعركة ، وتمت تعبئة الرجالة والفرسان في كتائب وسرايا تتقدمها الرايات ، وكان معهــم الكهنة يرتدون اكسية بيضاء يبكون أمام جميع الناس مــن أجلهــم ويرتلون الأناشيد للرب ، ويصدرون الأدعية مــن اعمــاق نفــوسهم المؤمنة .

ورأهم عند ذلك رجــل تــركي يدعى مجير الدين ، وكان فــارسا مقداما ، فتولته دهشة عظيمة لمرأهــم يتقــدمون وراياتهــم خفــاقة

مرفوعة ، وأيقن حين رأى رايات قادتنا التي كان يعرفها وهي تتقدم واحدة تلو الأخرى بنظام أن المعركة وشيكة الحدوث ، وكان يعـرف انطاكية وقد نال خبرة بالفرنجة ، لذلك اسرع نحو كربوغا يخبره بما رأى ، وقال له : مابالك تلعب الشطرنج ، انظـر إن الفـرنجة قادمون ، فسأله كربوغا : أهـم قـادمون للقتـال ؟ فـأجابه مجير الدين : لست متيقنا من ذلك حتى الآن ، ولكن امهلني قليلا ، وعندما رأى مجير الدين رايات قادتنا مرفوعة في الجانب الآخر تتقدم بشكل حربي وتزحف خلفها الأرتال بصفوف متراصة بنظـام عسـكري ، سارع بالعودة وقال لكربوغا : أعتقد أن المعركة واقعة ، ولكن تريث قليلا ، فأنا لا أميز بين الرايات التـي أراهـا ، وبعـد التـدقيق والتمحيص شاهد راية اسقف لى بوي تتقدم في الفيلق الثالث .

شعر :

وبلا ابطاء قال لكربوغا :

خذ حذرك لقد حضر الفرنجة ، فاهرب الآن أو حـارب بشـجاعة لأنني أرى علم البابا يتقدم .

انتفض الآن حتـى لايهـزمك هؤلاء الذين اعتقـدت انك تبيدهـم وتزيلهم عن وجه الأرض .

فقال كربوغا : سأبعث رسولا للفرنجة يخبرهم انني سـأمنحهم اليوم كل ماطلبوه مني بالأمس ، فقال مجير الدين : لقد فات الأوان على هذا الكلام ، ومع هذا بعث كربوغا بطلبه ، غير انه لم يحظ بما ابتغى ، أما مجير الدين فسرعان ماانسحب من حضرة سـيده ولكز فرسه ، وفكر بالانسحاب ، غير انه حرض رفاقه على أن يحـاربوا ببسالة وأن يطلقوا سهامهم .

- ٢٧٥٧ -

المعركة ـ انتصار المسيحيين وفرار الأتراك :

كان هيوج العظيم وروبرت كونت نورماندي ، وروبرت كونت الأراضي المنخفضة يقودون الصف الأول في الهجوم ، وتبعهم غودفري في الصف الثاني ومعه الألمان واللوثارنجيون ، وأتى بعدهم ادهمر أسقف لي بوي مع رجال الكونت ريموند والتاسكونيين ، والبروفسانسيين ، فقد تخلف الكونت نفسه في المدينة لحمايتها ، ثم حشد بوهيموند الجموع المتبقية بكل مهارة في الساقة .

وعندما رأى الأتراك صفوفهم وقد اخترقها هجوم جيش الفرنجة برمته ، أخذوا يتدافعون إلى الأمام فرادى ليطلقوا النشاب حسب عادتهم ، غير أن الرعب المميت النازل من السماء ألقي في قلوبهم ، فأمعنوا جميعا بالفرار كما لو أن العالم كله قد سقط عليهم ، وهنا طارد الفرنجة الهاربين وتعقبوهم بأسرع مااستطاعوا .

ولكن لما كانت خيول الفرنجة قليلة العدد وهزيلة انهكها الجوع ، فإنهم لم يتمكنوا من أسر سوى عدد صغير من الكفار ، بيد أن خيام الأتراك ظلت منصوبة على حالها في معسكرهم ، وقد وجد فيها الفرنجة ذخائر وحاجيات من مختلف الأنواع كالذهب والفضة والأردية والثياب المتنوعة والأوعية وأشياء أخرى كثيرة خلفها الأتراك أو القوها فزعا أثناء فرارهم المضطرب ، وكان هناك على سبيل المثال : خيول وبغال وحمير وعمائم فاخرة وقسي وسهام و جعب .

ومر كربوغا فارا برشاقة كالغزال ، وهو الذي طالما ذبح الفرنجة وقتلهم بالكلام والوعيد والتهديد ، ولكن لماذا فر ذلك الذي ملك جيشا عظيما ، وكان معه كل هؤلاء الفرسان المدججون ؟ لأنه تجرأ على تحدي الرب ، الرب الذي شاهد من بعد رعونة كربوغا وتبجحه فدمر قوته تدميرا وسحقها سحقا .

وهرب من الأتـــراك الذين امتلكوا خيولا سريعــة وقــوية ، أمــا ماسواهم فقد تركوا للفرنجة ، وقد أسر كثير من هؤلاء ولاسيما من الرجالة الشرقيين ، ومن جانب أخر أصــيب عدد قليل مــن رجــالنا بجراح ، أما النساء اللواتي وجدن في خيام العــدو فإن الفــرنجة لم يمسوهن بأذى ، واكتفوا بأن بقروا بطونهن بالحراب .

وبصوت مفعم بـــالبهجة أنشـــد الجميع لعــظمة الرب ،فبرحمته الأبوية ، أنقذنا من أشد الأعداء قسوة نحن الذين وضعنا ثقتنا بـــه عندما كنا في أشد محنة ، وفي أمس الحاجة ، فببطشه بعثر الأتـــراك وهزمهم بعد أن كادوا يهزمون المسيحيين ، وعاد رجالنا إلى المدينة مسرورين وقد أغنتهم الغنائم التي سلبوها من الأعداء .

شعر :

عندما سقطت مدينة انطاكية القديمة .
كان التاريخ يقل سنتين عن الألف والمائة

بعد تجسيد مولانا الذي ولدته العذراء في شارة الجوزاء
عندما أشرقت الشمس ضعف التسعة

وفي أوائل أب توفي أدهمـــر ، لتحـــل روحــــه في ســــلام سرمدي ــ أمين . ثم عاد هيوج العظيم إلى القســطنطينية ، (١) ومنها ذهب إلى فرنسا .

وارسلت هذه العصبة الكريمة من القادة الرسالة التالية إلى بابا روما بخصوص ماحدث : إلى فائق التبجيل مولانا البابا أوربان .

من بوهيموند ، وريمــوند صــنجيل ، وغودفــري دوق اللورين ، وروبرت كونت نورماندي ، وروبرت كونت فلاندرز ، ويوستاس دى بوليون .

تحية وبعد :

عبودية مخلصة وخضوعا صادقا للمسيح حسبما يتوجب على الأبناء لأبيهم الروحي . إننا نرغب ونتمنى أن نحيطكم علما أننا برحمة وافرة من الرب ، وبمعونته الجلية ، استولينا على مدينة انطاكية ، وقد انهزم الأتراك الذين لطخوا بالكراهية سيدنا يسوع وقتلوا ، وإننا كحجاج ليسوع المسيح إلى القدس قد انتقمنا لجراح الرب القدير ، وإننا بعدما حاصرنا الأتراك ، وقعنا تحت حصار أتراك أخرين قدموا من خراسان والقدس ودمشق ، وأمكنة كثيرة أخرى ، وقد تم خلاصنا برحمة يسوع المسيح .

وكان بعد الاستيلاء على نيقية أن تغلبنا ـ كما سمعت ـ على حشود هائلة من الأتراك نازلناها في تموز عند دور يليوم ، وهزمنا سليمان الجبار وانتزعنا منه كل أراضيه وأملاكه ، وبعد امتلاكنا لكل رومانيا(الأناضول) وإخضاعها لنا تقدمنا إلى حصار انطاكية ، ولقد تحملنا أثناء الحصار الكثير من المصاعب خاصة بسبب هجمات الأتراك المجاورين والكفار التي كانوا يشنونها علينا مرارا وتكرارا بأعداد غفيرة ، حتى صدق القول : إننا كنا محاصرين من قبل الذين كنا نحاصرهم في أنطاكية .

وبعد الانتصار في جميع المعارك ، وبعدما حاز الدين المسيحي المجد بهذه الانجازات ، توصلت أنا بوهيموند إلى اتفاق مع (ارمني) من رجال الأتراك سلم إلي المدينة ، وقبل مطلع فجر الثالث من حزيران وضعت السلالم على سور المدينة التي كانت تقاوم المسيح ، وذبحنا يغي سغان طاغية المدينة مع عدد كبير من جنده ، واحتفظنا بزوجاتهم واولادهم وأسرهم وذهبهم وفضتهم وكل مقتنياتهم واملاكهم .

غير أننا لم نستطع احتلال قلعة المدينة التي كان الأتراك قد حصنوها ، وعندما اتممنا استعداداتنا لاقتحامها في اليوم التالي

شاهدنا أعدادا لاتحصى من الأتراك تتحرك في جميع أرجاء المنطقة ، وكنا لأيام خلت نتوقع حضورهم ونحن مـــانزال خـــارج المدينة ، وفي اليوم الثالث لامتلاكنا المدينة ضربوا الحصار حولنا ، ودخل اكثر من مائة الف منهم من القلعة السالفة الذكر أملين ان يندفعوا من أبوابها إلى قسم من المدينة تحتها ، كان بعضه معنا وبعضه الآخر معهم .

غير أننا تمكنا من موقع لنا على مرتفع اخر مقابل للقلعـــة ، مـــن حماية الممر بين الجيشين ، وهو المؤدي إلى المدينة حتى أن الأتراك بأعدادهم الهائلة لم يستطيعوا اقتحـــام الممـــر ، وحـــاربنا داخـــل الأسوار وخارجها ليلا ونهارا ، وأخيرا أرغمنا العدو على التقهقـــر إلى معسكره عبر بوابة القلعة المفضية إلى المدينة .

وبعدما تبين لهم انهم لن يستطيعوا الحاق الأضرار بنا مـــن ذلك الجانب ، احاطوا بنا من جميع النواحي ، إلى حد أن أحدا لم يعـــد بإمكانه الخروج أو الدخول إلى المدينة ، وقد ثبـــط ذلك مـــن عزائمنا وبث الكآبة في نفوسنا ، حتى أن العديد منا ، وقد أهلكنا الجوع مـــع المحن الأخرى ، ذبحوا خيولهم وحميرهـــم التـــي كانت تمـــوت مـــن الجوع والتهموها .

وفي تلك الأثناء ، وبإطلالة رفق ورحمة من الرب القدير ، وبعـــون منه ، عثرنا على الحربة المقدسة التـــي طعـــن بهـــا لونجنيوس جنب مخلصنا ، وقد تجلى القديس أندروز ثلاث مـــرات لواحـــد مـــن عبيد الرب وأراه المكان الذي رقدت فيه الحربة المقدسة ، في كنيسة المبارك بطرس ، أمير الرسل ، وقد استمددنا الطمأنينة والقـــوة مـــن هـــذا الاكتشاف ومن غيره من الايحاءات ، فبعد أن استولت علينا الكآبـــة واستبد بنا الوجل ، أصبح الواحد منا يحـــث زميله بـــكل شـــجاعة وتحفز على القتال .

وبعدما تحملنا الحصار لمدة ثلاثة أسابيع وأربعة أيام ، اعتـــرفنا

بذنوبنا واوكلنا نفوسنا للرب ثم انطلقنا من ابواب المدينة في ليلة عيد القديسين بطرس وبولص (٢٨ حزيران ١٠٩٨) في تشكيل قتالي ، وكان عددنا قليلا جدا إلى حد أن العدو لم يظن ابدا أننا سنحاربه بل سنهرب .

وعندما تمت جميع هـذه الاستعدادات ، واصطف رجـالتنا وفرساننا في تشكيلة المعركة بكل نظام ، تقدمنا بكل بسالة نحـو قلب قوة الأعداء وأجبرناهم على الفرار من مواقعهم المتقدمة ، غير أنهم كعادتهم تشتتوا في جميع الاتجاهات ، وارادوا تطويقنا بـاحتلالهم التلال والمنافذ حسب طاقتهم ، وأملوا بذبحنا بهذه الطـريقة ، ولكن وكنا قد خبرنا حيلهم والاعيبهم هذه في معارك سـالفة ، اسـتطعنا ونحن الأقل عددا أن نحبط خططهم ، وذلك بفضل الرب ورحمتـه ، وأرغمناهم على التجمع ، وبيد الرب اليمنى تقـاتل معنا ، اجبـرنا الاتراك بعد تجمعهم على الفرار ومن ثم التخلي عن معسكراتهم وكل ماكانت تحويه .

وطاردنا الأتراك ، بعدما هـزمناهم ، طـوال اليوم وقتلنا الافـا مؤلفة منهم ، ثم عدنا إلى المدينة سعداء مسرورين ، وإثر هذا سـلم ابن مروان القلعة السالفة الذكر إلى بوهيموند ومعهـا الف رجـل ، وقد تنازل عن هؤلاء الرجال إلى بوهيموند راضيا ، فاعتنقوا الديانة المسيحية ، وهكذا خلص مولانا يسوع المسيح انطاكية وسـلمها إلى ديانة روما .

وبما أن الأحزان غالبا ما ترافق الأفراح ، فقد تـوفي اسـقف لى بوي ، الذي كنتم قد بعثتم به إلينا وكيلا ، وحدثت وفاته في أول أب ، وجاء ذلك بعد المعركة التي شغل فيها دورا مبرزا وبعـدما خضـعت المدينة لنا .

ولهذا نسألك الآن ونحن أولادك الذين فجعوا بفقدان ابيهـم الذي أوكلت بنا إليه ، ولما كنت وأنت والدنا الروحي ، قد افتتحت بنفسك

هذا الحج ، وجعلتنا بعظاتك نترك بلادنا وكل مافيها ، وبما انك قـد حرضتنا على السير على طريق المسيح بحمل الصليب و حثثتنا دوما على تمجيد اسم المسيح حسبما كنت تبشر ، فإننا نتـوسل إليك أن تقدم إلينا ، وأن تحرض كل من يستطيع أن يقدم معـكم إلينا ، فهنا منشأ المسـيحيين (أعمـال الرسـل : ١١/ ٢٦) وبعـدما جلس بطرس المقدس على العرش في الكنيسـة التـي نرى اليوم ، أصـبح الذين كانوا يدعون في الماضي (أعمـال الرسـل : - ١١/ ٢ـ ٧) جليلين يدعون الآن النصارى ، فهل في هذه الدنيا ما هو انسب مـن ان تقدم انت ، وانت الأب لهذه الكنيسة و الراس ، إلى هـذه المدينة الرئيسة ، حاضرة الاسم المسيحي ، و تختم هذه الحرب التي هـي مشروعك بنفسك .

لقد أخضعنا الأتراك و الكفار ، و أما الهـراطقة مـن الأغريق و الأرمن و السريان و أليعاقبة ، فلم نتمكن مـن اخضـاعهم ، لهـذا نعاود السؤال في أن تقدم أنت يا أبانا العزيز كأب و راس الى موطن اسلافك ، و أن تجلس انت ، و أنت خليفة القـديس بـطرس ، على عرشـه ، و أن تسـتخدمنا كأبنائك المطيعين في أداء المهـام التـي تراها ،و أن تمحق بسلطانك و تدمر بقوتنا جميع الهرطقات بـكافة أنواعها ، و هكذا تكمل معنا حجة يسوع المسيح التي اخـذناها على عاتقنا بعد أن ناديت بها ، و تفتـح لنا أبـواب القـدس ،و القـدس الأخرى ، و تحرر كنيسة قيامة الرب ، و تمجد اسم المسيحيين فوق جميع الأسماء ، لأنك إن حضرت معنا و أتممنا الحجج الذي افتتحت فإن العالم بأسره سيدين لك بالطاعة .

لعل الرب الأزلي الوجود ، الذي سيحكم في الديمومة يلهمك أن تفعل ذلك : آمين

الحملة على مدن أخرى - حصار عرقــة - رحلة الفــرنجة إلى القدس ووصولهم إليها :

بعدما هد تعــب الأيام الطــوال رجــالنا و خيولنا ، اســـتجموا و استراحوا أربعة اشهر في أحواز انطاكية حتى استردوا عافيتهم ، و بعد شيء من المداولات زحف جزء من الجيش إلى داخل بلاد ســورية و ذلك بقصد تأجيل الزحف على القدس ، و قاد هذا الجزء بوهيموند و الكونت ريموند ، و بقي بقية الأمراء على مقربة من انطاكية.

وا ستولى هذان القائدان مع رجالهما على مدينتي البارة ومعــرة النعمان بعدما اظهروا شجاعة هائلة في القتال ، وقد ا ســتولوا على المدينة الأولى بسرعة فائقة ، و أبادوا سكانها عن بــكرة أبيهــم ، و استولوا على كل ما وجدوه فيها ، ثم اندفعوا نحو المدينة الثانية ، و حاصروها لمدة عشرين يوما عانى أثناءهــا رجــالنا مــن الجـــوع الشديد ، و يقشعر بدني و أنا أذكر أن عددا كبيرا من رجالنا ، و قد هدهم الجوع و عذبهم إلى حد الجنون ، قطعوا لحم العجز من جثث المسلمين المطروحة و طبخوه وأكلوه ، لا بل التهموا اللحم بــوحشية قبل ان يتم طهيه ، وهكذا فإن الضرر اصاب الذين قاموا بــأعمال الحصار اكثر من المحاصرين .

و في تلك الأثناء أتم الفرنجة صــنع الآلات الحــربية على حســب الاستطاعة ، و دفعوها إلى محاذاة الأسوار ، وببركة مــن الرب و معونة عبروا فوق هذه الآلات في هجــوم بــالغ الجــراة ، و في اليوم التالي ابادوا قتلا جميع المسلمين من أعلاهم الى ادناهم و استولوا على ممتلكاتهم اجمع.

وبعدما دمرت المعرة على هــذه الصــورة رجــع بــنــوهيموند إلى انطاكية ، حيث طرد منها رجال الكونت ريموند الذين كان قد خلفهم فيها لحماية قطاعه منها ، وامتلك إثر هذا بوهيموند انطاكية ومجمل

المنطقة المحيطة بها ، بحجة أن المدينة تم الاستيلاء عليها بفضل مفاوضاته وحيلته ، ونتيجة لذلك ضم الكونت ريموند إليه الكونت تانكرد واستأنفا الرحلة نحو القدس ، وإثر هذا انضم روبرت كونت نورماندي إلى هذه القوات ، وذلك في اليوم الذي أعقب رحيلهم من معرة النعمان

وفي عام ١٠٩٩ لتجسيد مولانا المسيح زحفت هذه القوات متقدمة نحو مدينة عرقة المنيعة والواقعة على سفح جبل لبنان ، وقد قرانا ان مؤسسها كان أراكيوس بن كنعان وحفيد نوح ، وبما أن الاستيلاء عليها كان صعبا جدا ، فقد ألقينا عليها الحصار لمدة خمسة أسابيع دون أن ننجز شيئا ملحوظا .

وسار الدوق غودفري وروبرت كونت الأراضي المنخفضة خلف جيشنا ولم يكونا بعيدا جدا عنه ، فقد حاصرا مدينة جبلة الحصينة ، وأنذاك تسلما رسالة من الجيش بطلب العون في حصار عرقة ، فتخليا عن جبلة فورا ، وخفا لنجدة الجيش ، غير أنه بعدما حوصرت عرقة لم تقع معركة كبيرة كما كان متوقعا .

واخذ الفرنجة بعد هذا في التداول فيما بينهم ، فارتأوا أن ضررا كبيرا لايرتق سيحيق بهم جميعا إن هم أطالوا فترة مكوثهم حيث هم واخفقوا في الاستيلاء على عرقة ، واخيرا استقر رايهم على رفع الحصار عن عرقة ومتابعة الزحف ، ومع أن طريقهم كانت خالية من حركة المرور التجارية الا أنه كان مايزال هناك متسع من الوقت لوصولهم إلى القدس ايام الحصاد ، ولو أنهم شرعوا الآن بالزحف ولم يتماهلوا سيكون بامكانهم أن يقتاتوا على الحصاد في كل مكان ، وعلى الأغذية التي يزودهم الرب بها ، فبقيادته يمكنهم الوصول إلى غايتهم المنشودة ، وتبني هذا الراي واتخذ قرارا بذلك

وبعدما قوضوا المعسكر شرعوا بالرحيل ، فمروا أولا بمدينة

طرابلس ، ثم واصلوا زحفهم حتى جبيل ، فكانوا أمام قلعتها في شهر نيسان ، وبدأوا يقتاتون على الحصاد ، وقد تابعوا زحفهم فمروا على مقربة من مدينة بيروت ، حتى وصلوا إلى مدينة اسمها بلغتنا صيدا ، وهي في أرض الفينيقيين ، كان قد بناها صيدون بن كنعان الذي جاء من سلالته الصيداويون ، ومن صيدا هبط رجالنا إلى الصرفند ثم إلى صور ، وهي مدينة رائعة حقا ، ومنها إلى اوبليا التي قرانا عنها وعن هاتين المدينتين قال المبشر « في نواحي صور وصيدا » (متى ١٥ / ١٢) ويدعو سكان المنطقة هذه احداها باسم ساجيتا والثانية صور وفي العبرانية سور .

ثم وصلوا إلى قلعة تدعى الزيف (الزيب ١٤ كم شمالي عكا) تبعد ستة أميال عن بطولومي (عكا) ثم مروا من امام بطولومي التي تعرف باسم عكا (عكو) من قبل ويخطىء بعضهم فيسميها عكرون ، ولكن هذه مدينة فلسطينية على مقربة من عسقلان بين يبنا واشدود ، وفي حقيقة الأمر يحد عكا من الجنوب جبل الكرمل ، وبعد تجاوزهم مر رجالنا ببلدة اسمها حيفا وقعت إلى يمينهم ، ثم اقتربوا من دورا ، وبعدها من قيسارية فلسطين التي كانت تدعى من قبل باسم « برج ستراتون » ففيها مات هيرود اغريبا ـ حفيد هيرود الذي ولد المسيح في أيامه ـ ميتة بائسة حيث اكلته الديدان (أعمال الرسل : ١٢ ـ ٢) .

وزحف الفرنجة بعد هذا والبحر ومدينة أرسوف إلى يمينهم ، ودخلوا إلى مدينة الرملة وكان سكانها من المسلمين قد هجروها قبل ذلك بيوم ، وعثر فيها الفرنجة على كميات من القمح حملوها على ظهور دوابهم ونقلوها إلى القدس .

وبعد توقف لمدة أربعة أيام اختاروا خلالها أسقفا لكنيسة القديس جرجس ، وعينوا حامية للدفاع عن البلدة استأنف الفرنجة زحفهم نحو القدس ، ووصلوا في ذلك اليوم إلى عمواس قرب مودين مدينة المكابيين

وفي اليوم التالي امتطى مائة من أفضل الفرسان خيولهم ، ومـروا قبيل الفجر على مقربة من القدس ، ثـم سـاروا مسرعين إلى بيت لحم ، وكان بينهم تانكرد وبلدوين ، وعندما اكتشف النصارى مـن أبناء المنطقة من الأغريق والسريان أن الفرنجة قد وصـلوا شـعروا بالسعادة والسرور مع أنهم في بادىء الأمر لم يعرفوا من كان هؤلاء فقد خيل إليهم أولا أنهم ترك أو عرب ، لكن عندما رأوهم عن قرب ، وتيقنوا أنهم فرنجة طاروا فـرحا ، وحملوا على الفـور صـلبانهم وخرجوا للترحيب بهم وهم يبكون وينشدون بخشوع ، بكوا خشـية لأن عددا بهذه القلة من الناس يمكن بسهولة القضاء عليه على أيدي الجموع الغفيرة من الكفـار الذين كانوا قـد عرفـوا بـوجودهم في المنطقة ، وأنشدوا لأنهم رحبـوا بقـدوم الذين لطـالما تـطلعوا إلى حضورهم لأنهم شـعروا أنهـم سـيعيدون إلى الديانة المســيحية الاعتبار التي هي جديرة به بعدما طال انتهاك الكفار لها .

وبعدما ابتهلوا بخشوع للرب في كنيسة مريم المبـاركة وزاروا مهـد تجسيد المسيح ، وأعطوا قبلة السلام للسريان،سارعوا عائدين نحو القدس ، المدينة المقدسة ، .

انظر لقد ظهرت بقية الجيش وهي تقترب مـن المدينة ، وكانوا قـد مروا بالجيب (جبعون) وهي على يسارهم ، وهي تبعد خمسـين استادا (١٠. كم) عن القدس ، وفي الجيب أعطى يشـوع أوامـره للشمس والقمر (يشوع : ١٢/١٠. ـ ١٣) وعندمـا رفـع رجـال الطليعة اعلامهم وراياتهم هـاجمهم سـكان المدينة بـالحال بيد أن هؤلاء الذين أسرعوا بالخروج من المدينة ردوا على أعقـابهم إليهـا بسرعة أكبر .

شعر :

كان حزيران مشعا بحرارة الشمس السابعة عندما ألقى الفـرنجة الحصار على القدس .

موقع القدس :

تقوم القدس في منطقة جبلية جرداء خالية من الأشجار والينابيع والجداول باستثناء عين سلوان ، التي تبعد مقدار غلوة عن المدينة والتي يتوفر فيها الماء حينا ويشح حينا اخر بسبب قلة المجاري ، وتنبع هذه العين في الوادي على سفح جبل صهيون من تيار جدول قدرون .

ويطفو هذا الجدول بالعادة ويفيض في الشتاء من قلب وادي يهوشافاط .

وتحتوي الأحواض والصهاريج الكثيرة داخل المدينة على كميات كافية من المياه ، ذلك أنها تمتلأ عادة بأمطار الشتاء ، كما وكان هناك أحواض أخرى خارج المدينة لسقاية الناس والحيوانات

ومن المسلم به أن القدس مدينة منبسطة انبساطا متوائما ، وهي ليست بالصغيرة أو الكبيرة ، عرضها من السور إلى السور مقدار اربع غلوات سهم ، ويقع في غربيها برج داود الذي تحفه الأسوار من الجانبين ، وفي الجنوب منها يقع جبل صهيون وذلك على بعد أقل من غلوة سهم ، ويقع في شرقيها جبل الزيتون وذلك على قرابة ألف خطوة خارج المدينة ، ولقد بني برج داود هذا من حجر صلد ، وفي نصفه العلوي قوالب ضخمة مربعة مختومة بالرصاص المصهور ، ويمكن لخمسة عشر أو عشرين من الرجال الدفاع عن هذا البرج ضد هجمات أي عدو إذا ما توفر لهم ما يكفي من غذاء .

ويقع في وسط المدينة نفسها هيكل الرب ، وهو مستدير الشكل ، وقد أقيم حيث شيد سليمان في قديم الزمان هيكله الرائع ، ومع أنه لا تصح مقارنة الهيكل الحالي بالقديم ، غير أن منظره بهي رائع يدل على مقدرة مذهلة بالاعمار .

وكنيسة القيامة أيضا مستديرة الشكل ، تـركت ذروتهـا مفتـوحة لتسمح للضوء بالدخول من كوة دائمة أجاد في بنائهـا بناء مـاهر ، وليس لدي المقدرة ، كما لا اجرؤ ، ولا اعرف كيف أعدد ما فيها من ذخائر فضلا عما حوته في الماضي ، أقول هذا حتى لا اخدع أو اضلل الذين يقرأون أو يسمعون عن هذه المسألة .

وبعدما دخلنا الهيكل ، ولمدة خمسة عشر عامـا إثـر ذاك ، قـامت هناك صخرة في وسطه ، قيل إن تابوت العهد ومعه السكينة وصحف موسى قد حفظت في داخلها ، وأن يوشع ملك يهوذا قد أمر بـوضعها هناك قائلا « لن تتمكن من نقلها مـن هـذا المكان » ، ذلك انه تنبـأ بحادثة السبي المستقبلية .

غير ان هذا يتعارض مع ما نقراهمن وصف في كتاب المكابيين الثاني أنه قد اخفاها في بلاد عربه بنفسه قائلا : إنها لن تـكتشف حتـى يجتمع خلق كثير ، وكان ارميا معاصرا ليوشع غير أن الملك يوشـع مات قبل ارميا .

وروي أن ملاك الرب وقـف أمـام الصـخرة المذكورة (صـموئيل الثـــاني : ٢٤ / ٨ ـ ٢٥) واهلك الناس بسـبب ذنب داود في احصـــائهم ممـــا اغضـــب الرب (صـــموئيل الثاني : ١٢٤ / ٢ ، ١٥ ـ ١٧) ولما كانت هـذه الصـخرة قـد شوهت الهيكل فقد تمت تغطيتها بتبليطها بالرخام ، وقد وضـع الآن فوقها مذبح ، وعليه أوقف الكهنة جـوقة المرتلين ، وكان المسـلمون يكنون فائق الاحترام لمعبد الله هذا ، وقد فضلوا أداء صـلواتهم فيه على اي مكان اخر ، مع أن صلاتهم ذهبت سدى لأنها قـدمت لوثـن نصب اسمه محمد (صلى الله عليه وسلم) ولم يسمحوا للنصارى بدخول الهيكل .

وهناك معبـد اخـر (المسـجد الاقصى) رائع البنيان ، وفخـم الشـكل ، يدعى هيكل سـليمان مـع أنه ليس الهيكل الذي شـيده

سليمان ، ولم نستطع بسبب ضيق ذات اليد ، أن نحافظ عليه في الحالة ذاتها التي وجدناه عليها ، ولذلك تلف جزء كبير منه .

وكان هناك مجار في شوارع المدينة يغسل فيها ماء المطر كل الأوساخ ويجرفها ، وكان الامبراطور اليوس هادريان قد زين هذه المدينة وزادها روعة وبهاء ، وجمل شوارعها وميادينها بالأرصفة ، وقد سميت القدس نسبة إليه « ايليا » ، ولهذا السبب ولأسباب أخرى كثيرة عظم شأن القدس واشتهر صيتها .

حصار مدينة القدس :

بعدما رأى الفرنجة القدس ، أدركوا صعوبة احتلالها ، لذلك أمر قادتنا بصنع ابراج خشبية عالية ، وقد أملوا أن يدخلوا إلى القدس ـ بعون الرب ـ بنقل هذه الأبراج إلى محاذاة الأسوار ونصبها هناك والتسلق عليها إلى أعالي السور بهمة ونشاط وتم بناء الأبراج ، وأصدر الأمراء الأوامر بالهجوم في اليوم السابع لتاريخ وصولهم ، وبعدما صدحت الأبواق في الصباح هاجم رجالنا المدينة من جميع الجوانب بعزيمة جبارة ، وبعدما ثابروا على الهجوم حتى الساعة السادسة من النهار ، ولم يتمكنوا من دخول المدينة · 'سطة الأبراج لقلتها توقفوا عن متابعة القتال وعادوا على مضض

وبعد التداول حول الأمر امر القادة المهندسين ببناء الات أخرى للقتال ، املين أن تحقق لهم ـ بعون الرب ـ مبتغاهم اذا ما تم الصاقها بالأسوار ، وقد تم تنفيذ ذلك .

ولم يعان رجالنا من نقص الخبز واللحوم ، وانما شقوا وعانوا هم ودوابهم من جفاف المنطقة وخلوها من الجداول وشح المياه فيها ،

لذلك نقلوا المياه بكل مشقة من المناطق المجاورة على مسافة اربعة اميال أو خمسة حسبما تيسرت الأمور .

وبعدما تم اعداد الآلات من مجانيق وأكباش وابراج ، بدأ رجالنا بالاستعداد للهجوم على المدينة مرة ثانية ، وكان من جملة ما أبدعوه لخدمة اغراضهم ، برجا من أخشاب قصيرة حيث لم تتوفر لهم اخشاب طويلة في تلك الاحواز ، ونقلوا اجزاء البرج إثر اصدار الأوامر ليلا ، ثم ركبوه في مواجهة المدينة في الصباح التالي ، ووضعوا معه الأكباش والمجانيق التي أعدوها ، وبعدما حضروه وغطوه من الخارج بجلود الحيوانات لحمايته من النيران ، دفعوه رويدا رويدا إلى محاذاة الاسوار ، وباشارة صدحت بها الأبواق ، تسلق عدد صغير من خيرة المقاتلين واشدهم شكيمة البرج ، غير أن المسلمين كانوا قد أقاموا وسائل للدفاع ضدهم ، واطلقوا من المجانيق بقذائف ملتهبة مغموسة بالزيت والشحوم ، ووقعت هذه القذائف على البرج وعلى من فيه ، ولهذا هلك العديد من الطرفين في القتال .

وشن ريموند ورجاله من موقعهم على جبل صهيون هجوما عنيفا مستخدمين الاتهم الحربية ، ومن الطرف الآخر شن رجال الدوق غودفري وروبرت كونت نورماني ، وروبت كونت الأراضي المنخفضة أعنف هجوم على السور وأقساه ، لكن انقضى اليوم دون المزيد من المحصلات .

وتابعوا في اليوم التالي القتال على زعيق الأبواق المهمة ذاتها بعزيمة اقوى وهمة اشد ، ولذلك فتحوا ثغرة في السور في مكان واحد بعد دكة بالاكباش ، وكان المسلمون قد نصبوا عمودين من الخشب أمام فتحة وجدت في أعلى السور ، وقد ربطوهما بالحبال لتكون بمثابة ستارة تحميهم من الحجارة التي كان يقذفها المهاجمون ، ولم يخيل إليهم ابدا أن ما اقاموه لخدمة أغراضهم سينقلب ضررا فيما بعد وذلك باذن من القدرة الربانية ، حيث أنه عندما دفع الفرنجة

البرج المذكور إلى ملاصقة السور ، استخدموا سيوفهم القصيرة لقطع الحبال التي علق بها العمودان ، وجعلوا من هذين العمودين جسرا مدوه ببراعة من البرج إلى أعلى السور .

وفي تلك الاثناء ، كان رجالنا يقذفون بالمقذوفات المشتعلة على السور ، فتعلقت النيران في أحد ،ابراج السور الحجرية والتهمت كميات من الحطب والأخشاب كانت حول البرج ، وتصاعد الدخان واشتدت الحرائق فلم يستطع أحد من الحراس الذين كانوا هناك البقاء أمام النيران طويلا .

وسرعان ما دخل الفرنجة المدينة بكل روعة في ظهر ذلك اليوم الجليل الذي فدى فيه يسوع المسيح العالم بأسره وخلصه على الصليب ، وخلال زعيق الأبواق والضجيج والجلبة الشديدة ، شددوا هجومهم واندفعوا ببسالة وهم يصرخون « ساعدنا يا رب » ، وبادروا إلى رفع راية لهم على ذروة الأسوار ، فدب الرعب القاتل في قلوب الكفار ، واستبدلوا شجاعتهم السالفة بالخوف والفرار في أزقة المدينة وطرقاتها الضيقة ، وكانوا كلما أمعنوا بالفرار كلما اشتدت أعمال مطاردتهم ومحقهم .

وللوهلة الأولى لم يعرف الكونت ريموند ورجاله ، الذين كانوا يضيقون الحصار ويشددون الهجوم من ناحية أخرى من المدينة ، كنه ما يجري ، غير أنهم عندما شهدوا المسلمين وهم يقفزون من أسوار المدينة ، وعندما أدركوا ذلك اندفعوا وهم في ذروة الابتهاج فدخلوا إلى المدينة بأسرع ما أمكنهم ، وانضموا إلى رفاقهم يطاردون الأعداء الأشرار ويذبحونهم بدون توقف . وفر بعض العرب والسودان إلى برج داود ، وانحشر أخرون في هيكل سليمان ومعبد الرب ، وفي فناء هذا البنيان شن رجالنا هجوما عنيفا على المسلمين ، الذين لم يكن لهم من سيوفنا مفر .

أما المسلمون الذين صعدوا إلى سقف وقبة هيكل

سليمان (المسجد الأقصى) فقد أطلق عليهم النشاب ، فخروا صرعى وتساقطوا على رؤوسهم ، وقد قطعت رؤوس ما يقرب من عشرة آلاف شخص في هذا الهيكل ، ولو كنت هناك لتلطخت قدماك حتى الكواحل بدماء القتلى ، ثم ماذا أقول ؟ أقول : لم يبق منهم أحد ، ولم يرحموا طفلا ولا امرأة .

الأسلاب التي حصل عليها النصارى

كم كانت دهشتك عظيمة لو أنك شاهدت رجالنا من الرجالة وحملة الدرق ، يبقرون بطون من ذبحوا من المسلمين ـ بعدما اكتشفوا ألاعيبهم ـ ليستخرجوا من بطونهم الدنانير الذهبية التي كانوا ابتلعوها وهم ما يزالون على قيد الحياة ، وللغاية نفسها ، جمع رجالنا بعد بضعة أيام كومة عظيمة من الجثث وأحرقوها حتى صارت رمادا حتى يسهل عليهم الحصول على الذهب .

ثم اندفع تانكرد نحو هيكل الرب فجرده من كثير من الذهب والفضة والأحجار الكريمة التي كانت فيه ، غير أنه أعادها أو وضع ما يساويها في ذلك المكان المقدس ، ثم إن العبادات لم تعد تعقد هناك منذ ذلك الحين ، وكان المسلمون قد مارسوا فيه عباداتهم الوثنية بشعائر خداعة ، وكانوا أيضا لا يسمحون للنصارى بالدخول إليه .

شعر :

وبسيوف مشهورة سعى رجالنا في المدينة

لا يبقون على أحد حتى الذين يستجدون الرحمة

وتساقط الجميع مثلما يتساقط التفاح المتعفن

من الأغصان المهزوزة أو جوز البلوط من الشجر المتمايل

مكوث النصارى في القدس :

وبعد هذه المذبحة الهائلة ، دخلوا إلى بيوت الأهلين فتملكوا كل مـا وجدوه فيها ، وتفاهموا على ترتيب خـاص أن أول مـن يدخـل إلى واحد من البيوت سواء أكان بيت موثر او بيت فقير فلن يعترض عليه احد من الفرنجة ، ويحق له سكنى ذلك البيت وتملكه حتـى وإن كان قصرا ، والاستحواذ على كل ما فيه والتصرف به كمـا لو كان بيتـه حقا ، وهكذا اتخذوا قرارات التملك ، وبهذه الواسطة غدا العديد من الفقراء اثرياء .

ثم توجه رجال الدين والعامة نحو كنيسة القيامة كذلك قصدوا هيكل الرب المجيد ، وساروا في موكب وانشدوا ترتيلة جديدة بصوت مفعم بالبهجة ، وقدموا الصدقات والابتهالات الخاشعة تملأ صـدورهم ، ثم زاروا الأماكن المقدسة والغبطة تهزهم كما لو أنهـم كانوا يودون لو فعلوا هذا منذ زمن بعيد .

ياله من يوم لطالما تحرقنا شوقا إليه : يا وقتا هو أحرى الأوقـات بالذكرى ، ويا انجازا فوق كل انجاز ، لقد تمنينا هـذا اليوم ، فقـد كانت تعتمل الرغبـة الجـامحة في نفـوس جميع المؤمنين بـالديانة الكاثوليكية ، بأن يعاد هذا المكان إلى جلاله السرمـدي ، لأنه المكان الذي اختاره خالق المخلوقات جميعـا ، الرب الذي تجسـد انسـانا رحمة من رحماته للانسان ، و اضفى بتسجيده و مـوته و صـعوده عليه منحة الخلاص ، أن يعاد هذا المكان على أيدي الذين آمنوا بـه ووثقوا ، فلقد تمنوا تطهير هذا المكان من الوباء بعدما دنسه سكانه بخرافات الوثنيين.

حقا إنه زمان جدير بالذكرى ، وذلك لانه بـالفعل تسـتعاد في هـذا المكان ذكرى كل ما انجز أو علم على الأرض ربنا الاله يسوع المسيح وهو كرجـل بين الرجـال ، وتتجـدد في مخيلة المؤمنين الصـادقين

جميعا ، وسيخلد هذا الانجاز الذي اختار الرب إتمامه على أيدي شعبه وأولاده وأسرته الأحباء ، الذين انتقاهم لأداء هذه المهمة ، وستجري ذكراه على السنة جميع الأمم إلى ابد الآبدين .

تنصيب ملك في المدينة واختيار بطريرك واكتشاف صليب الصلبوت:

في السنة الف ومائة ينقصها واحد.
من المولد العذري للرب المجيد
بعدما أشرقت شمس تموز خمس عشرة مرة
استولى الفرنجة بعزيمتهم على مدينة القدس
وسرعان ما اتخذوا غودفري اميرا على بلدان آبائهم

واجمع رجال جيش الرب في المدينة المقدسة على انتخاب غودفري اميرا للدولة ليحميهم ويحكمهم وقد انتخبوه لأخلاقه النبيلة ومهارته الحربية وجلده ثم علاوة على ذلك لطلعته البهية ووسامته.

ثم أودعوا القوانين في كنيسة القيامة وفي هيكل الرب لخدمته ، وقرروا في ذلك الوقت أن لا يعينوا بطريركا وحتى يستمزجوا رأي البابا في روما عمن يرغب في تعيينه في مركز البطريركية.

والتمس في تلك الأثناء بعض الأتراك والعرب وحوالي خمسمائة من السودان الذين كانوا قد اعتصموا في برج داود ، من الكونت ريموند الذي استقر على مقربة من البرج ، أن يأذن لهم بالنجاة بأرواحهم إذا ما تخلوا عن أموالهم وتركوها هناك ، فأذن لهم فانسحبوا الى عسقلان.

وبرضى من الرب تم في تلك الآونة العثور على قطعة صغيرة من

صليب الصلبوت وكان قد أخفاها من زمن قديم بعض الرجال الصالحين في مكان سري ، واكتشفها الآن بارادة الرب رجل سرياني كان قد اخفاها وحفظها بمعرفة من والده ، وحمل الجميع هذه القطعة ، وكانت على شكل صليب غطي جزء منه بالذهب والفضة ، الى كنيسة القيامة و منها الى الهيكل ، مرددين اناشيد النصر ، ومقدمين الحمد للرب الذي حفظ هذا الاثر الثمين عبر العصور لنا وله.

وصول الكفار وفرارهم:

بعدما سمع ملك باب اليون (القاهرة) وأمير قواته الأفضل بدخول الفرنجة الى البلاد للسيطرة على أراضي المملكة المصرية ، أصدر أوامره بحشد جموع العرب والعرب والسودان ، وبادر بالزحف للتصدي لهم وقتالهم ، وإثر وصول الأخبار الى الأفضل ، بوساطة الرسل ، التي تحدثت عن سقوط القدس بتلك الوحشية غضب كثيرا ، وسارع بالسير لقتال الفرنجة و حصارهم داخل القدس.

لما بلغت هذه الأخبار الى الفرنجة اعتمدوا خطة على درجة عالية من الجرأة ، بأن زحفوا بقواتهم نحو عسقلان لحرب هؤلاء الطغاة ، وحملوا معه خشبة صليب الصلبوت ، وفيما كان الفرنجة في أحد الأيام يستطلعون المنطقة حول عسقلان قبيل القتال ، عثروا على مغانم لا عد لها ولا حصر من الثيران والماشية والماعز ، وبعدما جمع رجالنا هذه الحيوانات قرب خيمنا أخر النهار ، اصدر قادتنا امرا ملزما في أن لا يقود احد رجالنا الغنائم معه في اليوم المقبل ، حتى لا تعيق حركة الجيش وتحد من حريته في القتال.

وفي اليوم التالي عرف الفرنجة من رجال استطلاعهم ان الكفار

قد أخذوا بالزحف فقاموا ، بضبط جوانبهم ونظموا صفوفهم وأرتالهم على الوجه الأفضل للمعركة ، ثم زحفوا نحو العدو بكل شجاعة وأعلامهم مرفوعة ، ولو كنت حاضرا لشهدت الحيوانات التى سلف ذكرها وهي تسير على يمين ويسار الحشد كما لو أنها كانت تطيع الأوامر ، مع أنه لم يكن يقودها أحد ، وعندما رأى الكفار كثافة حشدنا عن بعد ظنوه جيش الفرنجة الهائل ، ومع هذا تقدم الكفار واقتربوا من حشدنا بجموع لا تعد ولا تحصى ، وكانوا أشبه بوعل مندفع ليطعن بقرونه ، وبعثوا بكتيبتين من العرب لحصار ساقتنا ، مما دفع الدوق غودفري الى العودة االى الوراء برفقة كوكبه من الفرسان الدارعين ، فأنقذ الساقة ، وإثر هذا تقدم القادة الآخرون وكان بعضهم با لصف الأول وبعضهم الآخر بالصف الثاني.

وعندما دنا الجمعان من بعضهما بحيث لم يبق بينهما سوى قرابة رمية حجر أو أقل ، شرع رجالنا برمي النشاب على الأعداء الذين امتدت صفوفهم ، ثم ما لبثوا أن استبدلوا النشاب بالحراب ، وذلك عندما اندفع فرساننا ـ كما لو كانوا على اتفاق مسبق ـ وشنوا هجوما مدمرا ، وانقلبت أثناء القتال خيول الأعداء البطيئة على فرسانهم وطرحتهم أرضا ، وفي ساعة أو أقل فارقت أجساد كثيرة الحياة وتغيرت الوانها وعلاها الشحوب.

وأمعن الأعداء بالفرار ، وفي تلك الأثناء تسلق بعضهم أعالي بعض الأشجار ، غير أنهم تلقوا وابلا من النشاب فسقطوا الى لقاء حتفهم بتعاسة ، وهلك المسلمون أثناء القتال العنيف في كل مكان ، أما الذين تمكنوا من النجاة ففروا عبر معسكرهم الى عسقلان ، المدينة التي تبعد قرابة سبعمائة وعشرين استادا عن القدس.

وولى الأفضل الأدبار وقرر الفرار بعد لقائه الأول مع الفرنجة ، علما أنه كان في ذلك الحين يشعر نحوهم

بالازدراء ، وهكذا تخلي عن خيمته مرغما ، وكانت مكدسة بالأموال وأنواع النفائس ، وقصدها الفرنجة تملأهم نشوة الظفر ، ثم اجتمعوا وقدموا الشكر للرب وحمدوه ، ثم ولجوا الى خيام الأعداء فوجدوا ما أذهلهم من الثروات الملكية من الذهب والفضة والملابس والمجوهرات والأحجار الكريمة بمختلف أنواعها ، فيها اثني عشر صنفا هي : اليشب ـ والياقوت الأزرق ـ والعقيق والزمرد ، والجزع العقيقي والبقراني ، والزبرجد والياقوت الزعفراني ، والياقوت الحجري ، كما أنهم وجدوا أوعية كثيرة ، وأشياء أخرى مثل القلانس المرصعة بالذهب ، والخواتم الرائعة والسيوف المحلاة ، والقمح ومختلف الحبوب.

وأمضى رجالنا الليلة هناك واحتاطوا حيطة شديدة با لحراسة وتيقظوا اعتقادا منهم أن المسلمين سيجددون القتال في اليوم التالي ، لكن الذي حدث هو أن هؤلاء تملكهم الرعب ففروا في الليلة ذاتها ولم يبق منهم أحدا ، وبعدما تحقق رجال استطلاعنا من هذا الأمر في اليوم التالي ، تعالت الأصوات فرحا بالشكر والمديح ، وهللوا للرب وأثنوا عليه لأنه جعل الآلاف المؤلفة من الأعداء يتبعثرون على يد جيش صغير من جند المسيح ، « ومبارك هو الرب الذي لم يسلمنا فريسة لأسنانهم» (المزامير: ١٢٤ / ٦)» وطوبى للأمة التي الرب الهها»(المزامير: ٣٣ / ١٢).

الم يتبجح هؤلاء المصريون ويتعهدوا بألسنتهم قائلين: « لنذهب الى القدس فنحتلها والفرنجة في داخلها ، وبعد أن نذبحهم جميعا ، لنهدم كنيسة القيامة التي يجلونها وبذلك نزيل أثرها ونمحو ذكرها الى أبد الأبدين » ، وهكذا لم تذهب رحمة الرب سدى ، بل حمل الفرنجة الابل والخيول بثروات المسلمين ، وعندما تعذر عليهم حمل الخيام والرماح والقسي والسهام الى المدينة اضرموها بالنيران ورجعوا مبتهجين الى القدس.

- ٢٧٧٨ -

عودة بعض الأمراء الى ديارهم:

بعدما تم تحقيق هذه الانجازات ، رغب بعض الناس في العودة الى ديارهم ، وذلك بعد ما استحموا وتعمدوا بمياه نهر الأردن وجمعوا سعف النخل قرب أريحا ، في مكان عرف باسم حدائق ابراهيم ، وبعد هذا رحل روبرت كونت نورماندي وروبررت كونت الأراضي المنخفضة بالسفينة الى القسطنطينية ، ومنها الى فرنسا ومن ثم الى ممتلكاتهما، أما ريموند فعاد الى اللاذقية في سورية وترك زوجته فيها ، ثم أكمل سفره الى القسطنطينية وهو على نية العودة ، وحكم غودفري في القدس بموافقة الجميع ، وهي المدينة التي تعهد بحمايتها والحفاظ عليها ، وبقي معه تانكرد وآخرون.

حج بوهيموند وبلدوين

في تلك الآونة كان بوهيموند - وهو رجل عاقل مدبر مقدام - يحكم في أنطاكية ، وفي الوقت نفسه حكم بلدوين أخو غودفري في الرها والبلاد االمجاورة في الضفة الأخرى من نهر الفرات ، ولدى سماعهما بأخبار الاستيلاء على القدس على أيدي رفاقهما الذين تقدموهما ، علاهما السرور والبهجة ، وحمدا الرب وشكراه وصليا له ، وبما أن الذين تابعوا الرحلة الى القدس أصابوا النجاح وعمت عليهم الفوائد ، فقد توجب على هذين القائدين ورفاقهما مضاهاة الآخرين على الأقل بشجاعتهم وان تخلفوا عنهم سنة.

وقضت الضرورات تدبر حماية المدن والأراضي التي انتزعت من الترك بكل صعوبة ، وتوجب أن تكون هذه الحماية عالية العناية والحرص ، ذلك أنه كان بمقدور الأتراك ، بعدما اندحروا الى بلاد الفرس ، استعادة الأراضي بهجوم مباغت ، إذا ما تركت بدون

حماية ، ولو وقع هذااللحق الفـرنجة ضررا عظيمـا اثناء ركوبهـم الطريق الى القدس ومنها ، ولعل العناية الربانية هي التي قضت أن يتخلف بوهيموند وبلدوين ، ذلك انها ارتأت انهما سـيكونان أكثـر نفعا فيما سيحدث من مشاركتهما فيما حدث.

والمرات التي أفرغ فيها بلدوين الجهد في قتاله ضـد الأتـراك في الجزيرة كثيرة ، وكثيرة ايضا رؤوس الترك التـي قـطعها ، فمـن المحال تقدير عددها ، وغالبا ما حارب بلدوين بقلة من رجاله جموعا حاشدة من الأعداء ، ولكن حالفه النصر بعون من الرب.

وعندما بعث بـوهيموند الى بلدوين يقتـرح عليه أن يقـوما مـع رجالهما بمتابعة الرحلة الى القدس لأنهما لم يكملاها ، أخذ بلدوين بعض الوقت في تدبير اموره و التحضير للسفر ، و فيما بلدوين على نية السفر سمع أن الأتراك اجتاحوا شطرا من بلاده ، فأجل سفره واخذ طريقه فورا مع حفنة من رجاله ، وزحف ضد الأتراك مـع انه لم يكن قد جمع جيشه كله للرحلة الى القدس ، وفي احد الأيام شاهد الأتراك راية بلدوين تقترب منهم ، وكانوا يظنون انه قد بدأ رحلتـه الى القدس ، لذلك جلسوا مطمئنين في خيامهم ، وفوجئوا الآن فدب الرعب في قلوبهم ولاذوا فورا بـالفرار ، وبعـدما طـاردهم بلدوين مسافة قصيرة رجع رجاله القـلائل وتـابع تنفيذ المشروع الذي عزم على القيام به.

وبدأ بلدوين رحلته بالمرور عن يمين انطـاكية حتـى وصـل الى اللاذقية ، حيث اشترى مالزمه مـن مـؤونة للرحلة ، واعاد تعبـئة احمال دوابه ، ثم شرع بالرحيل في تشرين الثاني ، وبعدما مـررنا بجبلة التقينا ببوهيموند في باناياس حيث كان قد ضرب خيامه.

وكان معه أسقف من بيزا يدعى ديمبرت ، وكان هذا الاسقف قد ركب البحـر الى مـرسى اللاذقية مـع بعض التـوسكانيين والطليان ، وقد انتظروا هناك ليسيروا معنا ، وكان هناك اسـقف

من أبوليا وأسقف ثالث برفقة اللورد بلدوين ، وقد قدرنا تعداد هذا الحشد من الناس الذين ربطتهم أواصر المودة بخمسة وعشرين الفا من الرجال والنساء فرسانا ورجالاً.

وبعدما دخلنا الى بلاد المسلمين ، لم نستطع الحصول من السكان المعادين على الخبز أو اي غذاء أخر نقتات به ، وعانى الكثيرون من شدة الجوع ، وازدادت معاناة الخيول والبهائم من قلة الأعلاف ، وهكذا ساروا دون أن يتمكنوا من الحصول على الغذاء.

وعثرنا في الحقول المزروعة التي اجتزناها على نبات طازج تدعوه العامة باسم « قصب العسل » وهو شديد الشبه بقصب البوص ، واسمه مركب من العسل والقصب وعنه صدرت عبارة « عسل الخشب » كما أظن ، لأن هذا العسل يستخرج بمهارة من هذا القصب ، وقد مضغنا هذا القصب طوال الوقت بسبب مذاق العسل فيه ، لكن ذلك لم يخفف من جوعنا كثيرا .

وفي الحقيقة تحملنا ـ محبة بالرب ـ هذا العذاب وكثيرا من المشقات مثل الجوع والبرد والأمطار الشديدة ، وأكل كثير من الرجال لشدة الجوع ، الخيل والحمير والجمال ، وقاسينا كثيرا وبشكل متواصل من البرد القارس والأمطار العاصفة ، حتى أن ثيابنا المبتلة كانت ما تكاد تجف في حرارة الشمس حتى ينغص عيشنا وابل جديد من المطر لأربعة ايام أو خمسة.

ولقد رايت كثيرا من الناس ممن فقدوا خيامهم يموتون من شدة البرد بسبب الأمطار ، كما شهدت أنا فولتشر أوف تشارترز بنفسي في أحد الأيام كثيرا من الناس من الجنسين يلاقون حتفهم بسبب الصقيع وكذلك الكثير من الدواب ، ويطول الوصف ويمل السامع لوذكرنا جميع الآلام والمآسي التي عانى منها شعب الرب.

ولاقى عدد كبير من الفرنجة حتفهـم على أيدي المسـلميين الذين كمنوا لهم على الممرات الضيقة في الطريق ، وتم اختـطاف بعضـهم الآخر اثناء بحثهم عن الطعام ، ولقد كنت ترى فرسانا مـن أصـل رفيع وقد غدوا رجالة لفقـدانهم خيولهـم ، كمـا كنت تـرى الماعز والخراف التي انتزعت من المسلمين ، وقـد هـدها حمـل الأمتعـة وتشققت ظهورها وتحطمت من حمـل الأثقـال ، لأنه لم يبـق مـن البهائم لحمل الأمتعة غيرها.

وحصلنا على الخبز مرتين لا ثـالث لهمـا ، بعـدما دفعنا ثمنا بـاهظا ، وكانت المرة الأولى في طـرابلس والثـانية في قيسارية ، ويتضح من هذا كله أن الانسـان لا يصـل الى الانجـاز العظيم إلا بالبذل العظيم ، وكان وصولنا الى القدس حقا امرا جـد عظيم.

وانتهت بهـذه الزيارة الى القـدس مهمتنا التـي طـال مداها ، وعندما ابصرت عيوننا قدس الأقداس ، التي طال شـوقنا اليها ، امتلات نفوسنا بشعور بالغبطة العارمة ، ومرات كثيرة هي التي تذكرنا فيها نبوءة داود إذ قال: « لنسجد عند موطىء قـدميه » (مزامير: ١٣٢ / ٧) ، حقا شهدنا هذه النبوءة تتحقـق فينا مـع انهـا كانت تتعلق بغيرنا ، وصـعدنا حيث صـعدت الأسباط ، أسباط الرب شهادة(مزامير ١٢٢ ٤)الى هذا المكان المقدس.

وبدأت الشمس يوم وصولنا الى القدس تنقلب بعد اكمال هبوطها الشتوي ، وشرعت بالصعود ، وبعد ما قضينا زيارتنا الى كنيسـة القيامـة والى هيكل الرب المجيد والى الأمـاكن المقـدسة الأخرى ، ذهبنا في اليوم الرابع الى بيت لحم مـن أجـل الاحتفـال بميلاد الرب المسيح ، واردنا أن نسعف انفسنا بالصلوات تلك الليلة في المهد حيث وضعت الأم مريم المجيدة ابنها يسوع ، ثم رجعنا الى

القدس في الساعة الثالثة من ذلك اليوم ، بعدما فرغنا من الابتهالات المناسبة في الليلة المتقدمة.

ولقد سدت أنوفنا الروائح الكريهة المنتشرة حول أسوار المدينة من الداخل ومن الخارج ، والتي انبعثت من جثث المسلمين المتفسخة ، وهم الذين أبادهم رفاقنا عند احتلالهم للمدينة وكانت ما تزال مطروحة حيث تم الفتك بها.

وبعدما استجمينا نحن ودوابنا ، ونلنا قسطا من الراحة التي كنا في أشد الحاجة اليها ، وبعدما وقع اختيار الدوق والمقدمين الآخرين على ديمبرت السالف الذكر ليغدو بطريركا في كنيسة القيامة ، تزودنا بالمؤن ووضعنا أثقالنا على دوابنا وهبطنا نريد وادي نهر الأردن ، ولقد آثر بعض الجنود ، خاصة الذين تأخروا بالوصول الى القدس ، البقاء في المدينة ، و اختار الآخرون الذين كانوا قد وصلوا من قبل الذهاب معنا ، واستمر الدوق غودفري يحكم منطقة القدس بيد فولاذية كما فعل من قبل.

شعر :

وحدث في اليوم الثالث لما قبل منتصف أب ، وكان يوما مشؤوما ، أن مات أوربان المبجل ، بابا روما.

عودة كل من بوهيموند وبلدوين الى بلديهما:

في العام الف ومائة لتجسيد مولانا المسيح ، وفي اليوم الأول من ذلك العام ، حملنا جميعا سعف النخيل ، بعدما قطعناها في أريحا ، حسبما جرت العادة ، وبدانا رحلة العودة في اليوم التالي •

قد احب امراؤنا العبور بمدينة طبرية ، الواقعة على بحرها ، وطول هذا البحر الذي يتكون من مياه عذبة ـ ثمانية عشر ميلا و عرضه خمسة اميال ، ومن طبرية ارتحلنا الى قيسارية فيليب التي تدعى باللسان السوري بانياس ، وهي تقع على سفح جبل لبنان ، حيث ينبع جدولان يشكلان نهر الأردن ، ويجري هذا النهر عبر بحر طبرية الى البحر الميت.

ويذكر يوسفيوس ان عرض بحر طبرية اربعين ستادا وطولها مائة ، وكانت تعرف باسم جنساريت ويمر النهر من خلالها ، ثم يصب في البحر الذي يدعى البحر الميت ، لأنه (تكوين ١٩ / ٢٤ - ٢٩)لا يحتوي على اي شيء حي ، و يعرف أيضا باسم بحيرة اسفلت ، و يعتقد انه ليس لها قاع ، لأن مدنا مثل سدوم وعمورة قد انغمرت في جوفها

وكنت قد قرأت في كتاب القديس جيروم عن النبي عاموس ، وقمت بعناية فائقة بتخمينات بشأن الينابيع التي ذكرها ، واستخلصت أن دان كانت ضمن حدود بلاد يهوذا حيث تقع بانياس الآن ، ولأن قبيلة دان شيدت مدينة هناك ، دعوها باسم دان تيمنا بأسماء ابائهم ، ولهذا السبب أعتقد أن أحد هذه الينابيع كان اسمه دان وكان اسم الآخر الواقع على مقربة منه « جوز ».

ثم وصلنا الى مدينة حصينة اسمها بعالات (تدمر) ، وكان قد شيدها سليمان ، وعمر حولها أسوارا عالية جدا ، وأطلق عليها اسم تدمر ، وتقع هذه المدينة على مسيرة يومين من أعالي سورية ، وستة أيام من باب اليون الكبرى (القاهرة) ومسيرة يوم من الفرات ، وقد سماها الاغريق بالميرا ، و تكثر حولها الينابيع والآبار لكن المياه لا توجد في البادية.

وواجهنا هناك نحو أربعمائة من المقاتلين الترك كانوا قد جاءوا من دمشق ، وقد ظنوا أننا مجهدون من التعب ومنهكون ، ولهذا

خيل اليهم أنه بسهولة يمكنهم الحاق المضار بنا ، وفعلا كادوا أن يفعلوا ذلك لولا أن شاء القدر أن يحمي اللورد بلدوين مؤخرتنا في ذلك اليوم بكل عناية وحذر ، ولولا هذا لقتل من رجالنا عدد كبير ، وقد انعدمت فعالية قسيهم بسبب الأمطار ، لأن عادة أهل تلك البلاد أن يستخدموا الغراء في صنع هذه الأسلحة ، وفي تلك الأثناء قاد بوهيموند المقدمة ، وهكذا لم ينل العدو منا ـ بعون الرب ـ أي مغنم.

ثم أقمنا مخيمنا أمام البلدة المذكورة ، وفي اليوم التالي اقتربنا أكثر من البحر ، ومررنا أمام مدينتي طرطوس واللاذقية ، وفي اللاذقية وجدنا ريموند الذي كنا قد خلفناه هناك ، ولندرة الأغذية لم نجد ما نشتريه من المؤن لنفقات به ، و مع هذا تابعنا سفرنا غير أننا سارعنا ولم نتوقف حتى وصلنا الى الرها.

أسر الأمير بوهيموند:

وصل بوهيموند الى انطاكية أولا ، حيث رحب به أصدقاؤه وتلقوه بكل سرور وفرحة ، وقد مكث يحكم لمدة ستة أشهر كما فعل من قبل ، غير أنه عندما وصل في شهر تموز مع حفنة من رجاله الى مشارف مدينة اسمها ملطية ، التي كان قد عقد اتفاقا مع صاحبها الذي اسمه جبريل أن يسلمه اياها ، اقترب منه أمير اسمه الدانشمند ، وكان على راس قوة كبيرة من الترك ، وسعى الى قطع الطريق عليه ، ولم يكن بوهيموند عارفا بوجوده.

وعلى مقربة من ملطية انقض هؤلاء الأشرار على بوهيموند ، وخرجوا عليه من كمين كانوا قد نصبوه له ، وطرحوه ، ولم يتجرأ رجالنا على القتال لقلة عددهم وفروا وتفرقوا بالحال ، لكن بعدما قتل الأتراك عددا كبيرا منهم واستولوا

على اموالهم ، ولم يكتف الاتراك بهذا بل إنهم قبضوا على بوهيموند وقادوه أسيرا،وعندما علم جماعتنا بأنباء هــذه الكارثــة مــن الذين فروا ، أصابهم حزن كبير ، وقام بلدوين كونت الرها فحشد كل من وجده من فرنجة الرها وانطاكية ، ثم انطلق بلا تأخر لملاحقة العــدو حيث سمع بوجوده ، وكان بوهيموند قبل وقوعه بــالأسر قــد قص خصلة من شعره ، وبعث بهــا الى بلدوين حســب اتفــاق متقـــدم بينهما و رجاه محبة بالرب ان يقدم الى نجدته على الفــور ، وكان الدانشمند يحاصر مدينة ملطية لكنه عندما سمع بتحرك بلدوين خشي مغبة ذلك ، فأوقف الحصــــار ، وانســــحب خشــــية مــــن مواجهتنا ، وتمكن بذلك من العودة الى بلاده ، واصابتنا خيبة أمل شديدة لذلك ، فقد طاردنا الأتراك لمدة ثلاثة أيام بدون جدوى ، وكنا نتوق للاشتباك معهــم بــالمعركة ، ثــم عدنا الى ملطية ، فســلمها جبريل إلينا بعدما وطد أواصر الصداقة مع بلدوين ، و دخــل بلدوين إلى ملطية وخلف بعض رجاله فيها ثم عاد الى مدينة الرها ، واثــر هذا عاد رجال انطاكية الى مدينتهم بعدما فقدوا قائدهم.

موت الملك غودفري:

ولم يستمتع بلدوين برغد العيش طويلا حتى وصل اليه رسول من القدس يحمل اليه خبر موت الملك قبل بداية شــهر أب بخمســـة عشر يوما.

شعر:

وفي مطلع السنة بعدما سقطت المدينة

أعطاك الرب أيها الدوق غودفري الحكم كتاج من التقــدير لكن لم يدم طويلا.

- ٢٧٨٦ -

تمتعك به لأن الطبيعة قضت بهلاكك.
وعندما دخلت الشمس الصاعدة في برج الأسد
صعدت أنت الى عليين مسرورا يحملك الملاك ميكائيل.

الكتاب الثاني

اعمال الملك بلدوين الأول

كيف قدم بلدوين ليحكم القدس :

أصاب بلدوين شيئا من الحزن لوفاة أخيه ، ولكنه عندما علم أن أهل القدس جميعا يتوقعون أن يتولى حكم المملكة بصفته الوريث الشرعي لها ، فرح أكثر لميراثه ، وبعدما عقد بعض الاستشارات أعطى البلاد التي له الى ابن عمه ، ثم جمع جيشه الصغير الذي لم يتجاوز تعداده مائتي فارس وسبعمائة راجل ، وركب الطريق وانطلق يؤم القدس في الثاني من تشرين الأول .

وقد أدهش الكثيرين بشجاعته واقدامه على عبور كل تلك البلدان المعادية مع عدد ضئيل من الرجال ، كما ضرب الهلع وتملك الخوف قلوب الكثيرين ممن صاحبونا فانسحبوا وتخلوا عن مرافقتنا خلسة ودون علم منا ، وعندما اكتشف الأتراك والعرب أننا عازمون على القيام بهذه الرحلة حشدوا ما استطاعوا من رجالهم ، وزحفوا ضدنا مهاجمين ليوقعوا بنا أكبر خسارة ممكنة ، ومررنا بأنطاكية ثم عبرنا اللاذقية ، ثم جبلة ومرقية وطرطوس وعرقة الى أن وصلنا الى طرابلس .

وبعث أمير طرابلس في تلك الآونة الى خيمة بلدوين بالخبز والنبيذ والعسل المصفى ، وخرفان الضأن المشوية ، وأخبر بلدوين أن دقاق صاحب دمشق وجناح الدولة أمير حلب ، كانا في انتظاره مع جمع من الأتراك والمسلمين والعرب على الطريق الذي اعتقدوا أنه سيمر

بها ، ومع اننا لم نصدقه وقتها تماما ، تبرهن لنا فيما بعد أن زعمه كان صادقا .

الكمين الذي نصبه الأتراك – مهارة بلدوين الفائقة بالأمور العسكرية :

يقع على مقربة من بيروت – على مسافة خمسة أميال منها ، ممر شديد الضيق قائم على الطريق المماشي لساحل البحر ، ولم يكن بمقدورنا أو بمقدور أي انسان كان المرور به وعبوره ، اذا ماأراد عدو مزود بالمؤن أن يحول دون عبوره ، ولو أراد مائة الف جندي أن يعبروه لما استطاعوا اذا ماتصدى لهم مائة رجل أو حتى ستون مقاتلا عزموا على الوقوف هناك .

وعندما دنت طلائع جندنا من هذا الممر الضيق راى رجالنا أتراكا انفصلوا عن أخرين وشرعوا يتقدمون نحونا ويتفحصون أوضاعنا ، ولما راتهم طلائع قوتنا اعتقدوا بوجود اعداد كبيرة خلفهم مختبئة في كمين ، وعندما شهدوا هذا راسلوا اللورد بلدوين بدون تقاعس ووصفوا له الأوضاع ، واستجاب بلدوين لهذه الأخبار بأن أمر رجاله بالاصطفاف للقتال ، وتعبأنا ، ثم زحفنا نحو العدو بتؤده نسير خطوة خطوة ، واعلامنا مرفوعة ، وعندما تيقنا من اقتراب نشوب القتال جثينا للصلاة بقلوب طاهرة خاشعة ، وطلبنا المدد من السماء ، وقابلت طليعتنا قوات الأعداء فردا فردا ، وقتل عدد منهم بالحال ، ولم نفقد غير أربعة من رجالنا .

وبعدما توقف القتال تشاورنا حول الأمر ، فصدرت الأوامر بنقل معسكرنا الى أقرب موقع من العدو ، ولم نرغب في أن نبدو خائفين ان نحن تخلينا عن الموقع وكأننا في وضع فرار ، لهذا تظاهرنا بشيء ، بينما اتجهت افكارنا نحو شيء أخر ، وتصنعنا الشجاعة مع

اننا خشينا من الموت ، وصعب علينا التراجع لكن التقدم كان أشــد صعوبة ، فقد حاصرنا العدو من كل جانب ، وكان هناك من طــرف أول جماعات اتت في القوارب وخرجت من البحــر ، ومــن الجــانب الآخر كان الآخرون ينقضون مهاجمين بدون تــوقف مــن الجــروف الجبلية والشعاب ، وهكذا مر بنا يوم شديد البؤس حقا ، والصدق أقــول : إنني تمنيت مـــن كل قلبـــي لو كنت في تشـــارترز أو في أورليانز ، وكذلك تمنى البقية ، وقضــينا تلك الليلة دون نوم خـــارج خيامنا وقد فترت عزيمتنا .

وفي الفجر عندما شرعت الشمس تجلو الظلمــة عن وجــه الأرض وبعدما تداولنا في أن نتـــراجع أو نمـــوت ، قـــــررنا جمــــع خيامنا ، والنكوص على أعقابنا والعودة من حيث أتينا ، وهنا حمل بعض رجـــالنا الموكلين بـــالأمتعة مـــاوجد معنا على ظهــور الدواب ليتقدمونا بالمسير ، وفي الوقـــت نفســه تخلف فـــرساننا لمقـــاومة المسلمين المهاجمين .

ومع نور الصـــباح ، عندمـــا تبين للأتـــراك ــ حلت بهـــم اللعنة ــ اننا اخذنا بالتراجع هبــطوا على الفــور مــن المرتفعــات وشرعوا يطاردوننا ونحن لاندري كيف نفعل ، فقــادونا الى داخــل الممر الضيق ، كما تقاد قطعان الماشية ، وكما سبق ووصفت جــاء بعضهم في القوارب من البحر ، وانقض بعضهم الآخــر مــن خلفنا على الطريق ، كما كان هناك بعضا أخر جاءوا من التلال والجبال حولنا فرسانا ورجالة ، وارادوا أن يفصلوننا عن موقع منبسط عند مخرج الممر ، حيث اشتد ضيقه بين البحــر والجــرف واســتهدفوا ايقافنا وقتلنا ولكن الأمور لم تسر حسبما رغبوا ، فقد صمد رجالنا حيث كان يقول ،احدهم للآخر : اذا ما تمكنا من ايقـــاف مــطارديننا عند ذلك الموقع المنبسط ، فلعلنا ــ بعون الرب ــ نســتطيع الحملة عليهم ، فاذا ماقاتلنا وقتها بضراوة يمكننا الانفصال عنهــم والمضي في سبيلنا .

الاستبسال بالقتال ضد الأتراك :

وكان الاتراك في تلك الأونة يقفزون من القوارب حيث قتلوا الذين سولت لهم انفسهم الاقتراب من البحر ، ثم اندفعوا نحونا في الموقع المنبسط المشار اليه ، واخذوا يرموننا بالنشاب ويقذفوننا بالسباب من كل جانب ، وكانوا يصرخون وينبحون كالكلاب أو كالذئاب ، ويتقدمون نحونا وسيوفهم مشرعة .

« فلا استطاع سليمان الحكيم ولاشمشون الجبار أن ينتصرا » . ولكن عندما أطل رب القوة والرحمة الواسعة من سمائه على الأرض ورأى خضوعنا ، وشهد المحنة الكبرى التي ألمت بنا بسبب محبته وفي سبيل طاعته ، عند ذلك تحركت رحمته السرمدية ، التي ينجد بها قومه دوما بكل حق ، فمنح رجالنا أرفع درجات الشجاعة فانعطفوا نحو أعدائهم ، وهزموهم وأرغموهم على الفرار في طريق ذي شعب ثلاث ، ولم يتوقف هؤلاء ابدا ولم يفكروا بالدفاع عن أنفسهم ـ ولقد فر بعضهم الى الشعاب الجبلية الوعرة وبعضهم الآخر الى ملاجىء يأمنون فيها ـ في حين طاردنا بعضهم وذبحناهم بحد السيف ، ولقد كنت ترى بعضهم وقد اندفعوا مهرولين باتجاه قواربهم ، ليركبوا مراكبهم وكأننا كنا على وشك ان نتخطفهم بأيدينا ، وهرب آخرون لايلون على شيء وذلك بتسلقهم الشعاب والتلال .

ثم عدنا الى رجالنا الذين كانوا يحرسون دواب الحمولة على الطريق ، ونحن نشعر بنشوة الظفر ، وبالغبطة لنيل هذا النصر المبين ، وقدمنا ساعتئذ عظيم شكرنا للرب ، الذي منحنا تأييده العظيم في تلك المحنة الوافدة المليئة بالمخاطر .

ما اعجب تدابير الرب ، كم هي رائعة وجديرة بالتذكر ، فبعدما

كما منهرمين عدونا منتصرين ، وفي الحقيقة لم نكن نحن من انتصر بنفوسنا ، و كيف لنا أن ننتصر؟أن الذي انتصر هـو الرب وحـده ، خالق الكل ، شامل المقـدرة ، الذي امـد مخلوقـاته بعـونه ورحمته ومعنا ماقاله الرب لبني اسرائيل بوساطة الانبياء : " اذا سلكتم في فرائضي وحفظتم وصاياي وعملتم بها يطـرد خمسـة منكم مائة ، ومائة منكم يطـردون ربـوة ، ويسـقط اعداؤكم امـامكم بالسيف ، والتفـت اليكم واثمـركم واكثـركم ، واني بميثـاقي معـكم » (لاويون: ٢/٢٦، ٩/٨) ،وحيث اننا تحملنا الكثير مـن العذاب في خدمته ليلا ونهـارا ، كسرنا بـاعجوبة الأعداء ،ولاننا تعبدناه في محنتنا بقلوب خاشعة نظر بعين الرضا لتذللنا .

ثم صدرت الأوامر بنصب الخيام ، وعرض أمـام اللورد بلدوين سادة الاتـراك الذين أسروا وعرضـت معهـم اسـلحة القتلى ، واستولينا على خيول بسروج مـذهبة ، وفي صـباح اليوم التالي ، تدبرنا أمورنا كما لو كنا نطبق خطة مدبرة ، فسرنا مقـدار اربعـة أميال على الطـريق ، وبعـدما وزع الأمـراء الغنائم هناك استرحنا تلك الليلة في ظل أشجار الزيتون داخل أجمـة قـرب قلعـة مهجورة .

واصطحب بلدوين في صباح اليوم التالي بعض الفرسان ، وتوجه بشجاعته المألوفة نحو الممر الضيق الذي اتينا على ذكره واستهدف معرفة فيما اذا كان المسلمون الذين اغلقوا طريقنا فيما مضى قد ظلوا هناك ، وعندما لم يجد منهم احدا ، ذلك أنهم لاذوا بـالفرار بعـدما سمعوا بما حدث من الهـزيمة والتمـزيق ، جثـا شـاكرا للرب وحامدا ، ثم امر باشعال نار عظيمة على راس الجبل ، وكانت تلك شارة لمن تخلف من أهل معسـكرنا بغية المبـادرة للحـاق بمـن تقدمهم ، ولما راينا النار ، شـكرنا الرب ، وبـادرنا الى اللحـاق. ووجدنا الطريق سالكة مفتـوحة لنا ، فـأكملنا الرحلة حسـبما ارتضينا .

- ٢٧٩٢ -

واقمنا معسكرنا قرب بيروت لتمضية الليلة ، وعندما عرف صاحب تلك المدينة بأمر وجودنا ، ارسل بقوارب مليئة بالأطعمة الى اللورد بلدوين يوميا ، وكانت هذه البادرة لاتدل على حسن النية ، ولكن كان مصدرها الخوف ، ولم يكن أبدا المحبة ، وفعل الشيء نفسه حكام المدن الأخرى التي مررنا بها مثل صور وصيدا وعكا ، فلقد تظاهروا بالمودة غير أن قلوبهم كانت خلوة منها .

وكان تانكرد يحكم مدينة حيفا التي استولى عليها رجالنا وهم في طريقهم الى القدس ، عند بداية هذا العام ، بيد أننا لم ندخل اليها لان تانكرد كان معاديا لبلدوين ، ولم يكن تانكرد في حيفا غير أن اتباعه من سكان المدينة باعونا الخبز والنبيذ خارج المدينة ، ذلك انهم رأوا فينا أصدقاء لهم رغبوا في مقابلتهم .

ومررنا بقيسارية فلسطين وبقلعة أرسوف الحصينة ، التي ظننا لجهلنا انها أسدود غير أن أسدود كانت واحدة من خمس مدن فلسطينية (صموئيل : ١٧/٦) ، وهي تقع بين يافا وعسقلان ، وقد تدهورت أحوالها الآن واضمحلت فهي اشبه بقرية .

وبعدما مررنا بأرسوف وصلنا أخيرا الى مدينة يافا البحرية ، وهي في منطقة دان ، وفي تلك الأثناء رحب الفرنجة ببلدوين هناك واستقبلوه ملكا لهم ، ولم نتأخر هناك بل خففنا الخطى الى القدس ، وعندما شارفنا الوصول الى المدينة جاء السكان جميعا للترحيب ببلدوين ، وحضر رجال الأكليروس والأغريق والسريان بصلبانهم وشموعهم ، وصاحبوا موكبه الى كنيسة القيامة بكل اكبار وفرحة ، يرددون تراتيل الحمد للرب بأصوات شجية رنانة .

وتخلف عن الحضور والمشاركة البطريرك ديمبرت ، لانه كان

موضع ريبة من قبل رجال بلدوين ، الأمر الذي قاد الى سوء العلاقات بينهما ، وقد شعر غالبية رجال الأكليروس بمشاعر البغض لديمبرت ، لذلك اقام في جبل صهيون ، محروما من ممارسة وظائفه وظل هناك حتى كفر عن خطايا الجسد الذي امتلكه .

وبعدما استرحنا عدة أيام وتخلصنا من متاعبنا ونلنا نصيبنا من الاستجمام مدة ستة أيام في القدس وهذا ماكنا بأمس الحاجة اليه ، وبعدما صرف الملك بعض شؤونه أجرينا الاعدادات للتوجه في حملة جديدة ، واسمحوا لي الآن أن اذكر شيئا عن طبائع بني البشر ، فعندي إنه يتحتم على كل من لديه أعداء أن يضيق الخناق عليهم من جميع الجوانب وأن يتشدد معهم بلا هوادة أو توقف حتى يقهرهم إما باضعافهم بالقتال أو يجبرهم بالقوة على طلب السلام .

حملة بلدوين على منطقة عربة :

ولهذا بادر بلدوين بالرحيل نحو عسقلان ، وكان على رأس رجاله عندما اجتاز اسدود القائمة على الطريق بين يافا وعسقلان ، وهي احدى المدن الفلسطينية الخمس ، وكانت الجامنية على يميننا على مقربة من يبنا الواقعة على البحر ، وعندما اقتربنا من عسقلان خرج بعض اهلها الى قتالنا فصددناهم بكل شدة ورددناهم الى خلف الأسوار ، وعندما وجدنا أن لافائدة لنا من متابعة التقدم هنا رجعنا الى معسكرنا ، ونزلنا في خيمنا التي نصبت فيه .

ثم استأنفنا زحفنا في اليوم التالي داخل تلك الديار حيث عثرنا على الأطعمة الكافية لنا ولدوابنا وكانت مناطق مزدهرة ، ولقد دمرنا بلاد الأعداء ، وتابعنا تقدمنا فوجدنا الكثير من القرى وقد

هجرها أهلها من المسلمين واصطحبوا معهم دوابهم و مقتنياتهم ، ولجأوا الى الكهوف خوفا منا ، وعندما تعذر علينا اخراجهم منها أشعلنا النيران أمام مداخل الكهوف ، وسرعان ماخرجوا منها بسبب الدخان المنبعث من النيران الواحد إثر الآخر .

وكان بينهم لصوص اعتادوا على الكمين بين الرملة والقدس وقتل المسيحيين ، وعندما أخبرنا بعض المسيحيين السريان الذين وجدناهم معهم عن هؤلاء الأشقياء ، قطعنا رؤوسهم فور خروجهم من المغائر ، وحافظنا على حياة هؤلاء السريان وزوجاتهم ، وفي الواقع قتلنا مائة من المسلمين .

وبعدما أكلنا كل ماوجدناه هناك من قمح ومواشي والتهمناه ، ثم بعدما لم نجد ماننتفع به وأكلنا اكثر اجتمعنا مع بعض السكان المحليين الذين كانوا مسلمين من قبل ، غير انهم اعتنقوا الآن المسيحية ، واستوضحنا منهم مايعرفونه عن الأراضي الخصبة والصحراء في الأحواز القريبة والبعيدة ، ثم قررنا الذهاب الى بلاد وادي عربة ، فاجتزنا المنطقة الهضبية قرب مدافن الأنبياء ابراهيم واسحق ويعقوب ، ثم سارة ورفقة ، حيث رقدت اجداثهم بكل جلال ، ثم وصلنا الى واد يبعد قرابة أربعة عشر ميلا من مدينة القدس ، فهاهنا دمرت بحكم الرب مدينتنا سدوم وعمورة الخبيثتان (تكوين : ١٩/ ٢٤ــ ٢٥) .

البحر الميت :

وهناك بحيرة كبرى ، تعرف باسم البحر الميت لأنها لاتحتوي على أي شيء حي ، وهي تمتد خمسمائة وثمانين استادا طولا ومائة وخمسين عرضا ، وهي شديدة الملوحة حتى انه لايستطيع حيوان

ولاطير من أي نوع أن يشرب منها ، وقد عرفت أنا فولتشر هذا من التجربة ، وعندما ترجلت عن ظهر بغلي ، وتناولت غرفة من الماء بيدي لأجربه بالمذاق ، فوجدته أشد مرارة من الصبر الأسود ، وتتلقى هذه البحيرة الماء من نهر الأردن في الشمال ، وليس لها مخرج في الجنوب ، ولاينبع فيها اي نهر ، وهناك على مقربة منها جبل عظيم وشاهق من الملح ، يشبه صخرة طبيعية من الملح ، مع أنه يشبه الجليد في بعض أجزائه ، وفضلا عن ذلك ان الانسان لايستطيع الغوص في ماء هذه البحيرة حتى لو حاول ذلك ، واحسب أن شدة ملوحة هذه البحيرة مردها الى سببين : فهي أولا مستودع ملح الجبل تغسله امواج الشاطىء بلا انقطاع ، وثانيها لأنها تتلقى مياه الأمطار النازلة من هذا الجبل ، أو لعل قعر البحيرة سحيق الى درجة ان البحر العظيم ــ وهو مالح ــ يجري تحت الأرض الى هذه البحيرة بشكل غير منظور .

وسرنا على طول الطرف الجنوبي حول البحيرة ، فوجدنا قرية (سيفور) طيبة الموقع ، غنية بثمار النخيل ، التي يدعونها الرطب ، وقد أكلنا منها طوال النهار ، واستمتعنا بطعمها اللذيذ ، ولم نجد هناك شيئا آخر ، وكان سكان المنطقة من المسلمين قد هربوا لدى سماعهم الأقاويل عن قرب وصولنا ، ولم يبق الا الذين فاقوا الهباب سوادا ، فتركناهم هناك ، وعاملناهم بازدراء كما لو كانوا من عشب البحر .

وقد رايت بعض الأشجار التي تحمل ثمرا (تفاح البحر الميت) وجمعت بعضها بهدف معرفة ماهيتها ، وبعدما انتزعت قشرتها ، رايت مسحوقا اسود بداخلها ، وقد تصاعد منها دخان .

ثم دخلنا الى جبال بلاد عربة ، وامضينا الليلة في كهوف

هناك ، وعندما تسلقنا الجبال في صباح اليوم التالي ، وجدنا على الفور عدة قرى ، غير انها كانت خاوية على عروشها ، ليس فيها مايفيد أو ينفع لأن اهلها كانوا قد هجروها لدى سماعهم بقدومنا ، واختبأوا مع مقتنياتهم في مغائر في جوف الأرض هناك ، ولهذا لم نحصل هنا على اي فوائد ترجى .

وتابعنا سفرنا بدون تأخر نحو مناطق أخرى وسارت طلائعنا أمامنا على الدوام ، ثم وقفنا على واد غني بثمرات الأرض ، انه الوادي نفسه الذي ضرب فيه النبي موسى ، بايحاء من الرب ، الصخرة مرتين ، ففاض منها ماء الحياة (العدد : ١١/٢٠) ويتدفق هذا النبع بغزارة لاتقل الآن عن ذلك الزمان حتى ان أصحاب الارحية في تلك البلاد يستعينون بتيار ماء النبع للطحن ، ولقد سقيت دوابي من هذا النبع .

ثم وجدنا على راس الجبل مقام النبي هارون ، حيث كلم موسى وهارون الله (العدد : ٢٠/ ٧ ـ ١٢،٨ / ٢٦/٢٣) وقد اثلج صدورنا وأفرحنا كثيرا مشاهدة مكان على هذه الدرجة من القداسة لم يكن معروف لدينا ، ولم نرغب في التقدم اكثر في مسيرتنا لأن تلك الأراضي كان صحراء جرداء .

وامضينا ثلاثة ايام في ذلك الوادي الغني بكل شيء ، امضيناها في متعة وراحة وغذينا دوابنا بالأطعمة ، وبعدما حملناها بما يلزمنا من مؤن ، صدحت أبواق الملك في الساعة الثانية من اليوم الرابع ايذانا ببداية رحلة العودة .

وسرنا في طريق العودة مثلما اتينا على مقربة من بحيرة اسفلت ، ومررنا بقبور الأنبياء الذين اتينا على ذكرهم ، ثم مررنا ببيت لحم والمكان الذي ترقد فيه راحيل ، ووصلنا الى القدس بسلام في يوم الانقلاب الشتوي ، عندما كان قد تم اعداد صولجان يليق

بتتويج الملك ، وتم التصالح بين ديمبرت واللورد بلدوين وساد الوئام بينهما وبين عدة من رجال الأكليروس في كنيسة القيامة ، ذلك ان رجالا من أصحاب الحكمة سعوا في سبيل المصالحة وبذلك زالت اسباب الخصام وانتهى .

تتويج الملك بلدوين وصغر حجم مملكته :

في العام ۱۱۰۱ لتجسيد الرب ، وفي يوم الاحتفال بميلاده جرى تتويج بلدوين ورسمه ملكا ، وذلك من قبل البطريرك المذكور وبحضور الأساقفة ورجال الأكليروس،والناس في كنيسة مريم المباركة في بيت لحم ، ولم يجر هذا لأخيه الذي تقدمه ، لأن غودفري لم يرغب بذلك ، وكثير من الناس لم يحبذوا ذلك ،لكن بعد التبصر في الأمر والامعان وتقليب الآراء تمت الموافقة على ضرورة ذلك .

لقد قالوا : ماهو وجه الاعتراض ، أولم يعامل مولانا المسيح بالاساءة والمهانة مثل اي مجرم ثم توج بتاج من الشوك في القدس ، وأعطى روحه طوعا للموت في سبيلنا ، غير ان تاجه لم يكن في أعين اليهود رمزا للعزة الملكية والشرف بل للخزي والعار ، بيد أن مافعله هؤلاء القتلة كإهانة له تحول ببركة الرب الى خلاص لنا ومجد . ثم ان الملك لايصبح ملكا بغير ارادة الرب ، واذا ماجرى اختياره بالطرق الصحيحة ، ووفق ارادة الرب فانه يقدس ويرسم بالبركة والشرعية ، وكل من يحظى بالسلطة الملكية والتاج الذهبي ، يأخذ على عاتقه انئذ الواجب المقدس باقامة العدل ، ويندرج عليه وعلى الأسقف في رعيته القول التالي : « على من يطلب الحكم أن يرغب في أداء العمل الصالح ، لأنه اذا لم يحكم بالعدل لن يكون ملكا حقيقيا »

وملك بلدوين في بداية عهده بضعة بلدان وقليل من الناس

فقط ، وقد دافع خلال ذلك الشتاء عن مملكته ضد الأعداء من كل صوب بكل بسالة ، وبعدما تيقنوا من مهارته الفائقة في القتال ، على الرغم من قلة تعداد رجاله ، لم يقدموا على مهاجمته ، ولو تيسر له عدد اكبر من المقاتلين لواجه الأعداء بكل سرور .

وفي تلك الأثناء كانت الطريق البرية مغلقة في وجه حجاجنا ، ولم يكن قد تيسر فتحها بعد ، وقدم الحجاج في تلك الآونة من فرنسا وانكلترا وايطاليا والبندقية عبر البحر الى يافا ، التي لم نمتلك مرسى غيرها ، وجاء هؤلاء الحجاج بكل وجل ورهبة ، على ظهر سفن وصلت فرادى أو في مجموعات تألفت من ثلاث سفن أو أربعة ، كانت تشق طريقها وسط عدد كثيف من القراصنة المعادين في جميع الموانىء الاسلامية ، وكان الرب يرشدهم ويدلهم على الطريق .

وعندما رأيناهم قد وصلوا من بلداننا في الغرب ، استقبلناهم على الفور بكل ترحاب كما لو انهم من القديسين وسألهم كل واحد منا عن بلاده وآله وأحبائه ، ولكم سررنا لسماع الأخبار الطيبة وحزنا لسماع أخبار المصائب،ثم قدموا الى القدس ، وزاروا قدس الأقداس ، وكان هذا مرادهم .

وبعد ذلك بقي بعضهم في الأراضي المقدسة ، بينما عاد الآخرون الى ديارهم ، ولهذا بقيت الأراضي المقدسة خلوة من السكان ، ولم يوجد فيها مايكفي من الناس للدفاع عنها لو أن المسلمين اقدموا على مهاجمتنا .

ويتساءل المرء لماذا لم يقدموا ، لماذا خشيت جميع هذه الأمم وهذه الممالك من مهاجمة مملكة صغيرة وشعب قليل العدد ، ثم لماذا لم يحشدوا من مصر ومن فارس والجزيرة والعراق وسورية مائة

ضعف ، أي مائة الف مقاتل ليزحفوا علينا بشجاعة مادمنانحن اعداؤهم لماذا لم يدمرونا ويلتهمونا مثل جراد يفوق الحصر هجم على حقل صغير ، وبذلك يمحون ذكرنا من على وجه هذه الأرض التي كانت ملكنا منذ الأزل ؟ ذلك اننا لم نمتلك في ذلك الوقت اكثر من ثلاثمائة فارس ومثلهم من الرجالة للدفاع عن القدس ويافا والرملة ومدينة حيفا الحصينة ، ولم نكن انذاك نجرؤ على جمع فرساننا جميعا إذا مارغبنا بحملة ضد عدونا ، خشية من ان يهجم في تلك الأثناء على بعض قلاعنا المهجورة .

إنها حقا لمعجزة عجائبية واضحة لكل من يبصر فلقد عشنا وسط الاف مؤلفة من الأعداء وقهرناهم وجعلنا بعضهم اتباعا لنا ودمرنا غيرهم نهبا وأسرا ، فمن أين جاءت هذه المزية ، ومن اين صدرت هذه القوة ؟ حقا إنها من عند الرب الواسع المقدرة ، الذي التفت نحو قومه الذين جاهدوا من أجل اسمه ، واعان برحمته الذين اتكلوا عليه أثناء محنتهم ، وقد وعد الرب ان يجزي بالمجد السرمدي في الحياة الآتية من يسعدهم بالقليل من متاع الدنيا .

ما اجدر ذلك الوقت بالذكرى ، لقد استبدت بنا الأحزان مرارا ، عندما لم نستطع الحصول على العون من أصدقائنا عبر البحار ، وكنا نخشى أن يعرف العدو بقلة عددنا فينقض علينا دفعة واحدة من جميع الجهات بهجوم مفاجيء ، ذلك انه لم يكن هناك من يمد لنا يد العون غير الرب ، ولم نكن بحاجة إلى شيء إذا ماتوفر لنا الرجال والخيل ، ولم يتمكن الرجال الذين قدموا إلى القدس بحرا أن يصطحبوا خيولهم ، ولم يأت احد عن طريق البر ، ولم يتمكن أهل انطاكية من مد يد العون لنا ، كما لم نستطع أنفسنا أن نفعل الشيء نفسه إليهم

استدعاء تانكرد إلى انطاكية

وفي شهر اذار سلم تانكرد إلى الملك بلدوين حيفا وطبرية التي كان قد تملكها ، وتوجه إلى انطاكية ، فقد كان اهل انطاكية قد ارسلوا الرسل إليه يقولون : « لاتتأخر بل تعال إلينا حالا ، لتتولى الحكم علينا ، ولتتملك مدينة انطاكية والبلاد التابعة لها حتى يعود بوهيموند مولانا ومولاك من الأسر ، فأنت من آله ، وأنت أيضا بصير بعواقب الأمور خبير بالحروب ، وانت اقوى منا واقدر على الدفاع عن هذه البلاد ، وإذا ماعاد الأمير بوهيموند فسنفعل ما يلزم » ، وعندما قدموا هذا المطلب إليه ، استجاب لهم .

حصار قلعة أرسوف والاستيلاء عليها :

أمضى أسطول من السفن الايطالية والجنوية فصل الشتاء ذاك في ميناء اللاذقية ، ومع اطلالة الربيع واعتدال الطقس وغدوه موائما للابحار اقلع رجال هذا الاسطول نحو يافا تدفعهم ريح طيبة ، وفي ميناء يافا استقبلهم الملك بكل حفاوة ،و لاقتراب عيد الفصح ولاعتياد كل من استطاع الاحتفال بهذه المناسبة ، ارسوا سفنهم وتوجهوا الى القدس بصحبة الملك .

وعندما لم تظهر النار المقدسة في كنيسة القيامة أثناء الاحتفال بسبت النور ، اصيب الجميع بحزن كبير ، ثم تقرر انه مادام اهل جنوى يقيمون في الأراضي المقدسة حبا بالرب ، إذا ما استولوا بمساعدة الملك وموافقته ــ على أي مدينة شرقية ، فلهم ثلث ما يتم الحصول عليه من الأعداء من المال خالصا لهم ، وللملك الثلثين الآخرين ، كما ويحق لأهل جنوى أن يتملكوا إلى الأبد ، وبشكل شرعي وموروث حيا في أي مدينة يتم الاستيلاء عليها بهذه الطريقة و بعدما اقسم الجميع على ذلك و اتفقوا عليه ، شرعوا على الفور في

محاصرة المدينة التي تدعى ارسوف ، بحرا وبـرا ، وعندمـا أدرك السكان من المسلمين عجزهم عن الدفاع عن أنفسهم ضد المسيحيين تفاوضوا بحنكة مـع الملك واسـتسلموا له في اليوم الثـالث ، ثـم غادروا المدينة مصطحبين معهم كامل اموالهم ، وأعطـى الملك الأذن بالسفر بأمان للذين غادروا إلى عسقلان مكسوري الخاطر .

ثم قدمنا الشكر للرب بحبور ، لأننا تمكنا من الاستيلاء على هذا الموقع الحصين بدون خسائر بالأرواح ، فقد كانت مصدر خطر عظيم علينا ، وكانت هذه الأماكن المنيعة التي شيدها النبي سليمان مصدر خوف شديد بالنسبة لنا ، حيث أن اللورد غودفري كان قد حاصرها قبل سنة ، ولم يستطع الاستيلاء عليها ، وقد قتل أهلوها عددا كبيرا من قومنا ، وسببوا لنا المزيد من التعاسة والآلام .

واشتبك الفرنجة أثناء الحصار مع المدافعين عن المدينة بالأيدي ، وتمكنوا من الاستيلاء على عدد مـن الشرافـات في أعلى السـور ، ومدوا جسرا خشبيا على برج من الخارج إليها ، لكن سوء الطـالع شاء أن ينهار البرج والجسر ، ويتحطما بسبب الأعداد الكبيرة مـن الرجال الذين تسلقوهما ، ونتيجة لهذا أصيب نحو مـن مـائة مـن الفرنجة بجراح شديدة واحتفظ المسلمون بعدد من الفـرنجة أسرى لديهم هناك ، وصلبوهم على مشهد من الجميع ورموهم بالنشاب ، كذلك قتلوا آخرين منهـم لكنهـم احتفـظوا ببعضـهم أحياء في أسر تعيس .

وصف الاستيلاء على قيسارية:

بعدما وضع الملك حامية مناسبة في ارسـوف حسـبما اقتضـت الحاجة ، زحف ضد قيسارية فلسطين والقى الحصار عليهـا ، غير انه عجز عن الاستيلاء عليها فورا لمناعة اسوارها ، فـأمر بصـنع

بعض المجانيق مع برج مرتفع جدا ، شيد من صواري السفن ومجاديفها ، ويخيل إلي ان البرج كان ارتفاعه يزيد على عشرين ذراعا فوق السور ، وذلك بعدما فرغ النجارون من بنائه ، وكان الهدف من ذلك تمكين جنودنا من قذف العدو بالحجارة والسهام ، طبعا بعد الصاقه بالأسوار ، وآنذاك إذا ما استطاع رجالنا اقصاء المسلمين عن السور بهذه الوسيلة ، فلسوف يتمكنون من الدخول إلى المدينة والاستيلاء عليها .

وشدد الفرنجة الحصار على قيسارية وداوموا الهجوم عليها لمدة خمسة عشر يوما ، تمكنوا خلالها من تدمير بعض مواقع الدفاع العالية من السور ، وذلك بفضل مجانيقهم ، وهنا غلب عليهم الحماس الديني ، ولم يملكوا الصبر للانتظار اكثر مما انتظروا ، وفي يوم الجمعة استطاعوا اقتحام المدينة بدروعهم ورماحهم ، ولم يحتاجوا إلى استخدام البرج الخشبي الذي شيدوه .

وقاتل المسلمون دفاعا عن انفسهم بكل ما اوتوا من شجاعة ومقدرة ، وشجعوا بعضهم بعضا على المقاتلة والصبر ، غير أن الفرنجة وربهم يسوع ، بادروا إلى نصب السلالم التي أعدوها لهذا الغرض وتسلقوا إلى أعالي السور ، ثم أعملوا سيوفهم قتلا في كل من صدفوه في طريقهم ، وعندما شهد المسلمون شجاعة رجالنا وإقدامهم ، وبعدما ايقنوا أن مدينتهم قد سقطت ، هربوا باتجاه الأماكن التي خيل إليهم أن حياتهم ستطول بها اكثر ولو قليلا ، ولكن عبثا فعلوا فقد أتلفناهم وسقيناهم كأس المنون الجديرة بهم .

ولم نستبق إلا على عدد ضئيل من الذكور ، لكننا احتفظنا بكثير من النساء ، حيث من الممكن الافادة منهن ، على الأقل في تحريك الطواحين ، وجرى بيع الأسرى من النساء بين الفرنجة الجميلات منهن والقبيحات ، وكذلك فعل بالذكور ايضا .

وحافظ الملك على حياة حاكم المدينة وحياة أسقفها الذي دعاه المسلمون باسم القاضي ، وقد قام بذلك رغبة منه بالحصول على الفدية ، وليس بدافع الشفقة او المحبة ، وأنا عاجز عن وصف كمية الذخائر من مختلف الأنواع والمقتنيات التي وجدناها في المدينة ، ولعله يكفي للبيان أن عددا كبيرا من رجالنا صاروا اغنياء بعد الفقر .

وشهدت عددا كبيرا من جثث المسلمين الذين قتلوا هناك ، وقد جمعن في كومة كبيرة وأضرمت فيها النيران ، وقد ضايقتنا كثيرا روائح الجثث المهترئة ، وتم حرق هذه الجثث التعيسة للحصول على الدنانير التي ابتلعها أصحابها أو خبأها بعضهم في أفواههم تحت لثثهم حتى لايستولي الفرنجة على ماهو حق لهم ، وقد حدث مرة أنه عندما كان واحد من رجالنا يضرب بقبضته أعناق بعض المسلمين سقط من أفواههم مابين العشرة دنانير إلى الستة عشر دينارا ذهبيا ، وأخفى بعض النسوة الدنانير الذهبية دون حياء داخل احشائهن بطريقة بشعة يمنعني الحياء من ذكرها .

في عام الف ومائة وواحد
استولينا على قيسارية بتسلق السلالم
استولينا على برج ستراتون حسبما عرفت المدينة .

انتخاب أسقف لقيسارية :

بعدما فعلنا نحن وأهل جنوى كل ماراق لنفوسنا في قيسارية ، واستولينا على كل ماوجدناه فيها ، رسمنا فيها اسقفا اخترناه معا ، ثم خلفنا حامية صغيرة من عدة رجال لحراسة المدينة ، وبادرنا بالعودة إلى الرملة ، وعلى مقربة من اللد توقفنا لمدة أربع وعشرين ساعة توقعنا خلالها أن يهاجمنا رجال عسقلان وباب اليون القاهرة الذين كانوا قد احتشدوا لهذه الغاية ، ولم نتجرأ

على قتالهم لقلة عددنا ، وخشينا إن نحن قـاتلناهم في عسـقلان ان يستدرجونا للدخول بين اسوارها وقلاعها ، حتى إذا مـا فعلنا ذلك أبادونا ، ونظرا لأننا كنا على بينة من مكرهم ، تفحصـنا اسـاليب قتالهم حتى وقفنا على خديعتهم ، لكن ما لبثت معنوياتهم ان هبطت خوفا ، ويئسوا من الهجوم علينا ، وفقـد اكثـرهم صـبره لطـول الانتظار ، ولنقص المؤن ، فكان أن فروا مـن المعسـكر ، ولما علمنا بذلك ، عدنا إلى يافا شاكرين للرب على نجاتنا من هجومهم .

قتال شـديد بين الأتـراك والمسـيحيين ـ انتصـار المسيحيين :

وبعد انتظار طال سبعين يوما كنا خلالها نرقب حـركات العـدو ونستمع إلى أخباره ، بلغـت الأخبـار إلى الملك ان الأعداء بـداوا بالتحرك نحونا بنوايا شريرة ، وأنهم أعدوا العدة للهجوم ، ومـا أن سمع الملك بهذا حتى جمع قواته فورا من القدس وطبرية وقيسـارية وحيفا ، ولحاجتنا الماسة إلى الفرسان أمر الملك كل من استطاع من حملة الترسة أن يكونوا فرسانا ، وهكذا بات عدد فـرساننا قـرابة المائتين وستين فارسا ، ورجالتنا نحو تسعمائة ، علما بأنه تـوجب علينا منازلة احد عشر الف فارس ، ونحوا من واحد وعشرين الفـا من الرجالة ، ولقد كنا على بينة مـن هـذا كله ، ولكن لأننا أمنا أن الرب كان معنا ، لم نخف من الزحـف ضـدهم ، فنحـن لم نثـق بأسلحتنا ولابأعدادنا بل وضعنا ثقتنا كلها في مولانا وربنا ، وهـكذا كانت شجاعتنا هائلة ، غير انها لم تكن اقدام طـائش بـل إيمـان ومحبة ، وقمنا بكل همة وشجاعة بالاستعداد لنموت في سـبيل الرب الذي رضي أن يموت من اجلنا .

شعر :

واندفعنا بكل شجاعة مستعدين للقتال او الموت

وحمل الملك خشبة صليب الصلبوت ، ممـا أوقـع الطمـأنينة في نفوسنا ، وتركنا يافـا في أحـد الأيام ، وفي اليوم التـالي حـاربنا الأعداء ، وعندما زحفنا نحوهم كانوا بدورهم قد اقتربوا منا دون أن ندرك ذلك ، ولدى مشاهدتنا لطلائعهم وقد اقتربت من مواقفنا ادركنا أن بقيتهم لاحقة بهم ، وهنا تقـدم الملك وحـوله بعض رجـاله إلى الأمام ، فشاهد عن بعد معسكرهم العملاق يشع في السـهل ، فلكز فرسه وعاد إلينا إلى الخلف ليخبرنا بصورة ماراه .

وعندما عرفنا أن القتال لابد واقع ، بـدانا نهلل فـرحا فقـد كنا نتلهف للمعركة ، وعزمنا أن نهجـم على العـدو إن هـو لم يتقـدم نحونا ، فقد كان من المناسب لنا القتال في المنبسط ، ثـم إن أعداءنا إذا ماهزموا ـ بعون الرب ـ فسيطول فرارهم ، ولسوف تلحق بهم خسائر اشد فداحة مما لو قاتلناهم قرب اسوارهم ، وأمـرنا المللك بإعداد اسلحتنا ، ثم اصطففنا بالشكل الموائم للمعـركة ، وتـوكلنا على الرب ثم سقنا خيولنا نريد العدو ، وكان الملك قد اختار واحـدا من رعاة اديرة الرهبان لحمل خشبة صليب الصلبوت على مشهد من الجميع .

وهنا خاطب الملك جنوده بجـلال وخشـوع قـائلا : هيا ياجنود المسيح ، افرحوا ولاتخشوا شيئا ، تصرفوا بـكل رجـولة ، وكونوا شجعانا بالمعركة ، إنني احثكم على ان تقـاتلوا في سـبيل خـلاص نفوسكم ، وان تمجدوا حيثما كنتم اسم المسيح الذي دنسـه دومـا وحقره هؤلاء القـوم الفـاسدون ، فهـم لايؤمنون بتجسـيده ولابصعوده ، وإذا مـاواجهتم حتفـكم هنا فيقينا سـتكونوا مـن المباركين ، فقد فتحت أبواب مملكة السموات لكم ، وإن انتم بقيتـم

احياء وانتصرتم فلسوف يتألق اسمكم بالمجد والرفعة بين المسيحيين جميعا ، وإذا ما رغبتم بالفرار فتذكروا أن فرنسا تبعد مسافة نائية جدا عن هذا المكان .

وبعدما اصغى الجميع إليه وافقوه على جميع ماقال .

شعر :

واندفعوا إلى القتال إذ لم يطيقوا الصبر والانتظار

وكان كل منهم يفتش عمن يضربه بالسيف او يطرحه أرضا واغار علينا هؤلاء القوم أهل الخسة من اليمين ومن اليسار ، ومع ان رجالنا كان تعدادهم قليل ، فقد انقسموا في المعركة إلى ستة صفوف وانقضوا على فيالق الأعداء وحشوده المتدفقة كما ينقض الصيادون على تجمعات الطيور ، وهم يصرخون « عونك يا رب » ولم يعد بمقدور انسان تمييز احد من رفاقه او معرفته لكثرة تعداد العدو ، ولأن رجاله عاجوا فورا بيننا وماجوا من حولنا .

ولما راى الملك أن الأعداء قد صدوا أول صفين من صفوفنا وقهروهما ، استدعى على عجل بعض النجدات من المؤخرة ، ثم إنه عندما راى تدفق قوات العدو وكثرتها وتفوقها انطلق على ظهر حصانه بأقصى سرعة ممكنة ومعه سريته ، وتصدى لهجوم الكفار بكل شجاعة ، وزحف قدما يقاتل قوات العدو المتفوقة ويدفعها ، ورايته البيضاء ترفرف فوق عربته ، وقد أطلقها مرة فاخترقت عربيا كان مقابلا له ، وظلت الراية في بطن العربي ، بعدما طرح أرضا من على ظهر حصانه ، ولقد رأيت بلدوين بنفسي وهو يقتلع حربته ويحملها ليفتك بالآخرين .

وقاتل الطرفان في المواجهة بكل شجاعة ، فبعد مضي ساعة على بدء القتال كنت ترى كثيرا من الخيول وقد فقدت فرسانها من بين الطرفين المتواجهين ، ونظرنا إلى الأرض فإذا هي تدثرت بغطاء كثيف من الدروع والترسة والخناجر والجعب والقسي والنشاب وبالمسلمين والسودان وقد فارقوا الحياة ، أو أصيبوا بجراح مميتة ، وبالفرنجة لكن بأقل عددا .

وكان صليب المخلص المقدس معنا ، جبارا ضد أعداء المسيح ، لم تنجح ضده ببركة الرب كل عنجهية الكفار ، فقد صدع هذا الصليب قلوبهم ، لهذا لم يكتفوا بالتوقف عن الهجوم علينا ، بل بادروا بالهرب وقد لحق بهم الخزي والعار ، وفقط نجا منهم من امتطى فرسا سريعا.

ومن المضني تعداد الترسة والمقذوفات والقسي والسهام التي القى بها الهاربون أثناء فرارهم ، ويستحيل على المرء تعداد جثث القتلى المطروحة هناك حتى لو أراد ذلك ، ويحكى أن خمسة آلاف من فرسانهم ورجالتهم لاقوا حتفهم هناك ، حتى ليقال إن قائد الجيش المصري الذي قاد القتال قد قتل مع الآخرين ، وفقدنا نحن ثمانين فارسا وأكثر من ذلك من الرجالة ، وقد تصرف الملك في ذلك اليوم بمنتهى البسالة ، وكان أعظم مصدر بعث الطمأنينة في نفوسنا ، واتضح مصير المعركة بسرعة ، ولاذ الأعداء فورا بالفرار ، وطاردناهم بدون توقف .

كيف هلك المسيحيون هناك:

أيتها الحرب ما أبغضك بالنسبة للأبرياء وكم أنت مرعبة للمشاهدين ، الحرب قبيحة حتى وإن وصفها بعض الشعراء بالجمال ، لقد شهدت القتال ، وكدت أن أصاب بالدوار ، وخشيت

أن أصاب بضربة ، واندفع الجميع إلى القتال كما لو انهم لم يخافوا الموت ، وتقع الكوارث المنيعة حيث تنعدم المحبة ، وتعالى الضجيج يصم الآذان من تبادل الضربات والطعنات : سدد رجل ضرباته فخر عدوه ميتا ، ولم يعرف أي انسان شفقة ، ولم يطلب عدوه شيئا منها ، فقد امرؤ يدا ، وفقد عدوه عينا ، ويصاب الفكر البشري بالشلل لدى رؤية هذه التعاسة ، ومع هذا يبعث السرور في نفسي أن أذكر أن جيشنا قد انتصر في المقدمة ، لكنه عانى من الهزيمة في المؤخرة ، فهناك سقط المسيحيون صرعى ، غير أنهم قهروا المسلمين في المقدمة ، وطاردناهم حتى أبواب عكا ، بينما ساق بعضهم إلى يافا حيث قتلوا بعض رجالنا ، وهكذا لم يعرف احد مصير المعركة في ذلك اليوم .

وبعدما خلا ساح المعركة من المسلمين بالقتل والمطاردة أصدر الملك أوامره بأن نقضي ليلتنا في الخيام التي تخلى عنها الهاربون ، فأطعنا أوامره .

في اليوم السابع من أيلول
قاتلنا في هذه المعركة الجديرة بالذكر
حيث اعانت القدرة الربانية الفرنجة

تقلب المصائر في هذه المعركة :

اجتمعنا في اليوم التالي في فسطاط الملك ، وسمعنا قداس ميلاد السيدة مريم البتول ، الذي وافق ذلك اليوم المبارك ، ثم أثقلنا دوابنا بما غنمناه من أعدائنا ، مثل الخبز والقمح والطحين ، وذلك بالاضافة إلى خيامهم ، وبعد ذلك صدحت الأبواق الملكية معطية اشارة العودة إلى يافا .

وعندما عدنا ادراجنا ، اجتزنا بمدينة اسدود ، خامسة مدن

الفلسطينيين وهي الآن مهجورة وتدعى يبنا (كذا)و هناك شاهدنا قرابة خمسمائة عربي قادمين نحونا في طريق عودتهم من يافا ، وكان هؤلاء قد شقوا طريقهم نحوها في يوم المعركة ولقد استولوا على كل ما وجدوه خارج المدينة ، ذلك انهم امعنوا قتلا برجالتنا في ساقة جيشنا ، وابادوا نهائيا واحداً من صفوف ميمنتنا ، و خيل إليهم أن مقدمتنا قد قضي عليها كالساقة ، وانتزعوا الدروع والرماح والخوذ اللامعة من القتلى وزينوا انفسهم بها بكل غطرسة ، وساقوا بسرعة إلى يافا بغية عرض أسلحتنا على رجال المدينة قائلين : إن الملك ورجاله قد أبيدوا عن بكرة أبيهم في المعركة .

ولدى سماع الذين تخلفوا بيافا للحراسة هذه الأنباء ارتبكوا وعظم خوفهم ، وصدقوا كلام العرب الذي حمل دلالات الصدق ، وخيل للعرب أن أهل المدينة المرعوبين سوف يسلمون المدينة إليهم بالحال ، لكن خططهم اخفقت ، وعندما راوا أنهم لم ينجزوا شيئا شرعوا بالانسحاب نحو عسقلان .

وعندما رآنا العرب متوجهين نحو يافا ، خيل إليهم أننا بعضا من جماعتهم الذين رغبوا بعدما أبادونا في القتال ، في تعقب بقية المسيحيين القاطنين في يافا ، وقد تحيرنا كيف أنهم اقبلوا نحونا على هذا الشكل ، دون أن يدركوا أننا فرنجة ، وظل الحال هكذا حتى فاجأهم فرساننا فانقضوا عليهم بهجوم صاعق ، وحبذا لو رايت اعداءنا فجأة يفرون ويتبعثرون في كل اتجاه لايلوي الواحد منهم على الآخر ، ومن لم يملك منهم فرسا سريعا قطعت رأسه في الحال ، غير أن الفرنجة لم يطاردوا العرب لأنهم كانوا منهكين ، هدهم التعب واصيب العديد منهم بجراح اثناء القتال ، وهكذا هرب هؤلاء ، في حين تابعنا سيرنا نحو يافا مسرورين .

- ٢٨١٠ -

رسالة اهل يافا إلى تانكرد أمير انطاكية :

لك أن تتصور التهاليل وصلوات الشكر التي انبعثت من الذين كنا قد خلفنا في يافا ، ساعة رؤيتهم لنا ، من فوق الأسوار ، ونحن عائدون وراياتنا خفاقة ، يقينا إن الحديث عن ذلك ليس بالأمر الهين ، فقد كان اثنان من نقلة الأقاويل غير الصحيحة قد وصلا سريعا إلى يافا الواحد تلو الآخر ، وخدعا اهل المدينة باخبارهم أن الملك ورجاله قد ابيدوا عن بكرة أبيهم ، فصدق هؤلاء ذلك ، وبادروا ببعث رسالة موجزة إلى تانكرد الذي كان يحكم في انطاكية أنذاك ، وجاء ذلك بأمر من زوجة بلدوين ، وحمل الرسالة بحار كان على وشك الاقلاع في سفينته .

ونصت الرسالة على التحيات والكلمات التالية :

« تانكرد ايها الرجل اللامع ، والجندي الباسل ، إليك هذه الرسالة الموجزة من اهل يافا ، أي من الملكة وسكان المدينة ، يرسلونها إليك على عجل بواسطتي انا ، كمندوب رسمي لهم ، ارجو أن تقراها بتمعن حتى يمكن أن تصدق ما فيها ومن ثم لتصدق أقوالي : يالهول الكارثة ، اصيب ملك القدس الذي اشتبك بالقتال ضد المصريين واهل عسقلان بهزيمة ساحقة ، ولعله قتل مع رجاله برمتهم في لجة المعركة ، وذلك أن الذين نجوا بشق الأنفس من شؤم تلك النكبة ، وفروا إلى يافا قد أخبرونا بذلك وبتفاصيل ما جرى .

وإنني أذ أرسل بمندوب إليك وانت الرجل الحكيم طالبة العون ، أتوسل إليك أن تدع كل شيء جانبا ، وأن تبادر بدون تمهل لمد يد المساعدة إلى شعب الرب المتذللين في محنتهم العظمى ، فهم الآن كما أرى قد شارفوا على نهاية حياتهم » .

كان هذا نص الرسالة ، وقد لاذ تانكرد بالصمت للوهلة الأولى لدى

سماعه بما جاء بها ، وما لبث ان امن بصدق ما نقلتــه إليه ، لهــذا اجهش بالبكاء بكل حرقة ، وشاركه بذلك كل من كان معــه لحــزنهم ولشعورهم بالكارثة ، وما لبث ان اعطــى تــانكرد جــوابه لحــامل الرسالة وشرع بالأمر باعداد العدة في كل دياره لتقديم المساعدة ومد يد العون لأهل القدس .

وعندما بات تانكرد على اهبة الانطلاق نحو القــدس ، وصــل إليه رسول اخر ينقل إليه بشكل مفاجىء رســالة يختلف محتــواها عن الرسالة المتقدمة ، وأوصل إليه الرسالة ، ففي حين تحدثت الرسالة الأولى عن الكارثة ، تحدثت الثانية عن حسن الحظ وعن السعادة ، وذكرت أن الملك قد عاد سالما معافى إلى يافا ، وان المسلمين لحقــت بهم هزيمة مروعة بكل تأكيد ، فسر الذين حــزنوا مــن قبــل سرورا عظيما .

إننا لم نهزم الأعداء بــكثرة عدد رجــالنا ، بــــل بثقتنا بـــالمقدرة الربانية ، فيا لروعة رحمة الرب ، وهكذا عدنا إلى القــدس بعــدما نجينا من عدونا ، عدنا و نحــن نطلق الشــكر والحمــد للرب ، ثــم استرحنا مدة ثمانية أشهر بدون حرب حتى حلول فصل الصيف .

حشد جيش مصر ضد الفرنجة :

في منتصف شهر ايار من السنة التالية ١١٠٢ م احتشد أهل بــاب اليون (القاهرة) حول عسقلان بهدف ابادتنا نحن المســيحيين ، فقد انحشد هناك نحو عشرين الف فارس وعشرة آلاف راجــل غدا الجمالة الذين تسلحوا بالعصي والحراب ، يضاف إليهم جميعا كثيرا من الدواب والحمير المحملة بالمؤن ، ووصل المصريون في أحد الأيام إلى الرملة ، واقاموا معسكرهم امــامها ، وقــد واقفهــم خمســون فارسا كان بلدوين قد تــركهم في بــرج محصــن في المدينة بهـــدف

حراستها ، وكان يسكن في ربض البرج بعض الفلاحين السريان ، وقد تحرش المسلمون بهؤلاء السريان المسيحيين ، وتعمدوا مضايقتهم بهدف القضاء عليهم ومن ثم تدمير البرج ، ذلك أنهم لم يتمكنوا من التجول بحرية في السهول هناك بسبب الرجال المدافعين داخل البرج ، وحاولوا مرة أسر اسقف المدينة الذي كان مقيما في كنيسة القديس جرجس مع اتباعه ، وقد طوقوا الكنيسة في احد الأيام بنية سيئة ، غير انهم رجعوا إلى الرملة بعدما تيقنوا من مناعة الموقع .

وعندما راى الأسقف الدخان واللهب يتصاعدان من حقول القمح خاف ان يعود المسلمون ويحاصروه من جديد ، ولكي يدرأ عنه المخاطر المستقبلية بعث على الفور رسالة إلى الملك في يافا يطلب منه امداده بالعون بدون تأخير ، ذلك ان المصريين كانوا قد عسكروا على مقربة من الرملة ، وبعثوا من هناك بسرية من الجند لتطويق الكنيسة ومهاجمتها .

وما ان سمع الملك بذلك حتى بادر إلى حمل سلاحه وامتطاء فرسه ، ولحق به فرسانه بعدما أعطاهم اوامره وزعقت الأبواق ، وكان في يافا عدد كبير من الفرسان اختاروا عبور البحر والعودة إلى فرنسا ، وكانوا ينتظرون وقتها الريح المواتية للابحار ، ذلك انه لم يكن لديهم خيول ، فقد كانوا قد فقدوا خيولهم في السنة المنصرمة اثناء عبورهم للاراضي البيزنطية وهم في طريقهم إلى القدس ، يضاف إلى هذا أنهم كانوا قد فقدوا كل ما كانوا يملكون ، هذا ويخيل لي أن ذكر هذا الكلام هنا لا يخرج بنا عن اطار الموضوع .

الحج الحزين الثاني للفرنجة ووفاة هيوج العظيم :

كنا قد ذكرنا من قبل أنه عندما زحف جيش الفرنجة العظيم نحو

القدس كان بين الحشد وليم كونت بواتو وستيفن كونت بلوا ، وكان ستيفن قد هجر جيشنا في انطاكية ، لكنه اراد الآن أن يعوض مما فاته ، فرجع وجاء معه ومع وليم هيوج العظيم الذي كان قد عاد إلى غاليا بعد احتلال انطاكية ، كما كان معهم ريموند كونت بروفانس الذي بقي في القسطنطينية بعض الوقت بعد عودته من القدس ، كما ورافقهم النبيل ستيفن كونت برغندي واعداد لا تحصى من الفرسان والرجالة ، وحين ساروا انقسموا إلى مجموعتين .

وقاوم سليمان التركي الفرنجة في آسية الصغرى ، وكانوا قد انتزعوا منه مدينة نيقية من قبل ، وزحف سليمان الآن ، وقد تذكر هزيمته الماضيه ، على رأس حشود عملاقة من الأتراك ، وشتتوا الفرنجة وأربكوهم حتى كادوا أن يبيدوا الجيش الفرنجي برمته .

وكان الفرنجة بتوفيق من العناية الربانية يسيرون في فرق موزعة على عدة طرق ، لهذا لم يتمكن سليمان من محاربتهم جميعا وإبادتهم عن بكرة أبيهم ، لكنهم وقد أدرك جهلهم باستخدام القسي بالحرب ثابر على مهاجمتهم ورميهم بالنشاب ، خاصة بعدما اضناهم التعب وهدهم الجوع والعطش ، ولذلك قتل منهم أكثر من مائة الف فارس وراجل .

زد على هذا لقد ذبح النساء وحمل بعضهن معه ، وهلكت اعداد كبيرة من الفرنجة الذين هاموا فارين من الجبال من الجوع والعطش ، واستولى الاتراك على خيولهم وبغالهم ودوابهم وعلى مختلف انواع الامتعة التي كانت بحوزتهم .

وفقد كونت بواتو امواله وحاشيته وكل ماكان بحوزته ، وبعد جهد طويل وصل الى انطاكية راجلا حزينا منقبض النفس ، واستقبله تانكرد استقبالا حسنا وعطف عليه واشفق في محنته فزوده من

ممتلكاتـه الخـاصة » وهـكذا تـأديبا ادبني الرب ، والى الموت لم يسلمني » (المزامير : ١١٨ / ١٧).

وبدا لنا ان مانزل بـه وبغيره كان بـالفعل نتيجـة لخـطاياهم وغطرستهم ، هذا ولم يتقاعس الذين نجوا عن الذهاب الى القدس ، باستثناء هيوج العظيم الذي وافته المنية بطرسوس في كليكية وفيهـا دفن ، وكانوا عندما وصلوا الى انطاكية تـابع بعضـهم رحلتـه الى القدس برا وبعضهم الاخر بحرا ، وكان الذين حصلوا على خيول قد اثروا السفر برا .

الاستيلاء على مدينة طرطوس :

وعندما وصل الفـرنجة الى طـرطوس ، التـي كانت بحـوزة المسلمين ، لم يترددوا في الهجـوم عليهـا بـرا وبحـرا ، ويكفيني اخباركم انهم استولوا عليها وقتلوا المسلمين وصادروا اموالهم ، ثم تابعوا زحفهم بدون توقف ، وخابت امال الجميع وساء ظنهم بسبب بقاء الكونت ريموند في طـرطوس فقـد رغبـوا في ان يرافقهـم الى القدس ، ولهذا صب الجميع اللعنات عليه لانه رفض الزحف معهـم واثر البقاء في طرطوس محتفظا بها لنفسه .

وتابع هؤلاء زحفهم فمروا بعكار ثم بمدينتي طرابلس وجبيل حتـى وصلوا الى الممر الضيق كثيرا قـرب مـدينة بيروت ، وكان الملك في انتظارهم هناك منذ ثمانية عشر يوما ، امضاها في حراسة هذا الممر حتى لايحتله المسلمون ويحولوا دون عبور الحجاج ، وكان قبـل ذلك قد استقبل وفدا من جيش الحجاج طلب منه المساعدة لدى اقتـرابه من ذلك الممر ، وعندما وجد الحجاج الملك في استقبالهم هناك قدموا له الشكر بكل حـرارة ، وبعـدما تبـادلوا التحيات والعناق شـدوا الرحال الى يافا حيث نزل الذين سافروا بحرا إلى اليابسة .

معركة مشؤومة بين الفــرنجة والمســلمين ، قتــل فيهــا الفرنجة وانتصر المسلمون :

ومع اقتراب عيد الفصح توجه الحجاج نحو القـدس حيث كانوا حيث يتوقون لزيارتهــا ، وبعــد اداء الطقــوس المعتــادة عادوا الى يافا ، ومن هنالك ركب كونت بواتو السفينة وابحر مع قلة من أتباعه ، وقد دفعه الى ذلك ضيق حاله وشدة حاجته ، ورغب ايضــا ستيفن كونت بلوا وعدد كبير غيره في ركوب البحر عائدين ، غير انهم واجهوا ريحا غير مواتية ، فلم يجدوا بدا مــن العــودة راجعين على اعقابهم ، ولهذا السبب كان ستيفن في يافا كما سلف وذكرنا ، وذلك عندما امتطى الملك جواده وقصد العدو الذي عسكر امام الرملة .

وكان هناك ايضــا غودفــري كونت فــاندوم ، وســـتيفن كونت بيرغندي وهيودي لوسنان اخو الكونت ريمــوند ، وقــد اســتعاروا جميعا خيولا من اصدقائهم ومعارفهم وامتطوها ولحقوا بالملك .

وارتكب الملك عملا متهورا حقا ، وذلك انه اغفل الحــذر فــاندفع دون ان ينتظر رجاله وزحف الى القتال بشكل اعتبــاطي ، مــع انه توجب عليه ان يكون أعقل من ذلك ، لقد سارع الى ملاقاة العدو دون ان يصطحب رجالته ، لابل انه ماكاد ينتظر وصول فــرسانه حتــى القى بنفسه بطيش بين جموع العرب المحتشــدين ، وكان يخيل اليه ان عدد الاعداء لايتجاوز الالف والسبعمائة ، لكن ساء تخمينه ومــع هذا سارع الى ملاقاتهم حتى لايتمكنوا من الفرار .

غير انه عندما شاهد قوات العــدو ، صــاح مندهشــا ، وشــعر بالخوف ، لكنه مالبث أن استرد توازنه فالتفت نحو رجاله وخاطبهم بجلال : ياجنود المسيح ، ايها الرفاق ، لاتتوانوا عن القتال هنا ، بل حاربوا بشجاعة مسلحين بقوة الرب من اجل انفسكم ، فان عشــنا

او متنا فللرب نحن ، (روميه : ١٤/ ٨) ولئن حدثت احدكم نفسه بالفرار فليس امامه امل بالنجاة ، وعليه ان قاتلتم انتصرتم وان فررتم هلكتم .

وانقض الفرنجة على العرب بكل شجاعة وقاموا بهجوم عنيف ، ذلك ان المكان كان المكان المناسب والمناسبة هي المناسبة لاظهار الشجاعة ، ولم يتجاوز عدد فرساننا المائتين ، وقد احاط بهم عشرون الفا ، وازداد ضغط المسلمين على رجالنا حتى ان معظمهم قد هلك في اقل من ساعة ، ولاذ البقية بالفرار بعدما عجزوا عن تحمل متابعة القتال الشديد .

ومع ان شرا مستطيرا نال رجالنا - لكن لم يحدث ذلك الا بعدما ثأروا لانفسهم تماما من اعدائهم ، فقد قتلوا عددا كبيرا منهم وشردوهم من معسكرهم ، ثم حاقت الهزيمة برجالنا ، فتلك ارادة الرب - على ايدي الذين كانوا قد هزموا ، وبتوفيق من الرب تمكن الملك مع حفنة من ابرز رجاله من النجاة ، فقد لاذوا بالفرار ، واسرعوا الى داخل الرملة حيث اعتصموا فيها ذلك انهم لم يتمكنوا من المضي ابعد من ذلك .

فرار الملك بلدوين :

ولم يرغب الملك ان يقع في اسر احد او يبقى هناك ، لذلك اثر ان يلاقي حتفه في مكان اخر على ان يؤخذ بكل مذلة في ذلك المكان ، وبعد مشاورات حاول الفرار مخاطرا بحياته ، واصطحب معه خمسة مرافقين فقط ، لكنهم لم يمكثوا معه طويلا ، فقد اوقفهم العدو ، اما هو فقد بادر بالفرار نحو الجبال على متن فرس خفيفة الحركة رشيقة ، وهكذا انتشله الرب من ايدي اعدائه الذين فاقوه قوة ،

وكان العدو قد قطع طريق ارسوف عليه ، فلم يتمكن من الذهاب اليها مباشرة مع انه رغب بذلك .

ولم يستطع الذين خلفوا بالرملة مغادرة ابوابها ، فقد حاصرهم الكفار من جميع الجوانب ، ثم اسروهم ، فقتلوا بعضهم وابقوا بعضهم الآخر احياء .

وعندما سمع اسقف كنيسة القديس جرجس بحلول هذه الكارثة انسحب خفية الى يافا . واحسرتاه كم خسرنا من نبلاء وفرسان شجعان في تلك الكارثة ! خسرناهم في الاشتباكات الاولية ، ثم اثر ذلك في البرج السالف الذكر ، فقد قتل ستيفن كونت بلوا ، الرجل النبيل الشجاع وكذلك ستيفن كونت برغندي .

وتمكن ثلاثة من الفرسان من النجاة بانفسهم من هناك ، وامتطوا خيولهم جادين الى القدس في الليلة التالية ، وكانوا قد اصيبوا بجراحات وضربات عديدة ، ولما وصلوا الى القدس اخبروا اهليها بالكارثة التي وقعت ، وانهم لم يعرفوا مصير الملك فيما اذا كان قد مات ام مازال على قيد الحياة ، وقد سببت هذه الاخبار الاسى والحزن الشديد للجميع .

كيف وصل الملك الى ارسوف هاربا :

اختبأ الملك في الليلة التالية في وسط الجبال وذلك خوفا من العرب وظهر في اليوم الثالث مع فارس واحد ومرافقه ، وهو يتجول دون ان يعرفه احد ، كما لو كان اي انسان عادي كان يعاني من الجوع والعطش في مجاهل الصحراء ، حتى دخل اخيرا الى مدينة ارسوف

وجاءت نجاة بلدوين بسبب الظرف التالي : كان هناك خمسمائة

من جنود الاعداء يتجولون حول اسوار المدينة بمهمة اســتطلاعية ، وصدف ان انســحبوا قبيل وصــوله بقليل ، ولو رآه احــدهم لما كان بمستطاعه النجاة منهم .

واستقبل الرجال ملكهم بفرح عظيم عند دخــوله الى ارســوف ، وهناك اكل وشرب،ونام بكل امان فقد تطلب ذلك الجانب البشري من طبيعته .

كيف بادر هيو صاحب طبرية وبــطريرك القــدس الى نجــدة الملك،ثم كيف دار القتــال بتــدبير الصــليب المقــدس وعونه وسلطانه :

تبصر : حضر في ذلك اليوم هيو صاحب طبريه الذي كان مــن اعظــم نبلاء الملك الى ارسوف ، فقد كان قد سمع بالشدة التي حاقت بالملك ورغب في ان يجلب بعض العــون والمواســاة للذين بقــوا على قيد الحياة ، وسر الملك برؤياه سرورا عظيما ، وذلك ان هيو كان قد جلب معه ثمانين مــن الفــرسان كان الملك في امس الحــاجة اليهــم ، واستجابة لرسالة استغاثة وصلته من القدس اندفع الملك نحو يافــا للتفريج عن اهلها .

ولم يقدم الملك على نقل رجاله برا خــوفا مــن كمــائن العــدو وتمويهاته ، ولهذا ركب مركبا سريعا وابحر الى يافا ، ولدى وصوله الى المرسى تلقي بترحاب بالغ ، لانه كمــا ورد في الانجيل «،لان ابني هذا كان ميتا فعاش وكان ضالا فوجد » (لوقا : ١٥ / ٢٤) فقــد رأى اهل يافا من انتحبوا لموته من قبل الان سالما وهو قيد الحياة .

وسارع هيو ــ وقد تملكه الخوف ــ في اليوم التــالي الى التــوجه

الى يافا ، فغادر ارسوف ، وقد تلقاه الملك على الطريق لانه خشي من تعرضه الى هجوم من قبل الاعداء ، وبعدما وصل الملك الى يافــا لم يطل المشاورات والمداولات فقد قضت الضرورات باستدعاء الذين في القدس والخليل للحضور الى يافا ، لانه عزم على محــاربة العــرب الذين عسكروا على مقربة منها وفي خطتهم الاستيلاء عليها .

وفيما هو يبحث عن رسول يبعثه بهذه المهمة ، راى رجلا سريانيا بسيطا رث الثياب ، فحرضه وشجعه على القيام بهذه المهمــة ، ذلك انه لم يجد من هو قادر على القيام بهذه المهمة او يتجرا على الاقدام والسفر في تلك الطرق بسبب الكمــائن التــي نصــبها الاعداء ، ولم يتردد ذلك الرجل ، وقبل بأداء المهمة والقيام بالرحلة بعدما استمد الشجاعة من الرب ، وقد سلك مسالك غير مالوفة وشــاقة وســار في جوف الليل حتى لايكشف العدو امره حتى وصل الى القدس في اليوم الثالث ، وقد هده التعب وانهكت قواه ، وعندما اعلم هــذا الرســول الناس هناك بالانباء السارة حول سلامة الملك وانه مــازال على قيد الحياة ، قدم الجميع الشكر للرب ، وشرعوا بــالاستعداد ، وبعــدما اطلعوا على محتويات الرسالة التي حملهــا السرياني بــادروا على الفور الى تجهيز العدو الاكبر من الفرسان ممــن وجــد بــالقدس ، واذكر انه توفر وقتها في القــدس تســعون مـــن الفـــرسان الذين استطاعوا الحصول على الخيول ، ثم ساروا عل الفــور ، وتجنبــوا اثناء زحفهم كمائن العدو ، وركبوا الطرق الفرعية حتى اشرفوا على ارسوف من طريق جانبيه .

و فيما هم يسيرون على عجل على محاذاة الشــاطىء انقض عليهــم الاعداء على أمل عزلهم وتطويقهم والقضاء عليهم ، وهناك اثر بعض الفرسان الغوص بين الامواج والسباحة والتخلي عن خيولهــم حيث لم يكن امامهم خيار اخر ، ودافع فريق من الفرسان ممن ملك خيولا سريعة عن انفسهم حتى وصلوا الى يافــا ولم ينج الجميع الا بعــد مشاق شديدة وابتهج الملك كثيرا لحضورهم واســترد شــجاعته ولم

يرغب في التأخر اكثر ، فنظم في اليوم التالي فرسانه ورجالته وانطلق الى حرب الاعداء ، ولم يكن مـوقع هؤلاء الاعداء في الحقيقـة بعيدا عن يافا سـوى ثـلاثة اميال ، ، وكانوا قـد شرعوا في اعداد الالات لضرب الحصار على يافا والاستيلاء عليها بدون تقاعس ، وعندمـا راوا رجالنا يتقدمون نحوهم للقتال تناولوا اسلحتهم على الفـور ، وتصدوا لنا بكل شجاعة وطوقونا من جميع الجهات لكثرة اعدادهـم بشكل واضح .

وعندما أحكم الطوق على رجالنا بهذه الصورة لم يبق لهم سـوى العناية الربانية ولهذا لم يتـرددوا ووضـعوا ثقتهـم بمقـدرة الرب العلية ، وتقدموا يضربون الاعداء بشدة مـذهلة ، حيثمـا شـاهدوا تكتلاته مهما كانت كثيفة او شديدة ، وكان رجـالنا كلمـا اختـرقوا بالقتال العنيف صفوف الاعداء اضطروا الى الرجوع والتحـول الى موقع اخر ، ذلك ان الاعداء كانوا كلما راوا رجالتنا بـدون حمـاية الفـرسان ، كانوا يقتحمـون ذلك الموقـع ويقتلون الذين كانوا في الساقة ولم يكن رجالتنا جبناء ، فقد اطلقوا وابلا من الحـراب على مهاجميهم حتى كنت ترى كثيرا من الحراب وقد التصـقت بـوجوه الاعداء اودروعهم ، وهكذا حدث بعون الرب ، بعدما صـدت العدو حراب رجالتنا ، واصابته بجراح رمـاح فـرساننا وبعـد مـاخسر المسلمون خيامهم انعطفوا على اعقابهم وولوا الادبار فرارا ، ولكن لم يلاحقهم احد منا لفترة طويلة ذلك ان عدد الملاحقين كان صغيرا .

لقد تخلى الاعداء عن خيامهـم في السـهل وعن جميع امتعتهـم للفرنجة ، واخذوا معهم معظم خيولهم باستثناء ماعقرمنها ومـاهلك عطشا ونفق اثناء الفرار وحصـلنا على عدد وافـر مـن الجمـال والحمير ونفقت اعداد كبيرة من الدواب اثناء الفرار اما من لعقرها او لشدة العطش .

لاريب انه كان من العدل والصواب خروج الذين حمتهـم خشـبة

صليب الرب منتصرين على اعداء ذلك الصليب ، وفي الحقيقـة لوكان الملك قد حمل الصليب المقدس معه في المعركة السالفة الذكر مـن غير الممكن الشك وقتها ان الرب كان قد عطـف على قـومه غير ان هناك بعض الناســـس الذين يثقون بافراط بقوتهم اكثر من اعتمـادهم على الرب ، ويعتمدون اكثر من اللازم على مايرونه صوابا بعقـولهم ولاينصتون الى مشورة العقلاء ، ولهذا يخيل اليهم ان بامكانهم اداء مهامهم على عجل وبدون روية ، وبناء عليه ان ضررا لايمكن رتقه قد يحصل لايصيبهم وحدهم بل يعم كثيرا بين الذين يشاركون في المهمة ذاتها ولذلك اعتاد مثل هؤلاء القوم القاء الملامة على الرب بدلا من ان يتبينوا حماقة انفسهم .

ان الذي يشرع في امر ما بحماقة لايفكر بالعواقب«الفـرس معـد ليوم الحرب اما النصر فمن عند الرب» (امثال : ٢١ / ٣١) واذا لم يصغ الرب دوما الى صلاة الصالحين ، اليس الاحرى الا يستمع لصلاة الاشرار ، بل كيف يمكن للمرء تـوجيه اللوم الى الرب اذا لم تتحقق امنيته على الفور ، ولم ينبغي الاصـغاء لمن لاقيمـة له ، اولا يعلم الرب ما ينبغي عمله في جميع الحالات ؟ ويقول بـوتيوس بهـذا الصدد : «مع انك ترى امـالك تقصر عن الانجـازات غير ان هناك نظاما عادلا للامور ، والنظام الفاسد هو نتيجـة تشـوش في عقلك ، والرجل الاحمق يتوقع تحولا بالحظ بدلا ان يتوقع ما يسـتحقه » ، وغالبا مايرى المرء شرا في امر قد يعود عليه بالنفع فيما بعد ، ومـن جانب اخر ان مايبدو انه سيسبب نجاحا للمرء قد يعود فيمـا بعـد ويسبب له احباطا كبيرا . وبعدما انتهى القتال ، و انتصر الملك كما سلف بنا الذكر ، حمل خيامه وعاد الى يافا ، واثر ذلك ساد السلام في الارض طوال الخريف والشتاء التاليين .

الملك يحاصر مدينة عكا :

بعدما احتفلنا بعيد الفصح في القدس حسب العادة في ربيع ١١٠٣ ، زحف الملك على راس جيشه الصغير وحاصر مدينة عكا التي تعرف ايضا باسم بطلومياس ، غير انه لم يتمكن من الاستيلاء عليها في تلك المناسبة لمناعة اسوارها وحصانة مواقعها المتقدمة لاسيما وان المسلمين في داخلها قد دافعوا عن انفسهم بشجاعة فائقة فانسحب الملك عائدا بعدما دمر حصادهم وبساتينهم وحدائقهم ، وقد رجع الى يافا •

اطلاق سراح الأمير بوهيموند من الأسر :

راجت في تلك الاونة اقاويل رحب بها ، تحدثت عن اطلاق الاتراك لسراح الامير بوهيموند من الاسر ، وذلك ببركة الرب ، وقد بعث الينا برسول نقل عنه كيف فك رهنه من الاسر وكيف استقبل سكان انطاكية اميرهم السالف بكل غبطة ، فقد عاد الان واستلم سلطة تلك البلاد ، وبعد هذا تسلم مدينة اللاذقية التي كان تانكرد قد احتلها وانتزعها من رجال امبراطور القسطنطينية ، وعوض تانكرد عن ذلك بتعويض موائم وطيب خاطرة بلباقة •

الجراح التي كادت ان تودي بحياة الملك :

وفي تلك الاونة ، بينما كان الملك بلدوين يقاتل ضد المسلمين حسبما جرت عادته ، صدف ان شن في احد الايام هجوما على جماعة منهم ، وفيما هو مبتهج ومتوقع لدمار المسلمين المؤكد ، اذا بسوداني يتسلل ويتربص خلف صخرة يريد قتلة ، وقد دفع بشدة نحوه بحربة اصابته بجراح بالغة في الظهر قرب قلبه ، غير ان الملك

تماثل للشفاء فيما بعد من جـرحه المميت لانه وفـر لنفســه العناية والعلاج .

الاستيلاء على مدينة عكا :

بعد انقضاء موسم الشتاء وحلول فصل الربيع احتفلنا بعيد الفصــح في القدس عام ١١٠٤ ، واثر هذا حشــد الملك رجــاله ، وانطلق يريد عكا لمعاودة حصارها ، ووصل انذاك اهل جنوى الى هناك في سبعين سفينة متقاربة (شواني) وبعــد مضي عشرين يومــا على حصــار المسيحيين لهذه المدينة بالاتهم وبعد قيامهم بعدة هجمات عليهــا دب الرعب في قلوب المسلمين وسلموها الى الملك لكن على مضض ، وكنا بامس الحاجة الى هذه المدينة لان فيها مرسى واسع جـدا يمــكن ان ترسو بين ابراجه الامنة اعداد كبيرة من السفن .

طلعت الشمس تسع مرات في برج الجوزاء
عندما سقطت عكا التي تدعى بطلومياس
في سنة الف ومائة واربع
وهذه ليست مدينة اكرون التي يدعوها بعضهم عكا

وعندما استولى الفرنجة على هذه الكدينة على هذه الصــورة ، قتلوا كثيرا من المسلمين لكنهم ابقوا على حياة بعضــهم بعــدما انتــزعوا منهم جميع مايملكون .

- ٢٨٢٤ -

بوهيموند يعبر البحر الى ابوليا :

بعد انقضاء فصل الصيف عبر بوهيموند البحر مع عدة سفن الى ابوليا ، وذلك بعدما كثرت متاعبه واشتد به الضيق ، ورافقه في الرحلة ديمبرت بطريرك القدس السالف الذكر وكان رجلا حكيما سديد الرأي ، وقد رحل بوهيموند بهدف العودة فيما بعد على رأس قوة من الرجال من بلاد ماوراء البحار ، اما ديمبرت فقد سافر بغية اطلاع البابا في روما على شكواه وعلى مانزل به من مظالم ولحقه من اذى من قبل الملك ' لقد ذهب وحصل على ماأرداه واخذ طريق العودة ، غير انه لم يصل لانه لاقى حتفه وهو على الطريق مسافرا .

اسر رجال أنطاكية ومصرع بعضهم في الحرب ضد الفرثيين

تشجع في تلك الاونة جيراننا من الفرثيين والميديين والكلدانيين وجميع اهالي بلاد الرافدين على مهاجمتنا نحن المسيحيين والحاق الاذى بنا بكل وسيلة ، وعندما عرفنا بهذه الاخبار اعد قادتنا جميعا العدة للتصدي للاعداء في ساحات الوغى .

اعد العدة كل من الامير بوهيموند وتانكرد ، وبلدوين كونت الرها وجوسلين ، وكذلك فعل ديمبرت بطريرك القدس ، واسقف الرها المدعو بندكت ، وسرعان ماباتوا جاهزين على رأس حشد من الفرسان والعامة ، وزحفوا الى ماوراء نهر الفرات ، الى مدينة تدعى حران قرب نهر الخابور ، والتقوا بسرايا اعدائهم هناك ، واشتبكوا بالقتال قرب الرقة بدون تأخر ، لكن بسبب عظك اثامنا ، مزقت صفوف المسيحيين وبددت قواهم ، وكانت هذه المعركة كارثة

هي اشد مما اصابنا في جميع المعارك السالفة ، فهـذا مـادلت عليه النتائج .

وقع اللورد بلدوين ، كونت الرها ، والذي سيغدو فيمـا بعـد ثـاني ملوك القدس ، هناك بالاسر ، واسر معه جوسلين قريبه ، كما اسر معهما الاسقف السالف الذكر ، وغرق عدد كبير من الرجال وفقـدوا في النهر المذكور ، وضاعت هناك ثروات كثيرة وخيول وبغال .

وتمكن اللورد تانكرد والامير بوهيموند من الفرار ، فقد عبرا طـرقا ومسالك غير مألوفة ، وتجنبا حتى بخيار افضل الطرق والممـرات ، وفازا اخيرا بالسلامة وهما تتملكهما الدهشة والحيرة .

ومات كثير من الرجال بفعل رشقات النشـاب وطعنات الخناجـر ، وهكذا نجد ان اللذين كان بمستطاعهم الاسـتيلاء على حـران دون صعوبة لو حاصروها في البدء ، لم يتمذوا بعـد ذلك مـن الاسـتيلاء عليها سواء لدى توجههم اليها او اثناء عودتهم ، وكما ينجم الضرر عن استعمال الخديعة تحت ذريعة الامن في بعض الاحيان كذلك يعود الخوف مع الحيطة بالدفع على الخـدر والجبـان ، فقـد قيل قـديما التقاعس خطر على من استعد للعمل .

يقينا ان عدوين هما الحسد والخصام ، قد سـببا الحـاق المضـار بشعبنا اثناء هذه المهمة ، بل الكارثة ، فقد اعتاد هذان العدوان على انزال الرجال من على ظهر الثروات التـي جمعـوها الى حضـيض الاملاق ، ولقد شهدنا ذلك مرارا ، وخبرناه بالتجربة ، ولن انخـدع او يضللني معسول الكلام ، حتى استغرق بـالتفكير في سـفاسف الامور .

لقد عادى الفرنجة في هذه الحملة الخطيرة بعضهم بعضـا الى حـد انهم تمنوا قبـل ان تنزل بهـم النازلة ان يأخـذ كل طـريقة ويحلوا

الاحلاف التي عقدوها ، وحقا ان من يقترف الشر ويتوقع الخير لجاهل ، ذلك ان الرب لايتقبل شيئا قام على الخصام وبلامحبة ، وبناء عليه ان من العار والجبن ان اهجر صحبة من توجبت علي صحبته (الرب) وعبادته حتى اقضي اجلي .

وما لبث الرب ان مد يد العون الى اسقف الرها ، الذي كان مكبلا بالاغلال آنذاك فقد حمله الاتراك كثيرا من الاثقال من ادوات واوعية كما لو كان دابة من دواب حمل المتاع ، وتم اختطافه من بين ايدي الاتراك بعون الرب ومشيئته بعملية اتسمت بالجسارة البالغة وذلك بمساعدة فارس شجاع خاطر بحياته بكل اخلاص حيث لم يعد ذلك الفارس حياته اثمن من الاسقف .

لقد اضطرمت اثناء حملة الحج الحماسة في قلوب عدد كبير من الرجال ، وكانت حماستهم للرب ، فقد رغبوا بالتضحية بهذه الحياة ، وسعوا لان يموتوا ميتة الكرام حتى ينعموا بالسكينة مع المسيح ، واذكر على سبيل المثال قصة رجل رآه قومنا وسمعوه عندما كنا حول انطاكية ، وقد سمع واحدا من الكفار بجدف على اسم الرب بازدراء شديد ، فهاجت في نفسه الغيرة واشتعلت حماسته ليتصدى له بالقول والعمل فحرك فرسه على الفور ، وسأل الواقفين من حوله بتلهف : من اراد منكم ان يتناول عشاءه في الجنة فليأت الآن ويأكل معي ، فانا على وشك الذهاب الى هناك ، ثم لوح برمحه بكل قوة وعزم ، واندفع وسط لجة من آلاف الاعداء يقتل ويهزم كل من واجهه ، حتى هلك بالحال وقتل وهو يقتل غيره ، وواجه منيته بكل سرور يحدوه الايمان والامل وتدعمه المحبة ، فمن الذي سمع بمثل هذا ؟ لقد مجدته عليين وهو ما يزال ممددا على الارض .

انه من اجل مثل هذا تغتبط السموات ومن فيها ولقد كان ذلك بالفعل مصدر سرور وحمد بالنسبة لنا ، لان الملائكة قد ابتهجت باضافة

مثل هذا الرفيق اليها ، فقد كان الرب قريبا ، وسمع منه واجـزل له الجزاء بالعطية التي اعدهـا له ، منزلا ابـديا (يوحنا : ١٤ / ٢) « في بيت ابي منازل كثيرة ، وانني كنت قد قلت لكمَ : انا امضي لأعد لكم مكانا » .

اطلاق سراح الكونت بلدوين والقتال بينه وبين تانكرد :

بعدما مكث اللورد بلدوين مكبلا بالسلاسل لمدة خمس سنوات ، وبعد تبادل الرهائن المنتقاة تعهد بلدوين بـاقسام الايمـان المشـددة ان يستردهم ، وقد قتل الرهائن بالخدعة حراسهم فيما بعد ، وتخلص بلدوين من سجنه ، وقد ساعده على ذلك جوسلين بكل اخلاص ، ولما عاد بلدوين بعد هذا الى مدينة الرها ، لم يتمكن من دخـولها ، لان تانكرد واعوانه منعوه من الدخول .

وبعد طول انتظار ، وتمـاشيا مـع مصـلحة كل مـن بلدوين وجوسلين ، واستنادا الى الاتفاقية التي كان بوهيموند قد عقدها في الماضي وتعهد بها بان تعاد بلاد بلدوين له من دون جدال فور اطـلاق سراحه من الاسر ، وكيفمـا كان الحـال ، لقـد تحـالف بلدوين وجوسلين وخاضا الحرب ضد شريكهما الثالث تانكرد .

ولم تفلح جهود تانكرد في تطبيب خواطرهما ومناشـدته السـلام وحشد جوسلين سـبعة آلاف تـركي وتحـدى تـانكرد الذي لم يكن مستعدا للحرب ، وقتل الاتراك خمسمائة من اتباع تانكرد ، ومع ان تانكرد اوشك في البداية على الهزيمة ، لكن الرب الذي يطل بـوجهه على العدالة دوما قضى ان يبقى على ارض المعرَكة منتصرا بشرف ، ولما رأى رؤساء البلاد مدى الاضرار التي لحقتهم عقـدوا المداولات فيما بينهم ، ثم توصلوا الى عقد اتفاقية بين الاطراف المتنازعة .

- ٢٨٢٨ -

بوهيموند يذهب الى غاليا

كنا قد ذكرنا من قبل ان بوهيموند قد وهنت عزائمه لعدة اسباب ، ولذلك توجه الى بلاد غاليا ، وكان من جملة ما فعله هناك انه تزوج من ابنة الملك فيليب الذي تعرف باسم كونستانس واخذها الى ابوليا ، وقد انجبت له صبيين ، مات اولهما ، وعاش الثاني التي حمل اسما مثل اسم ابيه وصار وريثه .

انتصار تانكرد في حربه ضد الاتراك :

في اليوم الثاني من شهر آذار لعام ١١٠٥ م توفي الفارس المبرز الكونت ريموند في موقعه المنيع امام مدينة طرابلس ، وقد خلفه ابن اخيه وليم جوردان .

ولم يتخل المسلمون والاتراك في تلك الآونة عن عنتهم المعهود ، فقد حشد رضوان ملك حلب في شهر نيسان جيشا لايستهان بتعداده ، جمعه مما حوله من البلاد وشمخ برأسه بإسراف في العنجهية ليخوض الحرب ضد تانكرد امير انطاكية .

والقى تانكرد ثقل آماله في الرب وليس في حشود الرجال ، وهيأ صفوفه ونظمها بشكل جيد للقتال ، وامتطى جواده وتقدم نحو العدو بلا تردد ، ومختصر القول : اندفع تانكرد نحو الاعداء امام ارتاح بكل بسالة ، فدب الرعب في قلوب الاتراك ، وكان ذلك بعون من الرب ، ولا ذوا بالفرار ، لقد هربوا و طاردهم فمات منهم كل من لم يقدر على الفرار ؛ لقد مات منهم ما لا يمكن عده واستولى تانكرد على كثير من خيولهم كما واستولى على راية الملك ، بعد ما فر مهزوما وقد فقد عزته وكرامته ، وبذلك تمجد الرب ، الذي يهب الى عون المؤمنين دوما .

- ٢٨٢٩ -

وبعد ما فرغنا من ذكر هذه الامور عن اهل انطاكية نعود الآن لنتفحص احوال اهل القدس .

ملك مصر يبعث بجيوشه ضد الملك بلدوين الذي اعد نفسه ضده :

على ان اذكر انه في ذلك العام بالذات حشد ملك مصر كثيرا من الرجال وبعث بهم تحت امرة صاحب عسقلان ليشن الحرب على المسيحيين ، لقد نوى ان يطردنا من الارض المقدسة جميعا ، وخيل اليه انه يستطيع ذلك ، ذلك انه عرف اننا كنا قلة في العدد بدون مساعدة الحجاج المعهودة ، ولهذا الغرض احتشد في عسقلان فرسان العرب ورجالة السودان ، وكان معهم اكثر من الف تركي قدموا من دمشق ، وكانوا من رماة النشاب من الطراز الاول .

وبعد ما عرف الملك بهذه الاخبار حشد رجاله جميعا ، ووقف يترقب العدو قرب يافا ، وبحكم الضرورة توجه الى القتال كل الذين عاشوا بالمدن وكانوا قادرين على حمل السلاح ، باستثناء الذين حرسوا الاسوار في الليل ، ثم دب في قلوبنا الخوف ، وتملكنا الرعب ، خشية ان يستولي الاعداء على احدى مدننا الخالية من الرجال ، او ان يقتلوا الملك واصحابه في المعركة ، ووقع هذا في شهر آب ، وبمهارة ودهاء تجنب الجانبان القتال ، فلم يهاجمونا ولم نهاجمهم .

وبعد طول انتظار ، حدث كما ارى بتقدير رباني ، ان تقدم ذلك الجنس الشرير من عسقلان ، وشرع بالاقتراب منا ، ولما اتضح ذلك للملك ترك يافا ، واخذ الطريق الى الرملة ، وبما ان « التقرب من الرب خير لنا ، فقد جعلنا مولانا الرب ملجأ لنا » (المزامير : ٧٣ / ٢٨) فقد بعث الملك ، بالهام رباني ، مبعوثا في البحر الى

البطريرك ورجال الاكليروس وعامة الناس في القدس ، يرجـوهـم ان يقيموا الصلوات حسب طاقتهم ، وان يسألوا الرب القدير عله يتمنن فيقدم العون من عليائه للمسيحيين في شدتهم وعسرتهم .

وعلى الرغم من الالحاح الشديد ، رفض هذا الرسول قبـول اي اجرة ، فقد خشي ان يخفق في اداء هذه المهمة او ان لايبقى على قيد الحياة حتى يقبض المكافأة ، لقد وضع ثقته في الرب الذي سـيكافئة بشكل ما على عمله الصـالح ، وهـكذا بـادر مسرعا بـالسفر الى القدس ، ووضع روحه وجسده بين يدي خالقه ، وبهداية مـن الرب وصل الى هناك وحال دخوله الى المدينة اعلن عن فحوى مهمته .

وما ان اعلنت هذه الاخبار حتى امر البطريرك بقـرع الناقـوس الكبير ، وان يجتمع الناس جميعا امـامه حيث خـاطبهم بقـوله : « أيها الاخوان أيها الاصـدقاء ، ياعبيد الرب ، ان المعـركة التـي سمعتم عنها لابد بحق واقعة ، وكما اعلن المبعوث انهـا محيقـة بنا بكل تأكيد ، وبما اننا لانستطيع مقاومة هذه الحشود الهائلة بـدون العناية الربانية ، عليكم ان تطلبوا الغفران مـن الرب ، وتتـوسلوا اليه كي يتمنن برحمته فيعين بلدوين ملكنا وجميع رجاله في قتـالهم المرتقب ، ولقد اخبرنا المبعوث ان الملك قد اخر القتـال الى الغـد ، الذي سيصادف يوم الرب ، اليوم الذي قام فيه المسيح مـن الموت ، عله – اي الملك – يقاتل مؤملا اكثر بالتوفيق ، وهو يتوسل اليكم ان ترفعوا صلواتكم الى الرب وتقدموا صدقاتكم على امـل ان يسـتمد القوة ليحارب بعزيمة اكبر ، وبناء علية امضوا امسـية العيد هـذه وفقا لتعاليم الرسل ، كونوا راسخين متمسكين بايمانكم ، واجعلوا كل اعمالكم في سبيل البر والاحسان وفي الغد سيروا حفاة في الاماكن المقدسة من هذه المدينة مذلين نفوسكم وكابحين لاهوائكم ، واطلبوا من الرب بكل خشوع ان ينجينا من براثن اعدائه .

اما انا فسوف اتوجه الآن نحو الملك ، انني سوف اتحرك نحـوه

في الحال ، واتمنى على كل من بقي منكم هنا وهو قادر على حمل السلاح ان يتحرك معي على الفور ، فالملك بحاجة الى الرجال ودون ان اطيل عليكم الكلام اقول : لقد امتطوا جيادهم ، وكان قد بلغ تعدادهم مائة وخمسين رجلا من بين فارس وراجل ، ومع حلول الظلام شرعوا في مسيرهم فكان أن وصلوا الى الرملة عند بزوغ الفجر .

وانقطع الذين بقيوا في القدس الى الصلوات بكل حماسة وبكوا وتصدقوا وداوموا على زيارة الكنائس حتى الظهيرة ، وكانوا يرتلون ويبكون ، ويبكون ويرتلون مثلما فعل الرهبان في الموكب ، فلقد صليت أنا شخصيا حافي القدمين مع البقية ، وصام الرجال المتقدمون بالسن حتى الساعة التاسعة من النهار ، ولم يرضع الأطفال من أثداء أمهاتهم حتى ارتفع عويلهم من شدة الجوع ، وقدمت بالفعل صدقات جزيلة الى الفقراء ، فمثل هذه الأعمال تفرح الرب وترغبه في أن ينقذنا « لعله يرجع ويندم فيبقى وراءه بركة تقدمه » (يوئيل : ١٤/٢) .

القتال بين الأتراك وأهل القدس ـ النصر نحرزه بفضل صليب الصلبوت :

ماأن وصل البطريرك الى الرملة ، وبزغ نور الفجر ليزيل بريق النجوم ، ابتهج الجميع لوصوله وحرضهم ذلك على الاسراع نحو قساوستهم للاعتراف بخطاياهم تجاه الرب والناس ، كذلك بادر الرؤساء بالتوجه نحو البطريرك لسماع كلمات نافعة منه وليتحللوا من خطاياهم .

وبعد ما تم هذا كله ارتدى البطريرك الثوب الاكليروسي الفخم ، وحمل بين يديه صليب الصلبوت المجيد الذي يحمل عادة في

مثل هذه المناسبات ، ولدى الفـراغ مـن تنظيم صـفوف كتـائب الفرسان والرجالة تقدم الجميع نحو الجيش المعادي .

وكان تعداد فرسانا خمسمائة باستثناء الذين لايعدون فـرسانا وأن امتطوا الخيول ، ولم يتعد عدد رجـالتنا الألفين ، وفضـلا عن هذا قدر عدد الكفار بخمسة عشر ألفا من بين فارس وراجل ، وقـد عسكروا تلك الليلة في مكان لايبعد أكثر من أربعة أميال عن الرملة .

وفي الصباح عندما رأوا الملك متقدما نحوهم استعدوا للقتال على عجل ، وبذلك أحبطت خططهم ، فقد كانوا قد خططوا لارسال جـزء صغير من جيشهم ضد الرملة لخداع جيشنا ، لأنهم قرروا ارسـال الجزء الأكبر ضد يافا لمهاجمتها واحتلالها دون علم منا ، غير أنهم عندما رأوا الملك راكبا نحوهم بهذه الطريقة جمعوا قواهم على الفور انما بعدما أحبطت خططهم .

وبدون تقاعس أو تردد انقض كل فريق على الآخر ، ثـم ارتفـع دوي القتال وصليل السيوف ، وفي أثناء القتال صرخ كل واحد مـن رجالنا في وجه الأعداء « المسيح يقهر ، المسـيح يملك ، المسـيح يحكم » وذلك تنفيذا للأوامر التي صدرت اليهم ، وأحاط بنا الأعداء على أمل أن يشيعوا الفوضى بين صفوفنا ويحـطموننا كلية ، وأطلق رماة السهام من الأتراك وابلا من السهام علينا ، وفعلوا ذلك وهـم كعادتهم يدورون حولنا ، وبعـد أن أتمـوا مهمتهـم كرمـاة سهام ، امتشقوا سيوفهم من أغمادها وانقضـوا علينا واشـتبكوا معنا في قتال التحـامي قـريب ، وعندمـا رأى الملك ذلك ، ازدادت شجاعته فاختطف رايته البيضاء من يد أحد فـرسانه واندفـع هناك على رأس قلة من رجاله وأسعف الذين تعرضوا للهجـوم ، فشـتت بعون الرب بهجومه وقتاله الأتراك على الفـور ، ثـم عاد ليهـاجم الحشد الأعظم من المسلمين والعرب والسودان .

وليس بـــــودي اطـــــالة الكلام عن هجـــــوم الطـــــرفين وانقضـــاضاتهم ، فـــأنا أرغب في اختصـــــار الرواية الى الحـــد الكافي ، ذلك أن الرب الكلي القدرة ، الذي لاينسى أبـــدا عبيده ، لم يشأ أن يدمر هؤلاء الكفار مسيحييه ، الذين قدموا الى القدس مـــن البلاد النائية محبة به ، وتمجيدا لاسمه ، فقد أزمـــع هؤلاء الكفـــار بشكل مفاجيء على الفرار عائدين الى عسقلان ، آه لو وقع أميرهـم وقائد جيشهم سناء الملك بالأسر ، كم من الأموال كانت دفعت للملك بلدوين لفكاكة ؟! غير أن جمال الملك ، صاحب عسقلان ، والوافر الثروة ، لم ينج ، فقد قتل وأحدث موته كثيرا من الحزن بين صفوف أولئك القوم ، وقد أسر أمير آخر ، أصله من عكا ، أسر وهـــو على قيد الحياة ، وقد أطلق الملك سراحه بعدما دفع فدية مقدارها عشرين الف قطعة نقدا فضلا عن الخيول وأشياء أخرى .

ثم أبيد السودان في ســـاحة الوغى ذلك أنهـــم لم يتمـــكنوا مـــــن الفرار ، وقيل أن أربعة آلاف من فرسان العدو ومشـــاته قـــد قتلوا مقابل ستين من رجالنا وخلف الأعداء لنا وراءهم خيامهم مـــع كثير من الدواب والجمال والحمير .

ثم حمـــدنا الرب ومجـــدناه ، لأنه أمـــدنا بـــالقوة وجلب لأعدائنا الدمار ، آه ماأروع هذا المقضي بالحكم الرباني ، فقد نظـــر الرب في أمر الذين قالوا :« سوف نجيء ونقتل كل هؤلاء المســـيحين ونمتلك لأنفسنا مساكن الرب »(مزامير : ١٢/٨) لكن الأمور أيها الكفار لم تحصـــل هـــكذا (مـــــزامير : ٤/١) « لأن الرب جعلكم مثـــــل الجل ، مثل القش أمام الريح »(مزامير : ١٣/٨) « لكي يرجفهم بغيظه »(مزامير : ٥/٢) فقد حلفوا حسب نامـــوسهم أن لايفـــروا مطلقا أمام الفـــرنجة ، غير أنهـــــم وجـــــدوا أخيرا الســـــلامة في الفرار ، لذلك آثروا أن يحنثوا بأيمانهم على أن يمـــوتوا ميتـــه غير مجدية .

وفي الختام عاد الملك مبتهجا الى يافا ، حيث وزع على فـــرسانه

ورجالته الغنائم التي كسبوها ، وفعل ذلك بموجب حسابات دقيقة .

اسطول أهل مصر :

كان للمصريين أسطول أمام يافا واقفا حتى ذلك الوقت ، فقد كان المصريون ينتظرون هناك منذ أمد على أمل أن يجدوا الفرصة والوسيلة لابادتنا كليا بالبر وفي البحر ، وليدمروا معنا مدننا البحرية ، غير أنه بعدما أمر الملك بلدوين بحارته بالقاء رأس الأمير جمال الملك ، التي قطعت في المعركة ، على سطح احدى سفن العدو ، أصاب هذا العدو هلع شديد وارتجف لدى اكتشافه ، لهذا لم يشأ اطالة البقاء هناك ، وهكذا تراجع الأعداء بعدما علموا بالمصيبة التى حلت بقومهم ، وتم التراجع الى مينائي صيدا وصور ، حيث حملت سفنهم الى هناك ريح جنوبية طيبة .

ولدى عودة هذا الأسطول الى مصر فيما - بعد - حلت علينا بركات الرب ، اذ ان العواصف شتتت سفن الأعداء ، ورمت بها مقلوبة الى مراسينا ، وقد استولينا على خمس وعشرين سفينة مشحونة بالمسلمين ، وأبحرت السفن الأخرى ، لكنها لم تنج الا بشق الأنفس ، ولقد كان الرب معينا لنا ورؤوفا بنا في محنتنا ، وكشف لنا عن قدراته الكلية .

شعر :

وبناء عليه بودي أن أعلن عن تاريخ المعركة .
فقد أشرقت الشمس مرات عشر في برج العذراء

وعندما أطل القمر على الأرض
في سادس يوم من مطلع ايلول

منح الكلي القدرة النصر للفرنجة ، ليبتهجوا
عندما ركن العرب ثم الأتراك والسودان الى الفرار .
فر بعضهم الى الجبال ، بينما سقط الباقون صرعى في ساحة المعمعة .

الزلزال :

قد يطوي النسيان هذه الأعمال ان لم تسجل وتدون ، وذلك أما بسبب الاهمال أو لنقص في مهارة المصنفين ، أو ربما لقلة عدد المصنفين وانشغالهم بمشاكلهم الأخرى ، ولهذا آثرت أنا فولتشر ـ مع افتقاري الى المهارة وعجزي وعدم مقدرتي ـ أن اشتهر بالحماقة والطيش على أن أسمح في أن لاتعرف هذه الانجازات ، فكان أن دونتها كما شهدتها بنفسي ، أو علمتها ـ بعد التقصي الشديد ـ من المصادر المعتمدة .

وفضلا عن هذا ، إنني استميح عذرا من قارىء هذه السطور في أن يغضي بلطف عن نقصي في المهارة ويصحح إن شاء اسلوبي ، اذا لم يقم بهذا التصحيح كاتب بليغ ، لكن عليه الا يعبث في ترتيب تاريخي هذا ، من أجل اسلوب طنان مزركش ، وأن لايموه بالخداع حقيقة الأحداث .

وشعر بعد هذه الوقائع التي تقدم ذكرها ، كل من كان منا بالقدس في أواخر العام بزلزال هائل أصابنا برعب شديد ، وكان ذلك ليلة عيد ميلاد الرب .

العلامات التي ظهرت في السماء :

في عام ١١٠٦ ، ظهرت في السماء مذنب ، فأصابنا

الخوف لأننا ارتبنا في شأنه ، وقد سار بـاتجاه غروب الشـمس في فصل الشتاء ، واطلق شعاعا ابيض براقا ، وكأنه مد من خيط مـن كتان منهل في الطول ، وبـدأت هـذه العـلامة المذقلة بـالاحتمالات بالاحمرار في شهر شباط يوم اخـلال القمـر ، ولقـد سـلمنا للرب ماتنطوي عليه من اسرار ، حيث لاندعي القدرة على التنبـؤ ، ولمدة خمسين يوما او اكثر ظهـر ذلك المذنب كل مسـاء في جميع ارجـاء الدنيا ، ومن المثير للعجب ان هذا المذنب نفسه بدأ مع ضوئه الأبيض يخبوان منذ يوم ظهوره وذلك كل يوم شيئا فشيئا الى ان انعدم نوره في ايامه الأخيرة واختفى بالكلية هو ذاته.

وفي العشرين من الشهر نفسه سرعان ماشهدنا بعد ظهور القمـر من الساعة الثالثة وحتى الظهيرة شمسين في السـماء واحـدة الى يمين الشمس الحقيقة والأخرى الى يسارها ، بيد أنهمـا لم تشـعا بنور مثل نور الشمس الحقيقة ، بل تـوهجتا بنور خـافت وبشـكل باهت ، وزد على هذا تجلت حول هاتين الشـمسين هـالة بيضـاء امتدت مثل المدينة(القدس السماوية) وتألقت داخل هذه الهالة نصف دائرة شبيهة بقوس قزح ، وكان لها اربعـة الوان مختلفـة ، وقـد عانقت الشمس من الطرف العلوي من منحاها الى حد انها لامسـت الشمسين الأخريين اللتين اتينا على ذكرهما من قبل ، ثم شوهد في الشهر التالي ، في منتصف الليل ، وبل من الشهب من السماء.

- ٢٨٣٧ -

هجوم المسيحيين على أهل دمشق :

شن هيو صاحب طبرية في الصيف التالي هجوما على جند دمشق ، وبعدما هزموه مرتين على أرض المعركة ، قدر له الرب أن ينتصر في الهجوم الثالث ، فقتل منهم مائتين واحتفظ بخيولهم ، وهرب بقية الأعداء ، وكم هو ممتع أن يحكي المرء هذه القصة ، فقد مزق مائة وعشرون رجلا منا صفوف أربعمائة منهم ، واثر ذلك أصيب هيو بسهم أودى بحياته ، وكان في حملة مع الملك بلدوين في المنطقة ذاتها .

عبور البطريرك البحر الى روما والحرب مابين رجال يافا ورجال عسقلان :

عبر في عام ١١٠٧ م البطريرك المدعو أبرمار البحر الى روما ليستفسر من الكرسي الرسولي عما اذا كان سيحتفظ بمركزه كبطريرك أم لا ، اذ أن ديمبرت كما سلف بنا الذكر ، كان قد استرد منصب البطريركية ، لكنه توفي وهو مسافر على طريق العودة .

وفي شهر تشرين الثاني من السنة ذاتها ثارت وحشية رجال عسقلان المعهودة ، فنصبوا الكمائن على سفوح الجبال بين الرملة والقدس ، وكانوا يهدفون الى الانقضاض على مجموعة من قومنا وأسرهم بعدما علموا بأنهم على وشك التوجه من يافا الى القدس .

وعندما عرف رجال يافا بذلك ، امتطوا ظهور خيولهم بدون تأخير ، وانطلقوا الى مواقع الكمين ، حيث قادهم اليه الذي ابلغهم الخبر ، وكان رجالنا يشكون في صدق الأخبار ، لكنهم عندما شاهدوا الحقيقة لم يصدقوه فقط ، بل دب في قلوبهم الرعب ، واشتد خوفهم لدى رؤيتهم للعدو ، فقد كان عدد رجال

عسقلان نحوا من خمسمائة فارس وألف راجل ، بينما لم يتجاوز عدد رجالنا الخمسة والستين .

ولم يتهيأ لهؤلاء الرجال الوقت الكافي لتدبر أمورهم ، ووجدوا أن لانجاة لهم في الفرار ، والموت لابد مدركهم ان هم حاربوا ، ومع هذا آثروا أن يموتوا بشرف اذا اقتضى الحال على ان يلحقهم عار الهزيمة فيما بعد ، وهكذا انقضوا بشكل مباغث على الأعداء ، واخترقوا صفوفهم بشكل مذهل ، وطرحوهم أرضا وذبحوهم ، ولما أدرك المسلمون فداحة الخسائر التي لحقت بهم ، تخلت عنهم شجاعتهم ، وتوقفوا – بمشيئة من الرب – عن القتال .

وعندما تبين لجنودنا هذا الحال ، شددوا ضغطهم على المسلمين ، فأرغموهم على الهرب ، بعدما كان قد خيل اليهم أنهم سيجبرون رجالنا على الفرار ، وقتل رجالنا عددا كبيرا من المسلمين ، واستولوا على كثير من خيولهم ، ولم نخسر غير ثلاثة من رجالنا ، لكن حواشي معسكر العدو سرقوا بعض الدواب المحملة ، غير أن رجالنا انتزعوا ضريبة مضاعفة منهم .

بوهيموند يجمع جيشا ويعيث في أراضي الامبراطور :

بعدما رجع بوهيموند في ذلك العام نفسه ، من بلاد الغال ، حشد أكبر عدد ممكن من الرجال ، وجهز اسطولا في ميناء برنديزي في أبوليا ، وقد اعتلى الرجال متن السفن بعد انتظارهم للريح المواتية للجواز ، وكان ذلك في اليوم السابع قبل منتصف شهر تشرين الأول ، وابحروا الى بلغاريا ، ونزلوا على اليابسة في ميناء أفلونا .

وإثر الاستيلاء على ميناء أفلونا بكل سرعة ، قصدوا مدينة

دورازو وحاصروها في اليوم الثالث قبل منتصف تشرين الأول نفسه
و لما كانت هـــذه المدينة مـــزودة جيدا بـــالمؤن ومشـــحونة
بالرجال ، فقد صمدت أمام المحاصرين مدة طـويلة ، مـع أنه كان
بصحبة الأمير بوهيموند خمسة آلاف فـارس وسـتون ألف راجـل
علما بأنه لم يسمح وقتها للنساء بـالجواز معـه حتـى لايربـكن
تحركات الجيش ويشكلن عبئا عليه .

وكان امبراطور القسطنطينية المدعو الكسوس ، قد بـات في تلك
الآونة يعد عدوا لقـومنا أعاق حجـاجنا وأرعبهـم بـالخديعة حينا
وبالعنف السافر أحيانا ، وذلك أثناء ركوبهم الطريق الى القدس برا
أو بحرا ، وكان هذا هو المحرض لبوهيموند لغزو بـلاده ومحـاولته
الاستيلاء على مدنه وقلاعه .

معـاهدة سـلام بين الامبـراطور وبـوهيموند ـ حلف الأيمان لحفظها :

في سنة ١١٠٨ لتجسيد مولانا المسيح ، وبعد حصار استمر طيلة
عام كامل أخفق بـوهيموند في انجـاز أي شيء ملمـوس ، مـع أنه
استخدم حيلا حربية كثيرة ضد الامبراطور ، مثلما عمل الامبراطور
ضده ، وتوسط الأصدقاء بينهما وأمكن أخيرا الوصول الى معاهدة
سلام عقدت بينهما ، وكان ذلك بعدما اقترب الامبـراطور على رأس
جيشه من بوهيموند وبعدما التقيا للحوار عدة مرات .

وتعهد الامبراطور ـ بعـدما أقسـم على الآثـار المقـدسة
الغالية ـ أن يؤمن منذ ذلك اليوم فصاعدا سلامة الحجـاج ، الذين
تردد ذكرهم كثيرا أثناء المباحثات ، وأن يمنع عنهـم الأذى في البـر
والبحر في جميع البلدان التي وقعت تحت سلطانه ، وأن لايحتجز أي
واحد منهم أو تساء معاملته وأقسم بوهيموند بدوره على أن حافظ

على السلام مع الامبـراطور وأن يمنحه الولاء في جميع الأمور .
ثم رجع بوهيموند بعد هذا الى أبوليا ، وذلك عندمـا سـنحت له الفرصة بذلك وصحب معه عددا ضـئيلا مـن جنده ، في حين سـار القسم الأعظم من الجيش الى القدس ، لكن عبر البحر وذلك تنفيذا لما سلف وتعهدوا به .

وفي هذه السنة توفي فيليب ملك فرنسا .

حصار مدينة طرابلس :

بعد الاستيلاء على مـدينة القـدس بـأحد عشر عامـا أي في العام ١١٠٩ قدم برترام بن الكونت ريموند الى طرابلس ، وكان قد أحضر معه أهل جنوى واسطولهم المكون من حوالي السبعين سفينة من ذوات المناقير ، وهبطوا الى اليابسة هناك ، واستهدف برترام حصار هذه المدينة و الاستيلاء عليهـا وتملكهـا بحـق الوراثـة عن أبيه .

وقد نشب نزاع بين برترام ووليم جوردان فور القاء الحصار على المدينة ، ذلك أن وليم كان يهاجم المدينة طيلة المدة التي انقضـت منذ وفاة ريموند ، الذي كان يسكن في قلعة قرب طرابلس عرفت بـاسم تلة الحجاج ، وحاجج برترام بأن المدينة له بحـق الوراثـة الشرعي عن والده الذي كان البادئ أصلا بمهاجمة طـرابلس ، وقـد شـيد القلعة الحصينة هذه المعـروفة بتلة الحجـاج لغـرض حصـار المدينة ، وقال أوصى لي والدي أثناء حياتـه بمـدينة طـرابلس كي اتملكها بعد وفاته .

ورد عليه جوردان قـائلا : الحـق أن تـكون المدينة لي ، لأنني قمعت سكان البلاد المعادين ، وتصديت لهم منذ وفاة الكونت ريموند

بقواتي الخاصة ، وبذلت جهودي وناضلت في سبيل ضم الأراضي المجاورة للمدينة .

ولما كانت العظمة تضمحل وقت النزاع ، وتنمو التفاهة أثناء انعدام الوئام ، فان وليم تخلى عن متابعة الحصار غضبا وكراهية ، وقام برترام مع رجاله بتشديد الحصار ، فهو لم يرغب في أن يصيب وليم النجاح ، وبالمقابل رغب وليم في أن لايبقى برترام بين الأحياء .

لقد تصارعا من أجل مسائل مشكوك بها ، وارتابا في أمور لاشك فيها ، لقد ناضلا في سبيل متاع الدنيا لافي سبيل القيم الخالدة ، ومن يركض تسرعا قد لايجني شيئا ، لذلك تظل المغانم مشكوك فيها فالأمر « ليس لمن يشأ ولا لمن يسعى بل للرب الذي يرحم » (رسالة بولص الى أهل رومية : ١٦/٩) فقد بدء بالتناحر على ما أملا بالاستيلاء عليه ، وتتصرف الأوقات باذن من الرب « والرب يعرف أن أفكار الانسان باطلة » (مزامير : ١١/٩)

احتلال مدينة طرابلس :

وبعد ذلك بأمد وجيز وصل الملك بلدوين أثناء الحصار ، وقد سأل أهل جنوى تقديم العون له في الاستيلاء على عسقلان وبيروت ، وكذلك على صيدا خلال ذلك العام .

وحدث انه ماان شرع بلدوين في اصلاح ذات البين بين الكونتين السالفي الذكر ، حتى جاء سهم غرب الى وليم جوردان وقتله في حادث لا افهم كنهه ، وحدث ذلك لدى تعرضه لكمين وهو راكب في بعض الليالي ، وتساءل الجميع عمن قام بهذا العمل ، ولكن أحدا

لم يتمكن من اكتشاف الفاعل ، ونتيجة لذلك شعر بعضهم بـالحزن عليه لكن بعضا آخر ابتهج ولم تـظهر عليه آثـار الفجيعـة ، وندب بعضهم وفاة صديق ، وفرح آخرون لموت عدو ، وفي جميع الأحـوال بقي برترام تابعا وفيا للملك بلدوين .

ثم شدد الحصار على طرابلس من جميع الجوانب ، وقد بذل من كان خارجها الجهد العظيم لاحتلالها ، واشتد الضيق على مـن كان في داخلها ، ولما ضاق بالحصار سكان المدينة من المسلمين ، وفقدوا الأمل بالنجاة تم التوصل الى اتفاق أقسم عليه بالأيمان ، وصـدق عليه الملك ، وقضى الاتفاق باعطاء الأمـان للمسـلمين وعدم قتلهـم والسماح لهم بالذهاب حيث أرادوا وبلا ممـانعة ، وبمـوجب هـذا الاتفاق سمح للملك ورجاله بـاحتلال جـزء مـن المدينة والدخـول اليه ، وفي أثناء حـدوث ذلك ، تفجـرت فتنة واندلع الشـغب بين صفوف العامة مـن أهـل جنوى ، وذلك لأمـر غير معـروف السبب ، فتسلق الجنويون الأسوار بالحبال والسلالم ، ودخلوا الى المدينة وقتلوا كل مسلم صدفوه ، بيد أن الحماية قـدمت للذين كانوا بجوار الملك ، وذلك بموجب الاتفاقية التي عقدها .

شعر :

سطعت الشمس في برج السرطان لثلاثين يوما ينقصها ثلاثة .
عندما استولى رجالنا الأشداء بقوة وبأس على مدينة طرابلس .

الاستيلاء على مدينة بيروت :

في الوقت الذي أقعد فيه شهر شباط لعام ١١١٠ البلاد وأقـامها بأمطار الشتاء ، ركب الملك بلدوين الطريق وزحف نحو مدينة بيروت وضرب حولها الحصار ، وقدم الى عونه برترام كونت طرابلس حيث

عسكر عند أول حدود المدينة ، وبعـدما حـاصروا المدينة مـن جميع الجوانب لمدة أقدرها بخمسة وسبعين يوما ، وبعدما حاصرت سفننا في داخل المرسى المراكب التـي احتشـدت هناك لتقـديم العـون للأعداء ، قرب الفرنجة الأبراج الخشـبية ، التـي شـيدوها ، الى السور ، وقفزوا منها بشجاعة فائقة الى أعالي السـور وسـيوفهم مشرعة ، ثم انحدروا الى داخل المدينة ، وفي تلك الأثناء دخـل عدد كبير من رجالنا من الأبواب ، وهكذا طاردوا العـدو المشـتت بـكل حماسة ، وأخيرا اعتقلوا الذين وجدوهم منعـزلين مقـطوعين هنا وهناك وانتزعوا منهم أموالهم .

شعر

في سنة الف ومائة وخمس وستين
قهرت شجاعتنا مدينة بيروت الجبارة .
وقد صعدت الشمس ضعف العشرة في برج الثور .
وثلاث وأربع مرات أكثر عندما وقعت هذه الحادثة .

شروع الملك بلدوين والأمير تانكرد بالزحف ضد الأتـراك الذين حاصروا الرها :

بعدما انجزت هذه الأمور عاد الملك الى القدس ليقوم بحمـد الرب وشكره فهو الذي منحة النصر ، ثم بدأ يتجهز للزحف ضد الأتـراك الذين كانوا يحاصرون الرها ، وهي مدينة في بلاد الجزيرة .

وشاهدنا في تلك الأيام مذنبا امتد نحو الجنوب .

وحشد تانكرد أكبر عدد ممكن من الرجال في انطاكية ، ثم انتظر وصول الملك لعدة أيام وأخيرا اجتمعت قواتهما المتعاونة قـرب نهـر الفرات .

وفور جوازهم للفرات اصطدموا بالأتراك الذين كانوا يبحثون عنهم ، فقد سبق للأتراك ارسال العصابات تطوف في البلاد وتتحسس أخبار وصول الملك ، ولم يتجرأ الأتراك على مباشرة القتال والاشتباك مع قواتنا لمعرفتهم ببراعة فرساننا في القتال ومقدرتهم على الفتك بالرماح ، فركنوا بكل شطارة الى التراجع ، فلاهم أقدموا على القتال ولم يبدوا الرغبة في العودة الى ديارهم.

لقد سعى الأتراك ، لعدم رغبتهم بالقتال ، الى أنهاك رجالنا ، وذلك طوال عدة أيام بواسطة خداعهم المضني ، وبعد تفحص الأوضاع والبحث عن أفضل ما يمكن القيام به أرسل الملك الامدادات اللازمة الى مدينة الرها ، وزودها بالمؤن التى احتاج سكانها اليها بعدما كان الأتراك قد دمروا الأحواز ، وسلبوا القرى والفلاحين الذين كانوا يزودون المدينة المذكورة بالأغذية.

ولم يطل الفرنجة المكوث بعد هذا ، بل عادوا نحو النهر السالف الذكر ، وبعدما شرعوا في عبوره تدريجيا على طوافات خشبية صغيرة وقليلة العدد انقض عليهم الأتراك المخادعون هناك ، وأسروا عددا كبيرا من الرجالة من قومنا وحملوهم الى بلاد الفرس ، وكذلك فعلوا بالأرمن الذين كانوا بلا حول ولا طول ، والذين كانوا قد نهبوهم بكل خسة من قبل ، ونظرا لصعوبة معاودة عبور النهر في ذلك الحين ، تابع الفرنجة سيرهم على طريقهم المرسومة تكلأ قلوبهم الفجيعة ، وقد مضى تانكرد الى أنطاكية في حين ذهب الملك الى القدس.

الملك بلدوين مع النروجيين يحاصرون مدينة صيدا ويستولون عليها:

وصل في تلك الآونة الى المنطقة قرب يافا جماعة من النروجيين ، بعدما ألهمهم الرب بالقيام بالحج من البحر الغربي الى القدس ، وكان اسطولهم يحتوي على خمس وسبعين سفينة ، ويقودهم شاب عظيم الوسامة يمت بصلة القرابة الى ملك تلك البلاد.

وعندما عاد الملك الى القدس امتلأ قلبه سرورا لمقدم هؤلاء القوم ، فتبادل بود معهم أطراف الحديث ، وحثهم ـ لا بل توسل اليهم ـ أن يبقوا محبة بالرب في الأراضي المقدسة لبعض الوقت حتى يقدموا العون في سبيل نشر اسم المسيحية وتعظيمها ، وإذا ما أحرزوا انجازا بارزا للمسيح ، كان بوسعهم العودة بعد ذلك الى بلادهم ، وقد قدموا عظيم الشكر للرب وأصغوا الى هذا المطلب بعين الرضى ، وأجابوا أنهم لم يحضروا الى القدس الا لمثل هذا الغرض ، وأعلنوا أنهم سيبحرون بكل سرور الى أي مكان أراده الملك ورغب بالتوجه اليه مع رجاله شريطة أن يزودهم بما يلزم لعيشهم ، وتمت الموافقة على هذا الشرط وصدق الطرفان على الاتفاق.

كا ن هناك ميل للزحف ضد عسقلان أولا ، غير أنهم تبنوا أخيرا مشروعا أعظم مجدا ، في أن يزحفوا ضد صيدا ويحاصروها ، وقاد الملك جيشه من عكا ، وتحرك النروجيون من يافا على ظهر سفنهم.

وكان اسطول أمير مصر في تلك الآونة يكمن مختبئا في ميناء صور ، فمن صور شن المسلمون الغارات القرصانية مرارا على

حجاجنا المسيحيين ، وبذلك قدموا الحمـاية والتشـجيع الى المدن البحرية التي كانت ما تزال تابعة لسـلطان ملك مصر ، لكن بعـدما سمع المسلمون بأخبار النروجيين لم يتجاسروا على الخـروج مـن مرفأ صور والدخول في معركة معهم.

ولما وصل الفرنجة الى صيدا حاصرها الملك من البر وحـاصرها اسطول النروج من البحر ، وبعدما اكتمل اعداد آلات الحصار ، دب الرعب في قلوب الأعداء مـن وراء الأسـوار ، الى حـد أن قـوات المرتزقة التي كانت تتولى حمايتها توسلت الى الملك بلدوين أن يأذن لها بالذهاب بأمان ، وإذا رغب فله أن يستبقي في المدينة الفـلاحين للافادة في زراعة الأرض.

كان هذا ما طلبوه ، وذلك ما نالوه ، فغادر الجند مـن المرتـزقة بدون ثرواتهم ، ومكث الفلاحون بأمان في ظل الشروط المبينة أعلاه.

شعر:

أشرقت الشمس تسع عشرة مرة في برج القوس
عندما استولوا على مدينة صيدا في كانون الأول.

الأتـراك يثيرون المتـاعب ، وحملة الملك بلدوين وتانكرد ضدهم:

انطلقت في سنة ١١١١ حشود هائلة من الأتراك من بلاد فارس و اجتازوا بلاد الجزيرة وعبروا نهر الفرات ، ثم حاصروا قلعة تـل باشر ، وأقاموا حولها مدة شهر ، وعندمـا عجـزوا عن احتـلالها لمتانة أسوارها ومناعة مـوقعها ، ضـاقت صـدورهم بسـبب

التأخر ، ورفعوا الحصار وانسحبوا الى أحواز حلب ، لأنهم خططوا بدهاء الى اثارة تانكرد واستدراجه ليخرج الى قتالهم ، لأنه لوفعل ذلك كان بامكانهم - لكثرة أعدادهم - أن يوقفوه بعيدا عن أنطاكية ويدمروه كليا.

لكن تانكرد تصدى للدهاء بالدهاء حيث لم يدر بمخيلته تعريض سمعته للشبهات باقتراف أفعال هوجاء ، فبعث برسول الى الملك بلدوين يتوسل اليه بكل تواضع أن يسارع لمد يد العون الى القضية المسيحية ، ولما سمع الملك بذلك وعد بتقديم العون المطلوب ، فاستخلف من ينوب عنه في ادارة البلاد ، وزحف نحو الحرب واصطحب برترام كونت طرابلس ، وعندما وصلوا الى البلدة التي تعرف باسم الروج قرب المعرة كان تانكرد هناك ، فقد وصل منذ خمسة أيام و أقام ينتظر وصول الملك ، و قد استقبله بكل سرور و غبطة ، فأنزلوا أثقالهم ، و أقاموا معسكرهم قرب نهر العاصي ، وشارك رجال القدس رجال أنطاكية في معسكرهم ، ولم يمكثوا هناك طويلا ، بل زحفوا نحو مدينة أفامية ، وكانت تحت سلطان تانكرد الذي سبق له أن استولى عليها بطريقة مثيرة للاعجاب لما فيها من اقدام.

ثم زحف الفرنجة ثم الاتراك الذين كانوا قد عسكروا أمام المدينة التي يدعونها « سيارا » وفي الحقيقة لا أعرف كيف ألفظها بلغة سليمة ، ولكن سكان البلاد كانوا يسمونها « شيزر » وهي تبعد نحو من ستة أميال من أفاميا ، وعندما سمع الأتراك أن الفرنجة كانوا يتقدمون نحوهم ، تخفوا خلف تحصينات شيزر وبين بعض الشجيرات التي كانت هناك ، وذلك بهدف احكام الدفاع عن أنفسهم إذا ما أحاط الفرنجة بهم أو انقضوا عليهم وعلى الرغم من ذلك فقد انبعث الأتراك من بين تحصيناتهم الموصوفة عندما رأوا جنودنا يقتربون منهم ، وأروا أنفسهم لرجالنا ، ومع هذا لم يتجرأوا على الحرب ولم يرغبوا أيضا بالفرار.

واصطف جنودنا في فصائل ، وعندمـــا رأوا الأعداء يتــراكضون هنا وهناك دون تعبئة للقتال ، أحجموا عن مهاجمتهم غير راضــين بالمغامرة ، وهكذا تحت تأثير الخوف ولدهاء الطرفين بقي الأتــراك حيث هم وعاد رجالنا من حيث أتوا.

وعندما شحت الأغذية وانعدمت العلوفات لم يعد بامكان الفرنجة البقاء مدة أطول فرجع الملك الى القدس ، ومضى تـــانكرد عائدا الى انطاكية.

الملك يحاصر صور دون أن ينجز شيئا :

وبادر الملك بعد ذلك بكل سرعة باعداد العدة والتجهز للزحف ضد صور ، التي تـــدعى بـــالعبرانية « ســـور » وضرب عليهـــــا الحصار ، وبعدما ضيق الخناق عليها بشدة لنيف وأربعة أشهر هده ورجاله التعب ونالهم الاعياء ، فانسحب بعد تردد ، فقــد كان أمــر ببناء برجين خشبيين يكونان أعلى الســور ، ودفعهمــا الى جــوار الأسوار أملا بذلك في أن يستولي على المدينة ، ولكن المسلمين وقــد أدركوا أن في ذلك حتفهم هزموا البراعة بالبراعة ، وعارضوا الدهاء بالدهاء وتصدوا للشجاعة بالشجاعة.

وكانوا عندما رأوا أن ارتفــاع البرجين اعلى مــن فــوق الاســـوار بكثير ، ابتكروا العلاج على عجل فشيدوا برجين فــوق أســوارهم أثناء الليل ، وقد مكن ارتفاع هذين البرجين الشاهقين المسلمين من الدفاع عن انفسهم بنجاح حيث أشعلوا النيران من الأعلى وقذفوها على برجينا القصيرين ، وبهذه الوســيلة هــزم رجــالنا وغمــرهم اليأس ، وعندما انقطعت أخر حبال الأمل رجع الملك الى عكا.

يقول المثل المتداول بــكل صــدق « كم مــن غصـــة بين الكأس

والشفة » فقبل تلك الأونة كان قومنا يتوازعون الغنائم التي توقعوا نيلها ، وقبل ذلك الوقت شك بعضـــهم بســـواهم وارتـــابوا حـــول حصصهم ، وقبل ذلك الحين قدروا أن احتلال المدينة أمـــر واقـــع لا ريب فيه ، وقد قال سليمان: « الفرس معد ليوم الحرب امـــا النصر فمن عند الرب » (الأمثال: ٢١ / ٣١) ففي تلك الأثناء وضع الناس ثقتهم بقوتهم ولم يتذكروا مـــا مادانوا بـــه للرب ، وكانوا كثيرا مـــا يناشدونه بألسنتهم ويبتعدون عن صـــالح الأعمـــال ، ويتفـــاخرون بفضائلهم في انتصاراتهم أكثر من تمجيدهم لمنح الرب ورحمته.

موت الأمير تانكرد:

سدد في عام ١١١٢ تانكرد الذي حـــكم امـــارة انطـــاكية ــ دينة للموت ، وقد رأت الشمس شارة البرج ثلاث عشره مرة مضاعفة عندما خدع تانكرد لمن لايرحم ، وتحقق ماكتب عليه وكان ، وخلفه قريبة روجر ، وقد سلمنا من الحلول كلية في تلك السنة .

العلامات التي ظهرت:

في عام ١١١٣ لتجسيد الرب ، وفي اليوم الثاني والعشرين لبزوغ قمر شهر اذار ، رأينا الشمس منذ الصباح البـــاكر حتـــى الســـاعة الأولى ، وفضلا عن هذه رأيناها تبهت ويخبو نورها في واحـــد مـــن اجزائها ، ثم مالبث أن هبط ذلك الجزء الذي بدأ بالخبو من أوجهـــا الى قعرها على هيئة مـــدورة ، وفي اعتقـــادي لم تفقـــد الشـــمس سطوعها و لم يتضاءل نورها الا في واحد من أرباعها الذي ظهر على شكل هلال صغير.

شعر:

كان ذلك كسوفا جعل الشمس تخذلنا

المعركة ضد الأتراك التي هزم فيها الملك مع المسيحيين ونجم عنها شر مستطير:

وما لبث الأتراك ان حشدوا قواتهم في ذلك الصيف وعبروا نهر الفرات على نية الزحف نحو القدس وبلادها ليدمرونا حسبما خيل اليهم ، وزحفوا جنوبا مخلفين منطقة أنطاكية عن يمينهم ، واجتازوا سورية المجوفة بين صور وقيسارية فيليب التي تعرف باسم بانياس وقصدوا مناطق فينيقية ، واستهدفوا مهاجمة الملك بلدوين ، الذي ما أن سمع بقدومهم حتى زحف على راس قواته من عكا للتصدي لهم.

وبعدما تزود الأعداء بما راوه نافعا لهم ، وبينما كنا في جهل تام لما يقصدون داروا حول بحيرة طبرية عابرين لمنطقتي « نافتالي » (افيق) وزبيلم (الصنبرة) نحو الجهة الجنوبية من البحيرة المذكورة ، وهناك وجدوا أنفسهم بين جدولين يدعيان جور ودان(؟)

وكان هناك جزيرة وقعت بين جسرين (جسر الصنبرة) في ذلك المكان ، وقد كانت حصينة جدا ، بحيث لا يقدر احد أن يهاجم من يتحصن فيها لضيق مداخل الجسرين ، وعندما اقام الاتراك معسكرهم ، بادروا فورا بارسال الفين من رجالهم عبروا واحدا من هذين الجسرين ليعدوا كمينا لرجالنا ، فقد كانوا على ثقة من أن الفرنجة سيندفعون نحو ذلك الموقع بدون تردد.

وعندمـا جـاء الملك ليعسـكر قـرب الجسر المذكور والمفضي الى طبرية ، رأى نحو خمسمائة من الاتـراك يندفعـون مـن مـكمنهم ويحملون على رجالنا ، فمـا كان مـن بعض هؤلاء الا أن هـاجموا الأتراك وحملوا عليهم ولم يترددوا وهم يقتلونهم في مطاردة أعدائهم الى موقع الكمين ، وهنا انبعث الفان مـن رجـال العـدو مـن مكامنهم ، وصدوا رجالنا بهجوم شديد جـدا ، وشـتتوهم بعـدما صرعوا منهم نحو ثلاثة أضعاف ما خسروا هم انفسهم.

يالهول الفاجعة ، لقد جلبت أشـامنا خـزيا عظيمـا علينا في ذلك اليوم ، فقد هرب الملك بعدما فقد رايته وخيمته الفاخرة وكثيرا مـن المفروشات والأوعية الفضية ، كما هرب البطريرك ايضا ، فقد كان هناك ، وفقدنا قرابة ثلاثين من خيرة فرساننا وحوالي الف ومائتين من رجالتنا.

« طلعت الشمس في برج السرطان ثلاثة أضعاف الأربعة
عندما شتت هذا الجنس الذي لادين له الفرنجة المتهورين ».

غير أن قوات الملك لم تكن قـد وصـلت جميعهـا بعـد الى ذلك المكان ، وعلى الأخص لم يكن هناك روجـر بـن رتشـارد أمير انطاكية ، وكان قد استدعي باسم محبـة الرب والملك ، فقـدم مـن انطاكية على عجل ، وكان بعض رجال انطاكية قد انضموا قبل الآن الى الجيش الملكي ، واصـيب الجميع بـالأسى واليأس العـظيم وشجبوا بحـزن عميق طيش الملك في اندفـاعه نحـو العـدو بحماقة و رعونة دون التأني للمشاورة و العون .

ولما لم يعد في مقدور رجالنا ايقاع أي ضرر بين صفوف الاتـراك عسكروا غير بعيد عنهم ، وراقب كل فريق الفريق الآخـر طيلة ذلك اليوم.

وكان قائد الأعداء يحمل اسم مودود ، وكان معـه طغتـكين ملك دمشق وحليفه ، وقاد مودود قوة عملاقة وحشد طغتكين حشـودا لا تحصى من أطراف سورية الواقعة تحت سلطانه.

وكان الاتراك معسكرين في الأراضي المنخفضة بينما وقف الفرنجة فوق المرتفعات ، ولم يتجرأ الأتراك على الخروج من جزيرتهم ، ولم يستطع الفرنجة مهاجمتهم ، فلقد خطط لذلك أحد الطرفين ، وخاف الطرف الأخر ، الحقيقة كان أحد الطرفين ماكرا بينما كان الطـرف الأخر مهدودا من التعب

« وقد اثقلت حرارة الصيف الوطأة على الطرفين
غير انهما لم يستطيعا وضع حد لذلك العذاب »

وتساءل الفرنجة الغـائبون عن سـبب طـول تـأخر الذين كانوا هناك ، وتخلى السراسنة (الكاسيليا ــ الفلاحون) التـابعون لنا عنا وهجـرونا ، وحـاصرونا كأعداء لنا ، حـاصرونا مـن كل جانب ، زد على هذا خرجت زمر من الأتراك مـن جيشـهم لتـدمر بلادنا ولتبعث بالمؤن والغنائم الى جيشهم بوساطة السراسـنة ولم يكتف الأتراك بالاستيلاء على مدينة نابلس بل دمـروها بمسـاعدة السراسنة الذين كانوا تحت سلطاننا في الجبال.

فضلا عن هذا تقدم أهل عسقلان وهـم عرب وسراسـنة ، على الرغم من قلة عددهم ، نحو القدس ، حتى وصلوا في أحد الأيام الى سور المدينة الخارجي ، وأشـعلوا النيران في المحـاصيل المجمعـة هناك ، وأصابوا بنشابهم بعض رجالنا الذين كانوا وراء دفـاعاتهم فوق الأسوار وجرحوهم ، غير أن عددا كبيرا من رجالهم أصـيبوا بجراح مميتة ، هذا ولم يكن جنودنا في المدينة لأنهم كانوا قد خرجوا للتصدي للعدو ، وتراجع اهالي عسقلان في اليوم التـالي ممـا جلب

ارتياحا كبيرا لرجالنا الذي ارتجفت قلوبهـم مـن الحصـار على يد هؤلاء القوم.

الرعب الشديد الذي دب في قلوب الجميع:

لقد بات من المحـال في تلك الآونة ـ بسـبب كمـائن العـدو ومصائده ـ أن يغامر أي رسول نبعثه الى الملك ، او أن يصـل أي رسول منه الى أي مدينة من مدننا ، لذلك لم تعرف البلدان مـا الذي كان يفعله الملك ، و لم يتمكنوا بدورهم من اعلام الملك بـالذي كانوا يفعلوه.

« في كثير من الحقول نبل الحصاد الناضج
ولم يذهب أحد الى الحقول ليجمعه» (متى ٩/ ٣٧)

على هذا لم يجرؤ أحد على فعل ذلك ، وكان الحصاد في تلك السنة وفيرا ، لكن ماالفائدة ، فعندمـا يثـور البحـر يخشى الرجال أن يصطادوا ، فقد أصاب الشك كل شخص حول كل أمـر ، وانتـظر الجميع ليروا إلى مـن سـيعطي الرب النصر ، وتـوقف مسيحيونا عن متابعة أعمالهم واشغالهم باستثناء إصـلاح الأضرار التي لحقت بالمدن وبأسوارها .

الزلزال وزواج الملك من كونتسية صقلية :

شعرنا في تلك الآونة بالزلزلة مرتين وبالتحديد في اليوم الخـامس عشر قبل مطلع شهر آب ، ثم في اليوم الخامس قبل منتصف الشـهر نفسه ، وحدثت الهـزة في المرة الأولى عند منتصـف الليل وجـاءت الثانية عند الساعة الثالثة .

وانتظر الأتراك في تلك الأثناء مدة شهرين بكل مكر لحلول الوقت الموائم لتمزيق صفوفنا وتمزيقنا والحاق الهزيمة بنا ، لكن عبثا فعلوا وجاء مكوثهم بلا جدوى ، لأن الحجاج كانوا يصلون في ذلك الموسم حسب عادتهم عبر البحار ، وبذلك تضاعف عدد جيشنا يوما إثر يوم ، علاوة على ذلك لم يتخل عنا رجال انطاكية ومكثوا معنا ، وانسحب أخيرا الأتراك نحو مدينة دمشق .

وتراجع الملك ورجاله نحو عكا ، وهناك وجد كونتسية صقلية ، وكانت من قبل زوجة للكونت روجر أخو روبرت غويسكارد ، وقد قدر لها الآن أن تصبح زوجة للملك بلدوين .

وبعد هذه الحادثة بوقت قليل اغتيل مودود على يد أحد « السراسنة » وكان هذا قد أخفى مدية تحت ردائه فطعن بها ضحيته في معدته ، وهكذا اقترف جريمة مزدوجة إذ انه قتل وقتل في الحال على أيدي الحضور ، وإن النصر الذي يؤدي إلى هزيمة المنتصر لسوء الطالع ، فهذا ماحدث ، حسبما جاء في أقوال الفلاسفة : « السعد من زجاج ما ان يتألق حتى ينكسر » .

وكان مودود وافر الثروة ، عظيم السطوة ، ذائع الصيت بين الأتراك ، وكان عظيم الهمة حازما في أعماله ، غير أنه لم يستطع مقاومة إرادة الله ، فقد شاء الله فأذن له أن يكون وباء علينا لبعض الوقت ، غير أنه شاء بعد ذلك أن يموت ميتة شنيعة على يد رجل نكرة .

الزلزلة التي شعر بها في أماكن عديدة :

زحفت في سنة ١١١٤ م أسراب لاتحصى من الجراد من بعض

اجزاء شبه جزيرة العرب ، وطارت إلى ديار القدس ، وقد أصابت في شهري نيسان وأيار محاصيلنا والحقت بها أضرارا بالغة .

وحصلت فيما بعد في عيد القديس لورنس (١٠ ـ آب) زلزلة ، وجاءت هزة ثانية بعد ذلك في منتصف تشرين الثاني فدمرت شطرا من مدينة المصيصة ، وهزت زلزلة أخرى عظمى ـ وكانت أشد ما سمعنا عنه على الأطلاق ـ منطقة أنطاكية ودمرت جزئيا أو كليا عددا من البلدان بما في ذلك البيوت والأسوار ، وقد هلك بعض عامة الناس وماتوا خنقا تحت الردم ، وذكر أن تلك الزلزلة قد دمرت مدينة مرعش التي أظنها تبعد حوالي الستين ميلا إلى الشمال من انطاكية فهناك دمرت البيوت والأسوار برمتها ، أما السكان الذين عاشوا هناك فقد هلكوا ـ والأسفاه ـ وابيدوا عن بكرة أبيهم ، كما ودمرت مدينة أخرى تدعى بالس (تريالثر) على مقربة من نهر الفرات .

حشد الجيش التركي وحصار يافا على يد أهل عسقلان والقاهرة :

استأنف الأتراك في عام ١١١٥ م عنفهم وجرأتهم المعهودة ، وتسللوا عابرين نهر الفرات في حزيران ، ودخلوا إلى سورية وعسكروا فيما بين انطاكية ودمشق ، وبالتحديد أمام مدينة شيزر ، وكانوا اتخذوا لأنفسهم هنا موقعا مماثلا منذ أربع سنوات خلت كما سلف بنا الذكر .

واكتشف طغتكين ذلك ، وعرف أنه لن يكون أقل مدعاة للاحتقار والريبة في نظر هؤلاء الأتراك عما هو في نظرنا نحن المسيحيين ، لأنه كان مطلعا غدرا وخيانة على مؤامرة اغتيال مودود التي أشرنا إليها في العام الماضي ، وذكرنا أن مودود هذا كان قائد الجيش الأعلى ،

ولهذا أحل طغتكين السـلام بينه وبين كل مـن الملك بلدوين والأمير روجر صاحب انطاكية ، وهكذا أضيف جيش ثـالث إلى جيش الملك والأمير ، وأقيم ـ إذا جاز التعبير ـ ربـاط ثـلاثي ، لم يسـتطع الأتراك فصم عراه بعد ذلك بسهولة ، فلقد خشي طغتكين أنه لو بقـي منفردا أن يتم تدمير مملكته كليا .

وحضر الملك بلدوين إلى المنطقة للمشاركة في المعـركة التـي خيل إليه أنها لابد واقعة ، وجاء بناء على مشورة تلقاها من بعثة من انطاكية ، وعندما سمع الأتراك بقدومه وأنه بات على مقـربة منهـم خيل إليهم أن ذلك ما هو إلا مقدمة لجيوش انطاكية ودمشق ، فهـذا ما كانوا يتوقعونه منذ ثلاثة أشهر ، وانسحب الأتـراك وتـراجعوا خائفين بهدوء ، فقد خافوا على أرواحهم إذا مـاقاتلوا ضـد جيش بهذا الحجم ، مع أنهم فاقوه كثيرا بالعدد ، ودخلوا إلى المغائر التي تبعد كثيرا عنا ، وعندما فعلوا ذلك خيل للملك ولحلفائه أن الأتـراك قد غادروا منطقتنا بالكلية ، ولذلك توجه الملك إلى طرابلس .

و في خلال هذه المجريات ، اندفع نحونا رجال عسقلان لمعرفتهم أن بلاد القدس خالية من جنودها ، وحاصروا يافا برا وبحرا ، فقد كان هناك أسطول مصر المكون من حوالي السبعين قطعة بحرية بعضـها ثلاثية المجانيف وبعضها الآخر من السفن المعقوفة ، وقسـم منهـا كان يحمل المؤن المعدة لهذه الحملة ، ووصل رجال عسقلان بعضـهم برا وبعضهم الآخر بحـرا ، واقتـربوا مـن أسـوار المدينة وكانوا مجهزين للهجوم عليها ، وعندما بذلوا غاية جهدهم لتسلق الأسـوار بوساطة السلالم التي أحضروهـا معهـم ، صـدهم سـكان المدينة ودفعوهم بشدة مع أنهم كانوا قلة في العدد ، قد أضعفهم المرض .

ولما رأى أهل عسقلان أنهم لم ينجزوا شيئا حسـبما خـططوا ، سوى طرح النار في أبواب المدينة خافوا أن يبعث أهل القـدس الذين سمعوا بالأخبار العون إلى أهل يافا لذلك انسحبوا ، ورجـع الذين

- ٢٨٥٧ -

قدموا برا إلى عسقلان أما الذين قدموا بحرا فقد عادوا إلى مـدينة صور .

وبعد عشرة أيام عاد أهل عسقلان إلى يافا ظنا منهـم انهـم إذا كانوا على أتم استعداد فسيتمكنون من تدمير عدوهم بهجوم صاعق لاسـيما إذا كان على غير اسـتعداد ، ولكن الرب الكلي المقـدرة ، حمانا وأنقذنا مثلما فعل في الماضي ، وقتل الفرنجة أثناء الدفـاع عن أنفسهم بعض الأعداء ، واسـتولوا على خيولهـم وبـدأ اهـالي عسقلان حصارهم ليافا بضربها بالمجانيق ثم حاولوا اقتحامها كمـا جربوا من قبل ، بتسلق السلالم التـي جلبـوها معهـم على ظهـر القوارب الصغيرة ، وخلال ست ساعات من القتال أنهكت قـواهم فانسحبوا أسفين يحملون معهم موتاهم .

معركة بين الأتراك و رجال أنطاكية حاز فيها الفرنجة نصرا مؤزرا:

وعندما اكتشف الأتراك السالفي الذكر أن جيشـنا قـد عاد إلى بلاده ، رجعوا إلى مواقعهم التي ذكرناهـا من قبل ، وعاثوا فسادا في أراضي سورية المجوفة ، فاستولوا على ما أمكنهم مـن القـلاع ، ونهبوا القرى ودمروا الدساكر وأخذوا النساء والرجال أسرى .

وعلم رجال أنطاكية بذلك بعد انسـحابهم ، فـارتدوا كارين على عجل ، وزحفوا ضد الاتراك عبر الطريق التي غادروا منها ، وعندما اقتربوا من الأتراك وجدوا أن معسكرهم كان أقرب مما خيل إليهـم فوضعوا إنفسهم في تعبئة المعركة ، وانحدروا على الفور نحو منطقة المعسكر وكانت خيولهم تعدو بهم مسرعة نحـو العـدو وراياتهـم مشرعة ، ونشب القتال قرب بلدة سرمين .

وحين راى الأتراك الفرنجة ، ابدى فيلق رماة السهام منهم مقاومة شديدة في الحال ، غير أن روح الحماسة والشجاعة الفائقة ازدادت تأججا في صدور الفرنجة ، فآثروا هزيمة أعدائهم ــ بعون الرب ــ او أن يموتوا ــ بإذن الرب ــ على أن يتحملوا تحرشات الأتراك هذه كل عام ، لقد انقضوا على الأعداء بضراوة مذهلة وشددوا عليهم حيث رأوا تجمعاتهم على اكثفها .

وفي البداية قاوم الأتراك لبعض الوقت ، ثم هربوا فجأة من أمام الذين فتكوا بهم وأهلكوهم ، وقد قدر عدد القتلى من الأتراك بثلاثة الاف كما وقع بالأسر عدد كبير منهم ، أما الذين نجوا من الموت والأسر فقد لاذوا بالفرار ، ففقدوا خيامهم التي احتوت على كثير من الأموال والذخائر ، وقد قدرت الأموال بثلاثمائة الف قطعة ذهبية ، وخلف الأتراك في معسكرهم الأناس الذين كانوا قد أسروهم من شعبنا من الفرنجة والسريان ، كما خلفوا زوجاتهم وخدمهم من الجواري مع كثير من الجمال والدواب التي احصي بينها آلاف البغال والخيول .

لاشك أن الرب رائع في جميع معجزاته ، فعندما كان رجال القدس ومعهم رجال انطاكية ودمشق مستعدين لخوض المعركة لم ينجزوا شيئا أبدا ، لأنه متى كان نصر المحاربين يعتمد على عدد الرجال ؟ تذكر المكابيين (المكابيون : ١ / ١١ • يهوذا : ٦ / ٨) وكثير غيرهم من الذين وضعوا ثقتهم بقوة الرب لابقوتهم فانتصروا على الآلاف المؤلفة .

وبالوصف التالي ستعرف الأجيال المقبلة هذه الحوادث :

« ومرت ليال ثلاث قبل أن ينقضي برج العذراء عندما تخلى الحظ العاثر عن الأتراك بقسوة فمن الجلي إذن : إن على الجميع أن يحسبوا أنه قبل نهاية اي مسألة ينبغي الا يعتبر اي امر مؤكدا »

ودمرت في تلك السنة مدينة المصيصة بفعل الزلازل ، وقد تضررت أماكن أخرى في منطقة انطاكية بمثل ذلك .

ووصل في تلك السنة أسقف أورانج مبعوثا إلى القدس من قبل كرسي البابوية ، فعزل البطريرك أرنولف من منصبه ، ولهذا السبب توجه أرنولف إلى روما واسترد بطريركيته فيما بعد .

القلعة التي جرى تشييدها في وادي عربة :

قصد الملك بلدوين في ذلك العام وادي عربة وشيد هناك قلعة منيعة على قمة جبل صغير ، وهي لاتبعد كثيرا عن البحر الميت ، مجرد مسيرة ثلاثة أيام ، وتبعد عن القدس حوالي اربعة أيام ، وقد أبقى فيها حامية لتتسلط على المنطقة حماية لمصالح المسيحيين ، وقرر أن يسمي تلك القلعة مونتريال (الشوبك) وذلك تمجيدا لنفسه لأنه بناها في فترة قصيرة ، بعدد قليل من الرجال وكثير من الشجاعة .

حملة الملك إلى وادي عربة وما شاهده هناك :

عندما ذهب الملك مع قرابة المائتي فارس لزيارة قلعته ثانية في وادي عربة وذلك في عام ١١١٦ ، تقدم حتى طرف البحر الأحمر ليرى ما لم يشاهد من قبل على أمل أن يجد شيئا في طريقه قد يرغب في اجتيازه ، ووجد في ذلك الوقت مدينة أيلة على شاطىء ذلك البحر حيث قرأنا أن بني اسرائيل قد عسكروا هناك بعدما عبروا البحر ، ولدى سماع العرب المقيمون هناك بأخبار قدوم الملك هربوا وركبوا البحر في قواربهم الصغيرة بعدما أصابهم هلع شديد ، وبعدما تفقد الملك ورجاله الموقع كما طاب لهم ، عادوا إلى القلعة في مونتريال (الشوبك) ومنها توجهوا عائدين إلى القدس .

وعندما حدثونا عن مشاهداتهم ، سررنا لسماع رواياتهم ولرؤية الأصداف البحرية وبعض الأحجار الكريمة التي أحضروها معهم ، وقد استفسرت أنا منهم شخصيا عن ماهية هذا البحر ، ذلك أنني كنت قد تساءلت في تلك الأثناء عما إذا كان مالحا أو عذبا ، وهل كانت مياهه راكدة أم هي مثل مياه البحيرة ، وهل كانت له مداخل ومخارج مثل بحر الجليل (طبرية) وعما إذا كان محدد الأرجاء كالبحر الميت الذي يصب فيه نهر الأردن ، ولايخرج منه شيء ، ذلك أن البحر الميت تحده من الجنوب زغر مدينة لوط (سفر التكوين : ١٣ / ١٠ ، ١٩ / ٢٢ ـ ٢٤)

البحر الاحمر :

اطلق على هذا البحر اسم الاحمر لان الرمل والحجارة في قاعة حمراء ، فهو لهذا يبدو للناظر كأنه احمر ، لكن مياهه رائقة صافية اذا وضعت في وعاء ، مثلها مثل مياه اي بحر اخر ، ويقولون : ينبع هذا البحر من المحيط في الجنوب ، ويمتد كلسان شمالا الى أيلة التي اشرنا اليها، حيث ينتهي على مقربة من جبل طور سيناء الذي يبعد عنه مسيرة يوم واحد للراكب على الحصان .

ويقدرون ان الرحلة من البحر الاحمر ، او بالحري من أيلة الى البحر الكبير ، الذي نبحر فيه من يافا وعسقلان الى دمياط ، تستغرق حوالي اربعة ايام او خمسة على ظهور الخيل ، وتضم هذه المنطقة فيما بين هذين البحرين كل من نوميديا ومصر والسودان التي يحيط بها نهر جيحون ، وهو نهر الجنة الذي هو نهر النيل كما قرانا (التكوين : ٢ / ١٣).

نهر جيحون :

كنا قد قرأنا كيف يخرج نهر جيحون (النيل) من الجنة مع انهار ثلاثة إخرى ، وهذا يدهشني ، ولاأقدر على تفسير : كيف ، وبأي طريقة ، وجد مصدرا اخر يصب فيه ؟ ذلك ان البحر الاحمر من ناحيته الشرقية ، وبحرنا من ناحيته الغربية ، فبينه وبين الشرق يقوم البحر الاحمر ، ومع هذا نقرأ ان الجنة قائمة في الشرق ، ولذلك انني استغرب كثيرا كيف يتابع مجراه في هذه الناحية من البحر الاحمر ، وكيف يقطع البحر ، او فيما اذا كان فعلا يقطع البحر .

الفرات :

ويقال الامر نفسه عن نهر الفرات ، الذي له مصدر اخر في ارمينية ، فيقطع بلاد الجزيرة على بعد حوالي اربعة وعشرين ميلا من الرها على ماأظن .

دع من اراد ان يتساءل عن هذا السبب ، واترك من يستطيع ان يعرف السبب ، فقد جربت مرارا ان اعرفه بسؤال عدة اشخاص ، غير انني لم اجد ابدا من استطاع ان يفسره لي ، وانني ادع هذا التفسير للذي يرفع الماء الى السحب بقدرته المعجزة ، ويرفع الجداول الى الجبال والتلال ، ويجعل مياه الوديان تنساب بين صدوع الاخاديد الخفية ، الى ان تجد البحر في نهاية المطاف وتبتلع في احشائه .

وعندما قاربت هذه السنة على الانتهاء ، اصيب الملك بمرض ازداد تعاظما حتى خشي من الموت ، لذلك صرف اديلا زوجته

الجديدة - كونتسية صقلية من قبل،التي تقدم ذكرها ، والتـــي كان قد تزوجها خلافا للناموس - ذلك ان التي كان قد تزوجها قـــانونيا قبلها كانت ماتزال على قيد الحياة في مدينة الرها .

جائحة الجراد الكبيرة :

غادرت الملكة المذكورة ميناء عكا في عام ١١١٧ لتجسيد مـــولانا المسيح ، وذلك في اليوم الذي انشدوا لها فيه الصلوات المؤلفـــة مـــن جملة من الابتهالات حسب طقوس الكنيسة ، وقد سافرت بحراً الى صقلية وبرفقتها سبع سفن .

وعجت اراضي القدس في شهرايار بأسراب لاتعـــد ولاتحصى مـــن الجراد التي التهمت اكثر مما هو معتاد الكرمة ومحاصيل الحقـــول والاشجار على مختلف انواعها ، وكنت تشهد هذه الاسراب تزحف مثل جيش منتظم من الرجال كما لو انهم عقدوا المشـــورة ونظمـــوا زحفهم حسب اتفاق ، وبعدما كانوا يقضـــون رحلة يومهـــم زاحفين وبعضهم طائرين كانوا يختارون بالاتفاق مرقدا مريحا لأنفســـهم ، وهكذا عندما التهموا كل ماهو اخضر وقضموا حتى لحاء الشجر ، غادرت اسرابهم بعضها مجنح وبعضها الاخر زحاف بلا اجنحة .

سحقا لحماقة الرجال الذين يمعنون في ضلالهم المؤذي ، فكثيرا ومرارا مـــايلامسنا الخـــالق بتحـــذيره ويرعبنا بنذره ، ويحـــــركنا بوعيده ، ويرشدنا بعبره ، ويكبحنا بعقابه، غير اننا نمعـــن في غينا ولانصغي الى نصحه ونخرق تعاليمه بازدراء .

ما وجه الغرابة والحال هكذا اذا ما انتزع السراسنة - او اناس اشرار سواهم - منا بلادنا ، بينما نمد نحن انفسنا يد اللصوصية الى حقول جيراننا ، فنحن نحتال بالفعل بثلم المحراث ، او بسبلهم

خفية بأعمال جشعة منكرة ، وهكذا نزيد ثرواتنا اثما بوضع ايدينا على ممتلكاتهم .

فما وجه الغرابة ، اذا ماأذن الرب ، وقضمت الفئران محاصيلنا من جذورها في الارض وهي في حالة البرعمة ، او اذا ماالتهمها الجراد بعد نضجها ، او اذا ماأصابها العطب في المخازن بسبب التعفن ، او التهمتها الديدان من كل نوع ، بينما نبيع نحن ضلالا اعشار الرب ، او نحتفظ بها كلية مدنسين المقدسات .

شارات القمر :

في الشهر التالي الذي صادف شهر حزيران ، بدا القمر لمن كأن منا ينظر الى السماء بعد وقت صياح الديك ، ولونه احمر كليا في البداية ، غير ان الاحمرار مالبث ان تغير الى سواد ، حتى ان القمر فقد قوته الضوئية مدة ساعتين تقريبا ، ووقع هذا في اليوم الثالث عشر من الشهر ، ولو وقع في اليوم الرابع عشر لكنا ظنناه خسوفا بدون شك .

لذلك عددنا ذلك نذيرا ، وخيل الى بعضهم انه بسبب الاحمرار سيسفك الدم في القتال ، و بسبب السواد ظن آخرون أن المجاعة قادمة ، غير اننا سلمنا الأمور للعناية الربانية ،فالرب قد أخبر رسله أنه ستكون هناك علامات في الشمس و القمر (لوقا ٢١ / ٢٥ و تكون علامات في الشمس والقمر و النجوم) .

فالرب اذا شاء يجعل الأرض تهتز ثم تسكن ، و قد تتابع وقوع ذلك في الشهر نفسه في ليلة ساد فيها السكون ، و ذلك في اليوم السادس قبل بداية شهر حزيران.

القلعة التي بنيت قرب صور :

ثم بنى الملك امام مدينة صور قلعة تبعد عنها مسافة خمسة اميال ، وقد سماها سكاندليون وتفسير هذا الاسم « اسد الحقل » وقد رمم صدوعها ، وترك فيها حامية لتتولى كبح جماح سكان صور .

العلامة المدهشة التي ظهرت على الشمس :

في الليلة الخامسة من شهر كانون الاول من السنة نفسها بعد خسوف القمر الذي حصل في الثالث عشر من ذلك الشهر ، راينا جميعا في بداية الليل ، السماء الشمالية وقد خطها شعاع من لون فاقع من النار و الدم، وقد تولتنا الدهشة كثيرا اذ حسبنا أن هذه الظاهرة حبلى بالنذر المريبة ، وشاهدنا في وسط هذا اللاحمرار ، الذي اخذ يتزايد شيئا فشيئا اشعة بيضاء كبيرة اخذت تتعالى من القعر نحو القمة مرة في المقدمة ومرة في المؤخرة ثم في المنتصف وبدت السماء في الجزء المنخفض فاقعة اللون ، مثل لونها عند طلوع الفجر حين توشك على الاضاءة قبيل شروق الشمس ، وشاهدنا امام هذه الظاهرة من الناحية الشرقية بياضا كأنه القمر وقد اوشك على الطلوع هناك،ولهذا تألقت الارض وجميع الجهات في هذا المشهد ، ولو ان ذلك وقع في الصباح لقلنا جميعا : ان النهار كان ساطعا ، لذلك خمنا انه اما سيسفك دم كثير في الحرب اوستقع واقعة لاتقل عن ذلك ، فهذه نذرها ، ولقد سلمنا كل شيء بتواضع الى الرب المتعال الذي لم يغفل عنا في قضاء أموره .

وتنبأ بعض الناس واعلنوا ان ذلك كله كان نذيرا بموت اشخاص سيلاقون حتفهم في السنة المقبلة ، وبالفعل توفي هؤلاء الاشخاص فيما بعد وكان منهم : البابا باسكال في شهر كانون الثاني ،

وبلدوين ملك سكان القدس في نيسان وايضا زوجته في صقلية التي كان قد ابعدها ، والكسيوس إمبراطور القسطنطينية وعدد كبير اخر من عظماء الرجال في العالم .

موت الملك بلدوين :

هاجم الملك بلدوين في اواخر شهر اذار من عام ١١١٨ لتسجيد المسيح مدينة الفرما ونهبها ، ثم ذهب ماشيا في احد الايام على شاطىء النهر الذي يدعوه الاغريق باسم النيل ، ويدعوه اليهود باسم جيحون ، ولقد سار مع بعض اصدقائه على مقربة من المدينة ممتعا نفسه ، واستخدم بعض الفرسان رماحهم وحرابهم هناك بمهارة فائقة في اصطياد الاسماك، وحملوها الى المعسكر المقام قرب المدينة واكلوها، ومالبث الملك ان شعر في احشائه بالام جرح قديم تجددت بشكل شديد ، لذلك اصيب بضعف عظيم . وعلى الفور اعلنت الاخبار وعممت على رجاله ، ولما سمع هؤلاء بذلك شعروا مخلصين بتعاطف وجداني معه ، ونزل بهم الاسى واصابهم الحزن الشديد وقرروا لهذا العودة نحو القدس ، وبما ان الملك لم يستطع الركوب فقد اعدوا له محفة صنعوها من عشرة اعمدة ومددوه عليها ، ثم صدرت الاوامر بالعودة الى القدس بصوت بوق المنادي .

وعند وصولهم الى بلدة تسمى العريش مات بلدوين اخيرا بعدما اصاب الهزال جسمه وهده المرض ، فانتزعوا احشاؤه وملحوها وطرحوها في التابوت ثم خفوا الخطا نحو القدس .

وفي اليوم الذي جرت فيه العادة بحمل سعف النخيل ، واجه موكب الجنازة بمشيئة من الرب وهو يحمل حمله الحزين الموكب الديني وهو ينحدر من جبل الزيتون الى وادي يهوشافاط ، وكانت تلك بالفعل صدفة نادرة الوقوع،وما ان شاهد الحضور ذلك حتى

اجهشوا بالبكاء ، واخذوا بالندب بدلاً من الانشاد وكأنما بلدوين قريبهم ، وشعروا بهول الفاجعة بدلاً من السرور وبكى الفرنجة وحزن عليه السريان وحتى السراسنة الذين شهدوا ذلك فعلوا الشيء نفسه ، وجميع الذين بكوا هنا بخشوع لم يتمكنوا من تمالك انفسهم ، وبناء عليه قام رجال الاكليروس وعامة الناس باداء واجباتهم حسب العرف والعادة في مثل هذه المناسبات الحزينة ، فعلوا ذلك وهم في طريقهم الى المدينة ، ثم دفنوا بلدوين في الجلجلة الى جانب اخيه الدوق غودفري •

مرثية في الملك بلدوين

عندما مات الملك بكاه شعب الفرنجة الورع
ذلك انه كان درعهم و مصدر قوتهم و معينهم
كان ساعد شعبه الأيمن و كان الرعب لأعدائه و الخصم
و كان القائد الجبار للبلاد مثلما كان اليشع
و قد انتزع من أعدائه غير الأتقياء عكا و قيسارية و بيروت و صيدا
و اخضع بعد ذلك إلى حكمه وادي عربة أو على الأقل ما جاور البحر الأحمر من بلاد.

واستولى على طرابلس وبعزيمة لاتقل عن ذلك احتل ارسوف
وكذلك قام باعمال مجيدة اخرى عديدة
وبقي على العرش ثمانية عشر عاما
ثم مضى إلى مصيره الاخير حسبما قدرله
ورأت الشمس برج القوس ست عشرة مرة
عندما مات الملك بلدوين العظيم •

الكتاب الثالث

أعمال بلدوين الثاني

ترسيم الملك بلدوين في عيد الفصح :

إثر وفاة الملك بلدوين ، وحتى لا يظن بهم ضعف لافتقـارهم إلى ملك ، عقد أهل القدس مؤتمرا ، اختاروا فيه ملكا عليهم هو بلدوين كونت الرها ، وهو قريب للملك الراحل ، وتصادف ذلك مـع عبـوره لنهر الفرات وحضوره إلى القدس بهدف التشـاور مـع سـلفه الملك الراحل ، وجرى اختيار بلدوين بالاجماع ثم تـم تـرسيمه يوم عيد الفصح .

حشد جيش مصر :

مع حلول الصيف من السنة نفسها حشد المصريون جموعا كثيرة في جيش قدر تعداده بخمسة عشر ألف فارس وعشرين ألف راجل ، وكان الهدف تدمير مسيحيي القدس في الحرب ، ولدى وصول هـذه الحشود إلى عسقلان ، قصدهم طغتكين صاحب دمشق مـع رجـاله ليقدم لهم العون وذلك بعد عبوره لنهر الأردن ، فضلا عن هذا أبحـر أسطول معتبر لا يستهان بـطاقاته نحـو عسـقلان ، غير أن هـذا الأسطول الذي تألف من سفن حربية وسفن مؤونة ما لبث أن أبحـر نحو صور ، ومع هذا فإن الجيش الذي جاء بـرا بقـي في عسـقلان توقعا للحرب .

وبالمقابل سارع الملك بلدوين بالاستعداد للقتال ضد جيش العدو ، وكان قد استدعى إليه رجال انطاكية وطرابلس لمشاركته ، وزحـف

الملك نحو العدو ، ولدى مروره على مقـربة مـن أسـدود ، مـدينة الفلسطينيين القديمة ، أمر بانزال الأثقال من على ظهـور الدواب ، وضرب معسكره ليس بعيدا عن المصريين حتى يتمكن الجيشان مـن مراقبة بعضهما بعضا كل يوم .

وبما أن كل فريق منهما خاف كثيرا من محاربة الطرف المعادي ، ولأنهم آثروا الحياة على الممات ، فقد وفـق الجـانبان إلى تـأجيل القتال قرابة ثلاثة أشهر لمثل هذه المسوغات ، ثم أقلع المسلمون عن القتال بعدما فقدوا صبرهم من طول الانتظار ، وعاد رجال أنطـاكية إلى ديارهم غير أنهم خلفوا كتيبة مؤلفة مـن ثـلاثمائة مقـاتل مـع بلدوين لتعزز قوات الملك وقـت الحـاجة ، وذلك في حـالة معـاودة المصريين التفكير باستئناف القتال .

الأتراك يحاربون أهل أنطاكية ويذبحونهم :

في عام ١١١٩ لتجسيد الرب مات البـابا غالسـيوس ، خليفـة باسكال ، وكان ذلك في اليوم الرابع قبل مطلع شهر شـباط ، ووري جسده في كلوني ، وجري اختيار كالكستوس خلفـا له ، وكان قبـل ذلك أسقفا لمدينة فيين .

ليس بودنا الاثقال على قارىء هذا التاريخ باحصاء جميع الحوادث المشؤومة التي حدثت في تلك السنة خاصة في منطقة أنطاكية ، عندما خرج روجر ، أمير تلك المدينة مع قادته ورجاله ليحـارب الأتـراك ، فقتل في أحواز بلدة أرتاح ، وقتل معـه سـبعة آلاف مـن رجـال أنطاكية ، ولم يقتل من الاتراك سوى عشرين رجلا .

ينبغي الا يدهش أحد كيف أذن الرب بهزيمة روجر ورجاله . ذلك أنهم أغرقوا أنفسـهم في الملذات ، وتمتعـوا بـالثروات مـن كل

صنف ــ ولم يظهروا في آثامهم أي اعتبار لاحترام الرب والانسان .

فهو نفسه اقترف الفحشاء بدون حياء مع كثيرات ، مع أنه كان مايزال يعيش مع زوجته ، ثم إنه كان قد حرم ابن بوهيموند ، وهو سيده ومولاه ، من ميراثه ، وكان ابن بوهيموند هذا يعيش آنذاك مع أمه في ابوليا ، لقد أثم روجر مع قادته ورجاله ، فقد عاشوا في بذخ ورفاه عظيم ، واقترفوا كثيرا من الآثام ، فانطبق عليهم ما قال داود : « جحظت عيونهم من الشحم ، جاوزوا تصورات القلب » (المزامير : ٧/٧٣) وقلما ساد الاعتدال في خضم المتع الوافرة .

الملك بلدوين يسرع إلى مد العون إلى أهل أنطاكية وهو يحمل صليب الصلبوت :

نال أهل القدس بفضل الرب نصرا مبينا بإعجوبة بعد المذبحة التي لحقت اهل انطاكية ، ذلك أنه كان روجر المذكور عندما عرف بزحف الترك ضده أخبر ملك القدس بذلك بوساطة مراسليه ، وطلب منه الاسراع لنجدته ، لأن الأتراك كانوا يزحفون ضده بجيش جرار ، واوقف الملك جميع أشغاله ، وكان قد خرج آنذاك للقتال ضد أهل دمشق على مقربة من نهر الأردن ، وقد اصطحب معه البطريرك وحمل صليب الصلبوت ، وبعدما طارد الأعداء بكل نشاط ونفاهم عن الحقول في مناطقه ، بادر مسرعا بدون تلكؤ لمد يد العون إلى أهل أنطاكية ، وأخذ معه أيضا أسقف قيسارية ، وهو الذي حمل فيما بعد على الأعداء بكل شجاعة وهو يرفع صليب الصلبوت ، يضاف إلى هؤلاء أحضر الملك معه كونت طرابلس ، وبذلك اجتمع معهما مائتان وخمسون فارسا .

ولدى وصول الملك إلى أنطاكية بعث بوفد إلى أهل الرها يأمرهم

بشكل ملزم بالاسراع بالزحف للانضمام إلى الحملة المزمع شنها ضد الأتراك . وبعدما التحق بالملك جنود أنطاكية الذين كانوا قد فروا من المعركة السالفة الذكر ، أو بالحري نجوا من براثن الموت ، وقع القتال واحتدمت المعركة في أحواز بلدة اسمها زردنا ، وهي على مسافة أربعة وعشرين ميلا من انطاكية ، وكان وقتها عدد فرساننا سبعمائة ، وعدد الترك عشرين ألفا ، واسم قائدهم غازي (ايلغازي) ويخيل لي أن علي عدم اغفال ذكر ما قاله واحد من الأتراك عندما لاحظ أن واحدا من فرساننا ينطق باللغة الفارسية ، فقد توجه إليه بالخطاب قائلا: « اسمع أيها الافرنجي ، الأحمق أنت لتجهد نفسك عبثا ، لن يكون لكم فوز علينا أبدا ، لأنكم قلة ونحن كثرة ، والحق أقوله لك إن ربكم قد تخلى عنكم لعلمه أنكم لا تطبقون نواميسه حسبما أوجبه عليكم ، ولا تحفظون الأيمان والصدق فيما بينكم ، وعليه من المؤكد أننا سنغلبكم في الغد ونهزمكم » ، واأسفاه ما أعظم خزي المسيحيين وأشد عارهم إذ يعيرنا من لا دين له في ديننا ، ومن أجل هذا يتوجب علينا أن نغرق في الخجل ، وأن نبكي بحسرة ونتوب ، ونزيل آثامنا .

القتال والنصر الذي حزناه بفضل صليب الصلبوت واستقبال الصليب في أنطاكية :

ونشب قتال عنيف في اليوم التالي ، ولم يحسم لصالح أي طرف من الطرفين ، وطال العراك حتى أرغم الرب القدير الأتراك على الفرار ، بعدما شحن المسيحيين بالحماس وزودهم ضدهم ، وذلك على الرغم من أن الأتراك كانوا عندما هاجموا المسيحيين في البداية قد مزقوا صفوفهم وبعثروهم إلى زمر صغيرة طاردوها حتى أبواب انطاكية ، ومع أن المسيحيين لم يتمكنوا من لم شتاتهم والاحتشاد ثانية ، فقد شتت الرب الأتراك وهزمهم ، فالتجأ بعضهم إلى داخل

مدينة حلب طلبا للأمان ، وتابع آخرون فرارهم إلى ديارهم في بلاد الفرس .

فضلا عن هذا كله ، أظهر ملك القدس وكونت طرابلس ومعهما رجالهما أنهم أتباع مخلصون لصليب الصلبوت العالي المجد ، فقد حملوه معهم إلى المعركة كعبيد للرب ، ودافعوا عنه بشجاعة وثبات ولم يتخلوا عنه ، لقد صمدوا بكل رجولة ، ودافعوا عن مواقعهم في ساحة الوغى ، وبقدرة هذا الصليب الغالي والعظيم القدسية ، اختطف الرب عبيده ، من قبضة الجنس التركي المقيت ، وصان شعبه وادخره لمهمة مقبلة في خدمته .

وبعدما رابط الملك في أرض المعركة لمدة يومين ، وعندما لم يجد أن أحدا من الأتراك قد عاد إلى القتال ، حمل صليب الرب ، وتوجه يريد أنطاكية .

فخرج بطريرك أنطاكية ليتلقى الصليب العظيم القدسية والملك ورجال الاكليروس الذين حملوه ، وقدم الجميع الشكر للرب ، وسكبوا عذب الثناء على الرب الكلي القدرة الذي منح النصر للمسيحيين ، بقوة الصليب العظيم القدسية ، وأعاد الصليب إلى بلاد المسيحيين سليما ، لم يمسسه أحد بأذى ، فبكى الجميع خشوعا ، وأنشدوا فرحا ، وجثوا مرارا متعبدين أمام الصليب الجدير بالاحترام والتبجيل ، ثم نهضوا مجددا رافعين وجوههم لتقديم الشكر .

شعر :

ظهرت الشمس مرتين في برج العذراء
عندما التهبت هذه المعركة التي هزم فيها الفرثيون
وفي تلك الأونة كان الهلال قد أضاء عشر ليال .

استقبال صليب الصلبوت في القدس :

بعدما استجم الفرنجة في أنطاكية لفترة وجيزة ، قرروا العودة إلى القدس ومعهم صليب الرب المبارك ، وحسب الأصول بعث الملك بالصليب إلى القدس بعدما كلف بهذه المهمة العدد اللازم من الجنود ، وقد دخل هؤلاء به إلى المدينة المقدسة مسرورين ، وكان ذلك في اليوم الذي احتفلوا فيه بعيد تقديسه ، مثلما فعل الامبراطور هرقل من قبل ، عندما استرده من بلاد الفرس ، ولقد استقبل أهل القدس جميعا الصليب بكل غبطة وسرور يفوق الوصف .

الملك يحصل على إمارة أنطاكية :

واقتضت الضرورة وقتها أن يبقى الملك في أنطاكية بهدف منح أراضي الذين توفوا من النبلاء إلى الأحياء وفقا لأصول الناموس ، ولكي يجمع بين الأرامل ـ فقد وجد منهم الكثيرات ـ وبين أزواج يكنون لهن المودة ويقدمن لهم الطاعة ، وبغية اعادة تنظيم الكثير من الشؤون واعادة وضع الأمور في نصابها ، ذلك أن بلدوين كان حتى ذلك الحين ملكا للقدس فقط ، لكن وفاة روجر أمير أنطاكية جعلت منه ملكا لأهل أنطاكية أيضا ، وسيدا لهذه المملكة الثانية .

لهذا إنني أحث الملك ، واتوسل إليه ، أن يحب الرب بكل جوارحه وعقله وقوته ، وأن يكرس نفسه كلية عبدا مطيعا للرب ، ويحمده على ما أعطاه ، وأن يعترف ـ وقد وجد في الرب صديقا حميما ـ أنه عبد الرب بلدوين مثلما رفعه هو' لقد جعل الرب الآخرين ملوكا لمملكة واحدة ، في حين ملك الوضيع ، فمن الذي رفعه الرب من أسلاف بلدوين مملكتين ، وقد استحوذ عليهما بدون خداع او سفك دماء وبدون معاناة التقاضي ، بل بسلام وبإرادة الرب .

لقد أعطاه الرب البلاد الشاسعة الممتدة من مصر إلى بلاد الجزيرة ، ومد الرب يده نحوه بسخاء ، فعليه أن يحذر وألا يمد يدا حاقدة نحو الرب الذي يعطي كثيرا ، ولا يهتم بسفاسف الأمور ، وإذا أراد بلدوين أن يكون ملكا ، فعليه أن يبذل جهده في سبيل الحكم بالعدل .

وعاد الملك من أنطاكية إلى القدس ، وذلك بعد قيامه بعدد من الانجازات ، وقد تم تتويجه مع زوجته بالتاج الملكي يوم عيد الميلاد في مدينة بيت لحم .

اعفاءات من الضرائب :

في عام ١١٢٠ لتجسيد الرب ، أعفى الملك بلدوين الثاني من جميع الضرائب كل من رغب في احضار الحنطة والشعير والبقول إلى مدينة القدس ، وأصبح للسراسنة كما للمسيحيين الحرية في الدخول إليها والخروج منها وشراء ما أرادوه ممن أرادوا ، ثم إنه ألغى الضريبة المعتادة على الموازين والمكاييل .

الأتراك يحتشدون والملك يحمل عليهم :

بعدما أمضينا ستة أشهر من تلك السنة في القدس ، وصلت رسل أنطاكية تعلن للملك ولجميع الحضور منا ، أن الأتراك قد عبروا نهر الفرات ، ودخلوا إلى أراضي سورية مثلما فعلوا من قبل .

وعقد الملك بعض المداولات حسبما أملته الضرورة ، ثم توسل إلى البطريرك بكل تواضع وإلى رجال الاكليروس أيضا أن يعهد إليه بحمل صليب الرب الظافر ، وقال : إنه ينبغي أن يتقوى به مع

رجاله أثناء التحضير للمعركة ، فهو قد اعتقد أنه لن يكون بالامكان طرد الأتراك وابعادهم عن البلاد التي بدأوا بالفعل بتدميرها ، بدون معركة ضارية ، وبما أنه لم يثق بقوته ولا بكثرة الرجال الذين هم في صحبته ، فقد آثر أن يستحوذ على ذلك الصليب ومعه عون الرب ورعايته ، وفضله على عدة آلاف من الرجال .

ولهذا السبب نشب خلاف حاد بالرأي بين الذاهبين إلى المعركة وبين الذين سيبقون في القدس ، حول وجود الصليب في هذه الأزمة التي واجهتها المسيحية ، وفيما إذا كان من الأفضل حمل الصليب إلى أنطاكية ، وحرمان كنيسة القدس من هذا الأثر الثمين وقلنا والأسفاه ماذا نفعل لو سمح الرب أن نفقد الصليب أثناء القتال مثلما فقد الاسرائيليون مرة تابوت الرب ، (صموئيل الأول : ٤/١٠ ـ ١١) .

ولماذا نكتب المزيد ، لقد أرغمتنا الضرورة ، وعلمنا العقل ، ففعلنا ما لم نرغب وقررنا أن نفعل ما لم نبتغ ، وبعدما نرفت الدموع الغزيرة عبادة للصليب ، وأنشدت التراتيل تمجيدا له ، والملك والبطريرك والناس جميعا وقوفا حفاة الأقدام ، رافقوه إلى خارج المدينة ، وغادر الملك به وهو ينرف الدموع ، وعاد الناس إلى المدينة المقدسة خسارى ، ووقع هذا في شهر حزيران .

وقصد الملك انطاكية ، التي كان الأتراك يتحرشون بها آنذاك ، عن قرب الى حد أن سكانها كانوا لايتجرأون على الابتعاد عنها مسافة أكثر من ميل ، وعندما سمع الاتراك باقتراب الملك ، تخلوا عن المنطقة فورا وغادروها الى مدينة حلب ، حيث اعتقدوا أنها أسلم لهم ، وهناك انضم اليهم ثلاثة آلاف جندي من أهل دمشق.

غير أنه بعدما زحف الملك ضدهم بكل جسارة واقترب منهم لكي يشتبك بهم وينشب القتال معهم ، وبعدما قتل وجرح العديد من

الطرفين بالنشاب ، رفض الأتراك اعطاء المعركة والدخول باشتباك عام ، وهكذا عاد رجالنا أدراجهم بعد ثلاثة أيام من المناوشات غير الحاسمة ، عادوا إلى أنطاكية ، كما وعاد معظم الأتراك إلى بلادهم في فارس .

وبعد أمد أعاد الملك الصليب المقدس إلى القدس باجلال مـوائم ، لأنه بقي هو هناك في انطاكية لكي يحمي البلاد ، ولقد استقبلنا صليب الرب العالي المجد بكل سرور وغبطة ، وكانت عودته إلى القدس في اليوم الثالث عشر قبل مطلع شهر تشرين الثاني .

الملك يحمل على أهل دمشق ويدمر قلعتهم :

في سنة ١١٢١ لتجسيد الرب ، في اليوم الثالث قبل السابع من تموز حشد الملك رجاله من البلاد مما بين صيدا ويافا ، وعبر نهر الأردن ، ثم زحف ضد ملك دمشق الذي كان يحدث الدمار ـ مع حلفائه العرب ـ في بلادنا المجاورة لطبرية دون أن يلقى مقاومة أحد ، وعندما عرف صاحب دمشق أن ملكنا كان يقترب منه ومعه جيشه ، قوض على الفور خيامه ، وتجنب القتال وانسحب ملتجئا الى دياره .

وبعدما طارد ملكنا العدو لمدة يومين اثنين ، دون أن يجسر العدو على القتال ، تراجع ملكنا وتحول نحو قلعة حصينة كان طغتكين صاحب دمشق قد أمر ببنائها في السنة المنصرمة وذلك بقصد ايذائنا ، وقد قدرنا أنها تبعد ستة عشر ميلا عن نهر الأردن ، والقى الملك الحصار عليها ، وهاجمها بالآلات واستولى عليها بالقوة ، وسمح بعد استسلامها لحاميتها المكونة من أربعين تركيا بالمغادرة وفقا لشروط اتفق عليها ، ثم دمرها حتى سواها بالأرض .

وقد دعا سكان تلك المناطق هذه القلعة باسم جرش ، وكانت تقع داخل مدينة شيدت في غابر الزمان ببهاء وروعة ، وفي موقع حصين ، وقد بنيت من حجارة مربعة كبيرة ، وبعد ماقدر الملك مدى المشاق التي واجهها في احتلال ذلك الموقع ، ومدى صعوبة تزويد القلعة بالرجال والمؤن اللازمة أمر بتدميرها ، ومن ثم بعودة رجاله الى ديارهم .

وتدعى هذه المدينة غيراسا (جرش) ، وقد شهرت فيما مضى في بلاد العرب ، وهي واقعة على مقربة من جبل جلعاد في بلاد قبيلة ماناسيس .

شعر :

« تصرمت هذه السنة بالسعادة من جميع النواحي
وبأمان وازدهار ووفرة بالثمار من كل صنف » .

حملة الملك على كونت طرابلس ثم على الأتراك

في سنة ١١٢٢ لتجسيد الرب ، تم تعيين أسقف صور واسمه اودو أسقفا لمدينة القدس ، فكان أول شخص من العرق اللاتيني يتولى ذلك المنصب .

ثم توجه الملك الى عكا حيث حشد هناك رجاله من الفرسان والرجالة ، وزحف أولا نحو طرابلس ، على راس جيشه كله حاملا صليب الصلبوت معه ، وقد اراد أن ينتقم للأذى والاهانة اللتين الحقهما به بونز كونت تلك المنطقة ، وذلك برفضه الخضوع اليه مثلما كان برترام والده قد فعل من قبل .

وبعدما أمكن التوفيق بينهما ، ظهر هناك أسقف بعث بـه أهـل انطاكية ، وقد حـث هـذا الملك على التـوجه بسرعة الى انطـاكية ليغيثها من الأتراك ، وكان هؤلاء يعيثون دمارا في المنطقـة دون أن يوقفهم أي قائد مسيحي .

وتحرك الملك فور سماعه بذلك ، واصطحب ثلاثمائة من فـرسانه المنتخبين واربعمائة من خيرة مشـاته الذين جلبهـم مـن مـكان اخر ، وعاد بقية رجاله الى القدس أو الى ديارهـم ، ووصـل الملك الى حيث سمع أن الأتراك قد تجمعوا والقـوا الحصـار على قلعـة اسمها زردنا ، لكن هؤلاء تخلوا على الحصار وانسـحبوا فهـم لم يرغبوا في مواجهة الملك ، ولما سـمع الملك بـذلك قصـد مـدينة انطاكية ، لكن مالبث الأتـراك أن رجعـوا مجـددا ، واسـتأنفوا مشروعهم ، ولما سمع الملك بأخبار هذا الحال ، زحف ضدهم بدون تريث ، ولكن هؤلاء القوم لكونهم فرثيين حقيقيين في القتال والعتاد والمناورة ، ولتميزهم بعدم الاقـامة الطـويلة في أي مـوقع (فهـم يديرون بأسرع مما يمكن تصوره وجوههم مرة واعقابهم مرة أخرى لمن يقابلهم ، فيفرون بغتة متـظاهرين بـاليأس ثـم يكرون فجـأة ويعيدون الهجوم) لأنهم لم يدربـوا انفسـهم على القتـال وهـم منحصرون في مكان محدد ، كانوا يتجنبون المواجهـة كليا ويفـرون كما لو أنهم أصيبوا بالهزيمة .

فلتحل البركة على راية الصـليب العـظيم القـدسية ، ذلك المدد الموجود في كل مـكان لجميع الراشـدين ، فهـو الذي يدعم المؤمنين ويمنحهم حمايته وسلوانه ، فقد أذن بعودة مسـيحينا الى ديارهـم دون أن يلحقهم اذى ، وقد قدر تعـداد الأعداء بحـوالي عشرة الاف جندي ، في حين كان عددنا الفا ومائتين باستثناء الرجالة .

وبعدما عاد الملك الى طرابلس بصحبة صليب الصـلبوت ، طـرا مالدى الى عودته مع بعض رجـاله الى انطـاكية ، لكن الصـليب

المقدس حمل الى القدس بغبطة فائقة ، وهكذ أعيد الى مقره باجلال عظيم ، وكان ذلك في اليوم الثـاني عشر قبـل مـطلع شـهر تشرين الأول .

شعر :

« كان ذلك الوقـت الذي يحمـل فيه بـرج الميزان السـاعات المتكافئة .
المتكافئة بالعدد مثلما هي متشابهة بالطول ».

أسر كونت الرها :

وفي تلك الآونة وقع جـوسلين كونت الرهـا بـالأسر وكان معـه غاليران قريبه ، وقد قتل مالايقل عن مائة من رجال جوسلين ، فقد داهمهم كمين لبلك الذي كان أحد الأمراء.

وانقضت هذه السنة مثل السنة المنصرمة بوفرة بالانتاج مـن كل الأصناف ، ممـا جني في الحقـل ، وبيع مـكيال القمـح بدرهم ، والأربعين بقـطعة ذهـب ، ولم تشـن في تلك الآونة بلدان المشرق ولامصر أية حروب .

توطيد السلام بين البابا والامبراطور :

في عام ١١٢٣ لتجسيد الرب ، في الخمس عشرية ، الأولى رجع الوئام بين هنري ملك المانيا والبـابا كالكسـتوس ، فـالحمد للرب ، حيث توحد ثانية العرش والكنيسة في المحبة .

- ٢٨٧٩ -

استعدادت أهل البندقية للقدوم بسرعة الى القدس :

الهم اهل البندقية في تلك الأونة بالابحار باسطول عظيم الى سورية بغية - بعون الرب - تعزيز القدس والمناطق المجاورة ، وذلك كله لمنفعة المسيحية وتمجيدها ، وكانوا قد غادروا بلادهم في السنة الفائتة ، وامضوا الشتاء في جزيرة كورفو ، مترقبين موسما موائما لعبور البحر .

وكان قوام اسطولهم مائة وعشرين سفينة ، عدا القوارب والزوارق الصغيرة ، وكانت بعض السفن من ذوات المناقير (شواني) وبعضها الآخر مراكب تجارية ، كما وكان بعضها الآخر له ثلاثة صفوف من المجاذيف شيدت وفق هذه الأنماط ، وحملت السفن خشبة كبيرة يمكن للنجارين الافادة منها ببراعة في صنع آلات الحصار ، التي يمكن بوساطتها تسلق الأسوار المرتفعة للمدن والاستيلاء عليها .

موعد ابحارهم :

وما ان حل الربيع ، وانفتح طريق البحر امام السفن حتى بادر البنادقة في تنفيذ العهود التي التزموا بها برسوخ أمام الرب ، فبعدما تزودوا بما لزمهم من مؤن وفيرة لأغراض الرحلة، اضرموا النيران في الأخصاص التي امضوا فيها الشتاء والتمسوا عون الرب ، ثم صدحت ابواقهم بابتهاج ورفعوا اشرعتهم .

وقد أوقع مشهد السفن السرور في نفوس الذين رأوها عن

كثب ، ذلك أنها طليت بألوان مختلفة ، وكان على ظهورها خمسة عشر الف مقاتل من البنادقة والحجاج الذين الحقوهم بهم ، وفضلا عن هذا كله حملوا معهم ثلاثمائة حصان .

ومااِن هبت ريح شمالية لطيفة حتى انفصلوا عن معابرهم الخشبية بكل مهارة وتوجهوا نحو ميثون ومن ثم الى رودس .

واقتضت الضرورات أن يسافروا مجتمعين لامتفرقين ، وتعين عليهم ـ بسبب تقلب الرياح ـ ممارسة بعد النظر وتغيير خط مجراهم حتى لايتفرقوا فجأة ويبتعد بعضهم عن بعض ، ولهذه الأسباب ابحروا لمسافات قصيرة وخلال النهار فقط لافي الليل ، وكانوا يتوقفون وينزلون الى اليابسة في مراسٍ عديدة لقضاء حاجاتهم اليومية وتأمين المياه العذبة لهم ولخيولهم حتى لايعانوا من العطش .

بلدوين يقع في الأسر واستبداله برجل يدعى يوستاس :

وحدث في تلك الآونة أن وقع بلدوين ملك القدس في الأسر ، وكان الذي أسره هو الأمير بلك الذي سلف له واسر جوسلين وغاليران ، من قبل ، ولم يكن بلدوين يتوقع ذلك ، ولم يكن مستعدا له ، ومامن امر افرح الكفار اكثر من هذا وأرهب المسيحيين وافزعهم .

وبعدما وصلتنا الأخبار الى القدس تقاطر الجميع الى مؤتمر عقد في مدينة عكا للتداول فيما ينبغي عمله والتشاور ، فكان أن وقع اختيارهم على رجل اسمه يوستاس ، وكان شجاعا وامينا ومستقيم الخلق ويتملك انذاك قيسارية وصيدا ، فنصبوه حاميا

للبلاد وقائدا للمملكة ، وكان الذي توصل الى هذا القرار بطريرك القدس ومعه أعيان رجالات البلاد ، وامر أن يسري مفعول هذا الاجراء حتى يتيقنوا بشكل قاطع من مصير ملكهم المتوج .

كانت هذه صورة الأوضاع في منتصف أيار عندما سمعنا بغتة ان المصريين قد وصلوا عسقلان بقوتين حشدوا احداهمابحرا و الثانية قادوها برا ، فقررنا تحضير سفينة صغيرة عالية السرعة لارسال الرسل الى اسطول البنادقة لمناشدتهم الاسراع في الابحار وإغاثتنا والتفريج عنا في المخاطر التي أحاقت بنا .

حصار يافا ثانية من قبل المصريين والحاق الأضرار الشديدة بأهلها :

ثم اندفع المصريون نحو مدينة يافا ، وانطلقوا من سفنهم في موكب كبير وابهة رائعة تعزف أمامهم الأبواق النحاسية ، ثم احاطوا بالمدينة وحاصروها ، وشرعوا بدون تأخير في نصب آلات دك الأسوار وغيرها من المعدات التي كانوا قد احضروها معهم على ظهور سفنهم الكبرى ، وهاجموا المدينة من جميع النواحي وضيقوا الخناق عليها ، وقذفوها بحجارة من احجام لم يسبق لها مثيل ، ذلك أنهم امتلكوا مجانيق عظيمة القوة ، قذفوا منها حجارة

الى مسافة ابعد من مدى النشاب ، وشن رجالة العرب او السودان الذين أحضروهم معهم و برفقتهم حشد من الفرسان ، هجوما شديدا على أهل يافا ، و من كلا الجانبين رمى بعضهم بالحراب و بعضهم بالحجارة ، و رمى أخرون بالنشاب و تمكن الذين كانوا يدافعون عن المدينة بكل رجولة من الداخل من قتل بعض المهاجمين في الخارج بالطعنات المتوالية .

وحمل السودان في أيديهم دروعا بها غطوا انفسهم

واحتموا ، ودابت نساء يافا على تقديم العون المتـواصل لسـكانها الذين كانوا يقاتلون بكل شجاعة ، فقـد قـام بعضـهن بتـزويدهم بالحجارة وبعضهن الآخر تولى جلب الماء للشرب .

وبعد قتال استمر خمسة أيام الحق المسلمون القليل من الأضرار بالأسوار ، مع أنهم دمروا الكثير من الشرافـات في أعلى الأسـوار بعد قذفها بالحجارة ، ثـم كان أن بلغهـم نبـأ اقتـراب قدومنا ، فأوقفوا القتال وعزفوا بالأبواق اشارة لذلك وفـككوا الات الحصار ثم نقلوها الى السفن .

ولو أنهم ملكوا الجراة على إطالة القتال ولم ينسحبوا لاسـتولوا على المدينة بكل تأكيد ، وذلك لقلة عدد المدافعين عنها ، ثـم لأنهـم كانوا بالفعل قد حفـروا حـول السـور انفـاقا هنا وهناك أملين في اقتحامه بكل سرعة ، علما انه كان بصحبتهم اسـطول مـكون مـن ثمانين سفينة .

معركة ضد الأتراك ـ المسيحيون ينالون النصر بفضل صليب الصلبوت :

بعدما تأكد قومنا من صـحة الأخبـار التـي حملهـا نقلة الأقاويل ، وايقنوا من اقتراب المخاطر احتشدوا من جميع الأمـاكن ووقف جيشهم امام إحدى القلاع واسمها قاقون ، فقد قـدموا مـن طبرية وعكا وقيسارية والقدس ، وبعدما جلبوا صليب الصلبوت الى مكان الحشد بادر قومنا الى قتال العدو قرب مدينة الرملة القريبة من اللد .

اما نحن الذين بقينا في القدس مـن لاتين وإغريق وسريان ، فلم

نتوقف عن الدعاء لأخواننا الذين واجهوا المحنة ، وقدمنا الصدقات للمحتاجين ، وقمنا ايضا بزيارة جميع كنائس المدينة المقدسة حيث سرنا في موكب خاشعين ونحن حفاة الأقدام .

واستيقظ قادتنا مع انبلاج الفجر ، فأمروا رجالهم الذين اصطفوا امامهم بانتظام في كتائبهم ، بالزحف نحو مدينة الرملة ، وبعدما منح البطريرك بركاته وغفرانه نشب القتال قرب أسدود ، وكانت هذه من قبل إحدى المدن الفلسطينية الخمسة ، وتدعى الآن (ايبنيوم) وقد تضاءل الآن شأنها وباتت قرية صغيرة .

ولم يطل القتال في هذه المعركة ، إذ ما أن راى الأعداء رجالنا المسلمين يزحفون نحوهم بثبات ونظام رائع ، حتى شرع فرسانهم بالفرار ، ولم يتوقفوا كأنما أصابهم مس من جنون ، فقد دب فيهم الهلع بدلا من التحكم في عقولهم ، وجرى ذبح مشاتهم ، وخلفوا على أرض المعركة جميع خيامهم ومقتنياتهم من كل صنف ولون ، ولقد انتزعنا منهم ثلاث رايات وعدد كبير من العربات المحملة بالمتاع ، وذلك بالاضافة الى أربعمائة جمل وخمسمائة حمار .

ومن بين الستة عشر الف من الأعداء الذين قدموا الى القتال وشاركوا في المعركة قتل ستة الاف ، وبالمقابل قتل عدد ضئيل من رجالنا ، وكان عدد رجالنا هؤلاء حسب بعض التقديرات ثمانية الاف ، غير انهم كانوا شجعانا ، على درجة عالية من البراعة في القتال ، ملهمين واثقين بالرب وبمحبته ومعتمدين كليا على هذه الثقة .

- ٢٨٨٤ -

شعر :

ظهرت الشمس اثني عشرة مرة في برج الجوزاء
عندما هلك القوم المتوحشون بقدرة من الرب
وطرحت جثثهم على سهول ارض فلسطين
وغدت طعاما للذئاب والضباع .

استقبال أهل القدس لصليب الصلبوت :

بعدما حـاز المسـيحيون على النصر في المعـركة ، بقـوة الرب وتعظيما لاسمه وتمجيدا للمسيحية ، رجع البـطريرك الى القـدس ومعه صليب الصلبوت ، وقد استقبل بموكب حافل ، وتلقي خـارج باب برج داود ، ونقل بأعلى درجات التبجيل الى داخل البازيليكا في قلب كنيسة قيامة الرب » وقدمنا الشـكر للرب القـدير على بـركاته وكنا ننشد « الشكر للرب » .

وصول البنادقة ومعركتهم البحرية مع المسلمين :

وصلتنا في اليوم التالي لهذا النصر المبين اخبار اخـرى اثلجـت صدورنا ، فقد سمعنا أن أسطول البنادقة قـد دخـل الى عدد مـن المراسي الفلسطينية ، وكانت الشائعات قد توقعت وصوله منذ فتـرة مديدة ، وحال وصول الدوج (دومنغوميشيل) قائد اهـل البندقية وأمر اسطولهم الى عكا ، أعلم على الفور بـالذي حـدث في يافـا في البحر والبر ، وأخبروه كيف أن المصريين أوقعوا بعض الدمار بقدر ما استطاعوا ثم غادروا عائدين بعدما نفـذوا مهمتهـم ، واذا رغب الدوج في مطاردتهم فبإمكانه إدراكهم بعون الرب.

و على الفور تداول الأمر مع بحارته و تشاور ، فقسم اسطوله الى أقسام ، وتولى هو شخصيا امرة عمارة بحـرية منه ، وأبحـر نحو يافا ، ثم بعث القطع الأخرى الى عرض البحـر ، وكان هـذا دهاء منه وخداعا بغية جعل المسلمين يظنون أنها توجهت الى قبرص لجلب الحجاج من هناك .

وعندما رأى المسلمون ثماني عشرة سفينة من اسطول البنادقـة تقترب منهم ، شرعوا بـالتهليل ، وكأن المغـانم وقعـت فعـلا بأيديهم ، واستعدوا للابحار نحوها لمنازلتها وقتـالها بشـجاعة في المعركة .

وتظاهر رجالنا بالخوف من القتـال ، وكانوا بـالفعل يخـدعون الأعداء وينتظرون بدهاء وصول العمارة البحرية الأخرى التي كانت تفوق الأولى عددا ، ومكثوا يترقبون التحاقها بمـؤخرة الاسـطول ولهذا لم يجنحوا الى الفرار ولم يقدموا على القتـال حتـى شـاهد المسلمون السفن تلتحق بمؤخرتنا واشرعتها منشورة ، ومجـاذيفها مشدودة .

وعندما حدث ذلك ارتفعت معنويات البنادقـة فـانقضوا بضراوة على عدوهم وكانت شجاعتهم تجل عن الوصـف ، ولقـد حـاصروا سفن الأعداء من كل جانب ، حتى لم يعد أمام أي منها مخرج ، وفي الحقيقة لقد تم حصر المسلمين بطريقة مـذهلة حتـى انه لم يتـح لا للسفن ولا للبحارة النجاة من اي اتجاه ، في حين ركب أهل البندقية ظهور سفنهم وأمعنوا في بتر أوصال رجالهم .

من المحال تصديق هذه الحقيقة ، لأن ما من أحد سمع بمثلها من قبل ، فقد تلطخت أقدام المهاجمين بالسفن بالدماء ، وبـذلك أمـكن الاستيلاء على هذه السفن المحملة بالثروات الهائلة ، وبعدما القيت

جثث القتلى خارج السفن كنت ترى البحــر وقــد صــبغت مياهـــه بالأحمر الى مسافة اربعة اميال .

ثم حدث أنه بعدما أبحر رجالنا حتى ما بعــد عســقلان يبحثــون ويستطلعون الأوضاع اكتشفوا وجــود عشر ســفن اخــرى محملة بالمؤن من مختلف الأصناف ، وكانت قادمة نحــوهم ، وكانت هــذه السفن تحمل قطعا خشبية عظيمة الطول ومستقيمة مناسبة لصــنع الآلات الحربية ، فاستولوا على هذه السفن واســتحوذوا على مــا حملته من معدات حربية وذهب ونقود فضية وتوابل وأصــناف عديدة من العطور .

ثم أحرقوا على رمال اليابسة بعض الســفن التــي جنحــت الى الشــاطىء ، غير انهــم احضروا اكثــرها الى عكا دون أن تمس بأذى ، وهكذا كافأ الرب عبيده بــأضعاف مضــاعفة مــن العــطايا الوفيرة .

لم يتخاذل أهل القدس مع أن ملكهم كان أسيرا :

طوبى لقوم الرب دوما معينهم ، طوبى للأمة التــي الرب الههــا (المزامير : ٢٣ / ١٢) فقد قــال الوثنيون : « لنخــرج الآن ونبيد الأمة المسيحية ابــــادة كاملة ونمحـــــو ذكرهـــــا عن وجــــه البسيطة ، فالمسيحيون الآن بلا ملك ، وهم أشبه بأعضاء الجســد الذي بلا راس » حقا قالوا هذا غير انهم نسوا أن الرب مليكنا .

لقد كنا قد فقــدنا بلدوين ، لكننا اتخــذنا الرب ملكا لنا جميعــا وتضرعنا اليه وقت حاجتنا ، فبه انتصرنا بــاعجاز ، فلعــل الذي فقدناه عرضا لم يكن ملكا ، فالذي أحرز النصر لنا مؤخرا ليس هو ملك القدس فحسب بل ملك الدنيا بأسرها ، وعلينا أن نعترف بحــق انه كان لدينا في المعركة فعلا ملك ، وهــو لدينا الآن ولســوف يكون

دومـــا لدينا ، ذلك اننا ســـنؤثره في جميع مســــــاعينا على جميع الآخرين ، « فـــالرب قـــريب مـــن كل الذين يدعونه ، الذين يدعونه بحق » (مزامير : ١٤٥ / ١٨) .

لقد تجلى علينا فرآنا في محنتنا نعاني من سوء العذاب ، فغمرنا برافته وترفق بنا لخضوعنا واطلق سراحنا ، « فمبـــارك الرب الذي لم يسلمنا فريسة لاسنانهم » (مـــزامير : ١٢٤ / ٦) لقـــد قـــاتل معنا ضد اعدائنا ، وسماته ان يغلب دوما ويقهر أبدا ، فهـــو يقهـــر ولا يقهر ، وهـــو لا يخـــدع ، إنه الملك بحـــق ، ذلك انه يحـــكم بالعدل ، وكيف حقا يكون ملكا من تتغلب عليه عيوبه دومـــا ، وكيف يمكن لانسان أن يدعي الملك إذا ما داب على تجاوز القـــانون دائمـــا وابدا ؟ ذلك أن الذي لا يراعي ناموس الرب ولا يحافظ عليه ليس له ان يطاع ، لأن الذي لا يخاف الرب سوف يخاف الانسان الذي هـــو عدوه ، اما من كان زانيا وحانثا بقسمه وفـــاسقا فقـــد خسر لقـــب الملك ، وهل يصح ان نثق بمحتال مخادع ، فإن رضي به من لم يتسم بالتقوى فكيف يصـــغي اليه الرب ويســـتمع ؟ فمـــن كان ســـــالبا للكنائس ، ظالما للفقراء ، لا يحكم بـــل يمـــارس الطغيان ، فلنتعلق بالملك في عليين ، ولنضع ثقتنا فيه وأملنا ، فهو لن يخيب مسعانا في الآخرة .

وفاة يوستاس وخلافة وليم له :

مات في هذه الفترة الصعبة يوستاس الذي كان قد اختير وصـــيا على البلاد ، وحدث ذلك في اليوم الســـابع عشر قبـــل بـــداية شـــهر تموز ، ثم استقر القرار على اســـتخلاف وليم بـــوريس ، الذي كان يمتلك طبرية في ذلك الحين .

- ٢٨٨٨ -

اطلاق سراح الملك بلدوين من الأسر :

برحمة من العناية الربانية ، نجا في منتصف شـهر أب ، بلدوين ملك القدس من أغلال بلك وسجونه ، فقد كان قـد اعتقله في احـدى القلاع الكبيرة (خرتبرت) ، وكان مـوقع هـذه القلعـة حصـينا منيعا يصعب الاسـتيلاء عليه لعلوه الكبير وارتفـاعه ، وكان مـع بلدوين في الأسر جوسلين كونت الرها والآخرون سواه ، والحـديث عن هذه القضية قد يطول لكنه مغلف بـالتبريكات الربـانية والعناية العلوية وموشح بالمعجزات .

فبعدما أصابهم الوهن وتعبوا كثيرا في أسرهم في تلك القلعة لأمد طويل دون تلقي أية مساعدة مـن أصـدقائهم ، بعـد هـذا شرعوا يتدارسون فيما بينهم جميع صنوف الحيل والمخارج وتأمين الخطط التي تساعد على خلاصهم من هناك ، ولذلك دابوا على طلب العـون من أصدقائهم أينما وجـدوا وراسـلوهم بـوساطة مبعـوثين مؤتمنين ، وبذلوا قصارى جهدهم للتآمر مـع الأرمـن الذين كانوا يقطنون من حولهم في سبيل تحقيق هذه الغاية ووعدوا انهـم إذا مـا تمكنوا من الحصول على العون من أصدقائهم في الخارج ، فسـوف يظل الأرمن أعوانهم المخلصين وسوف يحافظون على ذلك .

وبعدما تم الاتفـاق على ذلك ، وبعـد تبـادل الهـدايا ومختلف الوعود ، وتبادل حلف الايمان ، جرى بعث خمسين رجلا من مدينة الرها ، وتحرك هؤلاء نحو القلعة بكل دهاء وبـراعة ، حيث قـدموا متنكرين بـزي رعايا يتنقلون ويبيعون السـلع ، وعندمـا سـنحت الفرصة تحركوا حتى وصلوا الى أبواب القلعة الداخلية .

وبينما كان شحنة القلعة جالسا يلعب الشطرنج بـدون احتـراز قرب البوابة مع واحد من الرجال المخلصين لنا ، اقترب منه عملاؤنا

بكل حذر وبمنتهى المكر وكأنهم يودون تقديم شكاية له من مظلمة احاقت بهم ، لكن مالبثوا ان تخلوا عن حذرهم ووثبوا بدون خوف وقد اشهروا خناجرهم فقتلوا الشحنة فورا ، واستولوا على الحراب التي وجدوها هناك وفتكوا بالحرس وذبحوهم بكل رجولة وبلا تردد .

ودب الهرج والمرج هناك وسادت الفوضى وانتشرت في الداخل والخارج ، وكل من بادر الى مشهد الأحداث سرعان ما عوجل فلقي مصرعه ، والحق كان هناك قرابة مائة من الاتراك ، ومع هذا تم اطلاق سراح الملك بالحال ، وكان بعض الأسرى ما يزالون بالاصفاد عندما تسلقوا السلالم الى قلة القلعة ، وهكذا كشفت الحقيقة ، فقد كان في القلعة نفسها زوجة بلك مع عدد كبير أخر من الرجال المقربين اليه كثيرا وذوي المكانة لديه ، ولهذا ما لبث الأتراك ان احاطوا بالقلعة وطوقوها من جميع الجوانب ومنعوا من كان في داخلها من الخروج منها ومن كان خارجها من الدخول اليها ، ونفذوا ذلك بكل صرامة وشدة ، واوصدت الأبواب واحكم اغلاقها بالمسامير .

كونت الرها ينجو من الأسر

ما أظن أن علي الالتزام بالصمت حيال مصيبة تراءت لبلك وكانت اشبه بطيف خيال ، فقد تراءى له (حسبما روى هو نفسه ذلك فيما بعد) أن جوسلين سوف يقدم على قلع مقلتيه ، فأخبر مفسري الأحلام بذلك على الفور ، ورغب أن يعلم منهم تفسير هذا الحلم ، فقالوا له : « حقا سوف يحل ذلك بك ، أو ما لا يقل عنه سوءا إذا ما وقعت بين يديه » وما أن سمع ذلك حتى بادر بلك بارسال عدد من رجاله لقتل جوسلين ، و كان هذا قد نجا بحمد الرب ، وتخلص من الأسر بالطريقة التي سوف نصفها ونحكيها الآن :

عقد بلدوين مشاورات جادة مع جميع رجاله ، وبحث عن الوسيلة المجدية التي يمكن أن تنقذهم مـن الأسر ، وعندمـا خيل اليهـم أن الوقت الموائم قد جاء ، وضع اللورد جـوسلين حياتـه على حـافة الموت ، وأودع ذاته بين يدي خالق الأكوان وتسلل من القلعة يتبعـه ثلاثة من الخدم ، ومر جوسلين بين صفوف حشد الأعداء في ضـوء القمر ، وكان يتملكه الخوف مثلما تدفعه الجراة ، وما لبث أن ارجع واحدا من الخدم الى الملك وحمله خاتمه ليظهر له انه شق طريقه عبر المحاصرين وفقا للاتفاق المعقود بينه وبين بلدوين .

وبعد فرار واختباء ومسير في الليل أكثـر منه في النهـار وصـل أخيرا الى نهر الفرات ، وقد اهترات نعلاه واوشك ان يكون حـافي القدمين ، وبسبب عدم امتـلاكه لقـارب يركبـه ، ومـع انه لم يكن يحسن العوم ، قام بنفخ قـربتين مـن الجلد كان قـد حملهمـا معه ، ووضع نفسه فوقهما ، ورمى بذاته في النهر ، وقد بذل رفيقاه كل جهد للحفاظ عليه ، وتمكنوا بعون الرب من احضاره سـالما الى الشاطىء .

وكان التعب قد هده بعـد هـذه الرحلة الفـريدة ، وأضـناه الجوع ، وعطش عطشا شديدا ، واستولى عليه الضـيق ، ولم يكن احد حوله ليقدم له يد العون ، وبعدما شعر بالتعب الشديد والانهاك اثقله النعاس ، فسمح لنفسه بالنوم تحـت شـجرة جـوز وجـدها هناك ، والتحف ببعض الأغصان المقطوعة والعليق حتى لا يتعـرف عليه من يراه ، وأمر واحدا مـن خدمه أن يبحـث عن الأهـالي ويتوسل اليهم ليعطوه أويبيعوه خبزا بأي ثمن ، ذلك أنه كان يتضور جوعا .

وفي حقل مجاور وجد الخادم ريفيا ارمنيا يحمل بعض التمر وعدد من عناقيد العنب ، وبعدما بادره بالكلام بكل حذر جلبه معه لمقـابلة

سيده ، ذلك أن جوسلين كان بوده ـ لشدة جوعه ـ الحصول ولو على مثل هذا الزاد .

وما أن اقترب الفلاح من جوسلين حتى عرفه ، فوقع عند قدميه وحياه قائلا : تحياتي اليك يا جوسلين ، فارتاع هذا لما سمعه فهو لم يرغب قط بسماع ذلك ، فأجابه«أنا لست من تمنيت بمخاطبتك ، اعان الرب جوسلين حيث كان»فأجابه الريفي : «أتضرع اليك أن لا تنكر هويتك ، فأنا أعرفك تمام المعرفة ، ولكن أعلمني ما الذي جرى لك في هذه الديار ، وارجوك الا تخشى مني أو تتوجس شرا ».
فأجابه الكونت إرث لحالي أيها الغريب واشفق علي ، إنني اتوسل اليك الا تخبر اعدائي بالذي أصابني ، وخذني الى مكان أمن ، فتستحق أجرا على ذلك هذه القطعة من النقود ،ذلك انني هارب بمعونة الرب ، بعدما نجوت من أسر بلك و قيوده ، من داخل القلعة التي تدعى خرتبرت ، و الواقعة في الجزيرة في ذلك الجانب من الفرات

ولسوف تحسن صنعا لو أنك قمت بمساعدتي في وقت حاجتي للمساعدة حتى لا أقع مجددا بين أيدي بلك وأواجه الهلاك المحتوم ، وإذا ما رضيت وقدمت معي الى قلعتي في تل باشر فلسوف تتحسن أحوالك وتعيش عيشا رغدا الى أخر أيام حياتك ، وبناء عليه أخبرني ما الذي تملكه في هذه المنطقة حتى أعوضه عليك وازيدك عن طيب خاطر في مقاطعتي إذا ما رغبت .

فرد عليه الفلاح : أنا لا اريد منك شيئا سوى أن أقودك بأمان الى حيث تشاء ، فأنا انكر كيف تعاطفت معي في أحد الأيام وشاركتني في تناول الطعام ، ولذلك إنني مستعد لرد الجميل اليك ، ولدي يا مولاي اللورد زوجة وطفلة صغيرة وحمار صغير واختي وثوران ، وهاأنذا أضع نفسي كلية تحت تصرفك وبامرتك ، فأنت رجل عاقل مدبر ، ولسوف أمضي معك بكل ما أملك

الآن ، يضاف الى هذا لدي أيضا خنزير صغير سوف أطهـوه الآن واحضره لك .

فأجابه جوسلين : لا ياصاحبي ، إنه ليس من عادتـك أن تـأكل خنزيرا كاملا في وجبة واحدة ، فلاتثر شكوك الجيران بك .

وجمع الأرمني كل مـا كان لديه ثـم غادر معـه حسـبما اتفقا ، وركب الكونت على ظهر الحمار الصغير ، مع انه كان ممـن اعتاد على امتطاء أفخر البغال ، ووضع امامه طفلة الفلاح الصغير وهكذا فإن الذي لم يكن والدها حقا حملها كما لو كان والدها ، وقد فعل ذلك ، مع أنه لم يكن له ابنة من صلبه ، حتـى يجعـل الذين لا يعرفون يخيل اليهم انه راغب حقا في أن تكون له ذرية .

غير انه عندما بدات الطفلة بالصراخ والبكاء قلق جوسلين ، ذلك انه لم يتمكن من إسكاتها بأي وسيلة ، ولم تكن هناك مرضعة تتولى ارضاعها أو تغني لها ، ففكر في أن يتخلى عن هذه الرفقة حتـى لا يتعرض للخطر ، وأن يتابع سيره وحيدا بأمان ، لكنه عندمـا أدرك أن ذلك قد يزعج الفلاح ، آثر عدم ازعاجه وثابر في تنفيذ المهمة التي اخذها على عاتقه .

ولدى وصوله الى تل باشر جرى إستقباله مع ضيوفه بـكل فـرح وسرور ، فابتهجت زوجته ، وهلل أهل بيته ، ولا يمكننا أن نشـك بحجم البهجة التي شعر بها الجميع ولنا أن نتصور كم مـن دمـوع الفرح قد ذرفت أنذاك ، وكم كان حجم التنهدات هناك أيضا ، أمـا الفلاح فقد أعطي بدون تقاعس ــ مكافأة طيبة ، ومنح بدل زوج من الثيران زوجين .

ولأن الكونت جوسلين لم يتمكن من البقاء طـويلا بين أصـحابه وآله فقد توجه فورا الى انطـاكية ، وسـافر منهـا مبـاشرة الى

القدس ، وهناك قدم الشكر للرب الذي تفضل عليه برحمته ، ووهب القيدين اللذين حملهما معه ليعلقا عطيه منه بكل تبجيل على الجبل الذي صلب فيه المسيح ، وذلك تذكارا لأسره وتمجيدا لخلاصه ، وكان احدهما من الحديد والآخر من الفضة .

وبعد ثلاثة ايام غادر القدس باتجاه طرابلس للحاق بموكب صليب الصلبوت الذي سبق وأرسل الى هناك ، ذلك أن جيش الرب كان في طريقه مع الصليب الى خرتبرت قلعة بلك ، حيث كان الملك وعدد من رفاقه محبوسين لكن غير مقيدين بالسلاسل ، لأنهم كانوا امنين داخل الحصن .

مبارك هو الرب الذي يبسط ارادته وسلطته على العالمين ، فهو حين يشاء يطرح الجبار من العلياء ويرفع الوضيع من الرغام ، ففي الصباح كان بلدوين ملكا يحكم ، وفي المساء أصبح عبدا يخدم ، والذي حدث لجوسلين لا يقل عن هذا ، ومن الواضح انه ليس في هذا العالم شيء مؤكد أو شيء ثابت ، فلا شيء مرغوب فيه يدوم طويلا ولهذا ليس من الخير أن يتلهف الانسان على متاع الدينا ، بل من الأفضل أن يتجه بقلبه نحو ربه ، ودعونا لا نركن الى متاع الدنيا حتى لا نخسر الحياة الأبدية في الآخرة .

شعر :

حسب تقديري أتممت أنا الآن سنتي الخامسة والستين
غير أنني لم أرقط ملكا مثل هذا طريح السجن
ولست أعلم فيما إذا كان ذلك يعني شيئا ولكن الرب يعلم .

حملة أهل القدس واعتقال الملك بلدوين ثانية :

وبينما كان رجال القدس يزحفون نحو مكان متفق عليه ، انضم اليهم رجال طرابلس ثم رجال انطاكية في انطاكية ، غير انهم عندما وصلوا جميعا الى تل باشر ، علموا أن الملك الذي كان محاصرا في قلعته خرتبرت قد وقع بالأسر ثانية ، وعندما عرفوا ذلك غيروا خططهم ، وصدرت الأوامر بالعودة فورا ، ورغبة منهم في اكتساب شيء ما لأنفسهم ، صدحت الأبواق مؤذنة بالتحرك ، لكن نحو مدينة حلب ، وقد دمروا واتلفوا كل ما وجدوا خارج أسوارها بعدما أرغموا بعنف الذين خرجوا الى قتالهم على التقهقر الى داخلها ، وبعد أن مكثوا هناك اربعة أيام لم ينجزوا خلالها شيئا ، استقر قرارهم على العودة الى بلادهم لأنهم بداوا يعانون من شح المؤن ، ومع هذا فقد بقي جوسلين في منطقة انطاكية .

وبعدما رجع رجال القدس ووصلوا الى عكا ، وقبل أن يثيروا انتباه المسلمين في الجوار ، عبروا نهر الأردن فجأة ، وبعد أن تجولوا على عجل في المنطقة التي يحدها جبل جلعاد ووادي عربة ، أسروا عددا كبيرا من المسلمين من الجنسين ، واستولوا على كثير من الدواب والماشية ، ثم عادوا بعد ذلك واتجهوا نحو منطقة طبرية القريبة منهم ، واصطحبوا معهم قافلة عظيمة من الجمال والماشية وكذلك الأطفال والبالغين ، وبعدما وزعوا الغنائم فيما بينهم حسب الأعراف والعادات ، احتشدوا في القدس من جميع الأنحاء ، ثم أودعوا صليب الصلبوت ، الذي كانوا قد حملوه معهم ، في مكانه .

ولزاما علي أن أعود الآن الى صلب الموضوع الذي ابتعدت عنه لبعض الوقت .

- ٢٨٩٥ -

كيف حاصر بلك الملك واعتقله ثانية :

ما أن سمع بلك بما جرى في خرتبرت ، وعلم بخبر نجـاة الكونت جوسلين من الأسر ، حتى بادر بـالذهاب الى هناك بـأقصى سرعة أمكنته ، وخاطب الملك بمعسول الكلام وطلب منه أن يسلمه القلعة ، مقابل أن يسمح له ـ بعد تقديم رهائن مختارة ـ بالمغادرة بأمان ، ثم يؤمن سفره الى الرهـا أو أنطـاكية ، وتهـدد بلدوين أنه اذا لم يستجب فلسوف يلحق الشر بأحدهما أو بهما معا .

ورفض الملك فـاستشاط بلك غضـبا ، وهـدد بـاعتقال الملك والاستيلاء على القلعة بالقوة ، والانتقام من أعدائه بشكل محتوم ، وبوضع دعائم الخشب داخل الفجوات التي أحدثت تحت الأسـوار لكي تسند المذشئات التي فوقها ، ثم أمر بجلب الأخشاب ورمي النار فيها ، وعندما احترقت الدعائم هبطت الأسوار وانهار البرج القريب من النار محدثا ضجيجا هائلا .

وتصاعد الدخان وامتزج بالغبار ، لأن الأنقاض غطت الحـريق ، لكن بعدما التهمت النيران ما تحت الأنقاض وظهرت ألسـنة اللهـب للجميع ، أصيب الملك بالذهول ، وتولته الدهشة ، فهذه الأحـداث لم تدر بخلده ولم تكن بالحسبان ، وخابت أماله وهبـطت عزيمتـه الى الحضيض ، فقد شل هذا الدمار حركته واصابه مـا حـدث بـرعب شديد ، وهكذا فقد شجاعته مع رجاله ولم يعد مسيطراً على نفسـه فاستسلم مع رجاله الى بلك ، ولم يأمل برحمة بلك بل بـالعقاب على ما جنت يداه وأيديهم معه .

وصفح بلك عن بلدوين وأبقاه على قيد الحياة وفعل الشيء نفسـه مع واحد من أبناء أخي الملك وكذلك مع غاليران ، اما الأرمـن الذين قدموا العون الى الملك فقد شنق بلك بعضهم ، وضرب بعضهم حتـى

الموت وشطر بعضهم الآخر بالسيف الى نصفين ، ثم نقل الملك مع ثلاثة من رجاله من القلعة واخذهم الى مدينة حران .

لقد صعب علي التيقن من حقيقة ما حصل هناك ، لأن هذه الأحداث وقعت بعيدا عني ، ومع هذا فقد دونت هنا ـ بكل ما أوتيت من دقة ـ الذي أخبرني به آخرون .

شعر :

انتهت هذه السنة بشح في الأمطار ، منذرة بالقحط
وسبب ذلك كثيرا من الآلام الى أهل القدس
وقد مضى علينا حتى الآن أربع وعشرين سنة
منذ قيام حملة الحجاج الشهيرة التي قدمت من جميع البلدان .

التحضير لحصار صور :

في سنة ١١٢٤ لتجسيد مولانا المسيح احتفلنا بميلاد المخلص في بيت لحم وفي القدس حسب الأصول ، وقد شارك دوج البندقية مع رجاله في هذه المراسم واحتفلوا بخشوع ، وتم بعد هذا الاتفاق طوعا ، وبرضى من الطرفين ، وتوكيد ذلك بالايمان على حصار اما مدينة صور أو عسقلان بعد عيد الغطاس (٦ كانون الثاني) .

وكنا نفتقر الى الأموال ، وهذا ما أقعدنا عن العمل ، ومع ذلك جمعنا في تلك الآونة مبلغا كبيرا من المال اقترضناه من الناس فردا فردا بهدف الدفع للفرسان و الرجالة المأجورين ، حيث لم يكن من

الممكن تنفيذ هذا الحصار المقترح بـــدون دفـــع الأمـــوال الى الرجال ، كما اضطررنا الى رهن أنفس زخارف كنيسة القدس حتى نحصل على القروض من المسلفين.

وحسب الاتفاق اجتمع الجميع مـن كل حـدب وصـوب في المكان المحدد.

شعر:

عندما انتعش برج الدلو بحرارة الشمس للمرة الثالثة.
غادر الناس جميعا القدس لمقابلة العدو
وحصل ذلك يوم الأحد ، غرة الشهر القمري.

حصار صور على يدي البطريرك والبنادقة :

بعدما وصلوا الى عكا ، أعدوا مـع أهـل البندقية مـا لزم مـن ترتيبات للزحف نحو صور والقيام بحصارها، وفي اليوم الخـامس عشر قبل بداية شهر آذار طوق البطريرك وبصـحبته جميع أتبـاعه والدوج ومعه بحارته وسفنه مدينة صور .

شعر :

عندما دخلت الشمس في برج الحوت.

ولدى سماع رجال عسقلان ، الذين لم يسـتطيعوا كبـح جمـاح صفاقتهم بذلك ، لم يترددوا في أن يلحقوا بنا أعظم ما استطاعوا من

الأذى ، وقسموا جيشهم في أحد الأيام الى ثلاثة أقسام ، وقادوا القسم الأكبر من كتائبهم نحو القدس ، وقتلوا ساعة وصولهم بوحشية ثمانية رجال وجدوهم يشربون النبيذ خارج المدينة.

وما أن اكتشف أمر قدومهم حتى صدحت الأبواق من فوق برج داود لاعلامنا بذلك ، وخرج فرنجتنا والسريان للقائهم والتصدي لهم ، وقاوموهم بكل بسالة ، وبعدما أنهك كل طرف نفسه في مواجهة الطرف الآخر في قتال استمر ثلاث ساعات ، انسحب أهل عسقلان ، وقد اعترتهم الكآبة ذلك أنهم حملوا معهم عددا كبيرا من الجرحى.

وطاردهم رجالنا الى مسافة قصيرة ، لكنهم لم يتجرأوا على ملاحقتهم الى مدى بعيد لافتقارهم الى الفرسان ولخشيتهم من وجود كمين ، ومع ذلك أحضروا معهم في النهاية سبعة عشر رأسا من رؤوس الأعداء وعددا مماثلا من الخيول ، ويقينا إنه لو كان لدينا فرسان لما نجا من الأعداء إلا قلة ، لكن فرساننا كانوا مع الجيش ، ثم قدمنا الحمد للرب حق الحمد على الدوام.

صور وشهرتها :

في تلك الأثناء كان أهل صور محصورين مطوقين داخل مدينتهم ، ولم يكونوا يطلبون السلام ولا هم خضعوا وسلموا ، بل اعتادوا لوفرة ثرواتهم ، وللدعم والعون الذي كان يأتيهم عن طريق البحر على الغطرسة.

وهذه المدينة هي أوسع مدن أرض الميعاد ثراء وأعظمها صيتا باستثناء حاصور التي ملكها جابين ملك الكنعانيين ، وكان ذلك في قديم الزمان ، وهي التي دمرها يشوع فيما بعد ودمر معها مدنا

اخرى كثيرة (يشوع : ١١ / ٤١,) ومن جانب آخر ذكر يوسفيوس أنه كان فيها ثلاثة آلاف مركبة حديدية وثلاثمائة الف رجل مسلح ، وعشرة آلاف فارس ، وقاد جيشها سيسرا .

واقام الفنيقيون هاتين المدينتين : صور وحاصور على اليابسة ، واشتهرت صور بتجارة المفرق وأكثر بتجارة الجملة الكبيرة (أشعيا : ٢٣ / ٨) واشتهرت الثانية بكثرة سكانها ، وفي الوقت الذي وقعت فيه صور على طرف البحر وقعت حاصور على المرتفعات .

وشيد الفنيقيون صور زمن هرقل عندما حكم جدعون في اسرائيل (يهودا : ١٦ / ١١ / ٤٠ ، ٧ / ٨) ذلك أن هذه المدينة في بلاد الفنيقيين ، وهي المدينة التي ذكرها أشعيا وأنبها على غرورها (أشعيا : ٣٣) وفيها صباغ الأرجوان الممتاز ، والى ذلك يرجع قولهم :« صباغ أرجواني صوري » وتعني كلمة صور المر الضيق ، وهي تدعى « سور » بالعبرية .

واستولى شلمنصر – ملك الآشوريين – على صور خلال حروبه التي شنها على سورية وفينيقية وذلك في الفترة التي حكم فيها اليوليوس هناك ولأن أهل صور رفضوا الخضوع لملك آشور فقد حاصرهم مدة خمس سنوات ، وعن هذا كتب مناندر وأسهب أيضا يوسفيوس في الكتابة عن هذا الموضوع نفسه .

وعبر الصوريون البحر في تلك الآونة تحت امرة اليساديدو ابنة بيلوس وأسسوا مدينة قرطاج في افريقية ، ويذكر المؤرخ أورسيوس أن موقعها قد أحيط بسور امتد ثلاثين ميلا ، وكان بلا مداخل ، ويكاد البحر أن يطوقها من جميع الجهات ، وكان عرض مرساها ثلاثة أميال ، وشيد سور قرطاج من الحجارة المربعة ، وكان عرضه ثلاثين قدما وعلوه أربعين ذراعا .

وقد شغلت قلعتها مساحة تزيد على الميلين ، وكانت تدعى برسه ، لقد أنشأت اليسا قرطاج قبل تأسيس روما بسبعين سنة ، وفي السنة السبعمائة بعد انشائها دمرت ، حيث دمر أولا سورها الحجري برمته ، وجاء قدرها المحتوم على يدي بابلوس سكيبو الذي عمل قنصلا لروما لمدة سنة ، وظلت تحترق بعد تدميره لها ببؤس لمدة سبعة عشر يوما كاملا .

من استولى على صور أو حاصرها في الماضي:

ووهن امر صور السالف ذكرها ، وبقيت غير آهلة بالسكان لمدة سبعين سنة ، حسبما ورد في سفر أشعيا (أشعيا : ٣٣ / ١٥،١٧) ، وكان عندما تمرد أهل قبرص على صور قهرهم الملك اليوليوس ، كذلك هاجم شلمنصر ملك آشور صور ثانية ، ثم انسحب ، وذلك في الوقت الذي استسلمت له فيه مدينتا صيدا وعرقة – التي تدعى أكتيبس – وكذلك صور القديمة ومدن أخرى كثيرة .

ولما لم تخضع له صور ، زحف ضدها بوساطة اسطول تألف من ستين سفينة وتسعمائة مجذاف ، كان قد زوده بهم الفنيقيون ، فتصدى لهم الصوريون باثنتي عشرة سفينة ، ومزقوهم وبددوا شمل سفنهم ، وأسروا منهم خمسمائة رجل ، ولهذا طارت سمعة صور وعظم صيتها .

وعاد ملك آشور وأقام مراكز حراسة على نهر المدينة وقنواتها ليحول بين الصوريين وبين جر المياه وشربها ، وصبر الصوريون على هذه المحنة مع أنها طالت مدة خمس سنوات ، حيث كانوا يشربون المياه من آبار حفروها ، وكل هذا جاء مدونا حول شلمنصر ملك آشور في وثائق صور .

وهذا الملك هو الذي حاصر السامرة واستولى عليهـا في السـنة السادسة لحكم الملك حزقيال ، وهو الذي حمل اسرائيل الى السبي في آشور(الملوك الثاني: ١٧ / ٣ ـ١٨٦ ; ٩ ـ ١١)وكان الذي حكم قبل شلمنصر فـول ملك الآشـوريين (الملوك الثـاني: ١٥ / ١٩) وبعده تغـــلا فــــلا سر ملك آشــــور الذي اســــتولى على قادش وحاصور في نغتالي قرب بانياس ، وجلعــاد ، والجليل بأسره ، وسبى أهلها الى آشور (الملوك الثاني: ١٥ / ٢٩) ثم جاء سرجون ملك آشور ، وهو الذي بعث ترتان ليحارب أشــدود وقد استولى عليها ترتان (أشعيا : ٢٠ / ١ ـ في سنة قدوم ترتان الى أشدود حين بعثه سرجــون ملك آشــور ، فحــارب أشــدود اخذها) وهكذا دمرت أرض الميعاد بسبب خطايا أهلها ، وتعرضت للسبي على يد الآشوريين أولا ثم على يد الكلدانيين .

وحاصر نبوخذ نصر ملك كلدان وبابل مدينة القدس ، واســتولى عليها ، ولهذا لجأ الملك صدقيا الى الفرار ، غير انه وقــع بــالأسر على مقربة من أريحا ، ثم حمل الى ملك بابل الى البلدة التي تدعى ربلة في بـــلاد حمـــاة ، ويذكر جيروم أن حمــــاة الكبــــرى في أنطاكية ، وحماة الصغرى في أبيغانيا ، وهناك أمر نبوخذ نصر بقلع عيني صدقيا وبقتل بنيه في حضرته ، ثم حضر نبوزرادان قائد شرطة الملك ، وأحرق بيت الرب وبيت الملك ، وهدم جميع أسوار القــدس المحيطة بها .

وبعد أمد من الزمن جاء الملك الاسكندر فحاصر صور واســتولى عليها ، كذلك أخضع صيدا وقبل ذلك دمشق ، كما احتــل غزة بعــد حصار دام شهرين ، لكنه كان قد حاصر صور لمدة سبعة أشهر ، ثم توجه الاسكندر بسرعة نحو مدينة القدس حيث استقبل بكل حفــاوة وتكريم ، ولذلك خلع على الكاهن الأعظم ، واســمه جيدوه أســمى درجات الشرف ، ودخل الاسكندر منفردا ، فقدم التبجيلات اللائقة لجيدوة ، الذي وضع على رأسه قلنسوة وارتــدى ثــوبا ارجــوانيا

مذهبا ، وحمل صفحة ذهبية خط عليها اسم الرب ، وبعدما تدبر الاسكندر أمور القدس قاد جيوشه ضد المدن الأخرى .

وبعد سنين طوال ، وبسبب آثام اليهود تحدى أنطيخوس أبيفانس ناموسهم ، وقمع جماح المكابيين بشدة ، وجاء بعده بومبي فأطاح بأهل القدس بشكل محزن ويبعث على الأسى ، وأخيرا جاء فسباسيان وابنه تيتوس ، وقد دمر تيتوس القدس دمارا شاملا ، وهكذا نجد أن القدس والمناطق المحيطة بها والتابعة لها عانت كثيرا وتألمت في تعاقب الأحداث القديمة وحتى يومنا هذا .

وجل أراضي فلسطين مع جزء من فينيقية ، التي نالت اسمها من فونكس أخو قدموس ، هي جرداء قاحلة ، ثم هناك السامرة وأراضي الجليل ، وتقسم بلاد الجليل الى قسمين : الجليل الأعلى والجليل الأدنى ، ويحدهما من الجانبين فينيقية وسورية .

ويمتد الجزء الواقع فيما وراء الأردن طولا من مقاورير الى فحل وعرضا من عمان الى الأردن ، وتحده شمالا فحل وغربا الأردن ، وجنوبا بلاد موآب وشرقا العربية وعمان وجرش ، وتقع السامرة مابين يهودا والجليل ، وتمتد يهودا عرضا مابين الأردن ويافا ، وتقع مدينة القدس في وسطها وهي سرة البلاد .

ويمتد الجليل الأدنى من طبرية الى زيلون فعكا والكرمل وجبال صور ، ويضم : الناصرة ، وصفورية ، وهي بلدة منيعة ، وطابور وقانا ، ومدنا أخرى كثيرة ، ويحده لبنان ومنابع نهر الأردن التي تدعى الآن بانياس أودان ، أو قيسارية فيليب وتقع حوله بلاد الطراخونيين وبلاد الأنباط ، والى الجنوب منه السامرة وسيزيوبولس التي تعرف باسم بيسان

وتحد يهودا مدينة بير السبع ، وتضم يهودا تمنة واللد ويافا ويبنا ، وتكوه والخليل واشتول ، وزورا وكثيرا غيرها .

وبعدما سلكت سبلا متشعبة أعود الآن الى صلب الموضوع بعدما ابتعدت عنه فترة طويلة .

انتصار أهل انطاكية على الترك ومقتل بلك :

في الوقت الذي كنا فيه نعمل بكل نشاط خارج صور ونجهز آلات الحصار بالعناية اللازمة ، لم يتوقف بلك عن قيادة جيشه وأحلافه ضدنا لقتالنا ، فوصل الى مدينة منبج ، قادما اليها من مدينة حلب وكان ذلك في أوائل شهر أيار ، وكان برفقته خمسة آلاف فارس وسبعة آلاف راجل ، وعندما رفض صاحب منبج تسليمها له دعاه بلك الى الاجتماع به خارج المدينة ، وهناك غدر به وقطع رأسه .

ثم حاصر بلك المدينة دون تمهل ، ووصل الخبر الى جوسلين ، وكان آنذاك في أنطاكية ، فاندفع نحو منبج ومعه رجال انطاكية ، ومع أن جيش المسيحيين كان قليل العدد ، غير أن جوسلين لم يخش من الزحف ضد حشود الكفار ، ولم يمض وقت طويل حتى نشبت معركة حامية الوطيس .

وبعون الرب هزم الترك ثلاث مرات ، غير انهم ظلوا يقاتلون بكل جسارة بعد هذه المرات الثلاث ، وقاد بلك ــ الذي اصيب بجرح مميت ــ القتال وهو يعاني من سكرات الموت ، وعندما اكتشف رجاله ذلك فر منهم من استطاع الفرار ، وتهيأت أمامه السبل ، والحق أن عددا كبيرا ممن تمكن من الفرار لم يتمكن من النجاة ، ولقد روي أن ثلاثة آلاف فارس منهم لاقوا حتفهم ــ غير أن عدد الرجالة لم يعرف بالضبط ــ وقد سقط من فرساننا ثلاثون قتيلا ، وكذلك ستون من رجالتنا الذين كانوا يسوقون الدواب .

وأراد جوسلين أن يتأكد من وفاة بلك ومن عدم نجاته ، فتفقد رجاله جثث القتلى وبحثوا بينها حتى عثروا على جثة بلك ، وقد

تحققوا منه بالشارات المألوفة على درعه لمن كان يعـرفها ، وقـطع رجل رأس بلك ، وحمله الى جـوسلين مهنئا ، فتسـلم منه أربعين قطعة نقدية ، وفاء بوعد كان قد قطعه له .

وأمر جوسلين بالحال بحمل رأس بلك الى انطاكية ، مؤشرا على نصره ، ثم بعثه الينا ، وكان الرجل الذي حمل رأس بلك الى صور والقدس داخل جراب ، قد روي لنا جميعا الرواية ووصف مـاحدث لأنه كان ممن شهد هذه المعركة الجديرة بالذكرى .

وفي الحقيقة كان هذا الرسول تابعا لجوسلين ، وبمـا أنه حمـل هذا النبأ المفرح الى جيشنا المعسكر أمـام صـور ، فقـد خلع عليه سلاح فارس ، فترقى من مرتبة تابع الى مرتبة فارس ، وكان الذي منحه المرتبة كونت طرابلس .

وحمدنا جميعا الرب وشكرناه لأن بلك ذلك التنين المخيف المرعب والهائج الذي ظلم المسيحية وداس عليهـا ، قـد أخمـدت أنفـاسه أخيرا .

شعر :

اشرقت الشمس تسع عشرة مرة في برج الثـور عندمـا خـربلك صريعا ، بعدما خانه الحظ .

انظر وتمعـن كيف تحقـق تفسـير الحلم الذي ذكرناه مـن قبل ، الحلم الذي روى وصفه بلك وهو يتنبأ بموته وكان ذلك بعـدما نجا جوسلين من الموت بأعجوبة ، وفي الحقيقة لقد حطمه جـوسلين تحطيما كاملاً وهشمه إذ جرده من الراس والأعضاء .

شعر :

لاراى بلك ولاسمع ولاتكلم ولامشى ولم يبق له مــوضع في الأرض ولافي السماء ولا في البحار .

الذي جرى اثناء حصار صور

عندما اخلد الذين القوا الحصار على صور الى الراحــة في احــد الأيام ، اغتنم الصوريون الفــرصة واجتمعــوا مــن تــرك ومسلمين ، وفتحوا ابواب البلد على مصاريعها وانقضوا بسـيوف مصلتة على اشد آلاتنا قوة ومناعة ، وقبل أن يتمكن رجـالنا الذين كانوا يحرسونها من حمل سلاحهم ، داهمهم الأعداء وابعـد وهـم عنها بعدما اثخنوهم بالجراح ، ثم اشعلوا النار في الآلات ، وكانت هذه الآلات تستخدم لتدمير الأسوار وأبراج المدينة برميها بالحجارة واحداث ثغرات في وسائل دفاعها .

وقد خسرنا في هذا الانقضاض ثلاثين من رجـالنا ، لكن العـدو خسر ضعف ذلك العدد ، كما واصاب أهــل المدينة رجـالنا بجـراح كثيرة والحقوا بهم خسائر جمة من خلال الرشقات المتوالية بـالنبال والحراب والحجارة من أعالي السور .

وابحر في اثناء هذا كله جماعة من البنادقــة لم يتجـاوز عددهــم الخمسة في مركب صـغير ، فـــواتاهم ـ كالعـــادة ـ الحـــظ السعيد ، وسطوا على دار صـغيرة على مقـــربة مـــن الســـور ونهبوها ، وقطعوا راسي رجلين وجدوهما هناك ، وعادوا أدراجهم على الفور فرحين مسرورين بغنيمتهـم المتـواضعة ، ووقــع هــذا الحادث في اليوم الحادي عشر قبل بداية شهر حزيران .

لكن ذلك لم يكن كبير النفع ، فقد تمكن بعض الصوريون قبل ذلك بوقت قصير من سرقة قارب في احدى الليالي ، وسحبوه الى مرسى المدينة ، ذلك أن مثل هذه الأمور تحدث كثيرا في مثل هذه المناوشات .

شعر :

يخفق انسان وينجح آخر ، ويفرح انسان ويبكي آخر .

اغارة اهالي عسقلان المدمرة

لم يتوقف اهالي عسقلان عن التحرش بنا ، ولمعرفتهم بقلة عددنا ظنوا أنهم قادرون على اضعافنا وانزال الدمار الشديد بنا ، وبالفعل دمروا قرية صغيرة في أحواز القدس تدعى البيرة وأحرقوها ، وحملوا معهم ماوجدوا من أسلاب هناك وذلك مع قتلاهم وعدد كبير من الجرحى ، وكانت النساء قد لجأن مع الأطفال الى برج شيد هناك في ايامنا ، فضمنوا بذلك النجاة بأرواحهم ، ثم طاف العسقلانيون وجاثوا خلال الديار ينهبون ويقتلون ويأسرون ويسرقون ويحدثون مااستطاعوا من دمار ، ولم يجدوا من يصدهم ، فقد كنا جميعا منهمكين بحصار صور ، ننتظر العون من السماء لانجاز مهمتنا بعون الرب وتدبيره ، وكان الوضع صعبا ولم يكن بمقدورنا الاستمرار في تحمل عناء الليل وجهد النهار .

وبينما كنا ننتظر بآذان مشنفة سماع أي همسة من اخبار مفرحة ، اذا نحن بثلاثة رسل يصلون من لدن البطريرك حملوا منه رسائل مستعجلة تعلن سقوط صور لنا ، ولدى سماع هذه الأنباء ارتفعت الأصوات مجلجلة وقامت ضجة عالية تدل على الفرح الزائد

والغبطة المتناهية ، واخـذ الجميع بـالحال ينشـدون « الحمـد للرب » وقرعت النواقيس ، ومشى موكب نحو معبد الرب ، ورفعت الاعلام على الأسوار والأبراج ، وعرضـت الزينات الملونة في جميع الطرقات . ورفعت أيات الشكر ، واجزلت العطايا للرسل ، وتبادل الوضيع والرفيع التهاني ، وابتهجـت الفتيات ورفعـن أصـواتهن بالغناء .

لقد حق للقدس أن تفرح مثل الوالد وتسر بابنتها صـور ، وقـد جلست الآن عن يمينها متـوجة حسـبما يليق بمـن هـو في منزلتها ، بينما ندبت مصر وبكت فقدان هيبتها ، التي كانت الى أمد قريب سندا لها ، واسفت على اسطولها المعتدي الذي كانت تسيره كل عام ضدنا .

ومع أن مكانة صور تدنت وانخفضت في الأبهة الدنيوية ، فـالحق يقال أنها ارتفعت وترقت في المنزلة الربانية ، فبينمـا كان لهـا أيام الكفار إمام أو قاضٍ في مركز السـلطة ، سـوف يكون لهـا رئيس اساقفة أو بطريرك تمـاشيا مـع تقـاليد الأبـاء في الأعراف المسيحية ، وحيثما كان هناك مشايخ أئمة سيكون رؤساء اسـاقفة يعينوا لحـكم المقـاطعات ، وحيثمـا كان هناك حـاضرة أو مايسمى « أم قرى » سوف يشرف مطران على ثلاثة مدن أو أربعة داخل مقاطعة الحاضرة الأم .

وحيث وجد كهنة أو كونتـات في البلدان الصـغيرة سـيتم رسـم أساقفة ، زد على هذا لقد عرف الرهبان وباقي رجال الاكليروس في بعض التنظيمات الرهبانية الأقل شأنا « بمحـامى الشـعب » ولم تكن هذه التسمية من باب الحماقة أبدا .

استسلام مدينة صور :

عندما أدرك ملك دمشق أن الأتراك والمسلمين قد احتجزوا في مدينة صور ومالهم من قبضتنا مناص اثر أن يفتديهم احياء ولو ببعض المهانة على أن يبكيهم أمواتا ، لذلك استفسر بوساطة بعض الوسطاء العقلاء عن امكانية خروج قومه ومعهم جميع مقتنياتهم امناء من المدينة ومن ثم تسليمها إثر ذلك خالية الينا .

وبعدما تساوم الطرفان حول هذا الأمر لفترة طويلة ، تبادلا الرهائن ، وغادر المسلمون المدينة ودخلها المسيحيون بأمان ، وقضت الشروط بالسماح لمن أراد من المسلمين البقاء في المدينة والعيش بأمان .

شعر :

ظهرت الشمس احدى وعشرين مرة في برج السرطان .
عندما انتزعت صور مستسلمة مقهورة .
وحصل ذلك بعد سبعة ايام من اول تموز .

لهذا يجب علينا الا نكف عن ـ لابل الا نتردد في ـ أن ننشد الرب حاميا رؤوفا ومعينا لنا في أوقات الشدة ، وأن نتوسل اليه في الصلوات حتى يصغي الى تضرعاتنا ، ولقد فعلنا ذلك بالقدس وطبقناه حقا بوساطة زياراتنا المتلاحقة للكنائس ، وبذرف الدموع ، وتقديم الصدقات ، ولجم الأجساد بالصيام ، واعتقد انا أن الرب المطل من عليائه لن يغادر قبل أن يترك وراءه بركة (يوئيل : ٢/١٤) ولسوف يسمع صلواتنا .

تتواءم كل سلطة زمنية في مقام عزتها مع المرتبة التي

تمثلها ، ففي المقام الأول هناك أغسطس أو الامبراطور ، ثم القياصرة ، ثم الملوك والدوقات والكونتات ، فهذا ماقاله البابا كليمنت ، وأنا كليت وأنيسيت وغيرهم كثير .

حمدا للرب في الأعالي الذي اعاد صور الينا ، لابقوة الرجال بل بعفو الخاطر وبدون سفك للدماء ، فصور مدينة نبيلة ، شديدة المنعة يصعب كثيرا الاستيلاء عليها لو لم يمد الرب عليها يمينه .

لقد خذلنا اهل انطاكية وتخلوا عنا في هذه المسألة ، فلاهم امدونا بالعون ولاهم رغبوا في حضور هذه المعركة ، ولتحل البركة على بونز كونت طرابلس ، فقد كان حليفا أمينا مخلصا لنا ، ونأمل من الرب أن يصلح مابين كنيستي انطاكية والقدس ، بعدما اختصمتا حول صور ، ثالثهما في المكانة ، فقد قالت الكنيسة الأولى : إن صور كانت تابعة لها أيام اليونان ، بينما قالت الكنيسة الثانية : إن مركزها قد ازداد قوة بالامتيازات التي خصها بها البابا في روما ، ذلك أن مجمع أوفيرن ، ذلك المجمع النافذ الكلمة ، الذائع الصيت ، كان قد اصدر بالاجماع قرارا بدون معارضة ، قضى بوجوب الاحتفاظ بأية مدينة عبر البحر العظيم يمكن انتزاعها من براثن الكفار الى أبد الدهر ، زد على هذا أعيد تثبيت هذا القرار وسلم به الجميع في مجمع انطاكية الذي تراسه أسقف لى بوي ، أضف الى ذلك : إن القدس هي البقعة التي استلم فيها غودفري والأمير بوهموند بلديهما من البطريرك ديمبرت محبة بالرب ، وقد ثبت البابا باسكال هذه الامتيازات ، وفعل ذلك من حين لآخر ، ونقلها الى كنيسة القدس ، ولسوف تتمتع كنيسة القدس بحقوق هذه الامتيازات ، مستندة الى سلطان كنيسة روما ، وستفعل ذلك أبد الدهر ، ووردت هذه الامتيازات في الوثيقة التالية :

امتيازات البابا باسكال :

من باسكال خـــادم عبيد الرب الى أخيه العـــظيم التبجيل غوبلين بطريرك القدس ، والى خلفائه في القوانين الكنسية .

تتغير ممالك الأرض وفقا لتبديلات الأزمان ، لهذا السبب إنه من المؤلم أن تتغير حدود الأبـــرشيات الكنســـية وتنقـــل في معـــظم المقاطعات ، وكانت حـــدود الكنائس الآســـيوية قـــد وزعت في قـــديم الزمان وفقا لقواعد محددة مثبتة ، وقد أخل بقواعد هذا النظام تدفق شعوب شتى تدين بأديان مختلفة ، وبما أن كل من مدينتي انطـــاكية والقدس والمقاطعات والمناطق المجاورة لهما قد اســـتردتا ــ بحمـــد الرب ــ في زماننا الى سلطة الأمراء المسيحيين بات مـــن الضروري أن نضع يدنا على هـــذا التغيير والتحـــول الربـــاني ، وأن نتـــدبر ماينبغي أن نتدبره بما يوائم هـــذا الزمـــان ، وبناء على ذلك : إننا نمنح كنيسة القدس جميع المدن والمقاطعات التي امتلكت ببركة الرب وبحكمة الملك بلدوين ، وبدماء الجيش الذي كان بامرته .

وبناء عليه اننا نضـــفي عليك ونمنحـــك ياغوبلين ، وانت الأخ العزيز والشريك في الأسقفية ، والى من يخلفـــك ومـــن خـــلا لك الى كنيسة القدس المقدسة ، بموجب هذا المرســـوم ، ســـلطات الحـــكم والتصرف بحقوق البطركية والمطـــرانية في جميع المدن والمقـــاطعات التي ارجعتها البركات الربانية الى ســـلطان الملك المذكور ، أو قـــد تتلطف وتتحنن في اعادتها في المستقبل .

ذلك انه من اللائق ان تحظى كنيسة قيامة الرب بالاجلال الجديرة به وفقا لرغبات جند الدين ، وأن تنعم الآن بعدما تحررت من براثن الاتراك والمسلمين بأكبر قدر من التبجيل على أيدي المسيحيين .

- ٢٩١١ -

توزيع الأراضي حول صور :

وسويت المشاكل في صور وفق قواعد الأصول ، وقسمت الممتلكات الى ثلاثة أقسام متساوية ، بحيث أعطى اثنان منهم الى سلطة المدينة ، أما الجزء الثالث فقد أعطي الى البنادقة ، وقد وقع هذا الجزء داخل المدينة وحول المرفأ ، وفي الحقيقة منح للبنادقة نتيجة لتنازلات متبادلة ، تم الاتفاق عليها واحدا إثر الآخر ، وقضى التقسيم باحتفاظ كل فريق بحصته حقا وراثيا مؤبدا ، وبعد هذا عاد الجميع الى بلادهم ، فقد عاد البطريرك وجند القدس الى القدس حيث استقبل رجال الأكليروس والشعب الصليب المقدس بالاجلال اللائق .

الشارات التي ظهرت في تلك الآونة :

ظهرت لنا الشمس في تلك الآونة بلون باهر لمدة ساعة ، ومالبثت ان تبدلت بجمال ارجواني غير مألوف ، ثم انقلبت الى شكل قمري ، كما لو كانت في حالة كسوف مزدوج ، وقد وقع ذلك في اليوم الثالث قبل منتصف شهر اب ، عندما أوشكت الساعة التاسعة على الانغلاق .

وعليك الا تدهش لدى رؤية الشارات في السماء ، لأن الرب يظهر اياته هناك كما يظهرها على الأرض فكما يصنع في السماء يفعل على الأرض يبدل ويدبر الأمور حسب مشيئته ، وصحيح أن جميع الأمور التي يصنعها الرب رائعة حقا ، فان الرب نفسه الذي يصنع هذه الأمور يفوقها روعة ، وانني اتوسل اليك ان تتمعن بالأمور ، وتفكر مليا وتتبصر كيف حول الرب في زمننا هذا الغرب نحو الشرق .

ذلك ان الذين كانوا غربيين بـــــاتوا الآن شرقيين ، والذي كان روميا او فرنجيا قـــد تحـــول في هـــذه البـــلاد الى جليلي او فلسطيني ، ومن قدم من الرايم أو تشارترز صار الآن مـــن اهـــالي صور أو أنطاكية ، ولقد نسينا الآن اماكن ولادتنا فهي قد بـــاتت الآن غير معروفة لدى الكثيرين منا ، ونادرا مايرد ذكرها .

ويمتلك بعضنا الآن البيوت والمساكن بالميراث ، كما اتخذ بعضنا زوجاتا لهم لا مـــن بنات جلدتهـــم ، بـــل مـــن السريانيات او الأرمنيات ، بل وحتى من نساء السراسنة اللواتـــي حـــظين ببـــركة العماد ، وقد يسكن مع الواحد منا ختنة او زوجة ولده ، أو ابنه ان لم يكن ابـــن زوجتـــه أو زوج امـــه ، ولدينا الآن احفـــاد أولاد واحفاد ، ويعتني بعضنا بـــزراعة الكرمـــة ، ويحـــرث أخـــرون الحقول .

وأخذ الناس يلجأون الى اعتماد التعابير من لغـــات شـــتى ، كذا استعمال البيان في التحادث فيما بينهم ، فقد غدت كلمات كثيرة من لغات مختلفة ملكية مشتركة تعرفها كل امة ، ويوحد الدين فيما بين الذين جهلوا اصلهم ، وحقا صح ماورد في الكتاب « الذئب والحمل يرعيان معـــــــا والأســـــــد يأكل التبـــــــــــــــن كالثور » (اشعيا : ٦٥ / ٢٥) واصبح الذي ولد غربيا كمن ولد هنا ، ومن ولد أجنبيا صار مثل ابن البلد .

وينضـــم الينا بين اونة واخـــرى اقـــرباؤنا وابـــاؤنا وذوونا ، مضحين ـ وان كان على مضض ـ بكل ماملكت ايديهـم فيما مضى وقد جعل الرب الذين كانوا فقراء في الغرب أثرياء في هـــذه الديار ، والذين كان لديهم قليل من مال امتلكوا الآن هنا مالايحصى من القطع الذهبية ، ومن لم تـكن لديهـم دار امتلكوا بنعمـة الرب مدينة .

فلماذا اذن يرجع الى الغرب من وجـد الشرق هـكذا ؟ فـالرب

لايريد أن يعاني من العوز والفاقة الذين كرسوا انفسهم على اتباعة بصلبانهم حتى النهاية .

فأنت ترى اذن ، ان هذه اية خارقة ، ينبغي على العالم بـأسره ان يبدي اعجابه بها ، فمن الذي سمع بأمر مثل هذا ، فالرب يرغب في أن يغنينا جميعا ويقربنا منه لنكون أعز اصدقائه ، ولأنه يرغب في هذا ادنا نتوق شوقا اليه بشكل مطلق ، ونحـن نقـوم بمـا ينال ..اه بقلب تغمره المحبة والخضوع حتى نتولى الملك معـه الى أبـد الآبدين .

اطلاق سراح الملك من الأسر وحصار مدينة حلب :

بفضل من الرب القدير ، أطلق سراح ملك القدس من الأسر على يد الترك ، في اليوم الرابع قبل مطلع شـهر ايلول ، بعـدما أمضى في السجن نيفا وستة عشر شهرا ، ونظرا لأنه توجب عليه تقديم رهائن مختارة مقابل اطلاق سراحـه ، أنه لم يمض حـرا طليقـا بـدون مثبطات ، فقد أرغم هو والرهائن على القلق حـول مسـتقبل مبهـم يحفه الغموض .

وبعد هذا بوقت قصير ، واثر عقد بعض المداولات ، سارع الملك ـ بحكم الضرورة ـ الى حصـار مـدينة حلب ، وقصـد بـالقاء الحصار عليها اما ان ينتزع اطـلاق سراح رهـائنه امـا بـوساطة السكان انفسهم او امكانية احتلال المدينة ، لأنها كانت تعاني مـن المجاعة ، فهو قد علم فعلا أنها كانت تشكو من شح الغذاء .

وتبعد هذه المدينة قرابة الأربعين ميلا عن انطاكية الكبرى ، فهنا جعل ابراهيم ـ وهو في طريقه من حران الى بلاد كنعان ـ رجـاله يرعون الماشية في هذا المرتع الخصب ، وقـد رعى منهـا الحـوامل

والتي ســـوف تحمـــل العجـــول ، وهنا قـــام بحلب الحليب في الدلاء ، وتخثيره ، ثـم عصر الخثـارة في اكياس وصـــنع الجبنة منها ، فقد كان ابراهيم موسرا لديه من المقتنيات من كل صنف .

وفي اليوم الثالث عشر قبل مـطلع شـهر كانون الثـاني تـــوفي البـاباكالتكستوس وفي عام ١١٢٥ لتجســـيد مخلص الدنيا ، في الخمسعشرية الثالثة حاصر ملك القدس ورجـاله مـدينة حلب مـدة خمسة أشهر ، غير أنه لم ينجز شيئا ، فقد عبر الأتـراك ـ وهـم يقظين كعادتهم ـ نهر الفـرات ، نهـر الجنة العـظيم (ســفر التكوين : ٢ - ١٠ - ١٤) وزحفوا بسرعة قصوى نحو مـدينة حلب بهدف فك الحصار عنها ، وذلك انهم كانوا يخشون ان تسـقط حلب بعد امد قصير ان لم يغيثوها بـالسرعة العـظمى ، فقـد كان قومنا قد اخذوا بحصارها منذ مدة طويلة .

لقد كان هناك سبعة الاف فارس من الأعداء معهم نحوا من اربعة الاف جمل محملة بالقمح وغير ذلك من المؤن ، وعندما اخفق رجالنا في الانتصار على الأعداء اضطروا الى رفع الحصار والانسـحاب في اليوم التالي الى الأثارب ، وهي أقرب موقع حصـين وقـع تحـت سيطرتنا ، وبعد ماطاردتنا مجموعة من الأتـراك لمسـافة قصـيرة فقدوا اثنين من أشجع رجالهم ، حيث سـقطا عن فـرسيهما فلقيا حتفهما ، وفقدنا نحن أحد تابعي المعسكر مع ستة خيام .

ووقع هجوم الأتراك في ليلة اليوم الرابـع قبـل بـداية شـهر شباط ، ولأن الأتراك بـاغتونا فقـد وجـدونا غير محتـاطين واربكونا .

وانه لمقيت جدا ان يجري الحديث عن هـذا الحـدث ، وانه لمعيب جدا وشائن ان يعرف ، ثم انه ممل ومقيت ان يسمع ، ولكنني أنا الذي ارويه لن أحيد عن الحقيقة ، وماذا اذن ، من الذي يستطيع ان

يقاوم مشيئة الرب ، فضلا عن هذا لقد صدق المثل الذي ضربه رجل حكيم حين قال :« الحـــوادث التـــي مـــاتزال في بـــطن الغيب لاتمنع ، ولاهي تسمح لنفسها في ان تهزم » وفي الحقيقة كان لابـــد لهجوم العدو هذا من الوقوع ، لكن مامن أحد توقع ذلك سلفا ، ولو تم توقعه قبل وقوعه لما وقع مطلقا ، اذ ان الفكرة في الذهـــن تـــؤدي الى لاشيء الا اذا وجدت ارادة العمل ، ولو تنبأ أحد بـــالهجوم لأدى الحال الى نقضه ،ولو نقض ماكان وقع .

وانســـحب الملك بلدوين أخيرا الى انطـــاكية ، وذهـــب معـــه جوسلين ، وأما الرهائن التي قدمها الملك وقت اطلاق سراحـــه مـــن الأسر فلاهم أعيدوا ولاهم افتدوا ، ومالبث ان عاد اهل القدس الى القدس وكذلك أهل طرابلس الى ديارهم .

ويكبح التدبير الرباني جماح من أفلح وفقا لمعـــايير القيم البشرية حتى لايغمره الغرور ، كما أنه يغبط الأشرار بحق حتى لايتمتعـــوا برفاهية الرخاء المديد .

ومـــن الذي يمنح كل خير ومـــن الذي يطـــــرد كل شر غير الرب ، مـــوجه النفس وســـلوانها الذي يبصر مـــن عليائه في السموات ، ويدرك الأمور كلها ، فمنذ أمـــد قصـــير أعطـــانا نحـــن المسيحيين بنعمة منه ، مدينة صور المجيدة الجبارة ، وانتزعها مـــن أيدي الذين تملكوها ، وراق له الآن أن يسحب يده .

لعله ادخر كرمه للذين عظـــم ايمـــانهم مـــن المزارعين ليتعهـــدوه بالعناية ، ولمن توفرت لديهـــم الرغبـــة والمقـــدرة على جني الثمـــار الوافرة منه في الموسم المناسب ، والحق يقال : ان بعض الناس اذا مازادت ثرواتهم قلت افعالهم ، وهم لايقدمون الشكر المتوجب عليهم لواهب كل الخيرات ، فضلا عن أنهم يقتـــرفون الآثـــم ويخـــادعون

عندما يكذبون على الرب مرارا في تلك الأمـور التـي وعدوا بهـا في صلواتهم ، لكنهم بخداعهم مايخدعون الا أنفسهم .

استقبال الملك في القدس بفرحة عظيمة :

بعد أسر دام عامين على أيدي الكفار ، وبعد ما قيد بـالسلاسل بوحشية ، عاد الملك الى القدس ، ولقد اسـتقبلناه جميعـا في اليوم الثالث قبل الخامس من نيسان في موكب رائع ، وكان قدومه مجرد زيارة فبعدما أمضى بيننا فتـرة وجيزة رجـع مسرعا الى انطـاكية استجابة لدعوة تلقاها منها ، فقد دمر الأتراك تلك البلاد وكان اكبر قادتهم البرسقي الذي قاد ستة الاف فارس .

البنادقة يدمرون في طـريق عودتهـم الى بـلادهم جـزر الامبراطور :

وصلتنا الأخبار في تلك الآونة أن البنادقة ، قاموا وهـم بـرحلة عودتهم الى بلادهم بعد الاستيلاء على مدينة صـور بـالاغارة على جزر الامبراطور (البيزنطي) التي مروا بها فأحدثوا فيها دمـارا وتنكيلا ، وهذه الجـزر هـي : رودس وميثـون ، وسـاموس وشـيوس ، فـدكوا الأسـوار وحملوا معهـم الفتيان والفتيات الى السبي والعذاب ، ونهبوا الأموال والأسـلاب مـن كل نوع ، ولما لم يكن بمقدورنا تغيير هذه الحقيقة بعد سماعنا لها ، بـكينا لما حـدث بحرقة ولامست الشفقة شغاف قلوبنا .

فقد تمرد أهل البندقية على الامبراطور ، واشتد غضبهم وحقدهم عليه ، فاستشاط منهم غضبا ، ثم احتدم غيظ كل طرف منهما على

الطرف الآخر ، وباتا عدوين لدودين حقا ، ولكن « ويل للعالم من العثرات ، ويل لذلك الانسان الذي تأتي به العثرات » (متى : ١٨ / ٧) فاذا كان الخطأ من جانب الامبراطور فهو اذن المبادر بالسوء ، واذا كان من جانب البنادقة فهم قد جلبوا على انفسهم هلاك الجحيم .

وفي الحقيقة تنبع جميع الآثام من الرعونة والعجرفة ، أولايكون الانسان متعجرفا عندما يأثم ويفعل ماحرم الرب ، فقد كان هدف البنادقة الثأر لأنفسهم ، وكان غرض الامبراطور الدفاع عن نفسه ، وهو يقول ان ذلك اكثر انصافا ، بيد ان الأبرياء الذين وقعوا في الوسط بينهما يعانون من الشقاء لذنوب لم يقترفوها ويهلكون من غير حق .

لكن مالذي يمكن أن يقال عن الذين لاينفكون عن القيام بأعمال القرصنة ، فيوقعون كل مايمكنهم من أضرار بحجاج الرب الذين يركبون البحر يريدون القدس ويتكبدون الجهود الشديدة والعناء محبة بالخالق ؟ واذا حقت البركة للودعاء (متى : ٥ / ٧٢) فأي رحمة تحق لفاقدي الضمير ؟ انهم ملعونون من الكنيسة ومحرومون ولسوف يهلكون غير تائبين من غدرهم وآثامهم ، وعندي إن هؤلاء القوم سوف يلقون في الجحيم وهم على قيد الحياة (المزامير : ٦/٥٤) فهم لم يطيعوا الرسل ، وتمردوا على البطريرك ولم يعبأوا به ، واستهانوا بكلام الآباء المقدسين .

وانا أعرف ماينبغي ان يقال فيهم ، ولست خائفا من ان اقوله ، ولسوف يأتي اليوم الذي سيسمعون ذلك من الرب ، وذلك القاضي العادل والحاكم الصارم لاأعرفكم ، من أين انتم (لوقا : ١٣ / ١٢) انتم يامن تطلبون ان يفتح لكم الباب ، انكم قد اتيتم متأخرين ولم تجلبوا معكم خيرا ، وان الباب

قد اغلق (متى : ٢٥ / ١٠) لم تشاؤوا أن تصغوا الي فيما مضى ، اما الآن ماأظن انه جدير بي أن اصغي اليكم ، وأنا الذي كنت مره قد دعوتكم بأن قلت:« تعالوا » اقول الآن بحق « اذهبوا » (متى : ١١ / ٢٨ ، ٢٥ / ٤١) «أقول مااقول امين ولن اغير ماقلت بأي حال من الاحوال » وأقول : ان ماتبقى لهم وينتظرهم رهيب لايطاق ولسوف يكتب الشقاء السرمدي على الذين استحقوه .

اما الآن فسأتابع سرد الأحداث بتسلسلها الزمني ، وحتى أحقق ذلك ولكي لاأقطع مسار الحديث فسوف أعتني بتدوين كل حادث بايجاز .

المضار التي أحدثها البرسقي والحرب التي شنت ضده :

لذلك كله فان البرسقي الذي ذكرنا من قبل طرفا من اخبار شجاعته ووصفنا تجرده من المبادىء والاخلاق ، اقدم بعدما تزايدت قوة جيشه تدريجيا يوما اثر آخر ، على محاصرة مدينة اسمها كفر طاب واستولى عليها بعد الحصار ، فاستسلمت له ، وسلمها وتنازل عنها الرجال الذين تركوا فيها للدفاع عنها ، ذلك انه لم يعد في مقدورهم الحفاظ على مواقعهم وقتا اطول ، ولم يبق لديهم امل في استلام العون من اي مصدر كان ، فلا الملك وصل اليهم ولا كونت طرابلس الذي اصطحبه معه.

فضلا عن هذا كله لم يكن مع الملك سوى حفنة من رجال القدس ، فقد كان اهل القدس قد اصابهم الانهاك لشدة الجهد الذي بذلوه الآن وفي العام المنصرم ، فكيف كان بمقدور الذين ماكادوا يستريحون في بيوتهم شهرا واحدا ان يحتملوا مثل هذا الجهد المتواصل ، يقينا انه لقاسي القلب كل امرىء لاتتحرك في نفسه عواطف الرحمة نحو الذين

- ٢٩١٩ -

يعيشون حول القدس ، الذين يتحملون الشقاء العظيم ويعانون ليلا ونهارا في خدمة الرب ، والذين يتساءلون – خشية – وهم يغادرون منازلهم عما اذا كانوا سيرجعون اليها ابدا ، واذا مضوا بعيدا كانوا بحكم الضرورة يحملون الاثقال من الاوعية والمؤونة.

واذا كانوا من الفقراء سواء من الفلاحين او من الحطابية فقد يقعون في الاسر او يقتلون على ايدي السودان في كمائن في الوهاد والاحراج ، ويباغتهم المصريون بغارات من البحر او من البر من هذه الناحية ، اما من ناحية الشمال فكان الاتراك يفاجئونهم ، وفي الحقيقة ان آذاننا مشنفة لسماع زعيق الابواق ، فلعل الحرب قام ضجيجها وجلجلت في الخارج . ، ولو اننا لن نزلق نحو العاصي لغدونا حقا اخلاء الرب بكل ما تعنيه هذه الكلمة من معنى.

وبعد ما اجتاح البرسقي اراضي سورية المجوفة ضرب الحصار حول قلعة زردنا ، وهو طامع في الاستيلاء عليها والحصول على كل مايتهيأ له ، غير انه اخفق في الوصل الى ماصبا اليه لذلك زحف على راس جيشه نحو مدينة اعزاز واوشكت على السقوط ، ودنا وقت الهجوم الحاسم على حاميتها ، اذا بملكنا يصل على راس ثلاثة عشر فيلقا من رجالنا معبئين في ترتيب كامل المعركة ، فقد اتخذ رجال انطاكية مواقعهم على الميمنة ووقف كونت طرابلس مع كونت الرها في اليسرة ، وكان موقع الملك في الساقة حيث وجدت كثافة التجمعات.

وكان الاتراك منقسمون الى احدى وعشرين فيلقا ، لذلك كان عددهم بالفعل متفوقا كثيرا ، وسحبوا قسيهم وفوقوها مشدودة الاوتار بعد أن نقلوها من ايديهم واقروها على سواعدهم ، ثم هاجموا رجالنا ولم يلبثوا ان انقضوا عليهم بسيوف مشهرة حيث اشتبكوا معهم في قتال التحامي قريب.

ولم يتردد ملكنا طويلا اثر مشاهدته لما حدث فانقض على الاتراك متسلحا ومحميا بـالصلوات وبشـارة الصـليب ، صـارخا:« الرب يساعدنا» وفعل ذلك وسط صدح الابواق والضجيج المرتفع ، وامـر رجاله في ان يحذوا حذوه ذلك انهم لم يقدموا على المبادرة بـالهجوم ومباشرة القتال قبل ان يصدر الملك اوامره بذلك.

والحق يقال ، قاوم الاتراك في البداية بـكل بسـالة ، غير انهـم ضعفوا ، ولحقهم الوهن بقدرة خالق الاكوان ، ودب فيهـم اليأس ، ونشرت الملحمة العظمى الفوضى بين صفوفهم ، فولوا الأدبار ، وفر منهم من استطاع الفرار.

شعر :

طلعت الجوزاء خمس مرات
عندما وهبنا الرب هذا النصر

وقد وقعت هذه المعـركة ـ التـي سـوف يخلد ذكراهـا تمجيدا للرب ـ في اليوم الثالث ، قبل منتصف حزيران اللافح .

عدد القتلى في هذه المعركة :

من غير الممكن معرفة عدد القتلى او الجـرحى في هـذه المعـركة معرفة حقيقية ، ويندرج هذا على أي معـركة اخـرى ، لان الاعداد الكبيرة يمكن تقـديرها فقـط ، وعندمـا يتفـوه مختلف اصحاب المصنفات والكتاب بالكذب والبهتـان، فمـرد ذلك في الواقع الى التزلف والمداهنة فهـم يسـعون الى اغداق المديح على رجالات بلادهم المنتصرين والى الافراط والمبـالغة في اطـراء قـوة

- ٢٩٢١ -
بلادهم ، حتى ينتفع من ذلك أجيال الحاضر والمستقبل ، وبناء عليه من الجلي بكل وضوح ان يقدموا على المبالغة في تقدير عدد القتلى من الأعداء ، وتقليل ــ ان لم يحذفوا كلية ــ أرقام الخسائر التي تحل بأصدقائهم ، فالكذب يتماشى هنا مع هذه القحة .

وعلى الرغم من هذا كله ذكر لنا الذين شهدوا هـذه المعـركة أن الفي تركي لاقوا حتفهم ، وبذلك شهد أيضا الأتراك الذين فروا مـن القتال ، وقد هلك عدد هائل من الخيول من الطرفين نتيجة الانهـاك او بسبب العطش الشديد ، فقد كان يوم الملحمة قائظا وزادته شـدة الجهود ورفعت من حـرارته ، وكانت معـركة شـديدة قـد وقعت ، أصاب فيها قوم جنات النعيم وهلك آخرون ، وهـرب قـوم وطاردهم آخرون ولم ينج من المضـار أحـد ، فـاحمرت الحقـول وصبغت بـدم الهـالكين الطـرقات ، وتـلألأت الدروع والسابغات ، وأشعت الخوذ وأسنة الرماح والقي بالمعدات البـراقة على الأرض في كل جانب ، فقد رمى واحد بدرعه وقذف آخر بكنانته أو قوسه .

ولم يرغب البرسقي في ادخار جهده للقتال ، لكن طغتكين آثر أن يقيم حاني القـدمين في دمشـق وان يحـافظ على ملكه بحـذر وحكمة ، وخسر الأتراك في المعركة خمسـة عشر اميرا ، ولم نفقـد أكثر من عشرين رجلا ، كان خمسة منهم فقط من الفـرسان وكان قوام جيشنا قبل المعركة الف ومـائة فـارس مـع الفين مـن الرجالة ، بينما كان لدى الأتراك خمسة عشر الف مقاتل .

- ٢٩٢٢ -

فدية ابنة الملك :

عبر البرسقي نهر الفرات ، بعـدما تسـكع في ديارنا لعـدة أيام فقط ، وقد رجع الى بلاده دون أن يحمـل الى أصـدقائه في المشرق (فارس) المجد والفخار ، بل نقل معه الفجيعة والعـار ، فهـذا الذي قدم الى هذه الديار مهـددا متـوعدا انكفـأ ــ بفضـل الرب ــ محروما من الشفقة مدحورا .

وسارع الملك بدوره بالذهاب الى القدس بعدما دفع فـدية ابنتـه التي كانت في الخامسة من عمرها ، فقد كانت رهينة وكذلك دفع عن عدد من خدمه الذي كانوا في الأسر ، لقـد مضى الى القـدس ليقـدم الشكر للرب ويخصه بالحمد ، فبعدما سحق وداسته الأرجل لفتـرة مديدة ، ونزلت به عجلة الحظ الى الحضيض حتى ان كاد يسـتسلم في بؤس وخزي ، أعادته مشـيئة الرب الآن قـويا ، وأرجعـت اليه مجده الخالص .

شعر :

لقد انقضت الآن ستة أضعاف العشرة مع ضعفي الثلاثة أعوام منذ أن ولدت الى يومنا هذا

لعل الرب يقضي بالشيء نفسه ويحكم فيما تبقى من أيام حياتي .

القلعة التي شيدها الملك :

شيد الملك في شهر تشرين الأول من هذا العام ، قلعة في الجبال الواقعة فوق بيروت في منطقة عظيمة الخصب وسماها قلعة جبل غلافينوس وذلك اشتقاقا من « ديغلاديو » ذلك ان من يحكم عليه بالاعدام في بيروت كانت تقطع رأسه هنا ، وبعدت هذه القلعة عن بيروت ستة أميال وكان الفلاحون السراسنة يرفضون في الماضي دفع الخراج عن أراضيهم ، أما الآن فقد أرغموا على فعل ذلك .

حملة الملك والمعركة مع الأتراك :

قام الملك بعد هذا مباشرة بالاعداد لحملة على دمشق في سورية ، ذلك ان السلام بينه وبين طغتكين قد خرق ، فاحتل ودمر ، وخرب ثلاثا من أغنى القرى ، ثم عاد نحو بلاده ومعه من الغنائم كلما تمكن من حملة ، وبعد ماقسم المغانم ووزعها بين الفرسان وسواهم ممن كان معه ، وفقا للقواعد العادلة المرعية ، وجه قواته في اليوم التالي في حملة نحو بلاد الفلسطينيين .

وكانت في تلك الآونة قد تجمعت قوات جديدة في عسقلان ، وكان قد جرى ارسالها من القاهرة ، وخيل لقواتنا من الفرسان ـ وهي راغبة في اظهار شجاعتها على أراضينا ـ انها سوف تنتصر الآن ، ولما رأى أهالي عسقلان المدينة المذكورة رجالنا يتقدمون بأعلام منشورة خرجوا للتصدي لهم بكل جسارة ، وهم يطلقون الصرخات العالية .

ولم يكن الملك – دهاء منه – قد تقدم بعد نحو الصف الأمامي حيث رجاله ، وتلكأ في الساقة حتى يقدم يد العون عندما تقتضي الضرورة ، فيما لو جرب بعض رجاله الفرار خلسة ، وهاجم فرساننا الذين كانوا في الصفوف الأمامية العدو وبضراوة لاتصدق ، ذلك أنه لم تعوزهم الشجاعة ، وحملوا وهم يصرخون « الرب يعيننا » فسحقوا العدو ، وحسب معلوماتي انه لو توفر لنا بضعة رجال آخرين جاهزين في ذلك الموقع ، لأمكنهم بكل تأكيد اختراق عسقلان مع الذين اشتركوا في المطاردة .

وندب وبكى من بقي من أهالي عسقلان على قيد الحياة ، على مقتل اكثر من أربعين من خيرة رجالهم ، وقد أصيبوا بصدمة هائلة نتيجة لهذه النكبة ، التي لم تكن بالحسبان ، وبعدما صدحت الأبواق ايذانا بوقف القتال ، أراح الملك رجاله تلك الليلة خارج المدينة على مقربة منها ، وفي الوقت الذي رقد فيه رجالنا ببركة الرب ، امضى العدو ليلته ساهدا تعيسا ، وكما قال يوسفيوس :« من عظمت ثقته بنفسه قل احتراسه ، بيد ان الخوف يعلم الحكمة » .

وينبغي ان ننوه أن فرساننا الذي كانوا في المقدمة في ذلك اليوم لم يعثروا على أية فريسة حول المدينة ، فقد كان أهل عسقلان قد أخفوا بتدبر قطعانهم ذلك أنهم كانوا قد أخطروا بقدوم الملك.

المسلمون يبعثون بالرسائل بوساطة الحمام:

من عادات المسلمين الذين يسكنون فلسطين نقل الحمام من مدينة الى أخرى لكي تحمل الرسائل في عودتها الى المدينة التي كانت مؤخرا موطنا لها ، فترشد هذه الرسائل – التي تكتب عادة على

ورق ، وتعلق بأقدام الطيور ـ من يعثر عليهـا ويقـرأها الى الذي ينبغي عمله إثر ذلك ، ومن الجلي أن هذا قد حدث في هذ ه المناسبة.

تنوع العادات:

تختلف العادات وتتبـاين التقـاليد حسـب تعـدد البلدان وتنوعها ، فلفرنسا عادات خاصة وكذلك لانكلترا ومصر والهند لكل منها عادات أخـرى ، وكذلك تختلف البلدان عن بعضـها بـالطيور والأشجار ، فأنا لم أشـاهد في فلسـطين الحـوت ولا سـمك الجلكي ، ولم أر بين طيورها غراب العقعق ولا الشـادي ، وفيهـا حمر وحشية ، وقنافذ شوكية ، بالاضافة الى الضباع التي تحفـر قبور الأموات ، ولم أجـد بين شـجرها شـجر الحـور والبندق والبيلسان والآس البري ولا القبقب.

انواع مختلفة من الافاعي والبهائم في بلاد المسلمين

رأينا جميعا مؤخرا حـول نابلس حيوانا لم يعـرف انسـان منا اسمه ولم يسمع به من قبل ، له وجه كذكر الماعز ، ورقبـة كرقبـة الحمار الصغير ، وأظلاف مشقوقة وذيل كذيل العجل (تيس) وهو أكبر من الكبش.

وفي مصر حيوان آخـر يدعونه هناك « الكمير » وهـو طـويل في مقدمته وليس في مؤخرته ، وقد اعتادوا أن يلقـوا عليه أيام الأعياد أنفس الأردية بالاضافة الى أشياء فخمة أخرى مما كانوا يرغبون في تقديمه الى أميرهم ، وهنالك أيضا التمساح ، ذلك الحيوان الشرير الرباعي الأقـدام ، الذي يعيش على اليابسـة وفي الأنهـار بإلفـة متساوية ، وليس لديه لسان ، بل يحرك فكه العلوي فتطبق عضـته بقوة هائلة واحكام ، وهو ينمـو حتـى يفـوق طـوله العشرين

ذراعا ، ويبيض بيضا مثل الوز ، ويفقس صغاره فقط في المواقع التي لا يصل اليها النيل ، عند ارتفاعه في مده ، وهو مسلح بمخالب ضخمة جدا ويعيش في المياه أثناء الليل بينما يتمدد على اليابسة أثناء النهار ويغلفه جلد خشن ثخين.

ويوجد من هذه الرباعية الأقدام في واحد من جداول قيسارية فلسطين ، ويقال أنها أحضرت بالخداع والمكر مؤخرا من النيل ذاته ، لذلك هي كثيرا ما تلتهم الآن الحيوانات الأخرى وتسبب كثيرا من الأذى في تلك الأنحاء.

أما جاموس النهر (سيد قشطة) فيعيش في نهر النيل فقط ، وكذلك في الهند ، وهو يشبه الفرس في ظهره وعرفه وفي صهيله وشموخ أنفه وانشقاق حوافره ، والتصاق أسنانه والتواء ذيله ، ومن عادته الرعي في حقول القمح في الليل ، تجده يقترب منها مشيحا بوجهه عنها مكرا وخديعة ، ويخلف وراءه أثرا مضللا حتى لا ينصب له أحد فخا في طريق عودته ، ويفوق جسد هذه الحيوان الفيل ضخامة ، ولقد خلق الله جميع الحيوانات صغيرها وكبيرها والذي يرضيه مما خلق لا بد أن يرضينا ، ولهذا وجب علينا أن نقدم له الحمد والشكر.

وفم التنين صغير ، وهو لا يستخدمه للعض لأنه نوع من أنواع المسالك يتنفس هذا الحيوان من خلاله ، ومنه يبرز لسانه ، ولهذا فإن سمه في ذيله وليس في أسنانه ، وهو لا يسبب الأذى باللدغ بل بالدق والالتفاف والعصر ، ويمكن أن ينحت حجر برأسه ، والتنين هو أكبر الأفاعي على الاطلاق ، إن لم يكن أكبر الكائنات الحية على وجه البسيطة ، وكثيرا ما يغرى لمغادرة كهفه الى العراء ، فتثور وقتها في الجو ضوضاء كبيرة ، ولهذا الحيوان عرفا ، ثم إن كل ما يقبض عليه يهلك حالا ، وفي الحقيقة إن الفيل على ضخامة حجمه لا يأمن من شره ، وهو يتوالد في الهند وفي السودان في حرارة الصيف

الدائم ، ويكمن متربصا حول الممرات التي تمر بها الفيلة ، ويربط أقدام ضحيته ويعقدها فتهلك خنقا وهو ليس لديه أرجل.

ويوجد الرخم في سكيثيا الآسيوية (شمال البحر الأسود) وهو طائر شديد التوحش معتوه يتخطى حدود الجنون ، ثم هنالك « الهركانيون » وهم جنس وحشي يسكن الأدغال ، تعج بلادهم بالبهائم الوحشية العملاقة ، ومن بينها النمور ، ويمتاز هذا النوع من الحيوانات بترقيطاته الصفراء اللامعة ، ولست أدري ما الذي يمده بالسرعة في العدو ، أهي رشاقة حركته الطبيعية ، أم هو عزمه وتصميمه ، وما من شيء يركض سريعا قبله فلا يستطيع النمر أن يلحق به بسرعة ، ومامن شيء يسبقه النمر فيستطيع أن يلحق به.

ويوجد في « هيركانيا » فهود تغطيها بقع صغيرة ، ويروي أن قطعانا من الحيوانات الأخرى تتأثر بشكل عجيب برائحتها ومنظرها ، وعندما تشعر هذه الحيوانات بوجود الفهود تحتشد مع بعضها على شكل قطيع ، وعندها لا تخاف سوى من منظر أنياب الفهد ، وتقتل الفهود بالسم أكثر منها بالسلاح ، وذلك لتشبثها الشديد بالحياة.

ويشابه الجمل البغل ببروز شفته العليا ، وهو لهذا لا يقرر أن يرعي إلا إذا مشى الى الخلف وتتكاثر الحرباء ، وهو حيوان رباعي الأقدام في الهند على الأكثر ، والحرباء تشبه السحلية ، غير أن اقدامها مستقيمة وطويلة وتلتصق ببطنها ولها ذيل طويل أعوج ، ومخالب تنحني برقه ، والحرباء ذات مشية بطيئة وجسد خشن ، وجلد كجلد التماسيح ، وفمها فاغر على الدوام وليس لها فائدة تعد ، ويعافها الغراب الأسود ، وهي تقتل من يميتها فإذا ما قتلها الغراب قتلته ، لأن الغراب اذا التهم من جسد الحرباء لقمة صغيرة يموت لتوه ، على أنه في هذه الحال للغراب علاج يتماثل بتناوله الى الشفاء ، وهو ورق الغار ، وليس في جسد الحرباء لحم ، ولا في احشائها طحال ، وهي تكتسب لون ما يحيط بها.

شعر :

هي تدعى سلمندر بالاغريقية وستيليو باللاتينية
وتلك الستيليو الملتهبة هي السلمندر الحرباء الخشنة.
لديها ثلاثة أسماء ولكنها شيء واحد فقط.

وهنالك طير يدعى الفرس المجنح ، مع انه ليس له من صفات الفرس غير الأذنان ، وهنالك أقوام طوال القامات قادرون على امتطاء الفيلة بسهولة كما لو أنها خيول ، وهؤلاء من الجنس الأبيض في صغرهم غير أنهم يزدادون سوادا مع تقدمهم بالسن.

ويفوق الوحش الأبيض جميع حيوانات البرية في سرعته ، وهو بحجم حمار الوحش وله عجز كعجز الوعل وصدر كصدر الأسد وأقدام كأقدامه ، ورأس كرأس الغرير ، وحوافره مشقوقة ويمتد فمه من أذن الى أذن ، وله عظام متصلة بدل الأسنان ، وكذلك شكله من الناحية الأخرى وصوته يقلد صوت الانسان.

ويتوالد بينها وحش يدعى المنتقيور ، وله ثلاثة صفوف من الأسنان تنطبق وتستعمل بالتناوب ، وله وجه كوجه الانسان ، وعينان براقتان ، ولون دموي أحمر ، وجسد مثل جسد الأسد ، وذيل شائك فيه زعانف مثل العقرب ، وله صوت صفيري كأنه نغم الناي ، وهو يسعى بشراهه في طلب اللحم البشري ، كما أنه خفيف الحركة ويستطيع أن يقفز بعيدا ، فلا تستوعبه أوسع الأماكن ولا تعيقه أشد العراقيل.

من ذا الذي يستطيع أن يفقه آيات الرب أو يسبر غورها ، في تعددها وعظمتها في خضم بحر الحياة الشاسع الواسع حيث تعيش شتى أنواع الحيوانات والزواحف التي تفوق الحصر؟ ولقد اقتبست الذي أوردته هنا على ايجازه من الكاتب سولينوس الذي فاق على

الباحثين همة ومهارة ، أمـا مـا وجـده الاسـكندر الكبير في الهند وشاهده هناك فسوف أحكيه فيما بعد ، أو على الأقل سأروي بعضا منه.

لقد شارف هذا العام الآن على الانتهـاء فليمض الرب في حـكمه على سنة هذا الزمن ، ويندمج الآن هذا العام في العام المقبل.

حملة ملك القدس على ملك دمشق:

في عام ١١٢٦ لتجسيد مولانا ، وخـلال الخمس عشرية الثـالثة بعد الاحتفال بعيد الميلاد في القدس ، حشد الملك جيشه بهدف شـن هجوم على ملك دمشق ، وبعدما أعلن المستنفزون التعبئة ، تحركت الطاقة البشرية في مملكة القـدس ، تحـركت بـرمتها فـرسانا ومشاة ، وزحـف رجـال يافـا والرملة وكذلك اللد عبـر نابلس ، وساروا على طريق بيسان بينما سار رجـال عكا وصـور على الطريق الشمالية.

وتحت قيادة الملك عادروا بلدة صفورية ، وكان جبل طـابور على يمينهم ، ووصلوا الى طبـرية ، وهناك انضـم اليهـم رجـال القدس ، ثم عبروا جميعـا نهـر الأردن ، واسـتراحوا بـأمان في معسكرهم.

شعر:

عم الهدوء والسكون في تلك الليلة الصافية.
وأضاءت الأهلة القمر السادس عشر

- ٢٩٣٠ -

وعند بزوغ الفجر زعقت الأبواق اشارة الرحيل ، ليغادر الرجال معسكرهم ، فكان أن قوضوا خيامهم واستعدوا جميعا لاستئناف المسير ، ووضعوا أثقالهم وأمتعتهم على ظهور بغالهم وجمالهم وبقية دواب التحميل ، مما أثار كثيرا من الجلبة ، وتعالت الأصوات ونهقت الحمير وصهلت الخيول وارتفع رغاء الجمال ، ثم بدأ الكشافة في استطلاع الممرات للمشاة ، وعندما زعقت البوقات ، اختار الرجال بكل عناية أفضل الطرق لزحفهم.

وبعدما توغلوا في بلاد الأعداء ، وافقوا بعقل على الزحف بأعلام منكسة ، ولبسوا دروعهم خشية أن يباغتهم خطر ليس بالحسبان ، ثم اجتازوا شعاب وادي الراحوب ودخلوا الى منطقة دمشق وقضوا ليلتين خلف الوادي ، وينبع من هنا جدول يجري نحو بيسان من خلال بحر الجليل ثم يصب بالأردن ، وبعد هذا دمروا حصنا عبروه في طريقهم ، وهكذا وصلوا الى موقع حصين اسمه سالومي ، فخرج السريان والنصارى الذين قطنوا هناك في موكب لاستقبال الملك.

وأقبلوا بعد ذلك على واد اسمه « مرج الصفر » وذلك هو المكان الذي ضرب الرب فيه الرسول بولس ، و فقد بصره لمدة ثلاثة أيام (أعمال الرسل : ٩ / ٣ ـ ٩) وهناك توقفوا لمدة يومين ، ومن هناك شاهدوا خيام أهل دمشق الذين يتربصون هناك بانتظار جيشنا.

وعاد (بوري) ابن الملك طغتكن بعد أن كان غائبا ، حيث جمع بهمة ونشاط قوة مكونة من ثلاثة آلاف فارس ، حشدها من جميع الجهات ، والتحق بوالده استعدادا للمعركة ، وكان وصوله في اليوم الذي تقدم على المعركة.

وفي الحال تم ترتيب فرساننا ورجالتنا في اثني عشر كردوسا وهي طريقة تمكنهم من أن يدعم واحدهم الآخر عند اقتضاء الضرورة ، وبعدما شارك الجميع في القداس وتناولوا خبز الشركة المقدس ، ضموا صفوفهم على خط القتال ، ثم شرعوا في القتال وهم ينادون « الرب يعيننا » .

وهلل الأتراك أيضا وقاتلوا بشجاعة وعنف ، ودهشوا للبسالة التي أبداها هؤلاء الذين استخفوا بهم وكأنهم كانوا قد قهروهم فعلا ، فتخلت عنهم شجاعتهم ، وعزموا على الفرار بعدما خارت عزائمهم ، فانهزم طغتكين وكذلك فعل ابنه ، واشتد الحال وزاد الضغط على رجالنا وبات عليهم أن يحتملوا فوق القدرة على الاحتمال ، ومع هذا ارتفعت شجاعتهم وازدادت أكثر فأكثر ، وهكذا ظلوا ثابتين صامدين في عزيمتهم.

على أن وابلا من سهام الأتراك انهمرت على المسيحيين فما سلم جزء من أجسادهم من كدم أو كلم ، والحق يقال لم يشهد رجالنا قط معركة أشد عنفا أو أعظم هولا ، لهذا كانوا يتراكضون محتدين ، وقد تعالى صخب المعركة حولهم وحمي وطيسها ، وتعالت زعقات الأبواق وأصوات النفر .

وفي ذلك الوقت طوق الأتراك رجالنا ، وأصابوا عددا كبيرا منهم بجراح ، فلاذوا بالفرار لكنهم بعدما جربوا ذلك لمسافة أربعة أميال عطفوا رؤوس خيولهم ورجعوا على الأتراك كما وجب عليهم[1] ولزم ، وباشروا القتال وقد ارتفعت حماستهم واشتد اقبالهم على الحرب .

شعر:

وافق يوم المعركة المقدس هذا يوم الذكرى السنوية
لاعتناق بولس دينه ، بولس الذي اصطفاه الرب.

وذشب قتال هذه المعركة في الساعة الثالثة من النهار ، ووضعت العتمة حدا له بنصر منحنا اياه الرب.

المعركة محفوفة بالمخاطر ، والفرار عار وخزي فاضح ، ولكن قد يكون من الأنسب أن يعيش المرء مستضعفا على أن يموت ويندب موته الى الأبد ، لهذا آثر الأتراك الفرار لكي يحافظوا على حياتهم ، وفي الحقيقة لاقى أكثر من ألفي فارس تركي حتفهم على أرض المعركة فضلا عن الرجالة الذين لم يرد ذكرهم ، وفقدنا نحن أربعة عشر فارسا وثمانين من الرجالة.

وكان تصرف مليكنا في ذلك اليوم رائعا ، ومثله كان تصرف فرسانه ورجال معسكره جميعا ، حيث أن الرب القدير كان معهم بذاته ، وفر ملك سورية وكل من تمكن من اللحاق به ، وعاد مليكنا الى القدس وقد امتلأ نشوة بظفره.

وبعد صدور الأوامر بالعودة حاصر رجالنا حصنا كان فيه ستة وتسعون رجلا ، فاستولوا عليه وقتلوهم كما استولى الملك على حصن آخر كان فيه عشرين تركيا ، قد التجأوا اليه ، وعندما تيقن هؤلاء أن رجالنا بدأوا بالحفر حول الحصن وبنزع الحجارة الكبيرة من السور استسلموا وتخلوا عن حصنهم المنيع الى الملك لشدة خوفهم ، واذن لهم الملك بالمغادرة حسب اتفاق التسليم ، ثم هدم الحصن ، واملت تدميره ضرورات المصلحة ، ذلك أن حصانته كانت ستغوي الكثيرين بالتمرد ، إذ كان من الممكن أن يصلح ملجأ أمينا لمن يملكه ، فيصمد فيه فيكون مصدرا للريبة والقلق لمن يهاجمه.

علني أسبب الضجر للسامعين لروايتي لو أنني حكيت كل التفاصيل التي حدثت في الحرب أو نتجت عنها ، سواء بالعنف أو بالحيلة ، فقد أحضر أهالي دمشق معهم شبانا انتقوهم لرشاقتهم في الحركة ، وكانوا مسلحين ، وقد امتطوا الخيول وراء الفرسان الأتراك ، وفور مقابلة الأعداء ترجلوا بسرعة وقاتلوا كمشاة ، بينما تابع الفرسان الذين أحضروهم القتال في الجانب الآخر.

حصار مدينة رفنية ونهر سبتكس:

كتب الأوائل « ليس هناك شيء مبارك من كل ناحية » وهكذا ليس من الممكن أن تكون البركة الكاملة قد حصلت في هذه المعركة ، إذ أننا فقدنا أربعة عشر من خيرة فرساننا وذلك بالاضافة الى بعض الرجالة الشجعان ، لكن ذلك لا يذكر أمام المذبحة التي حلت بين صفوف الأعداء .

وتفسر كلمة دمشق بأنها « شرب الدم » أو « تقبيل الدم » ، فقد قرأنا أنه في دمشق جرى سفك دم هابيل ، وبالفعل إن أهل دمشق قادرين على الاغتسال بدم القتلى ، بل أكثر من هذا قادرين على أن يشربوا من دم انفسهم بأن يطرحوا انفسهم متمددين ووجوههم منبطحة على الأرض.

وأخيرا عاد الملك مع جيشه الى القدس حيث أمضى الجميع ذلك اليوم في اجازة ، وفي تقديم صلوات الشكر ، وبعد أمد وجيز استجاب الملك لتوسلات كونت طرابلس ، وزحف لاعانته في حصار بلدة تدعى رفنية تقع على سفح جبل لبنان ، وحسبما ذكر يوسفيوس في هذه المنطقة « ما بين أرشاص ورفنية يجري نهر له صفة فريدة عجيبة ، ذلك أنه سريع التيار عندما تتدفق مياهه ، غير

أن ينابيعه تنضب بعد ستة أيام حتى يبدو موقعه وكأنه قد جـف وفي اليوم السابع وبدون أي سبب ظاهر يرتفع ماء النهر ثـانية ، ولقـد وجـد أنه يعيد تـكرار هـذه العملية على الدوام وحسـب الوتيرة نفسها ، ولذلك دعي هذا النهر بالنهر السبتي ـ سبتكس ـ نسـبة الى السبت ، وهو اليوم السابع من الاسـبوع ، وهـو أيضـا اليوم الذي يقدسه اليهود.

وبـالفعل قضى الأمير طيطس بعض الوقـت حـول بيروت ، ثـم غادرها وهو يثني على هذا المشهد الذي فاق بروعته كل ماشاهده في المدن السورية التي زارها ، وقد ازداد اعجابه بهـذا النهـر (فـوار الدير) ورأى ظاهرة جديرة بالتقدير العفوي.

شأن نهر آخر

ويحكي المؤرخ نفسه خبر أعجوبه أخرى ، فيقول إنه على مقربة من مدينة عكا كان هنالك جـدول (نهر النعامين) ضـئيل المياه كثيرا ، يبعد حـوالي ربـع ميل عن المدينة ويدعي « بيلوس » وهـو قرب كنيسة ممنون ، وهو بالفعل جدير بكل اعجاب ، لأنه على شكل واد مستدير ، وهو ينتج رملا زجاجيا ، وبعد أن تـأتي المراكب اليه وتنقل الرمل منه يعـود الموقـع فيمتلىء بـالرمل ، وتحمـل الرياح بطبيعتها رمالا أخرى من التـلال المحيطـة بـالوادي ، والذي يثير عجبي فوق هذا كله ، انه كلما طرح جزء من ذلك الرمل الزجاجي الى حافة المكان عاد ثانية ليصبح رملا عاديا.

الاستيلاء على مدينة رفنية :

سقطت رفنية التي تقدمت مني الاشـارة اليهـا بـاقتضاب على

النحو التالي: بعدما حاصر الملك والكونت المسلمين داخلها لمدة ثمانية عشر يوما ، وبعد قذفها بشدة بحجارة المجانيق استسلم سكان المدينة وغادرها دون أن يمسسهم أذى ، ووقع ذلك في أخر أيام آذار ، وهكذا تسلم كونت طرابلس المدينة وبات سيدها منذ ذلك الحين وقد اعاد تحصينها ، لكن ملك القدس رجع الى القدس.

وفاة الأمبراطور الروماني:

فيما كنا نحتفل بعيد الفصح (١١ ـ نيسان ١١٢٦) في القدس نقل إلينا الحجاج أخبارا أفادت بوفاة الأمبراطور الروماني(هنري الخامس ـ ت ٢٣ / ٥ / ١١٢٥) واضافت أن دوق سكسوني المدعو لوثير قد ارتقى عرش الأمبراطورية .

شعر

عندما توفي هنري انار برج العذراء
وإثر ذلك حكم لوثير ابن الدوق وغدا ملكا .

حملة الملك على المصريين:

شرع الملك بعد فترة وجيزة في إعداد حملة من مدينة صور ، وهبط نحو سورية السفلى (الشمالية) بعد أن خلف وراءه قسما من فرسانه واصطحب معه القسم الآخر ، وقد فعل ذلك على الرغم من سماعه بأقاويل حكت عن استعدادات للمصريين للحرب ، وبوشوك زحفهم ضدنا .

فلقد عزم على المبادرة إلى الموقع الذي سمع أن العدو سوف يهاجمه ، فالملك بلدوين كان مثله مثل الخنزير الكاسر ، وقد أحاطت به الكلاب من كل جانب تنهشه بعضاتها المتوالية ، فاضطر أن يدافع عن نفسه ويضرب يمينا ويسارا ، وينقض عليهم مكشرا عن أنيابه بكل شراسة ، وحسبما اعتدنا القول : « تمتد اليد إلى حيث يوجد الألم »

وكان الأتراك قبل وصول الملك إلى هناك قد احتلوا موقعا يشبه القلعة ، ولما كان ذلك الموقع مصدر ازعاج للأتراك فقد توجب علينا استرداده ، وكان جنودنا قد تسللوا منه بمهارة فائقة خلال الليل ناشدين النجاة ، وقد خلفوا وراءهم فيه أزواجهم وأولادهم ، ذلك انهم اثروا إنقاذ بعضهم على فقدان الجميع .

وفي منتصف تموز من ذلك الصيف بدأ مذنب بالظهور مابين الشرق والشمال ، وقد ظهر قبيل الفجر وظل شعاعه يسطع حتى حوالي الساعة التاسعة ، ثم بدأ مثل ضوء خافت ، وبذلنا جهدنا لمدة ثمانية عشر يوما حتى ندرك مغزاه ، فلم نستطع فسلمنا ذلك إلى خالقنا أجمعين .

وحاصر الأتراك في تلك الآونة بلدة الأثارب ، وكان البرسقي ابرز قادتهم ، وما أن سمعوا بمقدم ملكنا الذي كان يتعقب خطاهم ، حتى انسحبوا إلى مواقع دفاعية اكثر امانا ، وقد أحبطت مخططاتهم لأنه لم يكن لديهم ما يزيد على ستة الاف جندي ، ولهذا عاد الملك إلى انطاكية .

الأسطول المصري :

بعدما جدد المصريون في هذا العام أسطولهم وحشودهم ابحروا

تدفعهم ريح جنوبية ودخلوا إلى بلاد الفلسطينيين ، ومروا أولا بالفرما فالعريش فغزة ثم عسقلان ، وكذلك يافا وقيسارية وعكا وصور ، فاستطلعوا المنطقة وتفحصوا الشاطىء خلسة حتى حدود مدينة بيروت ، وتصيدوا وفتشوا من مرفأ إلى مرفأ ليروا فيما إذا كان بإمكانهم العثور على مايعود عليهم بالمنفعة وعلى المسيحيين بالضرر ، ولما كانوا أنذاك قد أخذوا يعانون كثيرا من شح المياه العذبة ، فقد اضطروا إلى النزول على اليابسة لكي يملأوا أوعيتهم من الجداول والينابيع وحتى يطفئوا ظمأهم .

واستاء سكان المدينة المذكورة من ذلك ، وخرجوا على الفور بكل جسارة وقاموا بدون تردد بشن هجوم عليهم ، وكان قد انضم إليهم بعض المسافرين الذين صدف وجودهم هناك ، وسقط من أولئك القراصنة مائة وثلاثين قتلى أو أنهم أصيبوا بجراح قاتلة ، وفي الحقيقة نزل خمسة آلاف من الأعداء إلى اليابسة ، وغادروا سفنهم ليقاتلوا رجالنا ، علما بأنه بقي في السفن من تولى العناية بها وحراستها ، وكان عدد السفن اثنتين وعشرين سفينة ثلاثية المجاذيف ، وثلاث وخمسين سفينة من أنواع أخرى .

وكان أعداؤنا قساة القلوب غلاظا ، لم يكن في قلوبهم شفقة على من استطاعوا أن يخضعوا لسيطرتهم ، يجدون متعة بممارسة وحشيتهم على بني جلدتنا .

ونحن نحمد الرب لأنهم لم يحققوا فائدة ترجى في هذه المرة ؛ حيث تمكن فرساننا برماحهم وقسيهم ونبالهم من صدهم ثم قذفوهم إلى البحر ، وانزلوا بهم هزيمة نكراء لم تكن عندهم بالحسبان ، فنشروا أشرعتهم بدون تباطؤ ، وانحرفوا متجهين نحو طرابلس ، ثم قبرص .

رحلة بوهيموند الأصغر :

وكان الحجاج والمراسلون قد نقلوا إلينا في ذلك العام مرارا وتكرارا تقارير أعلنت عن حضور بوهيموند الأصغر ، غير أن مانقلوه قد خدعنا وكان مجرد شائعات ، لأن بوهيموند خاف من الأسطول المصري ، أو الأصح اسطول القراصنة الذي علم أنه قد انتشر في البحر ، وفي الوقت نفسه كان بوهيموند شديد القلق على بلاده نفسها ، فقد خشي انه إذا لم يحكم حفظها بين اتباعه فقد يفقدها بالمراوغة والاحتيال ، وبمختلف اساليب المكر والخداع ، وفعلا ورد في أمثال الفلاحين . « من لديه جار سوء فصباحه سيء » .

وبعدما أعد بوهيموند لرحلته مرارا تمكن اخيرا ان يجمع في أوترانتو - إحدى مدن ابوليا - اكبر عدد استطاعه من السفن لقد جمع إثنتين وعشرين سفينة ، كانت عشر منها من النوع الطويل المزود بالمجاذيف ، وسارع بالتحضير لرحلته ، وفعل ذلك بعدما أودع بلاده وتركها لدوق ابوليا ، بعدما انتقاه وعينه وريثا له فيما لو تقدم عليه بالوفاة ، ومنحه الدوق بدوره الحق ذاته وثبته له عن طيب خاطر ، فيما لو كان الدوق أول من سيفارق الحياة بينهما ، وتم إبرام ذلك بحضور وجهاء القوم من الجهتين وشهادتهم .

وهكذا ابحر بوهيموند في أواسط ايلول ، فمر بشيكلادس الموزعة حول سطح البحر ، فأتى إلى ميثون فرودس وبامفليا وليسيا ، ووصل في عباب الأمواج إلى أدريا التي تملأ بالرعب قلب كل من يبحر إليها ، ثم مر بانطاكية الصغرى فانطاكية الكبرى فأسوريا ، ثم مدينة سلوقية ، وكانت وقتها قبرص عن يمينه ، ثم بطرطوس فمدينة بلنياس التي باتت خرابا ، فكانت عن يمينه .

ونشر في تلك الفترة كثير من الناس الجشعين المتقلبين ، الذين وصلوا مؤخرا من وراء البحار ، حكاية روجوا لها بيننا في القدس افادت أن بوهيموند قد نزل إلى اليابسة فعلا في انطاكية ، بيد أنهم تاهوا فيما قالوه ، مع أنه خيل إليهم أنهم قالوا الحقيقة ، وسبب ذلك أنهم سافروا مع بعض رجاله حتى وصلوا إلى بارتا برفقة الصقور والبزاة وصيادي الطيور والكلاب التي بعث بها مقدما .

المخاطر التي تعرض في البحر :

كثير هي المصاعب والمخاطر التي تواجه من يركب البحر ـ إذا ماشاء الرب بها وسمح ـ فقد تنقطع المرساة وتنفصل ، وقد يتحطم عمود الشراع ، أو مؤخرة السفينة المعكوفة المزخرفة ، أو قد تنفصم السلسلة المعدنية .

وعندما تغير الريح اتجاهها ، يراقب البحارة مؤشر دليل اتجاه الريح ليتأكدوا من أن السفينة تسير بالاتجاه الصحيح ، وهناك دوما خطر من أن تفقد مجراها في الليل ، وعندما تختفي النجوم وراء السحب ، أو عندما تجري فوق الصخور ، فهناك خطر محدق بحدوث الغرق والهلاك (أعمال الرسل : ٢٧ / ٢٠ ، ٢٩ ـ ٣٠) وكما في البر كذلك توجد المخاطر في البحر .

ولماذا نستغرب ما يجري لنا ، إذا ما تذكرنا حطام سفينة القديس بولس ؟ فقد ألقى ملاحوه الفادن كي يقيسوا به عمق البحر ، ولو لم يشاهد ملاك الرب في محنته لانقطع رجاؤه بالنجاة (أعمال الرسل ٢٧ / ٢٣ ـ ٢٨) .

البحر العظيم :

اعتاد عدد كبير على مصادفة المخاطر في خليج أدريا ، فقد تهب الرياح شديدة من جميع الاتجاهات ، وتهبط من الجبال نحو الوديان ، ثم تنحرف بين الشعاب المنخفضة وتتجمع في إعصار في الخليج ، وإذا قابل البحارة في بعض الأحيان سفينة قراصنة ، فقد تسلب اموالهم ويحل بهم الدمار بدون شفقة ، اما الذين يعانون من ذلك كله محبة بالرب ، فهل تخيب امالهم قط في ثوابه ؟ .

ودعنا نذكر بضع كلمات عن البحر : علينا الا نغفل عن ذكر مصدر البحر المتوسط ، فبعضهم يعتقد انه ينشأ من مضائق قادس ، وليس له مصدر غير مصب البحر المحيط الهائل ، اما الذين يعتقدون عكس ذلك فيذكرون أن تدفقه كله يأتي من مضائق بنطش ، ويدعمون ذلك بحجة راسخة أن المد من بنطش لايرتد رجوعا ابدا .
وعلى هذا لنرفع أيات الحمد والشكر إلى خالق الأكوان الذي « ثبت حدود البحر ووضع له تخوما ومداخل ، إذ قال له : إلى هنا تأتي ولاتتجاوز ، وهنا تتخم كبرياء لججك » ، وحين يندفع البحر هائجا مائجا باتجاه الشاطىء يتكسر إلى زبد ترده ادنى العقبات عن الشاطىء .

ثم ما الذي يمنع البحر الأحمر ـ اللهم إلا إذا نهت إرادة السماء عن ذلك ـ من أن ينضم إلى البحر المصري في سهول مصر ، حيث انه يقع في منطقة اكثر انخفاضا من الوديان ، المنبسطة التي تتصل به ؟ واخيرا ورد في الكتب أن إثنين من الملوك رغبا في وصل هذين البحرين حتى يصب احدهما بالآخر ، وكان اولهما سيسوتريس المصري ، وثانيهما دارا الفارسي ، وقد أراد هذا الأخير ـ نظرا لأنه تفوق على الملك المصري سلطة ومقدرة ـ أن ينجز ما سعى إليه ذاك .

ويدل هذا على أن المحيط الهندي ، الذي يقع فيه البحر الأحمر هو أعلى ارتفاعا من البحر المصري ، الذي يقع على مستوى أشد منه انخفاضا وليس على المستوى ذاته ، ولعل كل واحد من الملكين قد تخلى عن المشروع لكي يمنع البحر من أن يجري من مستوى مرتفع إلى مستوى منخفض ، فيفيض بذلك ويغمر البلاد ، وقد ورد هذا في مذكرات أمبروز ، في حين يذكر سولينوس غير ذلك .

كم هي عجيبة أذن أعمال الرب ، غير أن أعجب منها من خلقها ودبرها ، وإذا مابدا بعضها قبيحا في أعيننا فعلينا أن نثني عليها على الرغم من ذلك ، لأن خالق الكون قد أبدعها . لقد زودنا الرب بالدواء في حشرة البق (المنزلي) فتقدم هذه الحيوانات الدواء أحيانا ، وتسبب الأمراض في أحيان أخرى أو قد تحدث الوفاة ، فهي تعطي الشفاء حينا والضرر حينا آخر ، ويحكى أنه إذا ما أعد ترياق مضاد لسموم لدغة الثعبان من لحم الثعبان وحده فهو ضار ، لكنه ناجح ومأمون إن مزج بمواد أخرى .

أصناف الثعابين :

أما الباسيليق فطوله نصف قدم ، وهو أبيض مثل تاج الأسقف وله رأس مخطط ، وهو لايكتفي بتدمير الانسان والحيوان فقط بل يتعدى ذلك إلى الأرض نفسها فهو يلفحها بالسموم ، وحيثما يكون يخلف وراءه مكمنا قاتلا تذوي فيه الأعشاب والأشجار وتموت ، وهو يلوث الجو ذاته ، فلا يستطيع طائر أن يطير فيه بأمان لأنه يفسده بنفسه الموبوء .

وعندما يزحف الباسيليق يتحرك نصف جسده وينتصب النصف الباقي قائما ، حتى الثعابين ترتعد لسماع فحيحه فتمعن في الفرار

شاردة لاتلوى على شيء ، والذي يقتله الباسيليق بلدغة منه لا يأكله حيوان بري ولايقربه طير ، لكن ابن عرس يتغلب عليه ، لذلك يضعه الناس في جحره .

وصحيح أن أهل بيرغمون قد وضعوا في المعبد الذي جملته يدا ايلييس رفات باسيليق سددوا سيسترتيوم (عملة رومانية) كاملة ثمنا له بغية طرد العنكبوت حتى لايغطي المعبد بنسيجه ولئلا تقطنه الطيور .

أما المثنية فلها راسان إثنان ، يقع ثانيهما في الذيل ، وللمقرنة اربعة قرون قصيرة وهي تطمر جسدها بعناية في الرمل ، ثم تبرز قرونها حتى تبدو وكأنها غذاء وبذلك تتخفى فتقتل الطيور ، وتمتص الحمراوية الدماء بعد اللسع ، وهي تمتص الحياة من مجرى الدم في العروق ، وتصيب البرستا من تلدغه بتورم عظيم فيموت ، ويحل التعفن عادة بعد التورم ، وهناك افاعي اخرى كثيرة لها أسماء مختلفة ، ومهما تباينت اسماؤها فكل منها يسبب الموت بطريقة مميزة .

أما العقرب والسنقور والسلحفاة فهي جميعا من صنوف الديدان لا الثعابين ، وإذا ما زحفت هذه المخلوقات القذرة فخطرها أقل ، وليس لديها أي مشاعر إلا إذا هامت تبحث عن وليفها .

ويسطع ظهر السقلطة بضروب الألوان ، ويأسر جمالها من يبصرها ، أما العطشاوية فتسبب العطش القاتل بلدغتها ، وتقتل النوامه بتسبيب النوم ذلك أن النوم يؤدي إلى الوفاة مثلما حصل مع كليوبترا ، ولن نأتي على ذكر أنواع الثعابين الأخرى لأن لدغتها قابلة للعلاج .

ولاتقل هذه الأعاجيب ادهاشا عما شاهده الاسكندر الكبير في

الهذد ، فقد قال لمعلمه ارسطو ولوالدته اوليمبيا : « ماكنت لأصدق بوجود كل هذه الأنواع من الأعاجيب لو لم اشاهدها بنفسي » والحق يقال كان هذا الملك رجلا رائعا بكل ماتعنيه هذه الكلمة : كان رجلا عاقلا مدبرا في كل اموره نشيطا في همته وقويا في سلطانه ، ولم يكن كالريشة الطائرة ولا كالقش العائم .

وصول بوهيموند الأصغر ابن الدوق بوهيموند واستقباله في انطاكية :

وكان بوهيموند قد تأخر في إقلاعه في ذلك العام عما كان متوقعا حتى خيل للناس انه لن يحضر حسبما أعلن وراج بينهم ، ولكن كما ورد في قول النبي ارميا : « ليس للمرء طريقه ، وليس لانسان يمشي أن يهدي خطواته ، ولكن الهدى يأتي من الرب » (ارميا : ١٠ / ٢٣) فلقد خدعتنا أوهامنا وخابت أمالنا ، والأمور لاتجري وفقا لأطماع البشر بل حسبما يقضي به الرب جزاء عادلا لهم .

وقد انتعشت قلوبنا عندما اخبرنا ملكنا في رسائله إلينا في القدس عن وصول بوهيموند إلى انطاكية .

واستقبل الجميع بوهيموند عند قدومه إلى انطاكية بسرور عظيم ، وسار الملك في موكب حافل واستقبله بحرارة وسط هتافات الناس المتوالية ، وعلى الفور عقد الملك و بوهيموند اجتماعا ، وإثر ذلك أعطى الملك الأمير بوهيموند بلاده بأسرها ومنحه إحدى بناته زوجة له .

شعر :

انظر ترى الختن وترى الصهر : الوالد والابن
فليوقر أحدهما الآخر ليزيد بذلك كلاهما منعة .

وبعدما تمت رسوم الزفاف عقد القران بالطريقة القانونية ، وجرى تنصيب بوهيموند أميرا وهو جالس على عرشه ، وخلع عليه رداء الامارة الجميل ، وبعد ذلك اجتمع النبلاء فأقسموا له يمين الولاء الذي حق عليهم لكونهم رجاله ، وعاهدوه على طاعته والقيام بخدمته اعتبارا من ذلك اليوم ، وانجز هذا كله بحضور الملك وبرضاه .

وعاد الملك إلى القدس بعدما تمت هذه الأمور .

شعر :

سطع برج السرطان بين نجوم السماء
وقت استقبال بوهيموند أميرا لأنطاكية

وقد انحسر الآن مدار هذا العام ، واستعد لبداية عام جديد .

وباء الجرذان :

في عام الف ومائة وسبعة وعشرين لتجسيد الرب ، وفي الخمسعشرية الخامسة ظهرت حشود من الجرذان في بلاد فلسطين بأعداد هائلة ، حتى أن بعضا منها قبض على مؤخرة ثور وخنقه ، والتهمته والتهمت معه خمسة اكباش مخصية ، وبعدما نشرت هذا الدمار في أعماق ديار عكا اتجهت أخيرا نحو جبال صور بحثا عن

المياه ، ومن هناك طرحتهم إلى الوديان بالآلاف التي لاتعد ولاتحصى ريح عاتية ، وعاصفة ضـارية وبيلة ، وبقيت تلك المنطقـة مـوبوءة بجثثهم المهترئة .

انتهى هنا تاريخ الحملة الى القدس الذي كتبـه فـولتشر أوف تشارترز .

الحواشي والهوامش

يوميات صاحب اعمال الفرنجة

١ ـ الكتاب المقدس ـ العهد الجديد : ١٦ / ٤٢ .
٢ ـ من المرجح أن المقصود بهذا بلاد فرنسا ، مما يوحي بأن صاحب الكتاب جاء من إيطاليا ، هذا وسبق لنا نشر أجزاء هامة من خطبة أوربان الثاني التي القاها في مجمع كلير مونت سنة ١٠٩٥ م لدى دعوته للحروب الصليبية .
٣ ـ أعمال الرسل : ٩ / ١٦ .
٤ ـ لوقا : ٢١ / ١٥ .
٥ ـ متى : ٥ / ١٢ .
٦ ـ كذا ، ولم يحدث أن سافر شارلمان إلى القسطنطينية ، ولقد قيل بأن اشاعة راجت أثناء الدعوة للحروب الصليبية فيها بأن شارلمان عاد إلى الحياة وسار على رأس حملة صليبية نحو القسطنطينية .
٧ ـ ٢٩ ـ ايلول ١٠٩٦ م .
٨ ـ المعني هنا جميع بلدان السلطنة السلجوقية لاخراسان المعروفة لدى المسلمين .
٩ ـ وصل هذا إلى القسطنطينية قبل بطرس بفترة وجيزة .
١٠ ـ كذا في الأصل ، ومفيد مراجعة هذه المعلومات على ما قدمته أنا كومينا ، ذلك أن جوتيه كان ما يزال في القسطنطينية .
١١ ـ يحسن العودة إلى رواية أنا كومينا حول أسباب عودته وغاياته .
١٢ ـ هو أدهمردي مونتيل ، أسقف بوي اختاره البابا نائبا عنه في رعاية الحملة الصليبية وقيادتها .
١٣ ـ هو ابن وليم أخي روبرت جسكارد .
١٤ ـ هو ابن وليم الفاتح لانكلترا ، البكر .
١٥ ـ أخو ملك فرنسا فيليب الأول ، راجع ما جاء حوله في رواية أنا كومينا .
١٦ ـ رواية أنا كومينا حول هذا الموضوع أكثر تفصيلا واقناعا .
١٧ ـ يراجع في هذا الشأن ما أوردته أنا كومينا ، مع اعتبار محاولات الامبراطور إجبار غودفري وسواه من قادة الفرنجة على تقديم يمين الولاء له ، ومن ثم العبور إلى البر الآسيوي .
١٨ ـ كان أهل أمالفي في ايطاليا قد تمردوا على الحكم النورمندي ، وكان بوهموند مع غيره من الامراء النورمنديين يقاتل ضدهم عندما وصل المتطوعة من الفرنسيين وسرعان ما أعجب بوهموند بفكرة الحروب الصليبية ، فقرر الالتحاق بالحركة ، وأخذ الطريق نحو العاصمة البيزنطية ، وقد قصت علينا أنا كومينا أوفى التفاصيل حول نشاطاته .
١٩ ـ في تارنت وأوترانتو في ايطاليا .
٢٠ ـ يلاحظ اشارة صاحب المذكرات لنفسه وجماعته .
٢١ ـ كذا ، وكان بوهموند عدوا للامبراطور البيزنطي خاض ضده عددا من الحروب قبل قيام الحروب الصليبية .
٢٢ ـ أي شباط لسنة ١٠٩٧ .
٢٣ ـ لعل صاحب الرغبة في الاغارة هو تانكرد .

٢٤ ـ في مقدونية الشرقية .
٢٥ ـ اسمها الآن كيشان ، ووصلوا إليها في أول نيسان سنة ١٠٩٧ م .
٢٦ ـ ١ ـ نيسان ١٠٩٧ م .
٢٧ ـ في رواية لنا كومينا تفاصيل أوفى حول زيارة بوهموند للقسطنطينية .
٢٨ ـ تتعارض هذه المادة مع ما جاء في بقية المصادر ، ولا ندري أمرد ذلك إلى صاحب المذكرات ، أم أنها اقحمت بالنص لصالح بوهموند .
٢٩ ـ ١٤ ـ أيار ١٠٩٧ .
٣٠ ـ يعرف أيضا باسم ستيفن ، وهو زوج اديلا ابنة وليم الفاتح .
٣١ ـ مثل هذا قالته لنا كومينا ، وبناء عليه قدر البعض عدد الفرسان بأكثر من مائة ألف .
٣٢ ـ التفاصيل التي أوردتها لنا كومينا حول حصار نيقية وسقوطها أوفى ويمكن الركون إليها ، لكن مع الأخذ بعين الاعتبار قيام الخلافات إثر ذلك بين الامبراطور البيزنطي والفرنجة ، وأثر هذا واضح على رواية صاحب المذكرات هذه .
٣٣ ـ رؤيا يوحنا اللاهوتي : ٦ / ١٠ .
٣٤ ـ يرى بعضهم أنها قرب بلدة أسكي شهر ، بينما يذهب رنسمان إلى أن اسم المكان « ساري سو » .
٣٥ ـ هو جسر جكسو عند بلده ليوك ، فهناك توقف الصليبيون للتشاور .
٣٩ ـ لاشك انهم كانوا يهتفون بعبارة « الله أكبر » .
٣٧ ـ اي جيش صنجيل .
٣٨ ـ هذا صدى لمقوله ترددت في ايام الحروب الصليبية من ان التركمان والفرنجة من أصل واحد .
٣٩ ـ انظر صفحات من تاريخ الأمة الأرمنية ـ تأليف عثمان الترك ـ ط . حلب : ١٩٦٠ ص ١٣٢ ـ ١٣٤ .
٤٠ ـ هي مدينة كومانا ، وكان التركمان بزعامة أسرة الدانشمند قد حاصروها قبل وصول الفرنجة .
٤١ ـ سبق له عمل مرتزقا في الجيش البيزنطي .
٤١ ـ كان ذلك يوم ١٣ تشرين الأول ١٠٩٧ م .
٤٢ ـ يرجح أن هذا كان يوم ٢٠ تشرين أول .
٤٣ ـ أي العاصي .
٤٤ ـ أي يوم ٢١ تشرين أول .
٤٥ ـ ٢٩ كانون أول ١٠٩٧ م .
٤٦ ـ ذكر ابن الأثير في كتابه الكامل في التاريخ في حوادث سنة إحدى وتسعين وأربعمائة : « وقيل إن أصحاب مصر من العلويين لما رأوا قوة الدولة السلجوقية وتمكنها واستيلاءها على بلاد الشام إلى غزة ، ولم يبق بينهم وبين مصر ولاية أخرى تمنعهم ودخول الاقسيس (اتسز بن أوق) إلى مصر وحصرها ، فخافوا وأرسلوا الى الفرنج يدعونهم إلى الخروج إلى الشام ليملكوه ويكونوا بينهم وبين المسلمين » . الكامل ٨ / ١٠٨٦ .
٤٧ ـ ٩ شباط ١٠٩٨ .
٤٨ ـ من الجنوية الذين قدموا بأسطولهم يوم ١٧ تشرين ثاني ١٠٩٧ .٤٩ ـ يوم ٦ آذار ١٠٩٨ م .
٥٠ ـ انظر متى : ٢٥ / ٤١ .
٥١ ـ ٧ آذار ١٠٩٨ م .
٥٢ ـ من أنواع العملة لتلك الفترة .
٥٣ ـ هذه واحدة من الشهادات المعبرة عن شره الصليبيين ومدى وحشيتهم وحقدهم .

٥٤ ـ ٨ ـ آذار ١٠٩٨ م .
٥٥ ـ كان ذلك يوم ٥ ـ نيسان ١٠٩٨ م
٥٦ ـ كذا والمرجح أنه أرمني الأصل ، واسمه عند ابن الاثير روزبه وعند ابن العديم في زبدة الحلب « فيروز » وعند ابن القلانسي « نيروز » ولعله الصواب ، ومفيد هنا التذكير بضرورة مقابلة رواية صاحب اليوميات بما أوردته أنا كومينا .
٥٧ ـ ليلة ٢ ـ ٣ حزيران ١٠٩٨ .
٥٨ ـ غالبا ما يستعمل صاحب اليوميات هذه العبارة ليعنى بها واحدا من نورمان ايطاليا .
٥٩ ـ في المصادر الاسلامية ما يفيد أن يغي سغان سقط عن ظهر جواده ميتا أثناء فراره ، فمر به بعض الأرمن فعرفه فحمل رأسه إلى الفرنجة
٦٠ ـ يريد به السلطان السلجوقي بركياروق بن ملكشاه ـ انظر كتابي تاريخ العرب والاسلام ٣٣٣ .
٦١ ـ أي يوم ٥ حزيران ١٠٩٨ م
٦٢ ـ لعله كان أحد الأبرجة التي قامت عند مدخل جسر العاصي .
٦٣ ـ أي المعركة التي هزم فيها كربوقا ، وسيأتي خبرها مفصلا ، ووقعت في يوم ٢٨ حزيران
٦٤ ـ يوم ٦ حزيران
٦٥ ـ اسمه أحمد بن مروان ـ انظر زبدة الحلب لابن الحلب :٢ / ١٢٩ ـ ١٣٨ .
مدخل إلى تاريخ الحروب الصليبية : ٢٣٦ ـ ٢٤٢ .
٦٦ ـ يشك بصحة هذه الرواية ، وهناك صدى للأساطير الاغريقية عن وجود نهر اسمه الامازون في آسية الصغرى عاش حوله جماعة من النساء اللواتي كن مقاتلات لم يعش بينهن أحد من الرجال
٦٧ ـ كذا ، والرسالة اختراع محض في الاسلوب والافكار ، وفيها جهل فاضح ، فمن هم هؤلاء الارباب والآلهة وديانة الاسلام ديانة توحيدية ؟! .
٦٨ ـ المزامير : ٦٧ / ٣١ .
٦٩ ـ مزامير : ٧٨ / ٦ .
٧٠ ـ رسالة بولس إلى أهالي رومية : ٨ / ٩ .
٧١ ـ رسالة بولس إلى أهالي رومية : ٨ /١٧
٧٢ ـ التثنية : ١١ / ٢٤ .
٧٣ ـ لاشك أن هذه الحادثة من ابداع خيال صاحب اليوميات ، وهي ذات أهداف دعائية
٧٤ ـ سفر الخروج : ٢٠ / ١١ .
٧٥ ـ الثالث لوصوله إلى انطاكية أي حزيران ١٠٩٨ م .
٧٦ ـ مزامير : ٧٤ / ٤ .
٧٧ ـ شهر بكثرة رؤاه حتى قيل بأن عددها بلغ خمسا كان أولاها في ٣٠ كانون أول ١٠٩٧ ، وثانيتها يوم ١٠ شباط ١٠٩٨ ، والثالثة يوم ٢٠ آذار ، والرابعة أثناء ذهابه إلى قبرص ، والخامسة يوم ١٠ حزيران ١٠٩٨ .
٧٨ ـ أثناء اشتداد حصار كربوقا لانطاكية يوم ١٠ حزيران .
٧٩ ـ تبعا لصاحب المذكرات قتل غودفري هذا في معركة دوريليوم وهذا يعني أنه لم يكن في المدينة .
٨٠ ـ يرى البعض أن كاتب هذه اليوميات كان بالأصل كاتبا له ، وقد كانت المودة بين هذا الكونت والامبراطور البيزنطي قوية ، فقد لاحظ الامبراطور حب الكونت للظهور فاهتم بهذه الناحية وأحسن استغلالها .
٨١ ـ دعت بعض المصادر اللاتينية هذا الجبل باسم الجبل الاحمر ، وأنه هو الذي يشرف على سهل انطاكية الشمالي .
٨٢ ـ كان هذا كله قبل سقوط أنطاكية للصليبيين ، ولعل فراره في طريق العودة باتجاه

القسطنطينية كان يوم ٢ - حزيران .

٨٣ - اسمها الآن آق شهر ، ويستدل من رواية أنا كومنينا أن الامبراطور البيزنطي قدم إلى هذه المدينة وهو في طريقه إلى أنطاكية لنجدة الفرنجة .

٨٤ - غوي بن روبرت جسكارد النورمندي ، كان أخا ليوهمند من أم ثانية ، اشترك مع أبيه سنة ١٠٨٤ في حملته على بيزنطة ثم هجر أباه والتحق بالامبراطور البيزنطي ودخل في خدمته ، هذا وقد تعرضت أنا كومنينا لمسألة عودة الامبراطور وعدم متابعة زحفه نحو انطاكية .

٨٥- تتباين الروايات حول هذه المسألة ، فمن متحدث عن مسمار إلى حربه أو غير ذلك ، وان القضية برمتها خداع واختراع ، وقد يكون هذا ، وهو يدل على براعة متناهية ، ذلك أن العلاج أفاد وقاد الى رفع معنويات الفرنجة مما أعانهم على هزيمة كربوقا ومتابعة الزحف حتى القدس ، وحدث العثور على الحربة يوم ١٤ حزيران *

٨٦ - يتعارض هذا مع ما أوردته أنا كومنينا وسواها .

٨٧ - أورد ابن الاثير في الكامل : ٨ / ١٨٦ - ١٨٧ . رواية تتوافق مع هذه الرواية حيث تحدث أولا عن مسألة الحربة والعثور عليها وما أعقب ذلك من صيام واحتفالات ثم قال:« فخرجوا في اليوم الخامس من الباب متفرقين بين خمسة وستة ونحو ذلك ، فقال المسلمون لكربوقا: ينبغي أن نقف على الباب فنقتل كل من يخرج ، فإن أمرهم الآن وهم متفرقون سهل ، فقال: لاتفعلوا أمهلوهم حتى يتكامل خروجهم فنقتلهم ، ولم يمكن من معاجلتهم ، فقتل قوم من المسلمين جماعة من الخارجين ، فجاء اليهم بنفسه ومنعهم ونهاهم ، فلما تكامل خروج الفرنج ، ولم يبق بأنطاكية أحد منهم ضربوا مصافا عظيما ، فولى المسلمون منهزمين لما عاملهم به كربوقا اولا من الاستهانة بهم والاعراض عنهم ، وثانيا من منعهم عن قتل الفرنج ، وتمت الهزيمة عليهم ولم يضرب منهم بسيف ، ولاطعن برمح ، ولارمي بسهم».

٨٨ - كذا ولعله اخترع لغايات دعائية.

٨٩ - توجه كل منهم إلى منطقة اختص بها قبل معركة انطاكية ، فعاد بوهموند إلى آسية الصغرى ، وذهب غودفري إلى الرها - أورفا - حيث كان أخوه بلدوين .

٩٠ - أي تل منس .

٩١ - يوم ١١ - أيلول .

٩٢ - كان اسم الرجل الذي جرى اختياره « بطرس الناربوني » وهو أسقف لاتيني جرت سيامته في بلاد الشام .

٩٣ - ٢٨ - تشرين ثاني ١٠٩٨ م .

٩٤ - من الملاحظ أن الفرنجة تفوقوا أيام الحروب الصليبية بتقنية بناء الابراج الخشبية الضخمة العالية التي كانوا يحصلون على الخشب اللازم لصنعها من السفن الايطالية وسواها، وغالبا ما كان ارتفاع البرج اعلى من الاسوار للبلدة المهاجمة ، وزود كل برج متحرك بوسائل الهجوم وكباش دك الاسوار وغيرها من الآلات ، وغطي بالصفائح المعدنية وجلل باللبد المبلل بالخل للحيلولة دون احتراقه ، وطور المسلمون في هذه الفترة تراكيب فعالة من النيران الحارقة ووسائل أخرى للحيلولة بين الابراج المتحركة وبين الوصول إلى الاسوار .

٩٥ - طلب تأخير موعد استئناف الزحف نحو القدس .

٩٦ - أي قصر يفي سفان وبقاع أخرى ، وكان بوهموند يرغب بالانفراد في تملك انطاكية .

٩٧ - من ١٧ إلى ٢٢ كانون الثاني ١٠٩٩ م .

٩٨ - من ٢٩ كانون ثاني حتى ١٤ شباط ١٠٩٩ م .

٩٩ - يريد بها قلعة حصن الاكراد .

١٠٠ - جناح الدولة حسين ، انظر ترجمته .

١٠١ - فخر الملك ابن عمار.

١٠٢ - أي عرقة .

١٠٣ ـ في العاشر منه .
١٠٤ ـ في تاريخ وليم الصوري اسمه روبرت وكان قسيسا نور منديا من اسقفية روان .
١٠٥ ـ ١٢ حزيران ١٠٩٩ م .
١٠٦ ـ الاول من اب ١٠٩٩ م .
١٠٧ ـ ٩ ـ آب ١٠٩٩ م .
١٠٨ ـ لا شك أن هذا من ابداع خيال الكاتب ، ومع هذا يروي العليمي في الأنس الجليل ١ . ٣٠٨ خبر هزيمة الافضل ويقول : « وكان عند الافرنج شاعر منتجع إليهم ، فقال مخاطب ملك الافرنج وا سمه صنجلي :

نصرت بسيفك دين المسيح
فلله درك من صنجلي
وما سمع الناس فيما روي
بأقبح من كسرة الافضل

فتوصل الافضل إلى ذبح هذا الشاعر » .
١٠٩ ـ الثاني عشر من شهر اب ١٠٩٩ م .

أنا كومينا

١ - يرى ستيفن رنسمان أن معنى هذه العبارة « بطرس الصغير » وقد يكون هذا ، إنما قد شتهر الرجل عن طريق المصادر الأخرى باسم « بطرس الناسك » .

٢ - كذا ، ولاشك أن مثل هذه الافكار لاتستحق الرد ، والمثير للانتباه هنا صدورها عن الاميرة أنا كومينا ، وليدة الغرفة الارجوانية في القصر الامبراطوري في القسطنطينية ، وصاحبة الثقافة العالية والمكانة الرفيعة ، ولا شك أنها شهادة تدل على مدى تعصب بيزنطة والعالم المسيحي ضد الاسلام انذاك ، انها بحق وثيقة معبرة عن المشاعر الصليبية المتعصبة بشكل أعمى .

٣ - منطقة في الشمال الغربي من بلاد الاغريق ، بين بلاد بندوس وبحر ايونيان ، ومعنى اسم هذه المنطقة « البلاد المتوسطة » وهي بلاد جبلية ، قليلة الخصب ، مشهورة بكثرة قطعان الخيول فيها .

٤ - غودفري دي بوالليون ، ودوق مناطق اللورين السفلى .

٥ - وصل الصليبيون إلى العاصمة البيزنطية في الاول من شهر آب ١٠٩٦ ، وعبروا مضيق البوسفور في اليوم السادس منه ، وحدث هجومهم على نيقية - إزنيق حاليا في تركيا - التي كانت مقر السلطان قلج ارسلان ، في شهر أيلول .

٦ - هيوج أمير فيرما ندوس الابن الاصغر لهنري الاول ملك فرنسا ، وأن اميرة كيدف ، وعلى الرغم من إدعائه ودعواه العريضة غير العادية فإن أثره في السياسية الفرنسية يكاد أن يكون غير ملحوظا .

٧ - هو وليم أمير ميلون ، لقب بالنجار كما يبدو لقوته .

٨ - قدمت من البابا إلى الجنود الذين توجهوا للقتال ضد المسلمين .

٩ - يقع هذا المكان قرب بوسا ، فكابالبون وبوسا هما اسمان لمدينتين في تلك المنطقة ، وإنني لآمل أن يتوجه إلي واحد من الناس بالنقد لاستخدامي هذه الاسماء البربرية ، مشوهة نص تاريخي ، إنما حتى هومر نفسه لم يرفض الأسماء البوتونية ، وفي سبيل الدقة أتى على ذكر عدد من البربر . أنا كومينا .

١٠ - هناك بعض الشكوك حول هذا الرجل الذي تدعوه أنا أيضا باسم بنتازاس ، ويذهب بعض الباحثين إلى أنه هو ريموند بروفانس ، حيث أن عبارة بنتازاس تقابل عبارة بروفانس ، وتستخدم أنا أحيانا عبارة « صنجيل » مع شيء من التشويه ، فريموند عرف باسم « سانت جايل » وكتب العرب اسمه « صنجيل » وسيرد ذكره كثيرا ، خاصة فيما يتعلق بمدينة طرابلس .

١١ - من العبارة اللاتينية Excussatan وهو عبارة عن قارب حفظ كما يبدو من قبل القائد في المرتبة الثانية .

١٢ - ٦ - كانون أول ١٠٩٦ م .

١٣ - إن القوس العقار هو سلاح خاص بالبرابرة ، ويكاد يكون غير معروف بالنسبة للاغريق ، وحتى يشد هذا القوس ، لايقوم الانسان بشد الوتر بيده اليمنى بينما يدفع بالسهم بعيدا عن القوس بيده اليسرى ، فهذا السلاح الذي يرمي السهام إلى مسافة بعيدة جدا ، يحتاج الانسان في شده إلى أن يستلقي إلى الارض على ظهره ، وتقوم كل قدم من قدميه بالضغط بشدة على نصف القوس ، بينما تقوم اليدان بالشد بكل قوتهما باتجاه الجسم ، ويوجد في منتصف الوتر فتحة تشبه الاسطوانة مقطوعة إلى نصفين ، ومرتبة من أجل الوتر نفسه ، ويؤتى بعد هذا بسهم مناسب ، طوله يساوي المسافة ما بين الوتر ومنتصفه الوتر ويرمى من هذه الفتحة بجميع أنواع الرمايات ، صحيح أنها أسهم قصيرة ، لكنها مثقلة برؤوسها الكبيرة ، ويعطي الوتر أثناء الرماية قوة هائلة إلى حد أن الرمية يمكن أن تخرق الترسة والدروع الحديدية الثقيلة ، وتستمر منطلقة لمسافة بعيدة ، لذا لايمكن مقاومة هذه الرمايات ، ومن المعروف أن سهما من هذا النوع يمكن أن

يخرق جسم تمثال من البرونز ، وعندما تتم الرماية ضد سور بلدة كبيرة ، فإما أن يظهر طرف السهم من الجانب الآخر للجدار ، أو يدفن داخل السور ، ويختفي كليا ، إن هذا هو القوس العقار ، فهو كما رأينا آلة رهيبة ، والتعس هو من يرمى بها ، ذلك أنه يموت دون أن يشعر بالرمية ، ودون دراية بقوة الضغط الدافع لها . أنا كومينا .

١٤ ـ تختلف عادات اللاتين فيما يتعلق بالرهبان عن عاداتنا ، فنحن ملتزمون بأحكام القانون ، وبتعاليم الانجيل التي تقول : « لاتلمس ، لاتزمجر ، لاتحارب ، لانك معمد ، لكن البرابرة اللاتين ، ترى أحدهم يحمل قطعة من الآثار المقدسة ويشد ترسا الى يساره ، ويمسك رمحا بيمناه ويتقرب الى جسد الالهة المقدسة ، ويحدق بالدم ويسفكه حتى يصبح هو نفسه « رجلا دمويا » كما يقول داوود في المزامير ، وعلى هذا فان هذا الجنس تراه متدينا بقدر اهتمامه بالحرب ، وعلى هذا فاللاتيني هو رجل عمل أكثر منه رجل رهبنة ، ويرتدي ثوب الكهنوت ، ويحمل المجذاف ، جاهزا للملاحة أو للحرب في البر والبحر سواء ، إن أحكامنا كما سلف بي القول صادرة عن هارون وموسى ورهباننا الكبار ـ أنا كومينا .

يلاحظ أن أنا كومينا نقلت نص الانجيل بتصرف حيث النص « لاتمس ولاتذق ولاتجس » رسالة بولس إلى أهل كولوسي : ٢ / ٢١ .

١٥ ـ موقع تعذر تحديده .

١٦ ـ قصر بلا شيرين .

١٧ ـ بني منذ زمن بعيد من قبل أحد الأباطرة ـ أنا كومينا .

١٨ ـ اشارة إلى ثورة آل كومنين .

١٩ ـ الثاني من نيسان ١٠٩٧ كان يوم خميس أيضا .

٢٠ ـ الاليانة (ترجمة انكليزية) : ٤ / ١٢٣ .

٢١ ـ المقصود بالشاعر هنا هو هومر ، لكن يلاحظ أن أنا كومينا تنقل عنه بتصرف .

٢٢ ـ ما من شيء يقيني معروف حول راؤول هذا .

٢٣ ـ كرس القديس ميخائيل ، راعي الدير الذي عرف باسم القديس اغناطيوس بطريرك القسطنطينية وقد دفن هناك .

٢٤ ـ الاليانة : ٢ / ٤٦٨ ـ الاوديسا . ٩ / ٥١ .

٢٥ ـ لربما كان هذا المعبد في سواسون .

٢٦ ـ هو ريموند كونت تولوز ومركيز بروفانس ، كان يأمل بقيادة الفرنجة جميعا في معاركهم ، وبذلك كان منافسا لبوهوند ، وهذا ما نراه واضحا في كتاب أعمال الفرنجة ، التالي لهذا الكتاب .

٢٧ ـ في نيسان ١٠٩٧ م .

٢٨ ـ في أيار ١٠٩٧ م .

٢٩ ـ هي الآن قرية متواضعة في تركيا على مقربة من استانبول اسمها « إزنيق » وكانت أثناء الحملة الأولى للصليبيين حاضرة دولة سلاجقة الروم

٣٠ ـ كان السلطان قلج أرسلان بعيدا آنذاك في الشرق يحارب ضد الدانشمند صاحب ملا طية ، ولربما أساء تقدير حجم الخطر الفرنجي ، وأعطى القصص حول الخلافات بين الفرنجة والامبراطور الكسيوس حجما أكبر مما تستحق ، وكان في داخل نيقية في ذلك الوقت زوجته وأولاده ونخائر ، مما يؤكد ثقة السلطان ويقينه أن المدينة لايمكن قهرها .

٣١ ـ أخذ هذا البناء اسمه منذ زمن مضى ، عندما جرت ترقية مانويل المشهور ، والد الامبراطور السابق اسحق كومنين مع أخيه جون (وهو جدي من جهة أبي) ، إلى مرتبه إمرة الشرق كله ، وذلك من قبل الامبراطور باسيل ، وكان قصده وضع حد للحرب مع سكليروس إما عن طريق القوة ، أو باجباره على طلب المصالحة من خلال العمل الدبلوماسي ، وحيث أن سكليروس كان رجل حرب ، يحب سفك الدماء ، فإنه رحب بالحرب أكثر من السلم ، ولهذا كان هناك كل يوم اشتباك عنيف ، ولم يكتف سكليروس برفض المهادنة بل قاتل بقسوة اشد وشجاعة اعظم

للاستيلاء على نيقية ، و تمكن بواسطة المجانيق من تحطيم شرفات السور وهدم الجزء الاكبر من هذا البر ، ،مما سبب ميلان بقية اجزائه ،حتى بدا و كانه راكع على ركبتيه ولهذا عرف منذ ذلك الوقت باسم غونتار ـ انا كومينا ـ .

لقد تحدث المؤرخ البيزنطي ميخائيل بزللوس في الجزء الاول من تاريخه عن حملة باسيل ضد سكليرس . انظر ص : ٣٠ ـ ٣٢ من الترجمة الانكليزية ط . لندن ١٩٦٦ .

٣٢ ـ القنال الضيق بين جزيرة يوربيا والبر الاغريقي ، مشهورة بتياراتها .

٣٣ ـ بحيرة أسكانيا إلى الغرب من المدينة .

٣٤ ـ يبدو أن زاخاس هذا كان من المرتزقة التركمان العاملين لدى الامبراطور وسيرد اسمه بعد قليل ص ١٥٧ ، وقد أخذ يعمل لحسابه الخاص ضد الامبراطور .

٣٥ ـ قيل بأنها كانت ابنة زاخاس ، انظر ص ١٥٨ المقبلة .

٣٦ ـ فراغ بالأصل .

٣٧ ـ في منطقة أسكي شهر الحالية في تركية ، ووقعت المعركة يوم الاول من تموز سنة ١٠٩٧ م ، فقد بدأ بوهموند زحفه يوم ٢٦ حزيران ، وتبعه البقية يوم ٢٨ ثم ٢٩ وهكذا .

٣٨ ـ لربما المقصود هنا ملك غازي كمشتكين بن الملك دانشمند الذي توفي سنة ١١٨٤

٣٩ ـ الاليانة : ٥ ; ٢٩٩ .

٤٠ ـ وصل الفرنجة إلى انطاكية يوم ٢١ تشرين أول ١٠٩٧ م ، وسقطت المدينة لهم في الثالث من حزيران سنة ١٠٩٨ م .

٤١ ـ قيل اسمه فيروز ـ أو نيروز ، أرمني الأصل ، تظاهر بالدخول في الاسلام وبالطاعة والاخلاص ليغي سغان والي انطاكية ، وأضمر له العداوة والحقد .

٤٢ ـ برج الأختين ، وقد درس رنسمان بشكل واف أخبار سقوطه معتمدا على مختلف الروايات ، وذلك في المجلدة الاولى من كتابه تاريخ الحروب الصليبية ، والكتاب مترجم من الانكليزية إلى العربية .

٤٣ ـ هي مدينة أزمير الحالية بتركيا .

٤٤ ـ لم استطع ضبط الصيغة التركمانية الصحيحة لهذين الاسمين ، فالاسم الثاني اسم مركب من عبارتين هما : تنجري ، وبيرمس ، وأعرف أن تنجري كلمة تركية مغولية تعني رب السماء ، لكنني غير متأكد من الشطر الثاني « بيرم » ؟

٤٥ ـ تدعى أحيانا باسم عرب سوس ، ولها ذكر في المصادر المبكرة التي تتحدث عن أخبار الفتوحات الاسلامية ، وهي مدينة أهل الكهف في بعض المصادر الجغرافية العربية .

غ٤٦ ـ اسمها الآن بولفادين في تركيا .

٤٧ ـ اسمها الآن علي شهر في تركيا .

٤٨ ـ اسمها الآن آق شهر .

٤٩ ـ التحق كل من وليم أوف غرانتمسنيل مع ستيفن أوف بليوس وبيتر اليفاس بالامبراطور في حوالي منتصف حزيران ١٠٩٨ م .

٥٠ ـ سقط بالأصل ، والجدير بالذكر هنا انه يحول بيننا وبين معرفة مصير الأسرى ، وما فعله الامبراطور بهم .

٥١ ـ في كنيسة القديس ـ القسيان ـ بطرس في أنطاكية .

٥٢ ـ تتحدث آنا هنا عن مسامير ، لكن اللاتين يتحدثون عن حربة أو رمح مقدس .

٥٣ ـ من الملاحظ أن آنا تمزج هنا بين بطرس الناسك ، وبطرس بارثلميو ، وأدهمر أسقف بوي ، وتحسن العودة إلى رواية صاحب يوميات أعمال الفرنجة .

٥٤ ـ روبرت كونت فلاندر .

٥٥ ـ سقطت في ١٥ تموز سنة ١٠٩٩ م .

٥٦ ـ سبق لآنا أن أشارت في الفصل السابق ـ الكتاب العاشر ـ إلى أن عدد الكونتات الذين

وقعوا في الأسر وحملوا إلى مصر هو / ٣٠٠ / .

٥٧ ـ بني الحصن على تلة الحجاج خارج طرابلس ، ودعاه العرب باسم حصن ـ أو قلعة ـ صنجيل .

٥٨ ـ مات في ١٨ تموز لسنة ١١٠٠ ، ربما بسبب إصابته بسهم ، أو إصابته بالتيفوئيد ، وقد دفن في كنيسة القيامة .

٥٩ ـ والذي كان أنتاك في منطقة الرها ، ـ لنا كومينا .

٦٠ ـ يوم ٢٥ كانون أول لسنة ١١٠٠ م .

٦١ ـ يبدو أن معظمه كان من اللومباريين .

٦٢ ـ كان هدفهم انقاذ بوهموند الذي وقع في الأسر لدى التركمان في شهر آب .

٦٣ ـ يوم ٢٣ حزيران سنة ١١٠١ م .

٦٤ ـ تعرف هذه المعركة باسم معركة المرزبان ، وقد وقعت في خريف سنة ١١٠١ ، وفيها قتل حوالي اربعة أخماس الجيش الصليبي .

٦٥ ـ هي بافرا الآن على فم نهر هاليس .

٦٦ ـ وليم جوردان كونت سردينية .

٦٧ ـ كان قسطنطين حاكم قبرص أنتاك ـ لنا كومينا .

٦٨ ـ تتابع لنا فيما يلي سرد أخبار حوادث وقعت في ١٠٩٨ ـ ١٠٩٩ ، وهي اسوء الحظ عادة سيئة من عاداتها .

٦٩ ـ هو ديمبرت رئيس أساقفة بيزا ، جرى تعيينه بطريركا على القدس من قبل البابا أوربان الثاني سنة ١٠٩٨ م ، إثر موت ادهمر أوف لي بوي ، وجعلت لنا التي كانت تكره رجال الدين اللاتين ديمبرت يبدو وكأنه المسؤول عن تنظيم الاسطول البيزي .

٧٠ ـ ولد لاندولف في ايطاليا ، ولا شك أنه كان يفهم طرائق عمليات البحرية اللاتينية .

٧١ ـ تستعير لنا أوصافها من هومر .

٧٢ ـ هوميروس ـ الاوديسا : ٣ / ١٧١ .

٧٣ ـ إلى الغرب من صقلية .

٧٤ ـ اسمها الحالي كورغوس .

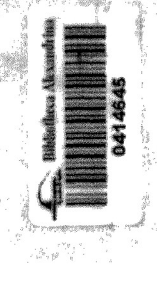
٧٥ ـ تعالج الاميرة لنا الآن حوادث سنة ١١٠٤ ، علما بأن السفن الجنوية كانت تجوب بحار المنطقة منذ سنة ١٠٩٧ م .

٧٦ ـ لآسية الصغرى .

٧٧ ـ ميناء من موانىء العصور الوسطى كان يقع إلى الجنوب الغربي من مدينة طرسوس ويبعد عنها مسافة / ١٥ / ميلا ، وقد حل محله ميناء مرسين الحالي في تركية .

٧٨ ـ لم تأت المصادر اللاتينية على رواية هذه القصة ، ولهذا يرى البعض أنها محض اختراع ، ولربما كانت من ابداع خيال لنا كومينا ، علما بأن بوهموند كان قادرا على مثل هذه الاعمال .

المحتوى


Bibliotheca Alexandrina
0414645